

# Deutscher Bundestag

## Stenographischer Bericht

### 161. Sitzung

Berlin, Donnerstag, den 29. März 2001

#### Inhalt:

Nachträgliche Glückwünsche zum Geburtstag der Abgeordneten <b>Hubert Deittert</b> und <b>Dr. Jürgen Meyer</b> .....	15651 A	Margot von Renesse SPD .....	15667 D
Erweiterung der Tagesordnung .....	15651 A	Dr.-Ing. Dietmar Kansy CDU/CSU .....	15669 C
Absetzung der Tagesordnungspunkte 4 a bis d, 5 sowie 16 a und b .....	15651 D	Franziska Eichstädt-Bohlig BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN .....	15671 D
Nachträgliche Ausschussüberweisungen .....	15652 A	Wolfgang Spanier SPD .....	15674 A
Jörg van Essen F.D.P. (zur GO) .....	15653 A	Hilbrecht Braun (Augsburg) F.D.P. ....	15675 C
Alfred Hartenbach SPD (zur GO) .....	15653 C	Dr. Wolfgang Freiherr von Stetten CDU/CSU	15677 A
Hans-Peter Repnik CDU/CSU (zur GO) ....	15655 A	Dr. Herta Däubler-Gmelin, Bundesministerin BMJ .....	15679 A
Dr. Heidi Knake-Werner PDS (zur GO) ....	15656 A	Christine Ostrowski PDS .....	15681 A
<b>Tagesordnungspunkt 3:</b>		Eduard Lintner CDU/CSU .....	15682 C
– Zweite und dritte Beratung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines Gesetzes zur Neugliederung, Vereinfachung und Reform des Mietrechts ( <b>Mietrechtsreformgesetz</b> ) (Drucksachen 14/4553, 14/5663) ....	15656 D	Alfred Hartenbach SPD .....	15683 D
– Zweite und dritte Beratung des von den Abgeordneten Rainer Funke, Michael Goldmann, weiteren Abgeordneten und der Fraktion der F.D.P. eingebrachten Entwurfs eines Gesetzes zur Vereinfachung des Mietrechts ( <b>Mietrechtsvereinfachungsgesetz</b> ) (Drucksachen 14/3896, 14/5663) ....	15656 D	Namentliche Abstimmung .....	15685 D
Dirk Manzewski SPD .....	15657 A	Ergebnis .....	15688 D
Ronald Pofalla CDU/CSU .....	15659 C	<b>Zusatztagesordnungspunkt 3:</b>	
Helmut Wilhelm (Amberg) BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN .....	15662 A	Antrag der Fraktion der CDU/CSU: <b>Sofortige Entlassung des Bundesministers für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit Jürgen Trittin</b> (Drucksache 14/5573) .....	15686 A
Rainer Funke F.D.P. ....	15663 C	Friedrich Merz CDU/CSU .....	15686 A
Christine Ostrowski PDS .....	15665 C	Dr. Peter Struck SPD .....	15691 B
		Dr. Guido Westerwelle F.D.P. ....	15693 D
		Kerstin Müller (Köln) BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN .....	15695 D
		Roland Claus PDS .....	15698 D
		Dr. Heiner Geißler CDU/CSU .....	15700 A
		Dr. Werner Müller, Bundesminister BMWi	15700 C

Dr. Theodor Waigel CDU/CSU .....	15702 B
Anke Fuchs (Köln) SPD .....	15704 B
Dr. Theodor Waigel CDU/CSU .....	15707 A
Dr. Guido Westerwelle F.D.P. ....	15707 A
Anke Fuchs (Köln) SPD .....	15707 D
Namentliche Abstimmung .....	15708 C
Ergebnis .....	15711 D

#### Tagesordnungspunkt 20:

##### Überweisungen im vereinfachten Verfahren

- a) Erste Beratung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines **Sozialgesetzbuchs – Neuntes Buch – (SGB IX) Rehabilitation und Teilhabe behinderter Menschen** (Drucksachen 14/5531, 14/5639) .... 15708 D
- b) Erste Beratung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines **Gesetzes zur Änderung des Staatsangehörigkeitsgesetzes** (Drucksache 14/5654) .....

in Verbindung mit

#### Zusatztagesordnungspunkt 4:

##### Weitere Überweisung im vereinfachten Verfahren

Antrag der Abgeordneten Annette Faße, Hans-Günter Bruckmann, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der SPD sowie der Abgeordneten Helmut Wilhelm (Amberg), Albert Schmidt (Hitzhofen), weiterer Abgeordneter und der Fraktion des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN: **Potenziale im Wasserstraßentransport umwelt- und naturverträglich nutzen – Intermodalität stärken** (Drucksache 14/5667) .....

#### Tagesordnungspunkt 21:

##### Abschließende Beratungen ohne Aussprache

- a) Zweite Beratung und Schlussabstimmung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines **Gesetzes zu dem Übereinkommen vom 12. April 1999 zum Schutz des Rheins** (Drucksachen 14/4674, 14/5282) .... 15709 B
- b) Zweite und dritte Beratung des vom Bundesrat eingebrachten Entwurfs eines **Gesetzes zur Sicherstellung der Nachsorgepflichten bei Abfalllagern** (Drucksachen 14/4926, 14/5633) .... 15709 C

- c) Beschlussempfehlung und Bericht des Ausschusses für Wirtschaft und Technologie zu dem **Entschließungsantrag** der Abgeordneten Ingrid Arndt-Brauer, Dr. Hans-Peter Bartels, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der SPD sowie der Abgeordneten Kerstin Müller (Köln), Rezzo Schlauch und der Fraktion des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN zu der Unterrichtung durch die Bundesregierung: **Neunundzwanzigster Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ für den Zeitraum 2000 bis 2003 (2004)** (Drucksachen 14/4623, 14/3250, 14/5185) .....

#### Zusatztagesordnungspunkt 1:

- Aktuelle Stunde betr. **Verantwortung der Bundesregierung für die Begleitumstände des ersten rot-grünen Castortransports** 15710 A
- Dr. Peter Paziorek CDU/CSU .....
- Horst Kubatschka SPD .....
- Walter Hirche F.D.P. ....
- Michael Hustedt BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN 15716 C
- Heidi Lippmann PDS .....
- Hans-Peter Kemper SPD .....
- Hans-Otto Wilhelm (Mainz) CDU/CSU .... 15720 C
- Jürgen Trittin, Bundesminister BMU .....
- Dr. Jürgen Gehb CDU/CSU .....
- Arne Fuhrmann SPD .....
- Franz Obermeier CDU/CSU .....
- Otto Schily, Bundesminister BMI .....
- Kurt-Dieter Grill CDU/CSU .....
- Michael Müller (Düsseldorf) SPD .....
- Volker Beck (Köln) BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN .....

#### Tagesordnungspunkt 8:

- Beschlussempfehlung und Bericht des Ausschusses für Tourismus zu der Unterrichtung durch die Bundesregierung: **Tourismuspolitischer Bericht der Bundesregierung** (Drucksachen 14/2473, 14/5432 [neu]) ... 15732 C
- Siegmar Mosdorf, Parl. Staatssekretär BMWi 15732 C
- Anita Schäfer CDU/CSU .....
- Sylvia Voß BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN ... 15735 D
- Ernst Burgbacher F.D.P. .... 15737 A

Rosel Neuhäuser PDS	15738 C
Renate Gradistanac SPD	15739 C
Ernst Hinsken CDU/CSU	15740 D
Renate Gradistanac SPD	15741 B
Klaus Brähmig CDU/CSU	15742 B
Birgit Roth (Speyer) SPD	15744 B
Ernst Hinsken CDU/CSU	15745 A
Ernst Burgbacher F.D.P.	15746 D
Birgit Roth (Speyer) SPD	15747 A

**Tagesordnungspunkt 6:**

- a) Antrag der Abgeordneten Karin Rehbock-Zureich, Hans-Günter Bruckmann, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der SPD sowie der Abgeordneten Albert Schmidt (Hitzhofen), Franziska Eichstädt-Bohlig, weiterer Abgeordneter und der Fraktion des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN: **Die Bahnreform fortführen und die Zukunft der Schiene in Deutschland sichern**  
(Drucksache 14/5665) ..... 15747 B
- b) Antrag der Abgeordneten Eduard Oswald, Dirk Fischer (Hamburg), weiterer Abgeordneter und der Fraktion der CDU/CSU: **Gewährleistung des Schienenpersonenfernverkehrs**  
(Drucksache 14/5451) ..... 15747 C

in Verbindung mit

**Zusatztagesordnungspunkt 5:**

- Erste Beratung des von den Abgeordneten Dr. Winfried Wolf, Eva Bulling-Schröter, weiteren Abgeordneten und der Fraktion der PDS eingebrachten Entwurfs eines Gesetzes zur Gewährleistung des Schienenpersonenfernverkehrs (**Bundesschienenpersonenfernverkehrsgesetz**)  
(Drucksache 14/5662) ..... 15747 C

in Verbindung mit

**Zusatztagesordnungspunkt 6:**

- Antrag der Abgeordneten Horst Friedrich (Bayreuth), Dr. Karlheinz Gutmacher, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der F.D.P.: **Eisenbahnpolitische Reformschritte zügig einleiten**  
(Drucksache 14/5666) ..... 15747 D
- Karin Rehbock-Zureich SPD ..... 15747 D
- Dirk Fischer (Hamburg) CDU/CSU ..... 15749 D

Albert Schmidt (Hitzhofen) BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	15751 D
Horst Friedrich (Bayreuth) F.D.P.	15753 A
Dr. Winfried Wolf PDS	15754 C
Angelika Mertens, Parl. Staatssekretärin BMVBW	15755 C
Dr. Ilja Seifert PDS	15756 A
Eduard Lintner CDU/CSU	15757 C
Albert Schmidt (Hitzhofen) BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	15758 C

**Tagesordnungspunkt 7:**

- Große Anfrage der Abgeordneten Horst Friedrich, Hans-Michael Goldmann, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der F.D.P.: **Referenzstrecke für den Transrapid**  
(Drucksachen 14/2734, 14/4025) ..... 15759 B
- Horst Friedrich (Bayreuth) F.D.P. .... 15759 C
- Reinhold Hiller (Lübeck) SPD ..... 15760 C
- Dr. Hermann Kues CDU/CSU ..... 15762 A
- Albert Schmidt (Hitzhofen) BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN ..... 15764 A
- Dr. Winfried Wolf PDS ..... 15764 B

**Tagesordnungspunkt 11:**

- Unterrichtung durch die Bundesregierung: **Künftige Gestaltung der Standortwerbung zur Gewinnung ausländischer Investitionen für Deutschland**  
(Drucksache 14/4240) ..... 15764 D
- Dr. Ditmar Staffelt SPD ..... 15765 A
- Gunnar Uldall CDU/CSU ..... 15766 B
- Werner Schulz (Leipzig) BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN ..... 15768 A
- Walter Hirche F.D.P. .... 15769 A
- Rolf Kutzmutz PDS ..... 15769 D
- Siegmar Mosdorf, Parl. Staatssekretär BMWi 15770 D

**Tagesordnungspunkt 9:**

- Antrag der Abgeordneten Dagmar Wöhr, Christian Schmidt (Fürth), weiterer Abgeordneter und der Fraktion der CDU/CSU: **Strukturpolitische Verantwortung für Bundeswehrstandorte übernehmen, die die Bundesregierung schließen oder verkleinern will**  
(Drucksache 14/5550) ..... 15771 D

in Verbindung mit

**Zusatztagesordnungspunkt 7:**

Antrag der Abgeordneten Günther Nolting, Ina Albowitz, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der F.D.P.: <b>Hilfe durch den Bund für die von Reduzierung und Schließung betroffenen Bundeswehrstandorte ist unverzichtbar</b> (Drucksache 14/5467) .....	15772 A
Kurt J. Rossmanith CDU/CSU .....	15772 B
Siegmar Mosdorf, Parl. Staatssekretär BMWi	15773 C
Ulrich Adam CDU/CSU .....	15774 D
Günther Friedrich Nolting F.D.P. ....	15775 C
Hans-Josef Fell BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	15776 C
Rolf Kutzmutz PDS .....	15778 A
Christian Müller (Zittau) SPD .....	15779 A
Wolfgang Börnsen (Bönstrup) CDU/CSU ...	15780 D

**Tagesordnungspunkt 10:**

Erste Beratung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines <b>Zweiten Gesetzes zur Änderung und Ergänzung des Anspruchs- und Anwartschaftsüberführungsgesetzes (2. AAÜG-Änderungsgesetz)</b> (Drucksache 14/5640) .....	15782 B
Ulrike Mascher, Parl. Staatssekretärin BMA	15782 C
Claudia Nolte CDU/CSU .....	15783 D
Dr. Irmgard Schwaetzer F.D.P. ....	15785 C
Monika Balt PDS .....	15786 B
Renate Jäger SPD .....	15787 B

**Tagesordnungspunkt 12:**

Erste Beratung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines <b>Gesetzes zur Neuregelung von Beschränkungen des Brief-, Post- und Fernmeldegeheimnisses</b> (Drucksache 14/5655) .....	15788 C
---	---------

**Tagesordnungspunkt 13:**

Zweite und dritte Beratung des von den Abgeordneten Christina Schenk, Christine Ostrowski, weiteren Abgeordneten und der Fraktion der PDS eingebrachten Entwurfs eines ... <b>Gesetzes zur Änderung des Dritten Buches Sozialgesetzbuch (... SGB III-Änderungsgesetz)</b> (Drucksachen 14/3227, 14/5354) .....	15788 C
--	---------

Christina Schenk PDS .....	15788 D
----------------------------	---------

Nächste Sitzung .....	15789 D
-----------------------	---------

**Anlage 1**

Liste der entschuldigten Abgeordneten .....	15791 A
---	---------

**Anlage 2**

Erklärung nach § 31 GO der Abgeordneten Rita Grießhaber, Dr. Helmut Lippelt, Christa Nickels, Dr. Antje Vollmer, Hans-Josef Fell, Oswald Metzger (alle BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN) zur Abstimmung über den Antrag: Sofortige Entlassung des Bundesministers für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit Jürgen Trittin (Drucksache 14/5573) .....	15791 C
--	---------

**Anlage 3**

Zu Protokoll gegebene Reden zur Beratung des Entwurfs eines Zweiten Gesetzes zur Änderung und Ergänzung des Anspruchs- und Anwartschaftsüberführungsgesetzes (2. AAÜG-Änderungsgesetz – 2. AAÜG-ÄndG), (Tagesordnungspunkt 10) .....	15791 D
--	---------

<i>Katrin Göring-Eckardt BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN</i> .....	15791 D
--	---------

**Anlage 4**

Zu Protokoll gegebene Reden zur Beratung des Entwurfs eines Gesetzes zur Neuregelung von Beschränkungen des Brief-, Post- und Fernmeldegeheimnisses (Tagesordnungspunkt 12)	15793 A
---	---------

<i>Wolfgang Zeitlmann CDU/CSU</i> .....	15793 B
---	---------

<i>Hans-Christian Ströbele BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN</i> .....	15794 A
--	---------

<i>Dr. Edzard Schmidt-Jortzig F.D.P.</i> .....	15795 A
--	---------

<i>Ulla Jelpke PDS</i> .....	15795 C
------------------------------	---------

<i>Fritz Rudolf Körper, Parl. Staatssekretär BMI</i>	15796 C
--	---------

**Anlage 5**

Zu Protokoll gegebene Reden zur Beratung des Entwurfs eines ... Gesetzes zur Änderung des Dritten Buches Sozialgesetzbuch (... SGB III-Änderungsgesetz – ... SGB III-ÄndG), (Tagesordnungspunkt 13) .....	15798 A
---	---------

<i>Renate Rennebach SPD</i> .....	15798 A
-----------------------------------	---------

<i>Heinz Schemken CDU/CSU</i> .....	15799 A
-------------------------------------	---------

<i>Ekin Deligöz BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN</i>	15800 A
---	---------

<i>Dirk Niebel F.D.P.</i> .....	15800 C
---------------------------------	---------

(A)

(C)

# 161. Sitzung

Berlin, Donnerstag, den 29. März 2001

Beginn: 9.00 Uhr

**Präsident Wolfgang Thierse:** Guten Morgen, liebe Kolleginnen und Kollegen! Die Sitzung ist eröffnet.

Zunächst gratuliere ich dem Kollegen **Hubert Deittert**, der am 21. März seinen 60. Geburtstag beging, und dem Kollegen **Dr. Jürgen Meyer**, der am 26. März seinen 65. Geburtstag feierte.

(Beifall)

Interfraktionell ist vereinbart worden, die verbundene **Tagesordnung** zu erweitern. Die Punkte sind in der Ihnen vorliegenden Zusatzpunktliste aufgeführt:

(B) 1. **Aktuelle Stunde** auf Verlangen der Fraktion der CDU/CSU: **Verantwortung der Bundesregierung für die Begleitumstände des ersten rot-grünen Castortransports**

2. **Aktuelle Stunde** auf Verlangen der Fraktion der F.D.P. **zu den Antworten der Bundesregierung auf Frage 42 in Drucksache 14/5637 betr. Budgetierung, Kollektivhaftung und ärztliche Gesamtvergütung sowie deren Auswirkungen auf die Qualität der Gesundheitsversorgung** (siehe 160. Sitzung)

3. Beratung des Antrags der Fraktion der CDU/CSU: **Sofortige Entlassung des Bundesministers für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit, Jürgen Trittin** – Drucksache 14/5573 –

4. **Weitere Überweisung im vereinfachten Verfahren** (Ergänzung zu TOP 20)

Beratung des Antrags der Abgeordneten Annette Faße, Hans-Günter Bruckmann, Dr. Peter Danckert, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der SPD sowie der Abgeordneten Helmut Wilhelm (Amberg), Albert Schmidt (Hitzhofen), Kerstin Müller (Köln), Rezzo Schlauch und der Fraktion des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN: **Potenziale im Wasserstraßentransport umwelt- und naturverträglich nutzen – Intermodalität stärken** – Drucksache 14/5667 –

Überweisungsvorschlag:

Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen (f)  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Angelegenheiten der neuen Länder  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union  
Haushaltsausschuss

5. Erste Beratung des von den Abgeordneten Dr. Winfried Wolf, Eva Bulling-Schröter, Uwe Hixsch, weiteren Abgeordneten und der Fraktion der PDS eingebrachten Entwurfs eines Gesetzes zur Gewährleistung des Schienenpersonenfernverkehrs (**Bundesschienenpersonenfernverkehrsgesetz – BSPFVG**) – Drucksache 14/5662 –

Überweisungsvorschlag:

Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen (f)  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Tourismus  
Haushaltsausschuss

6. Beratung des Antrags der Abgeordneten Horst Friedrich (Bayreuth), Dr. Karlheinz Gutmacher, Hans-Michael Goldmann, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der F.D.P.: **Eisenbahnpolitische Reformschritte zügig einleiten** – Drucksache 14/5666 –

Überweisungsvorschlag:

Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen (f)  
Finanzausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Haushaltsausschuss

(D) 7. Beratung des Antrags der Abgeordneten Günther Friedrich Nolting, Ina Albowitz, Hildebrecht Braun (Augsburg), weiterer Abgeordneter und der Fraktion der F.D.P.: **Hilfe durch den Bund für die von Reduzierung und Schließung betroffenen Bundeswehrstandorte ist unverzichtbar** – Drucksache 14/5467 –

Überweisungsvorschlag:

Verteidigungsausschuss (f)  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Angelegenheiten der neuen Länder  
Haushaltsausschuss

8. Beratung der Beschlussempfehlung des Ausschusses nach Art. 77 des Grundgesetzes (Vermittlungsausschuss) zu dem **Gesetz zur Neuordnung des Gerichtsvollzieherkostenrechts – GvKostRNeuOG** – Drucksachen 14/3432, 14/4913, 14/5385, 14/5685 –

Berichterstattung:

Abgeordneter Eckart von Klaeden

9. Beratung der Beschlussempfehlung des Ausschusses nach Art. 77 des Grundgesetzes (Vermittlungsausschuss) zu dem **Ersten Gesetz zur Änderung des Gesetzes über die Verarbeitung und Nutzung der zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 820/97 des Rates erhobenen Daten** – Drucksachen 14/4721, 14/5142, 14/5384, 14/5686 –

Berichterstattung:

Abgeordneter Wilhelm Schmidt (Salzgitter)

Von der Frist für den Beginn der Beratungen soll – soweit erforderlich – abgewichen werden.

Weiterhin wurde Folgendes vereinbart:

Tagesordnungspunkt 4 a bis d soll abgesetzt und stattdessen als zweites Kernzeitthema der Antrag der

**Präsident Wolfgang Thierse**

- (A) CDU/CSU-Fraktion auf sofortige Entlassung des Bundesministers für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit beraten werden.

Tagesordnungspunkt 5 – zweite und dritte Beratung eines Untersuchungsausschussgesetzes – soll ebenfalls abgesetzt und stattdessen Tagesordnungspunkt 8 – Tourismuspolitischer Bericht – aufgerufen werden.

Tagesordnungspunkt 11 – Gestaltung der Standortwerbung – soll bereits nach der Großen Anfrage über die Referenzstrecke für den Transrapid beraten werden.

Tagesordnungspunkt 16 a und b – Künstlersozialversicherungsgesetz – wird abgesetzt und an dieser Stelle Tagesordnungspunkt 18 – Jobrotation – aufgerufen.

Außerdem mache ich auf nachträgliche Überweisungen im Anhang zur Zusatzpunktliste aufmerksam:

Der in der 112. Sitzung des Deutschen Bundestages überwiesene nachfolgende Gesetzentwurf soll **zusätzlich** dem Ausschuss für Arbeit und Sozialordnung **zur Mitberatung** überwiesen werden.

Gesetzentwurf der Abgeordneten Günter Nooke, Ulrich Adam, Hartmut Büttner (Schönebeck), weiterer Abgeordneter und der Fraktion der CDU/CSU zur Bereinigung von SED-Unrecht (**Drittes SED-Unrechtsbereinigungsgesetz – 3. SED-UnBerG**) – Drucksache 14/3665 –

überwiesen:  
Ausschuss für Angelegenheiten der neuen Länder (f)  
Innenausschuss  
Rechtsausschuss  
Ausschuss für Arbeit und Sozialordnung  
Haushaltsausschuss mitberatend und gemäß § 96 GO

(B)

Die in der 152. Sitzung des Deutschen Bundestages überwiesenen nachfolgenden Anträge sollen **zusätzlich** dem Sportausschuss **zur Mitberatung** überwiesen werden.

Antrag der Abgeordneten Klaus Brähmig, Ernst Hinsken, Anita Schäfer, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der CDU/CSU: Wettbewerbsfähigkeit der deutschen Tourismuswirtschaft stärken – Drucksachen 14/5313 –

überwiesen:  
Ausschuss für Tourismus (f)  
Auswärtiger Ausschuss  
Innenausschuss  
Sportausschuss  
Rechtsausschuss  
Finanzausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft  
Ausschuss für Arbeit und Sozialordnung  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Gesundheit  
Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Angelegenheiten der neuen Länder  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union  
Ausschuss für Kultur und Medien  
Haushaltsausschuss

Antrag der Abgeordneten Brunhilde Irber, Dr. Eberhard Brecht, Annette Faße, weiterer Abge-

ordneter und der Fraktion der SPD sowie der Abgeordneten Sylvia Voß, Dr. Thea Dückert, Winfried Hermann, weiterer Abgeordneter und der Fraktion des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN: **Programm zur Stärkung des Tourismus in Deutschland (Tourismusförderungsprogramm)**

– Drucksache 14/5315 –

überwiesen:  
Ausschuss für Tourismus (f)  
Auswärtiger Ausschuss  
Innenausschuss  
Sportausschuss  
Rechtsausschuss  
Finanzausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft  
Ausschuss für Arbeit und Sozialordnung  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Gesundheit  
Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Angelegenheiten der neuen Länder  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Ausschuss für Angelegenheiten der Europäischen Union  
Ausschuss für Kultur und Medien  
Haushaltsausschuss

Die in der 158. Sitzung des Deutschen Bundestages überwiesenen nachfolgenden Anträge sollen **zusätzlich** dem Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft **zur Mitberatung** überwiesen werden.

Antrag der Abgeordneten Dr. Ditmar Staffelt, Jelena Hoffmann (Chemnitz), Dr. Axel Berg, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der SPD sowie der Abgeordneten Werner Schulz (Leipzig), Michael Hustedt, Andrea Fischer (Berlin), weiterer Abgeordneter und der Fraktion des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN: **Neue Mittelstandspolitik – Motor für Beschäftigung und Innovation** – Drucksache 14/5485 –

überwiesen:  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie (f)  
Rechtsausschuss  
Finanzausschuss  
Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft  
Ausschuss für Arbeit und Sozialordnung  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Angelegenheiten der neuen Länder  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für Tourismus  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union  
Haushaltsausschuss

Antrag der Abgeordneten Hansjürgen Doss, Peter Rauen, Ernst Hinsken, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der CDU/CSU: **Chancen des Mittelstandes in der globalisierten Wirtschaft stärken** – Drucksache 14/5545 –

überwiesen:  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie (f)  
Rechtsausschuss  
Finanzausschuss  
Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft

(C)

(D)

**Präsident Wolfgang Thierse**

- (A) Ausschuss für Arbeit und Sozialordnung  
 Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
 Ausschuss für Gesundheit  
 Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen  
 Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
 Ausschuss für Angelegenheiten der neuen Länder  
 Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgen-  
 abschätzung  
 Ausschuss für Tourismus  
 Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union  
 Haushaltsausschuss

Sind Sie mit diesen Vereinbarungen einverstanden? – Ich höre keinen Widerspruch. Dann ist es so beschlossen.

Bevor wir in die Tagesordnung eintreten, muss ich eine Wortmeldung zur **Geschäftsordnung** aufrufen. Die Fraktion der F.D.P. hat beantragt, den Tagesordnungspunkt 3 – **zweite und dritte Beratung eines Mietrechtsreformgesetzes und eines Mietrechtsvereinfachungsgesetzes** – von der Tagesordnung abzusetzen und diese beiden Gesetzentwürfe an den federführenden Rechtsausschuss sowie den mitberatenden Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen zurückzuveweisen.

Das Wort zur Geschäftsordnung hat der Kollege van Essen, F.D.P.-Fraktion.

**Jörg van Essen** (F.D.P.): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Die F.D.P.-Bundestagsfraktion beantragt die Rücküberweisung der Mietrechtsvorlagen an die beratenden Ausschüsse. Wir tun dies nicht, weil wir die Geschäftsordnung des Bundestages verletzt sehen. Aber wir sind nicht bereit, länger zuzusehen, wie die Regierungsmehrheit mit legitimen Rechten des Parlaments umgeht.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

Das Mietrecht ist keine rechtliche Materie, die ausschließlich den Rechtsausschuss zu interessieren hat. Es ist völlig klar, dass diese Materie auch für das Bau- und Wohnungswesen eine große Bedeutung hat. In dem dafür zuständigen Ausschuss ist die Regierungsmehrheit mit der Opposition und mit dem Parlament insgesamt in einer absolut inakzeptablen Weise umgegangen.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

Am 7. März 2001 hat die Koalition mit der Begründung, es seien noch viele Anträge mit inhaltlichen und redaktionellen Änderungen zu erwarten, die Verschiebung der Beratungen durchgesetzt. Es wurde außerdem darauf hingewiesen, dass noch ausreichend Beratungszeit zur Verfügung stehe, weil ein Abschluss im März nicht zu erwarten sei.

Nur eine Woche später sollte auf Druck der Regierungskoalition die Beratung dann plötzlich bis 10.30 Uhr abgeschlossen werden, damit das Votum dem federführenden Rechtsausschuss noch vorgelegt werden könne. Dies war angesichts der Fülle von Änderungen natürlich nicht möglich. Ein Parlament, das diese Vorgehensweise bei einer so wichtigen Reform zulässt, gibt sich auf. Zu bemerken ist auch, dass dies nicht der erste Vorgang dieser Art ist.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

Gerade die völlig einseitigen Verbesserungen des Mietrechts zugunsten der Mieter müssen sorgfältig abgewogen werden. Manche Regelungen sind nur auf den ersten Blick für die Mieter günstig. Wenn etwa das Angebot an Wohnungen zurückgeht, steigen natürlich die Mieten. Gerade die sozial schwächeren Mieter hätten die Folgen zu tragen.

(Zurufe von der SPD: Oh!)

Das muss bei einer solchen Regelung natürlich bedacht werden. Deshalb muss dies auch dem federführenden Rechtsausschuss bei seiner Beratung bekannt sein.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

Die F.D.P.-Bundestagsfraktion nimmt die Beschneidung der berechtigten Interessen der mitberatenden Ausschüsse, aber auch des Parlaments insgesamt nicht länger hin. Wir bitten Sie deshalb um Zustimmung zu unserem Antrag.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

**Präsident Wolfgang Thierse:** Ich erteile das Wort dem Kollegen Alfred Hartenbach, SPD-Fraktion.

**Alfred Hartenbach** (SPD): Verehrter Herr Präsident! Liebe Kolleginnen! Liebe Kollegen! Ich möchte vorab verkünden, dass ich in dieser Geschäftsordnungsdebatte auch für den Koalitionspartner spreche.

(Eckart von Klaeden [CDU/CSU]: Lasst ihr die Grünen gar nicht mehr reden? – Rainer Funke [F.D.P.]: Herr Ströbele verteidigt heute den Rechtsstaat!)

(D)

Das ist, an die rechte Seite hier im Hause gerichtet, ein deutlicher Hinweis darauf, wie eng wir miteinander vernünftige Sachpolitik betreiben.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN – Lachen bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Heute ist Donnerstag,

(Lachen und Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU und der F.D.P.)

ein ganz normaler Donnerstag für das deutsche Parlament. Das deutsche Volk geht davon aus, dass dieses deutsche Parlament an einem ganz normalen Donnerstag um 9 Uhr morgens in eine Sachdebatte einsteigt.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Was aber machen Sie? Seit Monaten müssen wir mit ansehen, wie Sie inhaltsleer, ideenlos, ohne jegliche Fantasie und ohne irgendwelche eigenen Vorstellungen uns hier Donnerstagsmorgen für Donnerstagsmorgen bei Plenarsitzungen mit Geschäftsordnungsdebatten überziehen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – Lachen bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Zurufe von der CDU/CSU: Ach, Alfred!)

Alfred Hartenbach

- (A) Die Menschen draußen erwarten, dass wir hier eine vernünftige Politik machen. Was machen Sie? – Geschäftsordnungsdebatten!

(Zuruf von der CDU/CSU: Zur Sache!)

Das zeigt, dass Sie überhaupt nichts anderes mehr können, als Geschäftsordnungsdebatten zu führen.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Liebe Kolleginnen, liebe Kollegen, diese Debatte ist so überflüssig wie nur etwas.

(Zuruf von der CDU/CSU: Hören Sie doch auf! – Zuruf von der F.D.P.: Zur Sache!)

Unter normalen Menschen, unter anständigen Menschen

(Widerspruch bei der CDU/CSU)

würde man sagen: Diese Opposition stiehlt uns die Zeit.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN – Lachen bei der CDU/CSU)

Herr Präsident, ich weiß nicht, ob der Ausdruck, den ich gebrauchen will, unparlamentarisch ist, deswegen denke ich ihn nur: Solche Menschen, so denke ich, könnte man mit Fug und Recht als Zeitdiebe bezeichnen.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD – Dr. Peter Ramsauer [CDU/CSU]: Das ist Ihr Verständnis von Parlamentarismus! So haben schon mal welche geredet!)

(B)

Was ist denn eigentlich passiert? Van Essen hat gesagt: Nichts ist passiert; geschäftsordnungsmäßig ist alles in Ordnung. – Also frage ich mich: Warum diese Geschäftsordnungsdebatte, wenn geschäftsordnungsmäßig alles in Ordnung ist?

(Iris Gleicke [SPD]: Weil er es selbst nicht hinbekommen hat!)

Nun wollen wir das einmal auflisten: Im November des Jahres 2000 haben alle Beteiligten den Regierungsentwurf zum Mietrechtsreformgesetz überreicht bekommen. Ab November 2000 konnten alle darüber beraten, auch der beteiligte Ausschuss. Der beteiligte Ausschuss hat, wenn ich es richtig vorgefunden habe,

(Dr. Irmgard Schwaetzer [F.D.P.]: Sie haben es nicht richtig vorgefunden!)

am 24. Januar und am 14. Februar 2001 darüber beraten.

(Jörg van Essen [F.D.P.]: Nein!)

Der mitberatende Ausschuss hat die Unterlagen rechtzeitig bekommen.

(Jörg van Essen [F.D.P.]: Nein! Das stimmt nicht!)

– Aber, Herr van Essen, Sie können nicht lesen; das weiß ich schon lange.

(Dr.-Ing. Dietmar Kansy [CDU/CSU]: Pöbeleien!)

Wenn Sie richtig gelesen hätten, hätten Sie festgestellt, dass sich in den Kernaussagen bezüglich der Materie, die den Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen betreffen, fast nichts geändert hat und man hier durchaus auf Basis dessen, was vorlag, hätte weiter beraten können. (C)

Nun geschieht Folgendes: Am Freitag, den 9. März, mittags um 14 Uhr, liegt dem Bauausschuss der Änderungsantrag der Regierung und der Koalitionsfraktionen vor.

(Jörg van Essen [F.D.P.]: Allein Ihr Vortrag zeigt doch schon, dass es nicht ordnungsgemäß ist! Sie bekommen es doch gar nicht auf die Reihe!)

Am Montagnachmittag haben das alle bekommen. Ich kann doch erwarten, dass man sich hinsetzt und ein Gesetz, das man am Mittwochmorgen beraten will, bis dahin durchliest. Aber was macht die CDU/CSU, was macht die F.D.P. im Bauausschuss? – Sie beginnen nicht mit der Sachdebatte, sondern sie beginnen wieder – mit was wohl? – mit einer Geschäftsordnungsdebatte.

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Das ist doch gar nicht wahr!)

Selbstverständlich haben Sie auch dort wieder eine Stunde mit der Geschäftsordnungsdebatte verplempert, in der Sie gezeigt haben, dass Sie an der Sache gar nicht interessiert sind.

Nun hätten wir im Rechtsausschuss noch lange gewartet, wenn nicht an diesem Tag auch die Union wiederum eine Sondersitzung ihrer Fraktion gehabt hätte. Warum hat sie eine Sondersitzung der Fraktion gehabt? – Um uns am nächsten Morgen mit einer Geschäftsordnungsdebatte zu überziehen! (D)

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

So sieht das nämlich aus. Es war ausreichend Zeit für die Beratung. Der und die willens war, konnte das in Ruhe beraten.

Jetzt noch etwas zu Ihnen, Herr van Essen. Wir haben im Rechtsausschuss Berichterstattergespräche gehabt, wie sie intensiver und besser nicht hätten sein können. Dort sind Sie über alles informiert worden. Da kann ich doch zum Beispiel auch erwarten, dass die Kolleginnen und Kollegen aus der Opposition so, wie wir es gemacht haben, ihre Mitglieder in den mitberatenden Ausschüssen über das, was sich getan hat, informieren. Das sehe ich als Zusammenarbeit innerhalb einer Fraktion an. Aber wenn Sie nur im eigenen Saft schmoren, kann ich es nicht ändern.

Lassen Sie mich Ihnen von der F.D.P., die Sie ja nun die 18 Prozent anstreben, zum Schluss noch etwas mit auf den Weg geben.

(Jörg van Essen [F.D.P.]: Hat das was mit der Geschäftsordnung zu tun, Herr Präsident?)

Wer sich auf 18 Prozent einrichtet, wer meint, er könne uns im Jahr 2002 auseinander dividieren, und sich als Regierungspartei andient, der sollte ab sofort, egal wo er sich befindet, mit Sachdebatten beginnen.

(Christine Ostrowski [PDS]: Dafür sind Sie das beste Beispiel!)



**Alfred Hartenbach**

- (A) Die Geschäftsordnungsdebatten, die Sie im Moment machen, sind die Fingerübungen eines Eleven in der Politik.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

Diese Fingerübungen gehören auf die Oppositionsbank. Dort sollten Sie noch lange bleiben.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

**Präsident Wolfgang Thierse:** Ich erteile das Wort dem Kollegen Hans-Peter Repnik, CDU/CSU-Fraktion.

**Hans-Peter Repnik (CDU/CSU):** Herr Präsident! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich hatte fast das Gefühl, der Kollege Hartenbach redet bis zum Freitag weiter, nachdem er uns darauf hingewiesen hat, dass wir heute Donnerstag haben.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Dr. Uwe Küster [SPD]: Das war eine gute Rede!)

Wir unterstützen den Antrag der F.D.P. aus mehreren Gründen. Der Gesetzentwurf, der heute auf der Tagesordnung steht und über den wir hier reden, reiht sich in eine Kette von eigentumsfeindlichen Gesetzen von Rot-Grün ein.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Widerspruch bei der SPD)

- (B) Wir diskutieren nicht nur das Mietrecht, sondern wir diskutieren derzeit im Vermittlungsverfahren auch die Rentenreform, mit der die Häuslebauer kalt enteignet werden sollen.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Widerspruch bei der SPD)

Dem Bundesrat liegt diese Woche ein Gesetzentwurf von SPD-regierten Ländern zur Erhöhung der Erbschaftsteuer um 50 Prozent vor.

(Volker Beck [Köln] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Was hat denn das mit der GO-Debatte zu tun? Können Sie mir das mal sagen?)

Selbst die Fachverbände sprechen hier von einer Wählertäuschung. Was sich Neue Mitte nennt, entpuppt sich als alte Linke. Die Koalition betreibt eine Reideologisierung in dieser Frage.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Meine sehr verehrten Kolleginnen und Kollegen, weil Sie in diesen Fragen die öffentliche Diskussion scheuen, wählen Sie ein Verfahren, das in diesem Punkt nach unserer Überzeugung mit der Geschäftsordnung kollidiert.

Der Kollege Hartenbach hat die Sachdebatte gefordert.

(Alfred Hartenbach [SPD]: Nun fangen Sie doch mal damit an!)

Wir stellen uns der Sachdebatte. Aber genau das, was Sie, Kollege Hartenbach, heute früh hier im Plenum fordern,

haben Sie den Fachpolitikern im Ausschuss in den letzten Wochen verwehrt. Das ist doch der Sachverhalt. (C)

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Herr Kollege Hartenbach, ich weiß, dass Sie ein geschätztes Mitglied des Rechtsausschusses sind. Aber bevor Sie hier zu diesem Thema eine Geschäftsordnungsdebatte führen, hätten Sie sich bei Ihren Kollegen erkundigen sollen, was im Wohnungsbauausschuss los war.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU und der F.D.P. – Alfred Hartenbach [SPD]: Habe ich doch!)

Hier waren Sie ganz offensichtlich schlecht informiert.

Den Kollegen im Wohnungsbauausschuss wurde die Chance genommen, ihren Sachverstand entsprechend einzubringen. Tatsache ist, dass der federführende Rechtsausschuss den Wohnungsbaupolitikern keine Frist gesetzt hat, dass die SPD-Vertreter im Wohnungsbauausschuss gesagt haben, man habe bis April Zeit, und dass dieser Tagesordnungspunkt im Wohnungsbauausschuss einvernehmlich von der Tagesordnung genommen worden ist.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Anschließend hat der Rechtsausschuss ohne das Votum des Wohnungsbauausschusses abgestimmt. Das ist der Sachverhalt.

Jetzt komme ich noch einmal zur Geschäftsordnung: Wir haben hier eine eindeutige Regelung, in der es heißt, dass der federführende Ausschuss, wenn das Votum des mitberatenden Ausschusses nicht vorliegt, die Beratung nur vorläufig abschließen darf. Sie wissen auch, Kollege Hartenbach, dass es dazu im letzten Jahr sogar eine eindeutige Interpretation des Geschäftsordnungsausschusses gab, die nach unserer festen Überzeugung in dieser Frage verletzt worden ist. Von daher sehen wir die Rechte des Wohnungsbauausschusses und auch die verfassungsmäßigen Rechte der Kolleginnen und Kollegen verletzt, die keine Chance gehabt haben, sich hier mitberatend einzubringen. (D)

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Meine Damen und Herren, diese Geschäftsordnungsdebatte rechtfertigt sich nicht nur aus dem heute zur Diskussion stehenden Einzelfall, sondern dies hat System. Ich erinnere daran, dass in dieser Woche am Vorabend einer Umweltausschusssitzung eine dicke Liste von Änderungsvorschlägen eingebracht worden ist. Die Opposition hat daraufhin im Umweltausschuss gefordert, man möge den Abgeordneten Zeit geben, sich inhaltlich mit den Änderungsanträgen auseinander zu setzen, und die Beratung zu vertagen. Das ist abgelehnt worden. Ferner erinnere ich an die Beratung der Gesundheitsreform im letzten Jahr sowie der Reform der gewaltfreien Erziehung. Was also den Umgang der Mehrheit mit der Minderheit in diesem Parlament angeht, so hat dies System.

Meine Damen und Herren, wir von der CDU/CSU-Fraktion fordern nicht mehr und nicht weniger, als dass die Gesetze zumindest handwerklich ordentlich gemacht werden. Wahren Sie die Rechte des Hauses und halten Sie

**Hans-Peter Repnik**

- (A) das gebotene Verfahren ein! Weil das Verfahren in diesem Fall nicht eingehalten wurde und die Rechte der Abgeordneten verletzt wurden, fordern wir, dass dieser Gesetzentwurf an den federführenden Ausschuss und die mitberatenden Ausschüsse zurückverwiesen wird. Stimmen Sie also deshalb dem Antrag der F.D.P. zu! Meine Fraktion stimmt dem Antrag zu.

Vielen Dank.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

**Präsident Wolfgang Thierse:** Nun erteile ich der Kollegin Heidi Knake-Werner von der PDS-Fraktion das Wort.

**Dr. Heidi Knake-Werner (PDS):** Herr Präsident! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Die PDS-Fraktion wird dem Rücküberweisungsantrag der F.D.P. zustimmen.

(Beifall bei der F.D.P. sowie bei Abgeordneten der CDU/CSU)

Auch wir sind der Auffassung, dass eine sachgerechte Mitberatung im Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen nicht möglich war und insofern ein ordnungsgemäßes Verfahren nicht stattgefunden hat. Wir kritisieren vor allem, dass durch die zeitlichen Vorgaben des federführenden Rechtsausschusses der mitberatende Fachausschuss dermaßen unter Druck gesetzt worden ist, dass eine akzeptable, sachgerechte Beratung nicht möglich war. In nur einer Stunde sollte der ganze Gesetzentwurf einschließlich 87 Änderungsanträgen beraten werden, die, wie

- (B) übrigens sehr häufig, erst kurzfristig eingebracht wurden.

Wir halten dies einfach für unzumutbar und meinen, dass die Arbeit so nicht seriös zu erledigen ist, zumal bei einem Gesetz, das Sie selber als ein ganz wichtiges Reformvorhaben dieser Legislaturperiode bezeichnen und das für 50 Millionen Menschen in der Bundesrepublik von großer Bedeutung ist und ihnen ja wohl auch für längere Zeit Rechtssicherheit bringen soll.

(Beifall bei der PDS)

Insofern ist es notwendig, hier eine vernünftige Beratung zu ermöglichen, vor allem, da Sie immer wieder die Sachdebatte einfordern.

Der Wohnungsausschuss ist dementsprechend mit seiner Beratung nicht rechtzeitig fertig geworden. Als sein Votum beim Rechtsausschuss eintraf, hatte dieser seine Beratung bereits abgeschlossen.

Nun könnte man sagen, das sei ein bloßer Formfehler, über den man hinwegsehen könne, um den „Laden“ hier nicht aufzuhalten. Das könnte man natürlich, wenn der Anlass für diese Geschäftsordnungsdebatte in der Tat die Ausnahme wäre. Aber auch wir müssen gerade in letzter Zeit feststellen, dass es hier nicht um die Ausnahme, sondern eher um die Regel geht.

(Beifall bei der PDS und der F.D.P. – Zuruf von der CDU/CSU: Leider wahr!)

Wir akzeptieren diesen Formfehler nicht, weil damit die Rolle der mitberatenden Fachausschüsse überflüssig

gemacht wird. Wir akzeptieren diesen Formfehler nicht, weil dies für die politische Kultur in diesem Haus schlecht ist und uns wirklich niemand mehr abnimmt, dass wir wenigstens in der Fachberatung unterschiedliche Sichtweisen zur Kenntnis nehmen, einander zuhören und nach Sachlage entscheiden. Auch hier dominieren vielmehr im weitesten Sinne wirklich nur die Mehrheiten. (C)

Es häufen sich doch die Beschwerden aus den Fachausschüssen – das wird Ihnen allen doch so gehen –, dass umfangreichste Reformvorhaben im Hauruckverfahren durchgezogen werden sollen. Knappe Zeitleisten und kurzfristig zu bewältigende Papierberge beeinträchtigen die Mitwirkungsmöglichkeiten gerade der mitberatenden Ausschüsse und natürlich auch der entsprechenden Fachpolitikerinnen und Fachpolitiker. Solche Bedingungen behindern nicht zuletzt auch die Mitwirkungsmöglichkeiten der Oppositionsparteien und schränken ihre Minderheitenrechte in unerträglicher Weise ein.

(Beifall bei der PDS und der F.D.P.)

Das verschlechtert das Arbeitsklima und die Diskussionskultur in diesem Hause. Wir merken das gerade in den letzten Wochen sehr deutlich. Deshalb sagen wir von der PDS: Wir finden, die Mehrheit sollte ihre Mehrheit nicht dazu missbrauchen.

Vielen Dank.

(Beifall bei der PDS und der F.D.P.)

**Präsident Wolfgang Thierse:** Wir kommen nun zur Abstimmung über den Antrag der Fraktion der F.D.P. auf Absetzung des Tagesordnungspunktes 3 und Rücküberweisung der beiden Gesetzentwürfe an den federführenden Rechtsausschuss sowie den mitberatenden Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen. Ich gehe davon aus, dass über beides gemeinsam abgestimmt werden soll. (D)

Wer stimmt für den Antrag der Fraktion der F.D.P.? – Wer stimmt dagegen? – Stimmenthaltungen? – Der Antrag ist mit den Stimmen der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen gegen die Stimmen von CDU/CSU, F.D.P. und PDS abgelehnt.

Ich rufe den Tagesordnungspunkt 3 auf:

- Zweite und dritte Beratung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines Gesetzes zur Neugliederung, Vereinfachung und Reform des Mietrechts (**Mietrechtsreformgesetz**)

– Drucksache 14/4553 –

(Erste Beratung 134. Sitzung)

- Zweite und dritte Beratung des von den Abgeordneten Rainer Funke, Michael Goldmann, Horst Friedrich (Bayreuth), weiteren Abgeordneten und der Fraktion der F.D.P. eingebrachten Entwurfs eines Gesetzes zur Vereinfachung des Mietrechts (**Mietrechtsvereinfachungsgesetz**)

– Drucksache 14/3896 –

(Erste Beratung 124. Sitzung)

**Präsident Wolfgang Thierse**

- (A) Beschlussempfehlung und Bericht des Rechtsausschusses  
(6. Ausschuss)  
– Drucksache 14/5663 –

Berichterstattung:  
Abgeordnete Margot von Renesse  
Dirk Manzewski  
Ronald Pofalla  
Dr. Wolfgang Freiherr von Stetten  
Helmut Wilhelm (Amberg)  
Rainer Funke  
Dr. Evelyn Kenzler

Zum Entwurf des Mietrechtsreformgesetzes liegen je ein Änderungsantrag der Fraktion der F.D.P. und der Fraktion der PDS sowie ein Entschließungsantrag der Fraktion der CDU/CSU vor. Über den Entwurf des Mietrechtsreformgesetzes werden wir nachher namentlich abstimmen.

Nach einer interfraktionellen Vereinbarung sind für die Aussprache zwei Stunden vorgesehen. – Ich höre keinen Widerspruch. Dann ist so beschlossen.

Ich eröffne die Aussprache. Das Wort erhält der bereits vor mir stehende Kollege Dirk Manzewski, SPD-Fraktion.

**Dirk Manzewski (SPD):** Sehr geehrter Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Am heutigen Tag beraten wir abschließend über den Gesetzentwurf der Bundesregierung zur Mietrechtsreform.

(B)

Dem Mietrecht kommt im alltäglichen Leben eine besondere Bedeutung zu, auch wenn dies vielleicht nicht immer so wahrgenommen wird. Millionen von Menschen sind als Mieter auf gute und bezahlbare Wohnungen angewiesen. Für Millionen von Vermietern gehören Mietentnahmen zur Sicherung ihrer Lebensgrundlage.

Das geltende Mietrecht wird den heutigen Anforderungen von Gesellschaft und Wirtschaft jedoch längst nicht mehr gerecht. Es trägt weder den gewandelten gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Lebensverhältnissen noch der **veränderten Wohnungsmarktsituation** Rechnung. Soweit im Mietrecht überhaupt einmal eine Systematik existierte, ist diese längst nicht mehr erkennbar. Änderungen und Ergänzungen haben das Mietrecht vielmehr immer komplizierter, unübersichtlicher und sprachlich schwer verständlich gemacht.

(Iris Gleicke [SPD]: Das ist leider wahr!)

Mit ihrem Gesetzentwurf ist es der Bundesregierung nun gelungen, das Mietrecht den heutigen Erfordernissen anzupassen und dabei einen gerechten Ausgleich zwischen den Interessen von Mietern und Vermietern zu erzielen.

(Beifall bei der SPD)

Der Begriff Reform trifft hier zu. Reform bedeutet Verbesserung und Neuordnung des Bestehenden und genau dies ist hier erfolgt. Ich halte es nun einmal für eine Verbesserung, wenn das Mietrecht übersichtlicher, verständ-

licher und transparenter wird. Ich halte es für fortschrittlich, wenn es den Mietparteien dadurch eher gelingt, ihre Rechte und Pflichten auch ohne anwaltlichen Beistand zu erkennen, (C)

(Beifall bei Abgeordneten der SPD sowie der Abg. Franziska Eichstädt-Bohlig [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN])

und ich halte es für zeitgemäß und längst überfällig, wenn sich das Mietrecht endlich inhaltlich an den veränderten gesellschaftlichen Bedingungen orientiert.

(Beifall bei der SPD)

Natürlich gelingt es bei einer Reform nie, allen Forderungen sämtlicher **Interessenverbände** gerecht zu werden oder diese zu erfüllen; das liegt in der Natur der Sache. Ich meine aber, dass es der Bundesregierung gelungen ist, einen insgesamt ausgewogenen Gesetzentwurf vorzulegen, der den berechtigten Interessen aller Beteiligten gerecht wird, und darauf kommt es doch an. Wichtig ist doch nicht, ob die Reform in einzelnen Punkten zu einer Verlagerung der Rechte oder der Pflichten der Mietparteien führt. Entscheidend ist doch allein, ob sie sachgerecht ist oder nicht.

Man kann in diesem Zusammenhang deshalb vor allem nicht unberücksichtigt lassen, dass sich die gesellschaftlichen Verhältnisse gerade in den letzten 20 Jahren radikal geändert haben. Die Anforderungen an das Mietrecht von heute sind ganz andere als die von gestern. Die Gesellschaft von heute fordert eine unglaubliche Flexibilität und Mobilität ihrer Bürger. Was ist falsch daran, die entsprechenden Gesetze dem anzupassen? (D)

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Die Einführung **asymmetrischer Kündigungsfristen** war deshalb längst überfällig und zeitgemäß. Die im Vorfeld dieser Debatte hieran geäußerte Kritik halte ich für völlig überzogen und verfehlt. Man kann doch nicht ignorieren, liebe Kolleginnen und Kollegen, dass die Situation auf Mieterseite eine völlig andere ist als auf Vermieterseite.

(Margot von Renesse [SPD]: Das stimmt!)

Ich kann nicht von einem Mieter, der Arbeitnehmer ist, überspitzt gesagt, einerseits fordern, heute in München, morgen in Frankfurt und übermorgen in Rostock tätig zu sein, ihn andererseits aber mit langfristigen Mietverträgen binden. Das ist alles andere, nur nicht modern und zeitgemäß.

(Beifall bei der SPD)

Wer Flexibilität und Mobilität im Arbeitsleben fordert, dem würde es auch gut zu Gesicht stehen, die Rahmenbedingungen hierfür zu schaffen.

Man kann seine Augen auch nicht davor verschließen, dass unsere Bevölkerung immer älter wird. Es wird daher immer häufiger dazu kommen, dass Seniorinnen oder Senioren kurzfristig in ein Alten- oder Pflegeheim umziehen müssen. Lange Kündigungsfristen für die Wohnung sind dann einfach nicht zumutbar.

Dirk Manzewski

- (A) Diese Veränderungen müssen in einem Mietrecht von heute Berücksichtigung finden und das tun sie im vorliegenden Gesetzentwurf auch durch die kürzeren Kündigungsfristen für Mieter.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Andererseits kann man einem Mieter, der 15 Jahre lang in einem bestimmten Berliner Kiez gelebt hat, der dort verwurzelt ist und sein soziales Umfeld hat, dessen Kinder dort in den Kindergarten oder in die Schule gehen, nicht zumuten, nach einer Kündigung aus der Not heraus gleich die erstbeste ihm angebotene Wohnung anzunehmen. Man muss ihm zugestehen, zunächst zu versuchen, in seinem alten Umfeld eine adäquate Wohnung zu finden. Dies kann doch nicht ernsthaft bestritten werden. Daraus ergibt sich auch, dass der Mieter typischerweise schutzbedürftiger ist als der Vermieter.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Kündigt der Vermieter, verliert der Mieter seine Wohnung und sein unmittelbares Wohnumfeld. Der Mieter ist zu Recht deshalb umso schutzwürdiger, je länger er in der Wohnung gelebt hat. Dem tragen die im Gesetzentwurf vorgesehenen, nach Dauer des Mietverhältnisses differenzierten Kündigungsfristen für den Vermieter zutreffend Rechnung.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

- (B) Kündigt der Mieter, verliert dagegen der Vermieter seine Wohnung nicht. Er ist damit nicht vergleichbar schutzwürdig. Ihm reichen in der Regel drei Monate, einen neuen Mieter zu finden.

Im Übrigen möchte ich noch einmal kurz daran erinnern, dass die Kündigungsfristen zum Schutz des Mieters eingeführt worden sind und nicht zur Vermeidung von Leerstand, wie offensichtlich einige meinen.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Auch die Kritik an der Senkung der **Kappungsgrenze** ist meines Erachtens nicht berechtigt. Wenn behauptet wird, die Senkung der Kappungsgrenze sei nicht hinnehmbar oder ein falsches Signal für Investoren, so halte ich das für puren Unsinn. Investiert wird dort in den Wohnungsbau, wo es sich lohnt. Das heißt, in Gegenden mit großem Leerstand wie gerade in vielen ostdeutschen Städten wird niemand bauen, selbst wenn man dort bei der Mieterhöhung frei wäre. Umgekehrt wird eine noch so geringe Möglichkeit, Mieterhöhungen vorzunehmen, Investoren dort nicht abschrecken, wo Rendite zu erwarten ist. So ist das nun einmal.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

Seien wir doch einmal ganz ehrlich, liebe Kolleginnen und Kollegen! Worüber reden wir in diesem Zusammenhang eigentlich? Circa 5 Prozent Mieterhöhung werden tatsächlich im Durchschnitt vom Vermieter verlangt. Das heißt, die **Kappungsgrenze** für Mieterhöhungen wird

heutzutage ohnehin nicht ausgeschöpft. Die Senkung der Kappungsgrenze von 30 Prozent auf 20 Prozent tut dem Vermieter also in der Regel überhaupt nicht weh. (C)

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Warum habt ihr das dann gemacht? Dann hättet ihr es doch lassen können! – Weitere Zurufe von der CDU/CSU)

– Nun hören Sie doch einmal zu, Herr Pofalla! – Dem Mieter allerdings hilft sie dort, wo Ballungsgebiete mit vielen Menschen und wenig Wohnraum sind, und natürlich dort, wo spekuliert wird. Deswegen ist es völlig in Ordnung, eine Reduzierung der Kappungsgrenze vorzunehmen.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN – Zuruf des Abg. Dr. Wolfgang Freiherr von Stetten [CDU/CSU])

– Sie müssen zuhören und nicht dazwischenschreien! Dann verstehen Sie das vielleicht auch.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

Gerade junge Familien mit Kindern und alte Menschen haben unter Mieterhöhungen häufig zu leiden. Diesen wollen und werden wir mit der Senkung der Kappungsgrenze helfen. Dadurch zeichnet sich die sozial verantwortliche Politik dieser Regierungskoalition aus, und dazu stehen wir.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – Norbert Geis [CDU/CSU]: Nur scheinbar!) (D)

Liebe Kolleginnen und Kollegen, ich verhehle nicht, dass mit der Mietrechtsreform nicht alle Probleme des Mietrechts gelöst worden sind. Das konnten sie meiner Auffassung nach aber auch gar nicht. So hätte ich mir natürlich gewünscht, dass wir das Problem der **Schönheitsreparaturen** gelöst hätten.

(Dr.-Ing. Dietmar Kansy [CDU/CSU]: Aha!)

– Herr Kollege, in der Praxis hat sich jedoch gezeigt, wie unglaublich schwierig es ist, gerade diesen Bereich zu regeln. Es wäre schön gewesen, wenn Sie hier nicht nur „Aha!“ dazwischenschrien, sondern an den Beratungen teilgenommen hätten.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Ich erinnere daran, dass eine Bund-Länder-Arbeitsgruppe eingesetzt worden ist, der es nicht gelungen ist, sich auf einen Gesetzestext zu verständigen. Das ist die Tatsache gewesen. Sie hat zu ihrem Bericht extra ein kleines Büchlein zur Frage der Schönheitsreparaturen herausgebracht und musste eingestehen, dass sie keine Gesetzestextversion finden konnte, die den Interessen sämtlicher Beteiligten gerecht wird. Das kann man doch nicht einfach ignorieren.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

Auch im Laufe dieses Gesetzgebungsverfahrens konnte von niemandem eine Regelung präsentiert werden, die

**Dirk Manzewski**

- (A) ausgewogen die Interessen beider Vertragsparteien berücksichtigt. Sollte hier jemand den Stein der Weisen finden – das gestehe ich Ihnen gerne zu, Herr Kollege – und einen konkreten Vorschlag unterbreiten, der gleichermaßen die Interessen von Vermietern und Mietern berücksichtigt, dann sind wir sicherlich die Letzten, die den hier vorgelegten, ohnehin schon hervorragenden Gesetzentwurf nicht im Nachhinein verbessern würden. Wir doch nicht! Wir würden das gerne machen, Herr Kollege.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD – Ronald Pofalla [CDU/CSU]: Sie haben doch gar nichts gemacht!)

– Herr Kollege, wir haben nichts gemacht? Wir haben ein **modernes Mietrecht** geschaffen. Ein modernes Mietrecht bedeutet auch eine inhaltliche Verbesserung. Das haben wir angepackt. Es wäre wünschenswert gewesen, dass auch Sie sich inhaltlich dazu geäußert hätten. Das haben Sie leider nicht getan.

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Das stimmt doch gar nicht! Das ist nicht wahr! – Eduard Oswald [CDU/CSU]: Das ist absolut falsch!)

Wie üblich haben Sie als Opposition nur kritisiert, haben aber andererseits interessanterweise in den Debatten auch eingestanden, dass eine Modernisierung des Mietrechts längst überfällig ist.

(Eduard Oswald [CDU/CSU]: So etwas kann man doch hier nicht ungestraft sagen!)

- (B) – Warum soll ich das nicht ungestraft sagen können? Ich tue es doch gerade.

(Eduard Oswald [CDU/CSU]: Wir haben doch Alternativen vorgelegt!)

Sie können gerne hierzu debattieren. Ich werde mich dann auch melden. Dann können wir uns prima über die Sache unterhalten. Ich hätte das gerne im Vorfeld gemacht. Leider sind Sie dazu nicht bereit gewesen.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Meine Damen und Herren, wir brauchen ein modernes Mietrecht. Der Gesetzentwurf der Bundesregierung setzt meiner Auffassung nach insoweit Maßstäbe.

Frau Ministerin, ich möchte Sie hierzu beglückwünschen und mich für die konstruktive Zusammenarbeit mit Ihrem Haus bedanken.

Danke schön.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – Zurufe von der CDU/CSU: Oh!)

**Präsident Wolfgang Thierse:** Ich erteile das Wort dem Kollegen Ronald Pofalla, CDU/CSU-Fraktion.

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Jetzt hören wir die Wahrheit!)

**Ronald Pofalla (CDU/CSU)** (von der CDU/CSU mit Beifall begrüßt): Herr Präsident! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Lieber Alfred Hartenbach, (C)

(Norbert Geis [CDU/CSU]: „Lieber“ würde ich nicht sagen!)

ich will zwei Anmerkungen zu Ihrem Geschäftsordnungsdebattenbeitrag machen.

Erstens kann ich festhalten – Sie haben darauf hingewiesen –: Es ist Konsens auch mit der CDU/CSU-Bundestagsfraktion, dass heute Donnerstag ist.

(Beifall des Abg. Eckart von Klaeden [CDU/CSU] – Dr. Uwe Küster [SPD]: Aber nachts ist es kälter als draußen!)

Zweitens. Wenn Alfred Hartenbach davon spricht, die Opposition stehle Zeit, und hier den Begriff „Zeitdiebe“ verwendet, dann wird deutlich, was schon länger in Sitzungen des Rechtsausschusses deutlich geworden ist: Sie würden am liebsten die Opposition abschaffen.

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P. – Iris Gleicke [SPD]: Ronald, du hast nicht zugehört! Das ist Quatsch!)

Meine sehr verehrten Damen und Herren, die Chance für eine solide, gemeinsame Lösung zur **Reform des Mietrechts** ist vonseiten der Regierungskoalition vertan worden. Die Verantwortung für dieses traurige Beispiel mangelnder inhaltlicher Kooperationsbereitschaft und auch die Folgen dieser schlechten Mietrechtsreform trägt einzig und allein die Regierungskoalition von SPD und Bündnis 90/Die Grünen. (D)

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU und der F.D.P.)

Die starre Haltung der Regierungskoalition hat sich während des **Gesetzgebungsverfahrens** trotz vernünftiger, sachbezogener Argumentation seitens der Union nicht geändert. Schlimmer noch: Von Anfang an ist hier nicht die kleinste Änderung vonseiten der Opposition zugelassen worden. Die Regierungskoalition will wider besseres Wissen durchsetzen, was sie in der Diskussion nicht überzeugend vertreten konnte. Diese starre Haltung ist im demokratischen Diskurs fehl am Platz.

Warum tatsächlich keine Änderungsbereitschaft seitens der Regierungskoalition bestand, ist einfach zu erklären: Zum einen liegt dies an der Notwendigkeit eines Koalitionskompromisses und zum anderen an ideologischem Scheuklappen Denken. Hier soll ein sozialistisches Pflichtprogramm absolviert werden.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Dr. Uwe Küster [SPD]: Jetzt kommt die Mottekiste!)

Die Politik der so genannten Neuen Mitte findet sich bei dieser Mietrechtsreform nicht wieder. Stattdessen versucht die alte Linke hier im Deutschen Bundestag Mietrechtspolitik zu betreiben.

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P.)

**Ronald Pofalla**

- (A) Das ewige – heutzutage vor allem falsche – Lied vom schwachen, armen Mieter und vom kapitalistischen, bösen Vermieter ertönt wieder einmal.

(Helmut Wilhelm [Amberg] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Wo haben Sie denn das gehört?)

Die Segnungen der Sozialdemokratie sollen dem angeblich geschundenen Mieter nun aus seiner angeblich unterdrückten Position heraushelfen.

Dieses veraltete Klassendenken hat dazu geführt, dass die große Chance einer gerechten und umfassenden Reform des Mietrechts tatsächlich nicht genutzt wurde. Selbst in ideologisch nicht so relevanten Nebenbereichen des Reformvorhabens gab es kein Entgegenkommen seitens der Regierungskoalition.

Hingegen hat die CDU/CSU-Bundestagsfraktion von Anfang an Kooperationsbereitschaft gezeigt. Das Grundmuster der von der Regierung beabsichtigten Reform wurde respektiert. Viele neue Regelungen wurden wohlwollend zur Kenntnis genommen. Die von der CDU/CSU-Bundestagsfraktion eingebrachten Änderungsanträge hätten als Basis für eine – das will ich betonen – gemeinsame, gerechte und ausgeglichene Reform dienen können.

Doch die Regierungskoalition zeigt einmal mehr ihre Kompromissunfähigkeit. Gegen den Protest der Mieter- und Vermieterverbände, gegen Proteste des Mietgerichtstages, gegen die Meinung anerkannter Sachverständiger, gegen Länderinteressen und gegen jede Vernunft soll nun der in Rede stehende Gesetzentwurf durchgesetzt werden.

- (B) (Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P.)

Die angeblichen Entlastungen, die im Gesetzentwurf vorgesehen sind, schlagen über kurz oder lang auf die Mieter zurück; von tatsächlich ungerechten – vielleicht sogar verfassungswidrigen; darauf werde ich noch näher eingehen – Regelungen gegenüber dem Vermieter ganz abgesehen.

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Asymmetrische Kündigung!)

Ich will hier nur einige Punkte anreißen, über die man sich, so denke ich, hätte verständigen können:

Erstens. Da ist zum einen die **Senkung der Kappungsgrenze** von 30 auf 20 Prozent,

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Völlig überflüssig!)

die ohnehin nur bei Mieten unterhalb der Vergleichsmiete wirksam wird. Dies ist eine insgesamt unnötige Maßnahme.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU und der F.D.P. – Iris Gleicke [SPD]: Warum regen Sie sich so darüber auf?)

Der Wohnungsmarkt in Deutschland ist entspannt – übrigens aufgrund der Regierungspolitik der alten Koalition.

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P. – Iris Gleicke [SPD]: Herr Pofalla! – Gegenruf des Abg. Eduard Oswald [CDU/CSU]: Was wahr ist, ist wahr!)

Im letzten Mietbericht der jetzigen Bundesregierung wurde festgestellt, dass der Mietmarkt in Deutschland entspannt ist. Dies kann bei einer 16-jährigen Vorgängerregierung nur auf deren Regierungspolitik zurückzuführen sein. (C)

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P.)

Eine Senkung der Kappungsgrenze führt letztlich nur dazu, dass die Vermieter umso konsequenter den vollen Rahmen der möglichen Erhöhungen ausnutzen. Diese Regelung schadet dem zukünftigen Bau von Mietwohnungen massiv und damit den Mietern, die dadurch bereits in zwei bis drei Jahren, wenn es in Deutschland zu wenig Wohnungen geben wird – wir werden uns dann hier im Deutschen Bundestag darüber unterhalten müssen –, höhere Mieten werden zahlen müssen.

(Beifall bei der CDU/CSU)

Mit einer Politik der so genannten Neuen Mitte hat das nichts zu tun.

Zweitens. Eine ebenfalls nicht hinzunehmende Regelung ist hinsichtlich des **qualifizierten Mietspiegels** beabsichtigt. Nicht Gemeinde und Interessenverbände der Mieter und Vermieter sollen den Mietspiegel festsetzen, sondern dieser soll alternativ von einem der beiden erstellt werden. De facto führt das dazu, dass die Gemeinde zur Preisbehörde wird. Neben einem Anstieg des Verwaltungsaufwandes hätte dies auch eine verstärkte politische Einflussnahme auf die Mietpreise zur Folge.

Die in dem Gesetzentwurf aufgeführten „wissenschaftlichen Grundsätze“ sind als Maßstab zur Festlegung des Mietspiegels reine Augenwischerei. Die so genannten Grundsätze sind nicht geeignet, den erheblichen Spielraum der Behörde bei der Mietspiegelfestsetzung einzugrenzen. Sie haben die Chance vertan, ganz grundsätzlich über die Frage und die Funktion des Mietspiegels zu diskutieren. Wir hätten sehr wohl darüber diskutieren können, ob der Mietspiegel überhaupt noch die Funktion erfüllt, die ihm ursprünglich zugewiesen worden war. Das Instrument des Mietspiegels ist kostenaufwendig, verwaltungsaufwendig und ist im Ergebnis in den allerwenigsten Fällen wirklich eine Hilfe für die Mieter. Diese Frage zu diskutieren waren Sie aber nicht bereit. (D)

(Beifall bei der CDU/CSU sowie des Abg. Rainer Funke [F.D.P.]

Drittens. Die Melodie der „Internationale“ meint man leise im Hintergrund zu hören, wenn es um die zeitlich unterschiedlichen **Kündigungsfristen** von Mietern und Vermietern geht.

(Helmut Wilhelm [Amberg] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Vielleicht ist die Interessenslage unterschiedlich!)

Zum ersten Mal seit dem Bestehen der Bundesrepublik Deutschland wird durch die Regierungskoalition die soziale Symmetrie zwischen Vermietern und Mietern einseitig aufgekündigt. Dies lehnen wir ab.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

**Ronald Pofalla**

- (A) Ich sage Ihnen voraus: Diese Regelung wird vor dem Bundesverfassungsgericht verhandelt

(Alfred Hartenbach [SPD]: Das macht ihr immer, wenn ihr nicht weiter wisst!)

und dort womöglich wegen Verfassungswidrigkeit aufgehoben werden. Die Situation von Mieter und Vermieter ist in den meisten Fällen längst nicht mehr so unterschiedlich, dass Kündigungsfristen von deutlich unterschiedlicher Dauer gerechtfertigt wären. Gerade der private Kleinvermieter wird durch solche Regelungen abgeschreckt. Mit einer Politik der so genannten Neuen Mitte hat das nichts zu tun.

(Beifall bei der CDU/CSU)

Viertens. Bei der geplanten **Vertragsnachfolge** – nicht nur der des Ehepartners – bei Tod des Mieters durch jede im Haushalt des Mieters aufgenommene Person kann ein Eigentümer unter Umständen über Jahre hinaus seine Einflussnahme darauf verlieren, wer sein Eigentum bewohnt.

(Iris Gleicke [SPD]: Ach du lieber Gott!)

Hier wird in eklatanter Weise in die Privatautonomie eingegriffen. Auch diesen Punkt lehnen wir entschieden ab.

(Beifall bei der CDU/CSU)

Diese Form von uferlosen Zwangsverträgen ist unserer Rechtsordnung fremd.

(Alfred Hartenbach [SPD]: Wie war das? Noch einmal den Satz wiederholen!)

- (B) Mit einer Politik der so genannten Neuen Mitte hat das, Herr Hartenbach, nichts zu tun.

Die Reform ist auch praxisuntauglich. Der Deutsche Mietgerichtstag – mit dem sollten Sie sich einmal auseinander setzen –

(Alfred Hartenbach [SPD]: Haben wir schon!)

hat in aller Deutlichkeit betont: Die Reform soll ausgesetzt und auf ihre Praxisuntauglichkeit überprüft werden. – An der Art und Weise der Beratung, insbesondere der zeitlichen Gestaltung, sieht man, wie viel Rücksicht Sie auf die fundamentalen Interessen des Mietgerichtstages genommen haben, nämlich überhaupt keine.

Fünftens. Als Beispiel sei hier vor allem genannt, dass **Schönheitsreparaturen** nach wie vor nicht geregelt sind, obwohl in diesem Bereich Regelungsbedarf besteht und viele Streitigkeiten gerade hier entstehen.

(Helmut Wilhelm [Amberg] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Wo war denn Ihr Vorschlag dazu?)

Realität ist doch: Ein Mieter zieht aus. Der Vermieter inspiziert die Wohnung und brummt dem ehemaligen Bewohner einen unerwarteten Renovierungsauftrag auf. Zum Streitpunkt werden dann Löcher in Decken und Wänden, Stellen, wo Bilder oder Lampen waren. In Millionen von Mietverträgen werden die Schönheitsreparaturen auf die Mieter abgewälzt. Diese Missstände zu ändern waren Sie nicht bereit und in der Lage. Das

zeigt, dass Sie in einem ganz zentralen Punkt versagt haben. (C)

(Beifall bei der CDU/CSU – Dirk Manzewski [SPD]: Wo ist denn Ihre Version?)

Der Mieter kann wieder einmal sehen, wo er bleibt. Nochmals – ich weiß, dass es Ihnen nicht gefällt, aber es ist so –: Mit einer Politik der so genannten Neuen Mitte hat das nichts zu tun.

Sechstens. Auch die Interessen der **Bundesländer** werden in dem Gesetzentwurf gröblich missachtet. Am verheerendsten erscheint dabei die völlige Ignorierung der Wohnraumsituation in den neuen Bundesländern. Obwohl 30 Prozent der Wohnungen im Osten Deutschlands leer stehen und verfallen, soll eine Verwertungskündigung auch in Zukunft in den neuen Bundesländern ausgeschlossen sein. Dies ist angesichts einer längst nicht mehr bestehenden Wohnraumknappheit und angesichts der aus dem Ausschluss der Verwertungskündigung resultierenden Verhinderung von notwendigen Sanierungen und Abrissen absolut unverständlich.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU)

Siebtens. Auch **ökologische Gesichtspunkte** bleiben in der neuen Mietrechtsreform völlig außen vor – und das ausgerechnet bei einer rot-grünen Regierung.

(Helmut Wilhelm [Amberg] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Wissen Sie überhaupt, wie man „ökologisch“ schreibt?)

Ein Ausgleich der gesamtökologischen Interessen und der Interessen der Mietvertragsparteien hätte in den Gesetzentwurf aufgenommen werden können. Beispielsweise hätten Energieeinsparmöglichkeiten festgeschrieben werden können. Aber ich betone: hätten. Die so genannte große Mietrechtsreform ist eben nur halb gares Stückwerk und hat entscheidende Reformkomponenten außen vor gelassen. (D)

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU – Iris Gleicke [SPD]: Anhaltender starker Beifall!)

Es bleibt festzuhalten: Bei dieser Reform steht die Ideologie jedem sinnvollen Kompromiss im Wege.

(Helmut Wilhelm [Amberg] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Ihre Ideologie!)

Vordergründige Mieterinteressen sollen auf Biegen und Brechen ausgebaut werden, doch führen die von der Bundesregierung angebotenen und von der Regierungskoalition mitgetragenen Lösungen gerade von einem sozial ausgeglichenen Mietrecht weg, da nur kurzfristige Lösungen angestrebt und langfristige Perspektiven außer Acht gelassen werden.

Die Bundesregierung und die Fraktionen der Regierungskoalition vergessen, dass der beste Mieterschutz ein ausreichendes Angebot an modernen und gepflegten Wohnungen bei vernünftigen Mietpreisen ist. Durch Ihre Reform – das werden wir bereits in zwei bis drei Jahren sehen – wird genau dieser Umstand nicht eintreten, weil durch dieses Reformvorhaben die Bereitschaft, sich im Mietwohnungsmarkt investiv zu betätigen, zunichte gemacht wird.

Die Bundesregierung hat das Angebot für eine Reform, die im breiten Konsens im Deutschen Bundestag möglich

**Ronald Pofalla**

- (A) gewesen wäre, nicht genutzt. Die CDU/CSU-Bundestagsfraktion hat in den Beratungen des Rechtsausschusses anlässlich der Berichterstattergespräche hinlängliche Bereitschaft gezeigt,

(Helmut Wilhelm [Amberg] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Hinlänglich geschwiegen!)

zu einem gemeinsamen Reformvorhaben zu kommen. Aber die Sozialdemokraten standen wieder unter dem Teildiktat der grünen Fraktion. Sie waren nicht in der Lage, Kompromisse zu schließen. Sie waren nicht in der Lage, einen sinnvollen Interessenausgleich zwischen den Interessen der Mieter und der Vermieter vorzunehmen.

Von daher ist die Möglichkeit, mit dieser Reform einen wirklichen Reformansatz zu schaffen, nicht nur vertan worden. Sie haben diese Reform vielmehr dazu genutzt, um altes ideologisches Denken umzusetzen. Sie schaden bereits in zwei bis drei Jahren – das ist erkennbar – den Interessen der Mieter. Dann werden wir uns hier im Deutschen Bundestag über die Auswirkungen dieser verfehlten Mietrechtsreform zu unterhalten haben.

Herzlichen Dank.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

**Präsident Wolfgang Thierse:** Ich erteile dem Kollegen Helmut Wilhelm, Bündnis 90/Die Grünen, das Wort.

- (B) **Helmut Wilhelm** (Amberg) (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN): Herr Präsident! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Ausgewogen, fair, klar, verständlich und darum auch für Vertragsparteien ohne fachlichen Beistand gut handhabbar – dies sind die neuen Attribute, die auf das Mietrecht hinfert zutreffen.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD)

Ich bin stolz darauf, dass wir von SPD und Grünen den rund 60 Millionen Mietern und Vermietern in unserem schönen Land eine gelungene **Mietrechtsreform** präsentieren können.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD – Norbert Geis [CDU/CSU]: Jetzt schönen Sie sehr!)

Zusammen mit unserem Koalitionspartner konnten wir von Bündnis 90/Die Grünen unsere Vorstellungen von einem modernen und sozialen Mietrecht fast ohne Abstriche umsetzen.

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Das kommt immer darauf an, was man unter „modern“ versteht!)

Orientierung und Leitlinie des neuen Mietrechts sind die sich in fast 27 Jahren verändert habenden gesellschaftlichen Bedingungen. 27 Jahre – eine so lange Zeit musste verstreichen, bis der Gesetzgeber der Aufforderung des Bundestags von 1974, eine große Mietrechtsreform vorzulegen, nachgekommen ist.

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Wir haben eine hervorragende Mietsituation in Deutschland!)

Anders ausgedrückt: Die rot-grüne Reformregierung (C) funktioniert prächtig,

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD – Lachen bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

und zwar zum Wohl aller in Deutschland lebenden Menschen. Das neue Mietrecht ist dabei ein Meilenstein rot-grüner Regierungsverantwortung.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD)

Es ist auf das Interesse von Mietern, Vermietern und Investoren ausgerichtet. Als Streiter für die grüne Sache ist für mich besonders erwähnenswert: Es nützt der Umwelt.

Zugleich wird die besondere Schutzbedürftigkeit von behinderten Menschen, älteren Mitbürgern und Familien hervorgehoben. So wird erstmals eine Regelung zur **Barrierefreiheit** in das Mietrecht aufgenommen.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der SPD)

Damit wird festgeschrieben, dass behinderte Mieter oder deren Angehörige im Bedarfsfall die Wohnung behindertengerecht umbauen können, wenn sie dem Vermieter eine zusätzliche Sicherheit für die zu erwartenden Rückbaukosten leisten. Dies, meine Damen und Herren von der F.D.P., ist ein Beispiel für sozial verantwortliche Politik, die natürlich auch die Interessen der Vermieter berücksichtigt.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der SPD – Rainer Funke [F.D.P.]: Wir haben dem zugestimmt, Herr Kollege!)

(D)

Ich bin mir sicher, dass auch Sie, verehrte Kolleginnen und Kollegen von der Opposition, diese Regelung irgendwann einmal zu schätzen wissen, nämlich spätestens dann, wenn Sie vielleicht – ich wünsche es Ihnen wirklich nicht – nicht mehr so agil durch die Welt laufen können wie heute.

Die **Kündigungsfristen** für Mieter werden von bisher maximal zwölf Monaten auf drei Monate abgesenkt. Wenn der Arbeitsmarkt Berufstätigen eine hohe Mobilität abfordert, darf das Mietrecht nicht bremsen.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der SPD – Dr. Wolfgang Freiherr von Stetten [CDU/CSU]: Das ist doch ein Scheinargument!)

Gleichzeitig verkürzen sich die Kündigungsfristen für die Vermieter auf höchstens neun Monate. Auch das ist ein Beispiel für die Ausgewogenheit des Entwurfs bei Würdigung der unterschiedlichen Interessenlagen. Es ist wichtig, zu beachten, dass die Unterschiedlichkeit der Interessenlagen eine asymmetrische Behandlung in Bezug auf die Fristen erfordert.

Ferner beachtet das neue Mietrecht alternative Formen des menschlichen Zusammenlebens. Künftig gilt für alle Paare gleiches Recht. Die anachronistische Diskriminierung homosexueller Lebensgemeinschaften im Falle des



**Helmut Wilhelm (Amberg)**

- (A) **Todes eines Mieters** wird beseitigt. Der schwule Partner oder die lesbische Partnerin kann in der vormals gemeinsamen Wohnung verbleiben.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD – Dr. Wolfgang Freiherr von Stetten [CDU/CSU]: Dafür hätte ein Satz genügt!)

Das neue Mietrecht belohnt umweltbewusstes Verhalten. **Betriebskosten** werden künftig verbrauchsabhängig berechnet; Mieter zahlen künftig das, was sie verbraucht haben. Diese Änderung wird sich verbrauchsmindernd auswirken und schon damit Geldbeutel wie Umwelt gleichermaßen. Umweltbewusste Modernisierungsmaßnahmen werden honoriert und kommen – durch niedrigere Nebenkosten – auch den Mietern zugute. Die energetische Beschaffenheit der Wohnung wird in der Begründung des Gesetzentwurfes als mietspiegelrelevantes Beschaffenheitskriterium herausgehoben.

Dass die Mietrechtsnovelle ein Erfolg ist, hat sich schon in der **Anhörung** vor dem Rechtsausschuss abgezeichnet.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – Rainer Funke [F.D.P.]: Wo haben Sie denn da gegessen? – Gegenruf des Abg. Dirk Manzewski [SPD]: Er war da!)

Die Experten waren sich in ihrer Grundaussage zu dem Vorhaben überwiegend einig. Sie haben den Entwurf gelobt, aber an einigen Stellen Veränderungen vorgeschlagen. Ich habe selten eine so intensive Einbindung und eine so gute Zusammenarbeit mit unabhängigen Experten aus Wissenschaft und Praxis sowie Verbänden erlebt wie bei diesem Gesetzesvorhaben.

- (B)

(Beifall bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN und der SPD)

Ich bin davon überzeugt, dass sich die dadurch erreichte Qualität des Entwurfs im mietrechtlichen Alltag zeigen wird. Mieter und Vermieter bzw. deren Interessenverbände werden die Signale des neuen Mietrechts aufnehmen und im beiderseitigen Interesse umsetzen. Dann wird hoffentlich die doch wohl nur populistische Kritik der Opposition verstummen, die leider auch noch heute rein klientelorientiert auf ein einseitiges und damit weniger soziales, weniger gerechtes und weniger ausgewogenes Mietrecht hinausläuft. Die doch etwas dürftigen **Anträge** von F.D.P. und Union zu unserem Gesetzentwurf lassen jedenfalls kaum einen anderen Schluss zu. Diese doch etwas mickrigen Anträge sind für mich in meiner Rede kaum einer weiteren Befassung wert. Seien Sie mir nicht böse, meine Damen und Herren von der F.D.P. und der Union.

(Zurufe von der CDU/CSU: Oberlehrer!)

Jetzt wird es offenbar, warum Sie es trotz vieler Anläufe in der Vergangenheit nie schaffen konnten, eine große Mietrechtsreform vorzulegen. Vor allem die F.D.P. hat jederzeit versucht, ihrem Deregulierungswahn entsprechend einseitig ihre Wählerschichten aus der Wirtschaft zu bedienen. Es verwundert schon sehr, dass die F.D.P. heute ihre soziale Ader entdeckt und mit ihrem An-

derungsantrag die Mieter vor Eigentumsbildung schützen möchte. Das eigentliche Ziel dürfte wohl sein, Notaren eine zusätzliche Einkommensquelle zu sichern. (C)

(Rainer Funke [F.D.P.]: Bei den kleinen Streitwerten lohnt das gar nicht!)

Ich kann es nicht oft genug wiederholen: Was für ein Glück, dass die Kolleginnen und Kollegen von CDU und CSU die F.D.P. in der vergangenen Legislaturperiode stoppen konnten, allerdings um den Preis der Handlungsunfähigkeit bezüglich einer Mietrechtsreform.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD)

Regierung, SPD und Grüne haben sich auf keine Seite ziehen lassen. Herausgekommen ist ein gerechter und tragfähiger Interessenausgleich, der noch sehr lange Bestand haben wird.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD)

**Präsident Wolfgang Thierse:** Ich erteile dem Kollegen Rainer Funke, F.D.P.-Fraktion, das Wort.

**Rainer Funke (F.D.P.):** Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Die Notwendigkeit einer Mietrechtsreform ist auch in unseren Augen völlig unstrittig. Deswegen hat auch meine Fraktion einen Ihnen vorliegenden Gesetzentwurf formuliert und ebenso wie die Bundesregierung darauf Wert gelegt, das derzeit geltende, in zahlreiche Vorschriften zersplitterte Recht in einem Gesetzentwurf, und zwar in lesbarer Form, zusammenzufassen. Dies ist der Bundesregierung mit ihrem Gesetzentwurf, zumindest was die handwerkliche Seite angeht, genauso gelungen wie der F.D.P.-Fraktion. Das liegt natürlich auch daran, dass wir hier gemeinsame Wurzeln haben. Aber ein Gesetz ist nicht danach zu beurteilen, wie es formal gestaltet ist. Vielmehr kommt es auf den Inhalt an. (D)

(Beifall bei der F.D.P.)

Der **Gesetzentwurf der Bundesregierung** kann inhaltlich in keiner Weise befriedigen. Das liegt vor allem daran, dass die Bundesregierung und die Koalitionsfraktionen einseitig die Mieterinteressen in den Vordergrund gestellt haben. Es ist kein Gesetzentwurf, der die Interessenlagen von Vermietern und Mietern als gleichberechtigte Vertragsparteien ausgewogen berücksichtigt.

(Beifall bei der F.D.P.)

Dies wird unter anderem an den unterschiedlichen, asymmetrischen **Kündigungsfristen** für Mieter und Vermieter deutlich.

(Alfred Hartenbach [SPD]: Das ist gut so!)

Während die Mieter das Recht zu verkürzten Kündigungsfristen von drei Monaten erhalten, wird der Vermieter auf die im Vergleich zum bisherigen Recht nahezu unveränderten langen Kündigungsfristen verwiesen. Damit wird das Leerstandsrisiko einseitig auf den Vermieter abgewälzt.

(Iris Gleicke [SPD]: So ein Käse!)

Rainer Funke

- (A) Als Begründung wird angegeben, der Mieter müsse gerade wegen der Arbeitsmarktverhältnisse mobil sein und demgemäß kurzfristig kündigen können, eine Behauptung, die durch die Praxis in keiner Weise bestätigt wird. Diese Regelung ist wenig praxisbezogen, und dieser Mangel an **Praxisbezogenheit** ist dann auch das Manko des gesamten Gesetzes; es ist rein ideologiebehaftet.

(Beifall bei der F.D.P. sowie bei Abgeordneten der CDU/CSU – Iris Gleicke [SPD]: Bringen Sie keine Schärfe in die Debatte!)

Vielleicht ist es von einer Ministerin, die immerhin seit 1972 im Bundestag sitzt, zu viel verlangt, praxisbezogen zu handeln.

(Dr. Herta Däubler-Gmelin, Bundesministerin:  
Vielen Dank, Herr Kollege!)

– Ich mache Ihnen das nicht zum Vorwurf, Frau Kollegin, aber ich mache Ihnen sehr wohl zum Vorwurf, dass Sie den Rat der Wirtschaftsverbände und der Organisationen auf dem Gebiet des Mietrechts unberücksichtigt lassen.

(Beifall bei der F.D.P. sowie bei Abgeordneten der CDU/CSU)

Das beginnt mit dem Deutschen Mieterbund – die Präsidentin ist ja unter uns –, das gilt für den Deutschen Mietergerichtstag und das setzt sich fort mit der Interessenvertretung der Haus- und Grundeigentümer sowie mit dem Gesamtverband der deutschen Wohnungswirtschaft und dem Verband der freien Wohnungsbaugesellschaften.

- (B) Es wäre zudem sehr hilfreich gewesen, wenn sich die Ministerin bei der Erarbeitung eines neuen Mietrechts auch einmal mit **Investoren** der Wohnungswirtschaft unterhalten hätte. Denn dann wäre ihr deutlich geworden, dass die Bereitschaft, in die Wohnungswirtschaft zu investieren, bei vielen Banken und Kapitalsammelstellen auf ein Minimum geschrumpft ist. Das hängt zum einen mit der schon erwähnten einseitigen Bevorzugung der Mieter zusammen, zum anderen aber auch damit, dass Investitionen in den Wohnungsmarkt von dieser Bundesregierung steuerrechtlich benachteiligt werden und dass das Mietrecht nach wie vor zu kompliziert ist. So sind die §§ 2 bis 4 des Miethöhegesetzes nahezu unverändert in das BGB übernommen worden, ohne die berechtigten Klagen aus der Praxis in irgendeiner Weise zu berücksichtigen. Wenn für einfache Mieterhöhungen bei Wohnungsbaugesellschaften und Verwaltungsgesellschaften Heerscharen von Juristen benötigt und auch die Gerichte damit belastet werden, dann zeigt das, wie kompliziert das Mietrecht ist. Der soziale Friede zwischen Mieter und Vermieter wird eben in keiner Weise berücksichtigt.

(Beifall bei der F.D.P. sowie bei Abgeordneten der CDU/CSU)

Das erkennt man ebenfalls bei der Frage der **Kappungsgrenzen**. Die Kappungsgrenzen spielen im Mietrecht heute überhaupt keine Rolle mehr.

(Beifall bei der F.D.P.)

Trotzdem muss diese Kappungsgrenze aus Ideologiergründen wieder gegen die angeblich so bösen Vermieter erhalten. Das geschieht auch noch gegen den Rat des

GdW, der bekanntlich seit Jahrzehnten sozialdemokratisch geführt wird. Ich will nicht missverstanden werden: Es geht mir nicht darum, die Kappungsgrenze zu streichen. Die Senkung von 30 Prozent auf 20 Prozent ist aber – auch wenn die Kappungsgrenze keine entscheidende Rolle mehr spielt – das falsche politische und damit auch das falsche wirtschaftliche Signal an die Vermieter und Investoren. (C)

(Beifall bei der F.D.P. sowie bei Abgeordneten der CDU/CSU)

Das ist für den gesamten Wohnungsbau schädlich.

Wie wenig die Bundesregierung dem Markt und den vertragsschließenden Parteien vertraut, wird auch daraus ersichtlich, dass echte **Zeitmietverträge** nach wie vor praktisch, mit ganz wenigen Ausnahmen, ausgeschlossen sind. Ich kann noch immer nicht verstehen,

(Iris Gleicke [SPD]: Dafür können wir nichts, Herr Funke!)

dass es erwachsenen Mietparteien nicht überlassen sein soll, miteinander eine exakte zeitliche Dauer eines Mietvertrages zu vereinbaren. Die Menschen sind doch als Vertragsparteien berechtigt – und manchmal sogar verpflichtet –, Regelungen mit festen Zeitgrenzen zu finden. Das ist in anderen Bereichen so, warum nicht auch im Mietrecht?

(Beifall bei der F.D.P.)

Diese Bevormundung ist im Übrigen schon aus rechtsstaatlichen Gesichtspunkten überhaupt nicht zu verstehen. (D)

Genauso unverständlich ist der Ausschluss der **Verwertungskündigung**, die insbesondere den Genossenschaften in den neuen Bundesländern wegen des Überangebots an Wohnungen sehr geholfen hätte. Der vorgesehene Ausschluss dieses Mittels ist eine ganz krasse Einengung der Verfügungsmacht des Grundeigentümers; so soll offensichtlich die Regulierung durch die Marktkräfte verhindert werden.

(Iris Gleicke [SPD]: Was denn für Marktkräfte bei 1 Million leer stehender Wohnungen?)

Dabei sind die Mieter wegen des Überangebots von Wohnraum hinreichend geschützt, auch in den neuen Bundesländern.

Ähnlich verhält es sich hinsichtlich der **Umwandlung in Wohneigentum** unter erschwerten Bedingungen bei **Kündigung wegen Eigenbedarfs**. Offensichtlich soll lediglich der Bestand, nämlich die derzeit dort wohnenden Mieter, geschützt werden, nicht aber der Eigentümer oder gar junge Familien, die Wohneigentum preiswert erwerben wollen. Auch mir geht es um den Schutz von Mietern; aber es müssen ebenfalls die Interessen der anderen Seite im Wohnungsbereich berücksichtigt werden.

Die Bundesregierung wäre besser beraten gewesen, das Mietrecht weiter zu deregulieren und den Mietvertragsparteien wieder mehr Freiheit für die Gestaltung ihrer Mietverträge einzuräumen. Das hätte Investoren wie-

Rainer Funke

- (A) der ermutigt, mehr Wohnungen zu bauen und mehr Wohnungen zu modernisieren. Mehr Mut zum Markt wäre besser gewesen.

(Beifall bei der F.D.P. sowie bei Abgeordneten der CDU/CSU)

Dies hätte man aufgrund des ausgewogenen Verhältnisses von Angebot und Nachfrage in den meisten deutschen Städten endlich wagen können und auch müssen. Die Vergangenheit hat uns gezeigt, dass gerade die Städte, die als letzte die Mietpreisbindungen aufgehoben haben, bei der Wohnungsversorgung am schlechtesten dran gewesen sind.

Ich habe mit großem Bedauern verfolgt, wie dieser Gesetzentwurf zum Mietrecht im Rechtsausschuss behandelt worden ist. In den **Berichterstattergesprächen** ging man natürlich sehr höflich und sehr nett miteinander um,

(Alfred Hartenbach [SPD]: Das haben Sie auch verdient!)

wie sich das unter Juristen gehört. Der Staatssekretär Pick hat über die Änderungen während des Beratungsverfahrens sachlich und gut informiert.

(Iris Gleicke [SPD]: So kennen wir den Herrn Pick!)

– So kenne auch ich ihn, liebe Frau Kollegin. –

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

- (B) Man hat aber lediglich darüber informiert, worüber die Bundesregierung und die Koalitionsparteien beraten haben und was sie beschlossen haben. Uns wurde mitgeteilt, dass über diese Beschlüsse anschließend gar nicht mehr zu diskutieren sei; denn sie stünden nun einmal fest und es gehe nach dem Motto „take it or leave it“. Das heißt: Solche Berichterstattergespräche können wir uns in Zukunft gerne sparen. Wenn man nur zum Befehlsempfang daran teilnimmt, dann helfen solche Gespräche, zumindest was die Sache angeht, überhaupt nicht.

Bei dieser Art der Beratung ist der Bundesregierung der Fehler unterlaufen, dass die Geltendmachung des **Vorkaufsrechts des Mieters** nur schriftlich und nicht in notarieller Form zu erfolgen habe, Herr Kollege Wilhelm. Wenn man den Mieter schützen will, dann bedarf es aber einer notariellen Form. Es geht nicht darum, den Notaren eine Gebühr von DM 83,50 zuzuschancen – diese Gegenstandswerte sind überhaupt nicht interessant –;

(Helmut Wilhelm [Amberg] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Die notarielle Form gibt es beim Kauf!)

vielmehr muss der Mieter durch die notarielle Form und die damit verbundene notarielle Aufklärung vor voreiligen Entscheidungen geschützt werden. Der Mieter kennt zwar seine Wohnung und kann sagen: „Mensch, die Wohnung hier gefällt mir recht gut“, aber er kennt nicht die rechtlichen Belastungen, die mit dieser Wohnung in Zusammenhang stehen. Eine notarielle Aufklärung ist unbedingt notwendig.

(Beifall bei der F.D.P.)

Deswegen haben wir für die zweite Beratung einen Änderungsantrag vorgelegt. (C)

Lassen Sie mich abschließend

(Alfred Hartenbach [SPD]: Gott sei Dank!)

sagen: Die F.D.P. wird diesen Gesetzentwurf ablehnen, weil der notwendige wirtschaftliche Sachverstand und die marktwirtschaftliche Orientierung in dieses Gesetz nicht eingeflossen sind. Wirtschaftliche und marktwirtschaftliche Ausrichtung sind aber notwendig, weil mit diesem Gesetz in einen wirtschaftlich wichtigen Zweig unserer Volkswirtschaft eingegriffen wird.

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit.

(Beifall bei der F.D.P. sowie bei Abgeordneten der CDU/CSU)

**Präsident Wolfgang Thierse:** Ich erteile der Kollegin Christine Ostrowski, PDS-Fraktion, das Wort.

**Christine Ostrowski (PDS):** Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Eines eint die Juristen aller Fraktionen auf jeden Fall: Sie sind allesamt begeisterte Redner.

(Iris Gleicke [SPD]: Begeisternde!)

Ich habe jetzt richtig Sorge, ob es mir gelingen wird, Ihre Aufmerksamkeit zu gewinnen.

(Heiterkeit und Beifall bei der PDS sowie bei Abgeordneten der SPD)

Liebe Frau Fuchs, in meinem **Wahlkreisbüro** geht es zu wie in einer Außenstelle des Mieterbundes. Dorthin kommen Alte, Junge, Gutverdienende, Schlechtverdienende, Arbeitslose und solche, die Arbeit haben, mit ihrer Betriebskostenabrechnung oder ihrer Mieterhöhung und suchen Hilfe, weil sie nicht Mitglied des Mietervereins sind und ihnen daher dort nicht geholfen wird. (D)

(Iris Gleicke [SPD]: Sie werden doch wohl hoffentlich keine Rechtsberatung machen!)

Ein Fall betrifft eine junge schwangere Frau, die ihre Wohnung kündigt, in der sie nur ein Dreivierteljahr gewohnt hat. Der Vermieter verlangt die **Renovierung dieser Wohnung**. Das steht ihm nicht zu. Sie weigert sich. Es kommt zu einem monatelangen Streit. Der Vermieter behält zunächst die Kautions und zahlt sie erst nach monatelangem Streit scheinbar bis zur Hälfte aus. Auf die andere Hälfte wartet die junge Frau heute noch. Sie hat kein Geld, um sich einen Anwalt zu leisten und dies einzuklagen. Sie hat auch keine Nerven.

(Alfred Hartenbach [SPD]: Prozesskostenhilfe! – Margot von Renesse [SPD]: Schlechte Rechtsberatung! Iris Gleicke [SPD]: Vielleicht sollte sie zum Mieterbund gehen!)

Bei einer Postangestellten stellt sich erst bei der Abrechnung der Betriebskosten heraus, dass die **Vorauszahlungen** deutlich zu niedrig angesetzt wurden. 800 DM muss sie auf einen Schlag nachzahlen, was sie nicht kann. Sie bittet den Vermieter um Ratenzahlung und fordert eine sofortige Erhöhung der Vorauszahlungen. Der Vermieter

Christine Ostrowski

- (A) lehnt ab, verlangt von ihr eine Lohnabtretungserklärung, ansonsten will er kündigen. Dazu hat er kein Recht, aber er hat eine sichere Position.

(Iris Gleicke [SPD]: Das ist doch keine sichere Position! Wo sind wir denn?)

Ein anderer Fall spielt auf Sylt, also ganz weit weg: Der Bund ist der Vermieter der Wohnung. Er erhöht die Miete für diese Wohnung unter Bezug auf drei **Vergleichswohnungen**. Die Mieten für die der Mieterhöhung zugrunde liegenden Vergleichswohnungen betragen bei Müllers 10,96 DM, bei Meiers 12,16 DM, bei Schulzes 13,41 DM pro Quadratmeter. Dabei handelt es sich um neu vermietete Wohnungen mit hohen Mieten. Sie liegen noch nicht einmal in derselben Gemeinde, obwohl das laut Bundesverfassungsgerichtsurteil sein muss.

(Dr.-Ing. Dietmar Kansy [CDU/CSU]: Das ist rechtswidrig!)

Der Widerstand der Mieter – übrigens Angehörige der Bundeswehr ohne üppiges Einkommen – hat keinen Erfolg. Der Bund bleibt stur.

Ich habe diese Fälle genannt, weil ich der Meinung bin, dass selbst beim mieterfreundlichsten Mietrecht – beispielsweise wenn unsere Anträge durchkämen – Mieter in einer schwächeren Position als Vermieter wären. Dies ist Ergebnis einer objektiven Betrachtung. Sie sind Einzelkämpfer, Herr Funke, sie haben keine Rechtsabteilung an der Hand und müssen sich in der zuständigen Verwaltung notfalls bis zum Geschäftsführer durcharbeiten. Vielfach fehlt ihnen das Geld und sie haben keine Nerven für einen Rechtsstreit. Manchmal geben sie auch einfach klein bei, weil sie Angst haben.

- (B)

Da glauben Sie und manch andere, man brauche das Mietrecht nur zu liberalisieren und der Markt werde es schon richten. Herr Pofalla plustert sich hier auf und sagt,

(Dr.-Ing. Dietmar Kansy [CDU/CSU]: Na, na!)

das Mietrecht werde – was ganz grässlich sei – zuungunsten der Vermieter neu geregelt.

(Dr.-Ing. Dietmar Kansy [CDU/CSU]: Wird es auch!)

Ich sage Ihnen: Diese Mietrechtsreform stellt das **Gleichgewicht** annähernd wieder her.

(Beifall bei der PDS sowie bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Aber ich muss Ihnen auch sagen: nicht so richtig, sondern nur annähernd und lange nicht ausreichend.

(Iris Gleicke [SPD]: Das sehen wir anders!)

Dass für Mieter künftig nur noch eine dreimonatige Kündigungsfrist gilt, freut uns natürlich sehr, denn der Mieter muss flexibel, muss mobil sein. Das ist für uns überhaupt keine Frage. Dass künftig die Miete innerhalb von drei Jahren nicht mehr um 30 Prozent, sondern nur noch um 20 Prozent steigen darf, ist ebenfalls gut.

(Alfred Hartenbach [SPD]: Warum stimmt ihr dann nicht zu? – Dr.-Ing. Dietmar Kansy [CDU/CSU]: Wo bleibt denn die Einschränkung?)

(C)

Trotzdem darf man fragen, wo es sonst noch eine gesetzlich sanktionierte Preiserhöhungsmöglichkeit in dieser Höhe für ein Produkt gibt, an dem kein Pinselstrich gemacht werden muss. Jedes andere Produkt muss verbessert werden, wenn ein höherer Preis erzielt werden soll. Ausgerechnet bei Wohnungen soll das nicht gelten. Wir sagen deshalb: Mieten dürfen generell nur dann erhöht werden, wenn sich der **Wohnwert** der Wohnung verbessert hat, sonst nicht.

(Beifall bei der PDS – Franziska Eichstädt-Bohlig [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Liebe Frau Kollegin, wollen Sie zurück zur sozialistischen Wohnungswirtschaft?)

Will der Vermieter künftig die Miete erhöhen, kann er nach wie vor frei entscheiden, ob er den Mietspiegel, Vergleichswohnungen oder ein Gutachten zur Begründung heranzieht. Die neuen qualifizierten **Mietspiegel** sind letzten Endes für die Katz. Faule Tricks, wie sie der Bund auf Sylt – er sollte als Vermieter Vorbildfunktion haben – als Vermieter angewandt hat, sind auch weiterhin möglich. Solche Tricks würden nur unterbunden werden, wenn Mietspiegel wenigstens in Orten ab 50 000 Einwohnern verbindlich wären und wenn alle Mieten erfasst würden, also nicht nur die Neuvermietungen und die Veränderungen der letzten Jahre. Genau das schlagen wir vor.

(Beifall bei der PDS – Dr.-Ing. Dietmar Kansy [CDU/CSU]: Sie haben ja Erfahrung mit dieser Politik!)

(D)

Wie der Begriff schon sagt: Ein Mietspiegel müsste eigentlich alle Mieten widerspiegeln. Das tut er natürlich nicht. Ehrlicherweise müssten Sie ihn umbenennen in beispielsweise Neuvermietungs-Mietspiegel. Das wäre der korrekte Begriff.

Ich komme zu dem leidigen Thema **Betriebskosten**: Kosten für Wasser, Hausmeister, Grundsteuer, Versicherung und Heizung. Wir erinnern uns an die Postangestellte. Ihr Vermieter wollte die Vorauszahlungen nicht erhöhen. Sie kann dies aber künftig von sich aus tun. Das ist in Ordnung; sie muss sich in diesem Punkt nicht mehr mit ihrem Vermieter streiten.

Ein anderes Beispiel. Der Vermieter hat die Wasserkosten bisher nach Quadratmetern abgerechnet. Bei gleicher Wohnungsgröße hat die allein stehende Oma letzten Endes mehr zu zahlen als die Familie nebenan. Sind Wasseruhren vorhanden, muss jetzt nach Verbrauch abgerechnet werden. Das ist zweifellos gerechter, wenn auch nicht gerecht.

Es gibt keine einzige Kostenart, deren Höhe ausschließlich vom Mieter beeinflusst wird. Wasserpreis, Grundsteuer und Straßenreinigungsgebühr bestimmt immer noch die Kommune allein. Kosten für Gartenpflege, Aufzug und Versicherung werden immer noch vom Vermieter bestimmt. Selbst dort, wo der Mieter Mitverantwortung trägt – beispielsweise beim Müll und bei der

Christine Ostrowski

- (A) Heizung –, ist sein Einfluss letzten Endes kleiner als der der Gemeinde oder des Vermieters.

Der Appell an den Vermieter, die **Wirtschaftlichkeit** zu beachten, reicht natürlich nicht aus; denn es ist eben nur ein Appell. Wir beantragen deshalb, nur die verbrauchsabhängigen Kosten auf den Mieter umzulegen. Damit würde der Vermieter in seinem eigenen Interesse auf die Wirtschaftlichkeit achten. Im Moment jucken ihn die Kosten nur wenig.

(Beifall bei der PDS)

Wird die Wohnung modernisiert, können auch weiterhin 11 Prozent der Kosten auf die Miete umgelegt werden. Neulich kam ein Student zu mir, bei dem die Mieterhöhung nach **Modernisierung** 5,78 DM pro Quadratmeter betrug. Alle Formalien waren in Ordnung; die Miete lag immer noch in der Spanne, wenn auch am oberen Ende, der ortsüblichen Vergleichsmiete. Man konnte diese Erhöhung also nicht anfechten. Der Student musste ausziehen, weil er die Miete einfach nicht mehr bezahlen konnte.

Zur Abschaffung dieser Umlage haben Sie sich nicht durchgerungen,

(Dr.-Ing. Dietmar Kansy [CDU/CSU]: Zum Glück!)

ja nicht einmal zur Senkung der Modernisierungsumlage. Hinzu kommt, dass alle Investitionen zur Energieeinsparung künftig auch noch auf den Mieter umgelegt werden können. Mir wird schon ein bisschen schwummerig, wenn ich an die Energiesparverordnung denke: 2 Millionen alte Heizkessel müssen ausgetauscht werden. Das kostet und belastet die Mieter zusätzlich. Es darf bezweifelt werden, ob die Einsparung die zusätzliche Belastung so ausgleicht, dass der Mieter einen Vorteil von dieser Modernisierung hat.

(Beifall bei der PDS)

Zurück zu der schwangeren Frau, von der der Vermieter die Renovierung der Wohnung verlangt hat. Das gehört zu dem Bereich der **Schönheitsreparaturen**, einem der größten Streitpunkte im Mietrecht überhaupt. Es kann ja wohl nicht wahr sein, dass man es versäumt hat, Regelungen zu schaffen, mit denen dieser große Streitpunkt aus dem Weg geräumt wird. Sie haben uns relativ hilflos erklärt, eine Regelung sei zu schwierig und das Parlament solle Vorschläge machen. Bitte sehr, Sie können den Ball auffangen, den wir Ihnen jetzt zuwerfen. Wir schlagen vor: Ein Anspruch des Vermieters auf Schönheitsreparatur bei Ende des Mietverhältnisses besteht nur dann, wenn die Wohnung ehemals renoviert übergeben wurde.

(Beifall bei der PDS)

Kosten für Kleinreparaturen kann der Mieter übernehmen, allerdings nur bis zu einer festen Grenze, die sich an der Jahresmiete orientiert.

Insgesamt gibt es für Mieter keine Verschlechterungen; es gibt etliche Verbesserungen. Trotzdem kann ich mir nicht helfen: Ihre Reform kümmert vor sich hin, so wie alle Ihre Reformen vor sich hinkümmern.

(Beifall bei der PDS – Widerspruch bei der SPD)

Sie verschenken Möglichkeiten, indem Sie nicht all das reformieren, was notwendig wäre. Deshalb werden wir uns bei der Abstimmung enthalten. (C)

(Franziska Eichstädt-Bohlig [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Ein entschlossenes Ja!)

Ein Wort zu den Vermietern, die so sauer sind und die Herr Pofalla – aus Ihrer Sicht zu Recht – in Schutz genommen hat. Die Frage ist: Warum sind die Vermieter so sauer? Das Mietrecht ist so etwas wie die Petersilie auf einem Gericht.

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Das ist ein schöner Vergleich!)

Ist das Essen verhunzt, nützt Ihnen auch die grünste Petersilie nichts. Besonders für den Westen gilt: Eine ausreichende **Zahl von Wohnungen** regelt die Miethöhe besser als ein Gesetz und ist der beste Mieterschutz und Kündigungsschutz.

Meine Damen und Herren von den Koalitionsfraktionen, da hilft nun alles nichts: Sie haben seit der Regierungsübernahme die Bedingungen für den **Mietwohnungsbau** schlicht und ergreifend stetig verschlechtert.

(Beifall bei Abgeordneten der PDS)

Sie haben sich aus der Finanzierung zurückgezogen, sie haben sich von der direkten sowie der steuerlichen Förderung nahezu verabschiedet. Die Zahl neu gebauter Wohnungen liegt mittlerweile unter der Ersatzrate.

(Iris Gleicke [SPD]: So ein Unsinn!)

Das, genau das ist es in erster Linie, Herr Pofalla, was den Investoren zu schaffen macht, und zwar den kommunalen, genossenschaftlichen und privaten, und nicht zuallererst das Mietrecht. Sie sind selber schuld, dass monatelang verbissen gestritten wurde, dass mal die Mieter- und mal die Vermieterseite an Ihnen herumzertr (D)

(Iris Gleicke [SPD]: Das ist so, wenn man in Verantwortung ist! Wir haben das ganz gern!)

und dass weder Mieter noch Vermieter mit dieser heute vorgelegten Reform glücklich sind.

(Iris Gleicke [SPD]: Das ist doch nicht wahr!)

Was das verhunzte Essen anbelangt, kann ich Ihnen nur raten: Kochen Sie schnell ein neues, denn allein mit einem neuen Mietrecht schmeckt es nicht besser.

(Beifall bei der PDS – Ronald Pofalla [CDU/CSU]: Das war eine Petersilienrede!)

**Präsident Wolfgang Thierse:** Ich erteile das Wort Kollegin Margot von Renesse, SPD-Fraktion.

**Margot von Renesse (SPD):** Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Es spricht zwar noch eine Juristin,

(Beifall bei Abgeordneten der SPD – Iris Gleicke [SPD]: Aber eine gute!)

aber ich hoffe, es wird mir glücken, mit meiner Rede dieser interessanten Debatte einigermaßen gerecht zu werden.

**Margot von Renesse**

- (A) Ich habe allerdings in der Tat einiges zu juristischen Fragen zu sagen. Ich möchte mit einem Punkt anfangen, den wir alle gut finden, zumindest in den Berichterstattungsgesprächen wurde das von allen Fraktionen deutlich zum Ausdruck gebracht – auch Herr Kollege Wilhelm hat schon darauf hingewiesen –: die neu aufgenommene **Barrierefreiheit** im Mietrecht. Auch wenn ich mich darüber freue, dass jetzt alle nicken, möchte ich darauf hinweisen, dass es gar nicht so einfach war, diese umzusetzen,

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

weil nämlich eine Formulierung gefunden werden musste, die die Vermieter- und Mieterseite nicht schlechter stellte, als es in der Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts festgeschrieben worden war. Ich finde, die Formulierung ist einigermaßen geglückt. Die Praxis wird zeigen, ob sie sich bewährt.

Eigentlich hätten Sie, Herr Funke, diese Vorschrift auch zum sozialistischen Sumpf rechnen müssen.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD – Rainer Funke [F.D.P.]: Tue ich nicht!)

Sie ermächtigt nämlich aufgrund der **Sozialpflichtigkeit des Eigentums** zum Eingriff in die Substanz des Eigentums;

(Jörg van Essen [F.D.P.]: Wir sind eine Rechtsstaatpartei!)

- dieses geschieht, wie uns vom Verfassungsgericht bestätigt wurde, zu Recht. Das heißt also, nicht alles, was sozial ist, stammt aus dem sozialistischen Sumpf.
- (B)

(Beifall bei der SPD und beim BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN – Rainer Funke [F.D.P.]: Habe ich nie behauptet!)

Bei der Herstellung einer sozialen Ausgewogenheit in diesem Gesetz spielte weder eine Rolle, dass man den Vermieter für einen schlechten Kerl und für böse hält – das tun wir alle nicht –, noch, dass man den anderen für einen armen Schlucker hält, der verzweifelt darum barmt, dass ihm ein bezahlbares Dach über dem Kopf zuteil wird. Das trifft nicht zu, das stimmt nicht in allen Fällen. Das stimmt sogar in vielen Fällen nicht. Darüber sind wir uns durchaus im Klaren. Sozial bedeutet gemeinschaftsdienlich.

(Rainer Funke [F.D.P.]: Unstreitig!)

Sozial bedeutet, die Gesichtspunkte, die typischerweise für den einen oder den anderen von Bedeutung sind, zu berücksichtigen. So haben wir es bei den **Behinderten** mit Ihrer aller Einverständnis gemacht.

Wie stellt sich denn die Situation beim Mieter und beim Vermieter dar? Es ist nicht grundsätzlich wahr, dass der eine arm und der andere reich ist. Ich kenne Fälle, in denen alt gewordene Frauen sich im ehemaligen Familienheim eine kleine Wohnung ausgebaut haben und den Rest des Hauses, weil sie ihre Rente aufbessern müssen, an ein kinderloses erwerbstätiges Paar vermietet.

(Ronald Pofalla [CDU/CSU]: Da kommt die Rentenreform richtig!)

Die Fragestellung „reich oder arm“ spielt weiß Gott keine Rolle bei den von uns eingebrachten sozialen Gesichtspunkten. Eines ist aber klar: Der Mieter ist durch die von Ihnen vorgenommenen Änderungen im Arbeitsförderungsrecht auf viel mehr **Flexibilität** als der Vermieter angewiesen. (C)

(Beifall bei der SPD)

Er hat in der Wohnung seinen Lebensmittelpunkt, den er jetzt, wenn gefordert, verlegen muss. Ich erinnere nur an unsere kurze Diskussion über die Vorstellungen der Opposition zum Arbeitnehmerüberlassungsgesetz, die sie uns vor kurzem im Rechtsausschuss nahe bringen wollte.

(Rainer Funke [F.D.P.]: Aus gutem Grund!)

– Ja, aus gutem Grund, aber der Flexibilität im Arbeitsverhältnis muss die Flexibilität im Mietrecht durchaus entsprechen. Das eine kann nicht ohne das andere gehen, selbst die erreichte Flexibilität ist mit der nach wie vor bestehenden Immobilität des Mieters nicht vereinbar.

Das wird verfassungsrechtlich sicherlich geprüft werden. Ich sehe aber einer Entscheidung des **Verfassungsgerichtes** außerordentlich gelassen entgegen, da ich glaube, dass es die Typisierung, dass erstens kürzere Kündigungsfristen für den Mieter notwendig sind und er zweitens besseren Schutz vor einer vorzeitigen Kündigung braucht, Herr Pofalla, bestätigen wird. Ihn kosten jede Kündigung, jeder Umzug nämlich sowohl Zeit, Nerven als auch Geld.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten  
des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Denn er hat die Umzugskosten. Er muss möglicherweise Geld für den Kauf neuer Möbel und neuer Gardinen einsetzen. Kein Mieter zieht gerne um; er tut es nur, wenn er es muss. Es kommt jedenfalls außerordentlich selten vor, dass er es gerne tut. (D)

Ich hätte mir in der Tat gewünscht, dass wir intensiver hätten über die Reform beraten können. Das Problem war nur, dass Sie von Anfang an klargemacht haben, dass Ihnen an der Grundstruktur dieses Mietrechts nur Negatives auffiel.

(Helmut Wilhelm [Amberg] [BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN]: So ist es!)

Sie wollten dieses Mietrecht von der ersten Lesung an nicht. Sie wollten sich gar nicht auf das einlassen, was nach unserer Auffassung mit Ihnen hätte diskutiert werden müssen, wie weit nämlich die **Gemeinschaftsdienlichkeit** typisierend geht. Wohlgedenkt: nicht der Miethai gegen den armen Schlucker. Aber die klassischen Spannungsverhältnisse zwischen Mieter und Vermieter sind eben andere als die in anderen Dauerschuldverhältnissen; denn hier geht es um Grundrechte und Existenzen.

Ich denke, wir werden dem Verfassungsgerichtsurteil mit großer Ruhe entgegensehen können; denn nach der Entscheidung des Verfassungsgerichts zur Barrierefreiheit bzw. zum Mieterschutz bei Eintritt von Behinderungen habe ich keine Bedenken, dass die Frage der Gemeinschaftsdienlichkeit beim Verfassungsgericht in den allerbesten Händen ist.

**Margot von Renesse**

- (A) Wir hätten wirklich besser und länger beraten können. Aber, Herr Funke, Sie waren es, der in den **Berichterstattergesprächen** gleich mit bohrenden Fragen festgestellt hat, wo die Koalition lange verhandelt hat und wo sie sich entschieden hat. Wenn ich mich richtig erinnere, haben Sie fast wörtlich gesagt: Das kennen wir doch aus unserer Zeit, dass dann mehr oder minder alles festgefahren ist.

(Rainer Funke [F.D.P.]: Nein! – Norbert Geis [CDU/CSU]: Es war überhaupt nie etwas festgefahren!)

– Das waren Ihre Erfahrungen, die Sie damals zitierten. Damit fingen die Berichterstattergespräche gleich an.

(Iris Gleicke [SPD]: Hört! Hört!)

Wir hätten sicherlich das eine oder andere Interessante von Ihnen hören können. Gerade bei der Frage der **Spreizung der Kündigungsfristen** hätten Sie vielleicht einen Einwand bringen können,

(Rainer Funke [F.D.P.]: Haben wir ja gemacht!)

den ich jetzt an Ihrer Stelle bringe. Dabei geht es nicht um die Grundsatzfrage; da gelten die Argumente von gerade.

(Rainer Funke [F.D.P.]: Das ist Ihre Beweglichkeit!)

Aber hätten Sie nicht vielleicht sagen können, dass das zum Beispiel für die Zweitwohnung oder für die Drittwohnung so nicht gelten müsste? Das wäre doch ein F.D.P.-Argument gewesen; aber das ist nicht gekommen.

- (B) Ich bringe es, nachdem ich mir überlegt habe, was Sie heute vielleicht einwenden könnten.

(Heiterkeit und Beifall bei Abgeordneten der SPD – Iris Gleicke [SPD]: Wir müssen die Arbeit der Opposition auch noch machen!)

Darüber hätte man nachdenken können. Sicherlich wird das eine oder andere von der **Rechtsprechung** noch geglättet werden müssen. Ich glaube, dass die Rechtsprechung damit klarkommt.

Was die **Schönheitsreparaturen** angeht, Frau Kollegin Ostrowski: Kein Mensch – mein Kollege Manzewski hat darauf hingewiesen –, kein Praktiker und kein Jurist – wenn man die nicht unter die Praktiker rechnen muss – noch irgendjemand anders, ein Verband oder ein Kollege, hat eine handhabbare Vorstellung dazu gebracht, die nicht neue Probleme und vor allem neue rechtliche Auseinandersetzungen gebracht hätte. Ein soziales Mietrecht muss, jedenfalls in Grenzen, ein klares sein; sonst ist es nicht sozial. Es gibt Leute, die Wohnungen vermieten könnten, dies aber nicht tun, weil sie Sorge haben, immer mit einem Bein beim Anwalt zu stehen – vielleicht besser dort als bei manchen Bundestagsabgeordneten, die über Prozesskostenhilfe nicht Bescheid wissen.

(Heiterkeit und Beifall bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Aber ich denke, auf diese Weise haben wir etwas mehr Klarheit gebracht. Mich erinnert die Debatte über die Schönheitsreparaturen an die Debatte über das Wohl des

Kindes. Auch dabei ist ständig darüber diskutiert worden, wie man das fassen kann. Im Ergebnis schwankt man zwischen einer Generalklausel, die neue gerichtliche Probleme aufwirft, und einer Kasuistik, die angesichts des Wandels der Wohngewohnheiten kaum die Zeit von einem Jahr überleben kann. Deswegen haben wir davon abgesehen und es bei der Grundregel gelassen, dass für Schönheitsreparaturen im Prinzip der Vermieter zuständig ist, es sei denn, er vereinbart etwas anderes. (C)

Es gibt kein Recht, das dieses Parlament verabschieden wird, das in der Rechtsprechung nicht noch geschliffen und der Praxis angepasst werden müsste. Das ist sogar dem **BGB** widerfahren, das einen Vorlauf von 20 Jahren hatte und ein glänzendes Gesetz ist, aber dadurch gekennzeichnet war, dass sofort, als es erschien, die **positive Forderungsverletzung** als eine der großen Lücken bekannt wurde.

Ich denke, dass wir die Möglichkeit genutzt haben, ein besseres Mietrecht zu schaffen. Ob es ein gutes ist – wir hoffen es; die Praxis wird es zeigen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

**Präsident Wolfgang Thierse:** Ich erteile das Wort dem Kollegen Dietmar Kansy, CDU/CSU-Fraktion.

**Dr.-Ing. Dietmar Kansy (CDU/CSU):** Herr Präsident! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Meine Damen und Herren! Als Nichtjurist, Frau Kollegin von Renesse – eigentlich war jetzt Herr Kollege Spanier an der Reihe; aber eine kleine Verwechslung dieser Art kann ja vorkommen –, möchte ich Ihnen empfehlen, sich einmal von Ihrem Kollegen Spanier berichten zu lassen – wir kommen beide gerade von einer GdW-Tagung –, warum Mieter heutzutage auch umziehen. Lassen Sie sich einmal von Fachleuten das Wort „Mieterhopping“ erklären, ein Phänomen, das es nicht nur bei dicken Kapitalisten, sondern auch bei mancher Wohnungsbaugenossenschaft gibt, der inzwischen das Wasser bis zum Hals steht. Ich empfehle Ihnen, nicht ganz so lax Ihre aus der Vergangenheit stammenden Vorstellungen zu äußern. (D)

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P.)

Frau Kollegin Ostrowski, dass Sie über Wohnungsbau – auch über Petersilie, meinewegen auch über andere Dinge – munter reden können, haben Sie im Ausschuss und auf mancher gemeinsamen Podiumsdiskussion bewiesen.

(Christine Ostrowski [PDS]: Wunderbar!)

Aber eines können Sie uns damit nicht vergessen machen – und das müssen Sie sich auch im Jahr 2001 anhören –: Was Sie uns mit Ihren Rezepten vor über zehn Jahren hier hinterlassen haben, waren 20 Prozent verfallene Wohnungen, kaputte Städte und lange Warteschlangen vor den Wohnungsämtern. Deswegen vielen Dank für Ihre Rezepte in der Wohnungspolitik!

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Christine Ostrowski [PDS]: Können Sie mal was Neues bringen?)

**Dr.-Ing. Dietmar Kansy**

- (A) – Ja, das tut weh. Ein geübter Redner merkt immer, wenn er getroffen hat. Einfacher können Sie es mir eigentlich nicht machen.

(Beifall bei der CDU/CSU – Zuruf der Abg. Iris Gleicke [SPD])

– Sie können ja einmal nach Erfurt gehen, Frau Kollegin Gleicke, wenn Sie das nicht mehr in Erinnerung haben.

(Iris Gleicke [SPD]: Ich weiß genau, wie es in Erfurt aussieht! Immer noch besser! – Christine Ostrowski [PDS]: Zur Sache!)

– Das gehört wohl zur Sache, wenn Sie hier Ihre Rezepte vortragen.

Meine Damen und Herren, das Mietrecht ist ein zentrales Instrument der Wohnungspolitik, ob man es will oder nicht, ob man es als ordnungspolitisches Instrument ablehnt oder ob man es zum Bestandteil der sozialen Absicherung macht. Das ist auch ganz einleuchtend, denn das Mietrecht – das haben wir alle schon zigmal besprochen – trägt nicht nur zum Ausgleich zwischen Mieter und Vermieter bei, sondern es ist auch ein Signal des Staates an Investoren, ob sich Privatinvestitionen in den Mietwohnungsbau lohnen oder nicht.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU)

Deshalb brauchen wir uns darüber gar nicht zu streiten. Wir müssen als Abgeordnete damit leben, dass die Wohnung ein sehr ambivalentes Gut, ein Gut mit vielen Seiten und Sichten ist. Es ist ein hohes soziales Gut, der Mittelpunkt unseres Lebens – manche, die etwas kräftiger formulieren, nennen es sogar die dritte Haut des Menschen –, aber es ist in unserer marktwirtschaftlich geprägten Gesellschaft auch das teuerste und langlebigste Investitionsgut überhaupt. Was nützt uns eine noch so soziale Mietpreisbindung und -deckelung, wenn überhaupt keine Wohnungen mehr gebaut werden? Das ist die andere Seite der Medaille.

(B)

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Herr Kollege Pofalla hat schon zu Recht gesagt, dass dies die Richtschnur der Regierung Kohl war, womit wir seinerzeit mehr als erfolgreich waren. Der beste Mieterschutz ist ausreichender Wohnraum.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Am Ende unserer Regierungszeit gab es eben beides: einen ausgeglichenen Wohnungsmarkt und einen historischen Tiefstand bei den Mietindexsteigerungen. Sie betragen 1,1 Prozent; dies war die niedrigste Steigerungsrate, solange solche Daten überhaupt festgestellt werden. Das haben wir mit einer Politik des Ausgleichs, einer Politik der Mitte erreicht.

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P.)

Daher muss ich Ihnen, meine Damen und Herren, noch einmal die Frage stellen, welches Signal von Ihrem Gesetzentwurf jetzt in Richtung Wohnungsbau ausgeht.

(Zuruf von der SPD: Ein gutes!)

- Ist es vielleicht nur aus unserer Sicht falsch – man kann sich ja im Leben irren –, ist es Teil eines generellen Konzeptes, das wir nur nicht erkannt haben? (C)

(Zuruf von der SPD: Ja!)

Die erste Hälfte dieser Legislaturperiode, meine Kolleginnen und Kollegen von der Koalition, haben Sie leider damit verbracht, ständig Ihren Bauminister auszuwechseln, weswegen es praktisch kein koordiniertes Handeln zwischen den einzelnen Ressorts und keine Gesamtlinie mehr gab. Herr Bauminister Bodewig ist heute nicht da, weil er krank ist. Wir wünschen ihm gute Besserung; Herr Staatssekretär, geben Sie ihm das bitte weiter.

Die Fachwelt ist sich hinsichtlich der ersten Hälfte dieser Legislaturperiode allerdings überraschend einig: Der Wohnungsbauminister fährt den sozialen Wohnungsbau herunter. Gut, man kann sagen, er verfolgt eine andere Linie. Der Finanzminister verschlechtert im frei finanzierten Wohnungsbau Schlag auf Schlag die Investitionsbedingungen. Heute basteln Sie schon wieder mit Ihren Genossinnen und Genossen im Lande draußen daran, wie Sie durch Erhöhung der Erbschaftsteuer das nächste Schräubchen drehen könnten. Das ist ja gerade wieder in jeder Zeitung zu lesen.

Es scheint, als wirkt neuerdings auch der Bundesarbeitsminister an der Wohnungsbaupolitik mit, und zwar offensichtlich völlig unkoordiniert. Ausgerechnet das Lieblingskind unserer Bürgerinnen und Bürger – wir als Abgeordnete dieses Hauses haben dies zur Kenntnis zu nehmen –, das selbst genutzte Wohneigentum, wird in seiner Reform zum Aufbau einer zusätzlichen kapitalgedeckten Altersvorsorge mit einer Luftnummer bedient, über die die ganze Welt nur lacht und die de facto das Wohnungseigentum in einer ganz entscheidenden Situation schwächt. (D)

(Beifall bei der CDU/CSU – Widerspruch der Abg. Franziska Eichstädt-Bohlig [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN])

– Ja, Frau Kollegin Eichstädt-Bohlig, das ist so.

(Franziska Eichstädt-Bohlig [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Aber dann kümmern wir uns doch um eine vernünftige Regelung, statt die Bausparkassen noch anzufüttern! Das ist doch das Problem!)

Da müssen Sie doch verstehen, dass man Fragen stellt, und zwar nicht nur wir, sondern auch mancher skeptische Zeitgenosse, der immer noch hofft und sich fragt, ob da jetzt noch etwas anderes kommt. Der soziale Wohnungsbau wird reduziert, ebenso der frei finanzierte Wohnungsbau und die Eigenheimförderung. Er hat vielleicht geglaubt, jetzt werde das Mietrecht geändert und damit ein richtiges Signal für Investitionen gegeben, womit wir in einer Zeit knapper Kassen, die wir selbstverständlich in diesem Land haben, vielleicht auf andere, elegantere, marktwirtschaftliche, Weise etwas für den Wohnungsbau tun könnten. Nein, genau das Gegenteil ist der Fall.

Deswegen lassen Sie mich angesichts der Tatsache, dass wir über das Sozialgut Wohnung heute schon ausreichend gesprochen haben, doch noch einige Worte zum In-



**Dr.-Ing. Dietmar Kansy**

- (A) **vestitionsgut Wohnung** sagen. Die CDU/CSU plädiert keineswegs einseitig für Investoren und Vermieter. Dort sitzen Ihre Kronzeugen von der F.D.P., die Regierungspartner der letzten Legislaturperioden.

(Franziska Eichstädt-Bohlig [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Genau!)

Es ist ja wahr, was Sie uns vorhin gesagt haben. Wir haben uns damals als CDU/CSU verweigert, eine Mietrechtsvereinfachung dazu zu nutzen, das Mietrecht zulasten der Mieter zu verschieben, Frau Eichstädt-Bohlig. Und wir werden uns heute verweigern – weil wir weiter die Partei der Mitte sind –, das Mietrecht jetzt unter demselben Mäntelchen zulasten der Vermieter zu verschieben.

(Franziska Eichstädt-Bohlig [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Schade, Herr Kansy, ich hätte gedacht, Sie könnten differenzierter argumentieren!)

Das ist unsere Linie in dieser Diskussion. Deswegen gibt es keine Möglichkeit einer Zustimmung zu diesem Gesetz.

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P.)

Trotz all Ihrer Beteuerungen: Ihr Entwurf ist nicht ausgewogen, denn die Schwachpunkte sind doch offensichtlich: eine reduzierte Kappungsgrenze, ein Mietspiegel möglichst ohne Beteiligung der Vermieter im Ernstfall, nämlich beim qualifizierten Mietspiegel

- (B) (Franziska Eichstädt-Bohlig [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Das ist doch gar nicht wahr! – Zuruf von der SPD: Die Vermieter können doch mitmachen!)

– selbstverständlich, was ist denn das andere –, asymmetrische Kündigungsfristen, Verdoppelung der Schonfrist für Mieter, die mit ihren Mietzahlungen im Rückstand sind, Wegfall der erleichterten Kündigung beim Dreifamilienhaus. Das ist ein Vertrauensbruch gegenüber allen, die wir damals ermuntert haben, zusätzliche Wohnungen zu bauen, als wir sie dringend brauchten. Vieles andere wäre noch zu nennen. Da können Sie doch nicht sagen, das sei ausgewogen zwischen Mietern und Vermietern.

(Anke Fuchs [Köln] [SPD]: Doch! – Alfred Hartenbach [SPD]: Das ist ausgewogen!)

Nein, Ihr rot-grüner Faden ist eindeutig. Es ist eine Gesetzesverschlechterung zulasten der Vermieter, zulasten der Investitionen.

(Franziska Eichstädt-Bohlig [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Das ist doch nicht wahr!)

Sie brauchen sich doch nur die Entwicklung der letzten Tage anzusehen. Die Diskussion, wir hätten ja genügend Wohnungen, ist oberflächlich.

(Zuruf des Abg. Alfred Hartenbach [SPD])

– Sie sind ein wirklich anerkannter Wohnungsexperte im Universum; das wird Ihnen jeder bescheinigen. – Wir ha-

ben eine weitere Zunahme der Zahl der Haushalte in den nächsten 15 Jahren zu erwarten. Das hat gestern gerade die Beratung der Raumordnungs- und **Wohnungsprognose** in unserem Fachausschuss ergeben. Wir benötigten eigentlich eine Ersatzbaurate von 380 000 Wohnungen pro Jahr. Wir unterschreiten sie schon heute.

Gleichzeitig springt eine mittelständische Firma nach der anderen über die Klinge; denn es ist ja nicht alles in diesem Lande Philipp Holzmann.

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Ja, genau!)

Im Bauhauptgewerbe haben wir in den letzten zwei Jahren unter Ihrer Regierung 100 000 Arbeitsplätze verloren. 50 000 weitere Arbeitsplätze stehen auf dem Spiel. Herr Wiesehügel schreibt dauernd schlaue Papiere, aber es passiert nichts bei den Kolleginnen und Kollegen der rot-grünen Koalition.

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P.)

Deswegen, meine Damen und Herren, kehren Sie zurück zu unserer erfolgreichen Linie im Wohnungsbau!

(Iris Gleicke [SPD]: Kein Wohngeld erhöht! Nichts getan!)

Sie lässt sich in wenigen Worten zusammenfassen: Ausreichend Wohnraum ist der beste Mieterschutz in diesem Lande.

Vielen Dank.

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P.)

**Präsident Wolfgang Thierse:** Ich erteile das Wort der Kollegin Franziska Eichstädt-Bohlig, Bündnis 90/Die Grünen.

**Franziska Eichstädt-Bohlig** (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN): Herr Präsident! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Wenn ich den Kollegen Kansy richtig verstanden habe, möchte er für Ostdeutschland das Mietrecht ganz abschaffen; denn die Wohnungsmärkte sind gnadenlos entspannt. Wenn ich den Kollegen Pofalla richtig verstehe, wünscht er das Mietrecht als Eier legende Wollmilchsau, als eine Art Verwertungsgarantie für Eigentümer nach dem Motto: Die Eigentümer sind immer die Guten, die Mieter sind immer die Bösen.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der SPD – Norbert Geis [CDU/CSU]: Das haben Sie gründlich missverstanden!)

Wenn ich die Kollegin Ostrowski recht verstehe, möchte sie das, was uns Herr Pofalla vorwirft, nämlich das sozialistische Pflichtprogramm: jedes Jahr ein Stück Mietersenkung, bis wir wieder auf dem ostdeutschen 60-Pfennig-Niveau sind. Sie möchte, dass wir das Motto zelebrieren: Die Mieter sind immer die Guten, die Eigentümer sind immer die Bösen.

**Franziska Eichstädt-Bohlig**

- (A) Ich habe angenommen, wir seien aus dem Alter heraus, ständig das Mietrecht für etwas zu instrumentalisieren, für das es eigentlich nicht da ist.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN  
und bei der SPD)

Nach meinem Verständnis soll das Mietrecht einem fairen **Interessenausgleich** dienen.

(Rainer Funke [F.D.P.]: Ja!)

Aber weil die Interessen, Herr Kollege Funke, sehr unterschiedlich sind – das haben einige meiner Vorredner, auch Kollege Kansy, auch so dargestellt –, müssen wir mit diesem Interessenausgleich sehr achtsam umgehen. Deswegen haben wir uns von der Koalition große Mühe gegeben und lange und intensiv um die einzelnen Positionen und ihre Bedeutung für diesen Interessenausgleich gerungen. Dies ist meiner Meinung nach gut gelungen.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN  
und bei der SPD)

Wie bei einigen vorhergehenden Diskussionen mit der Wohnungswirtschaft habe ich auch heute das Gefühl, als werde immer wieder ein alter Film abgespielt, als müssten wir um das Mietrecht erneut alte Schlachten führen. Wir sind aber in einer anderen Situation. Die **wohnungswirtschaftliche Situation** von heute bedeutet nicht einfach entspannte Märkte, Kollege Kansy, sondern sie ist sehr unterschiedlich in München, in Frankfurt, in Hannover, wo wir auch schon Wohnungsleerstand zu verzeichnen haben, und in Ostdeutschland, wo es großen Leerstand gibt. Aber nicht 30 Prozent, Herr Kollege Pofalla, sondern 13 Prozent. Wir sollten hier nicht überdramatisieren.

(B)

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN  
sowie bei Abgeordneten der SPD)

Insofern möchte ich die Eigentümerseite bitten, vom Mietrecht nicht da Lösungen zu erwarten, wo das Mietrecht diese nicht bringt. In München brauchen wir deutlich den Mieterschutz, den wir mit diesem Mietrecht den Mietern bieten.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN  
und bei der SPD)

In Leipzig brauchen wir Mieterschutz, auch bei entspannten Wohnungsmärkten.

(Iris Gleicke [SPD]: So ist das nämlich!)

Aber ich rate jedem Eigentümer in Leipzig, mit seinen Mietern freundlich, positiv und konstruktiv umzugehen, ganz gleich, was im Mietrecht steht.

(Dr.-Ing. Dietmar Kansy [CDU/CSU]: Das ist doch überall so!)

Dies ist sein ureigenstes Interesse, denn er braucht die Mieter, wenn er seine Wohnungen vernünftig bewirtschaften will.

(Zustimmung beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Ich möchte noch einmal deutlich sagen: Die Probleme der Eigentümer liegen heute nicht im Mietrecht. Sie lie-

gen darin, dass in ganz neuer Form Konkurrenz zwischen Wohnungsbeständen und Wohnungsneubau, zwischen städtischen Wohnungen und Umlandwohnungen, zwischen Mietwohnungen und Eigentumswohnungen usw. herrscht. Ich erwarte von den Eigentümern, dass sie sich diesen Aufgaben stellen und nicht ständig über das Mietrecht lamentieren, wodurch die Probleme, die heute für sie Aufgaben und Herausforderung darstellen, nicht gelöst werden.

(C)

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN  
und bei der SPD)

Das sind die Probleme der Stadterneuerung, der Wohnungserneuerung, der Wohnumfeldgestaltung. Sie sollten lieber die 11 Prozent Modernisierungumlage, die keiner von Ihnen erwähnt hat, die wir aber den Eigentümern belassen, aktiv nutzen und ihre Bestände so modernisieren, dass die Mieter ein Interesse an ihren Wohnungen haben.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN  
und bei der SPD)

Lassen Sie mich noch ein paar konkrete Punkte ansprechen. Über die Forderung nach **Verwertungskündigung Ost** im Mietrecht haben wir sehr intensiv diskutiert. Gerade wir von der Koalition sind in hohem Maße daran interessiert, dass der Wohnungswirtschaft in Ostdeutschland bei der Lösung der Probleme geholfen wird, die sie mit dem Leerstand hat und die ihr im Zusammenhang mit dem Stadtbau bevorsteht, der noch sehr kompliziert wird und der uns hier lange Jahre beschäftigen wird. Ich warne aber davor, die Verwertungskündigung als Instrument zur Lösung dieser Probleme in das normale Mietrecht aufzunehmen.

(D)

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN  
und bei der SPD – Ronald Pofalla [CDU/  
CSU]: Total falsch!)

Mit dieser pauschalen Mietrechtsformel hätten wir eine Art Kriegserklärung in den Osten getragen.

(Ronald Pofalla [CDU/CSU]: Doch nicht bei 30 Prozent Leerstand!)

Deswegen haben wir uns gemeinsam dagegengestellt. Wir hätten auch den Eigentümern überhaupt nicht genutzt. Denn sie hätten die Mieter noch mehr verschreckt und die Mieter hätten noch schneller das Weite gesucht und sich umorientiert. So wäre man zu keiner Lösung gekommen.

(Beifall bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN und der SPD)

Von daher werbe ich dafür, dass die ostdeutschen Städte das Sanierungsrecht auf diese Fälle anwenden und aktiv nutzen. Da gibt es klare Regelungen, die auch Mieterumsetzungen, Entmietungen, Entschädigungen usw. vorsehen. Das sollte man nutzen. Ich bin gern bereit zu prüfen, ob bestimmte Vereinfachungen auf bundesgesetzlicher Ebene erforderlich sind. Aber bitte keine simple Formel mit Verwertungskündigungen und kein Ex-und-hopp-Umgang mit den Mietern! So darf es eindeutig nicht sein.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN  
und bei der SPD)

Franziska Eichstädt-Bohlig

- (A) Für den neuen § 554 a zum **barrierefreien Wohnen** haben sich Frau Kollegin von Renesse und ich in besonderem Maße engagiert. Auch hier geht es uns nicht darum, ein sozialistisches Programm durchzusetzen. Frau Kollegin, Sie haben das eben schon sehr schön dargestellt. Es geht uns darum, ein klares Signal an beide Seiten, an die Mieter- und die Vermieterseite, zu setzen. Deswegen war es uns wichtig, diese Regelung direkt in das Gesetz zu schreiben und nicht die Rechtsprechung und verfassungsgerichtliche Entscheidungen als Grundlagen zu nehmen.

Unsere Gesellschaft wird älter; Menschen wollen länger in selbstbestimmter Weise in ihren Wohnungen leben. Deswegen werben wir mit diesem Paragraphen dafür, dass sich Mieter und Vermieter ruhig und möglichst streitfrei einigen, was in einer Wohnung und gegebenenfalls auch beim Zugang zur Wohnung gemacht werden muss, damit diese Wohnung barrierefrei wird und möglichst lange in würdiger und guter Form genutzt werden kann. Nehmen Sie das nicht in Ihren Katalog angeblich vermietenunfreundlicher und böser Regelungen auf! Nehmen Sie das so konstruktiv und positiv, wie es gemeint und gewollt ist! Ich hoffe sehr, dass beide Seiten damit umgehen können.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN  
und bei der SPD)

Für eine Lösung des Problems der **Schönheitsreparaturen** hat sich unsere Fraktion vom ersten Tage an eingesetzt. Aber es ist, wie Kollege Manzewski vorhin gesagt hat, eine Bankrotterklärung der Juristen,

- (B) (Dr.-Ing. Dietmar Kansy [CDU/CSU]: Ja!)

dass keiner von ihnen in der Lage gewesen ist, einen Passus zu formulieren, der einerseits den gegenwärtigen Rechtsstatus in keiner Richtung verschlechtert – daran waren wir interessiert –, weder in Vermieter- noch in Mieterrichtung, und der andererseits praktikabel und anwendbar ist. Da mussten wir schließlich klein beigeben. Denn ich als gelernte Architektin kann das beim besten Willen nicht formulieren. Ich wiederhole, was Sie, Herr Manzewski, vorhin gesagt haben: Sobald uns dieser Paragraph geboten wird, werden wir ihn sehr sorgfältig prüfen. Wir wären sicher bereit, ihn einzufügen. Wir würden uns besonders freuen, wenn der Mietgerichtstag da einmal in Klausur ginge und uns etwas Machbares böte. Dann würden wir das – vielleicht sogar fraktionsübergreifend – auf den Weg bringen.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN  
und bei der SPD)

Auch bei der **Kündigungbeschränkung bei Umwandlung in Eigentumswohnungen** sprechen die Eigentümer von den „Bösen von Rot-Grün“. Im Regierungsentwurf ist die Regelung enthalten – die auch in der Beschlussempfehlung geblieben ist und heute von uns so verabschiedet wird –, dass die Länder den Mieterschutz auf bis zu zehn Jahre ausweiten können, wenn sie der Meinung sind, dass in bestimmten Städten und Regionen besonderer Wohnungsbedarf besteht. Bisher galten drei Jahre per se und entweder fünf oder zehn Jahre qua Länderbeschluss. Das haben wir so gelassen.

- (C) Was wir nach den Beratungen zwischen den Koalitionsfraktionen herausgenommen haben, war, dass in dieser Zwischenzeit eine Ersatzwohnung mit vergleichbaren Bedingungen wie die gegenwärtige Wohnung zur Verfügung gestellt wird. Wir haben das insbesondere deswegen getan, weil zumindest ich und auch andere Kollegen der Meinung sind: Wenn wir diesen Passus im Gesetzentwurf belassen hätten, hätten Mieter und Vermieter genau in der Zwischenzeit, in den drei, sieben oder auch zehn Jahren, überhaupt keinen Frieden mehr gefunden und sich ständig um die Angemessenheit einer Ersatzwohnung gestritten.

(Beifall bei Abgeordneten des BÜNDNIS-  
SES 90/DIE GRÜNEN und der SPD)

Deswegen sind wir der Auffassung: In der verbleibenden Zwischenzeit, in der die beiden Parteien miteinander umgehen müssen, sollen Ruhe und Frieden herrschen und der Mieter soll wissen, dass er in diesem Zeitraum, aber nicht länger, in der Wohnung bleiben kann. Von daher haben wir uns dazu entschlossen, die Ersatzwohnung aus dem Gesetzentwurf herauszunehmen.

Liebe Kolleginnen und Kollegen von der Opposition, Sie werfen uns immer wieder vor, das Mietrecht sei nicht ausgewogen und zu einseitig. Ich behaupte nach wie vor: Das stimmt nicht. Wir haben für das Ziel der Ausgewogenheit sehr engagiert gearbeitet. Aber ausgewogen heißt eben nicht einseitig in Richtung Vermieter. Ausgewogen heißt an dieser Stelle vielmehr, dass das Sozialgut Wohnung einen besonderen Schutz benötigt, weil es nun einmal ein unabdingbares Gut ist.

- (D) Von daher wünsche ich mir ganz schlicht eines, nämlich dass Sie spätestens dann, wenn wir über diesen Gesetzentwurf abgestimmt haben, Ihr etwas angerostetes Kriegsbeil endlich wieder eingraben. Jede frühere Mietrechtsdebatte verlief doch in folgender Art und Weise: Morgen bricht die Welt zusammen, Vermieter und Mieter werden sich wie Streithähne einander gegenüberstehen und alles wird ganz schlimm werden.

(Dr.-Ing. Dietmar Kansy [CDU/CSU]: Das ist  
die Grundlage Ihres Denkens!)

Tatsache ist, dass das bisherige Mietrecht von beiden Seiten und von den jeweiligen Rechtsberatern sehr konstruktiv angewandt worden ist.

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Deswegen  
brauchen wir auch kein neues!)

Letzteren, den vielen Juristen – ich bin sonst nicht sehr juristenfreundlich –

(Alfred Hartenbach [SPD]: Jetzt bin ich aber  
erschüttert, Frau Eichstädt-Bohlig!)

– nehmen Sie es heute einmal so hin –, die sich immer wieder engagiert haben und mit diesem komplizierten Recht sehr konstruktiv umgegangen sind, möchte ich an dieser Stelle ein großes Kompliment machen und ein Dankeschön sagen. Ich glaube, diesen wird die Vereinfachung, die wir jetzt mit dieser Mietrechtsreform erreichen, gut tun. Sie werden es so anwenden, dass es in unserer Gesellschaft streitreduzierend wirkt und das Kriegsbeil nicht mehr benötigt wird. In diesem Sinne

**Franziska Eichstädt-Bohlig**

- (A) wünsche ich allen Beteiligten etwas mehr Friedlichkeit und Milde.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD)

**Präsident Wolfgang Thierse:** Ich erteile das Wort dem Kollegen Wolfgang Spanier, SPD-Fraktion.

**Wolfgang Spanier (SPD):** Herr Präsident! Liebe Kolleginnen! Liebe Kollegen! Lassen Sie mich zwei Vorbemerkungen machen. Zum einen möchte ich mich an Herrn Pofalla wenden, sozusagen als Altlinker an den Jungrechten.

(Heiterkeit bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Sie haben uns vorhin unterstellt, dass wir die Opposition abschaffen wollen. Ich kann Sie wirklich beruhigen: Wir sind froh, dass Sie Opposition sind. Wir sind Ihnen dankbar, dass Sie die von der Verfassung vorgegebene Oppositionsrolle übernommen haben, und wir sind ganz sicher, dass Sie in der Opposition bleiben werden. Von daher ist die Unterstellung, wir wollten Sie abschaffen, keineswegs gerechtfertigt. Ganz im Gegenteil!

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – Norbert Geis [CDU/CSU]: Seien Sie sich da einmal nicht so sicher! Sie haben das ja in Baden-Württemberg und in Hessen gemerkt!)

- (B) Zum anderen möchte ich auf Frau Ostrowski eingehen. Sie haben hier eine interessante Wendung vorgetragen. Ausgerechnet die PDS – auch mich hat das etwas erschüttert – redet verstärkten Steuersubventionen für die Wirtschaft, in diesem Fall für die Wohnungswirtschaft, das Wort.

(Zuruf der Abg. Christine Ostrowski [PDS])

– Sie haben doch die Verschlechterung der Rahmenbedingungen gefordert. Also ist doch der Rückschluss richtig, dass Sie hier die alten umfassenden und üppigen Steuersubventionen wieder aufleben lassen wollen.

(Christine Ostrowski [PDS]: Das ist eine Unterstellung!)

Ich kann ja verstehen, dass Sie von der PDS sich bei der Schlussabstimmung nur enthalten. Wir haben es bemerkt: Das ist eine verschämte Zustimmung. Das ist so in Ordnung.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Frau Eichstädt-Bohlig hat Recht: Man hat wirklich den Eindruck, als ob im Rahmen der öffentlichen Debatte über die Mietrechtsreform alte Filme abgespult wurden. Deswegen habe ich einmal die Bundestagsprotokolle von 1974 nachgelesen, aus dem Jahr, als gefordert wurde, man brauche eine umfassende Mietrechtsreform. Auch damals, als es darum ging, den **Mieterschutz** zum ersten Mal als Dauerrecht einzuführen – das war nämlich vorher nicht der Fall –, sind die Haus- und Grundeigentümer Sturm gelaufen und haben, als hätten sie Ihre Pressemit-

teilungen gelesen, kritisiert, dies sei investitionsfeindlich, da die Investitionen in die Wohnungswirtschaft torpediert würden. Das stimmt einen schon nachdenklich. Sobald man in diesem Land in irgendeiner Weise den sozialen Schutz der Mieterinnen und Mieter stärken oder auch nur erhalten will, wird sofort das Geschrei, das sei investitionsfeindlich, erhoben. Ich glaube, das relativiert schon diesen Vorwurf.

(Beifall bei der SPD)

Damals hat übrigens der Bundesjustizminister, Hans-Jochen Vogel, erklärt:

Mietrecht, das ist nichts Abstraktes, Theoretisches, das ist Interessenausgleich in einem zentralen Lebensbereich. Schließlich ist ja die Wohnung keine Ware, sondern der Lebensmittelpunkt für den Einzelnen und die Familie, der Ort, an dem er Schutz und Geborgenheit sucht.

(Christine Ostrowski [PDS]: Sehr richtig!)

Jede rechtliche Regelung dieses Bereichs muss sich daher in besonderem Maße an den Grundprinzipien unserer Verfassung orientieren. Sie muss sicherlich die vom Grundgesetz geschützte Institution des Eigentums respektieren. Sie muss aber nicht minder mit der Sozialbindung des Eigentums Ernst machen und das Recht des Mieters auf freie, ungestörte Entfaltung beachten.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD – Christine Ostrowski [PDS]: Recht hat er gehabt!)

In dieser Kontinuität steht die Bundesjustizministerin, Herta Däubler-Gmelin. In dieser Kontinuität stehen auch die Koalitionsfraktionen. Es ist schon erstaunlich: Damals hat die F.D.P. diese Positionen unterstützt. Was ist aus Ihnen in diesen 26 Jahren geworden? Das ist ein Trauerspiel!

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Hinsichtlich der alten Kohl-Regierung – es ist höchst interessant, wenn man ihre Pressemitteilungen liest – hat Herr Dr. Kansy mit der gebotenen Schärfe und Härte festgestellt: Sie ist gescheitert an der Mietrechtsreform, und zwar in erster Linie an den Extrempositionen der F.D.P.

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Wir haben eine hervorragende Wohnungspolitik gemacht!)

– Ich zitiere nur meinen werten Kollegen, den wohnungspolitischen Sprecher der CDU/CSU-Fraktion.

Auch zu dem Entwurf, den die F.D.P. heute vorlegt, sagt er: „Das ist wiederum eine Extrempositionierung zulasten der Mieter und hat nicht den Hauch einer Mehrheitschance.“

(Rainer Funke [F.D.P.]: Lesen, Herr Spanier!)

So deftig würde ich mich als Ostwestfale nicht ausdrücken. Er sagt aber: „Das ist nicht anderes als Klientelshow.“ Recht hat er. Deswegen will ich über Ihren Gesetzentwurf auch keine weiteren Worte verlieren.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

**Wolfgang Spanier**

- (A) Zur CDU/CSU: Man kann selbstverständlich über das Verfahren reden. Das ist heute Morgen wieder in der überflüssigen Ausführlichkeit geschehen. Es hat eine breite öffentliche, gesellschaftliche Debatte zum Mietrecht gegeben. Nur, von der CDU/CSU kam nichts, praktisch keine konkreten Vorschläge, nur ein kurzes, knappes Papierchen im letzten Moment; das war alles.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

Die Legende, die sie wiederum verbreiten – Stichwort: alter Film; dieses Gesetz sei investitionsfeindlich; Herr Pofalla hat das hier mit warmen Worten noch einmal verbreitet –, ist bei nüchterner Betrachtung schlicht und einfach falsch. Wir haben in einem ganz wichtigen Punkt die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen der Wohnungswirtschaft erhalten, nämlich bei der **Modernisierungsumlage**, die weiterhin bei 11 Prozent bleibt. Ich füge persönlich hinzu: bei allen Bedenken, die wir gegen dieses System der Mieterhöhung haben.

Außerdem haben wir die **Kappungsgrenze** gesenkt. Es ist von Herrn Manzewski und anderen deutlich gemacht worden, dass auch hier der Vorwurf, das sei investitionsfeindlich, überhaupt nicht zutrifft. Wir haben eben keinen entspannten Wohnungsmarkt im preiswerten Segment. Wir müssen die Mieterinnen und Mieter vor überzogenen Mieterhöhungen schützen. Ich denke, da haben wir ein Stück soziale Verantwortung. Deswegen ist es richtig, dass wir die Kappungsgrenze auf 20 Prozent gesenkt haben.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

- (B) Das Mietrecht enthält einen großen Schritt der Modernisierung. Wichtigster Punkt ist dabei die **Kündigungsfrist**. Auch hier kommen wieder Ihre Klagen, das sei gegen die Interessen der Vermieter gerichtet, das sei wiederum investitionsfeindlich. Das fällt in sich zusammen wie ein Kartenhaus.

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Deswegen haben wir ja auch so einen hohen Wohnungsbaubestand!)

Der GdW hat in seinem Mustervertrag die dreimonatige generelle Kündigungsfrist für die Mieterseite, genauso wie wir sie jetzt ins Gesetz schreiben. Was der GdW nicht vorsieht, ist der Verzicht auf eine Kündigungsfrist von zwölf Monaten. Diese räumen wir allerdings dem Vermieter ein. Ich glaube daher, dass diese Regelung der Kündigungsfristen, die in der parlamentarischen Beratung entstanden ist, genau die richtige Maßnahme ist, um dem gesellschaftlichen Wandel und den Veränderungen auf dem Arbeitsmarkt endlich Rechnung zu tragen.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

**Präsident Wolfgang Thierse:** Kollege Spanier, gestatten Sie eine Zwischenfrage des Kollegen Braun, F.D.P.-Fraktion?

**Wolfgang Spanier (SPD):** Ja.

- Hildebrecht Braun (Augsburg) (F.D.P.):** Herr Kollege Spanier, Sie erinnern sich doch sicherlich noch an die Jahre 1981 und 1982, als – zunächst noch durch eine sozial-liberale Koalition und dann durch die neue schwarzgelbe Koalition – die **Kappungsgrenze** von damals 30 Prozent überhaupt erst eingeführt wurde. Ist Ihnen innerlich, dass sich in der Zwischenzeit diese Kappungsgrenze, die eigentlich zum Schutz der Mieter gedacht war, im Denken von Vermietern und Mietern mit der Folge verselbstständigt hat, dass sie eine Mieterhöhung um 30 Prozent alle drei Jahre für zulässig halten? Ist Ihnen bekannt, dass dies wiederum dazu geführt hat, dass seither die Mieten schneller gestiegen sind als der Lebenshaltungskostenindex? Teilen Sie meine Bewertung dieses Vorgangs?

(Vorsitz: Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer)

- Wolfgang Spanier (SPD):** Ich teile Ihre Feststellung, dass sich die Mieten in diesem Zeitraum überproportional nach oben entwickelt haben. Ich teile aber nicht Ihre Auffassung, dass dies mit der Kappungsgrenze zusammenhängt, weil diese Möglichkeit – es geht um ganz bestimmte Wohnungsbestände; Sie sollten einmal die Wohnungsunternehmen in Ihrem Wahlkreis fragen – keineswegs ausgeschöpft wurde. Das Problem ist, dass in bestimmten Orten, zum Beispiel in München, wo wir nach wie vor einen heiß gelaufenen Wohnungsmarkt haben, diese Schutzgrenze schlicht und einfach notwendig ist. Deswegen trifft Ihre Interpretation, dass die Kappungsgrenze Mieterhöhungen geradezu herbeibeschwört, nicht zu. Ganz im Gegenteil: Sie schützt die Mieterinnen und Mieter vor allzu großen Mieterhöhungen.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Ein weiterer Punkt der Modernisierung ist die **Vertragsnachfolge** beim Tod des Mieters. Ich habe mich sehr gewundert, Herr Pofalla, dass Sie in diesem Zusammenhang von „uferlosen Zwangsverträgen“ gesprochen haben.

(Ronald Pofalla [CDU/CSU]: So ist es doch!)

Das müsste mit gleichem Recht für die Mietnachfolge durch den Ehepartner gelten. Um in Ihrer Logik zu bleiben, müssten Sie auch das als „uferlosen Zwangsvertrag“ bezeichnen.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Nein, dahinter steckt etwas ganz anderes, nämlich Ihre Voreingenommenheit gegenüber der Neuregelung der Lebenspartnerschaften und nichts anderes.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Auch beim **qualifizierten Mietspiegel** greife ich die Argumentation von Herrn Pofalla auf. Er hat hier die Abschaffung der Mietspiegel verlangt. Das war wirklich ein tolles Stück. Vielleicht sollten Sie sich, Herr Dr. Kansy, mit Ihrem jungen Kollegen aus dem Rheinischen besser

**Wolfgang Spanier**

- (A) abstimmen. Wir halten den qualifizierten Mietspiegel für einen deutlichen Fortschritt. Ich gehe davon aus, dass viele Städte die Kosten auf sich nehmen und einen solchen Mietspiegel erstellen lassen werden. Er wird helfen, Rechtsstreitigkeiten vor Gericht zu vermeiden, weil man endlich eine solide und gute Grundlage für Mieterhöhungen haben wird.

Auf die **Barrierefreiheit** als weiteres wichtiges Moment der Modernisierung ist bereits von Margot von Renesse und Frau Eichstädt-Bohlig hingewiesen worden. Das ist ein ganz wichtiger Punkt. Wir haben gemeinsam das Gleichstellungsgebot in unsere Verfassung aufgenommen. Das Parlament hat eine große Verantwortung, dem in allen einschlägigen Gesetzen Rechnung zu tragen und es in allen Bereichen umzusetzen.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN und des Abg. Rainer Funke [F.D.P.]

Diese Regelung zeigt, dass wir es mit dem, was wir in der Verfassung zu diesem Punkt vereinbart haben, wirklich ernst meinen.

- (B) Eine andere wichtige Änderung – auch darauf ist in der parlamentarischen Beratung schon hingewiesen worden – ist, dass wir die **Kündigungssperrfristen** bei der Umwandlung von Miet- in Eigentumswohnungen gelassen haben. Entscheidend ist, dass wir die Möglichkeit des Vermieters, diese Fristen zu unterlaufen, aus dem Gesetz herausnehmen wollen. Die Umwandlungsproblematik ist nicht nur in München vorhanden; sie stellt in vielen Großstädten nach wie vor ein bedrängendes Problem für die Mieterinnen und Mieter dar. Deswegen sind wir froh, die gesetzliche Grundlage in diesem Punkt gestärkt zu haben. Wir erwarten von den Ländern, dass sie sich der Mühe unterziehen, vernünftige Regelungen hinsichtlich der Festlegung von Sperrfristen, über die Grundfrist von drei Jahren hinaus, zu treffen.

Wir wollten bei der **außerordentlichen Kündigung** eine so genannte Zerrüttungskündigung einführen. Wichtig war, in diesem Zusammenhang einen Verdacht aus der Welt zu schaffen. Ich weiß nicht, ob dieser Verdacht berechtigt war oder nicht, aber wir haben ihn aus der Welt geschafft.

(Dr. Herta Däubler-Gmelin, Bundesministerin:  
Er war nicht berechtigt!)

– Er war nicht berechtigt, ich will das gerne einräumen. – Ich denke aber, wir haben angesichts dessen, dass Besorgnis oder Unsicherheit herrscht, gut daran getan, hier für Klarheit zu sorgen. Das sieht mittlerweile auch der Deutsche Mieterbund so und darüber sind wir froh. Wir wollten nicht Menschen in Angst und Schrecken versetzen. Deswegen ist es gut, dass wir ein schuldhaftes Verhalten mit als Hauptgrund bei der außerordentlichen Kündigung in den Gesetzentwurf aufgenommen haben.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Ich muss – ebenso wie manch einer meiner Vorrednerinnen und Vorredner – einräumen: Die **Schönheitsreparaturen** haben wir im Gesetzentwurf nicht geregelt,

obwohl sich die Wohnungspolitiker und die Rechtspolitiker das vorgenommen haben. – Es ist vorhin deutlich geworden, woran eine solche Regelung letztlich gescheitert ist. Vielleicht ist darüber auch noch nicht das letzte Wort gesprochen. Ich will nicht ausschließen, dass wir noch zu einer Regelung kommen. – Aber eines will ich Ihnen ganz klar sagen: Sie beklagen das Fehlen einer solchen Regelung und geben uns die Schuld daran. Doch wo ist denn eigentlich Ihr konkreter Vorschlag? Sie wussten seit Monaten, dass dieser Punkt im Gesetzentwurf nicht geregelt ist und es einen Vorschlag des Bundesrates gibt, haben sich aber zu diesem Vorschlag mit keinem Wort geäußert und auch keinen eigenen Vorschlag vorgelegt. (C)

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Wir sind ja nicht  
Regierungspartei!)

– Herr Geis, Sie können sich nicht damit herausreden, Sie seien in der Opposition. Sie betonen doch in jeder Rede, Sie wollten konstruktiv mitarbeiten. Dann tun Sie es doch gefälligst.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN – Norbert Geis [CDU/CSU]:  
Das machen wir doch! Sie lassen uns doch nicht  
konstruktiv mitarbeiten! Wenn von uns etwas  
kommt, geht doch bei Ihnen der Vorhang runter!)

Das gleiche Bild bietet sich bei der **Verwertungskündigung**. Wir haben klar gesagt, dass wir das Verbot der Verwertungskündigung nicht aufheben werden; darum wäre es letztlich gegangen. Natürlich sehen wir die Problematik hinsichtlich der neuen Bundesländer. Es gibt dort Mietshäuser, in denen nur noch ein oder zwei Mietparteien leben, während die anderen Wohnungen leer stehen. Es leuchtet ein, dass die Wohnungswirtschaft ein berechtigtes Interesse daran hat voranzukommen, wenn ein aus städtebaulichen Gründen sinnvoller Abriss geplant ist. Hätten wir aber die Verwertungskündigung in die Mietrechtsreform aufgenommen, wie Sie, Herr Pofalla, es gefordert haben, so hätten wir, wie ich glaube, in großem Maße zur Verunsicherung der Mieterinnen und Mieter in den neuen Bundesländern beigetragen. Genau das wollen wir nicht! (D)

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Man kann über die Anregung von Frau Eichstädt-Bohlig nachdenken. Ich frage mich aber: Warum ist in diesem Fall eigentlich eine Verwertungskündigung notwendig? Ist das angesprochene Problem nicht schlicht und einfach ein Sonderfall einer ganz normalen Kündigung nach § 573?

(Dr. Herta Däubler-Gmelin [SPD]: So ist es!)

Ich bin kein Jurist – insgeheim sage ich: Ich bin auch dankbar dafür –, aber ich glaube, dass wir durchaus rechtliche Möglichkeiten haben. Wir müssen sie nur ausschöpfen.

Lassen Sie mich zum Schluss sagen: Die Mietrechtsreform zeigt: Mit großer Entschlossenheit packt diese Bundesregierung, packen die Koalitionsfraktionen die längst überfälligen Reformen in der Wohnungs- und Städte-

**Wolfgang Spanier**

- (A) baupolitik an. Ich nenne die drei wichtigsten: die Wohngeldreform – Sie haben dies nicht geschafft –,

(Dr.-Ing. Dietmar Kansy [CDU/CSU]: Nur mit Hilfe des Bundesrates!)

die Reform des sozialen Wohnungsbaus – ich hoffe, dass wir in diesem Punkt vielleicht zu einer gemeinsamen Lösung kommen; aber Sie haben dies nicht geschafft – und die Reform des Mietrechts; auch daran sind Sie gescheitert. Wir werden die Weichen neu stellen und ich kann Ihnen schon jetzt sagen: Wir können mit einer guten Bilanz vor die Wählerinnen und Wähler treten.

Herzlichen Dank.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Das Wort hat jetzt der Abgeordnete Freiherr von Stetten.

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Jetzt hören wir wieder profunde Ausführungen eines Juristen!)

**Dr. Wolfgang Freiherr von Stetten (CDU/CSU):** Frau Präsidentin! Meine sehr verehrten Damen und Herren Kollegen! Die Opposition steht nach den Ausführungen von Herrn Hartenbach im Verdacht, Zeit zu stehlen, wenn sie diskutieren möchte. Herr Spanier ist stolz wie ein Spanier, dass er kein Jurist ist. Das ist doch eine verkehrte Welt, wenn man über das Mietrecht diskutiert.

- (B) Vom Ansatz her ist der Gesetzentwurf der Regierung, der als große Mietrechtsreform angekündigt wurde, zwar richtig. Aber Ihr Entwurf eines Mietrechtsreformgesetzes verdient den Namen nicht, weil er die schleichende Sozialisierung dieser Regierung auf vielen Gebieten nur unterstreicht und ausdehnt.

(Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: So ein Unsinn!)

Dabei denke ich ausdrücklich auch an die geplante Reform des Betriebsverfassungsgesetzes oder an die von manchen SPD-geführten Ländern verlangte Erhöhung der Erbschaftsteuer. Das sind alles Schritte gegen das Wohneigentum und die Wirtschaft.

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Jawohl!)

Wir Politiker waren uns vom Grundsatz her einig, dass die verschiedenen Mietgesetze im Bürgerlichen Gesetzbuch zusammengefasst werden müssen. Wir waren uns auch darüber einig, dass wir ein soziales Mietrecht haben und dass dieses auch erhalten bleiben soll. Aber die Schritte zur weiteren Entrechtung von Wohnungseigentümern bergen die Gefahr, dass aus einem sozialen Mietrecht ein sozialistisches Mietrecht wird, mit den Folgen, die wir in der ehemaligen DDR beobachten konnten, wo 40 Jahre lang sozialistische Misswirtschaft herrschte und wo es eine gigantisch große Zahl an kaputten Wohnungen und Häusern gab, die einfach in der Landschaft standen und zerfielen. Sie, meine Damen und Herren von der PDS, reden hier von Petersilie und Schnittlauch! Das kann doch wohl nicht richtig sein.

Die Bauwirtschaft leidet schon heute außerordentlich stark unter der zurückgehenden **Baukonjunktur** und wird, wenn der vorliegende Gesetzentwurf verabschiedet ist, einen weiteren Schlag erleiden. Weitere Hunderttausende von Arbeitsplätzen werden dann gefährdet sein. Die Baukonjunktur war in der Vergangenheit oft genug Motor für eine florierende Wirtschaft.

(Norbert Geis [CDU/CSU]: So ist es!)

Wenn diese weiterhin abgewürgt wird, wird auch die übrige Wirtschaft darunter leiden und werden die Arbeitslosenzahlen steigen.

(Beifall bei der CDU/CSU)

Es bestand überhaupt kein Anlass zur Verschärfung des Mietrechts zuungunsten der Vermieter, weil die Mieten derzeit eher sinken als steigen und es eher freie Wohnungen als Wohnungsnot gibt. Wer in einer solchen Zeit Investoren mit der **Senkung der Kappungsgrenze** von 30 Prozent auf 20 Prozent verschreckt, schadet der Gesamtwirtschaft.

(Beifall bei der CDU/CSU)

Wer wissenschaftlich erarbeitete **Mietspiegel**, die viel Geld kosten, als alleinige Grundlage für Mietanpassungen vorschreibt, verlängert die Verfahren und bürokratisiert sie unnötig.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU)

Die nicht geregelte Frage der **Schönheitsreparaturen** ist keine Bankrotterklärung der Juristen, sondern der Regierung, die keine entsprechende Formulierung zuwege gebracht hat. Wenn es eine solche Formulierung gegeben hätte, hätten wir darüber diskutieren können. Aber eine solche Formulierung gibt es nicht. Das ist also, wie gesagt, eine Bankrotterklärung der Regierung und nicht der Opposition.

Wer **asymmetrisches Kündigungsrecht** für Recht erklärt, indem er dem Mieter das Recht, innerhalb von maximal drei Monaten zu kündigen, und dem Vermieter das Recht einräumt, unter Umständen nur innerhalb von neun Monaten kündigen zu können, begibt sich an verfassungsrechtliche Grenzen oder überschreitet sie sogar.

Das Gesetz müsste nach In-Kraft-Treten nicht durch die Rechtsprechung geglättet werden, Frau von Renesse, wenn es ein vernünftiges Gesetz wäre. Aber das jetzt vorliegende Gesetz muss in der Tat durch die Rechtsprechung geprüft und geglättet werden. Nur, was ist das für ein Armutszeugnis, wenn der Bundestag ein Gesetz verabschiedet, das – das wissen wir schon jetzt – nachher durch die Rechtsprechung geglättet werden muss. Das ist doch eine Bankrotterklärung!

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P.)

Ein Geheimnis bleibt auch, warum gerade Studenten ihre **Kaution** nicht verzinst bekommen sollen. Wenn die Studentenwerke meinten, dass das zu schwer auszurechnen sei, kann ich ihnen empfehlen, sich für 50 DM ein Computerprogramm zu kaufen, mit dem sich die Zinsen per Knopfdruck leicht ausrechnen lassen.

**Dr. Wolfgang Freiherr von Stetten**

- (A) Frau Ministerin, warum haben Sie nicht wie bei der Zivilprozessordnung einen eleganten Salto rückwärts gemacht und in diesen Streitpunkten Kompromisse mit der Opposition gesucht? Bei den Beratungen über die Justizreform hat es bei den Berichterstattergesprächen auch zunächst geheißen, alles bleibe so wie im alten Entwurf, nichts werde geändert. Die Berufung von den Eingangsstufen direkt zum Oberlandesgericht werde festgezurr. Aber dann wurde darauf hingewiesen, dass dadurch die Amtsgerichte und die Landgerichte gefährdet würden, und siehe da: Die gesammelte Kompetenz von Richtern, Anwälten und vernünftigen Rechtspolitikern hat Sie, Frau Herta Däubler-Gmelin, zur Einsicht gebracht.

Es wäre ein Segen gewesen, wenn der gesammelte Sachverstand der Haus-, Wohnungs- und Grundeigentümer, der Wohnungsverbände, der Bauverbände, des Deutschen Städtetags, der Sparkassen und Banken und des großen Teils der Mietvereine, die den Gesetzentwurf in der Anhörung mit deutlicher Mehrheit verurteilten, von Ihnen, Frau Ministerin, und Ihnen, meine Damen und Herren von der Regierungskoalition, berücksichtigt worden wäre. Aber nein, Sie mussten mit dem Kopf durch die Wand ein Gesetz durchpeitschen! Und wenn wir beraten wollen, nennen Sie, lieber Herr Hartenbach, das Zeitdiebstahl. Das zeigt doch einen gewissen Mangel an Demokratieverständnis.

(Beifall bei der CDU/CSU – Alfred Hartenbach [SPD]: Beraten und dummes Zeug Schwätzen ist ein Unterschied!)

- (B) – Na ja, was Sie heute Morgen gebracht haben, Herr Hartenbach, war – um es vorsichtig auszudrücken – auch nicht gerade der Weisheit letzter Schluss.

Sie mögen glauben, dass Ihr Gesetz mieterfreundlich sei, doch Sie erweisen den Mietern einen Bärendienst, denn irgendwann werden aufgrund der Investitionsrückstände für Mietwohnungsbau die Wohnungen wieder knapper und die Mieten steigen. Dann hat der Mieter das Nachsehen. Kurzfristig mag das zwar ein Vorteil für Eigentümer sein, bei weitem aber kein Ausgleich für die Eingriffe in das Eigentumsrecht. Sie betreiben eine absolut verfehlte Mieter- und Vermieterpolitik. Der Kanzler, der sich gern wirtschaftsfreundlich nennt, gibt dem linken Flügel wieder einmal ein paar sozialistische Brosamen, um Teile der SPD ruhig zu stellen

(Lachen bei der SPD)

und um die Grünen, die er sonst als lästigen Wurmfortsatz behandelt, zu beruhigen.

(Zurufe von der CDU/CSU: So ist es!)

Die eigentumsfeindliche Politik der Regierung zeigt sich aber auch an dem zurzeit im Vermittlungsausschuss behandelten Rentengesetz. Jeder weiß, dass Haus- und Wohnungseigentum der beste Garant ist, die **staatliche Altersrente** aufzubessern. Deswegen kann es nicht richtig sein, dass staatliche Zuschüsse zur privaten Altersvorsorge für Haus- und Wohnungserwerb nur dann zulässig sind, wenn der Betroffene sein Haus oder seine Wohnung mit Eintritt des Rentenalters einer Bank übereignet, damit

er von dieser eine zusätzliche Rente erhält. Haus- und Wohnungseigentum fängt mit Bausparen an. Wer – oft mit viel Eigenleistung – gebaut hat, ist stolz darauf, wenn das Haus einmal abbezahlt ist und oft sogar noch verbessert und renoviert werden konnte. Dann soll er als Eigentümer dieses Haus einer Bank überschreiben und im Alter nicht mehr in seinen eigenen vier Wänden wohnen! Das, meine Damen und Herren von der Regierungskoalition aus SPD und Grünen, können Sie mit uns nicht machen. Insbesondere Häuslebauer in Süddeutschland, aber auch alle anderen Wohnungseigentümer im Bundesgebiet werden das nicht mitmachen.

(Dirk Manzewski [SPD]: Was hat das mit der Mietrechtsreform zu tun?)

– Das ist letztlich nur die Fortsetzung und Ergänzung dieses negativen Mietrechtsreformgesetzes.

Die bisherigen gesetzlichen Bestimmungen gewähren dem Ehegatten und den Kindern ein Recht zum **Eintritt in das Mietverhältnis** und durch die Rechtsprechung wurde dieses Recht auch schon auf den Lebenspartner ausgedehnt. Davon wurde bisher der gleichgeschlechtliche Lebenspartner ausgenommen. Nach Verabschiedung des Lebenspartnerschaftsgesetzes hätte es einer einfachen, aus einem Satz bestehenden Ergänzung des Mietrechts bedurft, um auch den gleichgeschlechtlichen Lebenspartnern dieses Eintrittsrecht zukommen zu lassen. Sie erweitern aber – und das ist das Schlimme daran – die Eintrittsmöglichkeit für unbeschränkt viele Personen oder Personengemeinschaften, wenn sie denn nur einen „auf Dauer angelegten gemeinsamen Haushalt“ führen. Dabei ist für den Vermieter nicht mehr überschaubar, ob und wann er in die Lage kommt, zu erkennen, wer zu welchem Zeitpunkt mit wem einen gemeinsamen Haushalt führt. Warum Sie auf diesen für den Wohnungsbau als Horrorvorschriften geltenden Bestimmungen beharrlich bestehen, bleibt unverständlich, nachdem Sie doch auch andere vernünftige Vorschriften in die Beratung aufgenommen haben.

In diesem Zusammenhang denke ich besonders – ich betone, dass wir das unterstützen – an den neuen § 554 a BGB, in dem der Mieter vom Vermieter bauliche Veränderungen verlangen kann, die für eine behindertengerechte Nutzung der Mietsache oder deren Zugang erforderlich sind. Das geschieht natürlich auf eigene Kosten und gegebenenfalls nur gegen eine angemessene Sicherheit für die Wiederherstellung des alten Zustandes, aber unter Zugrundelegung der Abwägung der Interessen von Mieter und Vermieter.

Ich wünsche mir, Herr Professor Pick – sehr geehrter Herr Staatssekretär, das ist Ihr Spezialgebiet –, dass in das Wohnungseigentumsgesetz eine entsprechende Bestimmung aufgenommen wird, damit ein Wohnungseigentümer von der Wohnungseigentümergeinschaft die Zustimmung zu solchen **behindertengerechten Einrichtungen** verlangen kann, ohne langfristige Auseinandersetzungen mit uneinsichtigen Wohnungseigentümern führen zu müssen. Noch besser wäre es, Herr Pick, wenn wir heute den § 554 a BGB geringfügig wie folgt ändern würden: „Der Mieter kann vom Vermieter, und wenn die Wohnung eine Eigentumswohnung ist, auch von der Ei-



**Dr. Wolfgang Freiherr von Stetten**

- (A) gentümergeinschaft, die Zustimmung zu baulichen Veränderungen oder sonstigen Einrichtungen verlangen...“ Entsprechende einfache Änderungen im Hinblick auf Wohnungseigentum wären auch hinsichtlich der anderen Bestimmungen des § 554 a BGB notwendig. Das wäre eine sinnvolle Sache, mit der wir etwas erreicht hätten.

Schade, dass für die im Streit befindlichen Themen keine vernünftigen Regelungen gefunden wurden – erstens, weil Sie das nicht wollten, und zweitens, weil Sie uns keine Zeit dazu gelassen haben! Wir lehnen dieses Gesetz ab, weil es mieter- und vermietenunfreundlich ist und Wohnungsbauinvestitionen für die Zukunft erschwert. Schade, die Chance für ein modernes, zukunftsweisendes Mietrecht ist damit vertan. Sie allein tragen daran die Schuld.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Das Wort hat jetzt die Bundesministerin Herta Däubler-Gmelin.

**Dr. Herta Däubler-Gmelin,** Bundesministerin der Justiz: Frau Präsidentin! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich freue mich in der Tat, dass der Deutsche Bundestag heute mit der zweiten und dritten Lesung des Gesetzentwurfs zur Mietrechtsreform seine Beratungen zu diesem sehr wichtigen Rechtsgebiet abschließt. Ich danke all denen – lassen Sie mich das am Anfang sagen –, die in den vergangenen Monaten und Jahren kooperativ mitberaten haben.

- (B) (Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Ich glaube, dass wir heute einen guten und wichtigen Schritt tun; denn eine Reform des Mietrechts ist seit Jahrzehnten überfällig; diese Reform – das unterstreichen alle Verbände – ist wirklich nötig. Dieser Gesetzentwurf enthält sehr viele sehr vernünftige Regelungen, die gerade das gute Miteinander zwischen den Mietern und den Vermietern sowie die Unterstützung der Wohnungswirtschaft fördern, ein Miteinander, das alle wollen und das wir diesem Gesetz als Leitbild vorangestellt haben.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Dass das so ist – jetzt wende ich mich der Opposition zu –, wissen Sie genau. Wir waren an unzähligen Diskussionen mit Ihnen beteiligt und wir haben mit vielen Experten von Ihnen Einzelgespräche geführt. Dass Sie als Opposition hier wieder einmal ein ganz erstaunliches Getöse veranstalten, sozusagen einen Rauchvorhang hochziehen, steht dem gar nicht entgegen. Ich finde es nur ein bisschen schade, dass Sie an Ihrer Linie der Blockade und des Neins festhalten, weil Sie damit zeigen, dass Sie die letzten 16 Jahre noch nicht abstreifen konnten. Es ist wichtig, dass wir in der Öffentlichkeit nochmals klarmachen, dass die angemessenen, die guten, die ausgewogenen und die modernen Lösungen, die dieses Mietrecht in sich vereinigt, allen nützen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Dieses Mietrecht ist für die Mieter und für die Vermieter gut, weil wir den Mieterschutz da stärken, wo es dringend erforderlich ist, weil wir die Vertragsfreiheit da ausbauen, wo es der Markt wirklich zulässt, zum Beispiel bei Staffelmieten, bei Indexmieten und auch beim Zeitmietvertrag, und weil wir nicht nur das Miteinander der Mieter und der Vermieter, sondern auch das der Verbände fördern, lieber Herr Funke. Anders als Sie setzen wir nicht auf eine Klientel und nicht auf einen Verband; vielmehr reden wir mit allen und wir bitten alle mehrfach, uns ihre Probleme und ihre Interessen mitzuteilen. Der Deutsche Bundestag und die Bundesregierung haben nicht die Aufgabe, Politik zugunsten irgendeiner Klientel zu betreiben; Aufgabe ist vielmehr, das Gemeinwohl zu fördern. Das tun wir.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Das Miteinander zwischen den Vermieterverbänden und den Mieterverbänden stärken wir gerade durch die Regelung des **Mietspiegels**. Eigentlich wissen auch Sie das. Ich würde Ihre gut gemeinten und liebenswürdigen Ratschläge im Grunde sehr gerne annehmen, weil ich Sie – Sie wissen das, Herr Funke – menschlich schätze. Aber es wäre natürlich gut, wenn Sie ein bisschen mehr von zutreffenden Informationen ausgingen.

Ich möchte als Beispiel das **Vorkaufsrecht** nennen. Warum sagen Sie nicht, dass es für die Ausübung des Vorkaufsrechts des Mieters bisher nicht der Schriftform bedurfte? Dank der 16 Jahre Ihrer verantwortungsvollen Politik ließen die bisherigen Regelungen auch die mündliche Ausübung zu. Wir haben zum Schutz der Mieter die Schriftform eingeführt. Nun behaupten Sie, das sei nicht in Ordnung. Ihre Regelung war nicht in Ordnung!

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Was wir tun, ist mieterfreundlich.

Wenn Sie jetzt sagen: „Jawohl, es sollte eigentlich noch eine zusätzliche Beratung durch Notare geben“, dann entgegne ich Ihnen: Auch das ist in Ordnung.

(Rainer Funke [F.D.P.]: Dann machen Sie es doch!)

Aber durch eine freiwillige Beratungstätigkeit stehen die Notare im Wort. Das ist gut so.

Anstatt ehrlichkeitshalber zu sagen: „Jawohl, es war falsch, dass wir in unserer Verantwortung die mündliche Ausübung vorgesehen haben, und wir stimmen jetzt der Schriftformregelung zu“, erzählen Sie den Menschen, wir wären in dieser Frage nicht für den Mieterschutz. Sie wissen doch ganz genau, dass das nicht stimmt.

Lassen Sie mich einen zweiten Punkt herausgreifen – jetzt wende ich mich an Sie, lieber Herr Repnik –: Ich weiß ganz genau, dass Sie an anderer Stelle immer wieder Wert darauf legen, zu sagen, dass auch die Opposition – manchmal tun Sie sogar so, als könnten Sie uns darin übertreffen, aber das ist nicht der Fall – für den Schutz der Familien sei, und zwar gerade für den Schutz der Familien, die in Ballungsräumen leben, wenig Geld haben,

(C)

(D)

**Bundesministerin Dr. Herta Däubler-Gmelin**

- (A) aber für sich und ihre Kinder eine geeignete Wohnung brauchen. Wir sagen jetzt: Gerade für diese Familien – ob in Stuttgart, Frankfurt oder München – setzen wir die **Kappungsgrenze** herab. Was höre ich dazu von Ihnen? Sie sprechen von Eigentumsfeindlichkeit. Herr Repnik, dies ist nahezu zynisch. Gestatten Sie, dass ich Ihnen das sage.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Wenn man für Familienpolitik ist, muss man auch dafür sein, die Familien zu schützen. Wir werden sehr genau schauen – es wird nachher eine namentliche Abstimmung geben –, wo Sie persönlich stehen.

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Das kann ich Ihnen jetzt schon sagen!)

Im Rahmen der Förderung von Familien müssen wir den Schutz gerade für Familien mit niedrigem Einkommen in Ballungsräumen verstärken.

(Dr.-Ing. Dietmar Kansy [CDU/CSU]: Die Familien haben bei uns die Wohnungen bekommen, die sie bei Ihnen wieder loswerden!)

Genau dies schreiben das Bundesverfassungsgericht und unsere Verfassung vor. Wenn Sie nicht mitmachen, werden wir dies den Familienverbänden erzählen müssen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN – Norbert Geis [CDU/CSU]: Sie machen sich etwas vor, Frau Ministerin!)

- (B) Mir wäre viel lieber, Sie würden mitmachen. Sie können sich ja noch überlegen, ob Sie es nicht doch noch tun.

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Bauen Sie mehr Eigenheime!)

Aber beides geht nicht, nämlich einerseits hier zu erklären, dies sei eigentumsfeindlich, und andererseits zu sagen, Sie seien für die Familien. Das passt nicht zusammen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Das Gleiche ist bei den alten Menschen der Fall. Die Bürgermeisterin aus Regensburg, Frau Anke – ich glaube, sie ist Mitglied der CSU –, schrieb mir schon vor Jahren, als wir angefangen haben, darüber nachzudenken, wie wir Menschen, die ins Altenheim müssen, helfen oder Menschen, die umziehen müssen, ihre Flexibilität erhalten können – übrigens „neue Mitte“, meine Damen und Herren –, sie sei wirklich dankbar, dass sich nach 16 Jahren, in denen sie von der Regierungskoalition aus CDU/CSU und F.D.P. dazu nichts gehört habe, endlich jemand um diese Menschen kümmere. Ich habe ihr gesagt: Wir tun das. Und das machen wir auch.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Wir wissen ganz genau, dass die **asymmetrische Kündigung** vielen hilft. Wir wissen auch, dass sie Mietern nicht schadet, weil sich anständige Vermieter auch heute schon nicht auf den noch geltenden Rechtszustand beru-

fen, sondern gemeinsam mit ihren Mietern eine vernünftige Regelung treffen. Diese vernünftigen und fairen Vermieter nehmen wir zum Vorbild. Diese vernünftigen Vermieter – das sage ich Ihnen – sind das Leitbild unserer Mietrechtsreform. (C)

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

Dass Sie wieder dagegen sind, wird vom Deutschen Städtetag – Sie haben diese Organisation vorhin erwähnt – genauso kritisiert wie von den Menschen, die sich ganz besonders um alte Menschen kümmern. Wir werden auch hier ganz genau schauen, wo Sie stehen. Denn es passt nicht zusammen, wenn Sie die Behauptung aufstellen, man wolle alten Menschen helfen, dann aber gegen unser Mietrechtsreformgesetz sind.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN – Dr.-Ing. Dietmar Kansy [CDU/CSU]: So ein Quatsch!)

Jetzt komme ich zum dritten Punkt, nämlich zu den **Behinderten**. Lieber Herr von Stetten, es hat mich natürlich sehr gefreut – übrigens auch das, was Sie gesagt haben, Herr Funke –, dass Sie erklärt haben, der Grundsatz der Barrierefreiheit werde von Ihnen akzeptiert und unterstrichen. Aber wer diesen Grundsatz akzeptiert und unterstreicht, der muss unserem Mietrechtsreformgesetz zustimmen.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Man kann nicht sagen, man sei für die Behinderten, aber gegen das Mietrechtsreformgesetz. (D)

(Dr.-Ing. Dietmar Kansy [CDU/CSU]: Das kann man wohl!)

Deswegen sage ich Ihnen: Diese Form der Meisterschaft der gespaltenen Zungen machen wir nicht mit.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD – Rainer Funke [F.D.P.]: Das ist doch unverschämt!)

Wenn Sie hier Opposition machen und Nein sagen wollen, tut uns das Leid,

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Die „gespaltene Zunge“ geben wir Ihnen zurück!)

weil wir Ihnen genau wie in anderen Bereichen Beratung und Kooperation anbieten.

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Das haben wir in der Vergangenheit sehr wohl erfahren!)

Wenn Sie aber nicht darauf eingehen wollen oder meinen, Sie könnten nur dann Ja sagen, wenn Ihre einseitige Klientelpolitik fortgeschrieben wird,

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Das ist ja gespalten! Das ist eine billige Ausrede!)

werden wir dies nach außen deutlich machen. Ich sage Ihnen auch, dass die Menschen das nicht akzeptieren werden.

(Beifall bei der SPD)

- (A) **Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Frau Ministerin, gestatten Sie eine Zwischenfrage der Abgeordneten Ostrowski?

**Dr. Herta Däubler-Gmelin,** Bundesministerin der Justiz: Gerne.

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Bitte.

**Christine Ostrowski (PDS):** Frau Ministerin, ich habe eine Frage zur **Barrierefreiheit**. Ihre Rede und auch die Beiträge anderer Abgeordneter haben etwas anders geklungen als das, was im Gesetz steht. Im Gesetz steht nämlich erstens, dass der behinderte Mieter vom Vermieter die Zustimmung zu einem bedarfsgerechten Umbau verlangen kann, wenn er ein berechtigtes Interesse nachweisen kann. Zweitens kann der Vermieter die Zustimmung verweigern, wenn sein Interesse das Interesse des behinderten Mieters überwiegt. Drittens müssen auch die anderen Mieter in dem Haus gefragt werden, ob sie mit dem Umbau einverstanden sind. Viertens geht es um eine angemessene Leistung des behinderten Mieters und um den Abbau der baulichen Veränderungen, wenn er auszieht.

Denken Sie nicht, dass man diese Punkte in den Reden konkret ansprechen sollte, damit behinderte Menschen nicht in der Illusion leben, für sie könnte es die totale Barrierefreiheit geben?

- (B) (Beifall bei der PDS – Norbert Geis [CDU/CSU]: Das sind erst die richtigen Barrieren!)

**Dr. Herta Däubler-Gmelin,** Bundesministerin der Justiz: Liebe Frau Ostrowski, ich glaube, dass Sie in der Sache Unrecht haben; denn selbstverständlich gilt auch hier, dass ein ausgewogener Interessenausgleich erforderlich ist. Wenn Sie einmal so freundlich wären, sich mit den einzelnen Fällen, die zum Teil schon vom Bundesverfassungsgericht entschieden wurden, auseinander zu setzen, dann würden Sie sehen: Unser Gesetzentwurf wird sowohl der Lage der Mieter als auch der Lage der Vermieter gerecht.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

Ich teile im Übrigen die Auffassung von Frau von Renesse, dass wir uns einer Korrektur, wenn sie sich in der Praxis als notwendig erweisen sollte – ich vermute aber, dass dieser Fall nicht eintritt –, nicht widersetzen sollten. Auch wenn die rechte Seite des Hauses nicht zustimmen will, so verbindet uns doch das Ziel, für die Behinderten bessere **Integrationsmöglichkeiten** zu schaffen. Dieses Ziel spiegelt sich auch im neuen Mietrecht wider.

(Beifall des Abg. Albert Schmidt [Hitzhofen]  
[BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN])

Die neuen Regelungen sind auch gut für die Modernisierung und für Investitionen, weil wir – das will ich einmal feststellen; es ist noch nicht zum Ausdruck gekommen – einen großen Teil unnötiger **Bürokratie** abbauen.

Meine Damen und Herren von der Opposition, diese Bürokratie hätten Sie schon in den vergangenen 16 Jahren abbauen können. Das wäre gut gewesen. (C)

Wir erweitern auch die Möglichkeit, die **Kosten für die Modernisierung** umzulegen. Wir sind außerordentlich ökologisch orientiert, weil wir ganz genau wissen, dass Vermieter und Mieter ein gemeinsames Interesse an modernen Wohnungen haben, die nach **ökologischen Gesichtspunkten** ausgerichtet werden.

Die Regelungen, die wir jetzt treffen, sind nicht nur gut, sondern auch klar. Ich bedanke mich bei allen, auch bei den Rednern aus den Reihen der Opposition – ich weiß, es ist schwer, über den eigenen Schatten zu springen –, die sich lobend über die **Klarheit** und die **Verständlichkeit** der Regelungen geäußert haben, was berechtigt ist. Wir haben heute etwa 300 000 Prozesse, die sich mit Mietstreitigkeiten befassen.

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Demnächst werden es 600 000 sein!)

Auch das ist ein Ergebnis der letzten 25 Jahre, in denen es nicht möglich war, eine vernünftige Mietrechtsreform zustande zu bringen. Wir wollen die **Zahl der Mietprozesse** deutlich senken. Wir nehmen an, dass das nach einer gewissen Anlaufzeit gelingen kann.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Sie haben übrigens so getan – über diesen Punkt muss man in der Tat reden –, als bräuchte man für den Bereich der **Schönheitsreparaturen** dringend neue Regelungen. Ich weiß aus vielen Gesprächen mit Ihnen und auch aus Gesprächen mit Verbänden, dass Neuregelungen von der Sache her nicht erforderlich sind. Die Schönheitsreparaturen sind nämlich heute schon ausreichend geregelt. Wir haben gerade in diesem Bereich eine Rechtsprechung, über die ich von keiner Seite Kritik gehört habe. Deswegen wollen wir die Schönheitsreparaturen jetzt gesetzlich nicht neu regeln. Warum sollten wir dies tun, wenn doch alle ihre Zufriedenheit mit dem jetzigen Zustand deutlich zum Ausdruck gebracht haben? (D)

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Wenn wir das getan hätten, hätten Sie uns – da bin ich mir ganz sicher –, Regelungswut vorgeworfen.

(Alfred Hartenbach [SPD]: Genau so ist es!)

Ich möchte deswegen festhalten: Die Regelungen, die wir zu den Schönheitsreparaturen haben und die ein mieterfreundliches Leitbild enthalten, halten wir für richtig. Wir wollten sie nicht ändern, niemand wollte sie ändern, und deswegen haben wir sie nicht geändert.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD und des  
BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Lassen Sie mich noch auf das Thema **Nebenkosten** zu sprechen kommen. Die Höhe der Nebenkosten kann man mit dem Mietrecht leider nicht verändern. Wir haben das getan, was man in diesem Zusammenhang machen konnte: Wir haben die Transparenz erhöht. Durch die

**Bundesministerin Dr. Herta Däubler-Gmelin**

- (A) Berücksichtigung des Grundsatzes der Verbrauchsabhängigkeit geben wir den Mietern mehr Einfluss. Diese Tatsache ist wichtig. Das trägt zu meinem Gesamturteil bei, dass dieses Gesetz notwendig und vernünftig ist, den Mieterschutz von Familien, alten Menschen, Behinderten und Leuten, die umziehen müssen, erhöht, die Vertragsfreiheit ausbaut und die Zusammenarbeit zwischen den Mietern und den Vermietern sowie zwischen ihren Interessenorganisationen stärkt. Es hilft schließlich der Wohnungswirtschaft.

Sie haben nun noch eingewandt, wir hätten die **Verwertungskündigung** im Osten zulassen sollen. Darüber haben wir in der Tat lange geredet. Es sollte aber nicht einfach so im Raum stehen bleiben, dass dieser Sachverhalt ungerechtfertigt und die Nichtzulassung deswegen ungerechtfertigt sei. Sie wissen ganz genau, dass von den CDU-geführten Regierungen im Osten – wenn nicht, dann fragen Sie bitte bei denen nach – mehr Einwendungen gegen als Unterstützung für eine Änderung gekommen sind. Ich möchte noch einmal sehr deutlich sagen: Mit gespaltener Zunge zu reden macht auch hier keinen Sinn. Ich glaube, wir können hier festhalten, dass solche Missbrauchsfälle, wie Sie sie geschildert haben, heute von den Gerichten unter Bezugnahme auf das so genannte berechnete Interesse sehr wohl unterbunden werden können und damit allen gedient ist. Wir können somit sagen: Missbrauchsfälle dulden wir tatsächlich nicht.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

- (B) Lassen Sie mich zusammenfassen: Es handelt sich um gute Regelungen. Sie müssen sich entscheiden: Wenn Sie für die Familien, die alten Menschen und die Behinderten sind,

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Dann müssen wir  
dagegen stimmen!)

dann müssen Sie zustimmen. Wenn Sie das nicht tun, heißt das ganz klar, Sie wollen diese Regelungen nicht unterstützen.

Am Ende dieser Beratungen will ich all denen ganz herzlich danken, die in den letzten Jahren und Monaten mitgearbeitet haben: auf Länderseite insbesondere Nordrhein-Westfalen und Niedersachsen, auf Ministeriumsseite den Mitarbeitern nicht nur im Bundesministerium für Justiz, sondern auch im Wohnungsbauministerium. Ich sehe hier die Staatssekretäre Großmann und Pick; beide haben sich außerordentlich stark engagiert.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten  
des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN – Eduard  
Oswald [CDU/CSU]: Das ist Amtspflicht!)

Ich bedanke mich bei allen Verbänden, die uns in zahlreichen Runden ihre Sorgen und Wünsche mitgeteilt haben. Ich darf stellvertretend, weil ich sie hier sehe, der Präsidentin des Deutschen Mieterbundes danken. Sie hat übrigens mit Unterstützung und Kritik – ob berechtigt oder nicht – nicht gespart. Ich bedanke mich auch sehr bei den Kolleginnen und Kollegen aus den beratenden Ausschüssen, aus dem Wohnungsbau-, dem Wirtschafts- und insbesondere dem Rechtsausschuss. Ich glaube, das Gesetz

ist gelungen. Ich freue mich, dass es am 1. September in Kraft treten kann. (C)

Herzlich Dank.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Das Wort hat jetzt der Abgeordnete Eduard Lintner.

**Eduard Lintner (CDU/CSU):** Sehr geehrte Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Frau Minister, ich halte es für zu oberflächlich, wenn Sie unsere Position mit einem „Rauchvorhang“ vergleichen. Etliche Redner haben Ihnen ja konkret anhand der Bestimmungen, die Sie ändern wollen, belegt, dass dieses Gesetz tatsächlich gegen das **Gebot der Ausgewogenheit** verstößt. Dieses Argument kann nicht so ohne weiteres und leichthin, wie Sie es getan haben, vom Tisch gewischt werden.

Auch die Art des Umganges mit diesem Sachverhalt, der ja für uns alle von großer Bedeutung ist, ist ein Beweis dafür, dass Sie bei den Beratungen nach der Devise gehandelt haben: Augen zu und durch, denn wir haben uns gegenüber einer bestimmten linken Klientel zu etwas verpflichtet, was wir jetzt tatsächlich auch vollziehen müssen.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU und  
der F.D.P.)

Ich muss Ihnen auch sagen – das gilt eigentlich für die ganze Debatte –, dass von Ausgewogenheit, die Sie für sich immer verbal in Anspruch nehmen, nur theoretisch gesprochen werden kann. In der Sache handeln Sie einseitig. Das ist an vielen einzelnen Punkten belegt worden. (D)

Meine Damen und Herren, es steht fest: Das Mietrecht regelt nicht nur einen sehr sensiblen wirtschaftlichen Bereich, sondern ist auch für den allgemeinen **Rechtsfrieden** in der Gesellschaft von außerordentlich großer Bedeutung. Deshalb waren wir stets bemüht, das Gebot der Ausgewogenheit zwischen den Interessen der Mieter und denen der Vermieter nicht zu verletzen. Dies haben wir als ein hohes politisches Gut empfunden; denn nur so kann ein ausreichender Anreiz für Investoren, im Mietwohnungsbau Geld anzulegen, geschaffen werden. Das bestätigen uns alle Fachleute. Nur Sie von der Koalition wollen es einfach nicht wahrhaben und glauben.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU und  
der F.D.P.)

Dabei sprechen doch die Erfolge für uns. Denn es ist damit gelungen, in den meisten Städten und Gemeinden unseres Landes bei den Mietwohnungen das Verhältnis zwischen Angebot und Nachfrage insbesondere im Interesse der Mieter ins Lot zu bringen. Aber Sie treiben ein echtes Spiel mit dem Feuer, übrigens letztlich auf Kosten der Mieter, wenn die Regierungskoalition diese Mietrechtsänderung jetzt durchpauken will. Denn Sie verlassen dabei den Pfad der Ausgewogenheit und schieben die

Eduard Lintner

- (A) Interessen der Mieter kontraproduktiv für alle, auch für die Mieter, in den Vordergrund.

Dazu nur drei krasse Beispiele:

Der neue, so genannte **qualifizierte Mietspiegel** ist teuer und wird eine stete Quelle für Streit sein,

(Zuruf von der CDU/CSU: Genau!)

schon deshalb, weil es die von Ihnen als allgemein anerkannt dargestellten wissenschaftlichen Begründungen in der Praxis gar nicht gibt.

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Das ist eine Beschaffungsmaßnahme für Anwälte!)

– Natürlich.

Außerdem schaffen Sie ein für Ideologen in der Kommunalpolitik verführerisches neues Betätigungsfeld und hebeln damit gleichzeitig bewährte Instrumente, wie den einfachen, gemeinsam von Vermietern und Mietern erstellten Mietspiegel, praktisch aus.

Besonders pikant finde ich dabei, dass die Erarbeitung und ständige Aktualisierung des qualifizierten Mietspiegels sehr aufwendig und teuer sein wird. Diese völlig überflüssigen Kosten werden nach aller Marktwahrscheinlichkeit von den Mietern zu tragen sein, oder die Kommunen bleiben darauf sitzen und werden Mittel und Wege finden, um sich das Geld bei den Leuten wiederzuholen.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU)

- (B) Durch die neuen **asymmetrischen Kündigungsfristen** wird glatt negiert, dass es vergleichbare Zwangslagen wie beim Mieter auch beim Vermieter jederzeit geben kann. Gerade darin sieht – gestern hat er es Ihnen über die seriösen Tageszeitungen noch einmal mitgeteilt – der Präsident des Verbandes deutscher Hypothekbanken einen wichtigen Grund für die weiter rückläufigen Investitionen im Mietwohnungsbau, so gestern wörtlich nachzulesen.

Letztes Beispiel ist die Streichung der erleichterten Kündigungsmöglichkeit beim vom Vermieter selbst bewohnten Dreifamilienhaus. Hier sehen Sie eine Regelung vor, die den verfassungsrechtlich gebotenen hochrangigen Vertrauensschutz gröblich verletzt – eine Quelle für Verfassungsstreitigkeiten, kann ich Ihnen nur sagen.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU)

Die Beispiele mögen genügen. Wir haben Sie gewarnt, aber eben nicht nur wir. Wenn Sie auf uns schon nicht hören wollen, dann doch bitte auf die Warnungen der Forschungsinstitute und des Sachverständigenrats. Beide machen für den unerwartet deutlichen **Rückgang des Wohnungsbaus** in diesem Jahr um sage und schreibe 3,3 bis 3,5 Prozent auch die Diskussion – so wörtlich – um die geplante Mietrechtsreform verantwortlich, wohlgermerkt: die geplante. Ihre Vorlage stellt aber eine weitere Verschlechterung für die Vermieter dar. Das muss und wird diesen Abwärtstrend noch verstärken.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU)

Im Übrigen, Frau Ministerin: Was Sie zur **Familie** gesagt haben, kann eigentlich nur als blankes Lippenbekenntnis bezeichnet werden. (C)

(Alfred Hartenbach [SPD]: Wieso denn?)

Denn wenn man bedenkt, dass gerade die Familien unter den Preissteigerungen sozusagen azyklisch zu leiden hatten – insgesamt sind die Mietpreise ja gesunken, nur die Familien zahlen nach der Statistik für die Warmmiete heute 4 Prozent mehr, weil Sie sie über die Energiesteuer und die Ökosteuer zusätzlich ohne Ausgleich belastet haben –,

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Eduard Oswald [CDU/CSU]: Das ist die Wahrheit!)

dann können Sie sich nicht hier hinstellen und so tun, als seien die Familien Ihr besonderes Anliegen.

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Das ist die angebliche Familienfreundlichkeit!)

Sie riskieren mit Ihren neuen Regelungen – das ist Ihnen zu vielen Punkten bereits gesagt worden – auch nach Meinung der Fachleute, dass das Interesse an **Investitionen** im Mietwohnungsbau noch mehr nachlässt. Zusätzlich belasten Sie die Bereitschaft noch durch Diskussionen über den Wegfall der Investitionszulage für den Mietwohnungsneubau oder durch die neueste Diskussion über eine Erhöhung der Erbschaftsteuer. Experten sagen Ihnen deshalb voraus, dass zum Beispiel der Mietwohnungsbau in der Form des Mehrfamilienhauses demnächst auf unter 100 000 Wohneinheiten fallen wird. Die Zahl der Baugenehmigungen, die vorliegen, bestätigt uns das. (D)

Meine Damen und Herren, aus alldem folgt – ich fasse mich jetzt kurz, weil meine Redezeit davonläuft –, was der Kommentator in der Tageszeitung „Die Welt“ am Dienstag vorhergesagt hat: Die Folgen werden zwar erst in einigen Jahren sichtbar werden, aber sie werden in einer neuen Wohnungsnot bestehen. Damit provozieren Sie mittelfristig, dass der heute überwiegend anzutreffende Mietermarkt zu einem Vermietermarkt wird. Das Kaputtmachen des Mietermarktes aber bedeutet, dass durch die Macht des Faktischen der Mieterschutz, den sie dieser Klientel mit warmen Worten verkaufen wollen, letztlich leer läuft.

Vielen Dank.

(Beifall bei der CDU/CSU)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Das Wort hat jetzt der Abgeordnete Alfred Hartenbach. Er ist, soweit ich es sehe, der letzte Redner in dieser Debatte. Auch wenn Sie alle auf die namentliche Abstimmung warten, bitte ich Sie, den Geräuschpegel etwas zu dämpfen.

**Alfred Hartenbach (SPD):** Frau Präsidentin, ich bedanke mich sehr herzlich für Ihre Unterstützung.

Verehrte Kolleginnen und Kollegen! Nach der heutigen Debatte haben wir festzustellen, dass auf der rechten

Alfred Hartenbach

- (A) Seite des Hauses die Stunde der reuigen Sünder geschlagen hat, denn alle haben ihre Sünden bekannt: Funke, dass er in acht Jahren nichts geschafft hat, von Stetten, Pofalla, Kansy und nun auch Herr Lintner, dass sie in den Jahren seit der deutschen Vereinigung nichts geschafft haben.

(Dr.-Ing. Dietmar Kansy [CDU/CSU]: Wir haben einen ausgeglichenen Wohnungsmarkt geschaffen!)

Sie haben alles uns überlassen und wir übernehmen diese Last gerne; denn wir wissen, dass wir jetzt ein Mietrecht geschaffen haben, das man mit Fug und Recht mit der Headline überschreiben kann: optimiert und austariert.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Es ist optimiert, weil wir all das, was dringend notwendig war, in einem Gesetz zusammengefasst haben. Das haben Sie nicht geschafft. Es ist austariert, weil wir sowohl den berechtigten Interessen der Mieter als auch den wohlverstandenen Interessen der Vermieter entgegengekommen sind und beide Interessen zum Ausgleich gebracht haben.

Wir könnten es natürlich so machen, wie es die F.D.P. will, indem wir ein Gesetz beschließen, das ausschließlich an marktwirtschaftlichen Gesichtspunkten orientiert ist. Das wäre Ihre Masche, aber das ist mit uns nicht zu machen.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

- (B) Wir könnten es auch so machen, wie es die PDS will, indem wir eine dunkelrote, altsozialistische Romantik pflegen. Auch das geht nicht, denn wir müssen hier die Interessen der Vermieter mit bedenken.

(Unruhe – Glocke der Präsidentin)

Wir könnten es natürlich auch so machen, wie es die CDU/CSU will, die ein Sammelsurium aller möglichen Vorschläge unterbreitet, dabei aber keinen hat, der eine nähere Betrachtung wirklich verdient.

Meine verehrten Kolleginnen und Kollegen, das Mietrecht hat neben der sozialromantischen und der marktwirtschaftlichen eine ganz wichtige Funktion: eine **soziale Regelungsfunktion** für, wie ich eben gehört habe, 60 Millionen Menschen, die entweder Vermieter oder Mieter sind. Diese Funktion ist deshalb so wichtig, weil sie das Zusammenleben von Mieter und Vermieter regelt. Wir wissen doch, dass die Mehrheit der Mietverhältnisse vernünftig und ordentlich funktioniert. Aber das Mietverhältnis kann sowohl für den Vermieter zur Hölle werden, wenn er einen Mieter hat, der ihm ständig in die Quere kommt, als auch für den Mieter zu einer schlimmen Hölle werden, wenn er nicht sicher sein kann, ob und unter welchen Bedingungen er in der Wohnung leben kann. Mit unserer Neuregelung sorgen wir dafür, dass es dazu nicht kommt.

(Beifall bei der SPD)

Wir haben dabei genau das richtige Maß getroffen. Die Mieter haben eine Sicherheit, dass sie in ihrem Lebensumfeld bleiben können, so lange sie wollen und so lange sie nicht gegen Verträge verstoßen. Die Vermieter haben eine Sicherheit, dass mit dem von ihnen geschaffenen

Wirtschaftsgut, welches sie zur Verfügung stellen, sorgsam umgegangen wird. (C)

Ich kann aufgrund der Kürze der Zeit nicht alle Komponenten herausgreifen, aber ich denke, dies sind die wichtigsten.

Jetzt möchte ich noch einen Punkt ansprechen, der meiner Meinung nach auch wichtig ist. Nun können wir natürlich mit dem neuen Mietrecht nicht in alle bestehenden Mietverträge eingreifen. Dort, wo zum Beispiel hinsichtlich der **Kündigungsfrist** individuelle Absprachen zwischen Mieter und Vermieter getroffen worden sind, wird es uns nicht möglich sein einzugreifen. Dort aber, wo die Mietverträge als Formelmietverträge lediglich auf die gesetzlichen Kündigungsfristen Bezug nehmen oder sie formelhaft wiederholen, wird künftig das neue Mietrecht gelten. Damit haben wir in diesem Punkt auch wieder eine wichtige Neuerung geschaffen, dass sich nämlich Mieter und Vermieter auf diese neuen Bedingungen ab dem Inkraft-Treten des Gesetzes einstellen können.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

Nun ist es natürlich keineswegs so, wie meine Vorredner von der Opposition gesagt haben, dass alle diese Regelung schlecht gemacht hätten. Natürlich hat der Mietgerichtstag am vergangenen Wochenende in Dortmund in seinen Presseerklärungen von Freitag noch in Kenntnis des bis dahin noch nicht geänderten Rechts – die Beteiligten hätten es wissen können, sie wussten es aber nicht – eine negative Stellungnahme abgegeben, die sich aber im Verlauf der dort geführten Debatten deutlich geändert hat.

Wer zum Beispiel gestern beim Jour fixe des Deutschen Anwaltvereins hier in Berlin gewesen ist, der hat mitbekommen, dass die Redner der dortigen Veranstaltung diesem Mietrecht sehr positiv gegenüberstanden haben. (D)

(Beifall bei der SPD sowie der Abg. Franziska Eichstädt-Bohlig [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN])

Heute haben alle Münchner Abgeordneten, ob von CSU, F.D.P., Grünen oder SPD – ob das auch für PDS-Abgeordnete zutrifft, weiß ich nicht –, einen Brief bekommen, der einen Beschluss des Stadtrates der Stadt München enthält, der die Münchner Abgeordneten mehrheitlich auffordert, dem neuen Mietrecht zuzustimmen, weil es gut und richtig ist. Das sollten Sie sich vielleicht einmal kurz überlegen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Nun noch ein letztes Wort zu den Wehklagen der Opposition im Hinblick auf mangelnde Beteiligungsmöglichkeiten. Es ist ja so, dass wir Sie, Herr Funke, Herr Pofalla, wie anständige Ziehkinder behandelt haben.

(Norbert Geis [CDU/CSU]: Es war keine Zeit!)

Wir haben Ihnen alle Informationen gegeben, wir haben mit Ihnen diskutiert.

(Rainer Funke [F.D.P.]: Das ist gar nicht wahr!)

**Alfred Hartenbach**

- (A) – Sie wollten doch gleich am Anfang wieder schmolend in die Ecke laufen, Herr Funke, wir mussten Sie mühsam zurückhalten und an den Verhandlungstisch bringen. Wenn Sie natürlich erwarten, dass wir all das, was wir in mühsamen Besprechungen untereinander und mit den Verbänden aufgebaut haben, insgesamt über Bord werfen, dann ist das auch keine Beratung. Herr Funke, ich erwarte von Berichterstattergesprächen, dass man aufeinander zugeht. Wenn mir gesagt wird: Wenn ihr das nicht wollt, werden wir auf jeden Fall Nein sagen, wenn ihr nicht wollt, werden wir auf keinen Fall zustimmen – so ist es doch gewesen, Herr Funke –,

(Beifall des Abg. Dirk Manzewski [SPD])

dann hatten wir gar keine anderen Möglichkeiten.

Meine lieben Kolleginnen und Kollegen, optimiert und austariert ist das Gesetz nicht nur im Inhalt; optimiert und austariert waren auch die Beratungen, und so sind auch die Auswirkungen des Gesetzes. Glauben Sie doch bitte nicht, dass die **deutsche Bauwirtschaft** wegen dieses Gesetzes nun Mangel leiden würde.

(Zustimmung der Abg. Iris Gleicke [SPD])

Sie alle haben in der letzten Zeit mannigfaltig Briefe der Bauinnungen bekommen. Danach krankt es an etwas ganz anderem.

(Iris Gleicke [SPD]: Ja!)

Dieses ganz andere – das kann ich hier nicht ausdiskutieren – haben aber allein Sie aus Ihrer Regierungszeit seit der deutschen Vereinigung zu verantworten.

- (B) (Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – Norbert Geis [CDU/CSU]: Oje, oje!)

Dieses Überbleibsel macht der deutschen Bauwirtschaft im Moment zu schaffen. Daran werden wir etwas ändern.

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Herr Kollege, jetzt muss ich Sie doch bitten, Ihre Rede zu beenden.

**Alfred Hartenbach** (SPD): Ich komme zum Ende, verehrte Frau Präsidentin.

Ich bedanke mich, verehrte Frau Justizministerin, bei Ihnen und Ihrem Haus sowie bei den Kolleginnen und Kollegen von der Koalition aus allen beteiligten Ausschüssen sehr herzlich: bei Ihnen für die gute Unterstützung, bei den anderen für die gute Beratung. Bei Ihnen, verehrte Frau Präsidentin, bedanke ich mich für die Geduld, die Sie mit mir haben.

Vielen Dank.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Ich schließe damit die Aussprache.

Wir kommen zur Abstimmung über den Entwurf eines Mietrechtsreformgesetzes der Bundesregierung auf Druck-

sache 14/4553. Der Rechtsausschuss empfiehlt unter Buchstabe a seiner Beschlussempfehlung auf Drucksache 14/5663 die Annahme des Gesetzentwurfs in der Ausschussfassung. Dazu liegen je ein Änderungsantrag der Fraktion der F.D.P. und der Fraktion der PDS vor, über die wir zunächst abstimmen. (C)

Wer stimmt für den Änderungsantrag der Fraktion der F.D.P., Drucksache 14/5669? – Wer stimmt dagegen? – Enthaltungen? – Der Änderungsantrag ist abgelehnt worden mit den Stimmen des ganzen Hauses gegen die Stimmen der F.D.P., die zugestimmt hat.

Wer stimmt für den Änderungsantrag der Fraktion der PDS, Drucksache 14/5670? – Wer stimmt dagegen? – Enthaltungen? – Auch dieser Änderungsantrag ist abgelehnt worden mit den Stimmen des ganzen Hauses gegen die Stimmen der PDS, die zugestimmt hat.

Wer stimmt nun für den Gesetzentwurf in der Ausschussfassung? – Gegenstimmen? – Enthaltungen? – Der Gesetzentwurf ist damit in zweiter Beratung angenommen worden mit den Stimmen der Koalitionsfraktionen gegen die Stimmen von CDU/CSU und F.D.P. bei Enthaltung der PDS.

### Dritte Beratung

und Schlussabstimmung: Die Fraktionen der SPD und des Bündnisses 90/Die Grünen verlangen namentliche Abstimmung. Ich bitte die Schriftführerinnen und Schriftführer, die vorgesehenen Plätze einzunehmen. – Sind alle Urnen besetzt? – Dann eröffne ich jetzt die Abstimmung.

Ist noch ein Mitglied des Hauses anwesend, das seine Stimme nicht abgegeben hat? (D)

(Zuruf: Ja!)

– Jetzt aber schnell!

(Eckart von Klaeden [CDU/CSU]: Je länger die Abstimmung dauert, umso länger ist Herr Trittin im Amt!)

Ich schließe jetzt die Abstimmung und bitte die Schriftführerinnen und Schriftführer, mit der Auszählung zu beginnen. Das Ergebnis der namentlichen Abstimmung wird ihnen später bekannt gegeben.<sup>1)</sup>

Wir setzen jetzt die Abstimmungen fort. Liebe Kolleginnen und Kollegen, ich muss Sie bitten, ein bisschen aufmerksam zu sein.

Wir stimmen jetzt über den Entschließungsantrag der Fraktion der CDU/CSU auf Drucksache 14/5668 ab. Wer stimmt zu? – Wer stimmt dagegen? – Enthaltungen? – Der Entschließungsantrag ist mit den Stimmen von SPD, Bündnis 90/Die Grünen und PDS bei Enthaltung der F.D.P. gegen die Stimmen der CDU/CSU abgelehnt worden.

Wir kommen nun zur Abstimmung über den Entwurf eines Mietrechtsvereinfachungsgesetzes der Fraktion der F.D.P. auf Drucksache 14/3896. Der Rechtsausschuss empfiehlt unter Buchstabe b seiner Beschlussempfehlung

<sup>1)</sup> Seite 15688 D

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer**

- (A) auf Drucksache 14/5663, den Gesetzentwurf abzulehnen. Ich bitte diejenigen, die dem Gesetzentwurf zustimmen wollen, um das Handzeichen. – Wer stimmt dagegen? – Enthaltungen? – Der Gesetzentwurf ist in zweiter Beratung mit den Stimmen der Koalitionsfraktionen und der PDS gegen die Stimmen der F.D.P. bei Enthaltung der CDU/CSU abgelehnt worden. Damit entfällt nach unserer Geschäftsordnung die weitere Beratung.

Ich rufe jetzt den Zusatzpunkt 3 auf:

Beratung des Antrags der Fraktion der CDU/CSU

**Sofortige Entlassung des Bundesministers für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit Jürgen Trittin**

– Drucksache 14/5573 –

(Beifall bei der CDU/CSU)

Über diesen Antrag werden wir nachher namentlich abstimmen.

Nach einer interfraktionellen Vereinbarung sind für die Aussprache eineinviertel Stunden vorgesehen. – Ich höre keinen Widerspruch. Dann ist es so beschlossen.

Ich eröffne die Aussprache. Das Wort hat zunächst der Fraktionsvorsitzende der CDU/CSU, Friedrich Merz.

**Friedrich Merz** (CDU/CSU) (von der CDU/CSU mit Beifall begrüßt): Frau Präsidentin! Meine sehr geehrten Damen und Herren! Das Verhalten von Herrn Trittin, aber auch und insbesondere die Diskussion über ihn in der rot-grünen Koalition bestätigen uns in unserer Auffassung: Dieser Minister muss entlassen werden.

(B)

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Er hat sich nach langem Drängen und einigen Tagen für die persönlich herabsetzenden Beleidigungen beim Generalsekretär der CDU Deutschlands entschuldigt. Um diesen Teil seiner Äußerungen geht es heute auch gar nicht mehr.

(Zurufe von der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN: Oh! – Rezzo Schlauch [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Das ist ja hochinteressant!)

Heute geht es um die Frage: Welche Grundeinstellung darf man – wir meinen: muss man – von einem Bundesminister seinem Land, dessen Geschichte, dessen Werten und dessen Menschen gegenüber erwarten,

(Anke Fuchs [Köln] [SPD]: Das wollen Sie entscheiden?)

einem Land, dem zu dienen wir alle verpflichtet sind und dem zu dienen die Mitglieder der Bundesregierung in besonderer Weise verpflichtet sind!

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Die Frage, die sich dabei uns allen stellt, lautet: Dürfen wir Deutsche über 50 Jahre nach dem Ende des Zweiten Weltkrieges und über zehn Jahre nach der Wiederherstellung der staatlichen Einheit unseres Landes schlicht ein

wenig zufrieden sein? Dürfen wir auch stolz auf unser Land sein? (C)

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Darf man dies hin und wieder sogar sagen?

(Widerspruch bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Ist also das eingekehrt, was Roman Herzog schon vor Jahren angemahnt hat, nämlich einen etwas unverkrampften Umgang mit unserer Nation?

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P. – Rezzo Schlauch [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: So unverkrampft sind Sie aber auch nicht!)

Ich habe mich heute Morgen sehr gefreut, zu lesen, dass sich in dieser Diskussion, die wir **Patriotismusdebatte** nennen, ein großer Mann, ein Schriftsteller, ein harter Kritiker zu Wort gemeldet hat. Walter Jens hat heute in einem Interview gesagt: „Ja, ich bin stolz auf dieses Land.“

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU und der SPD – Kerstin Müller [Köln] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Das ist doch etwas ganz anderes!)

Wenig später hat er hinzugefügt: „Wir wollen uns doch bitte nicht diese Begriffe von den Gegnern der Demokratie wegnehmen lassen.“ Er hat Recht.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Wenn das richtig ist, fragen wir uns: Was geht eigentlich im Kopf eines Mannes vor, der geradezu reflexartig abwehrend reagiert, wenn irgendwo und irgendwann die Wörter „deutsch“ oder „Deutschland“ fallen? (D)

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Anke Fuchs [Köln] [SPD]: Stimmt doch nicht! So ein Quatsch!)

Was geht eigentlich im Kopf eines Mannes vor, der Gelöbnisfeiern der Bundeswehr in die Nähe des Nationalsozialismus rückt?

(Zurufe von der CDU/CSU: Pfui!)

Wie kann man dann als Minister im Kabinett und als Abgeordneter hier im Parlament für den **Einsatz im Kosovo** stimmen und von den Soldaten der Bundeswehr verlangen, dass sie notfalls mit ihrem Leben für unser Land und für den Auftrag eintreten, den wir ihnen hier im Parlament gegeben haben? Das passt nicht zusammen, Herr Trittin!

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

So, wie Sie sich verhalten, und so, wie Sie sich insbesondere den Soldaten der Bundeswehr gegenüber äußern, ist dies beschämend und eine Zumutung für die Soldaten und für unser ganzes Land.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Nun wende niemand ein, hier handele es sich sozusagen um Ausrutscher, um verbale Entgleisungen.

(Anke Fuchs [Köln] [SPD]: Wie bei Ihnen mit der Leitkultur!)



**Friedrich Merz**

- (A) Jeder von uns steht täglich in der Gefahr, mit seinen Worten zu übertreiben,

(Gernot Erler [SPD]: Oder mit Plakaten!)

einmal einen falschen Begriff zu verwenden oder sich falsch auszudrücken.

(Lachen bei der SPD – Dr. Peter Struck [SPD]:  
Da sind Sie Spezialist!)

Meine Damen und Herren, Herr Trittin hat im Jahre 1993 ein Buch mit dem Titel „Gefahr aus der Mitte“ veröffentlicht.

(Beifall des Abg. Wolfgang Gehrcke [PDS])

Die zentrale Botschaft dieses Buches fasse ich in einem Zitat wie folgt zusammen:

Das Ergebnis der ideologischen Offensive von CDU/CSU und F.D.P. im Gefolge der deutschen Einigung ist unübersehbar: Rassismus ist zum Alltag

(Wolfgang Gehrcke [PDS]: Stimmt!)

und Wohlstandschauvinismus zum beherrschenden Ideologem geworden.

(Wolfgang Gehrcke [PDS]: Stimmt!)

Die Bundesrepublik rutscht nach rechts.

(Wolfgang Gehrcke [PDS]: Stimmt!)

Diese Rechtsverschiebung ist nicht von verwirrten Glatzköpfen und reaktionären Greisen am rechten Rand der Gesellschaft bewirkt worden. Sie ist im Zentrum der politischen Klasse entwickelt und umgesetzt worden.

(B)

(Zurufe von der CDU/CSU und F.D.P.: Pfui!)

Welche Geisteshaltung kommt eigentlich in solchen Aussagen zum Ausdruck? Ich sage es noch einmal: Das sind keine Ausrutscher oder einmaligen Entgleisungen. Es sind regelmäßig wiederkehrende Wortmeldungen, die einem zutiefst verwurzelten Freund-Feind-Denken entsprechen.

Damit das an dieser Stelle auch klar wird: In der Demokratie muss es Gegnerschaft geben, auch harte Auseinandersetzungen um wichtige Fragen in der Sache. Aber die Auseinandersetzungen, die wir hier im Parlament miteinander austragen, dürfen nie zur Feindschaft werden.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Dr. Peter Struck [SPD]: Das müssen Sie gerade sagen! – Kerstin Müller [Köln] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Was machen Sie denn mit dem Außenminister? – Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Die Brandstifter rufen nach der Feuerwehr!)

Ich sage noch einmal, auch auf die Zwischenrufe der SPD: Wir müssen harte Auseinandersetzungen in der Sache miteinander austragen. Aber in diesen Wortmeldungen kommt Feindschaft zum Ausdruck.

(Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Wer bewertet denn das?)

Wir werden es deshalb auch nicht zulassen, dass der Versuch unternommen wird, aus der so genannten **Studentenrevolte** der Jahre 1968 und 1969 jetzt im Abstand von mehr als 30 Jahren verklärend und schwärmerisch eine große Freiheitsbewegung zu machen. (C)

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Rezzo Schlauch [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: So unverkrampft sind Sie auch nicht!)

Die politischen Anführer aus dem SDS

(Anke Fuchs [Köln] [SPD]: Ich war auch mal im SDS, was wollen Sie mir anhängen?)

und den kommunistischen Gruppen an den Universitäten vertraten einen höchst autoritären politischen Anspruch in eigener Sache, eben jenen totalitären Absolutheitsanspruch, der den Zusammenhalt in der Demokratie zerstört.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Wer noch im Jahre 1993 so schreibt, wer 1998 so wie zitiert über die Bundeswehr redet und wer im Jahr 2001 den Rechtsradikalismus in Deutschland instrumentalisiert, ihn sich selbst zunutze macht im politischen Meinungsstreit der Demokraten, der ist nicht nur eine Gefährdung und nicht nur ein Risiko für Rot-Grün, wie der Bundeskanzler gesagt hat, der ist ein Risiko für das ganze Land.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Die große Mehrheit der Deutschen identifiziert sich mit ihrer Stadt, mit ihrer Region, (D)

(Dr. Peter Struck [SPD]: Das ist doch in Ordnung, das tun wir auch! Herr Trittin auch!)

auch und besonders mit ihrem Land und zunehmend auch mit Europa.

(Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Aber jedenfalls nicht mit Ihnen!)

Heimat, Vaterland, Nation – das sind keine rechtsextremen Begriffe,

(Rezzo Schlauch [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Das hat auch niemand gesagt!)

sondern sie beschreiben ein natürliches Selbstverständnis, das in Deutschland gelebte Realität ist.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Wer dies in der tagespolitischen Auseinandersetzung verteuftelt, der nimmt den Menschen ein Stück ihrer Identität und der treibt sie aus der Mitte der Gesellschaft zu den extremen Rändern. Wer deshalb wirklich den **Rechtsextremismus** bekämpfen will, der darf sich nicht von den demokratischen Werten und von der eigenen Nation distanzieren,

(Anke Fuchs [Köln] [SPD]: Der darf keine Kampfbegriffe benutzen!)

der darf sie nicht den Feinden der Demokratie überlassen.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

**Friedrich Merz**

- (A) Erst gemeinsame Identität und emotionale Bindung schaffen die Bereitschaft, auch etwas für andere zu leisten. Der Stolz auf das Gemeinsame führt zum Verantwortungsgefühl, dieses Gemeinsame zu bewahren. Wir brauchen ein solches Engagement der Bürger, in der Zukunft vermutlich mehr als je zuvor. Wie sollen wir denn **Zuwanderung und Integration** ausländischer Mitbürger erfolgreich bewältigen,

(Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Jedenfalls nicht durch eine Unterschriftenaktion! Die Heuchler sind wieder unterwegs!)

wenn wir mit uns selbst nicht im Reinen sind? Wie können wir die Erziehung zu Werten und Bürgertugenden stärken, wenn die vorhandene Identität und das gewachsene Selbstverständnis grundlegend infrage gestellt werden?

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P.)

Mit dem notwendigen und unverzichtbaren Einstehen für die eigene Nation ist keine irgendwie geartete Abwertung anderer Nationen und Völker verbunden. Im Gegenteil: Nur wer sich des Eigenen vergewissert und sich seiner eigenen Entwicklung und Zugehörigkeit bewusst ist, kann wirklich weltoffen sein und die Erfahrungen anderer schätzen und integrieren. Deshalb sagen wir: Patriotismus ist eine positive Kraft für unsere Gesellschaft und für unseren Staat.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Lassen Sie mich einen Blick auf unsere integrierende Kraft zur politischen Mitte werfen. Wir werden in wenigen Wochen den 52. Geburtstag unseres Landes begehen. (B) 36 Jahre davon haben CDU und CSU dieses Land erfolgreich regiert.

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P. – Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Von Erfolg kann man wirklich nicht reden!)

Wir sind und wir bleiben auch in Zukunft die zur Mitte hin integrierenden Volksparteien.

(Rezzo Schlauch [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Ich dachte, ihr wolltet ein unverkrampftes Verhältnis zur Nation!)

Wenn es eines Beweises bedurft hätte, dass uns dies gemeinsam mit den Demokraten in Deutschland gelingen kann, dann war es das Wahlergebnis am letzten Sonntag in Baden-Württemberg und ist es die Tatsache, dass die Republikaner aus dem Landtag verschwunden sind.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Das war aber eine Wählerwanderung, oder?)

So stehen wir zu unseren freiheitlichen und demokratischen Werten. So stehen wir in Zukunft zu unseren christlichen, sozialen, liberalen und konservativen Wurzeln. Wir stehen damit – anders als es Rot-Grün manchmal wohl gerne hätte – mitten in der Gesellschaft. (C)

(Beifall bei der CDU/CSU)

Wir sind dabei auch konservativ;

(Dr. Peter Struck [SPD]: Sehr konservativ!)

denn Werte dauerhaft zu bewahren ist ein zentraler Beitrag zum Erhalt des inneren Zusammenhaltes in unserer Demokratie. Erst dies schafft das notwendige Vertrauen in Zeiten schnellen Wandels. Nur wer sich den Sinn für das Bewährte und das Innovative zugleich bewahrt, kann die großen Herausforderungen von Globalisierung, Biomedizin, Generationengerechtigkeit, Wandel der Arbeitswelt bis hin zur Bewahrung von Natur und Umwelt erfolgreich meistern.

Wir waren als Deutsche einst die verspätete Nation. Die deutsche Einheit in Frieden und Freiheit hat die lange virulente nationale Frage beantwortet. Mehr als früher können wir heute Herkunftsbewusstsein und Zukunftsbewusstsein verbinden. So können wir zur ruhigen Mitte Europas werden und mit gefestigtem Selbstbewusstsein weiter am Aufbau Europas mitarbeiten.

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P.)

Die Frage nach dem nationalen Selbstverständnis, nach der eigenen Identität und nach den Werten, die unsere Gesellschaft zusammenhalten, ist deshalb alles andere als eine Frage der Vergangenheit. Wer zu dieser Haltung nicht fähig ist, wer so hasserfüllt über Deutschland, (D)

(Lachen bei der SPD)

über seine politischen Institutionen, über den parteipolitischen Gegner und damit auch über die Menschen in unserem Land redet, der kann nicht gleichzeitig Mitglied der Bundesregierung Deutschlands sein.

(Anhaltender Beifall bei der CDU/CSU – Beifall bei der F.D.P.)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Bevor wir in der Debatte fortfahren, komme ich auf **Tagesordnungspunkt 3** zurück und gebe Ihnen das **Ergebnis der nationalen Abstimmung** über den Entwurf des Mietrechtsreformgesetzes **bekannt:** Es wurden 590 Stimmen abgegeben, mit Ja haben 309 Abgeordnete und mit Nein 247 Abgeordnete gestimmt. Es gab 34 Enthaltungen. Der Gesetzentwurf ist damit angenommen.

**Endgültiges Ergebnis**  
Abgegebene Stimmen: 590;  
davon  
ja: 309  
nein: 247  
enthalten: 34

**Ja**  
**SPD**  
Brigitte Adler  
Gerd Andres  
Ingrid Arndt-Brauer  
Rainer Arnold

Hermann Bachmaier  
Ernst Bahr  
Doris Barnett  
Dr. Hans Peter Bartels  
Eckhardt Barthel (Berlin)  
Klaus Barthel (Starnberg)  
Ingrid Becker-Inglau  
Dr. Axel Berg

Hans-Werner Bertl  
Petra Bierwirth  
Rudolf Bindig  
Lothar Binding (Heidelberg)  
Klaus Brandner  
Anni Brandt-Elsweiler  
Willi Brase  
Dr. Eberhard Brecht

- |     |   |  |   |  |     |
|-----|---|--|---|--|-----|
| (A) | Rainer Brinkmann (Detmold)<br>Bernhard Brinkmann<br>(Hildesheim)<br>Hans-Günter Bruckmann<br>Edelgard Bulmahn<br>Ursula Burchardt<br>Dr. Michael Bürsch<br>Hans Martin Bury<br>Hans Büttner (Ingolstadt)<br>Marion Caspers-Merk<br>Wolf-Michael Catenhusen<br>Dr. Herta Däubler-Gmelin<br>Christel Deichmann<br>Karl Diller<br>Peter Dreßen<br>Detlef Dzembitzki<br>Dieter Dzewas<br>Sebastian Edathy<br>Ludwig Eich<br>Marga Elser<br>Peter Enders<br>Gernot Erler<br>Petra Ernstberger<br>Annette Faße<br>Lothar Fischer (Homburg)<br>Iris Follak<br>Norbert Formanski<br>Rainer Fornahl<br>Hans Forster<br>Peter Friedrich (Altenburg)<br>Lilo Friedrich (Mettmann)<br>Harald Friese<br>Anke Fuchs (Köln)<br>Arne Fuhrmann | Iris Hoffmann (Wismar)<br>Ingrid Holzhüter<br>Eike Hovermann<br>Christel Humme<br>Barbara Imhof<br>Gabriele Iwersen<br>Renate Jäger<br>Jann-Peter Janssen<br>Ilse Janz<br>Dr. Uwe Jens<br>Volker Jung (Düsseldorf)<br>Johannes Kahrs<br>Ulrich Kasparick<br>Sabine Kaspereit<br>Susanne Kastner<br>Ulrich Kelber<br>Hans-Peter Kemper<br>Klaus Kirschner<br>Siegrun Klemmer<br>Hans-Ulrich Klose<br>Walter Kolbow<br>Fritz Rudolf Körper<br>Karin Kortmann<br>Anette Kramme<br>Nicolette Kressl<br>Angelika Krüger-Leißner<br>Horst Kubatschka<br>Ernst Küchler<br>Ute Kumpf<br>Konrad Kunick<br>Dr. Uwe Küster<br>Werner Labsch<br>Christine Lambrecht<br>Brigitte Lange<br>Christian Lange (Backnang)<br>Detlev von Larcher<br>Christine Lehder<br>Waltraud Lehn<br>Robert Leidinger<br>Klaus Lennartz<br>Dr. Elke Leonhard<br>Eckhart Lewering<br>Götz-Peter Lohmann<br>(Neubrandenburg)<br>Christa Lörcher<br>Erika Lotz<br>Dieter Maaß (Herne)<br>Winfried Mante<br>Dirk Manzewski<br>Tobias Marhold<br>Lothar Mark<br>Ulrike Mascher<br>Christoph Matschie<br>Heide Mattischeck<br>Markus Meckel<br>Ulrike Mehl<br>Ulrike Merten<br>Angelika Mertens<br>Dr. Jürgen Meyer (Ulm)<br>Ursula Mogg<br>Christoph Moosbauer<br>Siegmar Mosdorf<br>Michael Müller (Düsseldorf)<br>Jutta Müller (Völklingen)<br>Christian Müller (Zittau)<br>Franz Müntefering<br>Andrea Nahles | Dr. Edith Niehuis<br>Dr. Rolf Niese<br>Dietmar Nietan<br>Günter Oesinghaus<br>Leyla Onur<br>Manfred Opel<br>Holger Ortel<br>Adolf Ostertag<br>Kurt Palis<br>Albrecht Papenroth<br>Dr. Martin Pfaff<br>Georg Pfannenstein<br>Johannes Pflug<br>Dr. Eckhart Pick<br>Joachim Poß<br>Karin Rehbock-Zureich<br>Dr. Carola Reimann<br>Margot von Renesse<br>Renate Rennebach<br>Bernd Reuter<br>Walter Kolbow<br>Gudrun Roos<br>René Röspel<br>Michael Roth (Heringen)<br>Birgit Roth (Speyer)<br>Gerhard Rübenkönig<br>Marlene Rupprecht<br>Thomas Sauer<br>Dr. Hansjörg Schäfer<br>Gudrun Schaich-Walch<br>Rudolf Scharping<br>Bernd Scheelen<br>Dr. Hermann Scheer<br>Siegfried Scheffler<br>Horst Schild<br>Otto Schily<br>Horst Schmidbauer (Nürnberg)<br>Ulla Schmidt (Aachen)<br>Silvia Schmidt (Eisleben)<br>Dagmar Schmidt (Meschede)<br>Wilhelm Schmidt (Salzgitter)<br>Regina Schmidt-Zadel<br>Heinz Schmitt (Berg)<br>Carsten Schneider<br>Dr. Emil Schnell<br>Walter Schöler<br>Olaf Scholz<br>Karsten Schönfeld<br>Fritz Schösser<br>Ottmar Schreiner<br>Gisela Schröter<br>Dr. Mathias Schubert<br>Richard Schuhmann<br>(Delitzsch)<br>Brigitte Schulte (Hameln)<br>Reinhard Schultz (Everswinkel)<br>Volkmar Schultz (Köln)<br>Ewald Schurer<br>Dr. R. Werner Schuster<br>Dietmar Schütz (Oldenburg)<br>Dr. Angelica Schwall-Düren<br>Rolf Schwanitz<br>Bodo Seidenthal<br>Erika Simm<br>Dr. Sigrid Skarpelis-Sperk | Dr. Cornelia Sonntag-<br>Wolgast<br>Wieland Sorge<br>Wolfgang Spanier<br>Dr. Margrit Spielmann<br>Jörg-Otto Spiller<br>Dr. Ditmar Staffelt<br>Antje-Marie Steen<br>Ludwig Stiegler<br>Rolf Stöckel<br>Rita Streb-Hesse<br>Reinhold Strobl (Amberg)<br>Dr. Peter Struck<br>Joachim Tappe<br>Jörg Taus<br>Jella Teuchner<br>Dr. Gerald Thalheim<br>Wolfgang Thierse<br>Franz Thönnies<br>Uta Titze-Stecher<br>Adelheid Tröscher<br>Hans-Eberhard Urbaniak<br>Rüdiger Veit<br>Simone Viola<br>Ute Vogt (Pforzheim)<br>Hans Georg Wagner<br>Dr. Konstanze Wegner<br>Wolfgang Weiermann<br>Reinhard Weis (Stendal)<br>Matthias Weisheit<br>Gunter Weißgerber<br>Dr. Ernst Ulrich von<br>Weizsäcker<br>Jochen Welt<br>Hildegard Wester<br>Lydia Westrich<br>Inge Wettig-Danielmeier<br>Dr. Margrit Wetzler<br>Dr. Norbert Wieczorek<br>Jürgen Wieczorek (Böhlen)<br>Heidmarie Wieczorek-Zeul<br>Heino Wiese (Hannover)<br>Klaus Wiesehügel<br>Brigitte Wimmer (Karlsruhe)<br>Barbara Wittig<br>Dr. Wolfgang Wodarg<br>Hanna Wolf (München)<br>Waltraud Wolff (Wolmirstedt)<br>Heidmarie Wright<br>Uta Zapf<br>Dr. Christoph Zöpel<br>Peter Zumkley | (C) |
| (B) | Monika Ganseforth<br>Konrad Gilges<br>Iris Gleicke<br>Günter Gloser<br>Uwe Göllner<br>Renate Gradistanac<br>Günter Graf (Friesoythe)<br>Angelika Graf (Rosenheim)<br>Dieter Grasedieck<br>Monika Griefahn<br>Kerstin Griese<br>Achim Großmann<br>Wolfgang Grotthaus<br>Karl-Hermann Haack (Extertal)<br>Hans-Joachim Hacker<br>Klaus Hagemann<br>Manfred Hampel<br>Christel Hanewinckel<br>Alfred Hartenbach<br>Anke Hartnagel<br>Klaus Hasenfratz<br>Nina Hauer<br>Reinhold Hemker<br>Frank Hempel<br>Dr. Barbara Hendricks<br>Gustav Herzog<br>Monika Heubaum<br>Reinhold Hiller (Lübeck)<br>Stephan Hilsberg<br>Jelena Hoffmann (Chemnitz)<br>Walter Hoffmann (Darmstadt)  | (D)  | <p><b>CDU/CSU</b></p> <p>Herbert Frankenhauser</p> <p><b>BÜNDNIS 90/<br/>DIE GRÜNEN</b></p> <p>Gila Altmann (Aurich)<br/>Marieluise Beck (Bremen)<br/>Volker Beck (Köln)<br/>Angelika Beer<br/>Matthias Berninger<br/>Grietje Bettin</p>  |  |     |

- (A) Annelie Buntenbach  
Ekin Deligöz  
Dr. Thea Dückert  
Franziska Eichstädt-Bohlig  
Dr. Uschi Eid  
Hans-Josef Fell  
Andrea Fischer (Berlin)  
Joseph Fischer (Frankfurt)  
Katrín Göring-Eckardt  
Rita Grießhaber  
Winfried Hermann  
Antje Hermenau  
Ulrike Höfken  
Michaele Hustedt  
Monika Knoche  
Dr. Angelika Köster-Loßack  
Steffi Lemke  
Dr. Helmut Lippelt  
Dr. Reinhard Loske  
Oswald Metzger  
Kerstin Müller (Köln)  
Winfried Nachtwei  
Christa Nickels  
Cem Özdemir  
Simone Probst  
Claudia Roth (Augsburg)  
Christine Scheel  
Irmingard Schewe-Gerigk  
Rezzo Schlauch  
Albert Schmidt (Hitzhofen)  
Werner Schulz (Leipzig)  
Christian Simmert  
Christian Sterzing
- (B) Jürgen Trittin  
Dr. Antje Vollmer  
Sylvia Voß  
Helmut Wilhelm (Amberg)  
Margareta Wolf (Frankfurt)
- Nein**
- CDU/CSU**
- Ulrich Adam  
Ilse Aigner  
Dietrich Austermann  
Norbert Barthle  
Dr. Wolf Bauer  
Günter Baumann  
Brigitte Baumeister  
Meinrad Belle  
Dr. Sabine Bergmann-Pohl  
Otto Bernhardt  
Hans-Dirk Bierling  
Renate Blank  
Dr. Heribert Blens  
Peter Bleser  
Dr. Maria Böhmer  
Sylvia Bonitz  
Jochen Borchert  
Wolfgang Börnsen (Böns-  
trup)  
Wolfgang Bosbach  
Klaus Brähmig  
Dr. Ralf Brauksiepe  
Paul Breuer
- Monika Brudlewsky  
Klaus Bühler (Bruchsal)  
Hartmut Büttner  
(Schönebeck)  
Dankward Buwitt  
Cajus Caesar  
Manfred Carstens (Emstek)  
Peter H. Carstensen (Nord-  
strand)  
Leo Dautzenberg  
Wolfgang Dehnel  
Hubert Deittert  
Albert Deß  
Renate Diemers  
Thomas Dörflinger  
Hansjürgen Doss  
Marie-Luise Dött  
Maria Eichhorn  
Rainer Eppelmann  
Anke Eymer (Lübeck)  
Ilse Falk  
Dr. Hans Georg Faust  
Albrecht Feibel  
Ulf Fink  
Ingrid Fischbach  
Dirk Fischer (Hamburg)  
Axel E. Fischer (Karlsruhe-  
Land)  
Dr. Gerhard Friedrich (Erlan-  
gen)  
Erich G. Fritz  
Jochen-Konrad Fromme  
Hans-Joachim Fuchtel  
Dr. Jürgen Gehb  
Norbert Geis  
Dr. Heiner Geißler  
Georg Girisch  
Dr. Reinhard Göhner  
Peter Götz  
Dr. Wolfgang Götzer  
Kurt-Dieter Grill  
Hermann Gröhe  
Manfred Grund  
Horst Günther (Duisburg)  
Carl-Detlev Freiherr von  
Hammerstein  
Gottfried Haschke (Großhen-  
nersdorf)  
Gerda Hasselfeldt  
Hansgeorg Hauser (Red-  
nitzhembach)  
Klaus-Jürgen Hedrich  
Helmut Heiderich  
Ursula Heinen  
Manfred Heise  
Siegfried Helias  
Hans Jochen Henke  
Ernst Hinsken  
Peter Hintze  
Klaus Hofbauer  
Martin Hohmann  
Siegfried Hornung  
Hubert Hüppe  
Susanne Jaffke  
Georg Janovsky  
Dr. Harald Kahl  
Bartholomäus Kalb
- Steffen Kampeter  
Dr.-Ing. Dietmar Kansy  
Irmgard Karwatzki  
Volker Kauder  
Eckart von Klaeden  
Ulrich Klinkert  
Dr. Helmut Kohl  
Norbert Königshofen  
Eva-Maria Kors  
Hartmut Koschyk  
Thomas Kossendey  
Rudolf Kraus  
Dr. Paul Krüger  
Dr. Hermann Kues  
Dr. Karl A. Lamers (Heidel-  
berg)  
Dr. Norbert Lammert  
Helmut Lamp  
Dr. Paul Laufs  
Karl-Josef Laumann  
Vera Lengsfeld  
Peter Letzger  
Ursula Lietz  
Walter Link (Diepholz)  
Eduard Lintner  
Dr. Klaus W. Lippold (Offen-  
bach)  
Dr. Manfred Lischewski  
Wolfgang Lohmann (Lüden-  
scheid)  
Julius Louven  
Dr. Michael Luther  
Erwin Marschewski (Reck-  
linghausen)  
Dr. Martin Mayer (Siegerts-  
brunn)  
Wolfgang Meckelburg  
Dr. Michael Meister  
Dr. Angela Merkel  
Friedrich Merz  
Hans Michelbach  
Meinolf Michels  
Dr. Gerd Müller  
Bernward Müller (Jena)  
Elmar Müller (Kirchheim)  
Bernd Neumann (Bremen)  
Claudia Nolte  
Günter Nooke  
Franz Obermeier  
Friedhelm Ost  
Eduard Oswald  
Norbert Otto (Erfurt)  
Dr. Peter Paziorek  
Anton Pfeifer  
Dr. Friedbert Pflüger  
Beatrix Philipp  
Ronald Pofalla  
Ruprecht Polenz  
Marlies Pretzlaff  
Dr. Bernd Protzner  
Thomas Rachel  
Hans Raidel  
Dr. Peter Ramsauer  
Helmut Rauber  
Peter Rauen  
Christa Reichard (Dresden)  
Katherina Reiche
- Erika Reinhardt  
Hans-Peter Repnik  
Klaus Riegert  
Dr. Heinz Riesenhuber  
Franz Romer  
Hannelore Rönsch (Wies-  
baden)  
Heinrich-Wilhelm Ronsöhr  
Dr. Klaus Rose  
Adolf Roth (Gießen)  
Dr. Norbert Röttgen  
Dr. Christian Ruck  
Volker Rühle  
Anita Schäfer  
Dr. Wolfgang Schäuble  
Hartmut Schauerte  
Heinz Schemken  
Karl-Heinz Scherhag  
Dr. Gerhard Scheu  
Norbert Schindler  
Christian Schmidt (Fürth)  
Dr.-Ing. Joachim Schmidt  
(Halsbrücke)  
Michael von Schmude  
Birgit Schnieber-Jastram  
Dr. Andreas Schockenhoff  
Dr. Rupert Scholz  
Reinhard Freiherr von  
Schorlemer  
Dr. Erika Schuchardt  
Wolfgang Schulhoff  
Gerhard Schulz  
Diethard Schütze (Berlin)  
Clemens Schwalbe  
Dr. Christian Schwarz-  
Schilling  
Wilhelm-Josef Sebastian  
Horst Seehofer  
Heinz Seiffert  
Dr. h. c. Rudolf Seiters  
Werner Siemann  
Bärbel Sothmann  
Margarete Späte  
Carl-Dieter Spranger  
Wolfgang Steiger  
Dr. Wolfgang Freiherr von  
Stetten  
Andreas Storm  
Max Straubinger  
Matthäus Strebl  
Thomas Strobl (Heilbronn)  
Dr. Rita Süßmuth  
Edeltraut Töpfer  
Gunnar Uldall  
Arnold Vaatz  
Angelika Volquartz  
Dr. Theodor Waigel  
Peter Weiß (Emmendingen)  
Gerald Weiß (Groß-Gerau)  
Annette Widmann-Mauz  
Heinz Wiese (Ehingen)  
Hans-Otto Wilhelm (Mainz)  
Klaus-Peter Willsch  
Bernd Wilz  
Willy Wimmer (Neuss)  
Matthias Wissmann  
Werner Wittlich
- (C)
- (D)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer**

(A)	Dagmar Wöhrl Elke Wülfing Peter Kurt Würzbach Wolfgang Zeitmann Wolfgang Zöllner	Klaus Haupt Dr. Helmut Haussmann Ulrich Heinrich Walter Hirche Dr. Werner Hoyer Ulrich Irmer Dr. Klaus Kinkel Dr. Heinrich L. Kolb Gudrun Kopp Jürgen Koppelin Ina Lenke Sabine Leutheusser- Schnarrenberger Dirk Niebel Günther Friedrich Nolting Hans-Joachim Otto (Frank- furt) Detlef Parr Cornelia Pieper Dr. Günter Rexrodt Dr. Edzard Schmidt-Jortzig Marita Sehn	Dr. Hermann Otto Solms Carl-Ludwig Thiele Dr. Guido Westerwelle	Dr. Gregor Gysi Uwe Hiksich Ulla Jelpke Sabine Jünger Gerhard Jüttemann Dr. Heidi Knake-Werner Rolf Kutzmutz Ursula Lötzer Dr. Christa Luft Heidemarie Lüth Pia Maier Angela Marquardt Manfred Müller (Berlin) Kersten Naumann Rosel Neuhäuser Christine Ostrowski Petra Pau Dr. Uwe-Jens Rössel Christina Schenk Gustav-Adolf Schur Dr. Ilja Seifert Dr. Winfried Wolf	(C)
	<b>F.D.P.</b> Ina Albowitz Hildebrecht Braun (Augs- burg) Rainer Brüderle Ernst Burgbacher Jörg van Essen Ulrike Flach Gisela Frick Paul K. Friedhoff Horst Friedrich (Bayreuth) Rainer Funke Dr. Wolfgang Gerhardt Joachim Günther (Plaue) Dr. Karlheinz Gutmacher		<b>Enthalten</b> <b>CDU/CSU</b> Johannes Singhammer <b>PDS</b> Monika Balt Dr. Dietmar Bartsch Petra Bläss Maritta Böttcher Eva Bulling-Schröter Roland Claus Heidemarie Ehlert Dr. Heinrich Fink Dr. Ruth Fuchs Wolfgang Gehrcke Dr. Klaus Grehn		

Entschuldigt wegen Übernahme einer Verpflichtung im Rahmen ihrer Mitgliedschaft in den Parlamentarischen Versammlungen des Europarates und der WEU, der Parlamentarischen Versammlung der NATO, der OSZE oder der IPU

Abgeordnete(r)

Behrendt, Wolfgang SPD	Hornhues, Dr. Karl-Heinz CDU/CSU	Schloten, Dieter SPD	Zierer, Benno CDU/CSU
---------------------------	-------------------------------------	-------------------------	--------------------------

(B) (D)

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Wir setzen nun die Debatte fort. Das Wort hat der Fraktionsvorsitzende der Sozialdemokratischen Partei, Peter Struck.

**Dr. Peter Struck** (SPD) (von der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN mit Beifall begrüßt): Frau Präsidentin! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Der Bundesumweltminister hat in einem Live-Interview eine spontane Äußerung getan, die nicht akzeptabel war.

(Lachen bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Er ist dafür öffentlich kritisiert worden, und zwar in der Sache zu Recht. Auch wir haben ihn kritisiert und gesagt, dass diese Äußerung nicht in Ordnung war. Jürgen Trittin hat sich dann entschuldigt und die Äußerung zurückgenommen. Das war richtig so.

Sie, meine sehr verehrten Damen und Herren von der Opposition, sollten das respektieren, zumal Frau Merkel und Herr Meyer bis heute nicht die Kraft hatten, sich gegenüber dem Bundeskanzler für das „Verbrecherplakat“ zu entschuldigen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der  
PDS)

Es geht der Union auch überhaupt nicht um die Äußerung des Ministers, sondern in Wahrheit um eine Deutungshoheit über Begriffe wie Nation, Staat, Geschichte, Leitkultur, Vaterland. Die CDU/CSU will in diesen Fragen einen Alleinvertretungsanspruch geltend machen. Das ist anmaßend und das werden wir ihr nicht durchgehen lassen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der  
PDS)

Die Union glaubt, allein definieren zu können – mein Vordredner hat das gerade deutlich gemacht –, was gut und was schlecht für unser Land ist, was richtig und was falsch ist. Die Union grenzt aus, anstatt zu integrieren.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

Wenn Sie sich hier hinstellen und – wie in der letzten Debatte – **Willy Brandt** scheinheilig als Kronzeuge gegen die Sozialdemokratie missbrauchen, dann darf ich daran erinnern, wie unverfroren und gehässig Ihre Vorgänger, Herr Kollege Merz, mit Willy Brandt, ebenso wie mit Herbert Wehner, umgegangen sind. Das dürfen Sie nicht tun!

(Beifall bei der SPD, dem BÜNDNIS 90/DIE  
GRÜNEN und der PDS)

Dies war schon immer Ihre Strategie und es hat sich in den 16 Jahren der Kanzlerschaft von Helmut Kohl

Dr. Peter Struck

- (A) verstärkt. Der große alte Herr der Politikwissenschaft, Wilhelm Hennis, hat das treffend als die „Deformation der politischen Kultur“ in diesem Land durch das System Kohl bezeichnet.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Dieses Schwarz-Weiss-Malen, dieses Freund-Feind-Denken hat sich tief in Ihr Bewusstsein eingebrannt. Wie verächtlich hat Kohl über die, wie er sie nannte, „Sozen“ gesprochen. Mehr als einmal hat er in diesem Hohen Haus die SPD als verkommen beschimpft und ihr Verrat vorgeworfen. Das ist eine Sprache, die sich selbst richtet – und Sie setzen diese Sprache fort,

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der  
PDS)

und zwar nach dem Motto: Wer nicht mein Freund ist, ist mein Feind.

Ausgerechnet dieser Mann – der Kollege Kohl –, der sich unverändert über Recht und Gesetz hinwegsetzt und die angeblichen Spender der Schwarzgeldmillionen der CDU nicht nennt,

(Beifall bei Abgeordneten der SPD – Lachen  
und Widerspruch bei der CDU/CSU)

hat in der letzten Woche versucht, dem **Bundespräsidenten** Vorschriften darüber zu machen, welches Verhältnis dieser zu seinem Amt und zu diesem Staat haben soll. – Eine Unverfrorenheit ohne Beispiel!

(B)

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Unser Herr Bundespräsident braucht keine Belehrungen, nicht von einem Gesetzesbrecher, nicht von Ihnen, Herr Merz, und auch nicht von solchen Leuten wie Herrn Goppel und Herrn Westerwelle. Herr Westerwelle, nehmen Sie das Wort von dem „Parteipräsident“ zurück! Damit täten Sie sich und unserer Demokratie einen Gefallen!

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der  
PDS)

Ich wiederhole das, was ich schon in der letzten Woche gesagt habe: Johannes Rau vorzuwerfen, er sei kein Patriot, ist genauso absurd wie die Behauptung, der Papst sei kein Katholik.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der  
PDS)

Im Übrigen ist solchen Leuten wie Kohl, Merz, Goppel und wie sie sonst noch alle heißen mögen entgangen, dass das von ihnen kritisierte Zitat von Johannes Rau ein Zitat war, das Johannes Rau von seinem Amtsvorgänger Roman Herzog wörtlich übernommen hat.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Unser Staatsoberhaupt war immer außerhalb der politischen Auseinandersetzung. (C)

(Dr. Andreas Schockenhoff [CDU/CSU]:  
Nein, diesmal nicht!)

Wir haben das immer respektiert. Sie, meine Damen und Herren von der Opposition, verletzen diesen Grundsatz in eklatanter und infamer Weise.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Die Arbeit, die Johannes Rau für dieses Land in fünf Jahrzehnten in den verschiedensten Ämtern und Funktionen geleistet hat,

(Unruhe bei der CDU/CSU)

sowie seine Worte und Taten sind so eindeutig, dass es sich verbietet, auf die Absurditäten aus der Union einzugehen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Lassen Sie mich aber etwas zu dem Geist sagen, der hinter diesen Absurditäten steckt. Die Union betrachtet den Staat als Beute.

(Widerspruch bei der CDU/CSU)

**Staatsämter** sind für sie Parteiämter, die ihr wie selbstverständlich zustehen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Sobald andere, die nicht ihrer Partei angehören, Staatsämter innehaben, sind diese zur Kritik freigegeben. So gehen Sie mit dem Bundespräsidenten um, so gehen Sie mit dem Bundestagspräsidenten um. Das lassen wir Ihnen nicht durchgehen. (D)

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Staatsämter werden im Gegensatz zu Ihren Vorstellungen noch immer von den Wählern vergeben. Um deren Votum geht es in einem fairen Wettbewerb der Konzepte. Genau das ist Ihr Problem: Sie haben keine Konzepte als Alternative zu unserer Regierungspolitik und versuchen deshalb, diesen Mangel durch lächerliche Schauveranstaltungen wie diese zu ersetzen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der  
PDS)

Mit der Art, wie Sie mit Staatsämtern umgehen, verunglimpfen Sie Personen. Das ist schon schlimm genug. Aber noch viel schlimmer für das Gemeinwesen ist: Sie schaden der Autorität der höchsten Staatsämter. Das ist das genaue Gegenteil von **Patriotismus**.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Im Gegensatz zu Ihnen wollen wir keine Polarisierung, wenn es um unser Land geht.

(Lachen bei der CDU/CSU)

**Dr. Peter Struck**

- (A) Wir wollen, wie Willy Brandt es einmal gesagt hat, ein Volk von guten Nachbarn sein, im Innern wie nach außen, – nicht eine zweigeteilte Gesellschaft: hier die vermeintlichen Patrioten mit dem Unbedenklichkeitssiegel, ausgestellt von der Union und neuerdings auch von Herrn Westerwelle, dort alle anderen. Das machen wir nicht mit.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Das ist „Krampf um Deutschland“, hat selbst die der Union wohlgesonnene „Rheinische Post“ getitelt. Sie hat völlig Recht.

(Jochen-Konrad Fromme [CDU/CSU]: Sagen Sie doch einmal etwas Positives zu Trittin!)

Auf dem Fundament unseres Grundgesetzes und unserer Rechtsordnung lassen wir jedem Bürger die Freiheit, sein Verhältnis zu Heimat, Vaterland und Nation selbst zu bestimmen. Wir sind nicht für Bevormundung in dieser Frage oder gar für einen Gesinnungs- und Befindlichkeits-TÜV.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Wir sind für ein politisches Klima, das von Respekt vor dem Andersdenkenden geprägt ist,

(Lachen bei der CDU/CSU)

Respekt vor jedem, der unsere freiheitlich-demokratische Grundordnung akzeptiert.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

- (B) Damit werden wir den Erwartungen eines übergroßen Teils unserer Bevölkerung gerecht. Das haben wir gesehen, als wir alle zusammen am 9. November in Berlin zu einem Aufstand der Anständigen gegen Rechtsradikalismus und Intoleranz aufgerufen haben.

(Zurufe von der CDU/CSU – Lachen bei Abgeordneten der CDU/CSU)

– Dass Sie dagegen protestieren, dass Sie jetzt lachen, das zeigt Ihre wahre Gesinnungshaltung, meine Damen und Herren.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN sowie des Abg. Manfred Müller [Berlin] [PDS])

Das Echo war überwältigend: Nicht nur hier in Berlin, sondern überall im Lande – in vielen Städten und Gemeinden – sind die Bürgerinnen und Bürger aufgestanden und haben für ein tolerantes Deutschland demonstriert. Dank der Initiativen der Kirchen, der Wirtschaft, der Gewerkschaften und vieler anderer gesellschaftlicher Gruppen hat sich das Bewusstsein verstärkt, dass Rechtsradikalismus und dumpfe rechte Töne Deutschland im Innern wie nach Außen schaden und uns keinesfalls nutzen. Im Übrigen sehe ich darin den Grund, dass Rechtsradikale bei den Landtagswahlen am letzten Sonntag keine Chance hatten. Der **Aufstand der Anständigen** hat Früchte getragen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Die Menschen haben verstanden, dass dem Land mit dumpfen Sprüchen überhaupt nicht gedient ist. (C)

Das Gleiche gilt – und Sie sollten sich sehr genau überlegen, was Sie so alles sagen – für Auseinandersetzungen über Sprüche, die sich eine ganz bestimmte Klientel auf die Arme tätowieren lässt. Überlegen Sie also, was Sie anrichten!

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

Hier im Parlament haben alle Fraktionen die Möglichkeit, zu beweisen, wie ernst es ihnen mit der Bekämpfung von Intoleranz ist. Gerade morgen könnte auch die Union beweisen, wie ernst sie es mit der gemeinsamen Bekämpfung von Rechtsextremismus, Fremdenfeindlichkeit, Antisemitismus und Gewalt meint.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Aber Sie sind ja aus dem gemeinsamen, interfraktionellen Antrag ausgesichert. Sie machen bei der Beschlussfassung gegen Rechtsextremismus ja nicht mit. Das ist bezeichnend.

(Beifall bei der SPD, dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und der PDS)

Ich will Ihnen noch Folgendes ganz deutlich sagen: Wer wie die Union den Antrag auf **Verbot der NPD** nicht mitträgt, hat nicht das Recht, uns den Vorwurf der mangelnden Bekämpfung von Rechtsextremen zu machen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der PDS) (D)

Nun möchte ich noch auf die Landtagswahl in Rheinland-Pfalz eingehen. Wie viele von Ihnen bin ich in diesem Land unterwegs gewesen. Wenn man sieht, wie CDU und NPD Seite an Seite eine Kampagne gefahren haben, dann muss man befürchten, dass die CDU die Gefahren durch diese Nationalisten billigend in Kauf nimmt oder zumindest unterschätzt.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der PDS)

Wir unterschätzen diese Gefahren nicht. Wir wollen, dass Deutschland ein tolerantes Land bleibt, in dem sich jeder nach eigener Fassung wohl fühlen kann.

(Anhaltender Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – Beifall bei Abgeordneten der PDS)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Das Wort hat jetzt der Abgeordnete Guido Westerwelle.

(Dr. Barbara Hendricks [SPD]: Guido, si ta-cuisses!)

**Dr. Guido Westerwelle (F.D.P.):** Frau Präsidentin! Meine sehr geehrten Damen und Herren! Sehr geehrter Herr Kollege Struck, Sie haben sich in weiten Teilen Ihrer Rede mit Äußerungen und Gegenäußerungen des

Dr. Guido Westerwelle

- (A) Herrn Bundespräsidenten befasst. Wenn Sie sich den Antrag, den wir Freie Demokraten unterstützen, noch einmal anschauen, dann werden Sie erkennen, dass nicht der Bundespräsident kritisiert wird, sondern dass es um Herrn Trittin geht. Herr Trittin soll entlassen werden.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU – Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Das ist doch nur das, was Sie öffentlich machen!)

Es ist kein Zufall, dass Sie hier regelmäßig die Kurve kriegen. In Wahrheit haben Sie gar nicht die Absicht – das ist nachvollziehbar –, sich vor Herrn Trittin zu stellen. Sie sind in Ihrem Herzen über diese Äußerungen genauso entsetzt wie nahezu alle Kolleginnen und Kollegen hier. Es gibt in Wahrheit sieben Gründe, warum Herr Trittin noch im Amt ist: Das sind die sieben Minister, die vor ihm gegangen sind.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

Originalzitat einer Aussage von Herrn Müntefering in einer großen deutschen Talkshow: „Der Trittin war bekloppt, als er das gesagt hat.“ Heute lesen wir im „Stern“ ein informatives Interview des Grünen-Sprechers Fritz Kuhn. Frage: „Ist Trittin ein grüner Wählermagnet?“ Antwort: „Er ist ein guter Umweltminister.“ Frage: „Die SPD sagt: Er ist ein bekloppter Idiot.“ Antwort: „Das habe ich in der Kombination noch nicht gehört.“

(Heiterkeit und Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

- (B) Ich war mehrere Jahre Mitglied einer Koalitionsfraktion. Ich sage Ihnen eines: Der einzige Grund, warum die Sozialdemokraten Herrn Trittin nicht mit Freude aus dem Kabinett verabschieden, ist, dass der grüne **Koalitionspartner** sonst noch ein Stückchen mehr bröckelt und bröseln. Es sind allein Gründe der politischen Stabilität der Koalition, die Sie dazu bewegen, an Herrn Trittin auf der Regierungsbank festzuhalten. Aber Herr Trittin hat seine Aufgabe so wahrgenommen, dass er auf diesem Ministerstuhl nicht bleiben darf. Er muss entlassen werden!

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

Sie erwecken den Eindruck, als handele es sich dabei um eine einzige spontane Entgleisung. Das war es aber nicht. Am Tag nach dieser Äußerung wurde diese Entgleisung in einem Brief von Herrn Trittin an den Kollegen Meyer – dieser Brief wurde unterzeichnet und abgeschickt – schriftlich bestätigt. Der eigentliche Punkt ist doch nicht, dass Herr Trittin kein Verhältnis zum Benehmen hat und dass er eine Verrohung der deutschen Politik bewirkt. Das große Problem ist in Wahrheit das Denken, das hinter diesen Äußerungen steht. Das ist es, was wir Freie Demokraten kritisieren.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU – Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Selbstgerecht!)

Wenn der deutsche Bundeskanzler in diesem Zusammenhang – er kann heute verständlicherweise nicht hier sein – wörtlich von einer „Menschenjagd“ spricht, dann muss ich bei allem Respekt vor dem Herrn Bundeskanzler sagen: Das ist eine weitere Entgleisung. Es ist das

Recht der Opposition, die Entlassung eines Ministers zu beantragen, der aus unserer Sicht nicht mehr anständig arbeitet. (C)

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

Wer, wie Herr Trittin, ein Leben lang Bäume gefällt hat, der kann nicht erwarten, dass man um ihn herum einen Naturschutzpark anlegt.

(Heiterkeit und Beifall bei Abgeordneten der F.D.P.)

Das wird nicht passieren.

Ich will mich etwas mit dem Geist auseinander setzen, der hinter Herrn Trittins Äußerungen steht. Es gibt eigentlich zwei, drei Gesichtspunkte, die mir wesentlich erscheinen.

Als Erstes möchte ich den Herrn **Bundespräsidenten Theodor Heuss** – ein großer Liberaler und zweifelsohne ein ganz großer Staatsmann unserer Republik – zitieren. Er sagte in seiner Antrittsrede am 12. September 1949:

Wir stehen vor der großen Aufgabe, ein neues Nationalgefühl zu bilden.

Eigentlich geht es bei dieser Debatte genau um diese Frage. Ich habe bei dem Satz „Ich bin stolz, ein Deutscher zu sein“ den Eindruck, dass manche weniger das Wort „stolz“ als vielmehr das Wort „Deutscher“ stört.

(Beifall bei Abgeordneten der F.D.P. und der CDU/CSU – Dr. Peter Struck [SPD]: Was soll das heißen? Erklären Sie das mal! – Annette Faße [SPD]: So ein dummes Zeug!)

Ich glaube, dass es ein Fehler ist, den Eindruck zu erwecken, man könne nur auf das stolz sein, was man selber geleistet habe; man dürfe nur auf das stolz sein, was man selber gemacht habe. Genau diese semantische Verwirrung wird kaum verstanden und kann auch nicht verstanden werden. Ich bin zum Beispiel stolz auf meine Eltern, obwohl ich sie nicht gemacht habe. (D)

(Beifall bei Abgeordneten der F.D.P. und der CDU/CSU)

Ich bin zum Beispiel stolz, wenn ein Sportverein, dem ich angehöre, erfolgreich ist. Kann man denn nur als Mitspieler stolz sein oder darf man nicht auch als Fan stolz sein?

Wenn man auf sein Elternhaus stolz ist, erhebt man sich nicht über andere. Wenn man auf sein Land stolz ist, erhebt man sich auch nicht über andere Länder.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

Ich bin unverändert der Auffassung: Wer den Menschen das Recht abspricht – das sage ich gerade als ein überzeugter Europäer –,

(Michael Müller [Düsseldorf] [SPD]: Ach!)

stolz auf das eigene Land zu sein, der entwurzelt sie.

(Dr. Peter Struck [SPD]: Wer macht denn das?)

Ich glaube, es wäre ein riesengroßer Fehler, wenn man die jungen Menschen, die 18-, 19- oder 22-Jährigen, die an



**Dr. Guido Westerwelle**

- (A) diese Debatte viel unbefangener, natürlicher und unverkrampfter herangehen, diesen rechtsradikalen Stichwortgebern überlassen würde. Nur weil Rechtsradikale die Nationalhymne singen, werde ich nicht künftig darauf verzichten.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU – Kerstin Müller [Köln] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Wer will das denn?)

Ich glaube auch, dass das Wort vom **Verfassungspatriotismus** nicht ausreicht. Ich bin ein Verfassungspatriot und ich glaube, dass der Verfassungspatriotismus ein sehr gesunder Patriotismus ist.

(Michael Müller [Düsseldorf] [SPD]: Unmöglich!)

Aber er ist letzten Endes ein rationaler Patriotismus. Es geht um das rationale Verhältnis zum Grundgesetz, aber auch zu den Ideen, zu den Erfolgen und Institutionen unseres Landes. Aber ein rationaler Patriotismus reicht nicht aus, wenn nicht auch persönliche Leidenschaft für das Gemeinwesen und für seine Menschen hinzukommt.

(Dr. Peter Struck [SPD]: Was sind das alles für Sprechblasen? Alles Floskeln! Hohles Gerede!)

Deswegen möchte ich mit daran arbeiten – vielleicht mit Ihrer Hilfe – und an Sie appellieren, dass wir diesen gesunden Patriotismus,

(Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Nationaler Patriotismus!)

- (B) ein Stück der nationalen Identität, eben nicht den falschen Deutschen überlassen. Das ist unsere eigentliche Aufgabe.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

Ich bin auch auf Dinge in unserem Lande stolz, an denen ich selber wenig Anteil hatte. Ich bin zum Beispiel stolz auf die Deutschen, die mit der Kerze in der Hand Herrn Honecker das Fürchten gelehrt haben. Ich bin stolz darauf, wenn beispielsweise in dieser Zeit deutsche Soldaten im Ausland **Friedenseinsätze** haben. Ich bin stolz auf diese Deutschen und ich finde, man muss sich dafür nicht entschuldigen oder genieren. Das ist der eigentliche Generationenpunkt, die politische „correctness“, die aus Ihren Worten spricht. Ihr habt heute nicht mehr die Mehrheit. Die Mehrheit der Deutschen lässt sich nicht mehr in die rechte Ecke schieben, nur weil sie sagt: Ich bin stolz auf unser Land und auf die eigene Nation.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU – Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Die lassen sich auch keine Stolz-Debatte verordnen!)

Dies ist der große Widerspruch, ich glaube, auch der alten politischen Linken. Sie meint nämlich, dass sich Stolz auf das eigene Land und Weltoffenheit gegenseitig ausschließen.

(Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Unsinn! Sie müssen uns wirklich nicht interpretieren!)

Meine Gegenthese lautet: Dies ist genau das, was sich gegenseitig bedingt. Wer zu seinem eigenen Land keine

emotionale, herzliche Bindung empfindet, der wird meiner Einschätzung nach in der Regel nicht in der Lage sein, andere Nationen und Gesellschaften ausreichend zu respektieren. (C)

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

Deswegen sage ich Ihnen: Das Denken, das hinter den Ausführungen von Herrn Trittin steht, hat sich überholt. Es ist nicht mehr das Mehrheitsdenken. Jahrelang ist diese Diskussion durch die politische „correctness“ erdrückt worden. Das ist vorbei.

(Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Gut, dass Sie nicht bestimmen, was die Mehrheit ist!)

Das ist das einzig Gute, das ich dieser Diskussion nach diesen Äußerungen abgewinnen kann. Herr Trittin sollte entlassen werden. Aber die Diskussion muss weitergehen, und zwar ganz in dem Sinne, wie es Theodor Heuss einmal angeregt hat.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU – Kerstin Müller [Köln] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Aber nicht mit Ihnen! – Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Wenn Heuss Ihre Rede hören würde, würde er sich im Grabe umdrehen!)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Jetzt hat die Fraktionsvorsitzende der Bündnisgrünen, Kerstin Müller, das Wort.

(Dr. Peter Ramsauer [CDU/CSU]: Auf zum Spagat!) (D)

**Kerstin Müller** (Köln) (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Um es gleich zu Anfang klar zu sagen: Natürlich war der Satz von Jürgen Trittin, Kollege Meyer habe die Mentalität eines Skinheads, ein politischer Fehler. Ich sage dazu: Es war auch kein guter politischer Stil. Es war deshalb richtig und notwendig, dass sich Jürgen Trittin öffentlich und auch persönlich bei Laurenz Meyer dafür entschuldigt hat.

(Dr. Peter Ramsauer [CDU/CSU]: Mit langer Verzögerung! Nach Aufforderung durch den Bundeskanzler! Alleine hätte er es nicht getan!)

Diese Entschuldigung hat Laurenz Meyer im Übrigen angenommen. Er hat heute Morgen ausdrücklich betont, die Angelegenheit sei damit für ihn persönlich erledigt. Auch Sie haben das heute erklärt, Herr Merz. Dass Sie aber trotzdem seit Wochen im Wahlkampf mit Interviews, Plakataktionen und Unterschriftensammlungen eine – ich sage es noch einmal – regelrechte Menschenjagd veranstalten,

(Widerspruch bei der CDU/CSU)

wie es der Bundeskanzler zu Recht beklagt hat,

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

**Kerstin Müller (Köln)**

- (A) zeigt mir, dass es mit Ihrer Sorge um die **demokratische und politische Kultur** in unserem Lande offensichtlich nicht weit her ist.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD sowie bei Abgeordneten der PDS)

Ich bedauere auch deshalb sehr, dass Jürgen Trittin diesen Vorwurf gegen Ihren Generalsekretär erhoben hat, weil er einfach falsch ist. Herr Meyer ist kein Skinhead und er hat auch nicht die Mentalität eines Skinheads.

(Friedrich Merz [CDU/CSU]: Jetzt machen Sie bitte kein Koalitionsangebot!)

Was Ihr Generalsekretär und was Sie, meine Damen und Herren von der Union, tun, ist natürlich nicht rechtsradikal. Aber es ist dennoch hochgefährlich. Darüber müssen wir reden.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD – Zurufe von der CDU/CSU: Oh!)

– Sie wollen doch über Jürgen Trittin und über seine Äußerung reden. Das werden wir heute tun.

Glauben Sie etwa, es ist ein Zufall, dass die Republikaner im Wahlkampf in Nordrhein-Westfalen die Kinderstatt-Inder-Parole von Jürgen Rüttgers plakatiert haben? Überrascht es Sie, dass die Republikaner in Baden-Württemberg ihren Wahlkampf mit dem von Ihnen in die Diskussion gebrachten Begriff von der deutschen Leitkultur geführt haben?

(B)

(Widerspruch bei der CDU/CSU)

– Doch, ich kann Ihnen das Plakat zeigen. Darüber sollten sie einmal nachdenken. – Stört es Sie nicht, dass sich die NPD in **Rheinland-Pfalz** mit ihren Deutsch-Stolz-Aufklebern an Ihrer Unterschriftenkampagne gegen Jürgen Trittin beteiligt hat?

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD)

Sie haben sich heute davon nicht distanziert, Herr Merz. Sie müssten wenigstens einmal darüber nachdenken. Fakt ist – das lässt sich nun einmal nicht von der Hand weisen –: Sie liefern mit solchen Kampagnen den Rechten immer wieder die Stichworte für ihren Wahlkampf. Das finde ich unverantwortlich.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD sowie bei Abgeordneten der PDS)

Sie tun das – ich meine es wirklich sehr ernst – in einer Situation, in der wir tagtäglich mit rassistischer Gewalt in Deutschland konfrontiert sind; denn auch im letzten Jahr ist die Zahl der rechtsextremistischen Straftaten leider noch einmal um 60 Prozent gestiegen. Morgen werden wir in diesem Hause darüber debattieren, wie wir alle gemeinsam diese Entwicklung erfolgreich stoppen können. Ich frage Sie: Glauben Sie denn ernsthaft, man könne die Rechtsradikalen bekämpfen, indem man mit ihren Paro-

len Politik macht und ihre Parolen übernimmt? Das können Sie doch nicht ernsthaft glauben. (C)

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, bei der SPD und der PDS)

Das gilt im Übrigen auch für Ihre verquaste **Nationalstolzdebatte**. Wie Herr Merz angekündigt hat, soll dieses Thema Gegenstand der Debatte sein. Was heißt denn der Satz, der wohl, wenn es nach Ihnen ginge, in die Eidesformel von Bundespräsident und Regierungsmitgliedern aufgenommen werden soll? Was bedeutet denn der Satz „Ich bin stolz, ein Deutscher zu sein“? Genau das hat Herr Meyer gesagt. Kann man stolz sein auf die Tatsache, hier zufällig als Kind deutscher Eltern geboren worden zu sein?

(Zurufe von der CDU/CSU: Oh!)

Diese Diskussion ist interessant. Dieses „völkische Wir“, wie es Josef Joffe in dieser Woche in der „Zeit“ genannt hat, grenzt aus:

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD sowie bei Abgeordneten der PDS)

alles andere, alles Fremde und die Menschen, die ohne deutschen Pass in unserem Land leben, die aber dieses Land und diese Gesellschaft mittragen und mitgestalten. Deshalb hat Bundespräsident Johannes Rau recht, wenn er sagt – darin liegt der Unterschied, Herr Merz, das haben Sie heute wieder durcheinander gebracht –: Stolz kann man nur auf die eigene Leistung beziehen, auf das, was hier geschaffen worden ist. (D)

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD – Widerspruch bei der CDU/CSU)

Wenn Herr Goppel von der CSU diese, wie ich finde, bedächtige Mahnung des Bundespräsidenten zum Anlass nimmt, sogar die Eignung von Johannes Rau als Bundespräsident infrage zu stellen, dann möchte ich Sie von der Union fragen: Wollen Sie demnächst einen nationalen Gensinnungs-TÜV einführen? Wollen Sie Roman Herzog, der schon vor vielen Jahren genau das Gleiche gesagt hat, jetzt noch nachträglich die Eignung als Bundespräsident absprechen?

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD sowie bei Abgeordneten der PDS)

Auch Sie, Herr Westerwelle, von den so genannten Liberalen, springen jetzt auf diesen national-konservativen Zug auf.

(Dr. Peter Struck [SPD]: Peinlich, peinlich, Herr Westerwelle! Dünnbrettbohrer! Unglaublich!)

Als Gipfel habe ich es empfunden, dass Sie von Verklemmtheit schwafeln,

(Dr. Peter Struck [SPD]: Schnösel!)

nachdem der Bundespräsident solch bedächtige Mahnungen ausgesprochen hat. Herr Kollege, ich bin davon über-

**Kerstin Müller (Köln)**

- (A) zeugt – das meine ich sehr ernst, weil es mich politisch geprägt hat –, dass man vor dem Hintergrund unserer Geschichte bei Sprüchen, die an den Nationalstolz der Deutschen appellieren, bedächtig und vorsichtig sein muss. Wer dies abstreitet, handelt meiner Meinung nach geschichtslos.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD sowie bei Abgeordneten der PDS)

All denen, die mit der deutschen Geschichte unbefangen – so war auch heute wieder Ihre Formulierung – und mit dem Begriff der **deutschen Nation** unverkrampft umgehen wollen, kann ich nur sagen: Ja, es ist nun einmal so: Wir als Deutsche können und sollten angesichts unserer Vergangenheit nicht einfach so über unseren Nationalstolz schwadronieren.

(Beifall bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN und der SPD)

Wer Unbefangenheit fordert, meint eigentlich die Entsorgung der Geschichte und: Lasst uns über die Vergangenheit nicht mehr reden! Das, liebe Kolleginnen und Kollegen, wird sich in Deutschland hoffentlich nicht durchsetzen.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD sowie bei Abgeordneten der PDS)

Nun komme ich zu Herrn Glos, der heute leider nicht anwesend ist. Er hat in der letzten Woche während der Debatte **Willy Brandt** als Kronzeugen dafür, dass man stolz sein darf, Deutscher zu sein, bemüht.

- (B)

(Dr. Peter Ramsauer [CDU/CSU]: Dann haben Sie bei Glos nicht richtig zugehört!)

Willy Brandt hat aber etwas völlig anderes gesagt. Er hat 1972 gesagt: „Wir können stolz sein auf unser Land.“

(Dr. Peter Ramsauer [CDU/CSU]: Frau Müller, Sie müssen bei Glos besser zuhören!)

Er hat damit den Stolz auf die Ostverträge, die den Weg zum Frieden mit den osteuropäischen Ländern geebnet haben, und den Grundlagenvertrag mit der DDR, der zu einem Grundstein der Wiedervereinigung geworden ist, gemeint. Das entsprechende Plakat hat Herr Glos hier hochgehalten.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD sowie bei Abgeordneten der PDS – Dr. Peter Ramsauer [CDU/CSU]: Nein!)

Dass nun ausgerechnet Sie die Leistungen der damaligen Regierung für sich instrumentalisieren, ist wirklich das Allerletzte;

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

denn damals haben Sie in ähnlichen Debatten mit dem Vorwurf des Vaterlandsverrätters und dem schlimmen Spruch von der fünften Kolonne Moskaus versucht, Willy Brandt und seine Regierung zu denunzieren. Das ist ungeheuerlich!

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, bei der SPD und der PDS – Widerspruch des Abg. Christian Schmidt [Fürth] [CDU/CSU] – Dr. Peter Ramsauer [CDU/CSU]: Sie sollten Valium nehmen! – Gegenruf des Abg. Rezzo Schlauch [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Halten Sie jetzt einmal die Klappe! – Anke Fuchs [Köln] [SPD]: Unverschämtheit!)

(C)

Sie sollten sich da besser zurückhalten. Willy Brandt konnte auf diese Leistung wirklich stolz sein.

(Beifall bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN und der SPD – Zuruf von der CDU/CSU)

– Jetzt hören Sie mal zu! Sonst haben Sie gleich den Unterschied zwischen den beiden Dingen immer noch nicht verstanden.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD)

Ich sage hier sehr klar: Ich habe kein Problem, auf unser Land stolz zu sein.

(Dr. Peter Ramsauer [CDU/CSU]: Sie sind nur aufgeregt!)

Wir können heute auf vieles stolz sein, zum Beispiel darauf, dass wir beim **Staatsbürgerschaftsrecht** das Recht auf Einbürgerung insbesondere für alle, die hier geboren werden, gleich welcher Abstammung, neben das völkische Prinzip gestellt haben. Diese Regierung signalisiert damit allen Menschen in dieser Gesellschaft, dass sie dazugehören. Sie von der Union haben sich bis zuletzt mit Zähnen und Klauen gegen den Abschied vom Blutsrecht gewehrt. Ich erinnere nur an die unselige Unterschriftenkampagne Ihres Kollegen Koch in Hessen. Darum geht es in der Patriotismusdebatte.

(D)

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD sowie bei Abgeordneten der PDS)

Ja, wir sind stolz auf dieses Land. Ich bin zum Beispiel stolz, wenn engagierte Menschen aus Initiativen und Kirchen **Zivilcourage** zeigen und Flüchtlinge vor rechtsradikaler Gewalt schützen.

(Beifall bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN und der SPD – Zuruf von der PDS: Castortransporte blockieren!)

Wir können – auch das gehört dazu – nicht stolz darauf sein, dass immer noch tagtäglich Flüchtlinge und Obdachlose im Namen des Deutschtums gejagt, verletzt oder auch getötet werden.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD sowie bei Abgeordneten der PDS)

Ich sage ganz persönlich noch etwas dazu – auch das gehört in diese Debatte –: Ich schäme mich, wenn Synagogen von Rechtsradikalen in Brand gesetzt werden. Ich glaube, nur wer in der Lage ist, sich für schlimme Fehlentwicklungen in dieser Gesellschaft zu schämen,

**Kerstin Müller (Köln)**

- (A) der kann auch ehrlich stolz auf die Leistungen unseres Landes und seiner Bürger sein.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN,  
bei der SPD und der PDS)

Wir sind stolz darauf, dass mündige Bürgerinnen und Bürger von ihrem Recht Gebrauch machen, für ihre Meinung auf die Straße zu gehen, dass Schwule und Lesben heute in Köln, Berlin und Hamburg öffentlich ihre Paraden feiern können. Das war vor einigen Jahren nicht möglich.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

Wir sind heute ein demokratisches, ein weltoffenes Land.

Im Übrigen: Ich bin stolz darauf, dass die **68er-Generation** und damit zum Beispiel auch Joschka Fischer,

(Lachen bei der CDU/CSU)

den Sie und die Sie so fanatisch bekämpfen, viel dazu beigetragen haben, dass dieses Land so liberal und weltoffen geworden ist, wie es heute ist.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der SPD und der PDS – Widerspruch bei der CDU/CSU)

– Die 68er-Debatte ist wirklich Ihr Thema, nicht wahr?

Es geht um die Leistungen, um die Errungenschaften. Wir sind natürlich stolz auf die umweltpolitischen Leistungen, die wir gemeinsam mit dem Umweltminister in dieser Regierung erreicht haben, darauf, dass wir endlich eine neue Energiepolitik angepackt haben, dass wir endlich konkrete Maßnahmen für den Klimaschutz umsetzen, damit wir das, was Sie, Frau Merkel, als Umweltministerin in Rio und Kioto versprochen haben, tatsächlich erreichen können. Darauf sind wir stolz

(B)

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD – Dr. Theodor Waigel [CDU/CSU]: Das Bündnis für Arbeit haben Sie vergessen!)

und auf unsere Freundinnen und Freunde aus der Bürgerbewegung der DDR. Sie können wahrhaft stolz sein, dass sie und niemand sonst mit ihrer friedlichen Revolution die Diktatur überwunden haben.

Wir sind auch stolz darauf, dass von Deutschland heute keine Bedrohung mehr gegenüber unseren Nachbarn ausgeht, dass die deutsche Außenpolitik Friedenspolitik ist,

(Zuruf von der PDS: Das glauben Sie doch selbst nicht!)

dass wir vor der historischen friedlichen Vereinigung Europas stehen. Das konnte nur mit einer Kultur der Zurückhaltung, der Mäßigung und des Maßhaltens erreicht werden.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der SPD)

Mit Ihrem Brachialpatriotismus

(Dr. Peter Ramsauer [CDU/CSU]: Was? Jetzt hören Sie aber auf!)

wäre weder die **Entspannungspolitik** der 70er-Jahre (C) noch der europäische Einigungsprozess möglich gewesen.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD)

Meine Damen und Herren von der Union, Ihr Kollege Heiner Geißler hält Ihnen heute in einem Interview in der „Zeit“ Folgendes vor:

Müssen jetzt die CDU-Leute schon sagen: „Ich bin stolz, ein Deutscher zu sein?“ – Werden sie sonst zu Apostaten? ... Christ sein, Demokrat sein ist für unsere Identität wichtiger als nationale Selbstbefriedigung.

Vielleicht sollten Sie sich dieses Zitat einmal zu Herzen nehmen.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD)

Lassen Sie uns – damit komme ich zum Schluss – die Debatte über unser Land führen, darüber, wie wir es gestalten wollen, wie wir es liberaler und gerechter machen können, wie wir zukünftigen Generationen eine intakte Umwelt hinterlassen können, und lassen Sie uns diese unsägliche Debatte um den Deutschstolz beenden! Denn sie führt nicht weiter, sie führt in die Sackgasse. Wir brauchen keine Ersatzdebatten, wir brauchen konstruktive Diskussionen über die Zukunft dieses Landes. Denen werden wir uns auch wieder zuwenden, und zwar nachdem wir Ihren unsäglichen Antrag hier abgelehnt haben.

(Anhaltender Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD – Beifall bei Abgeordneten der PDS) (D)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Das Wort hat jetzt der Herr Kollege Claus.

**Roland Claus (PDS):** Frau Präsidentin! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Die Union hat hier mit erstaunlicher Klarheit gesagt, worum es ihr wirklich geht. Deshalb verdient sie auch, zu ihrem Antrag zunächst mit aller Klarheit gesagt zu bekommen: Dieses Ansinnen lehnen wir ab. Zu diesem Antrag sagt die sozialistische Opposition im Bundestag ein klares Nein.

(Beifall bei der PDS sowie bei Abgeordneten der SPD)

Wir sagen dieses Nein, weil wir uns dem Versuch widersetzen, das politische Koordinatensystem der Republik nach rechts zu verschieben. Darum geht es Ihnen doch in Wirklichkeit.

(Beifall bei der PDS)

Den Kampf um die Mitte haben Sie offenbar aufgegeben und nun versuchen Sie es auf diesem Wege.

(V o r s i t z : Vizepräsidentin Petra Bläss)

Ich sage Ihnen in aller Deutlichkeit: Heimatliebe ist kein Pachtgut der CDU.

(Beifall bei der PDS sowie der Abg. Uta Titze-Stecher [SPD])

**Roland Claus**

- (A) Falls Sie auch noch auf diesen **Antrag** stolz sein sollten, sollten Sie wissen, dass dabei eines deutlich wird: Allzu viel Stolz setzt offenbar Verstand und politische Kultur gleichermaßen außer Kraft. Das ist hier geschehen.

(Beifall bei der PDS sowie bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Damit ist natürlich nicht gemeint, dass wir mit dem Vergleich von Minister Trittin einverstanden wären. Er hat sich die Kritik redlich verdient und wir haben sie ihm auch mitgeteilt. Er ist hier, so meinen wir, in eine Falle des kalten Krieges getappt.

(Lachen bei der CDU/CSU)

– Ja, die Fallen des kalten Krieges stehen in diesem Lande offenbar immer noch herum.

Er hat damit der Union einen lange erwarteten Anlass geliefert. Er hat ihre Logik bedient, die lautet: Bestätige uns das Bild, das wir von dir haben, aber es muss bitte schön ein Feindbild sein.

(Beifall bei der PDS)

Damit hat Jürgen Trittin eigentlich seine Verbündeten mehr als seine politischen Gegner getroffen; er weiß das auch. Zwar war es sehr nötig, sich bei Laurenz Meyer zu entschuldigen, aber noch nötiger wäre es eigentlich, sich bei seinen politischen Mitstreiterinnen und Mitstreitern zu entschuldigen.

(Beifall bei der PDS)

- (B) Die Botschaft der Union lautet: Wir bleiben im kalten Krieg, notfalls mit den Parolen des Rechtsextremismus.

(Beifall bei der PDS – Widerspruch bei der CDU/CSU)

Daran gibt es doch überhaupt keinen Zweifel mehr: Wenn es eine Erkennungsmelodie der Rechtsradikalen in diesem Lande gibt, dann ist es der Ausspruch „Ich bin stolz, ein Deutscher zu sein“. Da liegt auch der Kern des Problems.

(Beifall bei der PDS)

Herr Kollege Westerwelle, Sie haben es sich einfach zu leicht gemacht, als Sie sagten, uns unterscheide das Verhältnis zum Land, zur Heimat.

(Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Er weiß es nicht besser!)

Es ist zwar ein scheinbar kleiner, aber doch ein wesentlicher Unterschied, ob man seine Verbundenheit zu einem Land formuliert oder aber sie an der mehr oder weniger zufälligen – auch noch männlichen – Mitgliedschaft zu einer bestimmten Nation festmacht.

Wir stellen fest: Erst hat die CDU die Parole der Rechtsextremisten übernommen und nun soll diese Moralauffassung auch noch dem Bundestag übergestülpt werden. Zu einer solchen Art Patriotentest oder Gesinnungs-TÜV sagen wir ausdrücklich Nein. Das ist mit uns nicht zu machen.

(Beifall bei der PDS sowie des Abg. Albert Schmidt [Hitzhofen] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN])

Herr Kollege Glos hat gesagt, Trittin habe der CDU indirekt Stimmen von den Reps besorgt. Das mag richtig sein. Aber wenn das stimmt, dann stimmt auch, dass Herr Laurenz Meyer dasselbe getan hat, aber nicht indirekt, sondern direkt. (C)

(Beifall bei der PDS)

Das alles sind, wie Sie wissen, keine Betriebsunfälle im Adenauer-Haus. Ist es auch Meyer, so hat es doch Methode.

Eigentlich ginge es darum, gemeinsame Anstrengungen um die Wiedergewinnung von Menschen für die **Demokratie** zu unternehmen. Das aber tun Sie genau nicht. Sie fischen hier im Trüben, im demokratieabgewandten Spektrum der Gesellschaft.

(Beifall bei der PDS)

Wenn Herr Glos dann auch noch sagen zu müssen meint, Herr Trittin sei eine Schande für unser Land, dann lenkt er von alledem ab, was wirklich eine Schande für unser Land ist:

(Beifall bei der PDS sowie bei Abgeordneten der SPD)

Neonazis, Antisemitismus, die zu späte, noch immer blockierte Zwangsarbeiterentschädigung. Davon lenken Sie ab, indem Sie uns auf Stolz verpflichten wollen. Das Verhältnis zu Deutschland auf Stolz zu reduzieren hieße, Scham und Sühne auszublenden. Mein Deutschlandbild ist dies nicht.

Dass Sie in Ihrem Zorn – darüber ist schon gesprochen worden – selbst vor dem Bundespräsidenten nicht Halt machen, zeigt doch nur, was wirklich in Ihnen vorgeht.

(Beifall bei Abgeordneten der PDS) (D)

Deswegen sagen wir Ihnen noch einmal: Es geht hier nicht um Jürgen Trittin, es geht um die demokratische Grundsubstanz dieser Republik.

(Beifall bei der PDS)

Allerdings stellen wir auch eines fest. Wir haben schon den Eindruck, dass der Koalitionspartner SPD gegenwärtig den Bundesumweltminister mehr, energischer und stärker schützt als die eigene Fraktion der Grünen. Nach meinem Eindruck offenbart sich dies hier.

(Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Der Eindruck ist natürlich falsch!)

Ich stelle mir die Frage, woher das kommen kann. Ich sage mir dann: Wenn jemand bei den Grünen wirklich über Schwarz-Grün nachdenken sollte, dann wäre Trittin natürlich ein rotes Tuch, wie immer das bei Ihnen interpretiert wird.

(Rezzo Schlauch [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Er hat darüber nachgedacht!)

Die Union handelt mit diesem Antrag natürlich auch in eigener Sache. Die Union braucht ihr Feindbild und fragt sich: Wie können wir uns das Feindbild Trittin dauerhaft erhalten? – Wir können es am besten erhalten, indem wir seine Entlassung fordern. – Deshalb haben Sie hier diesen Antrag gestellt.

(Rezzo Schlauch [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Sie flirten doch jede Woche mit Koch!)

**Roland Claus**

- (A) Ich hoffe, dass bei Ihnen auch ein bisschen Unbehagen darüber einsetzt, dass Sie solche Anträge stellen und solche Debatten hier eröffnen. Wir sagen dazu ein klares Nein.

Vielen Dank.

(Beifall bei der PDS sowie bei Abgeordneten der SPD)

**Vizepräsidentin Petra Bläss:** Zu einer Kurzintervention erteile ich jetzt dem Kollegen Heiner Geißler das Wort.

**Dr. Heiner Geißler (CDU/CSU):** Frau Präsidentin! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Frau Müller, Sie haben mich korrekt zitiert; aber Sie können mich mit dem, was ich gesagt habe, nicht zur Verteidigung von Jürgen Trittin in Anspruch nehmen. Das können Sie nicht tun.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU – Rudolf Bindig [SPD]: Das hat sie auch gar nicht!)

Ich bin in der Tat der Auffassung, dass es für mich wichtig ist, Deutscher zu sein, aber ich versuche, Christ zu sein, und ich will Demokrat sein. Die beiden letzteren Identitäten – das sage ich auch ganz klar – sind für mich wichtiger.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

- (B) Dies entspricht dem Menschenbild, das wir haben, nämlich dem christlichen Menschenbild, das die Würde des Menschen von der Zugehörigkeit zu irgendeiner Kategorie des Menschen unabhängig macht.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU)

Aber dieses Menschenbild hindert mich nicht, meine Heimat und mein Vaterland zu schätzen und zu lieben. Das ist doch ganz selbstverständlich.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU, der SPD, des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN, der F.D.P. und der PDS)

Damit uns die Prioritäten klar sind: Das Nationale ist in der Tat kein Grundwert. Das Nationale kann sich mit jeder Ideologie verbünden.

(Dr. Peter Struck [SPD]: Erklären Sie das Herrn Merz! Der versteht das nicht!)

Die Nationalsozialisten haben sich des Nationalen bemächtigt, sogar die Kommunisten haben sich dessen bemächtigt. Das Nationale bekommt dann einen Sinn – so verstehen dies im Übrigen die Franzosen –, wenn es sich mit wirklichen Grundwerten verbindet, nämlich mit der Freiheit, der Gleichheit und der Brüderlichkeit. Dann bekommt das Nationale den Rang, der ihm in einer freiheitlichen Demokratie zukommt.

Deswegen, Jürgen Trittin, war das, was Sie gesagt haben, intellektuell unzulänglich und auch moralisch nicht verantwortbar; denn ich kann – wenn das, was ich gesagt

habe, wahr ist – unmöglich einen Menschen wie Laurenz Meyer, der anerkannter, überzeugter Demokrat ist und der in seiner Weise zum Ausdruck gebracht hat, was er von Deutschland hält, mit rassistischen Schlägern, die andere Menschen verletzen oder töten, in einen Topf werfen. Das dürfen Sie nicht tun!

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P.)

Deswegen – dazu hätte er etwas sagen sollen – können wir auf der Basis, wie hier von ihm argumentiert worden ist, diese Debatte um Patriotismus wirklich nicht weiterführen. Wir brauchen die richtige Rangordnung. Das Erste ist die Menschenwürde und sind die wirklichen Grundwerte. Das Nationale kommt hinzu. Nur so gewinnen wir die moralische Kraft, für unser Land einzutreten.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU, der SPD, des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN, der F.D.P. und der PDS – Zuruf von der SPD: Peinlich für Herrn Merz!)

**Vizepräsidentin Petra Bläss:** Das Wort hat der Bundesminister für Wirtschaft und Technologie, Dr. Werner Müller.

(Hans-Peter Repnik [CDU/CSU]: Der ist jetzt dienstverpflichtet!)

**Dr. Werner Müller,** Bundesminister für Wirtschaft und Technologie: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich habe um das Wort gebeten, nicht etwa, weil ich die verbale Entgleisung von Herrn Bundesminister Trittin gegenüber Herrn Meyer in einem spontanen Radiointerview hier entschuldigen möchte, sondern weil mich der Antrag der Opposition auf Entlassung stört.

(Lachen bei der CDU/CSU)

Denn dieser Antrag ist kein Beleg einer sachlich überzeugenden Arbeit der Opposition, sondern leider vielmehr Beleg einer sehr bemerkenswerten Selbstgerechtigkeit.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der PDS)

Welche Selbstgerechtigkeit ist hier deutlich zu erkennen? Erstens die Selbstgerechtigkeit, anzunehmen, man mache seitens der Opposition eine wesentlich bessere Umweltpolitik, als dies die Bundesregierung mit Herrn Bundesminister Trittin tue. Zweitens und vor allem ist es doch höchst selbstgerecht, wenn man meint, Herrn Bundesminister Trittin sei hier eine verbale **Entgleisung** passiert, die in den Reihen der Opposition niemals passieren würde.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der PDS)

Ich will es den Bürgerinnen und Bürgern überlassen, zu entscheiden, was inhaltlich eine schlimmere Entgleisung war: die Äußerungen gegenüber Generalsekretär Meyer

**Bundesminister Dr. Werner Müller**

- (A) oder die plakative Darstellung des Herrn Bundeskanzlers als Verbrecher bzw. auf Verbrecherfotos.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der PDS)

Eine Entgleisung ist meines Erachtens beides. Aber die Entgleisung von Herrn Bundesminister Trittin war die spontane Entgleisung eines Einzelnen, und die Verbrecherfotos des Bundeskanzlers waren nicht spontane Fehlleistungen eines Einzelnen, sondern eine kollektiv geplante Diffamierung des Bundeskanzlers.

(Beifall bei der SPD, dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und der PDS)

Wenn Sie hier diskutieren wollen, welche Gesinnung hinter dieser spontanen Entgleisung von Herrn Trittin stand, müssen wir auch über die Gesinnung reden, die dahinter steht, wenn kollektive Entgleisungen geplant werden.

(Beifall bei der SPD, dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und der PDS)

Ich teile vollkommen die Auffassung, dass die erste Entschuldigung von Herrn Bundesminister Trittin nicht in Ordnung war. Man kann nicht einfach sagen: Ich habe das gesagt, und wenn das jemand als Beleidigung empfindet, dann habe ich das nicht gewollt. – Hier war schon eine andere Entschuldigung notwendig; da hat die Opposition Recht. Aber die Opposition sollte auch bedenken, dass sie über diese völlig inadäquate Entschuldigung in Sachen Verbrecherfotos noch nicht hinausgekommen ist.

- (B) (Beifall bei der SPD, dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und der PDS)

Inzwischen – das finde ich in Ordnung und beachtenswert – hat Herr Meyer erklärt, Herr Trittin habe sich in aller Form entschuldigt, er akzeptiere die Entschuldigung, die Sache sei für ihn erledigt.

Aber ich möchte zu meinem Gedanken zurückkommen. Ich sprach davon, dass die Aktion mit den Verbrecherfotos eine kollektiv geplante Tat zur Diffamierung einer einzelnen Person, der des Bundeskanzlers, war. Ich habe in der letzten Zeit auch die Diffamierung eines gesamten Kollektivs, nämlich des Bundeskabinetts, durch einen Einzelnen beobachtet. Der Generalsekretär der Union, Herr Meyer – er wurde hier schon öfters erwähnt –, hat kürzlich in einer öffentlichen Rede erklärt, dass das Bundeskabinett Rotlichterfahrung brauche, um arbeitsfähig zu sein.

(Zurufe von der SPD: Unglaublich! – Unanständig!)

Ich möchte das zitieren:

Frau Schmidt

– so Ihr Generalsekretär Meyer –

ist vermutlich nur deshalb Ministerin geworden, weil denen nach dem Abgang von Oskar Lafontaine einer fehlte, der sich im Rotlichtmilieu auskennt.

(Zurufe von der SPD: Pfui!)

Das ist auch eine Entgleisung.

(C)

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der F.D.P. und der PDS – Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Und was für eine!)

Mich stört – das sagte ich einleitend – Ihre Selbstgerechtigkeit, die vielleicht darin begründet ist, dass wir dies im Bundeskabinett schweigend zur Kenntnis genommen haben.

Insgesamt muss ich Ihnen ehrlich sagen: Wenn man diese Vorfälle der letzten Zeit betrachtet und sieht, wie Entgleisungen – ich will sie einmal so nennen, seien sie geplant oder ungeplant – passieren, dann fragt man sich, wieso, wenn es einmal Ihren Generalsekretär trifft, darauf ein Antrag auf Entlassung folgt. Ihr Antrag auf Entlassung wäre nachvollziehbar, wenn Sie vorher Herrn Meyer entlassen hätten.

(Beifall bei der SPD, dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und der PDS)

Weil Sie das nicht getan haben – genau genommen hätten Sie die Führung entlassen müssen –,

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der PDS)

halte ich Ihren Antrag für bemerkenswert selbstgerecht.

Jetzt zu dem anderen Punkt, bei dem eine Fehldenke vorliegen könnte: wenn Sie meinen, unter Herrn Trittin und dieser Bundesregierung werde keine gute **Umweltpolitik** gemacht. Sicher, ich habe oftmals in großen und in kleinen Fragen meinen Streit mit Herrn Trittin über dessen konkrete umweltpolitische Forderungen. Übrigens streiten wir uns fast nie über die umweltpolitischen Ziele, sondern über die Wege dahin. Aber dazu muss man ganz klar erkennen: Wer die Aufgabe hat, den Faktor Natur und seine Interessen zu vertreten, der muss in unserer Gesellschaft kräftig mit den Faktoren Kapital und Arbeit streiten.

(D)

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der PDS)

Wir finden immer wieder vernünftige Kompromisse: bei den regenerativen Energien, bei der Kraft-Wärme-Kopplung oder bei dem schwierigen Thema Kernenergie. Und mir fällt an Herrn Trittin auf, dass er für die Kompromisse einsteht, auch wenn ihm das in den eigenen Reihen gewaltigen Ärger bereitet. Ich muss Ihnen sagen: Ich schätze dieses Eintreten für Ziele und für gemeinsam gefundene Kompromisse. Das ist geradlinig.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Wo ist diese umweltpolitische Geradlinigkeit bei der Opposition? Ist es etwa geradlinig, wenn Sie ein Gesetz über Dosenpfand machen, als Sie noch an der Regierung waren, wir dieses Gesetz jetzt anwenden und Sie die Anwendung Ihres eigenen Gesetzes kritisieren?

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der PDS)

**Bundesminister Dr. Werner Müller**

- (A) Ist es etwa eine geradlinige Umweltpolitik, wenn man als Umweltministerin an der Einführung der Ökosteuer arbeitet – die Papiere liegen ja noch alle vor – und nun in der Opposition genau dies bekämpft?

Der Faktor Natur braucht einen harten, geradlinigen Vorkämpfer, gerade auch im Kabinett. So schwierig die Zusammenarbeit mit einem solchen Vorkämpfer wie Bundesminister Trittin oft auch ist, muss ich doch in aller Deutlichkeit sagen:

(Dr. Guido Westerwelle [F.D.P.]: Dass er jetzt befördert wird!)

Ich möchte diese Zusammenarbeit der Sache wegen nicht missen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – Hans-Peter Repnik [CDU/CSU]: Zum Pflichtverteidiger bestellt!)

Es ist noch ein Moment Redezeit.

(Zuruf von der CDU/CSU: Aufhören!)

– Es ist noch ein Moment Redezeit; danach höre ich auf. –

Gestatten Sie mir, bevor ich aufhöre, doch noch wenige Worte an die Opposition zu richten. Konzentrieren Sie sich doch einfach auf den Versuch einer guten Sacharbeit!

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der PDS)

- (B) Ich will Ihnen auch sagen, warum: damit man in Deutschland auch auf die Opposition stolz sein kann.

(Heiterkeit und lebhafter Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der PDS)

Überdenken Sie – ich bitte darum – Ihre Angriffe auf Personen und Institutionen, wie zum Beispiel auf das Amt und die Person des Bundespräsidenten. Überdenken Sie bitte auch Ihr Verlangen, kleinkariert wissen zu wollen, was Mitglieder der Bundesregierung vor 20 oder 30 Jahren waren, meinten und sagten. Überdenken Sie alles in allem das, was ich eingangs sagte: Ihre Selbstgerechtigkeit.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der PDS)

Sie können ein Zeichen setzen: Sie können schlicht und ergreifend Ihren heutigen Antrag zurückziehen.

Vielen Dank.

(Anhaltender Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – Beifall bei der PDS)

**Vizepräsidentin Petra Bläss:** Für die Fraktion der CDU/CSU spricht jetzt der Kollege Dr. Theodor Waigel.

**Dr. Theodor Waigel** (CDU/CSU) (von Abgeordneten der CDU/CSU mit Beifall begrüßt): Frau Präsident!

Meine sehr verehrten Damen und Herren! Es ist eigenartig, dass in den Wortmeldungen der Koalition – mit Ausnahme in der des nicht dem Parlament und keiner Partei angehörenden Bundeswirtschaftsministers – der Name Trittin fast nicht vorgekommen ist. (C)

(Beifall bei der CDU/CSU – Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Bei Herrn Merz auch nicht!)

Herr Struck hat es im Rahmen einer Filibusterrede wirklich fertig gebracht – er versuchte Herbert Wehner zu imitieren; der konnte es natürlich erheblich besser –, den Namen Trittin nicht zu nennen.

Umso besser war es natürlich, dass sein Parlamentarischer Geschäftsführer Schmidt Folgendes gesagt hat – das ist heute in der „FAZ“ nachzulesen –: „Jeder weiß, noch einen Schuss hat er nicht frei.“ Das heißt, der Mann steht heute auf dem Prüfstand. Sie, Herr Müller, erwarten noch eine lange Zeit der Zusammenarbeit. Dabei hat er nur noch einen Schuss frei. Was ist das für eine Verteidigung eines Ministers durch die SPD?

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P. – Bernd Reuter [SPD]: Sie haben Ihr Pulver schon verschossen!)

Frau Müller, ich will Ihnen einmal sagen, wie man Rechtsradikale am besten bekämpft: ganz sicher nicht mit der Politik der Grünen, sondern indem man ihnen Wähler wegnimmt und Themen besetzt, sodass diese keine Chance haben, ihre radikalen Themen unter die Leute zu bringen. Das haben wir in Bayern, in Baden-Württemberg und in anderen Ländern unter Beweis gestellt.

(Beifall bei der CDU/CSU – Monika Ganseforth [SPD]: Sie machen eine Gratwanderung!) (D)

Es geht darum, dass wir natürliche Werte wie Heimat, Nation und Vaterland nicht den Rechtsradikalen überlassen. Es wäre sehr gefährlich, wenn wir jenen die Chance gäben, diese Themen zu besetzen und damit hoffähig zu werden. Das müssen wir verhindern!

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P.)

Herr Bundesminister Müller, warum hat eigentlich nicht der Vizekanzler gesprochen? Mit welchem Auftrag sind Sie hier vorgeschickt worden? Vielleicht als Kamerad?

(Widerspruch bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Sie sind ja gar kein Mitglied des Parlaments. Die Frage, welche Anträge wir stellen oder nicht stellen, geht Sie nichts an! Es ist unsere Angelegenheit, darüber zu entscheiden!

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Bei den Grünen geht ein Gespenst um: die Angst vor der Vaterlandsliebe.

(Albert Schmidt [Hitzhofen] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Oh!)

Ob Amerikaner, Engländer, Franzosen, Russen, Polen oder Tschechen, alle bekennen sich zu ihrer Nation, sind stolz auf die Leistungen ihres Vaterlandes und demons-



**Dr. Theodor Waigel**

- (A) trieren nicht nur an historischen Feiertagen oder anlässlich von Siegen ihrer Sportler ein gesundes Nationalbewusstsein. Wenn wir auf uns nicht stolz sind, wenn wir uns unserer selbst nicht sicher sind, dann werden die anderen an uns unsicher. Wenn wir das Natürlichste der Welt, nämlich den Stolz auf Heimat, Vaterland und Nation, nicht besäßen, wären wir geradezu eine falsche, eine unnatürliche Nation. Genau das dürfen wir in Europa und in der Welt nicht sein.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Der frühere Bundespräsident Karl Carstens zählte die Schwäche der Bindungen an Nation und Vaterland zu den Mängeln der deutschen Demokratie im ausgehenden 20. Jahrhundert. Dabei stellt die Nation in den Worten Martin Walsers „im Menschenmaß das wichtigste geschichtliche Vorkommen“ dar.

In der heutigen industriellen Massengesellschaft, die durch eine Individualisierung der Lebensverhältnisse, durch einen Wertepluralismus und auch durch ein Nachlassen religiöser Bindungswirkungen geprägt ist, stellt sich die Frage: Was hält das Ganze zusammen? Es sind primär nicht universalistische Rechtsvorstellungen. Das Bekenntnis zu einer alle bindenden Grundrechtsgemeinschaft ist wichtig. Aber die entscheidende Bindungswirkung kommt nach wie vor aus dem nationalen Zusammengehörigkeitsgefühl. Wenn Deutschland in den letzten zehn Jahren 1 800 Milliarden DM für eine große nationale Herausforderung aufgewendet hat, dann geschah das aus nationalem Zusammengehörigkeitsgefühl, nicht aus der Solidarität der K-Gruppen.

- (B) (Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Zur Nation als Solidaritäts- und als Schicksalsgemeinschaft gibt es bis heute keine historische Alternative. Ich lasse mich an europäischem Bewusstsein und Engagement von niemandem übertreffen. In den beiden Fraktionen CDU/CSU und F.D.P. haben wir in den letzten zehn Jahren nun wirklich unter Beweis gestellt, dass wir, manchmal in schwierigster Situation, zu unserer europäischen Identität standen. Nur, genauso richtig ist auch, dass Europa nur entstehen kann als ein Europa der Regionen, der Nationen und der Vaterländer, so wie es de Gaulle schon in den 60er-Jahren formuliert hat.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Vaterlandsliebe, Patriotismus, Nationalbewusstsein: Das alles hat mit einem pervertierten Nationalismus nichts zu tun. Wir Deutsche wissen um die Irrwege unserer Geschichte. Wir haben unsere Lektion gelernt. Wir bekennen uns zu unserer historischen Verantwortung. Aber die Identität des wiedervereinigten Deutschlands auf die Aufarbeitung des „Tausendjährigen Reichs“ zu verengen, hieße, den Deutschen auf ewig ein bei allen anderen Nationen übliches und geläutertes Nationalbewusstsein vorenthalten zu wollen. Ein Volk, das geschichtlich nur von der Vergangenheitsbewältigung lebt, kann auf Dauer keine unseren befreundeten und benachbarten Völkern entsprechende nationale und historische Identität ausbilden.

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P.)

- (C) Wenn sich heute die 68er und ihre Erben als die wahren Gründer der Demokratie aufspielen, dann stellen sie die Geschichte auf den Kopf. Die Neomarxisten im Umfeld der Frankfurter Schule wollten nämlich keine Demokratie, sondern eine Diktatur.

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P. – Widerspruch bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Wer sich lautstark zu Mao, Che Guevara und Ho Chi Minh – alles Diktatoren – bekannt und deren Lehren nachgelesen und gebetsmühlenhaft nachgeplappert hat, der kann doch nicht behaupten, er sei für eine Freiheitsdemokratie eingetreten.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Rezzo Schlauch [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Wer hat denn Mandela einen Terroristen genannt? Wer ist denn zu Pinochet gepilgert? – Weitere Zurufe von der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Natürlich kann auch ein Patriot an seinem Vaterland zweifeln, ja sogar verzweifeln. Zwei Tage vor der Kapitulation hat der schwäbische Dichter und Philosoph Joseph Bernhart in sein Tagebuch geschrieben:

Zu Hause, als ich allein war, umging mich die schrecklichste Einsamkeit des Menschen ohne Vaterland.

Das schrieb jemand, dem die Nationalsozialisten zwölf Jahre seines Lebens genommen und den sie frontal angegriffen hatten.

(D)

Das heißt: Er und viele andere haben gespürt, was es heißt, das Vaterland zu verlieren. Sie haben gezweifelt und waren manchmal sogar verzweifelt. Sie haben ihr Vaterland aber nicht weggelegt und auch nicht weggeworfen. Sein Vaterland kann man nicht wegwerfen.

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P. – Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Wer macht denn das? Das ist ein Popanz! Sie hätten Herrn Geißler zuhören sollen!)

Der Skinhead-Vergleich des Kollegen Trittin war mehr als eine rhetorische Entgleisung. Er war ein bewusster Anschlag auf die politische Kultur unseres Landes;

(Beifall bei der CDU/CSU – Zurufe von der SPD: Oh!)

denn hinter seinen Äußerungen steht letztlich das Ziel, alles, was rechts von Rot-Grün steht – von den Nationalliberalen bis zu den Konservativen –, in die **rechtsradikale Ecke** zu stellen und damit vom politischen Diskurs auszugrenzen.

**Vizepräsidentin Petra Bläss:** Herr Kollege Waigel, gestatten Sie eine Zwischenfrage des Kollegen Michael Müller?

**Dr. Theodor Waigel (CDU/CSU):** Nein.

(Dr. Peter Struck [SPD]: Warum denn nicht?)

**Dr. Theodor Waigel**

- (A) Das kommt ausgerechnet aus den Kreisen, die früher im Dunstkreis von K-Gruppen und Mescalero-Schmährufen gestanden haben.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU) –  
Dr. Peter Struck [SPD]: Unglaublich!

An den Herrn Bundesminister Trittin sei die Frage erlaubt: Wenn Sie nicht auf Ihr Land stolz sind, schämen Sie sich dann Ihres Landes? Wie wollen Sie eigentlich deutsche Interessen vertreten und Politik für Deutschland gestalten, wenn Ihnen jede **Bindung zu diesem Vaterland**, auf das Sie verpflichtet sind, abgeht?

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. –  
Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Glatte Unsinn!)

Der Bundeskanzler nannte Sie ein Risiko. Die Presse zitiert die Grünen-Abgeordnete Rita Griebhaber mit den Worten: „Er ist so etwas wie ein politischer Quartalsäuffer.“

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU)

Ich kann Ihnen versichern, dass ich mir diese unparlamentarischen Worte nicht zu Eigen mache.

(Heiterkeit bei der CDU/CSU)

Dem Bundeskanzler fehlt die politische Kraft, einen alten Kameraden fallen zu lassen.

(Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Lächerlich!)

- (B) Herr Trittin, Sie haben bei der Vereidigung geschworen, Ihre Kraft dem Wohle des deutschen Volkes zu widmen und Schaden von ihm abzuwenden.

(Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Dann reden Sie mal mit Herrn Kohl!)

Sie können schon aus Gründen der persönlichen Selbstachtung dem von Ihnen geliebten Land nur noch einen Dienst erweisen: Treten Sie zurück!

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

**Vizepräsidentin Petra Bläss:** Die letzte Rednerin in dieser Debatte ist die Kollegin Anke Fuchs für die SPD-Fraktion.

**Anke Fuchs** (Köln) (SPD) (von Abgeordneten der SPD mit Beifall begrüßt): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Eigentlich wollte ich eine sachliche Rede halten, aber jetzt gelingt mir das nicht mehr.

Erst einmal möchte ich mich bei dem Kollegen Geißler dafür bedanken, dass er Herrn Merz und Herrn Westerwelle eine so gute Nachhilfestunde gegeben hat. Wenn die gesamte Fraktion der CDU/CSU so reden würde, wären wir ein Stück weiter.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Willy Brandt hätte heute gesagt: Wir waren schon einmal weiter.

Wenn man die Debatten der letzten Wochen verfolgt, muss ich sagen, dass ich ziemlich erschreckt bin. (C)

(Beifall bei Abgeordneten der PDS)

Der Kollege Waigel hat vom **Tausendjährigen Reich** geredet und diesen Begriff nicht in Klammern gesetzt oder „so genannt“ davor gestellt. Ich hatte das Gefühl: Es war wirklich von gestern, was uns der Kollege Waigel hier geboten hat.

(Beifall bei der SPD und der PDS – Widerspruch bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Damit dies für meine Fraktion klar ist: Herr Trittin hat sich für seine Äußerung entschuldigt. Wir sind miteinander der Auffassung, dass er ein erfolgreicher Umweltminister ist.

(Lachen bei der CDU/CSU)

Deswegen sehen wir keine Veranlassung, ihn zu entlassen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Ich finde es interessant, was Herr Müller gesagt hat: Eigentlich hätten Sie Herrn Meyer entlassen müssen; denn er hat sich für sein Plakat mit dem **Fahndungsfoto des Bundeskanzlers** noch nicht entschuldigt. Darauf warten wir noch. Wir hoffen, dass Sie endlich zur Vernunft kommen.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN – Ulrich Heinrich [F.D.P.]: Das ist ein Unterschied!)

(D)

Wenn man **Unterschriftskampagnen** gegen Menschen auflegt, dann ist das Menschenjagd. Dies lassen wir mit den Mitgliedern unseres Kabinetts nicht machen. Deswegen lehnen wir es ab, weiter mit Ihnen darüber zu diskutieren.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Was mich am meisten schockiert, ist die Geisteshaltung von Herrn Westerwelle. Diese habe ich ihm gar nicht zugetraut. Irgendetwas muss von „**Big Brother**“ abgefärbt haben, dass Sie in einer so beengten Art und Weise diskutieren.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

Ich finde es schade und will Ihnen auch sagen, warum ich es schade finde: Diese Debatte ist überflüssig und findet auf einem so niedrigen und verquastem Niveau statt, dass sie den Herausforderungen unseres Landes nicht gerecht wird.

(Beifall bei der SPD, dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und der PDS sowie bei Abgeordneten der F.D.P.)

Wir haben doch in unserem Land, in Europa und der Welt etwas anderes zu tun. Ich will an zwei Sachthemen klar machen, wie verhängnisvoll diese Debatte ist. Die Fragen der europäischen Einigung sowie der Zuwanderung und Integration werden wir mit einem dumpfen Rechtsextre-

Anke Fuchs (Köln)

- (A) misimus nicht packen können, sondern da sind differenzierte Antworten gefragt.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD – Friedrich Merz [CDU/CSU]: Wer bestreitet das denn? Sie halten hier doch keine Parteitagsrede!)

Wie steht es mit dem **Ansehen der Bundesrepublik Deutschland**, wenn wir uns mit diesen Themen so auseinander setzen? Das ist doch das Problem. Sie mögen alles anders meinen, geben aber Signale in die falsche Richtung.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der PDS)

Sie schüren die Ideen jener, die sagen: Deutsche sind bessere Menschen als andere, wir wollen unter uns sein, Ausländer raus.

(Friedrich Merz [CDU/CSU]: Was ist das für eine Rede?)

Damit ermutigen Sie die Falschen und verhindern eine vernünftige Politik europäischer Einwanderung.

(Beifall bei der SPD, dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und der PDS – Friedrich Merz [CDU/CSU]: Wen meinen Sie denn mit „Sie“?)

„Leitkultur“ und „deutscher Stolz“ sind Kampfbegriffe, die unserem Ansehen schaden und der Entwicklung in Europa nicht förderlich sind.

(Beifall bei der SPD, dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und der PDS)

(B)

Wir **Frauen** haben es gut, denn wir sind ja gar nicht gemeint, da immer vom Stolz, Deutscher zu sein, gesprochen wird. Stolz, Deutsche zu sein, kommt gar nicht vor. Wir sehen damit wieder einmal, wie verräterisch Sprache sein kann.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

Ich will auf das **Zusammenleben in Europa** zu sprechen kommen. Die europäische Entwicklung ist doch die Erfolgsgeschichte unseres Landes nach dem Zweiten Weltkrieg. Darüber müssen wir mit unseren Leuten diskutieren. Wir müssen sie mitnehmen und überzeugen und in diesem Zusammenhang haben wir noch sehr viel Arbeit vor uns. In dieser Diskussion, Herr Merz, sind die Fragen zu stellen: Wo ist meine Identität, wo ist meine Heimat, wo ist mein Vaterland? Das gilt es einzubeziehen, aber nicht mit Vokabeln, die Ausgrenzung signalisieren.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der PDS)

Stolz sein auf Hitler, Ulbricht oder Honecker? Nein, natürlich nicht.

(Friedrich Merz [CDU/CSU]: Wer behauptet das denn? Denken Sie zwischendurch daran, dass Sie auch Vizepräsidentin dieses Parlaments sind! Das ist doch kein Kölner Parteitag! – Hans-Peter Repnik [CDU/CSU]: Unglaublich!)

Stolz sein kann man beispielsweise auf das, was wir an stabiler Demokratie, an Partnerschaft mit unseren Nachbarn, an Wohlstand für alle Menschen und an Sozialstaatlichkeit sowie Rechtsstaatlichkeit aufgebaut haben. Das sind beispielhafte Entwicklungen, und auf die sind wir stolz. Stolz und glücklich sind wir auch darüber, dass die Menschen in Ostdeutschland in einer friedlichen Revolution die Diktatur abgeschafft haben und wir gemeinsam in einem wiedervereinigten Deutschland den Weg nach Europa gestalten können.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN und der PDS)

Das ist es doch, was uns beflügelt, was uns motiviert, und das ist doch das, was **Willy Brandt** meinte, als er sagte: Deutsche, ihr könnt stolz auf euer Land sein, weil ihr für die Demokratie und zum Wohle der Menschen in unserem Land etwas geleistet habt.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN und der PDS – Friedrich Merz [CDU/CSU]: Vorher nicht und nachher auch nicht? – Hans-Peter Repnik [CDU/CSU]: Unglaublicher Vorgang!)

– Nein, vorher war es anders. Vorher war es eine rückwärts gerichtete nationale Politik und Willy Brandt hat uns alle aus der Verengung rausgeholt und es war Befreiung, Zuversicht, gebrochene Geschichte, Zukunft gestalten und nicht auch mit alten Nazis Restauration betreiben – so wie Sie es damals getan haben.

(Beifall bei der SPD, dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und der PDS – Friedrich Merz [CDU/CSU]: Unglaublich!)

(D)

Sie haben damals gegen die **Ostverträge** gekämpft; wir wissen das noch alle.

(Hans-Peter Repnik [CDU/CSU]: Wer hat die Westintegration betrieben?)

– Sie haben das angefangen und wir haben es fortgesetzt. Herr Repnik, es war in der außenpolitischen Entwicklung unseres Landes so: Zuerst hat die CDU/CSU die Westintegration gegen unseren Willen betrieben, dann haben wir gegen Ihren Willen die Integration zum Osten hin ermöglicht und die Friedenspolitik gestaltet. Die jeweilige Opposition hat dabei im Nachhinein die Regierungspolitik mitgetragen und dann gab es einen gemeinsamen Konsens. Das ist das Stückchen Kontinuität, das wir in der Außenpolitik haben. Deswegen ist es ganz gut, dass wir daran erinnern, dass die Themen immer zunächst kontrovers waren. Das macht auch nichts, weil wir trotzdem Kontinuität und Stabilität organisiert haben.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

Sie haben in diesem Zusammenhang **Johannes Rau** angegriffen. Ich finde das so lächerlich. Wer Johannes Rau und seine Lebensleistung kennt, weiß, wie differenziert er mit den Themen Nationalität und Patriotismus umgeht. Einem solchen Mann zu sagen, er sei für sein Amt nicht geeignet, ist so etwas von peinlich,

(Rezzo Schlauch [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Westerwelle: „verklemmt“!)

Anke Fuchs (Köln)

- (A) dass ich darüber eigentlich gar nicht mehr sprechen möchte.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der PDS)

Ich sagte, wir wären schon einmal weiter gewesen. Willy Brandt hätte hinzugefügt: Ich möchte uns ein bisschen Gelassenheit wünschen. Das gelingt heute nicht, weil alles etwas aggressiv ist.

(Birgit Schnieber-Jastram [CDU/CSU]: Sie sind aggressiv!)

Wir waren auch mit unseren Bundespräsidenten immer auf einer Schiene.

(Friedrich Merz [CDU/CSU]: Eine Vizepräsidentin!)

Sie haben Nationalität, Rechtsaußenorientierung und deutschen Stolz nie zu ihrer Begrifflichkeit gemacht. Als **Gustav Heinemann** gefragt wurde, ob er das Land liebe, hat er geantwortet: Ich liebe nicht den Staat; ich liebe meine Frau. – Das war doch herrlich und schön und es war richtig.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD, des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN und der PDS)

Ich fand es auch schön, als **Roman Herzog** sagte: Ich kann zur Not noch eine Landschaft lieben. Aber ich liebe keine Institution, den Staat so wenig wie beispielsweise die Allgemeine Ortskrankenkasse.

- (B) (Heiterkeit bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Das sind die richtigen Vokabeln. So geht man mit diesem Thema um.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Johannes Rau hat ähnliche Vokabeln benutzt. Deswegen sage ich: Wir waren schon weiter. Vor dem Hintergrund unserer 50-jährigen Geschichte ist es jetzt fast so, als ob Epigonen über etwas reden, von dem sie gar keine Ahnung haben. So kommt mir das manchmal vor.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Das erste Sachthema, das ich angesprochen hatte, war Europa und der Hinweis darauf, wie fatal es ist, wenn wir das Ansehen Deutschlands in Europa beschädigen und damit den europäischen Weg erschweren. Das zweite Sachthema, das ich ansprechen möchte und bei dem wir die Menschen mitnehmen müssen und bei dem noch ein großer Diskussionsbedarf besteht, ist die **Einwanderung und Zuwanderung**. Ich war sehr glücklich, nicht stolz, als Johannes Rau nach seiner Wahl zum Bundespräsidenten in seiner Dankesrede sagte: In Art. 1 des Grundgesetzes heißt es: „Die Würde des Menschen ist unantastbar.“ Er fügte hinzu: „Ganz zu Recht sagt das Grundgesetz, die Würde des Menschen ist unantastbar und nicht nur die Würde der Deutschen.“ Das waren seine Worte.

(Beifall bei der SPD, dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und der PDS)

Das ist der Fahrplan für eine offene und tolerante Gesellschaft, für das Zusammenleben der Menschen in unserem Land. Wir sind noch gar nicht so weit gekommen, dass wir wirklich von Integration und von einem Miteinander reden können. Deswegen ist es so fatal, wenn der Eindruck erweckt wird: Stolz der Deutsche heißt Ausgrenzung und „Ausländer raus!“.

(Friedrich Merz [CDU/CSU]: Wer sagt das denn?)

Lassen Sie uns Integration und Zusammenleben in unserem Lande zu einem wichtigen Thema der politischen Diskussion machen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der PDS)

Ich fordere Sie auf: Kommen Sie zu den Sachfragen zurück! Sie werden damit nicht durchkommen, wenn Sie nichts zu den Sachthemen sagen und stattdessen meynern und die Bundesregierung bekämpfen und Menschenjagd auf einzelne Mitglieder des Kabinetts machen. Das wird nicht gelingen. Es gibt viele Fragen, auf die wir eine Antwort finden müssen. Ich als Sozialpolitikerin möchte Sie auffordern: Lesen Sie doch bitte noch einmal nach, was in unserem **Rentenkonzept** steht, und begreifen Sie endlich, dass es zukunftsorientiert ist, die eigenständige soziale Sicherung der Frau zu verbessern, was wir massiv tun. Ich sage Ihnen ganz unmissverständlich: Die Witwenversorgung verliert für die heute unter 40-Jährigen gegenüber der eigenständigen sozialen Sicherung an Bedeutung. Sie nehmen das leider nicht zur Kenntnis, weil Sie die gesellschaftlichen Veränderungen nicht akzeptieren wollen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Zum Schluss möchte ich Ihnen noch sagen: Ich freue mich und ich bin auch stolz darauf, dass eine sozialdemokratisch geführte Bundesregierung unter Bundeskanzler Gerhard Schröder die **Reformen** durchsetzt, die Deutschland braucht.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

Es hat viel zu lange keine Veränderungen gegeben. Wir werden jetzt und – hoffentlich – gemeinsam für die Menschen in der Bundesrepublik, in Europa und in der Welt jene Werte einfordern und umsetzen, die unser Grundgesetz prägen. Vor uns liegt viel Arbeit. Die verpflichtenden Werte unseres Grundgesetzes, Frieden, Freiheit und Gerechtigkeit, sind die Maßstäbe für Politik und Gesellschaft, auch in einer globalisierten Welt.

(Anhaltender Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – Beifall bei der PDS)

**Vizepräsidentin Petra Bläss:** Liebe Kolleginnen und Kollegen, es liegen zwei Anmeldungen für Kurzinterventionen vor. Ich bitte die Kollegin Fuchs, gegebenenfalls auf beide zusammen zu erwidern.

Zunächst erteile ich das Wort dem Kollegen Dr. Theodor Waigel.

(C)  
(D)

(A) **Dr. Theodor Waigel** (CDU/CSU): Frau Kollegin Fuchs, Sie haben mir in Ihrer Rede unterstellt, ich hätte ohne Anführungszeichen vom **Tausendjährigen Reich** gesprochen.

(Dr. Wolfgang Schäuble [CDU/CSU]: Unverschämtheit!)

Ich zitiere, was ich gesagt habe: Deutschlands Geschichte umfasst mehr als 1 000 Jahre und darf nicht auf die Jahre des Terrors, des braunen wie des roten, eingeeengt werden. – Mir aus diesen Worten zu unterstellen, ich hätte ohne Anführungszeichen vom Tausendjährigen Reich gesprochen, ist eine Unverschämtheit! Ich fordere Sie auf, sich zu entschuldigen und das zurückzunehmen.

(Lebhafter Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

**Vizepräsidentin Petra Bläss:** Herr Kollege Westerwelle, Ihre Kurzintervention bitte.

**Dr. Guido Westerwelle** (F.D.P.): Frau Präsidentin! Frau Kollegin Fuchs, ich möchte zunächst einmal etwas zu der Debatte sagen, soweit sie den Bundespräsidenten angeht. Ich finde das bedauerlich, dass Sie – ausschließlich Ihre Seite und gerade Sie persönlich; ich habe das übrigens nicht getan – eine solche Debatte in dieses Haus hineinholen.

(Dr. Peter Struck [SPD]: Das haben Sie doch gemacht!)

(B) – Ich habe mir das verkniffen.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU – Lachen und Widerspruch bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Wer hat denn „Parteipräsident“ gesagt? Sie waren das doch!)

Aber wenn Sie in diesem Haus etwas zu dem Herrn **Bundespräsidenten** sagen, dann will ich zwei Dinge darauf erwidern. Als er bei seiner Rede gesagt hat, es gehe um die Würde der Menschen und nicht nur um die Würde der Deutschen, habe ich zu denen gezählt, die gesagt haben: Das ist hervorragend; das ist genau das, was ich selber fühle und denke. Wenn wir aber freitags im Bundestag eine Debatte über die Entlassung von Herrn Trittin fordern – das ist das Recht der Opposition – und sich der Herr Bundespräsident am selben Tag dazu äußert, dann muss ich Ihnen bei allem Respekt sagen: Wenn sich der Herr Bundespräsident in die Tagespolitik einbringt, dann muss es das Recht jedes Demokraten sein, darauf zu erwidern.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU – Widerspruch bei der SPD – Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Aber nicht so!)

Nichts anderes ist geschehen.

(Wilhelm Schmidt [Salzgitter] [SPD]: Selbstgerecht!)

Was Sie mir an Äußerungen im Hinblick auf den Herrn Bundespräsidenten unterstellt haben, das habe ich nicht gesagt; lesen Sie das bitte nach.

(Dr. Peter Struck [SPD]: Unverschämtheit, was Sie da sagen! Sie sagen die Unwahrheit! Die Zitate werden wir Ihnen alle vorhalten! Sie sind ein unanständiger Mensch!)

(C)

Ich will ein Zweites sagen, und das ist genau das Entscheidende. So wie Sie heute mit Herrn Kollegen Waigel umgegangen sind, so haben Sie auch in meine Richtung gesprochen. Wenn Sie den Eindruck erwecken, das sei – das haben Sie ja doppelt und dreifach unterstrichen – die Menschenjagd gegen einen Mann,

(Gernot Erler [SPD]: Unterschriften gegen Personen!)

dann möchte ich Ihnen sagen, wie es mir in einem solchen Augenblick geht: Ich finde, ich nehme als Parlamentarier der Opposition mein Recht wahr, auf die Entlassung eines Ministers zu drängen,

(Rezzo Schlauch [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Was haben wir denn ein paar Monate vorher gehabt?)

von dem ich nicht überzeugt bin. Wenn man dann solche Begriffe wie Menschenjagd in die Debatte einführt, dann hat das für mich Assoziationen der Geschichte, die ich mir verbitte, meine sehr geehrten Damen und Herren!

(Lebhafter Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

Ich verbitte es mir, dass Sie in unsere Richtung von dumpfem Rechtsextremismus sprechen!

(Widerspruch bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

(D)

Ich verbitte es mir auch, dass Sie sagen, „stolzer Deutscher“ bedeute „Ausländer raus!“

(Rezzo Schlauch [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Cool down!)

Es hat niemand in diesem Hause verdient, dass Sie ihn in die rechtsradikale Ecke stellen. Bitte argumentieren Sie nicht mit der Faschismuskeule; das ist Ihrer als Vizepräsidentin dieses Hauses nicht würdig.

(Lebhafter Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

**Vizepräsidentin Petra Bläss:** Zur Erwidierung Frau Kollegin Fuchs, bitte.

**Anke Fuchs** (Köln) (SPD): Herr Kollege Waigel, ich habe es so gehört –

(Widerspruch bei der CDU/CSU – Hans-Peter Repnik [CDU/CSU]: Noch schlimmer!)

und mehrere mit mir. Ich schaue das aber im Protokoll nach. Wenn Sie es nicht gesagt haben, entschuldige ich mich sofort. Aber ich habe es so gehört und war deswegen empört – und mehrere Kolleginnen und Kollegen ebenfalls.

(Dr. Theodor Waigel [CDU/CSU]: Ich zeige Ihnen mein Manuskript! Hier!)

Anke Fuchs (Köln)

- (A) – Nein, es kommt darauf an, was Sie gesagt haben; manchmal weicht man ja auch vom Konzept ab. Auch ich habe etwas anderes erzählt, als ich vorhin aufgeschrieben habe.

(Zuruf von der SPD: Ich weiß doch, was Sie gesagt haben, Herr Waigel! Das haben wir gehört!)

Herr Kollege Waigel, nehmen Sie mir ab, dass ich es so gehört habe. Aber wir werden im Protokoll, das ja nicht geändert werden wird, nachlesen, was Sie gesagt haben. Wenn ich etwas aufgeschnappt habe, was Sie nicht gesagt haben, entschuldige ich mich dafür.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Nun zu Herrn Westerwelle. Die Debatte nimmt ja eine schöne Entwicklung. Sie zeigt mir, dass Herr Westerwelle offensichtlich folgende Strategie fährt: In der Öffentlichkeit darf ich sagen, was ich will, aber für das Parlament gilt nur, was ich hier gesagt habe. Wo kommen wir denn da hin, wenn wir das, was wir außerhalb dieses Hauses öffentlich vertreten, hier nicht mehr rechtfertigen?

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN und der PDS)

Sie haben den **Bundespräsidenten**, Johannes Rau, angegriffen; deswegen verteidigen wir ihn doch. Wenn wir uns heute darin einig sind, dass es keinen Sinn macht, die Person Johannes Rau zu beschädigen, und dass es erst recht keinen Sinn macht, den Bundespräsidenten in seinem Amt zu beschädigen, dann sind wir ein Stückchen weiter.

- (B) Auch wenn Sie die Auffassung vertreten, dass sich der Bundespräsident nicht hätte äußern sollen, dann geht es trotzdem nicht, dass Sie ihn angreifen. Der Bundespräsident ist eine Institution. Er spricht für die Bundesrepublik Deutschland und für die Menschen in unserem Lande. Er ist nicht jemand, der überhaupt nichts mehr sagen darf.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

Was Sie gesagt haben, finde ich schon sehr seltsam. Ich sage Ihnen noch einmal: Sie haben den Bundespräsidenten in der Öffentlichkeit angegriffen und dagegen habe ich mich hier verwahrt.

Nun zum Kern Ihres Angriffs. In einer solchen Debatte merkt man, dass wir unterschiedliche Grundpositionen haben. Wir haben unterschiedliche Erfahrungen, unsere Gefühle und unsere politischen Überzeugungen sind unterschiedlich. Manche verbale Entgleisung rührt daher. Nehmen Sie denn nicht zur Kenntnis, dass die Rechtsradikalen Begriffe wie „Leitkultur“ und „deutscher Stolz“ besetzen und damit Ausgrenzung – –

(Widerspruch bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

– Nehmen Sie das nicht zur Kenntnis? Wenn Sie das nicht tun, dann müssen Sie nicht nur die „Welt“, sondern auch einmal andere Zeitungen lesen, in denen das vernünftig dokumentiert und kommentiert wird, sodass man sich eine eigene Meinung bilden kann.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Ich mache mir Sorgen, weil ich wie Sie möchte, dass wir die demokratische Entwicklung gewaltfrei und ohne nach rechts ausscheren zu müssen vorantreiben können. Sie müssen sich darüber im Klaren sein, welche Signale Sie aussenden, wenn Sie immer wieder von „deutscher Leitkultur“ sprechen. Sie wissen doch, dass die Rechtsradikalen „Ausländer raus!“ fordern. Sie kennen doch die Rechtsradikalen, die sagen: Wir wollen unter uns bleiben. All diese Sprüche sind Ihnen bekannt. In Bezug auf unsere Wortwahl müssen wir darauf achten, dass wir keine falschen Signale von uns geben. Das müssen Sie noch lernen.

(Beifall bei der SPD, dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und der PDS)

**Vizepräsidentin Petra Bläss:** Ich schließe die Aussprache.

Wir kommen zur Abstimmung über den Antrag der Fraktion der CDU/CSU auf sofortige Entlassung des Bundesministers für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit, Jürgen Trittin, Drucksache 14/5573. Die Fraktion der CDU/CSU verlangt namentliche Abstimmung. Ich bitte die Schriftführerinnen und Schriftführer, die vorgesehenen Plätze einzunehmen. – Sind alle Urnen besetzt? – Das ist der Fall.

Die Abstimmung ist eröffnet.

Ist noch ein Mitglied des Hauses anwesend, das seine Stimme nicht abgegeben hat? – Das ist offensichtlich nicht der Fall. Ich schließe die Abstimmung und bitte die Schriftführerinnen und Schriftführer, mit der Auszählung zu beginnen. Das Ergebnis der Abstimmung wird Ihnen später bekannt gegeben.<sup>1)</sup>

Von den Kolleginnen und Kollegen **Rita Griebhaber**, **Helmut Lippelt**, **Christa Nickels** sowie **Antje Vollmer** gibt es eine persönliche Erklärung zum Abstimmungsverhalten gemäß § 31 der Geschäftsordnung in schriftlicher Form. Der Kollege **Oswald Metzger** hat sich dieser Erklärung angeschlossen.<sup>2)</sup>

Liebe Kolleginnen und Kollegen, wir setzen die Beratungen fort. Ich bitte Sie – auch die Kolleginnen und Kollegen der F.D.P. –, umgehend Ihre Plätze einzunehmen oder den Saal zu verlassen, da es sich bei den nächsten Tagesordnungspunkten um einen Ohne-Debatte-Punkt mit mehreren Abstimmungen handelt.

Ich rufe die Tagesordnungspunkte 20 a und 20 b sowie Zusatzpunkt 4 auf:

#### 20 a) Überweisungen im vereinfachten Verfahren

Erste Beratung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines **Sozialgesetzbuchs – Neuntes Buch – (SGB IX) Rehabilitation und Teilhabe behinderter Menschen**

– Drucksachen 14/5531, 14/5639 –

<sup>1)</sup> Seite 15711 D

<sup>2)</sup> Anlage 2

**Vizepräsidentin Petra Bläss**

- (A) Überweisungsvorschlag:  
Ausschuss für Arbeit und Sozialordnung (f)  
Innenausschuss  
Sportausschuss  
Rechtsausschuss  
Finanzausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Verteidigungsausschuss  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Gesundheit  
Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Haushaltsausschuss

- b) Erste Beratung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines **Gesetzes zur Änderung des Staatsangehörigkeitsgesetzes**

– Drucksache 14/5654 –

Überweisungsvorschlag:  
Innenausschuss (f)  
Rechtsausschuss  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend

ZP 4 **Weitere Überweisung im vereinfachten Verfahren**  
(Ergänzung zu TOP 20)

Beratung des Antrags der Abgeordneten Annette Faße, Hans-Günter Bruckmann, Dr. Peter Danckert, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der SPD sowie der Abgeordneten Helmut Wilhelm (Amberg), Albert Schmidt (Hitzhofen), Kerstin Müller (Köln), Rezzo Schlauch und der Fraktion des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN

- (B) **Potenziale im Wasserstraßentransport umwelt- und naturverträglich nutzen – Intermodalitätsstärken**

– Drucksache 14/5667 –

Überweisungsvorschlag:  
Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen (f)  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Angelegenheiten der neuen Länder  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union  
Haushaltsausschuss

Interfraktionell wird vorgeschlagen, die Vorlagen an die in der Tagesordnung aufgeführten Ausschüsse zu überweisen. Sind Sie damit einverstanden? – Das ist der Fall. Dann sind die Überweisungen so beschlossen.

Ich rufe die Tagesordnungspunkte 21 a bis 21 c auf:

21. **Abschließende Beratungen ohne Aussprache**

- a) Zweite Beratung und Schlussabstimmung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines **Gesetzes zu dem Übereinkommen vom 12. April 1999 zum Schutz des Rheins**

– Drucksache 14/4674 –

(Erste Beratung 140. Sitzung)

Beschlussempfehlung und Bericht des Ausschusses für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (16. Ausschuss)

– Drucksache 14/5282 –

Berichterstattung:  
Abgeordnete Petra Bierwirth  
Kurt-Dieter Grill  
Winfried Hermann  
Birgit Homburger  
Eva Bulling-Schröter

- b) Zweite und dritte Beratung des vom Bundesrat eingebrachten Entwurfs eines **Gesetzes zur Sicherstellung der Nachsorgepflichten bei Abfalllagern**

– Drucksache 14/4926 –

(Erste Beratung 152. Sitzung)

Beschlussempfehlung und Bericht des Ausschusses für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (16. Ausschuss)

– Drucksache 14/5633 –

Berichterstattung:  
Abgeordnete Petra Bierwirth  
Cajus Julius Caesar  
Michael Hustedt  
Birgit Homburger  
Eva Bulling-Schröter

- c) Beratung der Beschlussempfehlung und des Berichts des Ausschusses für Wirtschaft und Technologie (9. Ausschuss) zu dem **Entschließungsantrag** der Abgeordneten Ingrid Arndt-Brauer, Dr. Hans-Peter Bartels, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der SPD sowie der Abgeordneten Kerstin Müller (Köln), Rezzo Schlauch, Volker Beck (Köln) und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu der Unterrichtung durch die Bundesregierung

**Neunundzwanzigster Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ für den Zeitraum 2000 bis 2003 (2004)**

– Drucksachen 14/4623, 14/3250, 14/5185 –

Berichterstattung:  
Abgeordneter Christian Müller (Zittau)

Wir kommen zuerst zur Abstimmung über den von der Bundesregierung eingebrachten Gesetzentwurf zu dem Übereinkommen vom 12. April 1999 zum Schutz des Rheins, Drucksache 14/4674. Der Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit empfiehlt auf Drucksache 14/5282, den Gesetzentwurf anzunehmen. Ich bitte diejenigen, die dem Gesetzentwurf zustimmen wollen, sich zu erheben. – Wer stimmt dagegen? – Enthaltungen? – Ich stelle Einstimmigkeit im Hause fest. Damit ist der Gesetzentwurf angenommen.

Wir kommen zur Abstimmung über den vom Bundesrat eingebrachten Gesetzentwurf zur Sicherstellung der Nachsorgepflichten bei Abfalllagern, Drucksache 14/4926. Der Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit empfiehlt auf Drucksache 14/5633, den Gesetzentwurf unverändert anzunehmen. Ich bitte dieje-

(C)

(D)

Vizepräsidentin Petra Bläss

- (A) nigen, die dem Gesetzentwurf zustimmen wollen, um das Handzeichen. – Wer stimmt dagegen? – Enthaltungen? – Der Gesetzentwurf ist damit in zweiter Beratung bei Enthaltung der F.D.P.-Fraktion angenommen.

Wir kommen zur

### dritten Beratung

und Schlussabstimmung. Ich bitte diejenigen, die dem Gesetzentwurf zustimmen wollen, sich zu erheben. – Wer stimmt dagegen? – Enthaltungen? – Der Gesetzentwurf ist bei Enthaltung der F.D.P.-Fraktion angenommen. Wir kommen zur Beschlussempfehlung des Ausschusses für Wirtschaft und Technologie zu dem Entschließungsantrag der Fraktionen der SPD und des Bündnisses 90/Die Grünen zum Neunundzwanzigsten Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“, Drucksache 14/5185. Der Ausschuss empfiehlt, den Entschließungsantrag auf Drucksache 14/4623 anzunehmen. Wer stimmt für diese Beschlussempfehlung? – Gegenprobe! – Enthaltungen? – Die Beschlussempfehlung ist gegen die Stimmen von CDU/CSU und F.D.P. angenommen.

Ich rufe den Zusatzpunkt 1 auf:

#### Aktuelle Stunde

auf Verlangen der Fraktion der CDU/CSU

#### Verantwortung der Bundesregierung für die Begleitumstände des ersten rot-grünen Castortransports

- (B) Ich eröffne die Aussprache. Erster Redner ist der Kollege Dr. Peter Paziorek für die CDU/CSU-Fraktion.

**Dr. Peter Paziorek** (CDU/CSU): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Zum ersten Mal seit 1997 ist heute Vormittag wieder ein Castortransport von Frankreich aus im Zwischenlager Gorleben angekommen. Dass dies möglich war, ist auch ein Verdienst der eingesetzten Polizei. Dafür gebührt allen Beamten vor Ort ein Dank des gesamten Hauses.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. sowie bei Abgeordneten der SPD)

Die Demonstrationen gegen die Transporte hatten friedlich begonnen; sie haben aber dann zum Teil Formen angenommen, die eindeutig als rechtswidrig bezeichnet werden müssen. Die Bundesregierung und die Regierungsparteien tragen eine große politische Mitverantwortung für die Eskalation durch die gewaltbereiten Täter; denn die Regierungsfaktionen haben es im Vorfeld der Demonstrationen an solchen unmissverständlichen Worten fehlen lassen, wie Sie, Herr Bundesinnenminister Schily, sie gestern gefunden haben.

(Angela Marquardt [PDS]: Waren Sie mal da?)

Doch diese Äußerungen, Herr Schily, sind eindeutig zu spät gekommen.

(Beifall bei der CDU/CSU – Angela Marquardt [PDS]: Sie waren doch gar nicht vor Ort!)

Was Sie gestern gesagt haben, hätte schon in der vergangenen Woche von den Regierungsvertretern mit aller Deutlichkeit gesagt werden müssen. (C)

Das rot-grüne Regierungslager antwortet auf diese nicht akzeptablen Protestaktionen in unverantwortlicher Weise zurückhaltend und parteipolitisch schlichtweg schizophren. Die Fraktionsvorsitzende der Grünen im Bundestag, Frau Müller, stellt in der Öffentlichkeit einerseits fest: „Wir müssen den Müll zurücknehmen.“ Andererseits sagt sie im nächsten Satz: „Jedoch ist öffentlicher Druck notwendig, um den zwischen der rot-grünen Bundesregierung und den Energiekonzernen vereinbarten schrittweisen Atomausstieg möglichst schnell zu schaffen.“

Die Grünen-Parteivorsitzende, Frau Roth, lässt sich am Rande der traditionellen „Stunkparade“ am Sonntag in Gorleben in typisch grüner Interpretation des Grundsatzurteils des Bundesverfassungsgerichts dahin gehend ein, dass es sich hierbei – was wir alle wissen – nicht um ein Verbot des Demonstrationsrechts handle und dass bestimmte Sitzblockaden toleriert werden müssten. Die Grünen haben sich damit nicht klar und deutlich frühzeitig von den Vorfällen distanziert, die in den letzten Stunden vor Gorleben passiert sind. Diese theoretische Diskussion im Vorfeld der Demonstrationen war überflüssig wie ein Kropf.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Widerspruch der Abg. Claudia Roth [Augsburg] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN])

Diese schizophrene Haltung des Bündnisses 90/Die Grünen ist in den letzten Tagen durchgehend festzustellen gewesen. Sie gleicht einem politischen Eiertanz und ist mit einer verantwortungsvollen und bürgernahen Politik nicht mehr zu vereinbaren. (D)

Wir respektieren friedliche Demonstrationen. Doch Rot-Grün hat ein falsches Signal gegeben und hat jetzt nicht den Mut, den gewalttätigen Demonstranten eindeutig entgegenzutreten. Rot-Grün muss den Demonstranten offen sagen, dass es völlig inakzeptabel ist, wenn sie zukünftig beabsichtigen, mit gewaltsamen Demonstrationen neue Castortransporte aufzuhalten.

(Beifall bei der CDU/CSU)

Die Fraktionsvorsitzende der Grünen in Niedersachsen, Frau Harms, sieht sogar einen Erfolg der Protestaktionen. Sie sagte nämlich, die Demonstrationen seien so heftig, dass weitere Transporte gestoppt werden müssten. Eine solche Aussage ist aufgrund des geltenden Völkerrechts und der klaren Rechtsposition völlig verantwortungslos.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Heidi Lippmann [PDS]: Jetzt kommen Sie doch nicht mit dem Völkerrecht, Herr Kollege!)

Rot-Grün ist gefangen in ihrer über Jahre hinweg betriebenen, völlig überzogenen Stimmungsmache gegen die Kernenergiepolitik und die Castortransporte. Die in der Bundesregierung verbreitete Angst vor der Atomenergie ist von Rot-Grün jahrelang geradezu gepflegt worden. An die Stelle sachlicher Aufklärung über technisch hoch-



**Dr. Peter Paziorek**

- (A) komplizierte Systeme traten Verunglimpfung, Emotionalisierung und Schüren von Misstrauen gegenüber der Atomenergie. Fast jedes Mittel war hierzu tauglich, nur rationale Aufklärung über den Umgang mit dieser Technik fand nicht statt.

Es steht zu befürchten, dass diese Bundesregierung nicht zur Versachlichung beitragen kann, da sie vor dem Paradoxon steht, heute gutheißen zu müssen, was Mitglieder des jetzigen Kabinetts in früheren Jahren verteuelt haben.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Rot und Grün haben nicht die Kraft, sich zu der Erklärung durchzuringen, dass ihre Argumente in der Vergangenheit eindeutig überzogen waren.

Was kann man in der aktuellen Diskussion von einem Umweltminister erwarten, dessen Autorität angeschlagen ist

(Erwin Marschewski [Recklinghausen]  
[CDU/CSU]: Nichts!)

– völlig richtig, Herr Marschewski – und der letztlich nur noch hilflos zu dem Mittel greift, scharfe Briefe an die Bürgerinnen und Bürger des Wendlandes zu schreiben. Er ist ein Umweltminister auf Bewährung. Er hat einen Maulkorb verpasst bekommen und ist deshalb von seiner Autorität her gar nicht mehr in der Lage, mit den friedlichen Demonstranten zu diskutieren. In dieser umweltpolitischen Diskussion ist er einfach ausgefallen.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. –  
Zuruf von der CDU/CSU: Jeden Tag!)

(B)

Wir haben aber eine Koalitionsregierung. Dort sind nicht nur Grüne, sondern auch Sozialdemokraten vertreten. Wo waren in den letzten Wochen und Tagen die klaren und deutlichen Worte seitens der sozialdemokrati-

schen Fraktion? Wir können nur sagen: Bei der SPD herrschte in dieser Frage Funkstille. Man hatte das Gefühl, dass die SPD Spaß hatte, dass beim Koalitionspartner die Basis wegbrach. Dies hat man sich genüsslich angeschaut. Ich wiederhole in diesem Zusammenhang: Die Aussagen des Innenministers am gestrigen Tage waren in Ordnung, aber sie kamen zu spät und somit zu einem falschen Zeitpunkt.

Ich sage zum Schluss: SPD und Grüne, hört mit euren Eiertänzen auf und sagt deutlich, dass es auch zukünftig keine Alternative zu diesen Transporten gibt!

(Christoph Matschie [SPD]: Wer hat das gesagt?)

Nur dann, wenn Sie den Mut haben, sich von überzogenen Parolen der Vergangenheit zu distanzieren, werden gewaltbereite Demonstranten erkennen, dass sie in Sachen Castortransporte die Schlachten der Vergangenheit schlagen.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. –  
Horst Kubatschka [SPD]: Bauen Sie doch keine Pappkameraden auf! – Weiterer Zuruf von der SPD: Wer tut denn das?)

**Vizepräsidentin Petra Bläss:** Liebe Kolleginnen und Kollegen, bevor ich dem nächsten Redner das Wort erteile, komme ich noch einmal zum Zusatzpunkt 3 zurück und gebe das von den Schriftführerinnen und Schriftführern ermittelte **Ergebnis der namentlichen Abstimmung** über den Antrag der Fraktion der CDU/CSU auf sofortige Entlassung des Bundesministers für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit, Jürgen Trittin, Drucksache 14/5573, bekannt: Abgegebene Stimmen 618. Mit Ja haben gestimmt 264 Kolleginnen und Kollegen, mit Nein haben gestimmt 354 Kolleginnen und Kollegen. Der Antrag ist damit abgelehnt.

<b>Endgültiges Ergebnis</b>		Dr. Heribert Blens
Abgegebene Stimmen:	618;	Peter Bleser
davon		Dr. Maria Böhmer
ja:	264	Sylvia Bonitz
nein:	354	Jochen Borchert
		Wolfgang Börnsen (Böns- trup)
		Wolfgang Bosbach
<b>Ja</b>		Dr. Wolfgang Bötsch
<b>CDU/CSU</b>		Klaus Brähmig
		Dr. Ralf Brauksiepe
Ulrich Adam		Paul Breuer
Ilse Aigner		Monika Brudlewsky
Dietrich Austermann		Klaus Bühler (Bruchsal)
Norbert Barthle		Hartmut Büttner
Dr. Wolf Bauer		(Schönebeck)
Günter Baumann		Dankward Buwitt
Brigitte Baumeister		Cajus Caesar
Meinrad Belle		Manfred Carstens (Emstek)
Dr. Sabine Bergmann-Pohl		Peter H. Carstensen (Nord- strand)
Otto Bernhardt		Leo Dautzenberg
Hans-Dirk Bierling		Wolfgang Dehnel
Dr. Joseph-Theodor Blank		Hubert Deittert
Renate Blank		

Albert Deß	Dr. Jürgen Gehb
Renate Diemers	Norbert Geis
Thomas Dörflinger	Dr. Heiner Geißler
Hansjürgen Doss	Georg Girisch
Marie-Luise Dött	Dr. Reinhard Göhner
Maria Eichhorn	Peter Götz
Rainer Eppelmann	Dr. Wolfgang Götzer
Anke Eymer (Lübeck)	Kurt-Dieter Grill
Ilse Falk	Hermann Gröhe
Dr. Hans Georg Faust	Manfred Grund
Albrecht Feibel	Horst Günther (Duisburg)
Ulf Fink	Carl-Detlev Freiherr von Hammerstein
Ingrid Fischbach	Gottfried Haschke (Großhen- nersdorf)
Dirk Fischer (Hamburg)	Gerda Hasselfeldt
Axel E. Fischer (Karlsruhe- Land)	Norbert Hauser (Bonn)
Herbert Frankenhäuser	Hansgeorg Hauser (Red- nitzhembach)
Dr. Gerhard Friedrich (Erlan- gen)	Klaus-Jürgen Hedrich
Dr. Hans-Peter Friedrich	Helmut Heiderich
(Hof)	Ursula Heinen
Erich G. Fritz	Manfred Heise
Jochen-Konrad Fromme	Siegfried Helias
Hans-Joachim Fuchtel	

- |     |  |   |   |   |     |
|-----|--|---|---|---|-----|
| (A) | <p>Hans Jochen Henke<br/>Ernst Hinsken<br/>Peter Hintze<br/>Klaus Hofbauer<br/>Martin Hohmann<br/>Dr. Karl-Heinz Hornhues<br/>Siegfried Hornung<br/>Hubert Hüppe<br/>Susanne Jaffke<br/>Georg Janovsky<br/>Dr. Harald Kahl<br/>Bartholomäus Kalb<br/>Steffen Kampeter<br/>Dr.-Ing. Dietmar Kansy<br/>Irmgard Karwatzki<br/>Volker Kauder<br/>Eckart von Klaeden<br/>Ulrich Klinkert<br/>Dr. Helmut Kohl<br/>Norbert Königshofen<br/>Eva-Maria Kors<br/>Hartmut Koschyk<br/>Thomas Kossendey<br/>Rudolf Kraus<br/>Dr. Paul Krüger<br/>Dr. Hermann Kues<br/>Dr. Karl A. Lamers (Heidelberg)<br/>Dr. Norbert Lammert<br/>Helmut Lamp<br/>Dr. Paul Laufs<br/>Karl-Josef Laumann<br/>Vera Lengsfeld<br/>Peter Letzgas</p>     | <p>Beatrix Philipp<br/>Ronald Pofalla<br/>Ruprecht Polenz<br/>Marlies Pretzlaff<br/>Dr. Bernd Protzner<br/>Thomas Rachel<br/>Hans Raidel<br/>Dr. Peter Ramsauer<br/>Helmut Rauber<br/>Peter Rauen<br/>Christa Reichard (Dresden)<br/>Katherina Reiche<br/>Erika Reinhardt<br/>Hans-Peter Repnik<br/>Klaus Riegert<br/>Dr. Heinz Riesenhuber<br/>Franz Romer<br/>Hannelore Rönsch (Wiesbaden)<br/>Heinrich-Wilhelm Ronsöhr<br/>Dr. Klaus Rose<br/>Kurt J. Rossmann<br/>Adolf Roth (Gießen)<br/>Dr. Norbert Röttgen<br/>Dr. Christian Ruck<br/>Volker Rühe<br/>Anita Schäfer<br/>Dr. Wolfgang Schäuble<br/>Hartmut Schauerte<br/>Heinz Schemken<br/>Karl-Heinz Scherhag<br/>Dr. Gerhard Scheu<br/>Norbert Schindler<br/>Dietmar Schlee<br/>Christian Schmidt (Fürth)<br/>Dr.-Ing. Joachim Schmidt (Halsbrücke)<br/>Andreas Schmidt (Mülheim)<br/>Michael von Schmude<br/>Birgit Schnieber-Jastram<br/>Dr. Andreas Schockenhoff<br/>Dr. Rupert Scholz<br/>Reinhard Freiherr von Schorlemer<br/>Dr. Erika Schuchardt<br/>Wolfgang Schulhoff<br/>Gerhard Schulz<br/>Diethard Schütze (Berlin)<br/>Clemens Schwalbe<br/>Dr. Christian Schwarz-Schilling<br/>Wilhelm-Josef Sebastian<br/>Horst Seehofer<br/>Heinz Seiffert<br/>Dr. h. c. Rudolf Seiters<br/>Werner Siemann<br/>Johannes Singhammer<br/>Bärbel Sothmann<br/>Margarete Späte<br/>Carl-Dieter Spranger<br/>Wolfgang Steiger<br/>Erika Steinbach<br/>Dr. Wolfgang Freiherr von Stetten<br/>Andreas Storm<br/>Dorothea Störr-Ritter<br/>Max Straubinger</p> | <p>Matthäus Strebl<br/>Thomas Strobl (Heilbronn)<br/>Michael Stübgen<br/>Dr. Rita Süßmuth<br/>Edeltraut Töpfer<br/>Dr. Hans-Peter Uhl<br/>Gunnar Uldall<br/>Arnold Vaatz<br/>Angelika Volquartz<br/>Andrea Vobhoff<br/>Dr. Theodor Waigel<br/>Peter Weiß (Emmendingen)<br/>Gerald Weiß (Groß-Gerau)<br/>Annette Widmann-Mauz<br/>Heinz Wiese (Ehingen)<br/>Hans-Otto Wilhelm (Mainz)<br/>Klaus-Peter Willsch<br/>Bernd Wilz<br/>Willy Wimmer (Neuss)<br/>Matthias Wissmann<br/>Werner Wittlich<br/>Dagmar Wöhrle<br/>Elke Wülfing<br/>Peter Kurt Würzbach<br/>Wolfgang Zeitlmann<br/>Wolfgang Zöllner</p>   | <p>Carl-Ludwig Thiele<br/>Dr. Guido Westerwelle</p> <p><b>Nein</b></p> <p><b>SPD</b></p> <p>Brigitte Adler<br/>Gerd Andres<br/>Ingrid Arndt-Brauer<br/>Rainer Arnold<br/>Hermann Bachmaier<br/>Ernst Bahr<br/>Doris Barnett<br/>Dr. Hans Peter Bartels<br/>Eckhardt Barthel (Berlin)<br/>Klaus Barthel (Starnberg)<br/>Ingrid Becker-Inglau<br/>Dr. Axel Berg<br/>Hans-Werner Bertl<br/>Friedhelm Julius Beucher<br/>Petra Bierwirth<br/>Rudolf Bindig<br/>Lothar Binding (Heidelberg)<br/>Klaus Brandner<br/>Anni Brandt-Elsweier<br/>Willi Brase<br/>Dr. Eberhard Brecht<br/>Rainer Brinkmann (Detmold)<br/>Bernhard Brinkmann (Hildesheim)<br/>Hans-Günter Bruckmann<br/>Edelgard Bulmahn<br/>Ursula Burchardt<br/>Dr. Michael Bürsch<br/>Hans Martin Bury<br/>Hans Büttner (Ingolstadt)<br/>Marion Caspers-Merk<br/>Wolf-Michael Catenhusen<br/>Dr. Peter Danckert<br/>Dr. Herta Däubler-Gmelin<br/>Christel Deichmann<br/>Karl Diller<br/>Peter Dreßen<br/>Detlef Dzembitzki<br/>Dieter Dzewas<br/>Sebastian Edathy<br/>Ludwig Eich<br/>Marga Elser<br/>Peter Enders<br/>Gernot Erler<br/>Petra Ernstberger<br/>Annette Faße<br/>Lothar Fischer (Homburg)<br/>Gabriele Fograscher<br/>Iris Follak<br/>Norbert Formanski<br/>Rainer Fornahl<br/>Hans Forster<br/>Peter Friedrich (Altenburg)<br/>Lilo Friedrich (Mettmann)<br/>Harald Friese<br/>Anke Fuchs (Köln)<br/>Arne Fuhrmann<br/>Monika Ganseforth<br/>Konrad Gilges<br/>Iris Gleicke<br/>Günter Gloser<br/>Uwe Göllner</p> | (C) |
| (B) | <p>Ursula Lietz<br/>Walter Link (Diepholz)<br/>Eduard Lintner<br/>Dr. Klaus W. Lippold (Offenbach)<br/>Dr. Manfred Lischewski<br/>Wolfgang Lohmann (Lüdenscheid)<br/>Julius Louven<br/>Dr. Michael Luther<br/>Erwin Marschewski (Recklinghausen)<br/>Dr. Martin Mayer (Siegersbrunn)<br/>Wolfgang Meckelburg<br/>Dr. Michael Meister<br/>Dr. Angela Merkel<br/>Friedrich Merz<br/>Hans Michelbach<br/>Meinolf Michels<br/>Dr. Gerd Müller<br/>Bernward Müller (Jena)<br/>Elmar Müller (Kirchheim)<br/>Bernd Neumann (Bremen)<br/>Claudia Nolte<br/>Günter Nooke<br/>Franz Obermeier<br/>Friedhelm Ost<br/>Eduard Oswald<br/>Norbert Otto (Erfurt)<br/>Dr. Peter Paziorek<br/>Anton Pfeifer<br/>Dr. Friedbert Pflüger</p> | <p>Dr. Christian Schmidt (Fürth)<br/>Dr.-Ing. Joachim Schmidt (Halsbrücke)<br/>Andreas Schmidt (Mülheim)<br/>Michael von Schmude<br/>Birgit Schnieber-Jastram<br/>Dr. Andreas Schockenhoff<br/>Dr. Rupert Scholz<br/>Reinhard Freiherr von Schorlemer<br/>Dr. Erika Schuchardt<br/>Wolfgang Schulhoff<br/>Gerhard Schulz<br/>Diethard Schütze (Berlin)<br/>Clemens Schwalbe<br/>Dr. Christian Schwarz-Schilling<br/>Wilhelm-Josef Sebastian<br/>Horst Seehofer<br/>Heinz Seiffert<br/>Dr. h. c. Rudolf Seiters<br/>Werner Siemann<br/>Johannes Singhammer<br/>Bärbel Sothmann<br/>Margarete Späte<br/>Carl-Dieter Spranger<br/>Wolfgang Steiger<br/>Erika Steinbach<br/>Dr. Wolfgang Freiherr von Stetten<br/>Andreas Storm<br/>Dorothea Störr-Ritter<br/>Max Straubinger</p>   | <p><b>F.D.P.</b></p> <p>Ina Albowitz<br/>Hildebrecht Braun (Augsburg)<br/>Rainer Brüderle<br/>Ernst Burgbacher<br/>Jörg van Essen<br/>Ulrike Flach<br/>Gisela Frick<br/>Paul K. Friedhoff<br/>Horst Friedrich (Bayreuth)<br/>Rainer Funke<br/>Dr. Wolfgang Gerhardt<br/>Joachim Günther (Plauen)<br/>Dr. Karlheinz Guttmacher<br/>Klaus Haupt<br/>Dr. Helmut Haussmann<br/>Ulrich Heinrich<br/>Walter Hirche<br/>Dr. Werner Hoyer<br/>Ulrich Irmer<br/>Dr. Klaus Kinkel<br/>Dr. Heinrich L. Kolb<br/>Gudrun Kopp<br/>Jürgen Koppelin<br/>Ina Lenke<br/>Dirk Niebel<br/>Günther Friedrich Nolting<br/>Hans-Joachim Otto (Frankfurt)<br/>Detlef Parr<br/>Cornelia Pieper<br/>Dr. Günter Rexrodt<br/>Dr. Edzard Schmidt-Jortzig<br/>Gerhard Schüßler<br/>Dr. Irmgard Schwaetzer<br/>Marita Sehn<br/>Dr. Hermann Otto Solms<br/>Dr. Max Stadler</p> | <p>(D)</p>  |     |

(A)	Renate Gradistanac Günter Graf (Friesoythe) Angelika Graf (Rosenheim) Dieter Grasedieck Monika Griefahn Kerstin Griese Achim Großmann Wolfgang Grotthaus Karl-Hermann Haack (Exter- tal) Hans-Joachim Hacker Klaus Hagemann Manfred Hampel Christel Hanewinkel Alfred Hartenbach Anke Hartnagel Klaus Hasenfratz Nina Hauer Reinhold Hemker Frank Hempel Dr. Barbara Hendricks Gustav Herzog Monika Heubaum Reinhold Hiller (Lübeck) Stephan Hilsberg Gerd Höfer Jelena Hoffmann (Chemnitz) Walter Hoffmann (Darm- stadt) Iris Hoffmann (Wismar) Frank Hofmann (Volkach) Ingrid Holzhüter Eike Hovermann Christel Humme	Christine Lehder Waltraud Lehn Robert Leidinger Klaus Lennartz Dr. Elke Leonhard Eckhart Lewering Götz-Peter Lohmann (Neubrandenburg) Christa Lörcher Erika Lotz Dr. Christine Lucyga Dieter Maaß (Herne) Winfried Mante Dirk Manzewski Tobias Marhold Lothar Mark Ulrike Mascher Christoph Matschie Heide Mattischeck Markus Meckel Ulrike Mehl Ulrike Merten Angelika Mertens Dr. Jürgen Meyer (Ulm) Ursula Mogg Christoph Moosbauer Siegmar Mosdorf Michael Müller (Düsseldorf) Jutta Müller (Völklingen) Christian Müller (Zittau) Franz Müntefering Andrea Nahles Volker Neumann (Bramsche) Dr. Edith Niehuis Dr. Rolf Niese Dietmar Nietan Günter Oesinghaus Eckhard Ohl Leyla Onur Manfred Opel Holger Ortel Adolf Ostertag Kurt Palis Albrecht Papenroth Dr. Martin Pfäff Georg Pfannenstein Johannes Pflug Dr. Eckhart Pick Karin Rehbock-Zureich Dr. Carola Reimann Margot von Renesse Renate Rennebach Bernd Reuter Dr. Edelbert Richter Gudrun Roos René Röspel Dr. Ernst Dieter Rossmann Michael Roth (Heringen) Birgit Roth (Speyer) Gerhard Rübenkönig Marlene Rupprecht Thomas Sauer Dr. Hansjörg Schäfer Gudrun Schaich-Walch Rudolf Scharping Bernd Scheelen Dr. Hermann Scheer	Siegfried Scheffler Horst Schild Otto Schily Horst Schmidbauer (Nürn- berg) Ulla Schmidt (Aachen) Silvia Schmidt (Eisleben) Dagmar Schmidt (Meschede) Wilhelm Schmidt (Salzgitter) Regina Schmidt-Zadel Heinz Schmitt (Berg) Carsten Schneider Dr. Emil Schnell Walter Schöler Olaf Scholz Karsten Schönfeld Fritz Schösser Ottmar Schreiner Gisela Schröter Dr. Mathias Schubert Richard Schuhmann (Delitzsch) Brigitte Schulte (Hameln) Reinhard Schultz (Evers- winkel) Volkmar Schultz (Köln) Ewald Schurer Dr. R. Werner Schuster Dietmar Schütz (Oldenburg) Dr. Angelica Schwall-Düren Rolf Schwanitz Bodo Seidenthal Erika Simm Dr. Sigrid Skarpelis-Sperk Dr. Cornelia Sonntag- Wolgast Wieland Sorge Wolfgang Spanier Dr. Margrit Spielmann Jörg-Otto Spiller Dr. Ditmar Staffelt Antje-Marie Steen Ludwig Stiegler Rolf Stöckel Rita Streb-Hesse Reinhold Strobl (Amberg) Dr. Peter Struck Joachim Stünker Joachim Tappe Jörg Taus Jella Teuchner Dr. Gerald Thalheim Wolfgang Thierse Franz Thönnies Uta Titze-Stecher Adelheid Tröscher Hans-Eberhard Urbaniak Rüdiger Veit Simone Viola Ute Vogt (Pforzheim) Hans Georg Wagner Dr. Konstanze Wegner Wolfgang Weiermann Reinhard Weis (Stendal) Matthias Weisheit Gunter Weißgerber Dr. Ernst Ulrich von Weizsäcker	Jochen Welt Dr. Rainer Wend Hildegard Wester Lydia Westrich Inge Wettig-Danielmeier Dr. Margrit Wetzfel Dr. Norbert Wiczorek Jürgen Wiczorek (Böhlen) Helmut Wiczorek (Duis- burg) Heidemarie Wiczorek-Zeul Heino Wiese (Hannover) Klaus Wiesehügel Brigitte Wimmer (Karlsruhe) Barbara Wittig Dr. Wolfgang Wodarg Hanna Wolf (München) Waltraud Wolff (Wolmir- stedt) Heidemarie Wright Uta Zapf Dr. Christoph Zöpel Peter Zumkley	(C)
(B)	Barbara Imhof Gabriele Iwersen Renate Jäger Jann-Peter Janssen Ilse Janz Dr. Uwe Jens Volker Jung (Düsseldorf) Johannes Kahrs Ulrich Kasparick Sabine Kasperreit Susanne Kastner Ulrich Kelber Hans-Peter Kemper Klaus Kirschner Sieggrun Klemmer Hans-Ulrich Klose Walter Kolbow Fritz Rudolf Körper Karin Kortmann Anette Kramme Nicolette Kressl Angelika Krüger-Leißner Horst Kubatschka Ernst Kuchler Helga Kühn-Mengel Ute Kumpf Konrad Kunick Dr. Uwe Küster Werner Labsch Christine Lambrecht Brigitte Lange Christian Lange (Backnang) Detlev von Larcher		Richard Schuhmann (Delitzsch) Brigitte Schulte (Hameln) Reinhard Schultz (Evers- winkel) Volkmar Schultz (Köln) Ewald Schurer Dr. R. Werner Schuster Dietmar Schütz (Oldenburg) Dr. Angelica Schwall-Düren Rolf Schwanitz Bodo Seidenthal Erika Simm Dr. Sigrid Skarpelis-Sperk Dr. Cornelia Sonntag- Wolgast Wieland Sorge Wolfgang Spanier Dr. Margrit Spielmann Jörg-Otto Spiller Dr. Ditmar Staffelt Antje-Marie Steen Ludwig Stiegler Rolf Stöckel Rita Streb-Hesse Reinhold Strobl (Amberg) Dr. Peter Struck Joachim Stünker Joachim Tappe Jörg Taus Jella Teuchner Dr. Gerald Thalheim Wolfgang Thierse Franz Thönnies Uta Titze-Stecher Adelheid Tröscher Hans-Eberhard Urbaniak Rüdiger Veit Simone Viola Ute Vogt (Pforzheim) Hans Georg Wagner Dr. Konstanze Wegner Wolfgang Weiermann Reinhard Weis (Stendal) Matthias Weisheit Gunter Weißgerber Dr. Ernst Ulrich von Weizsäcker	<b>BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN</b> Gila Altmann (Aurich) Marieluise Beck (Bremen) Volker Beck (Köln) Angelika Beer Matthias Berninger Grietje Bettin Annelie Buntentbach Ekin Deligöz Dr. Thea Dückert Franziska Eichstädt-Bohlig Dr. Uschi Eid Hans-Josef Fell Andrea Fischer (Berlin) Joseph Fischer (Frankfurt) Katrin Göring-Eckardt Rita Griebhaber Winfried Herrmann Antje Hermenau Ulrike Höfken Michele Hustedt Monika Knoche Dr. Angelika Köster-Loßack Steffi Lemke Dr. Helmut Lippelt Dr. Reinhard Loske Oswald Metzger Kerstin Müller (Köln) Winfried Nachtwei Christa Nickels Cem Özdemir Simone Probst Claudia Roth (Augsburg) Christine Scheel Irmingard Schewe-Gerigk Rezzo Schlauch Albert Schmidt (Hitzhofen) Werner Schulz (Leipzig) Christian Simmert Christian Sterzing Hans-Christian Ströbele Jürgen Trittin	(D)

**Vizepräsidentin Petra Bläss**

(A)	Dr. Antje Vollmer Sylvia Voß Helmut Wilhelm (Amberg) Margareta Wolf (Frankfurt)	Eva Bulling-Schröter Roland Claus Heidemarie Ehlert Dr. Heinrich Fink Dr. Ruth Fuchs Wolfgang Gehrcke Dr. Klaus Grehn Dr. Gregor Gysi Uwe Hixsch Ulla Jelpke	Sabine Jünger Gerhard Jüttemann Dr. Evelyn Kenzler Dr. Heidi Knake-Werner Rolf Kutzmutz Heidi Lippmann Ursula Lötzer Dr. Christa Luft Heidemarie Lüth Pia Maier	(C)	Angela Marquardt Manfred Müller (Berlin) Kersten Naumann Rosel Neuhäuser Christine Ostrowski Petra Pau Christina Schenk Gustav-Adolf Schur Dr. Ilja Seifert Dr. Winfried Wolf
	<b>PDS</b> Monika Balt Dr. Dietmar Bartsch Petra Bläss				

Entschuldigt wegen Übernahme einer Verpflichtung im Rahmen ihrer Mitgliedschaft in den Parlamentarischen Versammlungen des Europarates und der WEU, der Parlamentarischen Versammlung der NATO, der OSZE oder der IPU

## Abgeordnete(r)

Behrendt, Wolfgang  
SPD

Schloten, Dieter  
SPD

Zierer, Benno  
CDU/CSU

(Beifall bei Abgeordneten der SPD und des  
BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Wir setzen die Aktuelle Stunde fort. Jetzt spricht der  
Kollege Horst Kubatschka für die SPD-Fraktion.

**Horst Kubatschka** (SPD): Sehr geehrte Präsidentin!  
Liebe Kolleginnen und Kollegen! Herr Kollege, ich hatte  
vorhin in Ihrer Rede eigentlich umweltpolitische Ein-  
wände erwartet. Was Sie aufgebaut haben, waren Papp-  
kameraden, um die es gar nicht geht.

(B) (Beifall bei Abgeordneten der SPD – Erwin  
Marschewski [Recklinghausen] [CDU/CSU]:  
Gibt es keine verletzten Polizeibeamten?)

In meinem Redebeitrag setze ich mich mit dem um-  
weltpolitischen Aspekt des Castortransportes auseinan-  
der. Die Bezeichnung der von der CDU/CSU beantragten  
Aktuellen Stunde ist schlicht und einfach falsch. Sie be-  
treiben Etikettenschwindel. Es gibt nämlich keine rot-  
grünen Castortransporte. Richtig ist, dass Rücktransporte aus  
La Hague stattfinden. Der Atommüll aus der Wieder-  
aufbereitungsanlage muss von Deutschland zurückge-  
nommen werden. Den Atommüll hat nicht die rot-grüne  
Koalition verursacht, sondern die deutschen Kernkraft-  
werke.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Richtig ist: Die rot-grüne Koalition will die Castor-  
transporte minimieren. Dazu ist ein Konsens beim Aus-  
stieg aus der Kernenergie notwendig. Richtig ist: Es sind  
die ersten Castortransporte während der rot-grünen Re-  
gierungszeit.

Liebe Kolleginnen und Kollegen vor allem von der  
konservativen Seite, bei dieser Diskussion werde ich den  
Verdacht nicht los, dass sich die CDU/CSU und die F.D.P.  
möglichst viel Ärger bei diesen Transporten wünschen.  
Ich habe in diesem Hohen Haus wiederholt ausgeführt,  
dass das Recht auf friedliche Demonstration besteht. Um  
es aber noch einmal klar zu sagen: Wir Sozialdemokraten

lehnen jede Gewalt – sowohl gegen Personen als auch ge-  
gen Sachen – ab. Nehmen Sie das doch bitte zur Kennt-  
nis.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

Für mich kann es nur friedliche Demonstrationen gegen  
die Kernenergie geben.

Die Demonstrationen machen aber auch klar, dass die  
Nutzung der Kernenergie in weiten Teilen der Bevölke-  
rung abgelehnt wird. Die Demonstranten befinden sich  
nur am falschen Ort. Richtiger wäre es, vor die Konzerne  
der EVUs zu ziehen und dort lauthals dagegen zu protes-  
tieren, dass der Energiekonsens noch immer nicht unter-  
schrieben ist.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN – Heidi Lippmann [PDS]:  
Oder hier im Haus, denn hier werden die poli-  
tischen Entscheidungen getroffen!)

Die Mehrheit der Bevölkerung will den Ausstieg aus der  
Kernenergie im Konsens. Die rot-grüne Koalition will  
diesen Ausstieg bewerkstelligen.

Eine Minderheit will den sofortigen Ausstieg aus der  
Kernenergie. Auch bei einem sofortigen Ausstieg aus der  
Kernenergie könnten diese Castortransporte nicht verhin-  
dert werden.

(Albert Schmidt [Hitzhofen] [BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN]: Genau so ist es!)

Verträge verlangen die Rücknahme des Atommülls aus  
der Wiederaufbereitungsanlage. Wir können unseren  
Dreck nicht einfach in Frankreich abladen.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD und des  
BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Wir sind verpflichtet, den verglasten Atommüll zurückzu-  
nehmen. Es ist also nicht der erste und wird leider auch  
nicht der letzte Castortransport bleiben. Wie schreibt  
Joachim Wille in einem Artikel der „Frankfurter Rund-  
schau“ vom 28. März dieses Jahres so richtig:

**Horst Kubatschka**

- (A) Denn keine Bundesregierung, nicht einmal eine pur grüne, die mit gewendeten Energiekonzernen einen Sofort-Atomausstieg ausgedeutet hätte, könnte auf die Rücktransporte aus La Hague verzichten.

Die Franzosen haben ein Recht auf diese Rücknahme.

Die Betreiber wiederum haben ein Recht auf die Transportgenehmigung. Das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit hat umfangreiche Auflagen erlassen. Diese Auflagen mussten erfüllt werden. Unter anderem haben die Gutachter sowohl des Öko-Institutes Darmstadt als auch der Gesellschaft für Anlagen- und Reaktorsicherheit diese Bedingungen überprüft. Nachdem die Auflagen erfüllt sind, muss das Bundesamt für Strahlenschutz die Castortransporte genehmigen. Es besteht ein Rechtsanspruch.

(Walter Hirche [F.D.P.]: So ist es!)

Die Auflagen garantieren, dass es zu keiner gesundheitlichen Gefährdung kommt. Das halte ich für sehr wichtig.

(Walter Hirche [F.D.P.]: Das war immer so!)

Die Gesundheit geht vor – bei den Beschäftigten, die mit den Castoren hantieren, bei den begleitenden Polizisten und Polizistinnen, den Demonstranten sowie den Bewohnerinnen und Bewohnern des Wendlandes.

(Walter Hirche [F.D.P.]: Diese Prüfung ist mit jeder Genehmigung verbunden!)

Die rot-grüne Koalition will durch den Konsens unter anderem erreichen: Erstens. Die Zahl der Castortransporte wird minimiert. Zweitens. Die Atommüllmenge wird damit absehbar und kalkulierbar. Drittens. Das Atommüllproblem wird zeitlich begrenzt.

Ich danke Ihnen für Ihre Aufmerksamkeit.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

**Vizepräsidentin Petra Bläss:** Nächster Redner für die F.D.P.-Fraktion ist der Kollege Walter Hirche.

**Walter Hirche (F.D.P.):** Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Jeder in Deutschland konnte wissen – und wusste es auch –, dass Castortransporte für die Rückführung des Atommülls aus Frankreich notwendig sind.

(Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: So ist es!)

In jedem Fall, in der Vergangenheit wie auch jetzt, lagen rechtlich einwandfreie Genehmigungen vor.

Ich bin deswegen Bundesinnenminister Schily dankbar, dass er ganz klar gesagt hat: Es ist Rechtsbruch, wenn mit Blockaden versucht wird, die Transporte zu verhindern. Gewalttätige Aktionen von Kriminellen müssen entsprechend strafrechtlich geahndet werden.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU – Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Dem kann man nur zustimmen! – Dr. Jürgen Gehb [CDU/CSU]: Und zivilrechtlich!)

Diese gewalttätigen Aktionen waren keine Heldentaten, sondern sind zum Teil leider professionelle Kriminalität und beschädigen all diejenigen, die aus Idealismus demonstrieren und nicht blockiert haben. (C)

(Beifall bei Abgeordneten der F.D.P. und der SPD)

Die Untertunnelung von Straßen oder – wozu sogar Kolleginnen und Kollegen vor einem Jahr aufgerufen haben – die Zerstörung von Schienen ist kriminelles Unrecht und das muss dieses Parlament auch in aller Deutlichkeit sagen.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Wer sich auf edle Motive beruft und glaubt, damit jede Handlung rechtfertigen zu können, führt ins Faustrecht des Mittelalters zurück. Das können wir nicht zulassen.

(Erwin Marschewski [Recklinghausen] [CDU/CSU]: Das ist zwar richtig, aber im Mittelalter gab es kein Faustrecht!)

In unserer Demokratie gibt es kein Recht, so genannten Widerstand gegen legale Entscheidungen zu leisten. Die Einschätzung der Polizei, dass die Beteiligung der Grünen vor Ort die Situation verschärft habe, statt sie zu entspannen, teile ich in vollem Umfang. Die Begründung, die heutigen Transporte seien gerechtfertigt, weil man einen Kompromiss mit der Atomwirtschaft erreicht habe, erinnert mich fatal an einen Falschparker, der sagt, er werde im nächsten Jahr sein Auto abmelden und dürfe deswegen heute kein Bußgeld auferlegt bekommen. (D)

(Horst Kubatschka [SPD]: Ein sehr schlechter Vergleich, Herr Kollege!)

Diese subjektive Interpretation ist gefährlicher Unsinn, der in den Köpfen der Demonstranten nachwirkt. Beziehungsreich hat eine Demonstration den Titel „Die Saat geht auf“ gehabt. Hier geht die Saat von Begriffsverwirrung und subjektiver Interpretation des Rechts auf: die Früchte dessen, was insbesondere die Grünen gesät haben und zum Teil heute noch vertreten. Wenn nämlich nur deswegen, weil die Grünen an der Regierung sind, die Transporte rechtens sind, dann sind offenbar die Demonstranten zu blöd, um zu begreifen, dass es einen Unterschied zu früher gibt. Die Argumentation, die Blockaden würden sich nicht gegen die Transporte, sondern gegen ein Endlager oder die Kernenergie an sich richten, ist hanebüchen. Sollen wir in diesem Zusammenhang eigentlich alle für dumm verkauft werden?

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

Es ist schlimm, was inzwischen in den Köpfen von Jugendlichen angerichtet wird. In einem Zeitungsartikel mit der Überschrift „Schüler als Widerständler“

(Beifall bei der PDS)

wird geschildert, dass Jugendliche im Alter von 11, 13 und 15 Jahren von Lehrern und von Eltern dazu ermuntert werden, am Widerstand gegen diese Transporte

Walter Hirche

- (A) teilzunehmen. Das ist aus meiner Sicht eine Verhetzung von Jugendlichen und keine verantwortungsvolle Erziehung.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU – Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Unverantwortlich!)

Das sage ich auch zu dem Diakon, der die Jugendlichen begleitet und gesagt hat, sie wollten ein Rollenspiel üben: hier die Demonstranten, dort die Polizei. Bei einer solchen Argumentation wird vergessen, dass es – Herr Kubatschka hat darauf hingewiesen – hier um genehmigte und geprüfte Transporte geht, die unser Staat legal organisiert hat.

Diese Jugendlichen werden letzten Endes gegen die Demokratie und unseren Rechtsstaat aufgehetzt. Das dürfen wir uns nicht bieten lassen.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU – Widerspruch bei der PDS)

Es ist die Saat eines Denkens aus den 70er-Jahren,

(Horst Kubatschka [SPD]: Von Ihnen!)

das zum Inhalt hatte, selbst zu definieren, ob man sich an das Recht hält oder nicht. Solange Sie, Herr Trittin – das ist das Problem –, nicht an der Regierung waren, waren Sie gegen die Transporte und fast alles war erlaubt. Jetzt sind Sie an der Regierung und jetzt ist alles ganz anders. Sie instrumentalisieren das Recht, je nachdem, ob Sie davon Nutzen haben oder nicht. Dagegen müssen sich dieses Parlament und diese Demokratie wehren.

(B)

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

Was soll denn eigentlich die Polizei von dieser Bundesregierung halten? Der Innenminister stellt sich hinter sie und der Umweltminister reklamiert – auch für die Zukunft, trotz der Beschlüsse und Vereinbarungen der Bundesregierung – ein Recht auf so genannten zivilen Ungehorsam. In der eben zu Ende gegangenen Debatte habe ich dieses Argument gegen den Umweltminister vermisst.

(Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Das haben wir uns auch gefragt!)

Sie können noch zehnmals die Entlassung von Herrn Trittin ablehnen; aber wenn das Demokratieverständnis eines Ministers dieser Regierung auch für die Zukunft zivilen Ungehorsam gegen legale Akte dieses Staates umfasst, dann ist dies ein Bruch seines Eides auf die Verfassung. Das werden wir nicht hinnehmen.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU – Hans-Christian Ströbele [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Sie haben keine Ahnung!)

Das ist eine Unterminierung der Rechtsgrundsätze.

Meine Damen und Herren, es ist notwendig, gegen die Gewalttäter vorzugehen – das begrüße ich an den Äußerungen des Bundesinnenministers – und Schadenersatz zu verlangen, wo Schäden entstanden sind. Als Parlament dürfen wir nicht zulassen, dass einzelne Kollegen in diesem Hause das Rechtsbewusstsein verdrehen und die

Fundamente der Demokratie zerstören. Auch in diesem Zusammenhang gilt: Wehret den Anfängen! (C)

(Horst Kubatschka [SPD]: Das ist peinlich!)

Das feixende Begrüßen solcher Gewaltakte dürfen wir nicht hinnehmen.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU – Horst Kubatschka [SPD]: Meine Güte, sind das wieder große Worte! Das sind Liberale, da läuft es einem kalt über den Rücken! – Albert Schmidt [Hitzhofen] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Der neue Liberalismus nimmt immer groteskere Züge an!)

**Vizepräsidentin Petra Bläss:** Für die Fraktion des Bündnisses 90/Die Grünen spricht jetzt die Kollegin Michaela Hustedt.

**Michaela Hustedt** (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ja, es gab gewalttätige Demonstranten.

(Abgeordnete der Fraktion der PDS erheben sich und zeigen sich in einem gelben T-Shirt mit der Aufschrift „Stoppt Castor“)

**Vizepräsidentin Petra Bläss:** Einen Moment!

Liebe Kolleginnen und Kollegen von der PDS-Fraktion, Sie wissen, dass es grundsätzlich untersagt ist, in den Räumen und im Plenum des Deutschen Bundestages Aktionen – auch mittels Verkleidungen – durchzuführen. Ich fordere Sie hiermit auf, diese Aktion zu unterlassen, das heißt dazu, Ihre Jacken unverzüglich wieder anzuziehen. Ansonsten muss ich Sie des Saales verweisen. (D)

Ich bitte jetzt um entsprechende Aufmerksamkeit für die Kollegin Hustedt.

(Zurufe von der CDU/CSU: Nein!)

Ich bitte die Kolleginnen und Kollegen der PDS, von der Aktion Abstand zu nehmen.

(Heidi Lippmann [PDS]: Wir stellen uns trotzdem quer!)

Liebe Kolleginnen und Kollegen, da Sie meiner ersten Aufforderung nicht Folge geleistet haben, bitte ich diejenigen Kolleginnen und Kollegen, die nicht bereit sind, ihre Jacken wieder überzuziehen, den Saal zu verlassen.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU und der F.D.P. – Erwin Marschewski [Recklinghausen] [CDU/CSU]: Kinderkarneval! Das ist ja lustig!)

Jetzt spricht Kollegin Michaela Hustedt.

**Michaela Hustedt** (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Diese T-Shirts sind doch wunderschön gelb. Mir gefallen sie ganz gut.

**Michaele Hustedt**

- (A) Ja, es gab gewalttätige Demonstranten. Es gab 26 verletzte Polizisten, zwei davon schwer. Ich sage ganz klar: Das ist absolut inakzeptabel.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN  
sowie bei Abgeordneten der SPD)

Gewalt gegen Sachen und natürlich Gewalt gegen Menschen – das schadet unserer Demokratie, das schadet auch dem Anliegen der Demonstranten vor Ort.

(Beifall des Abg. Albert Schmidt [Hitzhofen]  
[BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN])

Es ist aus meiner Sicht völlig unakzeptabel, so etwas gutzuheißen.

Aber ich sage auch, und zwar an die Adresse der Opposition: Schütten Sie nicht das Kind mit dem Bade aus. Es gab dort sehr viele Menschen, die friedlich demonstriert haben.

(Walter Hirche [F.D.P.]: Das ist unbestritten!)

Das in Deutschland bestehende Recht auf Demonstrationsfreiheit ist ein hohes Gut. Ich war gerade in der Ukraine und in Russland. Wenn ich auch in einigen Punkten nicht einverstanden bin, mit welchen Losungen demonstriert worden ist – zum Beispiel „Konsens ist Nonsens“; deswegen war ich bei dieser Demonstration ja auch nicht dabei –, sage ich Ihnen dennoch: Es ist gut und nicht schlecht für eine Demokratie, wenn sich Bürger so engagieren und sich bei Nacht und Nebel für eine Sache einsetzen. Deswegen ist diese Demonstration auch ein Grund, in diesem Zusammenhang stolz auf die deutsche Demokratie zu sein.

(B)

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Ich finde Ihre Argumentation in hohem Maße scheinheilig. Sie messen hier mit zweierlei Maß. Wenn Lastwagenfahrer Straßen blockieren, um gegen die Ökosteuern zu demonstrieren, dann laufen Sie dort herum; schulterklopfend verteilen Sie Ihre Aufkleber und loben die Lastwagenfahrer für ihre Aktion des friedlichen zivilen Ungehorsams.

(Hans-Christian Ströbele [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Genau! – Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Wen meinen Sie?)

– Das gab es selbstverständlich.

Friedliche Sitzblockaden – dazu gibt es Gerichtsurteile – sind rechtens und gehören zum Recht auf Demonstration. Gewalt gegen Personen, Gewalt gegen Sachen sind selbstverständlich abzulehnen.

(Walter Hirche [F.D.P.]: Ziviler Ungehorsam ist doch etwas anderes als eine friedliche Demonstration! – Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Jetzt geht dieser Eiertanz wieder los! – Weitere Zurufe von der CDU/CSU)

Ich bin auch stolz darauf, dass wir inzwischen einen Atomkonsens gefunden haben.

(Birgit Schnieber-Jastram [CDU/CSU]: Das sagen Sie ruhig noch einmal!)

Der Atomkonsens ist der Versuch von unserer Seite, die tiefen Gräben, die Sie mit Ihrer Pro-Atom-Politik in dieser Gesellschaft aufgerissen haben

(C)

(Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Sie haben die Gräben in den vergangenen Jahren doch teilweise vertieft!)

und in deren Konsequenz wir solche Demonstrationen vor Ort haben, Schritt für Schritt wieder zuzuschütten.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN  
sowie bei Abgeordneten der SPD)

Selbstverständlich ist es nicht so, dass wir damit jeden Konflikt vor Ort verhindern können, aber es ist ein Schritt aufeinander zu von beiden Seiten. Das ist auch ein Verdienst von Jürgen Trittin.

(Beifall bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN – Walter Hirche [F.D.P.]: Das ist doppelte Moral!)

Deswegen wundere ich mich manchmal –

(Erwin Marschewski [Recklinghausen] [CDU/CSU]: Bei Ihnen zu Hause! Hat er mir alles wiedergegeben!)

– Ja, im Gegensatz zu Ihnen. Sie sind nicht in der Lage, die Polarisierung dieser Gesellschaft zu verhindern, sondern Sie gießen immer noch Öl ins Feuer. Das werfe ich Ihnen vor.

(Walter Hirche [F.D.P.]: Sie verbiegen das Recht nach Gesinnung!)

Wenn ich Ihre Argumentation höre, denke ich manchmal, das wären grüne Transporte. Nein – Herr Kubatschka hat es schon gesagt –, das sind von der Bundesregierung genehmigte Transporte, aber es sind natürlich Transporte der Unternehmen, die Atomkraftwerke betreiben.

(D)

Wenn es eine politische Verantwortung für diese Transporte gibt, dann liegt sie bei Ihnen,

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

weil Sie ein unsoliden Entsorgungskonzept hatten, weil Sie auf die Wiederaufbereitung gesetzt haben, weil Sie sonst nicht gewusst hätten, wohin mit dem Müll.

(Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Auch direkte Transporte würden angegriffen werden! – Walter Hirche [F.D.P.]: Alle Ministerpräsidenten, ob CDU, CSU oder SPD, sind dafür!)

Deswegen sind diese Transporte auch eine Altlast Ihrer Regierungszeit. Es ist sehr bedauerlich, dass wir die Folgen dieser Altlast wahrscheinlich noch Jahre, wenn nicht sogar Jahrzehnte tragen müssen.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der SPD – Dr. Klaus W. Lippold [Offenbach] [CDU/CSU]: Das ist eine falsche Darstellung!)

Was ist jetzt zu tun? Ich möchte fünf Punkte nennen. Erstens. Wir müssen die Atomgesetznovelle so schnell wie möglich auf den Weg bringen.

(Zustimmung bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN und der SPD)

**Michael Hustedt**

- (A) Dazu gehört auch, dass die Stromkonzerne endlich den Konsens unterschreiben.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Das ist die entscheidende Herausforderung, die jetzt vor uns steht.

Zweitens. Wir müssen die Debatte über die Alternative zum Endlager Gorleben noch intensiver führen, als wir sie begonnen haben. Wir müssen sie vor allem auch stärker noch mit den Menschen der Region führen, damit sie wissen, dass wir uns tatsächlich um eine Alternative zu Gorleben bemühen. Denn es ist meine persönliche Überzeugung, dass Gorleben als Endlagerstandort nicht geeignet ist.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Das wissen Sie jetzt schon? Woher haben Sie die wissenschaftliche Erkenntnis? In der Vereinbarung steht ganz etwas anderes!)

Drittens. Wir müssen die Zahl der Transporte minimieren. Wir müssen die Zwischenlager genehmigen. Da sind auch Sie gefordert. Wer gegen Transporte ist, muss für Zwischenlager sein.

Viertens. Wir müssen prüfen, ob wir die Wiederaufbereitung nicht schneller beenden können, als bisher angesetzt, also vor dem Jahr 2005. Da die Wiederaufbereitung teurer ist als die Zwischenlagerung, sehe ich dafür durchaus gute Chancen, wenn die Zwischenlager genehmigt sind.

(B)

Fünftens. Wir müssen auch prüfen, ob wir, wenn die Zwischenlager genehmigt sind, die Menge des Atomabfalls, der noch in Frankreich liegt, unter Umständen auch in andere Zwischenlager bringen können; denn es kann meines Erachtens nicht sein, dass nur Gorleben, nur die Region Niedersachsen dafür zuständig ist. Das wäre ein Zeichen dafür, dass wir die Sorgen und Ängste der Menschen in dieser Region ernst nehmen; denn dort wird befürchtet, dass dieses Zwischenlager eine Vorentscheidung für ein Endlager ist.

**Vizepräsidentin Petra Bläss:** Frau Kollegin, Sie müssen zum Schluss kommen.

**Michael Hustedt (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN):** Ich komme zum Schluss.

Ich sage sehr deutlich: Das ist keine Vorentscheidung. Nachdem die Kriterien überprüft worden sind, werden wir die Diskussion über Alternativen zum Endlagerstandort Gorleben wieder aufnehmen.

Danke schön.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der SPD)

**Vizepräsidentin Petra Bläss:** Für die PDS-Fraktion spricht jetzt die Kollegin Heidi Lippmann.

**Heidi Lippmann (PDS):** Liebe Kollegin Hustedt! Lieber Jürgen! Liebe Gila! Ich kann gar nicht verstehen, wie man so viel Schizophrenie überhaupt noch aushalten kann, wie sie gerade in dieser Rede rübergekommen ist. (C)

Wer wie einige Kolleginnen und Kollegen der PDS-Fraktion in den vergangenen Tagen, vom Beginn der Proteste bis heute Morgen, als der Castortransport in Gorleben angekommen ist, im Wendland gewesen ist, hat gesehen, mit welcher Macht dort bis zur dieser Minute versucht wird, friedlichen Widerstand zu kriminalisieren,

(Zustimmung bei der PDS – Dr. Christian Ruck [CDU/CSU]: So ein Quatsch!)

der hat vor Ort gesehen, wie Vermittler von Kirchen, wie die wendländische Bevölkerung – die ja einmal aufgrund der Wahlversprechungen, die in den vergangenen Jahren gemacht wurden, Rot-Grün gewählt hat –,

(Erwin Marschewski [Recklinghausen] [CDU/CSU]: Die PDS beruft sich auf die Kirche! Das finde ich köstlich!)

wie Atomkraftgegner aus der ganzen Republik und darüber hinaus, wie Aktivistinnen von Robin Wood und Greenpeace, wie der Sprecher Jochen Stay von der Initiative „X-tausendmal quer“ mit gewaltbereiten Autonomen, mit sonstigen Kriminellen in einen Topf geworfen wurden, der hat gesehen, mit welcher Informationspolitik der rot-grünen Bundesregierung und der Polizeiführung versucht wurde, jeglichen Protest gegen die Castortransporte einzudämmen.

(Beifall bei der PDS)

(D)

Die PDS-Fraktion verurteilt dies zutiefst. Sie versteht die riesige Enttäuschung, die nicht nur im Wendland vorhanden ist, sondern weit darüber hinaus bei allen Atomkraftgegnern und -gegnerinnen in diesem Land. Denn diese Enttäuschung basiert auf dem, was die Parteien der rot-grünen Koalition im Vorfeld der Bundestagswahl 1998 versprochen haben.

Wo ist die Umsetzung der Forderung nach dem sofortigen Atomausstieg geblieben? Was auf dem Tisch liegt, ist eine Vereinbarung mit der Atomlobby, die bis heute noch nicht einmal in Gesetzesform gebracht wurde. Was auf dem Tisch liegt, ist die Festschreibung der Laufzeiten der Atomkraftwerke auf 32 Jahre. Was auf dem Tisch liegt, ist kein gesichertes Zwischen- oder Endlagerkonzept. Deswegen gehen die Leute in Gorleben, im Wendland auf die Straße, deswegen protestieren sie mit allen möglichen gewaltfreien Mitteln. Dies haben Sie von Anfang an zu unterbinden versucht.

Wer sich hinstellt und Plakate herausgibt, auf denen steht: „Protest ja, Gewalt nein“, gleichzeitig aber nahezu alle Camps verbietet und das Versammlungsrecht so massiv beschneidet, dass überhaupt nicht mehr die Möglichkeit besteht, legale Protestformen am Rande der Castortransportstrecke zu wählen, der beschneidet demokratische Grundrechte. Das ist umso schlimmer, als die Personen, die dies ganz aktiv vor Ort tun, vor Jahren selbst einmal in der Rolle waren.

(Beifall bei der PDS)



**Heidi Lippmann**

- (A) Lieber Jürgen Trittin, liebe Gila Altmann, beim letzten Castortransport vor vier Jahren haben wir gemeinsam in der ersten Reihe gestanden, zwischen den Polizisten und den Sitzdemonstranten. Wir haben versucht, mit der Polizei zu vermitteln.

(Walter Hirche [F.D.P.]: Damals in der Jugendbewegung!)

Was ich in den vergangenen Tagen immer wieder gehört habe, und zwar nicht nur von den Demonstranten, sondern insbesondere von vielen Polizisten und Polizistinnen, die die verfehlte Ausstiegspolitik auszubaden haben, war: Schicken Sie uns doch bitte einmal Herrn Trittin hierher! Mit dem würden wir uns gern persönlich unterhalten. – Nicht nur nach Einschätzung meiner Partei, sondern auch nach Einschätzung vieler Menschen, die dort in den vergangenen Tagen demonstriert und in verschiedener Form agiert haben, hat die rot-grüne Bundespolitik versagt, was den Atomausstieg angeht.

Wir fordern Sie auf: Sperren Sie nicht länger Meinungen weg, sondern sorgen Sie dafür, dass Ihre Forderung nach dem sofortigen Atomausstieg umgesetzt wird! Stoppen Sie umgehend die Wiederaufbereitung! Hören Sie auf mit der Kriminalisierung von Menschen, denen Sie Versprechungen gemacht haben, die Sie nicht einhalten können!

(Beifall bei der PDS)

Leiten Sie den Atomausstieg ein und machen Sie endlich Schluss mit dieser Schizophrenie und dieser Verlogenheit! Gehen Sie ins Wendland! Stellen Sie sich den Leuten und sagen Sie umgehend den nächsten, für September geplanten Castortransport ab! Denn der Widerstand im Wendland und darüber hinaus wird den längeren Atem haben. Der politische Preis ist viel zu hoch, als dass Sie mit dieser Politik weitermachen können.

(B)

(Beifall bei der PDS)

**Vizepräsidentin Petra Bläss:** Für die SPD-Fraktion spricht der Kollege Hans-Peter Kemper.

**Hans-Peter Kemper (SPD):** Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Seit Jahren haben wir wieder einen Castortransport gehabt, zum ersten Mal unter rot-grüner Verantwortung. Es handelt sich in der Tat um einen ersten von mehreren Castortransporten.

Bei der Energieversorgung, vor allem aber bei der Entsorgung sind in der Vergangenheit immer stärker wirtschaftliche Fragen und Umweltschutzfragen, aber auch Fragen der inneren Sicherheit in den Vordergrund getreten. Das konnten wir vor Ort feststellen. Ich bin mit mehreren Innenpolitikern, nämlich mit Günter Graf, Lilo Friedrich, Gaby Fograscher und dem Wahlkreisabgeordneten Arne Fuhrmann, zwei Tage dort gewesen;

(Hans-Christian Ströbele [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Wir haben uns gar nicht getroffen!)

wir sind gestern Abend zurückgekommen. Wir haben uns vor Ort mit den Bürgern, den Demonstranten und den Polizeibeamten unterhalten und ich will eines sagen: Ich

habe große Achtung vor mehr als 95 Prozent der Demonstranten, (C)

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie des Abg. Walter Hirche [F.D.P.]

die dort aus Verantwortung und aus Angst und Sorge vor den Gefahren für künftige Generationen gegen unbeherrschbare Energie und gegen ungesicherte Entsorgung demonstriert haben.

Es gibt bei mir in Ahaus ein großes Zwischenlager. Ich habe die große Erleichterung mitbekommen, die sich in der Bevölkerung breit machte, als klar wurde, dass der zunächst für März vorgesehene Transport nicht stattfinden würde. Ich habe deswegen auch großes Verständnis dafür, wie die Menschen in Gorleben empfinden, die wissen, dass die Transporte auch weiterhin kommen werden. Sie sind von der Verpflichtung der Bundesrepublik, den Atommüll zurücknehmen zu müssen, in besonderer Weise betroffen. Die Stadt Gorleben befand sich in einem Belagerungszustand. Die Menschen waren in ihrer Bewegungsfreiheit eingeschränkt, sie waren in ihrer Lebensqualität beeinträchtigt. Die Menschen waren enttäuscht. Aber sie haben friedlich demonstriert. Das war ihr gutes Recht und dabei haben wir sie unterstützt. Anders als Sie, Herr Kollege Paziorek, es wahrgenommen haben, haben sie dort mit großer Gelassenheit demonstriert.

Unser besonderer Dank gilt der Polizei und dem Bundesgrenzschutz, die in einer äußerst schwierigen Situation Verantwortungsgefühl bewiesen und Ruhe bewahrt haben. Es war nicht einfach, unter solchen schwierigen Bedingungen das Deeskalationskonzept durchzuhalten. Eine beeengte räumliche Unterbringung und Dienstzeiten von mehr als 30 Stunden stellten eine fast unhaltbare Belastung dar. Auch das muss in Zukunft verbessert werden. Es ist soeben schon angesprochen worden: Polizeibeamte sind verletzt worden. – Aber trotz dieser Belastungen ist das Deeskalationskonzept durchgehalten worden. Den Polizeibeamten und den Beamten des Bundesgrenzschutzes gebühren unser Dank und unsere Anerkennung.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN, der CDU/CSU und der F.D.P.)

Frau Lippmann, angesichts dessen, was Sie hier von sich gegeben haben, glaube ich, dass Sie auf der falschen Veranstaltung gewesen sind. Alle Beteiligten sind dort mit großer Verantwortung vorgegangen.

Wofür wir allerdings im Gegensatz zu Ihnen kein Verständnis und keine Toleranz haben, das sind die Touristenschaulustler, die sich dort aufgehalten haben. Mit Verletzungen von Polizeibeamten, die nichts anderes als ihre Pflicht getan haben, mit Verwüstungen und mit Brandstiftungen haben diese Menschen sich selbst disqualifiziert. Mit ihnen haben wir nichts gemein. Das waren Taten von erheblicher krimineller Energie. Diese zum Teil schweren Straftaten müssen mit aller Härte und Konsequenz verfolgt werden; da bin ich mir mit unserem Innenminister völlig einig.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

(D)

**Hans-Peter Kemper**

- (A) Im Hinblick auf Gorleben war im Vorfeld des Transports – das wurde bereits angesprochen – durch alle Instanzen bis hin zum Bundesverfassungsgericht gegen die Allgemeinverfügung der zuständigen Bezirksregierung zum Versammlungsrecht geklagt worden. Sie war für zulässig erklärt worden. Es ist ein Irrtum Ihrerseits, zu glauben, solche Gerichtsentscheidungen könnten mit Gewalt und Chaos revidiert werden.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD, der F.D.P. und der PDS)

Noch von der alten Regierung wurden langfristige Verträge abgeschlossen. Diese Verträge beinhalten die Verpflichtung zur Zurücknahme vieler tausend Tonnen von Atommüll, die ins Ausland verbracht worden sind. Dieser Atommüll ist in der sicheren Überzeugung und Gewissheit ins Ausland verbracht worden, dass wir ihn irgendwann wieder zurücknehmen. Bei den jetzt stattfindenden Transporten handelt es sich um nichts anderes als um die Erfüllung völkerrechtlicher Verträge und um die Beseitigung der Altlasten. Außerdem war es immer gesellschaftlicher Konsens, dass wir uns nicht zulasten Dritter, also zulasten unserer ausländischen Nachbarn oder anderer Länder, entlasten würden. Wir müssen die Probleme, die wir selbst geschaffen haben, auch selbst lösen.

Ich wundere mich ein bisschen über die CDU. Wenn sich Frau Merkel gelegentlich zu diesem Thema äußert, bin ich doch einigermaßen überrascht. Ich kann mich gut daran erinnern, wie sie sich am 9. Mai 1998 auf dem damaligen Westfalentag der Jungen Union als Atomlobbyistin hat feiern lassen und die Atomenergie für durchaus vertretbar erklärt hat.

- (B) (Dr. Jürgen Gehb [CDU/CSU]: Ist ja auch richtig!)

Sie hat die Mitglieder der Jungen Union den Ahauser Appell unterschreiben lassen.

(Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Das haben die selbst erarbeitet!)

Sie hat die jungen Menschen in die Irre geführt.

Wir haben den Ausstieg aus der Atomenergie und der Wiederaufarbeitung beschlossen und wir werden den Ausstieg aus einer ungesicherten Technik mit nicht abschätzbarem Gefahrenpotenzial durchsetzen, auch wenn es länger dauert, als der eine oder andere sich das gewünscht hat.

Wir werden mit den Polizeibeamten genauso wie mit den Bürgern, die vor Ort friedlich demonstrieren, weiterhin im Gespräch bleiben. Die Polizeibeamten müssen wissen – dies wissen sie auch –, dass sie sich auf diese Bundesregierung und auf die rot-grüne Koalition verlassen können. Sie wissen, dass sie nicht für ungelöste politische Probleme einstehen müssen. Sie können sich darauf verlassen, dass wir ihnen den Rücken stärken und sie in dieser Problemsituation nicht alleine lassen.

Schönen Dank.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – Heidi Lippmann [PDS]: Das nächste Mal werden Sie 50 000 Polizisten einsetzen lassen!)

**Vizepräsidentin Petra Bläss:** Das Wort für die CDU/CSU-Fraktion hat der Kollege Hans-Otto Wilhelm. (C)

**Hans-Otto Wilhelm (Mainz) (CDU/CSU):** Frau Präsidentin! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Herr Kubatschka, wir haben überhaupt keine Probleme, zu akzeptieren, dass dies kein rot-grüner Castortransport ist. Es ist unser aller Castortransport.

Nur, wir hätten uns 1997 ein ähnliches Maß an Verständnis erwartet.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Damals wurde aus diesem Castortransport ein Merkel-Transport gemacht und damals hatte Ihre unselige Fraktionsvorsitzende Frau Müller behauptet, wir würden eine Legende über Chaoten erfinden, um unser Süppchen zu kochen. Sie hatte sogar behauptet, dass mit einem solchen Polizeieinsatz und Kosten von 110 Millionen DM die Grenzen des demokratischen Rechtsstaates längst überschritten seien. Herr Innenminister, die Kosten für den Einsatz der Polizei waren jetzt genauso hoch. Haben wir heute die Grenzen des demokratischen Rechtsstaats überschritten? Gilt das Argument von 1997 heute auch noch oder sind die Bedingungen deswegen anders, weil wir eine andere Regierung haben – obwohl es unser aller Castortransport ist?

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Ich bin sehr einverstanden mit Ihrer Interpretation zur Gewalt. Nur, in dieser Eindeutigkeit wie bei Ihnen, Frau Kollegin Hustedt, habe ich es von vielen Ihrer Kollegen bisher nicht gehört. (D)

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Michaele Hustedt [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Das steht in unserem Gründungskon-sens!)

Gerade das war doch die Idee des so genannten gerechten Widerstandes aus Ihren Reihen: Weil wir moralischer sind als der Rest der Welt, ist das Überschreiten des legalen Rahmens gerechtfertigt. Hinter dieser Überhöhung haben Sie doch Ihre Unterstützung für viele, auch für Gewalttäter, verdeckt. Dieser Schuld müssen Sie sich stellen. Sie haben Verantwortung übernommen.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Sie haben aus der Sorge der Leute dort Angst gemacht. Sie haben Angst geschürt.

(Hans-Christian Ströbele [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Die brauchen wir nicht zu schüren!)

Sie bekommen diesen Geist heute nicht mehr in die Flasche zurück.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Michaele Hustedt [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Wir können selber denken! Wir sind erwachsene Leute!)

Jetzt könnte man ja meinen, dass die Grünen – „Regierungspolitik macht vernünftiger“ – einsichtig geworden

**Hans-Otto Wilhelm (Mainz)**

- (A) seien. Wenn ich also höre, dass wir den Dreck zurücknehmen müssen, dann muss ich sagen: Das ist eine Selbstverständlichkeit, die 1997 genauso galt. Wir müssen völkerrechtliche Verträge einhalten. Das ist eine ganz neue Erkenntnis dieser Regierung.

(Zuruf von der SPD: Wir halten die Verträge ein!)

– Ja, das ist mir völlig klar. Ich habe Ihre subtile Unterscheidung, warum Sie darüber diskutieren, wohl gelesen. Es ist eine subtile Unterscheidung, die allenfalls den schwachen Zusammenhalt der Fraktion von Bündnis 90/Die Grünen gewährleistet, sonst aber überhaupt nichts.

(Beifall bei der CDU/CSU)

Die Atomkraftgegner verkennen die Realität, sagt ein leibhaftiger Staatssekretär. Auf den Bänken der Regierung sitzen doch die früheren Atomkraftwerkgegner. Sie alle – Trittin und wie sie sonst noch heißen – haben wohl früher die Realität falsch eingeschätzt.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU – Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Das haben sie auch!)

Er formuliert heute, dass die Voraussetzungen für den Transport gegeben seien; deshalb gebe es überhaupt keinen Anlass zu Demonstrationen. „Nur, weil jemand seinen Hintern auf die Straße setzt, finden wir das noch lange nicht richtig“ – Originalton Trittin. Sie selbst haben doch noch 1997 mit Ihrem Hintern im Gras gesessen. Heute sitzt er im Fond eines Dienstwagens; die Welt lässt sich besser durch die getönten Scheiben eines Autos betrachten.

(B)

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Wenn das wenigstens die einheitliche Meinung der Grünen wäre! Nein, man arbeitet arbeitsteilig. Rebecca Harms, Niedersachsen, sagt, Blockaden seien so etwas wie ein letztes Mittel des Menschen; Straftatbestände seien ein letztes Mittel des Menschen. Die unselige Fraktionsvorsitzende der Grünen, Frau Müller, sagt: Öffentlicher Druck ist nötig. Herr Innenminister, das sind doch Koalitionspartner von Ihnen. Welchen öffentlichen Druck meinen Sie: den Druck auf Sie, auf die Regierung, auf Demonstranten oder auf wen sonst? Ich erwarte eine Antwort des Innenministers, was unter diesem öffentlichen Druck zu verstehen ist.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Die Parteivorsitzende fährt mit dem Trecker durch das Wendland. Das sind doch Bilder, die die Demonstranten irritieren – und die kriegen dann später das Kommen verboten.

Diese Fragen müssen die in sich total zerstrittenen Grünen lösen. Da hilft auch ein Herr Ströbele nicht,

(Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]:  
Der hilft nie!)

der Angeketteten, die nur einen Arm frei hatten – Welch eine kabarettistische Situation! –, seine Visitenkarte überreicht hat. Das ist ein bemerkenswerter Beitrag zur deutschen Atompolitik, den er mit dem Hinweis verband, das

Zeug müsse ja irgendwo hin, aber nicht ins Wendland; er wisse auch nicht so genau, wohin. Und solchen Leuten soll man die Zukunft unseres Landes anvertrauen? (C)

(Beifall bei der CDU/CSU)

Wenn ich dann noch lese, dass in den Koalitionsverhandlungen in Nordrhein-Westfalen die dortigen Grünen das Polizeieinsatzkonzept ändern wollten, unter anderem mit dem Hinweis, dass die Polizisten keine Helme mehr aufziehen und die Schilde weglegen sollten, dann muss ich feststellen: Das ist doch eine Aufforderung an gewalttätige Demonstranten, gegen unsere Polizei und deren körperliche Unversehrtheit vorzugehen.

(Beifall bei der CDU/CSU und F.D.P.)

Diese Leute stellen sich nun hier hin und werden mit der Schizophrenie ihrer früheren Ablehnung und dem Druck, heute zustimmen zu müssen, weil sie in der Regierung bleiben wollen, nicht fertig. Dies wird auf dem Rücken der Bevölkerung, insbesondere der Demonstranten ausgetragen.

Ihr Parteivorsitzender hat im „Stern“-Interview, das heute schon zitiert wurde, gesagt: Wir schaffen es noch zu wenig, in einer ganz einfachen Botschaft klarzumachen, wofür wir stehen. – Recht hat er.

**Vizepräsidentin Petra Bläss:** Herr Kollege Wilhelm, Sie müssen jetzt zum Schluss kommen.

**Hans-Otto Wilhelm (Mainz) (CDU/CSU):** Er soll nur sagen: Wir stehen zu unserer Polizei und verurteilen das Handeln der Chaoten. Oder: Wir stehen ohne Wenn und Aber zu unserem Rechtsstaat. – Das wäre doch etwas. Oder: Wir sind gegen jede Form von Gewalt an Personen und Sachen, egal unter welchem überhöhten Deckmantel sie sich versteckt. Dann werden Sie aus dem von ihm beschriebenen Tunnel herauskommen. Ich glaube, Sie bleiben drin. Deutschland würde es nicht schaden. (D)

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

**Vizepräsidentin Petra Bläss:** Es spricht jetzt der Bundesminister für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit, Jürgen Trittin.

**Jürgen Trittin,** Bundesminister für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Lassen Sie mich an diesem Tag zum einen – Frau Lippmann, Sie verstehen, dass ich Ihre Ansicht nicht teile – meinen Respekt gegenüber der übergroßen Mehrheit derjenigen ausdrücken, die friedlich und gewaltfrei demonstriert haben.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD sowie bei Abgeordneten der PDS)

Lassen Sie mich zum anderen meinen Dank für ein auf Deeskalation gerichtetes Einsatzkonzept der Polizei aussprechen, das den einzelnen Polizeibeamtinnen und Polizeibeamten erhebliche psychische und physische

**Bundesminister Jürgen Trittin**

- (A) Leistungen und viel Zeit abverlangt hat. Ich möchte mich auch für all die Überstunden bedanken und die Umsicht, mit der dort vorgegangen worden ist.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der SPD – Erwin Marschewski [Recklinghausen] [CDU/CSU]: 25 Verletzte und zwei Schwerverletzte! Sagen Sie dazu einmal etwas!)

– Ich glaube, wir sind uns in diesem Hause einig, dass jede Form von Gewalt und Verletzung von anderen strikt abzulehnen ist und dies durch das Recht auf Demonstrationenfreiheit nicht gedeckt ist.

(Beifall bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN sowie bei der SPD und bei Abgeordneten der PDS – Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Sehr gut! Das hätten Sie vorher sagen sollen!)

Weil wir uns hierin einig sind, lassen Sie mich noch eine weitere Bemerkung zu dem machen, was Sie angesprochen haben, Herr Hirche. Wir tun uns allen keinen Gefallen, wenn wir insinuiieren, dass ziviler Ungehorsam gleich Rechtsbruch und Rechtsbruch gleich Gewalt ist. Wir tun uns allen einen Gefallen, wenn wir uns diesem Problem so nähern, wie es angemessen ist. Selbstverständlich verstehen viele Menschen unter zivilem Ungehorsam das Recht, auf der Straße zu sein. Dies bedeutet nicht automatisch Rechtsbruch.

(Walter Hirche [F.D.P.]: Sie jonglieren mit Worten! Das ist das Entscheidende!)

- (B) – Nein, ich komme gleich zu dem Punkt, an dem Sie mir wieder zustimmen werden.

(Dr. Jürgen Gehb [CDU/CSU]: Hetzer!)

– Sie haben mich als „Hetzer“ bezeichnet, Herr Kollege. Ich möchte um eine Versachlichung dieser Debatte bitten.

Diejenigen, die durch ihre Aktion auf den Gleisen dazu beigetragen haben, dass die Castorbehälter einen Tag später als geplant angekommen sind, haben für sich in Anspruch genommen, sie seien nicht gewalttätig. Es ist aber völlig eindeutig, – das habe ich übrigens gestern im Fernsehen gesagt; vielleicht haben Sie es gehört oder es in einer Meldung der Agentur gelesen –, dass sich diese Menschen rechtswidrig verhalten und Rechtsbruch begangen haben; das wissen sie auch.

(Walter Hirche [F.D.P.]: Dazu haben Sie sie früher sogar aufgefordert!)

Daran kann es keinen Zweifel geben.

Ich möchte in dieser Debatte angesichts dieser Aktion noch eine weitere Anmerkung machen, die mich persönlich sehr umgetrieben hat.

(Dr. Jürgen Gehb [CDU/CSU]: Die Geister, die ich rief, sind nun da!)

Natürlich kann sich jemand als Erwachsener in Gefahr bringen. Aber ich muss ernsthaft die Frage aufwerfen – sie ist auch an Robin Wood gerichtet –, ob es bei solchen Aktionen mit der Fürsorgepflicht zu vereinbaren ist, wenn

16-Jährige in eine Situation gebracht werden, in der ihre körperliche Unversehrtheit davon abhängt, dass die Polizei schnell und umsichtig den Beton entfernt. Ich formuliere das bewusst als Frage. Ich halte ein solches Vorgehen nicht für besonders klug. (C)

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD)

Ich will einige Bemerkungen zu der Tatsache machen, dass Frau Lippmann und andere den Transport zum Anlass genommen haben, um – wie sie sich ausgedrückt haben – gegen den Atomkonsens zu demonstrieren.

(Heidi Lippmann [PDS]: Für einen sofortigen Ausstieg, nicht gegen den Konsens!)

In diesem Zusammenhang möchte ich zu einer gewissen Nachdenklichkeit raten.

Stellen Sie sich einmal vor, es gäbe diesen Konsens nicht! Würde es diesen Rücktransport dann nicht geben? Nein, es würde ihn auch dann geben, denn die Notwendigkeit, den Abfall von 5 200 Tonnen Schwermetall zurückzunehmen, existiert unabhängig vom Konsens.

Was wäre, wenn wir keinen Konsens hätten?

(Heidi Lippmann [PDS]: Wo gibt es ein gesichertes Endlagerkonzept?)

Dann hätten wir nicht nur den Transport von 120 Castorbehältern zu bewältigen, sondern müssten möglicherweise 200, 250 oder 300 Behälter nach Gorleben transportieren, weil es hinsichtlich der Wiederaufarbeitung keine Begrenzung gäbe. Die Wirkung, die eine solche Notwendigkeit in Gorleben hervorrufen würde, kann man sich gut vorstellen. (D)

Damit nicht genug: Wenn wir keinen Konsens hätten, müssten wir weiterhin auf ein Konzept dezentraler Zwischenlagerung verzichten. Wir müssten dann weiterhin Atommüll auch aus deutschen Atomkraftwerken, nämlich aus den Kraftwerken, die nicht an der Wiederaufarbeitung teilnehmen, nach Gorleben und Ahaus bringen.

(Heidi Lippmann [PDS]: Wenn wir sie alle abschaffen würden, wäre es viel weniger!)

Es gäbe also mehr Transporte.

Wenn wir keinen Konsens hätten, hätten wir weiterhin unbefristete Betriebserlaubnisse und damit wäre weiterhin unbegrenzt Atommüll nach Gorleben oder anderswohin zu verbringen.

Letzte Bemerkung zu dem konkreten Fall Gorleben: Wenn wir keinen Konsens hätten, wenn wir keine Vereinbarung über einen Ausstieg mit den Unternehmen hätten, dann würde in Gorleben weiter unter dem Fähnchen einer vorgeblichen Erkundung der Bau eines Endlagers vorangetrieben.

(Walter Hirche [F.D.P.]: Was soll das denn mit der „vorgeblichen Erkundung“? Es war eine Erkundung!)

– Herr Hirche, ich verstehe Sie nicht, wenn Sie so undeutlich dazwischenrufen.

**Bundesminister Jürgen Trittin**

- (A) Ich kann verstehen, dass Menschen sagen: Ich möchte nicht, dass Atommüll zu mir gebracht wird. Das ist ein legitimes Interesse, denn niemand hat gerne Atommüll in seiner Umgebung. Es ist aber nicht akzeptabel, wenn nicht beachtet wird, dass wir ohne den Konsens keine Verminderung der Zahl der Castortransporte, keine Begrenzung der Laufzeiten und keine Beendigung des Baues des Endlagers, die nicht fachlich, sondern rein politisch begründet worden ist, erreicht hätten.

(Heidi Lippmann [PDS]: Es wird weiterhin täglich Atommüll produziert, ohne ein Endlagerkonzept zu haben! Das ist Realität!)

Es ist interessant, dass von rechts und links gleichzeitig gegen den Konsens agiert wird. Es scheint, dass an ihm etwas Richtiges ist. Wenn Frau Lippmann und Herr Hirche einer Meinung sind, glaube ich, auf dem richtigen Weg zu sein.

(Beifall bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN – Walter Hirche [F.D.P.]: Überhaupt nicht! – Dr. Klaus W. Lippold [Offenbach] [CDU/CSU]: Trittinsche Logik ist nicht immer logisch! – Heidi Lippmann [PDS]: Jürgen, deine Schizophrenie möchte ich nicht haben!)

Das ist eine Instinktfrage.

Wir haben die Rahmenbedingungen für die Rücknahme des Mülls entscheidend verbessert. Deswegen ist es auch nicht möglich, anlässlich dieses Transportes über Rückverhandlungen oder über die Aufgabe dieses Konsenses zu reden. Es muss das Ziel sein, diesen Konsens gerade im Interesse der Bevölkerung in Gorleben Wirklichkeit werden zu lassen.

(B)

(Beifall bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Ich kann das aufgreifen, was Michaelae Hustedt gesagt hat: Es ist auch im Interesse der Industrie, dass nicht weiter der Eindruck entsteht, sie würde einen Konsens nicht wollen, an den sie sich – untermauert durch viele Beispiele – faktisch hält. Es ist an der Zeit, dass wir die Angelegenheit in diesem Jahr rechtssicher unter Dach und Fach bringen.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD)

**Vizepräsidentin Petra Bläss:** Herr Kollege Gehb, bevor ich Ihnen das Wort erteile, weise ich den Ausdruck „Hetzer“ im Zusammenhang mit der Rede des Bundesministers Trittin ausdrücklich zurück. Sie wissen, dass es dem Stil dieses Hauses nicht entspricht, diesbezügliche Begriffe auf Personen zu münzen.

Ich erteile jetzt dem Kollegen Dr. Jürgen Gehb das Wort für die CDU/CSU-Fraktion.

**Dr. Jürgen Gehb** (CDU/CSU): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Offenbar unter dem Eindruck der soeben gewährten Bewährungszeit hat der Umwelt-

minister Trittin in gelassener Art und mit leisen Tönen hier gesprochen. Das war nicht immer so. (C)

(Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Richtig!)

Seine Rede am 15. November letzten Jahres hat er nach dem Zitat von F. K. Waechter begonnen: „Die größten Kritiker der Elche waren früher selber welche.“ Das war auf meinen Kollegen Kurt-Dieter Grill gemünzt. Das ist natürlich eine super Selbstcharakterisierung; denn Sie, Herr Trittin, waren Mitte der 90er-Jahre der Leitelch bei den Demonstrationen gegen die Castortransporte.

(Beifall bei der CDU/CSU)

Sie haben vorhin Ihre Kolleginnen mit Heidi, Michaelae und Thea angesprochen. Sie stehen offensichtlich auch mit den Chaoten auf Du und Du.

Eines muss man richtig stellen: Herr Kubatschka, Sie haben vorhin die Verantwortung der Bundesregierung für die rot-grünen Castortransporte angesprochen. So lautet nicht das Thema.

(V o r s i t z: Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer)

Man muss es genauer formulieren. Es geht um die Verantwortung der Bundesregierung für die Begleitumstände der Castortransporte, die eben geschildert worden sind. Bei den Transporten herrschen bürgerkriegsähnliche Zustände, die mitnichten mit den Zuständen zu vergleichen sind, die herrschten, als die Transportunternehmer mit ihren LKWs vor dem Reichstag vorgefahren sind.

(Arne Fuhrmann [SPD]: Nun hören Sie aber auf! Das ist ungeheuerlich, was Sie da machen! Waren Sie schon einmal im Wendland? Wissen Sie, wo das liegt? Auch wenn Sie schreien, ist das alles Mist! Es ist unglaublich, was sich dieser Mensch leistet!)

(D)

Ich möchte diese Leute nicht über einen Kamm scheren mit denen, die friedlich das grundrechtlich verbürgte Recht auf Demonstration in Anspruch genommen haben. Das tun wir nicht. Aber man muss den „Fremdenlegionären“, die für die verheerenden Zustände rund um die Castortransporte verantwortlich sind, die Spitze nehmen.

(Beifall bei der CDU/CSU)

Nun komme ich auf das Thema Verantwortung zu sprechen. Außer Teilnahme und Täterschaft gibt es auch eine mentale Anstiftung. Wenn Herr Trittin am 15. November hier im Plenum behauptet, die CDU/CSU und die F.D.P. hätten jahrelang den Atommüll ins Ausland verschoben und dies widerspreche dem geltenden Atomrecht, dann versucht er, eine rechtmäßige Handlung zu inkriminieren, also damit den Eindruck zu erwecken, als handele es sich um einen kriminellen Akt und um Unrecht. Man muss wissen, dass man so latent gewaltbereiten Demonstranten sozusagen den letzten Kick gibt und dass man so die Lunte ansteckt.

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P. – Hans-Peter Kemper [SPD]: Das machen Sie!)

Kaprizieren Sie sich nicht so darauf, dass das ausschließlich völkerrechtliche Pflicht sei! Dass Sie, Herr

**Dr. Jürgen Gehb**

- (A) Trittin, rechtsunkundig sind, haben Sie ja bereits wiederholt unter Beweis gestellt. Aber bedenken Sie, dass Sie noch immer Mitglied der Bundesregierung sind, die am 25. Januar in ihrer Antwort auf die Große Anfrage meiner Kollegen – Drucksache 14/5162, Seite 15 – auf die Frage, ob die Bundesregierung die Auffassung teile, dass die Wiederaufarbeitung und die Transporte rechtmäßig seien, mit Ja geantwortet hat. Herr Trittin, dass Sie das Recht nicht kennen, sehe ich Ihnen noch nach. Aber dass Sie nicht einmal die Auffassung des Kabinetts kennen, verstehe ich nun wirklich nicht. Entweder sind Sie ein Dilettant oder Sie gehen mit der Wahrheit taktisch um.

(Beifall bei der CDU/CSU – Hans-Christian Ströbele [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Das habe ich nicht verstanden! Wo ist denn da der Widerspruch?)

– Herr Ströbele, wenn Sie den Widerspruch nicht verstanden haben, sollten Sie überlegen, woran das liegt. Der Widerspruch liegt darin, dass man natürlich die Gewaltbereitschaft schürt, wenn man rechtmäßige Akte der Regierung pausenlos als unrechtmäßig stigmatisiert. Auch Sie, Frau Roth, sollten gut zuhören; denn auch Sie gehören zu denjenigen, die davon sprechen, dass das nicht nur illegitim, sondern illegal gewesen sei. Ich sage Ihnen: Das war immer legal. Das ist im Moment legal und das bleibt übrigens auch nach Ihrer eigenen Atomgesetznovelle, die ich gut kenne, ebenfalls legal. Wo liegt also das Problem?

(Michaele Hustedt [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Brüllen Sie hier nicht so rum!)

- (B) Ich kann nur eines sagen: Wer den Boden für solche Protestaktionen, wie sie im Moment stattfinden, bereitet und sich hinterher davon distanzieren möchte, der stellt sich seiner Verantwortung nicht. Wissen Sie, Herr Trittin, wenn die Romanfiguren Dr. Jekyll und Mr. Hyde noch nicht geboren wären, dann wären Sie einer der besten Vorbilder für deren Erfindung.

Vielen Dank.

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P.)

**Vizepräsidentin Petra Bläss:** Jetzt spricht der Kollege Arne Fuhrmann für die SPD-Fraktion.

**Arne Fuhrmann (SPD):** Frau Präsidentin! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Sie haben jetzt gerade einen Anschauungsunterricht darüber erteilt bekommen, wie man Aggression und Gewalt auch auf verbale Art und Weise erzeugen kann.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – Dr. Jürgen Gehb [CDU/CSU]: Besser hier als woanders!)

Das war klassisch.

(Erwin Marschewski [Recklinghausen] [CDU/CSU]: Das ist eine Unverschämtheit! Er hat eine Rede mit Temperament gehalten! Es kann nicht jeder wie ein Pastor quatschen!)

– Herr Marschewski, wenn Sie irgendwann einmal lernen würden, Ihren Mund zu halten und zuzuhören, würde das Ihren geistigen Fähigkeiten vielleicht ein bisschen weiterhelfen. (C)

(Kurt-Dieter Grill [CDU/CSU]: Ausgerechnet Sie müssen das sagen!)

– Herr Grill, Sie sind ja gleich dran. Was wir von Ihnen hören werden, kann ich jetzt schon vorwärts und rückwärts beten.

(Walter Hirche [F.D.P.]: Herr Fuhrmann, müssen Sie mit Beleidigungen anfangen?)

Sie haben beantragt, über die Begleitumstände dieses Transports zu reden.

(Kurt-Dieter Grill [CDU/CSU]: Sie haben den Menschen versprochen, dass es keine Transporte mehr gibt!)

Das ist bisher nicht der Fall gewesen. Bisher haben Sie über alles geredet, nur nicht über die Begleitumstände.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

Sie reden über Gewalt und darüber, wie Demonstranten pauschal diesem Rechtsstaat schaden,

(Widerspruch bei der CDU/CSU)

wie sie pauschal gewalttätig sind und wie sie pauschal in eine Ecke gehören.

(Zurufe von der CDU/CSU: Das haben wir nie getan! – Das hat keiner gesagt! – Birgit Schnieber-Jastram [CDU/CSU]: Sie haben nicht zugehört! – Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Oder Sie wollten nicht zuhören!) (D)

Sie machen das sogar insofern falsch und insofern auch noch etwas dramatischer, als Sie dann den Herrn Gehb reden lassen.

(Erwin Marschewski [Recklinghausen] [CDU/CSU]: Das ist eine arrogante Unverschämtheit! Kann doch nicht jeder so eine Piepsstimme haben wie er dahinten!)

Im Wendland sind die Begleitumstände folgendermaßen: Die Menschen in der Region haben 14 Tage lang einen Zustand erlebt, den Sie alle, bis auf Herrn Grill, nicht kennen und den Sie alle, die Sie hier sitzen, durchaus als Besetzung bezeichnen würden. Wir haben das Riesenglück, dass Polizei und BGS in der Zwischenzeit längst insofern aus der Schusslinie sind, als die Menschen im Wendland wissen, dass nicht die Beamten, sondern wir, die Politiker, schuld sind.

(Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Woran sind wir schuld?)

Mittlerweile gibt es eine Phase der Entspannung, die aber nichts damit zu tun hat, dass vonseiten der Politik wesentliche Veränderungen für die Wendländer eingetreten seien, denn die Castoren rollen nach wie vor. Vielmehr kommt es langsam, aber sicher zwischen denen, die im Wendland leben, und denen, die ihre Pflicht tun, zu einer Annäherung. Sie haben sich beide gegenseitig nichts vorzuwerfen. Diejenigen, die gewaltbereit sind – das sind die

**Arne Fuhrmann**

- (A) wenigsten in der Region –, sind diejenigen – das wurde vorhin schon erwähnt –, die „Gewalttourismus“ betreiben. Das sind wirklich die wenigsten, aber die machen es schwer.

(V o r s i t z: Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer)

Diese Menschen machen es auch den Bewohnern des Wendlandes so unglaublich schwer, daran zu glauben, dass die Politik diese Transporte heute unter einem anderen Aspekt als noch vor vier Jahren vornimmt. Der Atomkonsens hätte möglicherweise bei manchem seine Wirkung und seine Akzeptanz, wenn es nicht an verschiedenen Stellen immer wieder dazu käme, dass sich das Potenzial der Castoren immer weiter erhöht. Daran zu arbeiten, daran mitzuwirken, auch das noch zu verbessern, ist eine Aufgabe, die die rot-grüne Koalition wahrnimmt.

(Walter Hirche [F.D.P.]: Trotzdem ist jeder genehmigte Transport rechtlich einwandfrei! Das hängt nicht von der Anzahl ab!)

Durch die Bank sind wir bisher nicht glücklich mit dem Atomkonsens, aber es ist der erste Schritt zu einem geordneten und, wie wir hoffen, auch friedlichen Ausstieg aus der Kernenergie.

(Beifall des Abg. Horst Kubatschka [SPD] sowie des Abg. Albert Schmidt [Hitzhofen] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN])

Probleme bereitet mir folgendes pauschales Vorurteil, das den Menschen im Wendland gilt: Der Castor kommt, und dann ist im Wendland die Hölle los. – Das ist Quatsch, absoluter Quatsch; eine solche „Gesetzmäßigkeit“ gibt es nicht. Das Demonstrations- und das Versammlungsrecht gelten überall. Die Proteste bei der Ökosteuer – das wurde vorhin schon erwähnt –, die nicht nur von den Kraftfahrern, sondern auch von den Unterglasbetrieben und von den Landwirten ausgingen, hat bei uns allen Nachdenken, aber bei weitem nicht den Verdacht ausgelöst, plötzlich würde der Rechtsstaat blockiert oder auf den Kopf gestellt.

(Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Da wird doch wohl ein Unterschied gewesen sein! – Kurt-Dieter Grill [CDU/CSU]: Das war ja auch nicht gewaltsam! – Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: An diesem Unterschied liegt das wohl!)

Wissen Sie, man kann sehr wohl darüber diskutieren, ob ein Autofahrer, der frühmorgens zum Dienst will, es nicht als Gewalt empfindet, wenn 50 oder 100 LKW-Fahrer das verhindern. Diese Frage würde ich mit Ihnen gerne einmal diskutieren. Das Parlament sollte sich in irgendeiner Form der Aufgabe zuwenden, den Gewaltbegriff rechtlich korrekt einzuordnen. Nicht alles, was ordnungswidrig ist, ist von vornherein Gewalt. Wir distanzieren uns von Gewalt. Dass ich persönlich jede Art von Gewalt ablehne, habe ich in diesem Parlament von diesem Ort aus mehrfach betont.

Was mir aber überhaupt nicht gefällt, sind die Unterstellungen, mit denen Sie immer wieder arbeiten.

(Birgit Schnieber-Jastram [CDU/CSU]: Sie haben mit Unterstellungen gearbeitet! Eine nach der anderen!)

Ich wünsche mir, dass Sie in dem Augenblick, da Sie einen Antrag auf Durchführung einer Aktuellen Stunde stellen, (C)

(Birgit Schnieber-Jastram [CDU/CSU]: Nicht zuhören und unterstellen!)

in der Sie die Begleitumstände eines Castortransportes diskutieren wollen, über die Begleitumstände – –

(Erwin Marschewski [Recklinghausen] [CDU/CSU]: Ja, Sie unterstellen auch!)

– Herr Marschewski, Sie sind schon wieder derjenige, der nicht abwarten kann.

(Weitere Zurufe des Abg. Erwin Marschewski [Recklinghausen] [CDU/CSU])

Das ehrt Sie.

(Zuruf von der SPD: Nein!)

– „Nein“, sagt mein Kollege. Das ehre Sie eigentlich nicht, meint er. Er hat wahrscheinlich Recht.

Ich möchte noch einen Satz in Richtung PDS sagen. Genauso wie Sie waren wir gestern und vorgestern in dieser Region; wir waren dort mit fünf Personen. Um Ihnen diesen Zahn zu ziehen: Wir waren dort ohne Begleitung durch die Polizei oder durch die Bezirksregierung.

(Hans-Christian Ströbele [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Wieso haben wir uns nicht getroffen?)

Ich finde es schon erstaunlich, dass Sie jetzt den Versuch (D) unternehmen, sich den Widerstand in der Region politisch unter den Nagel zu reißen. Das wird Ihnen garantiert nicht gelingen.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Man ist dort eigenständig genug, um zu erkennen, worin die Chance besteht. Um es ganz klar zu sagen: Dank dieser Regierung – nicht dank der Oppositionspartei PDS – gibt es die realistische Chance für einen Ausstieg.

Vielen Dank.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Das Wort hat jetzt der Abgeordnete Franz Obermeier.

**Franz Obermeier (CDU/CSU):** Frau Präsidentin! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich möchte beginnen, indem ich meinem Herrn Vorredner antworte: Natürlich sind wir in der Lage, zwischen friedlichen Demonstranten und gewaltbereiten Demonstranten zu unterscheiden.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU)

Wir unterhalten uns ausschließlich über diejenigen Typen, die mit vollem Bewusstsein Gewalt gegen Menschen und gegen Sachen anwenden. Dagegen wenden wir uns.

## Franz Obermeier

- (A) (Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Richtig! Das ist richtig! – Horst Kubatschka [SPD]: Das haben wir auch immer gesagt!)

Herr Fuhrmann, Ihre Strategie wird wieder schief gehen, und zwar deswegen, weil sie erneut auf einem Vertrauensbruch durch den Umweltminister aufgebaut ist. Er suggeriert den Menschen im Wendland und in Gorleben, dass es sich bei der Erkundung des dortigen Salzstocks um den Bau des Endlagers handelt. In Wahrheit ist es eine wissenschaftliche Erkundung, die noch einige Jahre fortgeführt werden müsste, bis man wirklich beurteilen könnte, ob dieser Salzstock geeignet ist. Jetzt wird den Menschen im Wendland

(Kurt-Dieter Grill [CDU/CSU]: In Lüchow-Dannenberg!)

– in Lüchow-Dannenberg – gesagt, dass es sich dabei um den Bau des Endlagers handelt. Deswegen werden die Menschen diesen Vorgang in wenigen Jahren ein weiteres Mal als schweren Vertrauensbruch beurteilen. Wir werden das große Problem haben, dass dort wieder Gewaltbereitschaft geschürt worden ist.

Ich möchte den Bundeskanzler zitieren, der im Juni vergangenen Jahres wortwörtlich ausgeführt hat:

Das politische Bewusstsein einer ganzen Generation wurde durch die Auseinandersetzungen um die Kernenergie geprägt. Anhänger und Gegner standen einander unversöhnlich gegenüber. Als in jener Nacht zum 15. Juni 2000 die Einigung erzielt war und ein grüner Umweltminister und die Chefs der Energiewirtschaft zugestimmt hatten, da ging eine Epoche gesellschaftlichen Konfliktes zu Ende.

- (B)

In den letzten Tagen konnten wir sehen, wie das „Ende der Epoche“ aussieht: 25 Verletzte, zwei Schwerverletzte, 20 000 Polizisten. Das ist das Ende der Epoche gesellschaftlichen Konfliktes!

Wenn wir künftig über Gewalt reden und wenn wir gemeinschaftlich gegen Gewalt demonstrieren, dann lassen Sie uns bitte gegen Gewalt von links und rechts demonstrieren.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Denn das, was wir in den letzten Tagen erlebt haben, ist Gewalt von links.

(Beifall bei der CDU/CSU)

Sie wären gut beraten, wenn Sie den Menschen in Lüchow-Dannenberg und in Gorleben reinen Wein einschenken und ihnen sagen würden, dass in den nächsten Monaten weitere Transporte rollen müssen, weil wir den völkerrechtlichen Verpflichtungen nachkommen müssen.

(Detlev von Larcher [SPD]: Das hat Trittin doch gerade gesagt!)

– Das hat Trittin nicht gesagt!

(Weitere Zurufe von der SPD)

– Natürlich.

Ich sage Ihnen noch eins: Wenn der Bundesumweltminister noch einen Hauch von Mumm und Charakter in sich

hätte, wäre er in den letzten Tagen dorthin gegangen, wo diese Krawalle stattfanden, (C)

(Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Wie Frau Merkel!)

und hätte den Leuten dort gesagt: Ich habe jahrelang etwas Falsches erzählt. – Das ist die Realität. Dieser Rücktransport beruht auf völkerrechtlichen Bindungen.

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P. – Erwin Marschewski [Recklinghausen] [CDU/CSU]: Sehr gut!)

Ich möchte noch etwas hinzufügen: Wir sollten uns zusammen überlegen, ob es den Polizisten noch zuzumuten ist,

(Zuruf von der PDS: Genau!)

die sitzenden Demonstranten wegzutragen und sich dem Risiko auszusetzen, dass sie verklagt werden, weil sie zu fest zugegriffen oder möglicherweise jemanden verletzt haben.

(Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Ja, Bluterguss!)

Wir müssen uns überlegen, ob wir all das gegenüber den Polizisten und Ordnungskräften dort noch verantworten können,

(Erwin Marschewski [Recklinghausen] [CDU/CSU]: Sehr wahr!)

denen ich herzlich für die schwere Arbeit danken möchte, die sie in den zurückliegenden Tagen bei der ganzen Aktion geleistet haben. (D)

Danke schön.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Detlev von Larcher [SPD]: Was schlagen Sie stattdessen vor? – Horst Kubatschka [SPD]: Was machen wir dann? Lassen wir sie sitzen?)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Das Wort hat jetzt der Herr Bundesinnenminister, Otto Schily.

**Otto Schily,** Bundesminister des Innern: Sehr verehrte Frau Präsidentin! Ich habe die Debatte mit Aufmerksamkeit verfolgt und möchte einen Satz zu der Kollegin von der PDS sagen. Ich habe heute den Verfassungsschutzbericht vorgestellt und dabei erwähnen müssen, dass die PDS weiterhin der Beobachtung durch den Verfassungsschutz unterliegt.

(Zurufe von der CDU/CSU: Hört! Hört!)

Ihr Beitrag heute bestärkt mich darin, dass wir diese Beobachtung fortsetzen.

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P.)

Denn jemand, der in dieser Weise die Auffassung vertritt, dass Recht und Gesetz nicht gelten, dass Gerichtsurteile keinen Wert haben, der setzt sich in der Tat dem Verdacht aus, die verfassungsrechtlichen Grundsätze nicht zu achten.



**Bundesminister Otto Schily**

- (A) Ich möchte aber an diesem Tag vor allem – ich glaube, das haben die Beamten der Länderpolizeien und des Bundesgrenzschutzes wahrlich verdient – diesen Beamten meinen ganz besonderen Dank aussprechen.

(Beifall bei der SPD, der CDU/CSU und der F.D.P. sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Sie haben in einer außerordentlich schwierigen Situation besonnen und verantwortungsvoll gehandelt. Sie haben sich übrigens um Konfliktsituationen bemüht. Man hat bei der Vorfeldarbeit sogar eine eigene Gruppe für diese Entspannung eingesetzt. Es kann also niemand behaupten, dass etwa von der Polizei irgendeine Eskalation ausgegangen ist; ganz im Gegenteil.

(Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Stimmt!)

Wer sich einmal mit der Situation von jungen Polizeibeamten beschäftigt, die Aggressionen und Gewalttätigkeiten ausgesetzt sind, versteht, dass ich einen Satz aus meiner Rede zum 50-jährigen Bestehen des Bundesgrenzschutzes wiederholen möchte: Es ist in einem Rechtsstaat selbstverständlich, dass sich ein Polizeibeamter an die Verfassung, an das Recht, an das Gesetz halten muss und die Würde der Menschen zu achten hat, mit denen er sich in einer polizeilichen Konfliktsituation befindet. Aber genauso haben auch die Polizeibeamten Anspruch auf Achtung ihrer Würde. Das wird manchmal vergessen.

(Beifall bei der SPD, der CDU/CSU und der F.D.P. sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

- (B) Die Polizeibeamten haben ihre Arbeit – ich wiederhole das bewusst – verantwortlich, besonnen, klug und intelligent vollzogen. Ich gratuliere ihnen zu dem Erfolg, dass sie diesen Castortransport in relativ kurzer Zeit zu einem vernünftigen und guten Ende gebracht haben. Diese Leistung ist anzuerkennen.

Ich will an dieser Stelle nicht unerwähnt lassen, welche Gewalttaten verübt worden sind: Leuchtmunition ist verschossen worden, sodass Polizeiwagen in Brand geraten sind, wodurch nicht nur schwere Sachschäden angerichtet, sondern auch Menschenleben gefährdet wurden. Bahngelände wurde beschädigt und Anschläge mit Hackenkrallen wurden verübt. Schienenwege sind unterhöhlt worden und Einrichtungen der Bahn sind massiv beschädigt worden. Auch körperliche Angriffe fanden statt. All das sind schwerste Straftaten; es hat mit der Wahrnehmung des Demonstrationsrechts überhaupt nichts zu tun.

(Beifall bei der SPD, der CDU/CSU und der F.D.P. sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Herr Kollege Paziorek, Sie haben in Ihrer Rede zwar begrüßt, was ich gestern gesagt habe. Sie vermissen aber meine Äußerungen vorher. Ich kann von Ihnen natürlich nicht verlangen, dass Sie alle Pressemitteilungen und alle Interviews von mir zur Kenntnis nehmen.

(Erwin Marschewski [Recklinghausen] [CDU/CSU]: Und er liest schon sehr viel!)

Damit ich meine Redezeit nicht dafür opfern muss, eine entsprechende Aufstellung vorzulesen, möchte ich Ihnen Auszüge aus meinen Stellungnahmen von Februar bis zum Beginn der Castortransporte geben, (C)

(Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Einverstanden! – Horst Kubatschka [SPD]: Das müssen Sie aber auch lesen!)

in denen genau das enthalten ist, was ich gestern gesagt habe. An Klarheit in meinen Äußerungen hat es wirklich nicht gefehlt.

(Walter Hirche [F.D.P.]: Stimmt! – Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Das ehrt Sie!)

Das sollten Sie anerkennen.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD, der CDU/CSU und der F.D.P. – Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Das erkenne ich auch an!)

– Gut, dann brauchen wir darüber nicht mehr zu sprechen. Ich gebe Ihnen nachher die Unterlagen, in denen Sie das alles nachlesen können.

(Erwin Marschewski [Recklinghausen] [CDU/CSU]: Aber mit Widmung!)

– Auch mit Widmung.

Wenn Straftaten verübt werden, dann muss der Staat dafür sorgen, dass sie nicht folgenlos bleiben. Deshalb gilt: Wo immer wir Täter identifizieren können, werden sie mit strafrechtlichen Sanktionen zu rechnen haben. Ich bitte alle, die Polizei bei diesen Ermittlungen zu unterstützen. Es darf nicht bei Untätigkeit bleiben; es ist Unterstützung notwendig. (D)

(Beifall bei der SPD, der CDU/CSU und der F.D.P.)

Wir werden selbstverständlich auch prüfen, ob gegenüber denen, die Sachschaden angerichtet haben, zivilrechtliche Ansprüche geltend gemacht werden können. Das heißt, diejenigen, die einen Schaden angerichtet haben, müssen damit rechnen, dass sie diesen Schaden ausgleichen müssen. Dabei umfassen die Ermittlungen nicht nur diejenigen, die solche Taten unmittelbar begangen haben, sondern auch diejenigen, die dazu angestiftet oder diese Taten geplant haben. Das wird in die Überlegungen mit einbezogen werden.

Lassen Sie mich eine Bemerkung über den rechtlichen Hintergrund machen, der schon angesprochen worden ist. Niemand soll sich anmaßen, Recht und Gesetz außer Kraft zu setzen. Der Kollege Gehb hat behauptet, es gebe irgendwelche Widersprüche in der rechtlichen Beurteilung. Sie haben sich hier mächtig aufgepumpt, Herr Kollege.

(Dr. Jürgen Gehb [CDU/CSU]: Das liegt an meiner Kehlkopfoperation!)

– Entschuldigen Sie bitte, das habe ich nicht gewusst. Nehmen Sie meinen Vorwurf nicht persönlich.

(Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Das ist in Ordnung! – Zuruf von der SPD: Aber pumpen tut der öfter!)

**Bundesminister Otto Schily**

- (A) Herr Kollege Gehb, lassen Sie uns die rechtliche Situation sachlich betrachten. Es kann auch Recht vorliegen, das auf völkerrechtlichen Verbindlichkeiten beruht. Ich verstehe daher Ihren Einwand nicht. Entscheidungen können gerade dann rechtmäßig sein, wenn sie auf der Grundlage völkerrechtlicher Verbindlichkeiten erfolgen. Ich glaube, da besteht kein Widerspruch. Das müsste ein Irrtum Ihrerseits sein.

Wir haben einen enormen Aufwand leisten müssen. Tausende von Polizeibeamten, allein mehr als 7 000 vom Bundesgrenzschutz, sind im Einsatz gewesen. Es wird aber nicht der letzte Castortransport gewesen sein.

(Walter Hirche [F.D.P.]: Mindestens 20 in zehn Jahren!)

Ich möchte daher an alle appellieren – auch weil es sicherlich nicht die letzten friedliche Demonstrationen gewesen sein werden –: Wir müssen gemeinsam dafür sorgen, dass rechtmäßige Castortransporte ohne diesen großen Polizeieinsatz stattfinden können. Das ist unsere gemeinsame Verpflichtung.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD sowie bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

So Leid es mir tut, muss ich an dieser Stelle auch erwähnen, dass es nicht hilfreich war, dass eine Landesministerin meinte, angesichts der Vorkommnisse um den Castortransport Kritik am Bundesgrenzschutz in einem anderen Zusammenhang üben zu sollen. Der Bundesgrenzschutz hat zwar trotz der schwierigen Lage bei den Castortransporten auf meine Anordnung auch Kontingente für die Verhinderung von Tiertransporten über die Grenzen wegen der Maul- und Klauenseuche zur Verfügung gestellt; die erste Zuständigkeit hierfür liegt jedoch nicht bei ihm, sondern bei den Zoll- und Veterinärbehörden. Ich erwarte dann, dass in einer so schwierigen Situation keine Kritik am Bundesgrenzschutz und am Bundesinnenminister geübt, sondern für diese Hilfeleistung gedankt wird. Das sollte auch eine grüne Landesministerin wissen.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD sowie bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Friedrich Merz [CDU/CSU]: Bei den Grünen rührt sich keine Haut!)

Es ist wirklich an der Zeit, dass der Gesellschaft klar wird, dass Castortransporte friedlich, ordnungsgemäß und entsprechend den rechtlichen Vorschriften vollzogen werden müssen. Ich gehöre übrigens zu denen, die den Atomkonsens begrüßen. Mein Verhalten steht nicht im Widerspruch zum Atomkonsens, denn diese Lage ist durch eine verfehlte Politik, an der viele beteiligt waren – auch die Sozialdemokraten, das muss man offen zugeben –, herbeigeführt worden. Selbst der SDS ist in der 68er-Zeit für die friedliche Nutzung der Kernenergie eingetreten.

(Michael Müller [Düsseldorf] [SPD]: Ich nicht!)

Damals vertrat ich übrigens die Gegenposition. Ich habe meine Position relativ konsequent vertreten.

Viele haben an dem Einstieg in die Kernenergie mitgewirkt. Deshalb ist der Ausstieg relativ mühsam und zeit-

aufwendig. Lassen Sie ihn uns in demokratischer, friedlicher und rechtsstaatlicher Form vollziehen. Dann sind wir einen Schritt weiter. (C)

Vielen Dank.

(Beifall bei der SPD, der CDU/CSU und der F.D.P. sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Das Wort hat jetzt der Abgeordnete Kurt-Dieter Grill.

**Kurt-Dieter Grill (CDU/CSU):** Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Schily, ich will bewusst an das anknüpfen, was Sie hier gerade zum Schluss vorgetragen haben, und Ihnen sagen: Es gibt zwei Elemente in Ihrer Rede, die ich außerordentlich begrüße. Jedoch vermissem ich diese Haltung nicht nur bei den Grünen, sondern insbesondere auch bei Ihren eigenen Parteifreunden. Es handelt sich darum, dass die Geschichte der Kernenergie nicht mit dem Regierungswechsel 1983 beginnt, sondern dass in den 60er- und 70er-Jahren ein gesellschaftlicher Konsens – es gab über 90 Prozent Zustimmung – in Bezug auf den Bau von Kernkraftwerken in diesem Land bestand.

(Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: So war es!)

Sie haben heute als Einziger einen Beitrag dazu geleistet, dass auch 90 Prozent bereit sind, die Verantwortung für die Entsorgung zu übernehmen.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.) (D)

Sie haben auch einen Beitrag dazu geleistet, dass gemeinsam darüber nachgedacht wird, wie wir in Zukunft verfahren. Das hat aber ein paar Bedingungen: Sie können nicht mit den Energieversorgungsunternehmen alles verabreden und die Länderverantwortung außen vor lassen. Dies sage ich in Bezug auf die Frage, wie die Entsorgung in der Zukunft geregelt werden soll. Die Länder haben ein von der Verfassung garantiertes Recht, das von der Bundesregierung missachtet worden ist.

Jenseits solcher Fragen bleibt es aber dabei, dass Sie von der Union niemals die Vorwürfe hören werden, die wir, als wir Verantwortung für die Castortransporte trugen, hören mussten. Das ist der fundamentale Unterschied und macht ein Stück unserer Argumentation aus. Das, was wir früher aus der Opposition gehört haben, werden Sie von uns nicht hören.

(Monika Ganseforth [SPD]: Sie sollen dazu stehen und nicht Stellung nehmen!)

Wir werden weder einen Polizeieinsatz noch die Drahtkäfige als Ausdruck von Polizeistaat kritisieren. Wir als Union werden niemals Kampagnen, wie Freunde der Grünen

(Friedrich Merz [CDU/CSU]: Das sind keine Freunde!)

und auch Teile der SPD, nach dem Motto fahren: „Atom gleich Tod gleich Krebs gleich CDU“. Solche Agitation,

**Kurt-Dieter Grill**

- (A) die wir bis 1998 erlebt haben, werden Sie von uns nicht hören.

(Horst Kubatschka [SPD]: Stimmt doch gar nicht!)

Sie werden bei uns ebenso nicht erleben, dass wir auch nur in irgendeiner Wendung eine sozusagen aus dem Prinzip des zivilen Widerstandes legitimierte Gewaltaktion befürworten oder für richtig halten, wenn wir in irgendeinem Teil der Politik anderer Meinung sind als diese Regierung. Das ist der fundamentale Unterschied zwischen 1998 und 2001.

(Albert Schmidt [Hitzhofen] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Was ist denn mit der Autobahnblockade? – Gegenruf des Abg. Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Sie vergleichen doch Äpfel mit Birnen!)

Zweitens ist es noch gar nicht lange her, dass in dieser Bundesregierung genau das Gegenteil von dem entschieden worden ist, was Sie hier heute vortragen. Was haben SPD und Grüne geschimpft, als wir darüber nachgedacht haben, Straftäter und gewalttätige Demonstranten auch finanziell zur Rechenschaft zu ziehen! Es ist wenige Monate her, dass Herr Trittin sich damit gebrüstet hat, dass er die Schadensersatzklage in Höhe von 100 000 DM gegen die Besetzer des Turms im Endlager zurückgezogen hat. Das ist das falsche Signal an Gewalttäter, es kommt aber aus dieser Bundesregierung.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Walter Hirche [F.D.P.]: Richtig! Das war Ermunterung!)

(B)

Deswegen denke ich, dass es, verehrte Frau Hustedt, nicht um zweierlei Maß geht. Es geht um zweierlei Wahrheit, und zwar bei Ihnen und den Sozialdemokraten. Ich kann hier gar nicht die Fülle der Widersprüche aufzählen. Es ist jedenfalls so, Herr Kemper, dass die Unterbringung der Polizei in Lüchow-Dannenberg deswegen so schwierig ist, weil der der SPD angehörende Landrat Christian Zühlke die Turnhallen, die Schulen und alles andere, was an öffentlichen Gebäuden für Unterkünfte zur Verfügung stehen könnte, der Polizei bisher verweigert hat. Das ist die Politik der SPD vor Ort.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Arne Fuhrmann [SPD]: Auch das stimmt nicht! Wieso sagen Sie wieder die Unwahrheit? Nur weil er hier nicht reden kann! Es ist unglaublich, wie Sie hier Unwahrheiten in die Gegend feuern!)

– Schreien Sie nicht so rum.

(Arne Fuhrmann [SPD]: Mit Ihnen kann man gar nicht anders umgehen! Dann sagen Sie doch ausnahmsweise mal die Wahrheit! Unglaublich! – Monika Ganseforth [SPD]: Der weiß es doch nicht besser!)

– Herr Fuhrmann, ich würde einmal Folgendes sagen: Sie gehören zu denen, die – wie Herr Trittin, Herr Schröder und viele andere – den Menschen in Lüchow-Dannenberg versprochen haben, dass, wenn sie an die Regierung

kommen, die Anlagen in Gorleben nicht mehr genutzt werden. (C)

(Zuruf von der CDU/CSU: Schröder 1998!)

Heute sehen die Menschen in Lüchow-Dannenberg, dass genau diejenigen, die ihnen das vor 1998 versprochen haben, diese Anlagen ohne jede Entschuldigung, ohne jede Erklärung nutzen, als habe es nie einen anderen Sinn dieser Anlagen gegeben. Sie bauen Ihre Entsorgung auf unserer Vorsorge für die Zukunft unserer Kinder auf. Das ist die Wahrheit.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Detlev von Larcher [SPD]: Ach du liebe Zeit!)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Herr Kollege, Sie müssen mit Ihrer Rede leider zum Ende kommen, weil nur eine begrenzte Zeit zur Verfügung steht, die auch nicht überschritten werden kann.

**Kurt-Dieter Grill (CDU/CSU):** Frau Präsidentin, ich würde gerne eine Schlussbemerkung machen.

Ich fordere Herrn Trittin auf, endlich das Gespräch mit der Bevölkerung aufzunehmen.

(Beifall bei Abgeordneten der PDS)

Er ist der einzige Minister, der in der Verantwortung für diese Dinge steht, der das Gespräch mit den Gemeinden und mit der Bevölkerung im Landkreis Lüchow-Dannenberg verweigert hat. Dies hat es in der Geschichte des Standortes Gorleben so noch nie gegeben. (D)

(Dr. Peter Paziorek [CDU/CSU]: Frau Merkel ist hingefahren!)

Die Menschen in Lüchow-Dannenberg sind enttäuscht, weil sie ohne jede Erklärung und ohne jede Entschuldigung genau das Gegenteil von dem erleben, was ihnen vor der Wahl versprochen worden ist. Sie haben die Bürger-initiativen für Ihren Machterhalt instrumentalisiert und jetzt verweigern Sie das Gespräch. Ich fordere Sie auf: Stellen Sie sich vor Ort Ihrer Verantwortung! Dann sind Sie endlich dort, wo Sie Verantwortung haben.

(Beifall bei der CDU/CSU sowie bei Abgeordneten der F.D.P. – Zuruf von der PDS: Wenn das alles nicht so verlogen wäre, könnte man Ihnen sogar applaudieren!)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Das Wort hat jetzt der Abgeordnete Michael Müller.

**Michael Müller (Düsseldorf) (SPD):** Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Otto Schily hat Recht: Es waren nur wenige, die in den 60er-Jahren Nein zur Atomkraft gesagt haben. Das war damals nicht die vorherrschende Meinung. Insofern ist es so, dass diejenigen, die damals dagegen waren – ich kenne noch meine ersten Veröffentlichungen aus dem Jahre 1968 –, auch heute noch eine Verantwortung haben.

**Michael Müller (Düsseldorf)**

- (A) Ich muss Ihnen, weil mir das doch wieder sehr stark auffällt, vor dem Hintergrund dieser Debatte sagen: Ein Großteil gerade der Leute, die kritisch zur Atomkraft stehen, haben doch mit dazu beigetragen, die Gewaltproblematik zu klären. Ich kann mich noch ganz genau an die Spaltung bei der Diskussion um Brokdorf erinnern. Ich habe in den 70er-Jahren zusammen mit meinem Freund Jo Leinen viele Demonstrationen organisiert und verantwortlich angemeldet. Ich weiß, wie wir 1975, als die Gewalt hoch kochte, die Demonstrationen gespalten haben: Die einen sind nach Brokdorf gegangen, die anderen nach Itzehoe. Wir haben dies bewusst getan, weil wir wussten, dass der Protest gegen die Atomkraft nur dann glaubwürdig ist, wenn er gewaltfrei ist. Dazu stehen wir auch heute. Wir lassen uns hier nicht in eine falsche Ecke stellen, auch nicht von Ihnen.

(Beifall bei der SPD)

Sie betreiben hier Scharfmacherei und ich will das an drei Punkten belegen. Herr Wilhelm, Sie haben Frau Müller angegriffen und gesagt, sie habe am 12. März 1997 eine ganz merkwürdige Haltung zur Gewalt an den Tag gelegt. Sagen Sie bitte einmal die volle Wahrheit. Ausgangspunkt war eine Rede von Herrn Kanther, der im Kern gesagt hat, das eigentliche Problem der Gewalt sei, dass überhaupt gegen Atomkraft demonstriert werde. Daraufhin hat aus unserer Sicht Frau Müller völlig zu Recht gesagt, dass die übergroße Zahl der Wendländer gewaltfrei protestierten. Das ist auch richtig; wir dürfen diese Pauschalisierung nicht akzeptieren.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

(B)

Das war damals der Zusammenhang und da müssen Sie auch ehrlich sein. Bitte hören Sie mit dieser Schwarz-Weiß-Debatte auf!

(Walter Hirche [F.D.P.]: Frau Müller hat immer sehr schillernd Stellung genommen!)

Dasselbe gilt auch für die PDS. Ich will Ihnen nicht vorwerfen, dass Sie erst seit 1990 dabei sind. Aber dass die PDS und ihre Vororganisation in der ökologischen oder Anti-AKW-Frage besonders glaubwürdig gewesen seien, kann man nun wirklich nicht sagen.

(Volker Beck [Köln] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Sozialistische Atomkraft ist gute Atomkraft!)

Kommen Sie in dieser Frage wieder ein bisschen auf den Teppich zurück und sorgen auch Sie in dieser Debatte bitte für Rationalität. Ich weiß doch, wie Ihre Pendants im Westen in der Anti-AKW-Bewegung in den 70er-Jahren gesagt haben: Atomkraftwerke nein, es sei denn in Volkes Hand. So einen Unsinn haben die damals vertreten!

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN – Angela Marquardt [PDS]:  
Damals habe ich noch nicht einmal gelebt! –  
Heidi Lippmann [PDS]: Die letzten zehn Jahre  
verschlafen!)

– Ich habe Ihnen doch gesagt, dass ich weiß, dass Sie erst seit 1990 dabei sind, und ich weiß auch von vielen, woher

Sie gekommen sind. Es kann doch niemand erzählen, dass es in der DDR eine wirklich breite Bewegung gegen die Atomkraft gegeben hätte. Nun wollen wir doch bitte die Tatsachen nicht verdrehen! (C)

(Angela Marquardt [PDS]: Gucken Sie mal, wer hier sitzt!)

Meine Damen und Herren, der wirklich schwierige Punkt ist nicht die Frage der Transporte, sondern der Spielraum der Politik beim Atomausstieg. Diese Frage steht dahinter. Aus meiner Sicht gibt es niemanden im Regierungslager, der nicht einen schnelleren Ausstieg will.

(Franz Obermeier [CDU/CSU]: Doch!)

– Nein, gibt es nicht. Alle im Regierungslager wollen so schnell wie möglich aus der Atomkraft heraus. Aber wir haben es hier mit einer Branche zu tun, die wie keine andere aus ihrer Historie heraus rechtlich und ökonomisch privilegiert ist.

(Detlev von Larcher [SPD]: Das stimmt!)

Das ist unser Kernproblem. Es ist unglaublich schwierig, aus der Atomkraft auszusteigen. Wir müssen alles tun, um den Ausstieg zu beschleunigen. Deshalb ist für uns der Einstieg in eine neue Energiepolitik so wichtig. Je überzeugender der Einstieg ist, desto besser ist das auch für den Ausstieg.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Die Wahrheit muss auch in folgendem Punkt gesagt werden: Wir, die wir aus der Anti-AKW-Bewegung kommen, sind nun wahrlich nicht für die Atomenergie verantwortlich. (D)

(Walter Hirche [F.D.P.]: Das wäre schön!)

Aber wir können doch nicht im Ernst sagen, dass der von uns in der Bundesrepublik erzeugte Atommüll irgendwo anders hinkommen soll. Nein, wir sind für die Endlagerung bzw. Entsorgung des bei uns erzeugten Mülls verantwortlich und können uns um diese Verantwortung nicht herumdrücken.

(Walter Hirche [F.D.P.]: Für uns ist das nicht neu, aber für Ihre Genossen!)

Deshalb – dies müssen wir klar sagen – wird es weitere Transporte geben. Aber wir bitten die Bundesregierung, alles zu tun, damit nicht noch viele nötig werden, sondern ihre Zahl so weit wie möglich reduziert wird.

Lassen Sie mich noch einen letzten Satz sagen, meine Damen und Herren: Es wird ganz wichtig sein, dass wir in der Frage der Entsorgung zu einer Lösung kommen. Ich teile die Bedenken gegenüber Gorleben. Alles, was dort geschehen ist, ist sehr kritisch zu sehen. Deshalb muss es eine rationale Debatte über ein Endlager in der Bundesrepublik geben. Hören wir deshalb auf, die Schlachten der Vergangenheit zu schlagen, sondern setzen wir hier präzise Kriterien, an denen wir uns abarbeiten können! In dieser schwierigen Situation können wir nur überzeugen, indem wir a) die Wahrheit sagen, b) alles tun, um so schnell wie möglich aus der Atomenergie heraus zu kom-

**Michael Müller (Düsseldorf)**

- (A) men, und c) vor allem glaubwürdig unsere Ziele umsetzen. Alles andere wird uns nur als Taktik ausgelegt und bringt uns nicht weiter.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Das Wort hat jetzt der Abgeordnete Volker Beck.

**Volker Beck (Köln) (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN):** Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Zunächst zu Ihnen, Herr Grill. Ich stelle hier klar, dass sowohl der Bundesumweltminister als auch seine Staatssekretärin Frau Altmann der Bürgerinitiative verschiedentlich Gespräche angeboten haben. Ein vereinbarter Gesprächstermin wurde von der Bürgerinitiative abgesagt. Der Minister war in letzter Zeit auch mehrere Male vor Ort. Es gibt also keineswegs eine Gesprächsverweigerung.

(Walter Hirche [F.D.P.]: Er hat von Gemeinden gesprochen!)

Das Gesprächsangebot wird auch weiter so bestehen; denn wir wollen und brauchen den Dialog.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – Kurt-Dieter Grill [CDU/CSU]: Er hat keine Einladung der Gemeinden beantwortet! – Walter Hirche [F.D.P.]: Sie müssen nicht ablenken!)

- (B) Nach dreijähriger Pause fand in diesen Tagen erneut ein Castortransport in das Zwischenlager Gorleben statt. Es ist auch ein Ausdruck einer guten demokratischen Haltung, aus diesem Anlass friedlich für einen schnelleren Ausstieg aus der Atomenergie zu demonstrieren. Die Menschen, die dies in der Region getan haben, haben meine tiefe Sympathie.

(Beifall bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Für uns Grüne war es eine der wichtigsten Aussagen im Wahlkampf, von dem Irrweg der Atomenergie umzukehren. Das Ergebnis ist der Kompromiss zwischen Regierung und Energiewirtschaft für einen Ausstieg.

Ein sofortiger Ausstieg aus der Kernenergie ist rechtlich nicht möglich und politisch nicht durchsetzbar. Die Entsorgung der Brennelemente ist einerseits Teil der internationalen Verträge und andererseits natürlich auch Teil des Ausstiegskonzepts. Deutschland ist verpflichtet, die Vereinbarung einzuhalten. Das wäre selbst bei einem schnellen und sofortigen Ausstieg der Fall. Auch das ist Rechtsstaatlichkeit: dass man zu seinen vertraglichen Verpflichtungen steht.

(Beifall bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN und der SPD – Walter Hirche [F.D.P.]: Das war auch bei der alten Regierung der Fall!)

Wir können diese Verträge nicht außer Kraft setzen. Ich bitte all unsere Freundinnen und Freunde vor Ort, auch wenn sie sich manchmal über die Grünen ärgern mögen, zu verstehen, dass man für den Ausstieg aus der Atomenergie auch Kompromisse eingehen musste.

Mich bedrücken die Bilder der letzten Tage aus dem Wendland. Es lässt sich nicht leugnen, dass einige vor Ort die friedlichen Teilnehmer der Protestkundgebungen als Kulisse für ihre Gewalt missbraucht haben. Diese wenigen erweisen dem Protest von vielen einen schlechten Dienst, (C)

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD)

ist es doch gerade dem friedlichen Protest zu verdanken, dass aus der Gesellschaft der nötige Druck kommt, den Ausstiegskompromiss gegen die nach wie vor maulende Atomindustrie durchzusetzen.

Wer für einen schnellen Ausstieg aus der Atomenergie demonstriert, tut dies aus Sorge um die Gesundheit der Bevölkerung.

(Walter Hirche [F.D.P.]: Das ist ja unglaublich!)

Wer aber Gesundheit und Leben von Polizeibeamten oder Demonstranten durch militante Aktionen leichtfertig gefährdet, macht sich nicht nur strafbar, sondern hat jede Glaubwürdigkeit in dieser Debatte verspielt. Deshalb möchte ich auch ganz besonders den vielen Wendländerinnen und Wendländern danken, die in den letzten Tagen vor Ort Gewalttaten von anderen Demonstranten verhindert haben, die gesagt haben: „Lasst diesen Scheiß!“

(Beifall bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN und der SPD – Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Warum haben Sie bei Herrn Schily nicht geklatscht?) (D)

Ich möchte auch den Polizeibeamten danken, die durch ihr besonnenes Verhalten in bestimmten Situationen immer wieder zur Deeskalation beigetragen haben.

Meine Damen und Herren, ein Teil des Energiekonsenses ist auch, dass es keine Festlegung auf das Endlager Gorleben gibt. Das ist sehr gut so und hilft auch den Wendländerinnen und Wendländern. Ich unterstütze ausdrücklich den Vorschlag des SPD-Fraktionsvorsitzenden Struck, zu prüfen, ob nicht auch die Granitvorkommen in Baden-Württemberg und Bayern geeignete Standorte für ein Endlager bieten. Wir müssen das ergebnisoffen diskutieren.

(Beifall bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN und der SPD)

Nur mit Rot-Grün war der Ausstieg möglich. Jede andere politische Konstellation hätte diesen Ausstiegskompromiss nicht auf den Weg gebracht. Jede andere Konstellation würde vielmehr den Ausstieg aus dem Ausstieg betreiben.

So sehr ich hier für den Ausstiegskompromiss werbe, so klar und entschlossen verteidige ich aber auch das Recht der Menschen im Wendland, die für eine andere Politik demonstrieren wollen.

(Beifall bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN – Walter Hirche [F.D.P.]: Die Transporte bleiben in jedem Fall rechtmäßig!)

**Volker Beck (Köln)**

- (A) Sie dürfen sich wohl gegen die Transporte – auch wenn wir sie an diesem Punkt für richtig und notwendig halten – wehren. Trotzdem darf man eine andere Meinung in Sachen Atompolitik haben und diese in Demonstrationen kundtun.

Der Schutz des Grundgesetzes, sich friedlich und ohne Waffen zu versammeln, gilt ohne jede Einschränkung auch für die Menschen im Wendland.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der SPD – Walter Hirche [F.D.P.]: Das ist doch völlig klar!)

Wir Grünen streiten für dieses Recht selbstverständlich auch dann, wenn wir selbst diejenigen sind, die hier kritisiert werden.

Kriminalisierung von Protest war immer das Lieblingsspiel der Regierung Kohl und Kanther. Wir machen das ausdrücklich nicht.

(Lachen der Abg. Heidi Lippmann [PDS])

Wir nehmen den Großteil der Demonstranten ausdrücklich in Schutz gegen alle Angriffe, die auf die Legitimität und auch die Legalität ihres Protestes zielen. Auch wenn ich aus politischen Gründen in diesem Fall gegen Blockaden bin, lehne ich es aber entschieden ab, gewaltfreie Blockaden generell als Gewalt zu verurteilen.

(Walter Hirche [F.D.P.]: Sie müssten sie aus verfassungsrechtlichen Gründen ablehnen!)

- (B) Das Bundesverfassungsgericht hat in seiner Entscheidung zur Nötigung klar gemacht, dass auch die Unterbrechung von Verkehrswegen keinesfalls automatisch eine gewalttätige Nötigung sein muss.

(Walter Hirche [F.D.P.]: Das ist unglaublich! Sie sind aus politischen Gründen dagegen, aber nicht aus rechtlichen Gründen!)

Es gebietet die Korrektheit, diese Differenzen auch in einer so aufgeheizten Debatte festzustellen.

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Herr Kollege, denken Sie daran: In der Aktuellen Stunde darf man nicht länger als fünf Minuten reden.

**Volker Beck (Köln)** (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN): Eine kurze Bemerkung zum Schluss. Der Castortransport ist nun über die Bühne gegangen. Ich meine, wir sollten diesen Einsatz auch im Innenausschuss noch einmal bilanzieren, unter verfassungsrechtlichen Gesichtspunkten, aber auch unter den Gesichtspunkten der Deeskalation und der Versammlungsfreiheit. Dabei wäre es sicher sehr hilfreich, wenn uns das Innenministerium in Abstimmung mit der niedersächsischen Landesregierung einen Bericht vorlegen könnte, anhand dessen wir diese Fragen prüfen können.

(Walter Hirche [F.D.P.]: Was soll das denn? Ist das ein Zweifel am Innenminister?)

Es ist unsere gemeinsame Verantwortung, dass diese Fragen friedlich und gewaltfrei gelöst werden.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD – Walter Hirche [F.D.P.]: Das ist ja unglaublich, dass Sie jetzt die Position des Innenministers in Zweifel ziehen!) (C)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Die Aktuelle Stunde ist damit beendet.

Ich rufe Tagesordnungspunkt 8 auf:

Beratung der Beschlussempfehlung und des Berichts des Ausschusses für Tourismus (21. Ausschuss) zu der Unterrichtung durch die Bundesregierung

**Tourismuspolitischer Bericht der Bundesregierung**

– Drucksachen 14/2473, 14/5432 (neu) –

Berichterstattung:

Abgeordnete Brunhilde Irber

Nach einer interfraktionellen Vereinbarung ist für die Aussprache eine Dreiviertelstunde vorgesehen. – Widerspruch höre ich nicht. Dann ist das so beschlossen.

Ich eröffne die Aussprache. Das Wort hat zunächst der Parlamentarische Staatssekretär Siegmard Mosdorf.

**Siegmard Mosdorf**, Parl. Staatssekretär beim Bundesminister für Wirtschaft und Technologie: Frau Präsidentin! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Wir diskutieren heute den Tourismuspolitischen Bericht der Bundesregierung, den wir bereits vor gut einem Jahr vorgelegt und in den Ausschüssen beraten haben, und besprechen insbesondere auch die Ausschussempfehlung zu diesem Bericht. Der Ausschuss hat besondere Akzente gesetzt, die die Bundesregierung gern aufgreifen möchte, teilweise auch bereits aufgegriffen hat, zum Beispiel in der Frage der stärkeren **Mittelausstattung der Deutschen Zentrale für Tourismus** für gezielte Marketingmaßnahmen zugunsten der neuen Bundesländer. (D)

Es hat in den letzten Monaten auch in ausländischen Journalen Berichte über Gewalt auf deutschen Straßen und über Rechtsradikalismus in Deutschland gegeben, teilweise sogar Warnungen vor Besuchen in Deutschland. Wir werden nicht zulassen, dass Deutschlands Ansehen beschädigt wird, sondern werden alles tun, um das Ansehen Deutschlands in der Welt zu festigen. Dazu gehört auch, deutlich zu machen, dass wir diese gewalttätigen Minderheiten nicht akzeptieren. Insofern ist auch das Wahlergebnis vom letzten Sonntag ein wichtiges Signal.

Gerade in den für unseren Tourismus so wichtigen Quellmärkten kommt es darauf an, Informationen zu vermitteln und Transparenz herzustellen. Wir können insgesamt in Deutschland auf dem Gebiet des Tourismus gegenwärtig eine gute Situation konstatieren. Das Jahr 2000 wird ohne Zweifel als Rekordjahr in die Geschichte des Tourismus eingehen. **Die Zahl der Gästeankünfte** stieg gegenüber dem Vorjahr um 6 Prozent auf 108 Millionen. Dieselbe Steigerungsrate verzeichnete die Zahl der Übernachtungen, die auf 326 Millionen gestiegen ist. Besonders erfreulich ist der Zuwachs der Zahl an Gästen

## Parl. Staatssekretär Siegmur Mosdorf

- (A) aus dem Ausland, der bei fast 11 Prozent lag. Das ist ein positives Signal, das zeigt, dass die Menschen an der Entwicklung in Deutschland interessiert sind. Dass es auch großes Interesse an der Entwicklung in den neuen Bundesländern gibt, beweisen die Gästezahlen in den neuen Bundesländern, die noch höhere Zuwächse aufweisen. Ganz besonders erfreulich ist, dass sich in den neuen Bundesländern jetzt „Perlen“ herauschälen, die weit über Deutschland hinaus großes Interesse auslösen.

Von diesen guten Ergebnissen profitieren nicht nur die Hotels und die Gastronomie, sondern auch die umliegenden Wirtschaftsbereiche, zum Beispiel Reiseveranstalter, Reisebüros oder Busunternehmen. Auf diese Weise haben wir im Jahr 2000 beim Umsatz des Gastgewerbes die Trendwende erreicht: Die Zahlen, die lange rückläufig waren, sind inzwischen wieder positiv.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Das ist ein positives Ergebnis. Auch die Beschäftigtenzahlen steigen an. Das ist ebenfalls ein wichtiges Zeichen; denn es handelt sich – das wissen wir alle – um eine sehr arbeits- und beschäftigungsintensive Branche.

Die Situation hat sich insgesamt also sehr positiv entwickelt. Die Maßnahmen, die die Bundesregierung ergriffen hat, haben hierzu beigetragen. Dazu gehören die steuerpolitischen Maßnahmen, aber auch eine ganze Reihe von weiteren Maßnahmen, mit denen wir Rahmenseetzungen vorgenommen haben, etwa bei der Haushaltsanierung. Dazu gehört ganz ohne Zweifel auch die kontinuierliche Aufstockung der Beträge für die Deutsche Zentrale für Tourismus, eine unserer wichtigsten Marketinginstitutionen, die einen guten Job macht; das muss man auch einmal sagen.

(Beifall im ganzen Hause)

Die Deutsche Zentrale für Tourismus hat sich sehr gut entwickelt. Ihre Arbeit findet große Anerkennung. Wir sind froh, dass wir mit dieser Agentur zusammen für Deutschland werben können.

(Klaus Brähmig [CDU/CSU]: Wir müssen noch ein bisschen mehr Geld in die Hand nehmen!)

– Wir wollen diesen Streit nicht wieder aufnehmen, Herr Brähmig.

(Klaus Brähmig [CDU/CSU]: Da lasse ich nicht locker, Herr Mosdorf! Wir müssen aufstocken!)

Sie wollten eine Reduzierung der Mittel auf 20 Millionen DM.

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: 20 stimmt nicht!)

Wir haben den Betrag wieder auf 42 Millionen DM angehoben. Wenn der Haushalt konsolidiert ist, haben wir mehr Spielraum. Sie selbst hatten vor, den Betrag auf 20 Millionen DM zu reduzieren, und wir haben ihn auf 42 Millionen DM aufgestockt.

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Das stimmt nicht!)

– Das stimmt, Herr Hinsken. Das können Sie in der mittelfristigen Finanzplanung nachlesen. Jedenfalls sind wir zufrieden damit, dass wir die Mittel aufgestockt haben. (C)

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Und dass im kommenden Jahr nochmals 2 Millionen DM draufkommen!)

Das ist ein wichtiges Zwischenergebnis. Je mehr wir konsolidieren, desto mehr Spielräume gewinnen wir, um auf diesem Sektor weitere Anstrengungen vornehmen zu können.

Der Tourismus ist eine der wichtigsten Zukunftsbranchen. Deshalb haben wir aus dem ERP-Programm für **Existenzgründungen im Tourismusgewerbe** zinsgünstige Darlehen in Höhe von 550 Millionen DM zur Verfügung gestellt. Auch das ist ein wichtiger Punkt; das geht manchmal ein bisschen unter.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Wir haben zudem 250 Millionen DM nicht rückzahlbare Zuschüsse für touristische Infrastruktur und Tourismusgewerbe aus der Regionalförderung der Gemeinschaftsaufgabe bereitgestellt.

Das sind konkrete Maßnahmen, die geholfen haben. Wir haben aber auch bei der Entbürokratisierung geholfen. So haben wir zum Beispiel die Euro-Auszeichnung in Reisekatalogen bereits ab dem 1. August 2001 gestattet. Außerdem haben wir im Hinblick auf die Preisauszeichnung in Hotels Vereinfachungen vorgenommen. (D)

Das **Jahr des Tourismus**, das wir 2001 begehen, ist eine nachhaltige Initiative für den Tourismus am Standort Deutschland. Wir haben auf diesem Gebiet wichtige Partner, die deutlich machen, dass es sich lohnt, in Deutschland Urlaub zu machen, und zwar nicht nur für die Deutschen, sondern auch für viele, die aus dem Ausland zu uns kommen. Wir brauchen das dringend.

Wir haben das Jahr des Tourismus auch inhaltlich durchstrukturiert, mit den Verdi-Festspielen in Berlin beginnend, mit den Wintersportereignissen im Schwarzwald und mit vielen anderen Aktionen: Gesundheitsurlaub, Wandern, Rad fahren, Brauchtum und kulturelle Veranstaltungen. Das Jahr des Tourismus ist für uns alle – ich glaube, das kann ich parteiübergreifend sagen – eine wichtige Initiative für den Tourismus in Deutschland, vor allem für die Beschäftigten in diesem Sektor.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN – Ernst Hinsken [CDU/CSU]:  
Es bei Worten zu belassen ist ein bisschen wenig!)

– Wir haben schon viel investiert, lieber Ernst Hinsken; das wissen Sie auch. Wir haben auch Partner gewonnen, die uns ein bisschen helfen, etwa die öffentlich-rechtlichen Fernsehanstalten, die Bundesbahn, die Lufthansa und viele andere, die sich engagieren. Das ist erfreulich; denn das Jahr des Tourismus lebt von den Initiativen vor Ort, davon, dass viele mitmachen, dass viele selber Ideen entwickeln und sich einbringen.

**Parl. Staatssekretär Siegm. Mosdorf**

- (A) Ein letzter Punkt. Im nächsten Jahr, dem von der UNO verkündeten Jahr des **Ökotourismus**, werden wir besondere Initiativen auf einem Gebiet ergreifen, auf dem bereits jetzt gute Voraussetzungen bestehen. Als Beispiele zu nennen sind der Fahrradtourismus, Urlaub auf dem Land sowie der Campingtourismus. Bezüglich der Schaffung einer Umweltdachmarke befinden wir uns in letzten Abstimmungen. Auch das ist ein wichtiges Signal. Ich glaube, dass die Menschen gerade im Urlaub nicht nur auf Nachhaltigkeit, sondern auch auf Qualität Wert legen. Diese Qualität finden sie am Tourismusstandort Deutschland. Ich finde, darauf können wir stolz sein.

Vielen Dank.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Das Wort hat jetzt die Abgeordnete Anita Schäfer.

**Anita Schäfer (CDU/CSU):** Frau Präsidentin! Verehrte Kolleginnen und Kollegen! Dass der Tourismuspolitische Bericht der Bundesregierung statt innovativer Lösungsansätze für die deutsche Tourismuswirtschaft nur Statistiken enthält, haben wir bereits in der entsprechenden Debatte im März letzten Jahres feststellen müssen. Aussagen zu den wirklich kritischen Fragen der Branche blieben unbeantwortet.

(Beifall bei der CDU/CSU)

- (B) In der Beschlussempfehlung des Ausschusses für Tourismus erlagen die Vertreterinnen und Vertreter der SPD und der Grünen der irrigen Meinung, dass es gelungen sei, die Kaufkraft der Bevölkerung zu steigern und durch Maßnahmen zur Entlastung der Betriebe ein ausgezeichnetes Konjunkturklima für den Tourismus zu schaffen. Also, entweder haben die Regierungskoalitionäre die falschen Berater oder sie lebten in den letzten Jahren nicht in Deutschland, sondern in einem unserer vom Tourismus verwöhnten Nachbarländer, dort, wo der Tourismuswirtschaft vonseiten der Politik bessere Rahmenbedingungen zur Verfügung gestellt werden.

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Leider wahr!)

Unter diesen Bedingungen lehnt die CDU/CSU-Fraktion die vorliegende Beschlussempfehlung ab.

(Beifall bei der CDU/CSU)

Die gesamtwirtschaftliche **Bedeutung der Tourismuswirtschaft** als eine der wichtigsten Wachstumsbranchen darf aber nicht unterschätzt werden. Deutschland hat einen großen Schatz von in Jahrhunderten gewachsenen Kulturgütern, auf die wir stolz sein können und um die uns viele Länder beneiden. Nur, die rot-grüne Reglementierungswut darf den Vorfrühling im deutschen Tourismus nicht im Keime ersticken.

Allein in Deutschland bietet die Branche schon heute 2,8 Millionen Arbeitsplätze und über 90 000 Ausbildungsplätze, welche an den Standort Deutschland gebunden sind. Bedenken Sie dabei doch einmal, was alles durch Ihre so genannte Finanz- und Sozialpolitik gefähr-

det wird: Die Tourismuswirtschaft macht einen Jahresumsatz von sage und schreibe 275 Milliarden DM, was 8 Prozent vom Bruttoinlandsprodukt entspricht – und das trotz der Politik dieser Bundesregierung. Noch keineswegs ausgeschöpft ist das Potenzial für Arbeitsplätze und Einkommen in den Bereichen Urlaub, Freizeit und Reisen in Deutschland. (C)

Doch leider überträgt sich die positive Entwicklung der **Gäste- und Übernachtungszahlen** in Deutschland nicht auf den Arbeitsmarkt. Das Gegenteil ist der Fall: Die Zahl der Beschäftigten im Gastgewerbe als dem wichtigsten Leistungsträger der deutschen Tourismuswirtschaft ist von Januar bis Oktober 2000 im Vergleich zum Vorjahreszeitraum um 2,7 Prozent zurückgegangen.

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Hört! Hört!)

Das ist nichts anderes als die Fortsetzung des negativen Trends des Jahres 1999, in welchem der Beschäftigungsrückgang im Gastgewerbe 6,4 Prozent betrug.

Die verheerenden Folgen des Jobkillers 630-Mark-Gesetz sind bei weitem noch nicht kompensiert.

(Horst Kubatschka [SPD]: Sie haben wohl die Statistik nicht richtig gelesen! 4 Millionen!)

Das Gastgewerbe in unserem Lande leidet seit Inkrafttreten des Gesetzes am 1. April 1999 immer noch massiv unter dem Verlust von weit mehr als 100 000 Arbeitsplätzen. Der entstandene Schaden kann durch die wenigen neu geschaffenen Vollzeitverhältnisse nicht ausgeglichen werden.

Laut Statistischem Bundesamt sank der Umsatz im Gastgewerbe im Jahre 1999 um 1,4 Prozent, während er von Januar bis Oktober 2000 lediglich um 1,1 Prozent stieg. Im Gaststättenbereich zeichnet sich eine katastrophale Entwicklung ab. Hier ging der Umsatz allein von Januar bis Oktober 2000 um 1,8 Prozent zurück. Der Arbeitskräftemangel durch die Neuregelung der geringfügigen Beschäftigungsverhältnisse lässt grüßen. Für die bevorstehende Sommersaison ziehen dicke Gewitterwolken auf. (D)

Tourismuspolitik in Deutschland ist **Mittelstandspolitik**. Wenn man wie ich aus einem ländlich geprägten Landkreis kommt, dann sorgt man sich besonders um die kleinen Zimmeranbieter von nebenan.

(Sylvia Voß [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]:  
Machen auch wir!)

Auch die dürfen in ihrer Masse nicht unterschätzt werden.

Vor allem größere Unternehmen profitieren zurzeit von Zuwächsen bei der Übernachtung im hochpreisigen Segment, während kleine und mittlere Unternehmen Einbußen hinnehmen müssen. Leider sind hier genauere Analysen nicht möglich, da Übernachtungen in Betrieben mit weniger als neun Gästebetten in Deutschland statistisch nicht erfasst werden. Wirtschaftlichkeit bedeutet aber auch Bettenauslastung. Hier zeichnet sich in unserem Lande ein gnadenloser Wettbewerbskampf ab. Steigende Zimmerauslastungen sind vorwiegend bei internationalen Hotelgesellschaften zu verzeichnen, die gegenwärtig mit massiven Investitionen in Deutschland ihre Kapazitäten



Anita Schäfer

- (A) ausweiten. Das ist im Grunde auch sehr lobenswert. Nur, für viele kleine und mittlere Unternehmen ist nicht der Umsatz, sondern der Gewinn lebensnotwendig. Gerade die Gewinne dieser Unternehmen sind aber rückläufig.

(Beifall bei der CDU/CSU)

Ich hätte an dieser Stelle gern Wirtschaftsminister Müller begrüßt – nichts gegen Sie, Herr Mosdorf, Sie wissen, dass ich Sie sehr schätze –; denn ich möchte Herrn Minister Müller zitieren.

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Frau Kollegin Schäfer, er hat seine Rede heute Morgen schon gehalten! Das langt für den ganzen Tag!)

– Ich habe es gehört.

Ich zitiere:

Die im europäischen Vergleich hohe Belastung des deutschen Hotel- und Gaststättengewerbes durch die Mehrwertsteuer von 16 Prozent muss reduziert werden. Gerade weil für die Tourismuswirtschaft in Deutschland die europäische Dimension immer wichtiger wird, sind die gewaltigen Unterschiede bei den Mehrwertsteuersätzen in den Mitgliedsländern, die zwischen 3 und 25 Prozent schwanken, ein besonders großes Hindernis. Wer für mehr Urlaub in unserem Land eintritt, muss diesen handfesten Wettbewerbsnachteil zu beseitigen versuchen.

Richtig, Herr Minister Müller. Diese Worte sprechen für sich. Aber unser Antrag zur **Harmonisierung der gastgewerblichen Mehrwertsteuer** wurde von Ihrer Koalition abgelehnt.

(B)

Deutschlands Hotellerie hat unter den Gemeinschaftsländern an belastenden Preisfaktoren wahrlich genug: die höchsten Lohnkosten, die höchsten Lohnnebenkosten, hohe Wareneinsatzkosten, neuerdings sogar eine Ökosteuer und keinen Vorsteuerabzug mehr bei Beherbergung und Verpflegung. Gleichzeitig hat Deutschlands Hotellerie die geringste Rendite und als Folge davon eine viel zu niedrige Kapitalausstattung. Bei dieser Konstellation ist der reguläre deutsche Mehrwertsteuersatz der berühmte Tropfen, der das Fass zum Überlaufen bringt.

(Beifall bei der CDU/CSU)

Zwölf von 15 Ländern der Europäischen Union wenden auf Beherbergung bereits den ermäßigten Mehrwertsteuersatz an. Mit dem geltenden Satz von 16 Prozent hat Deutschland den dritthöchsten Mehrwertsteuersatz auf Hotelleistungen in der gesamten Europäischen Union.

Nun noch etwas Wirtschaftspolitik: Um die wirtschaftlichen Folgen von Ökosteuer, Änderung der Reisekostenpauschale, Wettbewerbsverzerrungen durch unterschiedliche Mehrwertsteuersätze in der EU, Reform der 630-Mark-Beschäftigungsverhältnisse und Streichung des Vorsteuerabzugs für geschäftlich bedingte Übernachtungs- und Verpflegungsaufwendungen aufzufangen, müssen in der Hotellerie und Gastronomie Stellen abgebaut werden; so geschehen in der jüngsten Vergangenheit. Das ist ein Teufelskreis, denn weniger Mitarbeiter bedeuten weniger Service, weniger Qualität und auch weniger Umsatz. Weniger Umsatz und Mitarbeiter aber bedeuten

auch geringere Staatseinnahmen und höhere Staatsausgaben. (C)

Das Ansehen der Beschäftigten in dieser Dienstleistungsbranche muss dringend verbessert werden, damit junge Menschen vermehrt die Berufe in dieser Branche erlernen und damit deutsche Arbeitnehmer in dieser Branche arbeiten wollen. Ein Positionspapier der Kanzlerberater Professor Streeck und Heinze zeigt auf, dass die Ermäßigung der Mehrwertsteuer sehr wohl beschäftigungspolitische Auswirkungen hat:

Erwerbsquote und Arbeitslosenquote stehen in einem unmittelbaren Zusammenhang. Dort, wo die Erwerbsquote noch ist, ist die Arbeitslosenquote niedrig, und umgekehrt. Will Deutschland seine Arbeitslosenquote senken, muss es seine Erwerbsquote erhöhen. ... Der deutsche Beschäftigungszuwachs im Dienstleistungssektor bleibt ... weit hinter anderen Ländern zurück. Vergleicht man die Zahl der Beschäftigten pro 1 000 Einwohner, so ergibt sich für Deutschland gegenüber den USA ein Beschäftigungsdefizit von 1,9 Millionen Arbeitsplätzen allein bei den freizeitbezogenen Dienstleistungen (Gastgewerbe, Kultur, Erholung und Sport).

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Frau Kollegin, denken bitte auch Sie an die Redezeit.

**Anita Schäfer (CDU/CSU):** Es gibt so viel zu sagen. Sie sehen, wie wichtig das ist.

Arbeiten wir daran, dass alles besser wird! Ich hoffe, Frau Roth wird auf unsere Forderung eingehen, das 630-Mark-Gesetz zurückzunehmen. (D)

Danke schön.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Das Wort hat jetzt die Abgeordnete Sylvia Voß.

**Sylvia Voß (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN):** „Stets anderer Meinung zu sein ist das Gegenteil davon, eine eigene Meinung zu haben.“ Dies trifft leider auf die Opposition auf der rechten Seite in diesem Hause immer wieder zu. Sie reden heute ganz anders als früher und behaupten oft sogar das Gegenteil von dem, was Sie in Ihrer Regierungszeit geäußert haben.

Nehmen wir doch nur einmal einen Satz:

Nach Auffassung der Bundesregierung sollen geringfügige Beschäftigungsverhältnisse die Ausnahme vom Regelfall des sozialversicherungspflichtigen Beschäftigungsverhältnisses sein.

Wo bleibt Ihr Beifall? Wissen Sie, woher ich dies habe? – Es steht in der Drucksache 12/8489. Sie ist vom 19. September 1994. Wer war denn zum damaligen Zeitpunkt in Deutschland an der Regierung?

(Horst Kubatschka [SPD]: Das wissen sie nicht mehr!)

Sylvia Voß

- (A) Was kümmert die Opposition ihr Geschwätz von gestern, wenn man heute mit dem Gegenteil der früheren Aussagen so schön populistisch herumpoltern kann? Sie fordern doch bei jeder passenden und vor allen Dingen bei jeder unpassenden Gelegenheit, das Gesetz zur Neuregelung der **geringfügigen Beschäftigungsverhältnisse** zurückzunehmen. Das aber hätte – das wissen Sie – die Aushöhlung der Finanzgrundlagen der Sozialversicherung zur Folge. Neue Arbeitsverhältnisse für fachkundiges Personal würden Sie auf diesem Wege nie erreichen.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN  
sowie bei Abgeordneten der SPD)

Wo aber sehen Sie denn einen Weg zu einer guten Qualität und zu einer besseren Bezahlung in der Hotellerie und Gastronomie? Ihre platten Forderungen und Ihr konfuse Agieren sind wenig hilfreich. In Frankreich, Spanien und Italien gibt es übrigens keine Sozialversicherungsfreiheit. Unser Gesetz ist also zugleich als eine Maßnahme gegen Wettbewerbsverzerrungen im europäischen Bereich zu verstehen. Dies sollte auch Ihnen am Herzen liegen.

(Klaus Brähmig [CDU/CSU]: Trinkgeldbesteuerung!)

Wenn rot-grüne Tourismuspolitiker sagen, es gehe unserer Tourismuswirtschaft gut – das können wir anhand von Zahlen belegen –, dann ist es klar, dass die schwarzgelbe Opposition anderer Meinung sein muss. Wir dürfen keine Anerkennung erhalten, auch wenn Sie dafür die Wirklichkeit verbiegen müssen. Wer dabei jedoch übertreibt, der muss es sich zu Recht gefallen lassen, dass sich sogar die Fachpresse besorgt fragt – ich zitiere noch einmal –,

- (B)

ob die Christdemokraten die Navigationsdaten falsch gelesen und im Nebel von Studien und Statistiken die Orientierung verloren haben.

(Klaus Brähmig [CDU/CSU]: Kann ich den Artikel bekommen?)

– Den können Sie gerne bekommen.

So ist das eben, wenn man den **Tourismusstandort Deutschland** partout schlecht reden will.

(Klaus Brähmig [CDU/CSU]: Quatsch! Kein Mensch macht das!)

– Natürlich. Das tun Sie doch ständig.

Als wir vor etwas mehr als einem Jahr zum ersten Mal zusammentrafen, um über den Tourismuspolitischen Bericht der Bundesregierung zu debattieren, machten Sie uns, Herr Brähmig, den Vorwurf, die Bundesregierung trage zu wenig zur Gesundung der Tourismuswirtschaft bei.

(Klaus Brähmig [CDU/CSU]: Das stimmt!)

Dazu kann man nur sagen, dass der Patient zu diesem Zeitpunkt gar nicht mehr so krank war, und zwar dank unseres politischen Einsatzes.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN  
sowie bei Abgeordneten der SPD)

Wir haben uns nämlich darangemacht, die Versäumnisse und Fehlentwicklungen der Tourismuspolitik der christlich-liberalen Koalition auszuräumen und abzuwenden. (C)

(Ernst Burgbacher [F.D.P.]: Mir kommen die Tränen!)

Wir haben als eine unserer allerersten Handlungen die Mittel für die **Deutsche Zentrale für Tourismus** aufgestockt, die Sie – erinnern Sie sich bitte daran – massiv kürzen wollten. Auch das ist so ein Geschwätz von gestern.

(Klaus Brähmig [CDU/CSU]: Das Thema besprechen wir noch!)

– Herr Brähmig, es hilft überhaupt nichts, wie ein Huhn zu gackern, das ewig kakelt und mirakelt.

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Man hat Ihnen etwas aufgeschrieben, was Herr Mosdorf schon mit anderen Worten gesagt hat! Lesen Sie nicht alles ab, was man Ihnen aufgeschrieben hat!)

– Wissen Sie, Herr Hinsken, das habe ich mir selbst aufgeschrieben. Aber das bekommen Sie gar nicht hin. Sie kakeln und mirakeln ständig, dass wir die Mittel für die DZT noch stärker anheben sollten. Das würden wir gerne tun. Aber Sie haben uns doch diesen maroden Scherbenhaufen von Haushalt hinterlassen. Es kommt hier nicht darauf an, wer am lautesten gackert, was Sie so gerne tun, sondern wer tatsächlich die Eier legt.

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Dann legen Sie mal Eier! Ostern kommt bald!)

Sie haben in Bezug auf die DZT absolut gar nichts zustande bekommen. (D)

Zurück zu den Statistiken, durch die die CDU/CSU ihre Orientierung total verloren hat: Im zurückliegenden Jahr verzeichnete die Tourismuswirtschaft 6,5 Prozent mehr Gäste und 5,9 Prozent mehr Übernachtungen. Von den ausländischen Gästen übernachteten sogar 10,9 Prozent mehr in unserem schönen Heimatland.

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Auf das wir stolz sein können!)

– Wissen Sie, wir führen gerade eine andere Debatte. Das Wort „stolz“ kam heute schon ziemlich häufig vor. – Die Gästezahlen in den neuen Ländern stiegen sogar um 8,5 Prozent; bei den Übernachtungen war ein Plus von 10,1 Prozent festzustellen.

Die Opposition aber spricht, wider alle Orientierung, von Stagnation. Man kann nur sagen: Absurder geht das kaum, Kopfrechnen sechs.

Für dieses Jahr des Tourismus werden 341,3 Millionen Übernachtungen in Deutschland und damit ein Anstieg um 5,3 Prozent erwartet. Also, meine Damen und Herren von der rechten Seite: Unsere Tourismuswirtschaft steht nicht mit einem blassen Gesicht, sondern mit roten Pausbacken da.

(Beifall bei der SPD)

Aus diesem Grund teilt die rot-grüne Koalition die Befürchtungen der Opposition nicht. Das bedeutet aber nicht, dass wir uns einfach zufrieden zurücklehnen. Im Gegen-

Sylvia Voß

- (A) teil: Mit unserem **Tourismusförderungsprogramm** verbessern wir die Rahmenbedingungen für den deutschen Tourismus, speziell auch unter dem Aspekt des Umwelt- und Naturschutzes, wo Sie so lange geschlafen haben.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD)

Abschließend möchte ich noch anmerken: Unter den Reiseveranstaltern in Deutschland ist Zufriedenheit schon jetzt eine der meistbemühten Vokabeln. Ihr Ungläubigen von der rechten Seite des Hauses hört das nicht gern; aber das ist so. Man kann nur sagen: Macht doch einfach mit!

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Wobei?)

Helft uns, für den Tourismus in diesem Landes etwas Gutes zu tun, anstatt mit Postkarten Schiffe versenken zu spielen und mit falschen SOS-Rufen die Wirtschaft dieses Landes schlecht zu reden!

Danke schön.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Das Wort hat jetzt der Abgeordnete Ernst Burgbacher.

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Jetzt kommt wenigstens was Vernünftiges!)

- (B) **Ernst Burgbacher** (F.D.P.): Frau Präsidentin! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Selbstverständlich freuen wir uns alle über die positiven Zahlen im Deutschlandtourismus. Wir freuen uns, dass die vielen Menschen in den Bereichen Hotels, Gaststätten, Reisebüros und vielen touristischen Einrichtungen durch ihren Fleiß und ihre Kreativität die entsprechenden Ergebnisse erreicht haben. Diese Leistung ist zuallererst deren Verdienst und nicht das Verdienst der Politik.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

Ich sage Ihnen: Die Entwicklung gibt Anlass zur Freude, aber keinen Anlass zur Euphorie; sie bietet vielmehr Anlass, die Zahlen etwas differenzierter zu betrachten. In diesem Zusammenhang müssen wir leider feststellen: Wir haben zwar im Hotelbereich insgesamt eine bessere Auslastung, aber in vielen Teilen des Hotelsektors – insbesondere in den kleinen Familienhotels – große Probleme. Diese lassen sich nicht mit allgemeinem Datenmaterial vom Tisch wischen.

Wir haben im Gaststättenbereich eine ganz Besorgnis erregende Entwicklung. Der **DEHOGA-Konjunkturbericht** spricht von gesunkenen Erträgen bei 38,1 Prozent aller Gaststätten, während nur bei 30,3 Prozent der Gaststätten gestiegene Erträge zu verzeichnen sind. Man muss diese Probleme sehen. Des Weiteren haben wir bei den Reisebüros und den Reisebusunternehmen teilweise eine äußerst kritische Entwicklung zu verzeichnen. Wir müssen diese Tatsachen zunächst einmal sehen und dürfen sie nicht mit pauschalen Daten unter den Tisch kehren.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

Die F.D.P. sieht in der Tourismuspolitik drei vorrangige Handlungsfelder: (C)

Erstens. Die Politik muss die Rahmenbedingungen so setzen, dass private Unternehmen Gewinne machen und investieren können und dass touristische Unternehmen im immer schärfer werdenden europäischen und weltweiten Wettbewerb bestehen können.

Zweitens. Der Deutschlandtourismus ist nicht im Billigpreissegment, sondern eher durch ein gutes **Preis-Leistungs-Verhältnis** wettbewerbsfähig. Deshalb brauchen wir eine Qualitätsoffensive in Angebot und Leistung.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU – Sylvia Voß [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Das machen wir ja!)

Drittens. Der Deutschlandtourismus braucht Struktur-reformen unter der Devise: Mehr privat und weniger Staat.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

Lassen Sie mich zum ersten Punkt – richtige Rahmenbedingungen setzen – Ausführungen machen: Die Zahlen im Deutschlandtourismus sind gut, könnten aber noch viel besser sein, wenn die Bundesregierung nicht ständig neue Hindernisse für die Tourismuswirtschaft aufbauen würde. Die Forderungen der F.D.P. in diesem Zusammenhang sind klar: Weg mit der Ökosteuer, weg mit den neuen Regelungen zur Scheinselbstständigkeit und Beseitigung der Strangulierung des Arbeitsmarktes durch das Teilzeitgesetz und flächendeckende Gewerkschaftsmacht. Wichtig sind vielmehr eine Flexibilisierung der Arbeitsmärkte und die Verlagerung der Verantwortung in die Betriebe. Das ist angesagt. (D)

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

Weiterhin müssen wir Bürokratie abbauen. Wir müssen auch bedenken – ich sage Ihnen das schon seit zwei Jahren –:

(Horst Kubatschka [SPD]: Wer war denn früher zuständig?)

Wir stehen ein Dreivierteljahr vor der Einführung des Euro. Natürlich wird die Tatsache, dass die Menschen in Europa mit Euro bezahlen, den Wettbewerb wesentlich verändern und ihn auch verschärfen. Deshalb sagen Sie endlich Ja zur Einführung eines **reduzierten Mehrwertsteuersatzes** in der Hotellerie. Wenn Sie das nicht machen, dann sind Sie dafür verantwortlich, wenn hier Arbeitsplätze in großer Zahl wegfallen.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU – Horst Kubatschka [SPD]: Und wer soll das bezahlen?)

Der Deutschlandtourismus ist weitgehend von einer mittelständischen Struktur geprägt. Wir müssen alles tun, um diese Struktur zu erhalten. Der Mittelstand garantiert – das ist die Wahrheit – Arbeits- und Ausbildungsplätze. Er sorgt in hohem Maße für die Attraktivität des Deutschlandtourismus und für das positive Image des Urlaubslandes Deutschland. Deshalb kann es nicht sein, dass die Regierung hier eine Politik für die Großindustrie und dezidiert gegen den Mittelstand macht.

(Zuruf des Abg. Horst Kubatschka [SPD])

**Ernst Burgbacher**

- (A) – Herr Kubatschka, hören Sie lieber zu, als ständig dazwischenzubellen!

Lassen Sie mich auf den zweiten Punkt zu sprechen kommen, die Verbesserung der Qualität. Ein qualitativ hohes Angebot erreichen wir dann, wenn Unternehmen Geld verdienen und dieses Geld investieren.

(Hans-Joachim Fuchtel [CDU/CSU]: Sehr richtig!)

Wir müssen auch viel mehr in die Dienstleistungsmentalität und die Servicebereitschaft investieren. Lächeln muss sich in diesem Land wieder lohnen! Deshalb fordern wir seit vielen Jahren deutliche Steuersenkungen. Unser Steuerreformkonzept liegt auf dem Tisch: 15, 25 und 35 Prozent. Sie müssen dem nur endlich zustimmen. Wir brauchen Qualitätsinitiativen, die von Staat und Wirtschaft gemeinsam getragen werden. Ich möchte hier auf wirklich richtungsweisende Modelle in Baden-Württemberg aufmerksam machen.

Die Abschaffung der unsinnigen **Trinkgeldbesteuerung** sollte endlich gelingen.

(Beifall bei der F.D.P.)

Ich möchte aus dem „vorwärts“ zitieren – es ist schön, wenn man das einmal kann –, in dem Bundeswirtschaftsminister Müller erklärt hat:

Man könnte die Trinkgeldsteuer abschaffen. Ich habe das Thema schon mehrmals mit dem Finanzminister besprochen – bisher ohne Ergebnis. Aber das heißt nicht, dass man es nicht weiter besprechen sollte.

- (B) Lieber Herr Mosdorf, sagen Sie Ihrem Chef doch bitte, dass er sich nicht nur besprechen, sondern endlich auch handeln sollte. Stimmen Sie unserem Gesetz endlich zu!

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU – Horst Kubatschka [SPD]: Warum haben Sie nicht gehandelt, als Sie regiert haben? Fehl-anzeige!)

Herr Mosdorf und andere Kollegen haben auf die bessere Mittelausstattung der DZT hingewiesen. Ich halte es nach wie vor für schändlich, dass Herr Müller das Jahr des Tourismus ausruft, aber keinen einzigen Pfennig für diese Aktion zur Verfügung stellt.

(Beifall bei Abgeordneten der F.D.P. und der CDU/CSU)

Herr Mosdorf, die bessere Mittelausstattung der DZT ist ja nur eine Seite der Medaille. Die andere Seite der Medaille ist, dass Sie bei anderen Haushaltsposten mehr gestrichen haben. Seien Sie also ehrlich: Ihnen stehen nicht mehr, sondern weniger Mittel zur Verfügung. Man kann nicht das Jahr des Tourismus ausrufen und gleichzeitig nichts für die Förderung des Tourismus in Deutschland tun. Das ist zu wenig. Wir haben eine Riesenchance, die wir nutzen sollten.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

Lassen Sie mich zum Schluss kommen. Das Jahr des Tourismus hätte die große Chance geboten, etwas zu tun, sinnvoll zu handeln und die unsinnigen Dinge, die Sie

vorher getan haben, zurückzunehmen. Das Jahr des Tourismus steht unter dem Motto: „Reiseland Deutschland – nix wie hin!“ Ich bitte die Bundesregierung, im Jahr des Tourismus sinnvolle Maßnahmen auf den Weg zu bringen. Herr Mosdorf, nix wie ran!

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU – Horst Kubatschka [SPD]: Herr Kollege, lächeln Sie jetzt! Ein offensives Lächeln!)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Das Wort hat jetzt die Abgeordnete Rosel Neuhäuser.

**Rosel Neuhäuser (PDS):** Frau Präsidentin! Liebe Kolleginnen und Kollegen! In den vergangenen Diskussionen über den Tourismuspolitischen Bericht der Bundesregierung ist deutlich geworden, dass Tourismuspolitik nicht nur ein Ressort betrifft, sondern dass viele Bereiche daran arbeiten und mit in der Verantwortung stehen. Ich möchte hier keine Zahlen auflisten; denn es geht um Positionen, die man deutlich machen muss und die sich nicht unbedingt an Zahlen festmachen lassen. Es geht in der Tourismuspolitik nämlich um einen breiten Konsens und den politischen Willen, die Verantwortung von Politik, Wirtschaft und Tourismusbranche an gemeinsamen Zielen zu orientieren.

Wir alle sind uns sicher dahin gehend einig, dass wir der Tourismuswirtschaft den Stellenwert geben sollten, der ihr zu Recht zusteht. Wenn wir in diesem Sinne die Tourismuswirtschaft leistungs- und wettbewerbsfähiger gestalten wollen, benötigen wir beim Bund, bei den Ländern, bei den Kommunen und natürlich auch in der Branche den politischen Willen für eine hohe **Kooperationsbereitschaft**.

(Beifall bei der PDS)

Das heißt, es ist genau zu definieren, was das Besondere an meinem Produkt und an meiner Region ist und wo ich es wie mit wem am besten vermarkten kann.

Wir alle wissen, dass Mittel und Ressourcen begrenzt sind. So ist es umso wichtiger, sich auf Schwerpunkte zu konzentrieren und regional übergreifende Marketingkonzepte zu entwickeln und auszubauen. Da gibt es bereits Ansätze. Wir brauchen nicht ein ständiges Mehr an Tourismus. Was wir brauchen, ist ein Mehr an Qualität, ein Mehr an Service und ein Mehr an Flexibilität beim Erfüllen von Gästewünschen. Ich denke, das ist ein ganz wichtiger Faktor: Dafür braucht die Branche qualifizierte Fachkräfte. Das ist übrigens nichts Neues. Jeder weiß aus eigener Erfahrung: Qualität, Quantität und Kontinuität sind und bleiben das A und O für den Tourismus und, wie ich denke, nicht nur für ihn allein.

(Beifall bei der PDS)

Deshalb muss diese Branche auf feste Füße gestellt werden. Das geht aber – auch dieses Problem spreche ich heute nicht zum ersten Mal an – nicht auf der Basis von ABM oder SAM;

(Beifall bei der PDS)

vielmehr sind Festanstellungen erforderlich.

**Rosel Neuhäuser**

- (A) In diesem Zusammenhang sei aber auch gesagt: Freundlichkeit – darauf hat Herr Burgbacher eben hingewiesen – kann man nicht lernen; dennoch ist sie für das Gesamtbild eines Produktes nicht ganz unwesentlich. Wie oft hilft ein Lächeln über manche Klippen hinweg? Das ist nun einmal so.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN – Horst Kubatschka [SPD]: Das ist so! Da klatsche ich!)

Insofern bleiben aber noch viele Wünsche offen.

Liebe Kolleginnen und Kollegen, es gibt nach wie vor immer wieder Grund, die Absolutheit und Einseitigkeit der Darstellung des Tourismus als des Wirtschaftsfaktors schlechthin und der Jobmaschine schlechthin zu kritisieren. Ich frage Sie: Ist die Wirtschaft Partner des Tourismus oder ist der Tourismus Partner der Wirtschaft? Die Antwort fällt besonders schwer, wenn es um die **Synergieeffekte** geht. Denn am Tourismus partizipieren viele Wirtschafts- und Dienstleistungszweige und genau dieser positive Umstand erschwert die Darstellung der Tourismusbranche als des entscheidenden Wirtschaftsfaktors.

Trotz der Schwerpunktsetzung auf die Wirtschaftlichkeit des Tourismus – Herr Mosdorf hat das ausführlich gemacht – dürfen wir seine soziale Seite nicht vergessen. Kinder, junge Menschen und junge Familien haben das gleiche Recht auf Erholung wie sozial Schwache und Menschen mit Behinderung.

(Beifall bei der PDS sowie bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

- (B) Nach meinen Informationen gibt es zum Beispiel in Deutschland 700 000 Menschen, die im Rollstuhl sitzen, und circa 10 Millionen Menschen, die eine Gehbehinderung haben. Diese Menschen geben jährlich 3,1 Milliarden DM für Urlaub aus. Nicht dass Sie denken, sie bleiben zu Hause, in Deutschland! Nein, fast 90 Prozent dieser Menschen mit Behinderung verbringen ihren Urlaub im Ausland. Ich denke, dieser Aspekt wird in der Tourismuspolitik noch zu wenig beleuchtet.

Liebe Kolleginnen und Kollegen der Regierungsfractionen, wie ich Sie kenne, warten Sie schon seit Beginn meiner Rede auf Ausführungen zu **Kinder- und Jugendreisen**. Ich möchte Sie auch heute nicht enttäuschen.

(Horst Kubatschka [SPD]: Das ist gut so! Da klatschen wir, wenn Sie uns nicht enttäuschen! – Beifall des Abg. Horst Kubatschka [SPD])

Die vorgestellten Studien auf der ITB – und nicht nur die der PDS-Bundestagsfraktion – belegen, dass die Politik gegenüber der Branche gefordert ist. Es geht um die Anerkennung von Einrichtungen und um deren materielle und finanzielle Ausstattung. Diesem Problem sollten wir uns schnellstmöglich zuwenden.

Vielen Dank.

(Beifall bei der PDS)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Das Wort hat jetzt die Abgeordnete Renate Gradistanac.

**Renate Gradistanac (SPD):** Frau Präsidentin! Werte Kolleginnen und Kollegen! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Fazit des Tourismuspolitischen Berichts ist: Der Tourismus boomt. Unsere tourismuspolitische Sprecherin Bruni Irber würde sagen: Der Tourismus brummt. Das freut nicht nur unseren „Tourismuskanzler“ Gerhard Schröder, wie ihn der Bundesvorsitzende des DEHOGA, Herr Kaub, treffend bezeichnet hat, sondern auch alle Mitglieder der Tourismus-AG der SPD.

(Beifall bei der SPD)

Die populistische Postkartenaktion der CDU/CSU mit der Überschrift „SOS – Stand Ort Stau im deutschen Tourismus“ – meine Kollegin hat es schon angesprochen –, die pathetisch die angeblich dramatische Situation des Deutschlandtourismus beschreibt, löste bei uns und bei Veranstaltern verwundertes Kopfschütteln aus.

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Jetzt gehen Sie einmal auf die Probleme ein, die hier drinstehen! – Gegenruf der Abg. Susanne Kastner [SPD]: Wir reden darüber, worüber wir wollen!)

– Herr Hinsken, gemacht! Ich weiß, dass ich Sie häufig aufrege.

Hier einige Stimmen:

Astrid Clasen-Czaja von der TUI:

Das kann ich überhaupt nicht nachvollziehen.

Günther Degenhardt von Neckermann Reisen:

Diese Ergebnisse können wir in unserer täglichen Arbeit nicht feststellen.

Martin Katz, Geschäftsführer von Ameropa, spricht ebenfalls von nicht nachvollziehbaren Horrorszenarien. Er verzeichnet ein

ordentliches Plus bei Umsatz und Teilnehmern und diagnostiziert eine positive Entwicklung im Deutschlandtourismus.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Udo Schröder von der ITS ist ebenso positiv gestimmt:

Wir werden in diesem Jahr sicher ein Umsatz- und Gästeplus erzielen. 1999/2000 reisten 150 000 Gäste mit ITS in Deutschland. Das entspricht einer Steigerung von 14 Prozent.

Sie merken, dass ich darüber lange sprechen kann.

Claudia Gilles, Hauptgeschäftsführerin des DTV:

Die Übernachtungszahlen zeigen, dass Deutschland gut gefragt ist.

Auch Ursula Schörcher von der DZT sagt – damit schließe ich den Reigen der Zitate aus dem „Reisebüro-Bulletin“, Nr. 10; ich sage das, falls Sie, Herr Brähmig, wissen möchten, woraus ich zitiere –, dass Deutschland nicht aus der Mode gekommen ist.

Hier die Fakten – der Staatssekretär hat schon einige genannt –: In Deutschland hat der Tourismus einen Anteil

**Renate Gradistanac**

- (A) am Bruttoinlandsprodukt von rund 8 Prozent. Die Zahl der **Arbeitsplätze im Tourismus** beläuft sich auf 2,8 Millionen, die der Ausbildungsplätze auf 91 000. Die Übernachtungszahlen im Osten steigen überproportional an.

Ich freue mich, dass die SPD-geführte Bundesregierung das Jahr 2001 zum „Jahr des Tourismus“ ausgerufen hat – ein Vorschlag aus der Mitte unseres Ausschusses, des Tourismusausschusses.

(Lachen bei Abgeordneten der CDU/CSU)

– Ich freue mich, dass Sie Ihren Humor wiedergefunden haben. – Damit kann das Bewusstsein wachsen, dass Deutschland mit seinen vielfältigen Tourismusregionen ein hervorragendes Tourismusland ist.

(Ernst Burgbacher [F.D.P.]: Das ist richtig!)

Die Sterne – übrigens nicht nur die kulinarischen – können poliert und herausgestellt werden. Die Qualitätsoffensive kommt zur richtigen Zeit.

Ich verbinde mit dem „Jahr des Tourismus“ auch den Gedanken an eine **Dienstleistungsgesellschaft**. Dazu gehören selbstverständlich Arbeitsplätze, die existenzsichernde Einkommen ermöglichen.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Dazu gehören nicht die 630-Mark-Jobs, die vor unserem Amtsantritt in der Branche einen Anteil von über 40 Prozent hatten. Dazu gehören Ausbildungsplätze, die nicht die alarmierende Abbrecherquote von circa 40 Prozent nach sich ziehen und die es nicht mit sich bringen, dass nach Ausbildungsende 60 Prozent in andere Branchen abwandern.

(B)

(Abg. Ernst Hinsken [CDU/CSU] meldet sich zu einer Zwischenfrage)

Dazu passt ausgezeichnet – nicht Ihr Wunsch nach einer Zwischenfrage –,

(Heiterkeit bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

dass die Tourismusbranche, die mittelstandsgeprägt ist, durch unsere Steuerreform um 25 Milliarden DM entlastet wurde, abgesehen von den gut zugeschnittenen Mittelstandsprogrammen.

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Gestatten Sie eine Zwischenfrage des Kollegen Hinsken?

**Renate Gradistanac (SPD):** Lieber nicht.

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Genau das habe ich erwartet! Feigheit ist das!)

– Wir kennen uns aus der praktischen Arbeit. Daher: lieber nicht.

(Lachen bei Abgeordneten der CDU/CSU und der F.D.P. – Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Sie wollen das runterlesen, was Sie auswendig gelernt haben!)

Ich wiederhole: Wir fördern – darauf sind wir stolz – den Einsatz moderner Technologien mit 24 **Kompetenzzentren**. Ein weiteres, speziell für den Tourismus, wird in Worms entstehen. Wir begrüßen, dass mit Viabono eine intelligente und einheitliche Umweltdachmarke für den Deutschlandtourismus eingeführt wird. Damit wird eine von den Tourismuspolitikerinnen – Männer sind in diesem Fall mit gemeint – immer wieder erhobene Forderung in die Praxis umgesetzt. Das Konzept Viabono beruht auf dem Ziel, eine Dachmarke für alle touristischen Segmente zu schaffen. Es wirbt – ich zitiere – „für neue Wege für das Reisen, für mehr Qualität, mehr Natur, mehr Spaß, mehr Genuss“.

Das alles kann Frau auch in meiner Heimat, im Schwarzwald, zum Beispiel bei Ferien auf dem Bauernhof genießen. Wer von den Anbietern noch nicht fit ist, kann mit einem Modernisierungsprogramm nachhelfen. Das gilt auch für veraltete Privatzimmer.

Unser umfangreiches Programm zur Stärkung des Tourismus in Deutschland ist auf gutem Weg, Viabono.

Herzlichen Dank, Herr Staatssekretär für Ihre Unterstützung.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Der Herr Kollege Hinsken möchte eine Kurzintervention machen.

(Sylvia Voß [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Das tut ja schon weh: Nichts sehen, nichts hören, aber laut reden!)

Das ist sein Recht, wie es Ihr Recht ist, Zwischenfragen abzulehnen.

(Dr. Peter Ramsauer [CDU/CSU/CSU]: Ihr Grünen baut die Oppositionsrechte sowieso systematisch ab! – Gegenruf des Abg. Horst Kubatschka [SPD]: Sie sprechen vom Bayerischen Landtag?)

– Nein, das tun wir nicht.

**Ernst Hinsken (CDU/CSU):** Werte Frau Präsidentin! Ich möchte mich bedanken, dass Sie diese Kurzintervention zulassen, nachdem ja die Kollegin meine Zwischenfrage abgelehnt hat. Ich wollte nur einiges zu rechtrücken, was sie falsch dargestellt hat.

Es ist nicht von der Hand zu weisen – gerade die Hotellerie und die Gastronomie stellen das fest –, dass in diesem Bereich durch das 630-DM-Gesetz über 100 000 Arbeitsplätze verloren gegangen sind, während gerade im Hotel- und Gaststättengewerbe zum gegenwärtigen Zeitpunkt 80 000 Arbeitskräfte dringend benötigt, aber nirgendwo gefunden werden, weil die Bedingungen hierfür, gerade was Geringverdienermöglichkeiten anbelangt, so schlecht sind, und das wirkt sich negativ aus.

Eine zweite Bemerkung. Ich nehme sehr wohl auf, was hier zum **Jahr des Tourismus** gesagt worden ist. Frau Kollegin Gradistanac, wenn Sie ehrlich gewesen wären,

(C)

(D)

**Ernst Hinsken**

- (A) dann hätten Sie gesagt, dass der Vorschlag, dieses Jahr einzuführen, von der CDU/CSU-Fraktion kam und dass sich dann dankenswerterweise der Parlamentarische Staatssekretär Mosdorf besonders dahinter geklemmt hat, dass daraus etwas geworden ist.

Bundeswirtschaftsminister Müller ist momentan landauf, landab unterwegs, um sich damit zu rühmen, das umgesetzt zu haben. Aber er vergisst immer, darauf zu verweisen, dass er nicht bereit ist, eine einzige Mark zur Verfügung zu stellen. Das passt nicht zusammen.

(Sylvia Voß [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]:  
Ihr tut ja auch alles dagegen!)

Eine dritte Bemerkung. Ich finde es richtig, wenn, was die Deutsche Zentrale für Tourismus betrifft, im kommenden Haushaltsjahr wieder eine Mittelaufstockung vorgenommen wird. Auch wir von der Opposition wollen die Regierung und die sie tragenden Parteien gerade in dieser Angelegenheit unterstützen. Aber ich darf schon darauf verweisen, dass bisher von den Rednern der Regierungsparteien, aber auch bei Ihnen, Herr Staatssekretär Mosdorf, die Gunst der Stunde nicht genutzt wurde, alles das vorzutragen, was momentan Hotellerie und Gastronomie auf den Nägeln brennt. Deshalb bin ich dankbar, dass Kollege Burgbacher und Kollegin Schäfer aus ihrer Sicht bereits darauf verwiesen haben.

Ich will hier ausdrücklich sagen, dass das, was die Kollegin Neuhäuser hier ausgeführt hat, sehr sachbezogen war.

- (B) Aber ich möchte schon betonen, vor allen Dingen an Sie, verehrte Frau Kollegin Gradistanac gerichtet, dass in Bezug auf die **Mehrwertsteuer** Bundeswirtschaftsminister Müller vor zwei Jahren bei der Eröffnung der ITB lautstark verkündet hat, sich für Wettbewerbsgleichheit innerhalb Europas einzusetzen. Angekündigt hat er es. Das hat er dann aber vergessen. Ein Rückschritt nach dem anderen. Nichts ist gemacht worden.

Es ist ferner vor eineinhalb Jahren gesagt worden, die Bürokratie wird abgebaut. Was ist gemacht worden? Wieder Ankündigungen. Vor vier Wochen haben wir es von der neuen Mittelstandsbeauftragten erneut gehört, dass hier etwas gemacht wird. Getan wurde bisher nichts. So könnte diese Liste ergänzt werden.

Frau Präsidentin, ich bedauere, dass Sie mir nicht mehr Redezeit einräumen können. Ich könnte noch viele Unterlassungssünden aufführen. Diese Bundesregierung redet zwar über den Tourismus, aber sie tut relativ wenig oder gar nichts für die Schaffung besserer Rahmenbedingungen.

Danke.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

**Renate Gradistanac** (SPD): Herzlichen Dank für Ihre Nachfragen, Herr Kollege Hinsken.

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Warum haben Sie sie nicht während Ihrer Rede zugelassen?)

Damit habe ich die Möglichkeit, noch etwas ausführlicher auf manche Themen einzugehen.

Ich glaube schon, dass Sie sich daran erinnern können, Herr Hinsken, dass während Ihrer Regierungszeit ange-

dacht wurde, die **DZT** jährlich mit 27 Millionen DM zu unterstützen. (C)

(Klaus Brähmig [CDU/CSU]: Das ist doch Quatsch!)

– Wenn Sie Siegmars Mosdorf und mir nicht glauben, dann müssen wir im Ausschuss die Zahlen noch einmal miteinander durchgehen. Es ist nämlich albern, jedes Mal dieses Spiel zu machen.

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Sie müssen die richtigen Zahlen nennen!)

Wir haben die Mittel auf 42 Millionen DM aufgestockt. Sie haben mir mehrmals unter vier Augen gesagt: Immerhin ist es eine Aufstockung auf 42 Millionen DM.

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Unter vier Augen habe ich mit Ihnen noch nicht geredet!)

Ich möchte Sie also bitten, diese Leistung zur Kenntnis zu nehmen.

Ich komme zum Thema **Entbürokratisierung**. Das ist ein sehr spannendes Thema, vor allen Dingen angesichts der Frage, wer in der Vergangenheit diese Bürokratie aufgebaut hat. Ich habe Herrn Dr. Homann aus dem Wirtschaftsministerium gefragt – er ist ein sehr guter Ansprechpartner –, ob es Vorschläge gibt, wie wir die Zusammenarbeit in der Praxis – es wurden beispielsweise die IHK und sonstige Verbände angesprochen – vereinfachen können. Leider sind entsprechende Vorschläge nur sehr zögerlich bzw. überhaupt nicht eingegangen. Ich würde mir wünschen, dass Vorschläge aus der Praxis kämen. Ich weiß aber, dass die Bürokratie zum Teil schon abgebaut wurde. Leider haben Sie auch das noch nicht zur Kenntnis genommen. (D)

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Machen Sie einen Vorschlag!)

– Herr Hinsken, ich weiß, dass Sie immer sehr nervös sind. Im Ausschuss haben wir manchmal darunter zu leiden. Deswegen möchte ich Ihnen sagen: Zügeln Sie sich!

Jetzt komme ich zu der Ankündigung unseres wunderbaren Wirtschaftsministers Müller.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Er hatte zwar auf der ITB davon gesprochen – darauf haben Sie sich bezogen –, den Mehrwertsteuersatz zu halbieren. Er hat aber kurz darauf auf unserem Tourismustag gesagt, er habe in Zusammenarbeit mit anderen Mitgliedern der Bundesregierung die Priorität auf die **Unternehmenssteuerreform** gesetzt. Ich weise in diesem Zusammenhang auf die Entlastung des Mittelstandes in Höhe von 25 Milliarden DM hin.

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Das hat doch nichts mit den Übernachtungen zu tun!)

Herr Hinsken, ich hätte eigentlich erwartet, dass Sie meinen schwäbischen Humor verstehen. Ein bisschen Spaß hätte ich Ihnen zugetraut.

Jetzt komme ich aber noch zu einem ernsten Thema, den **630-DM-Beschäftigungsverhältnissen**. Ich habe

**Renate Gradistanac**

- (A) vorhin davon gesprochen, dass der Anteil der 630-DM-Jobs in der Tourismusbranche bei 40 Prozent liegt.

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Frau Kollegin, Sie dürfen nicht länger als drei Minuten antworten.

**Renate Gradistanac (SPD):** Dies ist meine letzte Bemerkung. – Ich weiß also nicht, ob man angesichts dieser Jobs von Qualität sprechen kann. Sie wissen genau, dass wir sie nicht abgeschafft haben. Ich will Ihnen als Beispiel meine Tochter nennen.

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Frau Kollegin, Sie dürfen auch von Ihrer Tochter jetzt nicht mehr berichten. Ihre Redezeit ist zu Ende.

**Renate Gradistanac (SPD):** Schade. – Vielen Dank.

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Ich will noch einmal, an alle Kollegen gerichtet, sagen: Kurzinterventionen sind nicht dazu gedacht, dass man die Debatte weiterführt. Man sollte in der Regel auf einen Punkt Bezug nehmen, auf den dann geantwortet werden kann. Ich muss dafür sorgen, dass wir in der Debatte fortfahren. Wir sind nämlich schon sehr in Verzug. Ich bitte alle Kolleginnen und Kollegen um Verständnis.

(Beifall der Abg. Dr. Barbara Höll [PDS])

Das Wort hat jetzt der Abgeordnete Klaus Brähmig.

- (B) **Klaus Brähmig (CDU/CSU):** Frau Präsidentin! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Erlauben Sie mir drei Vorbemerkungen. Ich möchte von dieser Stelle aus unserer Kollegin Irber herzliche Genesungswünsche übermitteln

(Beifall)

und hoffe, dass sie bald wieder bei uns ist und mit uns über Tourismuspolitik streiten kann.

Meine zweite Vorbemerkung bezieht sich auf die angesprochene Kürzung der DZT-Mittel, Herr Staatssekretär Mosdorf. Man muss ehrlich sagen, wie diese zustande gekommen ist: 1994 hat Hemjō Klein, damals Chef der DZT, gesagt, wir brauchen keine Bundeszuweisungen und nehmen 50 Millionen DM aus der Portokasse.

(Susanne Kastner [SPD]: Der war nicht Chef der DZT, das ist falsch! Er war Mitglied des Verwaltungsrates!)

Das war eine Überlegung, die zur Überbrückung eines kurzen Korridors diente. Die damalige CDU/CSU-F.D.P.-Koalition hat aber gemeinsam mit Herrn Geisendörfer in der mittelfristigen Planung bis zum Jahre 2001 eine Summe von 38 Millionen DM festgehalten.

Drittens möchte ich darauf eingehen, dass unser Wirtschaftsminister Müller bisher leider nur sehr selten im Tourismusausschuss gewesen ist.

(Horst Kubatschka [SPD]: Das habt ihr gestern schon gesagt! – Eduard Oswald [CDU/CSU]: Er muss Trittin vertreten!)

Leider ist er auch hier bei tourismuspolitischen Debatten nicht anwesend. Ich wünschte mir natürlich schon, dass er sich auch einmal für die Tourismusbranche so einsetzte wie bei der heutigen Entlastungsrede für seinen Ministerkollegen Trittin. (C)

(Horst Kubatschka [SPD]: Die hat Ihnen wehgetan!)

Umso mehr darf ich mich bei Ihnen, Herr Mosdorf, und bei Herrn Krüger bedanken. Ich denke, Sie machen einen guten Job, und auf uns als Opposition können Sie auf alle Fälle zählen.

(Sylvia Voß [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Werden wir ja sehen!)

Meine Damen und Herren, der heute zu beratende **Tourismuspolitische Bericht** stammt aus dem Jahre 1999, der Entschließungsantrag stammt aus diesem Jahr. Ich möchte einige grundsätzliche Mängel dieses Berichtes aufzeigen, die in Zukunft behoben werden sollten:

Erstens. Künftig muss der Tourismuspolitische Bericht der Bundesregierung jährlich vorgelegt werden, um zeitnah eine tourismuspolitische Bestandsaufnahme zu ermöglichen und der zunehmenden wirtschaftlichen Bedeutung dieser weltweiten Wachstumsbranche gerecht zu werden.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU – Sylvia Voß [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Das ist euch auch jetzt erst aufgefallen!)

Der vorliegende Bericht stammt von Dezember 1999 und entbehrt damit jeder **Aktualität**. (D)

Zweitens. Der Tourismusbericht sollte deutlich mehr fundiertes **Zahlenmaterial** enthalten – auf 30 Seiten ist dies leider nicht zu machen –, um eine wirkliche Planungshilfe der Branche und den politisch Verantwortlichen auf den unterschiedlichen Ebenen an die Hand zu geben. Vor allem fehlen wichtige Kennzahlen zu den Themen Beschäftigungsentwicklung, Eigenkapitalausstattung, Gewinnsituation und Insolvenzen.

(Siegfried Hornung [CDU/CSU]: Das sind ja auch insgesamt die Schwachstellen!)

Ohne diese Zahlen zeichnet der Bericht nur ein oberflächliches Bild der Branche.

Drittens. Zu einem solchen Tourismusbericht sollten natürlich auch mehr programmatische Aussagen der Bundesregierung zur **Tourismuspolitik** gehören. Der vorliegende Bericht beschränkt sich dagegen auf die grobe Formulierung allgemeiner Ziele. Wie diese Ziele durch langfristige Konzepte erreicht werden sollen, wird nicht deutlich.

(Sylvia Voß [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Euch vielleicht nicht!)

Viertens. Tourismuspolitische Berichte sollten auch die wirklich kontrovers diskutierten Probleme der deutschen Tourismuswirtschaft aufgreifen und konkrete Aussagen und Zahlen über die Auswirkungen der Steuer-, Sozial- und Arbeitsmarktpolitik aufnehmen. Mit der wissentlichen Aussparung **kontroverser Themen** igno-



**Klaus Brähmig**

- (A) riert der vorliegende Bericht die tatsächliche Situation der Branche. Er enthält kein Wort zu den Belastungen der Branche durch die so genannte Ökosteuer, die Neuregelung der 630-DM-Jobs und die Abschaffung des Vorsteuerabzugs bei Geschäftsreisen und Geschäftsessen, um nur einige die Branche belastende Faktoren zu nennen.

Zusammenfassend kann man also sagen, der vorliegende Tourismuspolitische Bericht der Bundesregierung

(Sylvia Voß [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]:

Der ist gut!)

wird der Wichtigkeit der Tourismusbranche, die weltweit als Hoffnungsträger bei der Bekämpfung der Arbeitslosigkeit gilt, nicht annähernd gerecht.

Aber Gott sei Dank verfügt die deutsche Tourismusbranche mit der **CDU/CSU-Fraktion** und unseren Kollegen von der **F.D.P.-Fraktion** sowie unserem Ausschussvorsitzenden Ernst Hinsken über Fürsprecher und verantwortliche Politiker,

(Sylvia Voß [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]:

Die die Schiffe an die Steine fahren! Was machen sie denn?)

die die wahren Probleme der Branche sehen und durch ihre Anträge die rot-grüne Koalition zum Handeln zwingen. Bisher gingen fast alle tourismuspolitischen Impulse in dieser Legislaturperiode von der Opposition aus.

(Lachen bei der SPD)

- (B) Einige Beispiele seien hier genannt: das schon angesprochene Jahr des Tourismus 2001, der Antrag zur Verbesserung der Situation des Schaustellergewerbes und

(Sylvia Voß [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]:

Da habt ihr euch blamiert!)

die Initiative, die schon 1999 von der CDU/CSU-Fraktion kam, zur Vermarktung der deutschen Nationalparke.

(Eduard Oswald [CDU/CSU]: Sehr gute Initiative!)

Wir haben außerdem für eine Sensibilisierung der Probleme, die die Tourismusbranche bei dem Thema Urheberrechte mit der GEMA hat, gesorgt. Es waren auch Vertreter der CDU/CSU-Fraktion, die durch lokale Projekte eine Qualitätsoffensive für den deutschen Tourismus initiiert haben. Das jetzt von der Bundesregierung großzügig geförderte Modellprojekt „Qualitätstourismus in Ostbayern“ ist insofern nur alter Wein in neuen Schläuchen.

(Lachen des Abg. Horst Kubatschka [SPD])

Es war die CDU/CSU-Fraktion, die noch vor dem schleppenden Start der EXPO 2000 zusätzliche Marketingmittel in Höhe von 50 Millionen DM einforderte. Damals haben uns SPD und Grüne ausgelacht, aber dann drei Monate selber 70 Millionen DM für zusätzliches EXPO-Marketing bereitgestellt.

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: So war das!)

Die Besucherzahlen stiegen danach deutlich an, doch die Maßnahmen kamen leider drei Monate zu spät.

- Es war auch die Opposition von CDU/CSU und F.D.P., die das Problem der Trinkgeldbesteuerung durch Anträge auf höhere Freibeträge (C)

(Ernst Burgbacher [F.D.P.]: Abschaffung!)

bzw. Abschaffung der Besteuerung thematisiert hat. Die rot-grüne Bundesregierung musste daraufhin wieder einmal in aller Öffentlichkeit eines ihrer Wahlversprechen einkassieren. Nun bin ich gespannt, wie wir dieses Thema in den nächsten Wochen im Ausschuss beraten werden.

Es war die F.D.P., die kritisch hinterfragt hat, wie weit die Tourismusbranche auf die Einführung des Euros vorbereitet ist bzw. ob bei den Wettbewerbsbedingungen Chancengleichheit auf dem gemeinsamen europäischen Markt herrscht.

(Ernst Burgbacher [F.D.P.]: Richtig!)

Womit hat die rot-grüne Bundesregierung die Tourismusbranche bisher beglückt? Mit einem Rekordergebnis für den Deutschlandtourismus? Wirklich, im Jahr 2000 verzeichnete das Beherbergungsgewerbe die Rekordsumme von 326 Millionen **Übernachtungen** bei 108 Millionen Gästeankünften.

(Renate Gradistanac [SPD]: Donnerwetter!)

Dieser Trend setzte sich nach Aussage des Statistischen Bundesamtes im Januar 2001 auch noch fort. Das Ergebnis sind 5 Prozent mehr Gästeübernachtungen gegenüber dem Vorjahresmonat.

- Wenn ich, Herr Staatssekretär Mosdorf, Ihrer Rede und Ihrer Pressemitteilung vom 15. Februar 2001 glauben darf, beansprucht die Bundesregierung dieses Ergebnis als ihren persönlichen Erfolg. Leider, sehr geehrter Herr Mosdorf, haben Sie es bei dieser Pressemitteilung – wahrscheinlich rein versehentlich – unterlassen, Statistiken über die Beschäftigungszahlen, die Kapazitätssituation und die Umsatzsituation der Tourismusbranche zu nennen. In Brandenburg beispielsweise stieg die Zahl der Insolvenzen im Bereich Hotellerie und Gastronomie im letzten Jahr um 23,6 Prozent gegenüber dem Jahr 1999. (D)

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Hört! Hört!)

Gleichzeitig sank im Jahr 2000 die Beschäftigtenzahl im deutschen Gastgewerbe um 2,7 Prozent. Diese Zahlen gehen dann anscheinend nicht auf Ihr Konto. Der von Ihnen postulierte Branchenboom bezieht sich also einseitig auf die Übernachtungszahlen im Beherbergungsgewerbe.

Die gerade genannten Kennzahlen zur Umsatzentwicklung im Januar 2001 widerlegen auch Ihre Behauptung, die **Steuerreform** habe tatsächlich positive Effekte auf das Konsumverhalten der Bürger. Das Rheinisch-Westfälische Institut für Wirtschaftsforschung hatte bereits im Herbst letzten Jahres darauf hingewiesen, dass die Entlastungseffekte der von Ihnen so hoch gepriesenen Steuerreform bei gleichbleibend hohen Spritpreisen und weiterer Erhöhung der Ökosteuer an der Zapfsäule verpuffen werden.

Die von Ihnen hoch gelobte Erhöhung der Marketingmittel für die **DZT** um 2,4 Millionen DM auf 42 Millionen DM, Herr Kollege Mosdorf, erweist sich bei näherer Betrachtung als Mogelpackung. Der Haushaltstitel

**Klaus Brähmig**

- (A) „Förderung der Leistungssteigerung im Fremdenverkehrsgewerbe“ wird um 3,4 Millionen DM gekürzt und nur 2,4 Millionen DM werden in den DZT-Titel umgeschichtet. Diese 2,4 Millionen DM stehen nicht für das operative Marketing zur Verfügung, da sie durch tarifliche Gehaltserhöhungen und Währungsanpassungen gegenüber dem US-Dollar aufgezehrt werden. Insofern wird diese Maßnahme keine direkte nachhaltige Stärkung des Tourismusstandortes Deutschland mit sich bringen.

Wenn Sie den berechtigten Interessen der Tourismusbranche wirklich Gehör schenken wollen, kümmern Sie sich doch vor der Frühjahrs- und Sommersaison um eine Neuregelung Ihrer Neuregelung der **630-DM-Jobs**. Der DEHOGA funkt SOS bei diesem Thema, wie Sie in der „AHGZ“ vom 10. März 2001 nachlesen können.

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: So ist es! Richtig!)

Angesichts dieser Regierungspolitik behaupte ich: Trotz rot-grüner Bundesregierung

(Susanne Kastner [SPD]: Was heißt hier „trotz“? Wegen! Sie haben sich schon wieder versprochen!)

gab es die höchste Zahl an Gästeübernachtungen und eine steigende Nachfrage aus dem Ausland. Nutzen Sie die letzten eineinhalb Jahre Ihrer Regierungszeit zu einem Kurswechsel, damit der Tourismusstandort Deutschland aus dem Stau zur freien Fahrt gelangt.

(Horst Kubatschka [SPD]: Was Sie unter Stau verstehen!)

- (B) – Herr Kubatschka, hören Sie doch bitte einmal zu und schreien Sie nicht immer dazwischen.

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Herr Kollege Brähmig, Sie sind jetzt erheblich über die Zeit. Kommen Sie bitte zum Schluss.

**Klaus Brähmig (CDU/CSU):** Einen Satz möchte ich gerne noch sagen. – Die Branche und die vielen Arbeitslosen können nicht bis zu unserer Regierungsübernahme im Herbst 2002 warten.

(Lachen bei der SPD – Susanne Kastner [SPD]: Das sagt der Richtige! Lauter Arbeitslose hinterlassen und sich hinterher beklagen! Prima! Ausgezeichnet!)

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Horst Kubatschka [SPD]: Er lächelt über die eigenen Argumente! Das sind Lacher!)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Das Wort hat jetzt die Abgeordnete Birgit Roth.

**Birgit Roth (Speyer) (SPD):** Frau Präsidentin! Meine sehr verehrten Kolleginnen und Kollegen! Der tourismuspolitische Bericht der Bundesregierung zeigt ganz eindeutig, welch ein enormer **Wirtschaftsfaktor** der Tou-

rismus ist. Sein Anteil am Bruttosozialprodukt beträgt mittlerweile 8 Prozent, in ihm haben 2,8 bis 2,9 Millionen Beschäftigte eine Arbeitsstelle gefunden und die Branche stellt circa 91 000 Ausbildungsplätze zur Verfügung. Gerade als junge Abgeordnete ist mir ganz besonders wichtig, dass hier Verantwortung gezeigt wird. Wir haben in diesem Bereich Zuwachsraten. Im Vergleich zum Vorjahr haben Hotellerie und Gastronomie im Jahr 2000 13,7 Prozent mehr junge Menschen ausgebildet. Dafür möchte ich an dieser Stelle einfach einmal Danke schön sagen.

(Beifall im ganzen Hause)

Die Gästezahlen sind gesteigert worden. Die Zahl der inländischen Gäste hat sich um 6 Prozent erhöht und die Zuwachsrate bei den Übernachtungen insgesamt beträgt ebenfalls circa 6 Prozent. Da der Incoming-Tourismus für uns ganz besonders wichtig ist, erwähne ich auch noch die ausländischen Gäste: Hier beträgt die Zuwachsrate sogar 9 bis 10 Prozent.

(Susanne Kastner [SPD]: Wegen der Bundesregierung, Herr Brähmig! Nur wegen ihr!)

Der Städtetourismus boomt ebenso wie der Geschäftsreiseverkehr, wie unsere Kollegin Irber immer zu sagen pflegt. Aber auch in den neuen Bundesländern sieht es sehr gut aus. In Mecklenburg-Vorpommern beträgt die Steigerungsrate beispielsweise 15 bis 17 Prozent.

All diese Fakten, die ich Ihnen eben ganz kurz aufgezählt habe, belegen, dass die Wettbewerbsbedingungen bei uns in Ordnung sind, vor allem aber die politischen und wirtschaftlichen **Rahmenbedingungen**, die wir in den letzten zweieinhalb Jahren geschaffen haben.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Genau deswegen – Frau Kollegin Kastner hat es bereits erklärt – boomt die Branche. Die Branche hat gemerkt, dass sich in den letzten zweieinhalb Jahren durch unsere Reformpolitik, durch unsere aktive Wirtschafts- und Steuerpolitik etwas bewegt hat. Die Elemente unserer Politik sind vorhin schon erwähnt worden: Haushaltskonsolidierung, Abbau der Staatsverschuldung und vor allem die Entlastung der Bürgerinnen und Bürger durch die Steuerreform.

(Zuruf des Abg. Ernst Hinsken [CDU/CSU])

– Herr Hinsken, Sie wissen ganz genau, dass diese Steuerreform ein Entlastungsvolumen von 75 Milliarden DM hat.

(Susanne Kastner [SPD]: Das ärgert ihn ja so!)

Wir haben es geschafft, dass diese Steuerreform auf der einen Seite die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer sowie die Familien, auf der anderen Seite aber auch die Unternehmen entlastet.

(Ernst Burgbacher [F.D.P.]: Die großen Unternehmen vor allem!)

– Herr Burgbacher, wir gehen dabei davon aus, dass der Mittelstand um 20 bis 25 Milliarden DM entlastet wird.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

(C)  
(D)

**Birgit Roth (Speyer)**

- (A) Angesichts dessen trifft Ihr Vorwurf, die Steuerreform sei mittelstandsfeindlich, in keiner Weise zu.

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Gestatten Sie ein Zwischenfrage des Kollegen Hinsken?

**Birgit Roth (Speyer) (SPD):** Es ist mir eine Freude.

**Ernst Hinsken (CDU/CSU):** Frau Kollegin Roth, sind Sie bereit, zur Kenntnis zu nehmen, dass allein durch die Einführung der Ökosteuer

(Lachen bei der SPD)

ein 40-Betten-Betrieb jährlich mit mehr als 10 000 DM zusätzlich belastet ist

(Ernst Burgbacher [F.D.P.]: Netto!)

und dass die Steuerreform, die Sie so rühmen, überwiegend am Mittelstand vorbeigeht, dass sie das Großkapital unterstützt, während die kleineren und mittleren Betriebe unter ihr zu leiden haben?

Sie sagten, in den neuen Bundesländern hätten wir einen Zuwachs, und nannten als Beispiel Mecklenburg-Vorpommern.

(Zurufe von der SPD: Frage!)

Deshalb frage ich Sie, worauf Sie es zurückführen, dass wir zum Beispiel in Sachsen-Anhalt fast überhaupt keinen Zuwachs haben.

(B)

**Birgit Roth (Speyer) (SPD):** Herr Hinsken, bei der **Ökosteuer** werden wir einen permanenten Dissens haben; aber ich glaube, das macht nichts. Erstens zur Gleichstellung von Ökosteuer und Benzinpreiserhöhung: Darf ich Sie daran erinnern, dass in Ihrer Regierungszeit der Benzinpreis um insgesamt 53 Pfennige erhöht worden ist? Zweitens müssen Sie auch einmal erwähnen, was wir mit den Einnahmen aus der Ökosteuer machen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Die Ökosteuer ist aufkommensneutral. Die Gelder werden gebraucht, um die Rente zu stabilisieren und die Beiträge zur Rentenversicherung um 0,5 Prozent abzusenken. Sie können nicht immer nur den einen Teil der Wahrheit erzählen, sondern müssen bitte auch sagen, wofür die Gelder verwendet werden. Durch die Ökosteuer wird der Faktor Arbeit billiger.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN – Ernst Hinsken [CDU/CSU]:  
Wer hat Ihnen denn so etwas gesagt? Das glauben Sie doch selber nicht!)

– Herr Hinsken, lesen Sie doch einmal die Unterlagen.

Zum zweiten Teil Ihrer Frage: Sie können nicht einfach zwei der **neuen Bundesländer** miteinander vergleichen. Mecklenburg-Vorpommern hat ganz andere touristische Ressourcen und dementsprechend auch andere Umsätze. Sie behaupten, dass der Mittelstand gefährdet sei. Ich

habe Ihnen eben zehn Beispiele für das Wachstum im Bereich Tourismus vorgelesen. Wie kann es denn dann sein, dass die Steuerreform nicht greift oder dass es der Branche angeblich schlecht geht? Ich finde Ihre Argumentation ganz einfach nicht stimmig. (C)

(Klaus Brähmig [CDU/CSU]: Was hinten herauskommt, ist doch entscheidend, Frau Roth!)

– Ich denke, ich mache jetzt mal ein bisschen weiter.

Dieses Wachstum ist auch auf eine aktive Wirtschafts- und Steuerpolitik zurückzuführen.

(Horst Kubatschka [SPD]: Das ist eine gute Antwort! Aber das hilft beim Hinsken nichts! – Gegenruf des Abg. Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Du hast überhaupt keine Ahnung von Wirtschaftspolitik!)

Frau Schäfer, ich glaube, Sie sagten, wir hätten die falschen Berater oder seien im letzten Jahr nicht in Deutschland gewesen. Frau Schäfer, mit Verlaub: Ich bin wirklich überzeugte Pfälzerin und sehr oft in der Pfalz. Ich glaube, ich brauche Ihnen nichts über Rheinland-Pfalz und darüber zu erzählen, wie die Wahlen ausgefallen sind. Auch das ist wieder ein Punkt, an dem Sie sehen, dass wir wirklich eine kompetente Wirtschafts- und Steuerpolitik machen und gute Berater haben.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Zum nächsten Punkt, dem so genannten **Jobkiller 630-Mark-Jobs**. Meine sehr verehrten Damen und Herren von der Opposition, Sie wissen ganz genau, welcher Missbrauch mit den 630-Mark-Jobs getrieben worden ist. (D)

(Peter Dreßen [SPD]: So ist es!)

Frau Schäfer, wenn gerade Sie als Frau so etwas anführen, dann müssen Sie bitte auch Folgendes bedenken. Schauen Sie sich doch einfach einmal die durchschnittliche Rente der Frauen in den alten Bundesländern an. Sie liegt nämlich bei ungefähr 1 000 DM.

(Ernst Burgbacher [F.D.P.]: Und das wird jetzt besser?)

Warum ist das so? Weil Frauen unter anderem die Kinder erziehen, weil Frauen auch auf der Basis der 630-Mark-Regelung arbeiten. Ich glaube, das kann es einfach nicht sein. Was wir im Tourismus brauchen, ist eine Qualitäts-offensive – das haben Sie im Übrigen auch gesagt –,

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

also keine 630-Mark-Jobs. Wir treten dafür ein, sozialversicherungspflichtige Arbeitsplätze aufzubauen.

(Ernst Burgbacher [F.D.P.]: Schwarzarbeit brauchen wir!)

Sie haben von einer katastrophalen Entwicklung im Bereich des Umsatzes der Gastronomie gesprochen. Ich war früher selbstständig. Eine Verringerung um 1,8 Prozent ist wahrhaftig keine katastrophale Entwicklung, Frau

**Birgit Roth (Speyer)**

- (A) Schäfer. Ich bitte Sie, auch einmal die andere Seite, das Beherbergungsgewerbe, aufzuzeigen.

(Zuruf von der CDU/CSU: 60 Prozent Auslastung!)

Sie brauchen sich nur die Saisonumfrage Tourismus des **DIHT** für die Jahre 2000/2001 anzusehen. Danach sagen zum Beispiel 80 Prozent der Befragten, dass sie mit den Umsätzen zufrieden sind bzw. dass sie diese als gut empfinden. Übrigens haben auch 80 Prozent der Befragten positive Erwartungen in Bezug auf das kommende Jahr.

Sie wissen ganz genau, wie wichtig es für eine Branche ist, positive Erwartungen zu haben. Ich finde es schade, dass Sie hier versuchen, die Branche schlecht zu reden.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Wir haben Sie gestern im Ausschuss aufgefordert, unserem Tourismusförderprogramm beizutreten, uns zu unterstützen – für die Branche, für Deutschland.

(Susanne Kastner [SPD]: Was haben sie gemacht? Nichts!)

– Nein, sie haben nicht viel gemacht.

Frau Schäfer, ich möchte noch einen Punkt erwähnen. Sie haben ganz zum Schluss folgenden Satz gesagt: Und nun noch etwas zur Wirtschaftspolitik. – Frau Schäfer, der Tourismus ist reine Wirtschaftspolitik. Der Tourismus hat einen Anteil von 8 Prozent am Bruttosozialprodukt.

(B)

(Susanne Kastner [SPD]: Das weiß Frau Schäfer noch nicht!)

Wir haben mittlerweile 2,8 bis 2,9 Millionen Arbeitsplätze in diesem Bereich. Das ist pure Wirtschaftspolitik.

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Darum die Ökosteuer!)

In diesem Zusammenhang möchte ich Sie noch einmal darum bitten, dass Sie Ihren Standpunkt überdenken.

Jetzt zu Ihnen, Herr Burgbacher. Sie sprachen von flächendeckender Gewerkschaftsmacht. Darauf möchte ich einfach nur sagen: Wir haben zum Beispiel die **Reform des Betriebsverfassungsgesetzes** in Angriff genommen, was ich auch als richtig erachte. Sie müssen aber auch sehen, von wann das Gesetz selber stammt. Diese Reform hat 30 Jahre auf sich warten lassen müssen. Bei der Schnelligkeit, mit der sich unsere Wirtschaft bewegt, sollten wir auch für die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer eintreten.

(Ernst Burgbacher [F.D.P.]: Aber in die richtige und nicht in die falsche Richtung! Das ist doch reine Stärkung der Gewerkschaften! – Gegenruf des Abg. Horst Kubatschka [SPD]: Wir gehen immer in die richtige Richtung!)

– Ja, in die richtige Richtung.

Ich muss Ihnen noch etwas sagen. Zu dem, was Sie in Richtung rot-grüne Reglementierungswut angeführt ha-

ben, darf ich Sie darauf hinweisen, dass wir – in der nächsten Woche werden wir darüber auch eine Debatte im Plenum führen – die Abschaffung des **Rabattgesetzes** und der Zugabeverordnung erörtern werden. Da lassen Sie mich doch wieder die Frage stellen: Warum habt ihr das nicht in den letzten 16 Jahren gemacht? (C)

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Wir machen es auch nicht so, wie Sie das wollen!)

Das Rabattgesetz stammt aus dem Jahre 1933. Ich denke, auch an diesem Punkt hätte man sicherlich ansetzen können, anstatt jetzt uns, wenn wir es abschaffen, um Deregulierung zu erreichen, rot-grüne Reglementierungswut vorzuwerfen.

(Ernst Hinsken [CDU/CSU]: Sie reden darüber, aber wir sorgen uns um den Mittelstand!)

Ich muss noch auf einen weiteren Punkt zu sprechen kommen. Sie haben des Öfteren den Vorwurf erhoben, dass das Jahr des Tourismus finanziell im Grunde genommen nicht unterstützt wird.

(Ernst Burgbacher [F.D.P.]: Ja, nicht nur „nicht im Grunde genommen“!)

Ich möchte an die vorletzte Ausschusssitzung mit Herrn Dr. Homann vom Wirtschaftsministerium erinnern, der ganz klar gesagt hat: Das Jahr des Tourismus wird mit 2,4 Millionen DM vom Wirtschaftsministerium unterstützt.

Vielen Dank.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – Ernst Hinsken [CDU/CSU] und Ernst Burgbacher [F.D.P.]: Das stimmt doch nicht!) (D)

**Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer:** Zu einer Kurzintervention erteile ich Herrn Kollegen Burgbacher das Wort.

**Ernst Burgbacher (F.D.P.):** Liebe Frau Kollegin Roth, das müssen wir doch schon noch klarstellen.

Tatsache ist, dass im Bundeshaushalt kein Pfennig für das **Jahr des Tourismus** eingestellt ist. Tatsache ist, dass Sie zwar die Mittel für die Deutsche Zentrale für Tourismus, wie wir jetzt hören, für den Tourismus in den neuen Ländern, für das Jahr des Tourismus und alles Mögliche erhöht haben, dass Sie aber an anderer Stelle im Haushalt Titel gestrichen und daher unter dem Strich die Mittel gekürzt haben. Es ist für das Jahr des Tourismus nicht einen Pfennig im Bundeshaushalt eingestellt. Das bitte ich einfach zu akzeptieren. Dr. Homann sprach davon, dass er anderswo Mittel akquirieren will. Das finden wir ganz toll. Aber es reicht nicht, wenn der Ankündigungsminister Müller nur ankündigt und überhaupt nichts bewirkt, zu Mehrwertsteuer, Trinkgeld und anderem große Pressekonferenzen veranstaltet, aber keinen Pfennig zur Unterstützung einsetzt.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

- (A) **Birgit Roth** (Speyer) (SPD): Ich lese einfach einmal einen Satz aus der Drucksache 14/5432 vor:

Trotz dieser Situation sowie eines erhöhten Finanzierungsbedarfs der DZT für das Jahr 2001 wegen des geplanten „Jahr des Tourismus in Deutschland“ sehe der Haushaltsentwurf ... eine Erhöhung der Bundeszuwendung um 2,4 Mio. DM vor.

(Ernst Burgbacher [F.D.P.]: Die sind an anderer Stelle gestrichen worden!)

So viel zu Punkt eins.

Punkt zwei, zu den Ankündigungen des Ministers. Ich möchte in diesem Bereich nur einmal auf das **Tourismusförderprogramm** verweisen. Wer hat denn insgesamt 24 E-Commerce-Zentren in der ganzen Bundesrepublik aufgebaut, davon eines ganz speziell für den Tourismus, und zwar in Worms, Herr Burgbacher!

Es gibt ein Förderprogramm, insbesondere über die KfW, für Sanierung und Modernisierung von Privatzimmern. Dies wird speziell unterstützt durch günstige Zinsen. Auch dies wird im Tourismusförderprogramm realisiert, abgedeckt durch den Haushalt des Wirtschaftsministeriums. Es gibt vielfältige Beispiele dafür, dass sich einiges getan hat, Herr Burgbacher. Insofern können Sie wirklich nicht von „Ankündigungsminister“ sprechen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

- (B) **Vizepräsidentin Dr. Antje Vollmer**: Ich schließe damit die Aussprache.

Wir kommen zur Beschlussempfehlung des Ausschusses für Tourismus zu dem tourismuspolitischen Bericht der Bundesregierung, Drucksache 14/5432 (neu). Der Ausschuss empfiehlt unter Nr. 1 seiner Beschlussempfehlung, den Bericht auf Drucksache 14/2473 zur Kenntnis zu nehmen. Wer stimmt für diese Beschlussempfehlung? – Gibt es Gegenstimmen? – Enthaltungen? – Dann ist das einstimmig so angenommen.

Unter Nr. 2 seiner Beschlussempfehlung auf Drucksache 14/5432 (neu) empfiehlt der Ausschuss die Annahme einer Entschließung. Wer stimmt für diese Beschlussempfehlung? – Gegenstimmen? – Enthaltungen? – Die Beschlussempfehlung ist mit den Stimmen der Koalitionsfraktionen gegen die Stimmen von CDU/CSU und F.D.P. bei Enthaltung der PDS angenommen worden.

Ich rufe die Tagesordnungspunkte 6 a und b sowie die Zusatzpunkte 5 und 6 auf:

6. a) Beratung des Antrags der Abgeordneten Karin Rehbock-Zureich, Hans-Günter Bruckmann, Dr. Peter Danckert, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der SPD sowie der Abgeordneten Albert Schmidt (Hitzhofen), Franziska Eichstädt-Bohlig, Hans-Josef Fell, weiterer Abgeordneter und der Fraktion des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN

Beratung des Antrags der Fraktionen der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN

## **Die Bahnreform fortführen und die Zukunft der Schiene in Deutschland sichern** (C)

– Drucksache 14/5665 –

Überweisungsvorschlag:

Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen (f)  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Angelegenheiten der neuen Länder  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union  
Haushaltsausschuss

- b) Beratung des Antrags der Abgeordneten Eduard Oswald, Dirk Fischer (Hamburg), Dr.-Ing. Dietmar Kansy, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der CDU/CSU

## **Gewährleistung des Schienenpersonenfernverkehrs**

– Drucksache 14/5451 –

Überweisungsvorschlag:

Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen (f)  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Angelegenheiten der neuen Länder  
Ausschuss für Tourismus  
Haushaltsausschuss

- ZP 5 Erste Beratung des von den Abgeordneten Dr. Winfried Wolf, Eva Bulling-Schröter, Uwe Hixsch, weiteren Abgeordneten und der Fraktion der PDS eingebrachten Entwurfs eines Gesetzes zur Gewährleistung des Schienenpersonenfernverkehrs (**Bundesschienenpersonenfernverkehrsgesetz – BSPFVG**) (D)

– Drucksache 14/5662 –

Überweisungsvorschlag:

Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen (f)  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Tourismus  
Haushaltsausschuss

- ZP 6 Beratung des Antrags der Abgeordneten Horst Friedrich (Bayreuth), Dr. Karlheinz Guttmacher, Hans-Michael Goldmann, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der F.D.P.

## **Eisenbahnpolitische Reformschritte zügig einleiten**

– Drucksache 14/5666 –

Überweisungsvorschlag:

Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen (f)  
Finanzausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Haushaltsausschuss

Nach einer interfraktionellen Vereinbarung ist für die Aussprache eine Dreiviertelstunde vorgesehen. Wenn Sie einverstanden sind, ist das so beschlossen. Das ist der Fall.

Ich eröffne die Aussprache. Das Wort hat zunächst die Abgeordnete Karin Rehbock-Zureich.

**Karin Rehbock-Zureich** (SPD): Frau Präsidentin! Liebe Kolleginnen! Liebe Kollegen! „Die Bahnreform

**Karin Rehbock-Zureich**

- (A) fortführen und die Zukunft der Schiene in Deutschland sichern“, mit diesem Antrag betonen wir die Bedeutung, die der **Schieneverkehr** in unserem Mobilitätskonzept einnimmt. Unser Antrag zeigt den Weg für den Schienenverkehr der Zukunft. Das heißt, wir entwickeln die Rahmenbedingungen für einen erfolgreichen Schienenverkehr weiter. Wir sorgen dafür, dass mehr Menschen und mehr Güter auf der Schiene transportiert werden können. Denn Teile des Verkehrszuwachses der nächsten Jahre müssen wir auf die Schiene bringen, um die Funktionsfähigkeit des Gesamtverkehrssystems zu sichern.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Dazu müssen wir die Investitionen – wir haben dies in unserem Antrag ausgeführt – auf hohem Niveau weiterführen, vor allen Dingen mit Augenmerk auf das Bestandsnetz. Wir werden den Wettbewerb auf der Schiene stärken, die internationalen Wettbewerbsbedingungen verbessern sowie Forschung und Innovation für die Schiene fördern.

Sofort nach der gewonnenen Wahl haben wir als Voraussetzung für die Weiterentwicklung des Schienenverkehrs bereits 1999 wieder 7 Milliarden DM für **Schieneinvestitionen** aufgewandt anstelle der 5,7 Milliarden DM, die Sie 1998 in die Schiene investiert haben.

In diesem Jahr haben wir 8,8 Milliarden DM bereitgestellt. Damit ist das bei der Bahnreform zugesagte Niveau, nämlich 9 bis 10 Milliarden DM, so gut wie erreicht.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

- (B) Des Weiteren stellen wir die **Darlehen** auf Baukostenzuschüsse um. Während der Anteil der Darlehen unter CDU-Verantwortung noch 4 Milliarden DM ausmachte, wird er im Jahre 2001 nur noch 1,6 Milliarden DM ausmachen. Das entlastet die DB AG in den nächsten zehn Jahren um mehr als 4 Milliarden DM.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Mit den Geldern des Zukunftsinvestitionsprogramms werden in den nächsten drei Jahren über 40 000 Langsamfahrstellen beseitigt. Diese Investitionen in das Bestandsnetz sind die Grundvoraussetzung für einen wirtschaftlichen Schienenverkehr. Zusätzlich werden wir mit dem Anti-Stau-Programm ab dem Jahre 2003 560 Millionen DM für Engpassbeseitigung bereitstellen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN – Eduard Oswald [CDU/CSU]: Da wird das Zugfahren richtig spannend werden!)

– Ja, natürlich.

Für die regionalen Netze werden im Jahre 2001 13,5 Milliarden DM an die Bundesländer gehen, die diese Milliarden in **Regionalverkehre** investieren werden. Dies verpflichtet sie, auch jenseits der Ballungszentren, nämlich in der Fläche, für bedarfsgerechte Schienenverkehrsleistungen zu sorgen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Wir müssen in der Fläche, in den Regionen, an den Schnittstellen zwischen Nah- und Fernverkehr für intelligente zukunftsfähige Lösungen sorgen. Grundvoraussetzung werden die Regionalisierungsmittel sein, die auch in der Zukunft dynamisiert zur Verfügung gestellt werden können. Der Verkehr in der Fläche, in den Regionen hat mit 18 Prozent in den letzten Jahren die höchsten Steigerungsraten erreicht. Dies zeigt: Der Wettbewerb auf der Schiene trägt entscheidend dazu bei, dass Zuwächse bei der Personenbeförderung zu verzeichnen sind. (C)

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN – Zuruf von der SPD: Sehr vernünftig!)

Jedoch müssen die Verteilung und die Verwendung der Regionalisierungsmittel in jedem Fall transparent, nachvollziehbar und auch sachgerecht vonstatten gehen. Die Einhaltung dieser Kriterien werden wir auch in der Zukunft einfordern.

Wir haben die **Investitionen** seit unserem Regierungsantritt erhöht, ohne Schattenhaushalte zu schaffen oder neue Schulden zu machen, was man, bezogen auf die Vergangenheit, von Ihrer Regierung nicht sagen kann.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN – Reinhard Weis [Stendal] [SPD]: Wir können eben doch besser mit Geld umgehen!)

– So ist es.

Die Investitionsmittel müssen in der Zukunft abgesichert sein. Dadurch wird Planungssicherheit für den weiteren Ausbau der Schieneninfrastruktur geschaffen. (D)

Wir müssen aber auch faire Bedingungen für den **Wettbewerb** auf der Schiene und für den Wettbewerb unter den Verkehrsträgern schaffen. Wir werden als ersten Schritt eine durchsetzungsfähige Regulierungsbehörde einrichten, um den diskriminierungsfreien Zugang zum Netz für alle zu gewährleisten.

(Eduard Oswald [CDU/CSU]: Hat der Herr Mehdorn schon zugestimmt? Hat er schon die Erlaubnis gegeben?)

Wir haben gestern in einer Diskussion mit der DB Cargo gehört, dass gerade das Konzept Mora C dazu führen wird, dass einige Gleise stillgelegt werden. Die stillgelegten Gleise müssen Dritten zugänglich gemacht werden, ohne dass eine Diskriminierung stattfindet.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Wir benötigen Wettbewerb – unser Ziel ist nicht der Wettbewerb an sich, sondern, mehr Verkehrsleistung auf die Schiene zu bringen – und ein unabhängiges Netz. Sie aber sagen: Netz und Betrieb werden morgen getrennt und dann ist alles geregelt.

(Horst Friedrich [Bayreuth] [F.D.P.]: Das haben wir nicht gesagt! Es steht nirgendwo etwas von morgen!)

Wir haben uns immer dafür eingesetzt, dass für den Fall der Trennung von Netz und Betrieb, der Schaffung der

**Karin Rehbock-Zureich**

- (A) **Unabhängigkeit des Netzes**, eine sorgfältige Prüfung hinsichtlich der möglichen Organisationsformen stattfindet.

(Hans-Günter Bruckmann [SPD]: Das ist der richtige Weg!)

Alle Wettbewerber müssen hinsichtlich der Trassenvergabe, der Trassenpreise und auch der Erteilung von Genehmigungen gleich behandelt werden. Aber die Chancen und die Risiken unterschiedlicher Organisationsformen müssen sorgfältig geprüft werden. Dieses genaue Hinschauen ist ein Muss; wir können uns keinen Fehler erlauben. Schnellschüsse wird es mit uns nicht geben. Wir können nicht das Risiko eingehen, erstens die Leistungsfähigkeit und zweitens die Sicherheit auf der Schiene durch nicht durchdachte Konzepte zu beeinträchtigen. Denn es gibt in Europa für Wettbewerb und für ein unabhängiges Netz keine positiven Beispiele.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Die Bundesregierung hat dies aufgenommen und eine Taskforce zur Prüfung möglicher Organisationsformen eingerichtet. Wir werden der Erreichung des Zieles, mehr Verkehr auf die Schiene zu bringen, näher kommen, wenn wir die bestmögliche Organisationsform im Hinblick auf die Herstellung von Chancengleichheit realisieren.

(V o r s i t z: Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms)

Es wird auch darum gehen, in der Zukunft die Rahmenbedingungen zu verbessern. Hier ist auf europäischer Ebene mit dem EU-Infrastrukturpaket der erste Schritt getan worden. Im vergangenen Jahr ist ein wichtiger Durchbruch für einen **gesamteuropäischen Güterverkehr** erzielt worden. Denn der freie Zugang von Eisenbahnverkehrsunternehmen zu einem transeuropäischen Güterverkehrsnetz ist die Grundvoraussetzung dafür, in Zukunft Güter überhaupt auf der Schiene zu transportieren. Hier wurde ein erster Schritt getan. Wir werden noch viele Schritte gehen müssen, damit der Schienenverkehr in Zukunft eine dem Straßenverkehr vergleichbare Konkurrenz ist.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Wir werden dies nur durch einen grenzenlosen Verkehr schaffen. Das heißt, es wird keine Barrieren bei der Zollabfertigung und durch Lok- und Personalwechsel geben. Nur durch grenzenlosen Güterverkehr kann der Schienenverkehr eine konkurrenzfähige Alternative zum Straßenverkehr werden.

Wir haben nationale Rahmenbedingungen geschaffen, indem wir eine **Entfernungspauschale** eingeführt haben, wovon Pendlerinnen und Pendler unabhängig vom Verkehrsmittel profitieren.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Ab 2003 werden wir eine LKW-Maut einführen. Auch dies ist ein Schritt hin zur Chancengleichheit unter den Verkehrsträgern.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Sie von der CDU/CSU haben einen Antrag und Sie von der PDS einen Gesetzentwurf eingebracht, in denen Sie die **Zugkilometer**, die in Zukunft geleistet werden sollen, festschreiben wollen. Ich kann nicht verstehen, wie man auf der einen Seite per Gesetz die zu leistenden Zugkilometer festschreiben will und auf der anderen Seite die Trennung von Netz und Betrieb und damit die totale Liberalisierung fordern kann. Sie sollten einmal erklären, wie Sie diesen Widerspruch auflösen wollen. Dies war ein Vorschlag des Landes Baden-Württemberg im Bundesrat, den Sie in Zeiten des Wahlkampfes aufgegriffen haben.

(Horst Friedrich [Bayreuth] [F.D.P.]: Das ist allerdings wahr!)

Das kann kein Konzept der Zukunft sein. Wir wollen nicht zu einer Behördenbahn zurück, sondern eine Bahn schaffen, die mehr Verkehr auf der Schiene, Chancengleichheit und die Unabhängigkeit des Netzes in Verbindung mit ausreichenden Investitionen vonseiten des Bundes gewährleistet.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Regionale Netze werden in Zukunft eine verstärkte Rolle im Zusammenspiel der Haupt- und Nebenstrecken spielen. Wir haben viele positive Beispiele, wie Dritte, die aufs Netz gingen, dies besser als die DB AG organisiert haben. Wir müssen in einer Weiterentwicklung des Allgemeinen Eisenbahngesetzes dafür sorgen, dass keine Diskriminierung über kalte Streckenstilllegungen und Ähnliches stattfindet. Wir müssen auch dafür sorgen, dass stillgelegte Strecken bei ihrer Veräußerung an Dritte eine Mindestqualität aufweisen; denn nur so werden wir es schaffen, neben der DB AG mehr Mitbewerber als bisher auf die Schiene zu bringen.

Nur ein gutes Angebot wird sicherstellen, dass der Verkehrsträger Schiene eine Chance in der Zukunft hat. Ich möchte Sie alle bitten, daran im Sinne unseres Antrages mitzuwirken und ihm, wenn wir ihn wieder einbringen, zuzustimmen; denn dann tun wir einen wichtigen Schritt in die Zukunft.

Vielen Dank.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN – Horst Friedrich [Bayreuth]  
[F.D.P.]: Das muss dann aber deutlich besser werden!)

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Als nächster Redner hat der Kollege Dirk Fischer von der CDU/CSU-Fraktion das Wort.

**Dirk Fischer** (Hamburg) (CDU/CSU): Herr Präsident! Meine verehrten Kolleginnen und Kollegen! Das Ziel, das wir alle übereinstimmend verfolgen, ist, den Verkehrsträger Schiene auf dem Verkehrsmarkt in Deutschland und Europa zu stärken; denn wir sind davon überzeugt, dass wir nur so die verkehrspolitischen Herausforderungen und volkswirtschaftlichen Erfordernisse bewältigen können.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

**Dirk Fischer (Hamburg)**

- (A) Die Anträge der CDU/CSU-Fraktion vom 15. Februar 2000 und der F.D.P.-Fraktion vom Februar 2000 liegen jetzt seit weit über einem Jahr auf dem Tisch. Wir haben bereits am 11. Oktober des letzten Jahres ein öffentliches Hearing durchgeführt. Am 4. April, also in der nächsten Woche, wollen wir im Ausschuss abschließend beraten. Kurz vor Toresschluss kommen jetzt auch die Koalitionsfraktionen mit einem eigenen Antrag.

(Reinhard Weis [Stendal] [SPD]: Ist es verkehrt, etwas Aktuelles auf den Tisch zu legen?)

Ich denke, das ist reichlich spät, aber einen Wettbewerb der Ideen und Forderungen können wir beim Problemfall Schienenverkehr gut gebrauchen. Deswegen freuen wir uns, dass auch Sie sich endlich positioniert haben.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU)

Der Antrag der Koalition enthält neben diesen Ideen und Forderungen allerdings auch eindeutig falsche Behauptungen zu den Leistungen der früheren Bundesregierung, die wir klar zurückweisen müssen.

(Eduard Oswald [CDU/CSU]: So ist es!) –  
Reinhard Weis [Stendal] [SPD]: Aber dass die Mittel für Investitionen immer geringer wurden, konnten Sie nicht zurückweisen?)

Sie tun so, als sei nichts geschehen; und dann kamen Sie.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU)

Ich muss Ihnen in aller Deutlichkeit sagen: Die **frühere Bundesregierung** hat die Entschuldung der Bundesbahn mit 70 Milliarden DM zulasten des Bundeshaushaltes entschieden.

(B)

(Karin Rehbock-Zureich [SPD]: Mit uns gemeinsam!)

Wir haben einen Altlastenzuschuss von 32,5 Milliarden DM beschlossen. Wir haben den Produktivitätsrückstand der Deutschen Reichsbahn mit 50 Milliarden DM ausgeglichen.

(Karin Rehbock-Zureich [SPD]: Gemeinsam!)

Wir haben die DB AG mit einem Stammkapital in Höhe von 4,2 Milliarden DM zum 1. Januar 1994 ausgestattet. Wir haben entschieden, Regionalisierungsmittel für die Nahverkehrsaufgabe in der Größenordnung von 12,4 Milliarden DM jährlich bereitzustellen. Wir haben im Rahmen des Gemeindeverkehrsfinanzierungsgesetzes 3,28 Milliarden DM pro Jahr und mehrere Jahre lang die doppelte Summe ausgegeben, um im Zeitraum von 1991 bis 1998 auch für den Wiederaufbau der S-Bahnen, der Stadtbahnen und der Regionalbahnen in den neuen Ländern zu sorgen. Wir haben für den Ausbau der Schiene in den neuen Bundesländern im Zeitraum von 1991 bis 1998 35 Milliarden DM ausgegeben.

(Beifall bei der CDU/CSU)

Dabei habe ich noch gar nicht die normalen jährlichen Haushaltsleistungen für Zuschüsse und zinslose Darlehen, für die wir immerhin die Zinslasten übernommen haben, erwähnt.

(Eduard Oswald [CDU/CSU]: Eine eindrucksvolle Bilanz!)

Die Summe der Leistungen, die ich hier genannt habe, liegt bei weit über 200 Milliarden DM, die sozusagen neben der normalen Haushaltsfinanzierung bereitgestellt worden sind. Deswegen werden Ihnen derartige Märchen wirklich nur die Leute glauben, die sich mit dieser Sache noch niemals befasst haben. Ich finde es frivol, auf die Unkenntnis von normalen Bürgern zu setzen, die sich nicht jeden Tag von morgens bis abends mit dem Schienenverkehr beschäftigen. Diese Täuschung muss zurückgewiesen werden.

(Beifall bei der CDU/CSU)

Natürlich muss jede Bundesregierung den Stab weitertragen. Sie müssen sich noch ganz schön anstrengen. Ich habe hier einen Brief der Parlamentarischen Staatssekretärin Mertens, die anwesend ist, vor mir auf dem Pult liegen. Danach betrogen die verfügbaren Mittel für **Investitionen** in die Schiene im Jahr 2000 6,8 Milliarden DM. Davon sind 1,1 Milliarden DM nicht ausgegeben worden, sondern zur vorfristigen Tilgung der Aufwendungen eines Konzessionärs der Neubaustrecke Nürnberg–Ingolstadt–München bereitgestellt worden. Aber nach der Finanzierungsvereinbarung sollte die Tilgung erst ab dem Jahr 2004 beginnen. In Wahrheit ist also aus dem Haushalt 2000 effektiv nur eine Summe von 5,7 Milliarden DM in das deutsche Schienennetz geflossen. Was erzählen Sie hier eigentlich für Märchen?

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. –  
Albert Schmidt [Hitzhofen] [BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN]: Das Geld ist doch verbaut worden!)

Ich will etwas zu Ihren unzureichenden Ankündigungen sagen. Im Haushaltsentwurf 2001 hatten Sie für Investitionen in die Schiene 6,7 Milliarden DM eingeplant. Dann kam der warme Regen durch die Zinsersparnisse aufgrund der UMTS-Versteigerungserlöse. Damit wollen Sie im Zeitraum von 2001 bis 2003 ein kleines Strohfeuer von zusätzlich jeweils 2 Milliarden DM pro Jahr veranstalten.

(Reinhard Weis [Stendal] [SPD]: Das ist für Sie ein Strohfeuer?)

Dies gibt der Bahn nicht die ausreichende Planungssicherheit, die Sie in Ihrem Antrag einfordern. Die Planung muss für einen Zeitraum von 10 bis 15 Jahren angelegt werden, damit die DB AG überhaupt – ich formuliere es einmal so – ein teures Ingenieurbüro mit ein paar Hundert Leuten aufbauen kann, sonst ist das doch abenteuerlich.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Wenn Sie so kurzfristig denken, wird sich das, was mit den 1,1 Milliarden DM im Jahr 2000 passiert ist, in den folgenden Jahren wiederholen. Das sage ich Ihnen voraus. Denken Sie sich neue Methoden des Versteckens aus. Aber wir werden Ihnen auf die Schliche kommen.

Dann haben Sie in Ihrem Antrag völlig illusorische Ziele genannt. Im Verkehrsbericht 2000 wird eine Verdopplung der **Gütermenge** auf der Schiene bis 2015 auf 146 Milliarden Tonnenkilometer angekündigt, also plus 100 Prozent. Der Minister redet vor der Presse nur noch von einer Steigerung um 65 Prozent, also einem Plus von



**Dirk Fischer (Hamburg)**

- (A) zwei Dritteln. Herr Mehdorn spricht, wie ich höre, nur von 50 Prozent. Das heißt also – in Hamburg sagt man: Tetje mit Utsichten –, jeder macht seine eigene Prognose. Alles stimmt sowieso nicht. Wir sind dies mittlerweile sogar gewöhnt. Ich sage Ihnen voraus – egal ob nun eine Steigerung um 50, 65 oder 100 Prozent erwartet wird –: Ohne schnellstmöglichen Wettbewerb im System Schiene wird alles nicht erreicht und alles danebengehen.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Ich komme zur Selbsttäuschung in Ihrem Antrag: Im Geschäftsjahr 2000 soll die DB AG im Güterverkehr einen Umsatzzuwachs von 13 Prozent erzielt haben. Selbst die DB AG hat darauf hingewiesen, dass in diesen Umsatz die Kooperation der DB AG mit der holländischen Staatsbahn, also der gesamte holländische Güterverkehr, eingerechnet wurde.

(Albert Schmidt [Hitzhofen] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Nein!)

Darauf wurde in der Pressekonferenz hingewiesen. Das heißt also: Dies ist kein Zuwachs, der im deutschen Güterverkehrsmarkt erzielt worden ist. Es muss nach meiner Auffassung ganz klar gemacht werden, dass dies einen zugekauften Umsatz und nicht die Umsatzentwicklung auf dem deutschen Markt widerspiegelt.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU und der F.D.P.)

- (B) Zur Steigerung der **Regionalisierungsmittel**: Sie sprechen von einer Erhöhung von 12 Milliarden DM – in Wirklichkeit waren es 12,5 Milliarden DM, 500 Millionen DM kann man leicht vergessen – auf jetzt 13,5 Milliarden DM. Das sei Ihre politische Heldentat. Mit Verlaub: Die frühere Bundesregierung hat den Art. 106 a des Grundgesetzes neu geschaffen und zusätzlich ein Regionalisierungsgesetz durchgesetzt. Danach erhalten die Länder für den öffentlichen Personennahverkehr Zug um Zug gegen Übertragung der Aufgabenverantwortung eine dynamisierte Finanzausstattung. Das heißt also, die Mittel müssen erhöht werden, wenn nicht gleichzeitig das Grundgesetz und das Regionalisierungsgesetz gebrochen werden sollen. Das hat aber mit einer möglichen politischen Heldentat gar nichts zu tun.

Sie handeln politisch widersprüchlich, indem Sie zwar sagen, Sie wollten keine Darlehen mehr, sondern nur noch Baukostenzuschüsse geben, aber im Haushalt 2001 Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von 3,2 Milliarden DM für Darlehen vorgesehen haben. Was gilt denn nun bei Ihnen? Aber zu Ihrem Trost: In Ihrem Forderungskatalog gibt es natürlich auch einige Punkte, die gemeinsames politisches Handeln ermöglichen. Darüber werden wir im Ausschuss diskutieren.

Lassen Sie mich abschließend kurz unsere **Ziele** aufzählen:

Wir wollen erstens die Infrastruktur sichern und ausbauen sowie die transeuropäischen Netze im Gleichklang mit der EU realisieren.

Wir wollen zweitens den Wettbewerb möglichst vieler Eisenbahnunternehmen mit einem diskriminierungsfreien

Zugang, da wir deren Investitionskraft im System Schiene brauchen. Wir wollen einen Leistungswettbewerb marktgängiger Konzepte und Angebote. Wir wollen nicht, dass sich die DB AG als Monopolist im Kernnetz aufspielt, während die anderen Wettbewerber nur den Schrott verwerten dürfen. Dieses läuft mit uns nicht.

Wir wollen drittens keinen Rückzug aus der Fläche. Über das Gewährleistungsgesetz, das wir vorschlagen und fordern, spricht der Kollege Lintner im Anschluss.

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Kommen Sie bitte zum Schluss.

**Dirk Fischer (Hamburg) (CDU/CSU):** Ich komme zum Schluss, Herr Präsident.

Der Bund muss im Rahmen seiner Gemeinwohlverpflichtung gemäß Art. 87 e Grundgesetz auch Besteller sein.

Wir wollen viertens die Beschleunigung der wechselseitigen Öffnung der Schienennetze in Europa.

Wir wollen fünftens eine Harmonisierung der fiskalischen Belastungen im europäischen Eisenbahnverkehr.

Wir wollen sechstens die Wegekostenanlastung der Verkehrsträger im nationalen und europäischen Bereich angleichen.

Wir wollen siebtens die Trennung von Netz und Betrieb sowie Wettbewerb mit einem überzeugenden Lösungskonzept, und zwar so schnell wie möglich, spätestens zum 1. Januar 2004.

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Herr Kollege, bitte kommen Sie zum Schluss.

**Dirk Fischer (Hamburg) (CDU/CSU):** Wir wollen die Bahnreform nicht zurückdrehen, sondern ordnungspolitisch sauber fortführen. So hat Schienenverkehr in Deutschland eine Zukunftschance. Nur so hat Verkehrspolitik in Deutschland eine Chance, erfolgreich zu sein.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Das Wort hat jetzt der Kollege Albert Schmidt vom Bündnis 90/Die Grünen.

**Albert Schmidt (Hitzhofen) (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN):** Herr Präsident! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Hier spricht nicht der böse Wolf – Kollege Wolf spricht nachher –, ich bin nur erkältet und bitte Sie um Nachsicht, dass ich Sie heute mit einer dunklen Stimme bedrohen muss.

(Horst Friedrich [Bayreuth] [F.D.P.]: Wir fühlen uns nicht bedroht!)

Ich versuche, es dafür umso kürzer zu machen.

Ein paar Bemerkungen zu dem Zahlenfeuerwerk, das der Kollege Fischer abgebrannt hat: Die **Güterverkehrsleistung** im DB-Netz ist im vergangenen Jahr exakt um

Albert Schmidt (Hitzhofen)

- (A) 12,8 Prozent gestiegen, davon gut die Hälfte bedingt durch Zuwächse im Bereich der DB Cargo, die andere Hälfte bedingt durch die strategische Zusammenarbeit des Unternehmens Railion mit den Benelux-Bahnen. Nachdem 40 Prozent des Güterverkehrs auf der Schiene inzwischen auf den grenzüberschreitenden Güterverkehr entfallen, ist es doch gerade der Clou an der Sache, dass wir durch Kooperation mit den Nachbarbahnen mehr Marktanteile bekommen. Das betrifft auch deutsche Destinationen, also deutsche Ziel- und Abfahrtspunkte im deutschen Netz. Warum soll man denn solche Erfolge verschweigen? Wir nennen sie gerne.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN  
und bei der SPD)

Zweiter Punkt: Wenn es so wäre, Herr Kollege Fischer, dass seit 1994 in ausreichendem Umfang in das Netz investiert worden wäre – ich konzedere, dass erhebliche Anstrengungen gemacht wurden, die Entschuldung und alles, was Sie aufgezählt haben, waren richtig dargestellt, es gibt nur in einem Punkt einen erheblichen Dissens –, hätten wir heute nicht die mehr als 2000 Langsamfahrstellen. Reden Sie doch mit den Lokführern, reden Sie mit den Beschäftigten der Bahn. Es kann Ihnen doch jeder bestätigen, woher die Löcher im Netz kommen. Sie kommen doch nicht daher, dass zu viel investiert worden ist, sondern weil das Bestandsnetz systematisch auf Verschleiß gefahren worden ist. Das ist das Problem, das Sie uns hinterlassen haben.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN  
und bei der SPD – Franziska Eichstädt-Bohlig  
[BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Welche Regie-  
rung war damals dran?)

(B)

Deshalb haben wir seit 1998 die **Investitionen** um 50 Prozent gesteigert. Es reicht aber nicht, nur mehr Geld in die Hand zu nehmen, sondern man muss das Geld auch an der richtigen Stelle mit den richtigen Schwerpunkten ausgeben.

Der zweite Fehler, den wir jetzt korrigieren, war: Das große Geld wurde in einigen wenigen Großprojekten vergraben, die obendrein noch politisch schöngerechnet wurden. Diese Mehrkosten fallen uns jetzt auf die Füße. Wir haben jetzt auszubaden, was Sie uns an verlogenen Berechnungen hinterlassen haben.

Ich möchte in diesem Zusammenhang sagen: Ich bin nach wie vor stolz darauf – wenn schon in diesen Tagen von Stolz die Rede ist, darf ich auch jeden Tag wenigstens einmal stolz sein, Kollege Hasenfratz –, dass wir es trotz Schuldenabbaus, gigantischer Steuersenkungen durch die Einkommen- und Unternehmensteuerreform und zusätzlicher Investitionsprogramme wie das ZIP geschafft haben, auch für die Bahn 50 Prozent mehr Mittel zur Verfügung zu stellen, als es im letzten Jahr Ihrer Regierungszeit der Fall war. Das ist eine großartige Leistung.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN  
und bei der SPD)

Wir alle wollen – darüber sind wir uns sofort einig, Herr Kollege Fischer – die Investitionsmittel nicht nur über drei Jahre, sondern über einen längeren Zeitraum auf hohem Niveau verstetigen. Sie haben völlig Recht, Herr

Kollege Fischer, wenn Sie sagen, dass ein Unternehmen für die Netzplanung eine mittelfristige Finanzplanung benötigt, die über einen Dreijahreszeitraum hinausgeht. (C)

(Beifall bei Abgeordneten des BÜNDNIS-  
SES 90/DIE GRÜNEN und der SPD)

Ich möchte noch ein paar Sätze zu den Rahmenbedingungen sagen, die sich verändert haben. Die von Ihnen so gescholtene **Ökosteu**er hat dazu beigetragen – ich sage nicht, dass sie es alleine war –, dass die relativen Marktchancen des Schienenverkehrs im Vergleich zum Straßenverkehr heute deutlich besser sind. Das schlägt sich auch in den Marktanteilen nieder. Es gibt im Schienenbereich eine positive Entwicklung bei der Personenverkehrsleistung und auch, wie ich schon sagte, bei der Schienenverkehrsleistung, und das bei gleichzeitig stagnierender bzw. – das habe ich gerade gelesen – sogar rückläufiger Entwicklung des PKW-Verkehrs. Das ist ein ermutigendes Zeichen.

Hinzu kommt die am 1. Januar in Kraft getretene **Entfernungspauschale**. Bahn- und Busfahren lohnen sich jetzt sogar steuerlich. Das haben wir beabsichtigt. Mit der steuerlichen Privilegierung des Autofahrens ist Schluss.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Der nächste Punkt, den ich ansprechen möchte, ist die LKW-Maut. Sie wird ein Übriges dazu tun, um die Marktchancen des Schienengüterverkehrs zu verbessern.

Es ist aber mit Recht darauf hingewiesen worden, dass wir jetzt über neue **Strukturen** diskutieren und entscheiden müssen. Ich möchte den einen oder anderen Grund ansprechen, warum wir die Unabhängigkeit des Streckennetzes von den Verkehrsbetrieben der DB für unverzichtbar halten. Die DB Netz AG hat heute einen paradoxen Auftrag zu erfüllen: Einerseits soll laut Art. 87 e Abs. 4 des Grundgesetzes ein gemeinwohlorientierter Schienenverkehr gewährleistet werden. Andererseits soll die DB Netz AG nach Aktienrecht gewinnorientiert, also rentabel, arbeiten. Diese beiden Aufgaben sind nicht immer deckungsgleich. Das ist das Problem. Ein solch paradoxer Auftrag kann letztlich von keinem Bahnchef der Welt – er mag heißen, wie er will – erfüllt werden. Über diesen Widerspruch müssen wir diskutieren und wir müssen ihn auflösen. Deshalb sind wir der Auffassung, dass Schienenstrecken genauso wie Straßen als Teil einer am Gemeinwohl und an der Daseinsvorsorge orientierten Infrastruktur prinzipiell nicht in der Verantwortung eines privaten Verkehrsunternehmens liegen, sondern in öffentlicher Verantwortung bleiben sollen, und zwar dauerhaft. Die Planungshoheit sowie die Trassenvergabe und die Trassenpreisbildung müssen in der Hand eines unabhängigen Netzbetreibers liegen. (D)

Den operativen Job, die Bewirtschaftung der Strecken, kann ein privates Eisenbahnunternehmen ohne weiteres machen, aber dann im Auftrag des Eigentümers und nicht nach eigenem Gusto oder nach eigener Interpretation des gesetzlichen Auftrags. Das ist letztlich der Kern des Problems: Wir brauchen eine klare Verteilung der Rollen zwischen Eigentümer – das ist die öffentliche Hand; ich bin der Meinung, dass neben dem Bund auch die Länder bereit sein müssen, Regionalnetze zu übernehmen, inklusive

**Albert Schmidt (Hitzhofen)**

- (A) Finanzausstattung, und zwar dort, wo nur der klassische Nahverkehr fährt – und den Eisenbahninfrastrukturunternehmen, die zwar den operativen Job machen, nicht aber selber entscheiden, wann wo welche Strecke bleibt, ausgebaut wird oder verschwindet. Das ist der Kern der ganzen Auseinandersetzung.

Ich bin sehr froh, dass dies alles nun einer ernsthaften Prüfung unterzogen wird, dass in absehbarer Zeit konkrete Organisationsmodelle als Vorschläge auf dem Tisch liegen werden, über die wir diskutieren können, und dass wir dann hoffentlich gemeinsam einen Lösungsweg präzisieren können. Ich wünsche mir an dieser Stelle die gleiche Gemeinsamkeit wie bei der Bahnreform 1994, als wir mit einer breiten Mehrheit die damalige Reform beschließen konnten; denn nur wenn beides, Investition und Innovation, zusammenkommt, werden wir aus der Deutschen Bahn und all ihren Konkurrenzunternehmen die erfolgreichste Bahnlandschaft Europas machen können.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD)

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Das Wort hat jetzt der Kollege Horst Friedrich von der F.D.P.-Fraktion.

**Horst Friedrich (Bayreuth) (F.D.P.):** Herr Präsident! Meine sehr verehrten Damen und Herren Kollegen! Wir diskutieren heute, in einer für die Entwicklung des Verkehrsträgers Schiene in Deutschland durchaus interessanten Zeit, über vier Anträge mit unterschiedlichen Ansätzen. Bevor ich darauf im Einzelnen eingehe, möchte ich, Herr Kollege Schmidt, darauf hinweisen, dass man zwei Zahlen auseinander halten sollte. Bei aller Freude über den Zuwachs bei der DB Cargo hat dieser Zuwachs gerade ausgereicht, die Verteilung im Modal Split der Verkehrsträger in Deutschland für die Bahn nicht zu verschlechtern. Das ist ein Status quo.

(Albert Schmidt [Hitzhofen] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Nein!)

– Doch, das sind – bei aller Freude – die Fakten.

(Albert Schmidt [Hitzhofen] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Nein! Das ist über dem Marktdurchschnitt gewesen!)

Ich kann Ihnen auch Folgendes nicht ersparen: Immer wieder hören wir die gleiche Leier, bei der Bahnreform habe es von Anfang an nie 10 Milliarden DM an **Investitionsmitteln für die Bahn** gegeben.

(Karin Rehbock-Zureich [SPD]: Einmal!)

– Das ist ja nicht wahr. – 1994 standen der Bahn 10 Milliarden DM zur Verfügung; davon hat sie 2,4 Milliarden DM zurückgegeben. 1995 waren 9,9 Milliarden DM im Haushalt vorgesehen. Weil erkennbar war, dass dieses Geld wiederum nicht ausgegeben werden kann, ist 1995 sehr viel mit Vorausrechnungen abgedeckt worden;

(Bartholomäus Kalb [CDU/CSU]: So ist es!)

der verbleibende Rest von immerhin 800 Millionen DM ist dann durch die globale Minderausgabe, die wir zu er-

bringen hatten, abgedeckt worden. Das geschah aber nicht, weil sich die Bahn deswegen nicht gewehrt hätte; die war froh, dass sie das Geld nicht ausgeben musste, denn das konnte sie wiederum nicht. Im Jahre 2000 – darauf hat der Kollege Fischer ja schon hingewiesen – sind faktisch wiederum 1,1 Milliarden DM der zur Verfügung gestellten Investitionsmittel nicht verbaut worden. Hören Sie deswegen endlich mit Ihrer Märchenstunde auf, es hätte das Geld nie gegeben!

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

Es liegt nicht am Geld, es liegt am Nichtumsetzen der Bahn. Das ist der eigentliche Punkt.

Jetzt aber zu den Anträgen. Ich habe schon mehrfach ausgeführt: Die damalige Regierungskommission Bahn hatte bereits darauf hingewiesen, dass die echte **Trennung von Netz und Betrieb** sinnvoll ist. Damals hat man sich mehrheitlich darauf verständigt, dieses heikle Thema nicht anzufassen, und zwar zum einem um die Grundgesetzänderung zu erreichen, wofür nun einmal Zugeständnisse notwendig waren, und zum anderen um die Probleme, die sich aus dem Zusammenlegen von Deutscher Reichsbahn und der damaligen Bundesbahn ergeben haben, nicht noch durch den Versuch, Netz und Betrieb zu trennen, zu überlagern.

(Zuruf von der SPD: Das ist doch nicht wahr!)

Diese Diskussion werden wir aber jetzt führen und es gibt dazu bereits einen Antrag, in dem die Trennung von Netz und Betrieb ganz klar gefordert wird. Dieser Antrag ist von uns und stammt aus dem Februar 2000.

(Beifall bei der F.D.P. – Reinhard Weis [Stendal] [SPD]: Aber wie Sie es machen wollen, beschreiben Sie nicht!)

– Das wird Ihnen, Herr Kollege Weis, in aller Kürze von uns vorgelegt.

(Lachen bei der SPD)

Gehen wir nun auf die anderen Anträge ein. Mich erstaunt die in die gleiche Richtung gehende Argumentation von PDS und CDU/CSU. Dass die PDS einen solchen Ansatz verfolgt, überrascht mich dabei nicht;

(Lachen der Abg. Dr. Barbara Höll [PDS])

das ist in der Politik der PDS konsequent. Diese Politik kann man teilen oder nicht, aber sie ist wenigstens konsequent.

(Dr. Barbara Höll [PDS]: Danke!)

Aber, liebe Freunde von der Union, für die Trennung von Netz und Betrieb zu sein und gleichzeitig vom Bund zu fordern, dass er Schienenfernverkehr bestellt und dann auch noch eine Ausfallgarantie gegenüber der Bahn oder dem Erbringer übernimmt – was nichts anderes bedeutet, als dass der Bundeshaushalt für Betriebsdefizite herhalten soll –, passt nicht zusammen. Über diesen Punkt sollten wir noch einmal nachdenken.

(Beifall bei der F.D.P. und der SPD – Eduard Oswald [CDU/CSU]: Das ist viel komplizierter und komplexer!)

(C)

(D)

**Horst Friedrich (Bayreuth)**

- (A) Jetzt zum Antrag der SPD. Er ist sehr umfangreich; zur Hälfte besteht er aus Vergangenheitsbewältigung, die uns nicht weiterbringt, weil es insofern nur darum geht, Schuldzuweisungen loszuwerden.

(Widerspruch bei der SPD)

Sie drücken sich wiederum um die eigentlich entscheidende Frage, nämlich um die Frage, ob Sie die Trennung von Netz und Betrieb wollen oder nicht. Bei Ihnen ist es wie bei der Echternacher Springprozession: einen Schritt vor und zwei zurück – so wie bei Herrn Bodewig. Letztlich steht in Ihrem Antrag nichts, was konkret den Weg aufweist.

Sie verweisen auf die so genannte **Taskforce**. Wenn man sich einmal die Zusammensetzung dieser Taskforce anschaut, dann stellt man fest, dass ihr unter anderem der Staatssekretär Nagel, der Staatssekretär Tacke und der Staatssekretär Overhaus angehören. Dieselben Personen sitzen auch im Aufsichtsrat der Bahn, im Aufsichtsrat des Aufsichtsrats der Bahn und jetzt ebenfalls im Aufsichtsrat der Taskforce. Was sollen sie denn eigentlich entscheiden? Sollen sie aus der Sicht des Aufsichtsrats der Bahn entscheiden

(Eduard Oswald [CDU/CSU]: Das wird der Herr Mehdorn schon richten!)

oder sollen sie aus der Sicht dessen entscheiden, der der Bahn eigentlich aufzeigen soll, wie das Ganze funktioniert? Im Zusammenhang mit Mehdorn habe ich schon einmal von „Fröschen, die die Sümpfe trockenlegen“ gesprochen.

- (B) Es ist bezeichnend, dass Sie auch die Überlegungen zur Änderung des Allgemeinen Eisenbahngesetzes zurückgestellt haben, und zwar angeblich so lange, bis Ihre Taskforce Ergebnisse vorgelegt hat.

(Karin Rehbock-Zureich [SPD]: Wo haben Sie denn das her? – Reinhard Weis [Stendal] [SPD]: Das ist aber eine dumme Behauptung!)

Ich bin einmal gespannt, wie das Ganze funktioniert.

Demnächst ist Herr Mehdorn offensichtlich in der Lage, das neue **Trassenpreissystem** vorzulegen, das er dauernd angekündigt hat.

(Albert Schmidt [Hitzhofen] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Das liegt schon vor!)

Ich zitiere aus der „Wirtschaftswoche“:

Wie sehr das neue Trassenpreissystem (Kürzel: TPS 01) Bodewigs Ziel durchkreuzt, mehr Verkehr auf die Schiene zu bringen, rechnen Mehdorns Leute in dem Papier anschaulich vor. So müsse das Land Schleswig-Holstein für die geplante Ausweitung des regionalen Schienenpersonenverkehrs um 2,26 Millionen Zugkilometer nun 15,6 Millionen Mark an die Bahn-Tochter DB Netz zahlen, nach altem Preissystem dagegen nur sieben Millionen Mark. Auf diese Weise, urteilen der Berliner Wirtschaftsprofessor Hans-Jürgen Ewers und der Hamburger Verkehrswissenschaftler Gottfried Ilgmann in einem unveröffentlichten Gutachten, verstoße DB Netz gegen das

eigene Interesse, Anreize gegen die Ausdünnung von Taktverkehren zu schaffen und damit das Netz besser zu vermarkten. (C)

Es bleibt dabei: Nur wer klar und deutlich sagt, dass es mehr Verkehr auf der Schiene nur dann gibt, wenn das Netz endlich aus der Bahnholding herausgelöst wird, ist auf dem richtigen Weg. Diese klaren Worte vermisste ich von Ihnen, insbesondere von der Regierungskoalition.

(Beifall bei der F.D.P. sowie bei Abgeordneten der CDU/CSU)

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Das Wort hat jetzt der Kollege Dr. Winfried Wolf von der PDS-Fraktion.

**Dr. Winfried Wolf (PDS):** Sehr geehrter Herr Präsident! Verehrte Kolleginnen und Kollegen! Es ist sicherlich wichtig, dass wir hier erneut eine Bahndebatte führen. Die vorliegenden Anträge sind sehr interessant. Ich glaube, dass in fast allen Beiträgen der Ernst der Lage nicht ausreichend dargestellt wurde.

(Dr. Peter Ramsauer [CDU/CSU]: Warum sind Sie denn nicht in Gorleben?)

Der Kollege Friedrich hat zu Recht darauf hingewiesen, dass die Bahn große Teile der vorhandenen Summen nicht ausgegeben hat. Es stellt sich daher die Frage, warum die Bahn trotz des Privatisierungskurses, trotz der Bahnreform nicht in der Lage war, diese Beträge auszugeben und warum sich insbesondere seit der Bahnreform der Zustand des Netzes dermaßen verschlechtert hat. Auch die Feststellungen von der SPD und von den Grünen, dass die Schiene zumindest in der Lage gewesen sei, ihre Anteile am Personen- und Güterverkehr zu halten, lassen sich vor dem Hintergrund der realen Verkehrszahlen nicht rechtfertigen. Die Anteile gingen Jahr für Jahr zurück. Nur im Hinblick auf die Jahre 1999 und 2000 kann man behaupten, dass der Anteil stabilisiert werden konnte. (D)

Ich komme zum **internationalen Vergleich**. Wenn Sie von der SPD und von den Grünen feststellen, dass die Deutsche Bahn auf ihrem Schienennetz die mit Abstand höchste Fahrleistung aller europäischen Bahnen erbringe, dann entgegne ich: Das ist so, als wenn man Äpfel mit Birnen vergleicht. Beispielsweise fahren in der Schweiz, die keinen Privatisierungskurs betreibt, die Schweizer Bürger dreimal so viele Kilometer mit der Bahn, obwohl dieses Land viel kleiner ist. Damit ist sie – trotz des Fehlens eines Privatisierungskurses – weit effektiver.

Der Hauptgrund für diese Entwicklung besteht darin, dass die Rahmenbedingungen nicht zugunsten der Bahn sind und dass Sie die Bahn weiterhin benachteiligen. Ich kann nicht feststellen, dass es seit 1998 eine qualitative Verbesserung gibt. Für die Bahn gilt keine Befreiung von der Mineralölsteuer und kein halber Mehrwertsteuersatz. Dazu kommt der halbe Ökosteuersatz.

Die jetzt stattfindende Debatte über die **Trennung von Netz und Betrieb** ist teilweise eine Scheindebatte. Prinzipiell könnte unserer Ansicht nach eine solche Trennung

**Dr. Winfried Wolf**

- (A) Chancengleichheit herstellen. Sie sagen aber nichts zu den Bedingungen, unter denen die Schiene mit Trassen-schutz insgesamt in Staatshand wäre, sodass sich der Staat dafür genauso wie für Straßen und für Wasserwege verantwortlich fühlen würde. Insofern sind die Anträge weitgehend wie weiße Salbe, die aufgetragen werden soll.

Man muss auch berücksichtigen, was die Bahn konkret vorhat. In der nächsten Zeit will die Bahn nicht etwa nur einige Gleisanschlüsse stilllegen – so die Planung Mora C –, sondern ein Drittel des Bestandes abbauen. Die Bistros im Personenverkehr sollen komplett abgeschafft werden. Im nächsten Jahr soll der Rabattsatz der Bahn-Card halbiert werden. Die Bahn selbst sagt, dass sie damit ungefähr 20 bis 30 Prozent ihrer Bahn-Card-Kunden verlieren wird. All diese konkreten Vorgaben werden dem Verkehr der Bahn schaden.

(Beifall bei der PDS)

Ich glaube, dass das Ganze mit dem Fahrplanwechsel am 9. Juni mit dem **Interregiosterben** noch einmal gesteigert werden wird, das dann beginnen und im Jahr 2003 vollendet werden wird, wenn die Zuggattung Interregio komplett abgeschafft sein wird, eine Gattung, die bis zum Jahre 1995 mehr Fahrgäste auf sich vereinigen konnte als entweder IC/EC oder ICE und die seit Mitte der 90er-Jahre bewusst kaputtgemacht wird. Sie wissen ganz genau, dass ganze Regionen wie Rostock, Magdeburg, Marburg, Ostfriesland, Friedrichshafen, Lindau, Ludwigshafen, Trier, Lübeck und Chemnitz mit dieser Politik abgehängt werden.

- (B) Sie wissen ganz genau, es wird intern eingerechnet, dass mit dem Ersatz für den Interregio keineswegs Realersatz geschaffen wird, sondern mindestens 20 Prozent der Interregiogäste wegbleiben werden, dass Nachteile entstehen werden durch gebrochenen Verkehr, weil man umsteigen muss. Sie wissen vor allem genau aus der Debatte vorher, dass Tourismusgebiete in massivem Umfang geschädigt werden – der Schwarzwald zum Beispiel, Mecklenburg-Vorpommern, Rügen, Oberschwaben –, die nicht mehr an den Fernverkehr angebunden werden.

Sie wissen ganz genau, dass die Industrie- und Handelskammern und Fremdenverkehrsverbände massiv bei Ihnen auf der Matte stehen und sagen werden: Das könnt ihr nicht machen, bei uns den Interregio abzukappen. Deswegen wird ja immer wieder versucht, Teillösungen dafür zu finden.

Der Antrag der CDU zum Interregio wurde faktisch im Bundesrat konkretisiert. Der Bundesratsantrag geht weiter und wir übernehmen ihn im Grunde. Kollege Friedrich, Ihre Parteifreunde sitzen in der baden-württembergischen Regierung, Baden-Württemberg hat diesen Antrag mit eingebracht und gesagt, wir wollen ein konkretes Gesetz haben, das den Artikel 87 e des Grundgesetzes konkretisiert und diese Verkehrsleistungen fest-schreibt.

(Reinhard Weis [Stendal] [SPD]: Das war doch ein Wahlkampfantrag!)

Deswegen bringen wir den Antrag des Bundesrates unverändert im Bundestag ein. Einen Kommafehler haben

wir korrigiert, aber sonst ist es die gleiche Form. Wir hoffen auf die gemeinsamen Stimmen von CDU/CSU und PDS. (C)

Danke schön.

(Beifall bei der PDS)

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Für die Bundesregierung hat jetzt das Wort die Parlamentarische Staatssekretärin Angelika Mertens.

**Angelika Mertens,** Parl. Staatssekretärin beim Bundesminister für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen: Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Erinnern wir uns noch einmal an die Ziele der Bahnreform und vielleicht auch daran, dass die Bahnreform nicht die Bahnreform der damals schwarz-gelben Regierung, sondern die Bahnreform des Parlaments war.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – Albert Schmidt [Hitzhofen] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Mit großer Mehrheit!)

– Sie ist mit großer Mehrheit hier verabschiedet worden.

Ziele der **Bahnreform** waren: mehr Verkehr auf der Schiene, Begrenzung der Belastung des Steuerzahlers, Wirtschaftlichkeit der DB AG. Sie war auf zehn Jahre angelegt. Jetzt ziehen wir so etwas wie eine Zwischenbilanz und fragen uns erstens, wie weit die Ziele eigentlich erreicht wurden, und zweitens, was getan werden muss, um die Ziele zu erreichen, konkret: welche Weichen jetzt gestellt werden müssen. (D)

Klar muss auch sein: Wenn eine Bahnreform auf zehn Jahre angelegt ist, können die Ziele heute noch nicht erreicht sein, jedenfalls nicht in ihrer Gänze. Deshalb war, denke ich, die Große Anfrage, die gestellt worden ist, sehr wichtig; denn sie verlangt so eine Art politisches Controlling von uns –, Controlling nicht im Sinne des Kontrollierens, sondern im Sinne des Steuerns.

Ich glaube, es ist sehr wichtig, die Frage, ob Elemente der Bahnreform neu oder anders miteinander verknüpft werden müssen, jetzt zu beantworten. Es gibt zwei Antworten: mehr Verkehr auf der Schiene mit dem Wettbewerbsaspekt und Verringerung der Belastung des Steuerzahlers mit dem Aspekt der wirtschaftlichen Bahn zu verknüpfen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Wie weit diese Ziele jetzt schon erreicht worden sind, dazu gibt es immer eine subjektive und eine objektive Betrachtung. Objektiv betrachtet ist die DB AG im Benchmarking nach Beförderungsleistungen – Personen und Fracht – die größte Bahngesellschaft Europas. Sie hat ein relativ dichtes, vergleichsweise gut ausgebautes und auch ein hochstandardisiertes sowie leistungsfähiges Netz. Subjektiv könnte die DB AG heute anders dastehen, wenn in der Vergangenheit – ich sage es einmal – eben nicht so unverantwortlich mit dem Bestandsnetz umgegangen worden wäre.

**Parl. Staatssekretärin Angelika Mertens**

(A) Ich habe mir aus dem Pressedienst der CDU/CSU einmal etwas herausgesucht. Dort heißt es, dass die neue Gesamtsumme für Schieneninvestitionen trotz der unerwarteten erheblichen UMTS-Mehrerlöse von 8,7 Milliarden DM immer noch weit unter dem Ansatz liegt, der mit 10 Milliarden DM jährlichen Investitionsmitteln für eine erfolgreiche Bahnreform nötig ist und der von der CDU/CSU-geführten Bundesregierung immer gewährleistet wurde.“

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Frau Kollegin, erlauben Sie eine Zwischenfrage des Kollegen Dr. Ilja Seifert von der PDS-Fraktion?

**Angelika Mertens,** Parl. Staatssekretärin beim Bundesminister für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen: Ja, bitte.

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Herr Seifert.

**Dr. Ilja Seifert (PDS):** Frau Kollegin Mertens, Sie sprachen gerade davon, dass es eines der Ziele war und ist, die Bahn für mehr Menschen attraktiv zu machen. Können Sie mir vor diesem Hintergrund sagen, wie die Bundesregierung die Tatsache bewertet, dass die Deutsche Bahn AG die von der Deutschen Reichsbahn übernommenen **Kombiwagen** ersatzlos verschrottet, die sehr gut geeignet sind, behinderten Menschen Gruppenreisen zu ermöglichen?

(B)

**Angelika Mertens,** Parl. Staatssekretärin beim Bundesminister für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen: Es wurde vorhin schon bemerkt, dass wir die Bahnreform sehr einvernehmlich beschlossen haben. Gemäß dieser Bahnreform liegt das operative Geschäft bei der DB AG und nicht beim Bund. Man kann natürlich immer fragen, ob man sich diese Regelung gut überlegt hat. Aber man muss trotzdem festhalten, dass der Bund für das operative Geschäft nicht verantwortlich ist. Die Bahnreform hat eine breite Zustimmung gefunden. Wir müssen jetzt endlich verinnerlichen, dass wir das operative Geschäft der Deutschen Bahn AG und ihren Tochterunternehmen überlassen haben.

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Frau Kollegin, erlauben Sie eine weitere Zwischenfrage des Kollegen Seifert?

**Angelika Mertens,** Parl. Staatssekretärin beim Bundesminister für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen: Ja.

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Bitte schön.

**Dr. Ilja Seifert (PDS):** Ich verstehe ja, dass Sie der Meinung sind, die Bahn müsse diese Entscheidung selbst treffen. Aber trotzdem muss doch die Bundesregierung

eine Meinung dazu haben, dass den Menschen mit Behinderung die einzige Möglichkeit, in Gruppen zu verreisen, dadurch genommen wird, dass die dazu benötigten Wagen verschrottet werden. Sie werden noch nicht einmal an Konkurrenzunternehmen verkauft, die diese Wagen dann einsetzen könnten. Das kann doch nicht im Sinne der Daseinsvorsorge für behinderte Menschen sein, für die die Bundesregierung verantwortlich ist. (C)

**Angelika Mertens,** Parl. Staatssekretärin beim Bundesminister für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen: Herr Kollege Seifert, ich will mich gerne erkundigen, wie die konkrete Situation ist. Aber es ist nicht wahr, dass die einzigen Wagen, mit denen Behinderte fahren können, verschrottet werden.

(Dr. Ilja Seifert [PDS]: Nur ein oder zwei Mann!)

Sie können als Behinderter die neuen ICEs jederzeit nutzen. Ich werde mich aber in dieser Angelegenheit erkundigen und in Erfahrung bringen, wie die Situation in Ihrer Region ist. Der DB AG zu unterstellen, sie würde keine Möglichkeit für das Reisen von Behinderten bereithalten, ist allerdings nicht richtig.

(Dr. Ilja Seifert [PDS]: Zwei behinderte Menschen in einem Zug!)

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Frau Kollegin Mertens, erlauben Sie eine Zwischenfrage des Kollegen Fischer? (D)

**Angelika Mertens,** Parl. Staatssekretärin beim Bundesminister für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen: Ich möchte die Frage nicht zulassen, weil ich jetzt im Zusammenhang vortragen will.

Die CDU/CSU hat gesagt, sie habe die benötigten **Zuschüsse** immer gewährleistet. Das ist aber nicht richtig. Herr Friedrich sprach davon, diese Mittel seien ein Jahr gewährleistet, aber von der Bahn nicht abgerufen worden.

(Horst Friedrich [Bayreuth] [F.D.P.]: Zwei Jahre, bitte! Wenn schon, dann richtig!)

In diesem Zusammenhang möchte ich bemerken, dass im Jahre 1995 der Zuschuss 9,2 Milliarden DM und nicht 9,8 Milliarden DM betrug.

Ich möchte auch die anderen Zahlen nennen: Im Jahre 1997 betrug der Zuschuss des Bundes 6,7 Milliarden DM, im Jahre 1998 5,7 Milliarden DM, im Jahre 1999 7 Milliarden DM und im Jahre 2000 6,8 Milliarden DM. Wir stehen also nicht schlechter da als Sie; denn auch Sie haben in den letzten Jahren die Grenze von 10 Milliarden DM nicht erreicht. Wir wollen aus dem Zukunftsinvestitionsprogramm weitere 2 Milliarden DM für die Schiene geben. Damit liegen wir im Jahre 2001 bei 9 Milliarden DM.

Objektiv gesehen hat die DB AG einen Rationalisierungsrückstau. Subjektiv gesehen muss man einfach feststellen, dass die Eisenbahnerinnen und Eisenbahner eine ganz hervorragende Leistung vollbracht haben. In den

Parl. Staatssekretärin Angelika Mertens

- (A) 50er-Jahren haben noch ungefähr eine halbe Million Menschen in diesem Bereich gearbeitet. Nach der Zusammenlegung von Deutscher Bundesbahn und Deutscher Reichsbahn waren es nur noch 345 000; heute sind es 220 000 Beschäftigte.

Wir sollten alle gemeinsam den Hut vor den Eisenbahnerinnen und Eisenbahnern ziehen, die, obwohl es praktisch ein Drittel Arbeitnehmer weniger sind, heute sehr viel mehr Leistung als früher bringen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Der Stellenabbau wird weitergehen und der Bund wird sich seiner Verantwortung dabei nicht entziehen.

Ich will noch einmal auf die **Trennung von Netz und Betrieb** eingehen. Ich halte diesen Ausdruck für ein wenig unglücklich, weil er physikalisch schwer zu erklären ist. Er hat sich aber seit den 80er-Jahren so eingebürgert; deshalb muss man ihn wohl auch verwenden. Ich würde lieber von der Neutralität des Netzes sprechen.

(Horst Friedrich [Bayreuth] [F.D.P.]:  
Das ist eine Verharmlosung!)

Unser Ziel ist die Verdopplung des Güterverkehrs auf der Schiene. Ich gehe davon aus, dass DB Cargo – ich denke, auch sie geht davon aus – dies allein nicht schaffen kann. Schienenverkehr zu betreiben ist teuer und braucht deshalb eine mittelfristige Perspektive, das heißt Investoren, aber auch DB Cargo brauchen Sicherheit. Uns geht es nicht um Wettbewerb um dieselben Gütertransportleistungen, sondern um den Wettbewerb mit der Straße. So könnte auch die Straße entlastet werden oder zumindest ihre Belastung nicht weiter überproportional zunehmen.

(B)

Die Gewährleistung der Neutralität des Netzes, also die Trennung von Netz und Betrieb, ist eine Frage des Wie und des Wann, aber nicht mehr des Ob.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Wir werden klären lassen, welche verschiedenen Organisationsmodelle es gibt und welche Vor- und Nachteile sowie Folgewirkungen sie jeweils haben, besonders im Hinblick auf die unternehmerischen, finanz- und verkehrspolitischen Folgen und auch im Hinblick auf das Verhältnis von Bund und Ländern.

Durch die zentrale geographische Lage und die direkte Verknüpfung mit den Streckennetzen von neun Nachbarländern kommt dem deutschen Bahnnetz, der DB AG und den anderen Eisenbahnunternehmen eine Schlüsselstellung für die weitere Entwicklung des Schienentransportes in Europa zu. Unser gemeinsames Ziel muss doch sein, unsere Unternehmen so gut wie möglich auf ein vereintes Europa vorzubereiten. Deshalb begrüße ich den Antrag der Koalitionsfraktionen.

Vielen Dank.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Als letzter Redner zu diesem Tagesordnungspunkt hat jetzt der

Kollege Eduard Lintner von der CDU/CSU-Fraktion das Wort. (C)

**Eduard Lintner (CDU/CSU):** Sehr geehrter Herr Präsident! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Meine Damen und Herren! Lassen Sie mich eingangs eine Bemerkung zu dem Märchen machen, das hier insbesondere Herr Schmidt immer verbreitet: Die Bahn, die großzügig mit Geldern ausgestattet worden sei, habe diese auch ausgegeben. Es ist schon ein Beispiel erwähnt worden, wo 1,1 Milliarden DM zurückgeflossen sind.

(Karin Rehbock-Zureich [SPD]: Die sind nicht zurückgeflossen!)

Diese hätten beispielsweise im Neubaubereich durchaus zusätzlich investiert werden können. Stattdessen haben Sie sie zur vorzeitigen Tilgung von Schulden verwendet. Das ist ein Zeichen dafür, dass die Bahn nicht in der Lage war, sie zeitnah zu verwenden.

(Klaus Hasenfratz [SPD]: Aber trotzdem braucht sie das Geld!)

Ich habe aber noch ein schönes Beispiel, Herr Hasenfratz, – das haben wir ganz genau recherchiert –: Für Lärmschutzinvestitionen wurden 100 Millionen DM im vorigen Jahr vorgesehen und der Bahn zur Verfügung gestellt. Tatsächlich ausgegeben wurden 14 Millionen DM. Wir haben nach dem Grund gefragt; die Frau Parlamentarische Staatssekretärin hat es uns Gott sei Dank schriftlich gegeben; deshalb kann sie dem kaum widersprechen. Laut Verkehrsministerium wurden nur 14 Millionen DM ausgegeben, weil es Planungsschwierigkeiten bei der Bahn gab. (D)

Was sich hier anhand dieses einen Beispiels dokumentieren lässt, gilt natürlich auch für ganz andere Größenordnungen im Rahmen dieses Paketes von 9 Milliarden DM.

(Karin Rehbock-Zureich [SPD]: Was schließen Sie daraus? – Reinhard Weis [Stendal] [SPD]: Die sind doch trotzdem für investive Zwecke ausgegeben worden!)

Geben Sie also nicht mit Beträgen an, die in Wirklichkeit gar nicht genutzt werden können! Sie können zwar 15 Milliarden DM schreiben und damit angeben. Im Endeffekt wird es aber dabei bleiben, dass die Bahn pro Jahr ins Bestandsnetz ungefähr 6 bis 7 Milliarden DM – um die Angabe genauer Zahlen drücken Sie sich ja immer herum – investieren kann. Mehr geht aufgrund der heutigen Planungs- und Entwicklungskapazitäten nicht. Sie müssten schon andere Maßnahmen ergreifen, damit eine Erhöhung auch wirklich greift.

Zurück zum Thema: Der Bundesverkehrsminister und der Vorstand der Bahn haben uns ja in letzter Zeit viele Gründe geliefert, daran zu zweifeln, ob und, wenn ja, in welchem Umfang sie die **Verpflichtung nach Art. 87 e Abs. 4** des Grundgesetzes erfüllen wollen. Dabei geht es – um es auch dem Publikum einmal klar und deutlich zu sagen – um die Verpflichtung des Bundes und nicht der Bahn, ein den Erfordernissen des allgemeinen Wohls

**Eduard Lintner**

- (A) entsprechendes Angebot im Schienenpersonenfernverkehr zu gewährleisten. Das gilt sowohl für das Netz wie auch für den Betrieb.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU – Eduard Oswald [CDU/CSU]: Endlich auf den Punkt gebracht!)

Deshalb sind Gedankengänge, die darauf hinauslaufen, ein Bestellermodell wie im Nahverkehr einzuführen, gar nicht so abwegig. Denn die Verpflichtung können Sie in anderer Form unter Umständen gar nicht einlösen. Aber da sind wir diskussionsbereit und offen.

(Eduard Oswald [CDU/CSU]: Darüber müssen wir reden, statt darum herumzureden!)

Dass die Zweifel berechtigt sind, zeigt beispielsweise die Tatsache, dass die DB AG entschlossen ist, mit dem **Interregio** ein wichtiges Zugangebot aus dem Fernverkehr der Bahn zu streichen, ohne dass ein Ersatz dafür in Sicht wäre. IC und ICE können ihn nicht ersetzen. Auch der regionale Verkehr ist dazu nicht in der Lage. Sie kennen seine Nachteile:

(Reinhard Weis [Stendal] [SPD]: Es gibt Länder, die lösen das ganz klug und intelligent!)

Man muss oft umsteigen und gerade Familien mit Kindern, ältere Menschen mit viel Gepäck oder allein fahrende Kinder sind da natürlich stark benachteiligt. Deswegen ist er kein Ersatz, auch wenn Sie ihn gelegentlich so anpreisen.

- (B) Den zweiten Grund zum Zweifeln liefert die Bundesregierung selber, weil sie sich nämlich beharrlich weigert, der Bahn endlich die verlangte **Planungssicherheit** über das Jahr 2003 hinaus zu geben.

(Reinhard Weis [Stendal] [SPD]: Haben Sie einmal für drei Jahre Planungssicherheit gehabt? So viel Planungssicherheit wie heute hat die Bahn nie gehabt!)

– Herr Weis, Sie hätten sich Ihren jetzigen Antrag glatt sparen können, denn diese entscheidende Frage haben Sie wieder nicht beantwortet. Wieder sprechen Sie nur von der finanziellen Gewährleistung bis zum Jahre 2003. Aber Herr Mehdorn hat es Ihnen jetzt schon so oft gesagt – und wir können uns auf ihn berufen –: Wenn man Investitionen im Bereich der Schiene vornehmen will, dann ist ein Planungszeitraum bis 2003 zu gering. Dafür kann man keine Kapazitäten aufbauen.

(Beifall bei der CDU/CSU)

Das heißt, Sie lassen die Bahn im Stich und bieten nicht die notwendige Planungs- und Finanzierungssicherheit, um unsere Zweifel an der Gewährleistung des Grundgesetzauftrages zu zerstreuen.

(Reinhard Weis [Stendal] [SPD]: Haben Sie in dem Antrag nicht von der bedarfsgerechten Verstärkung gelesen? Das ist genau das, was die Bahn fordert! – Bartholomäus Kalb [CDU/CSU]: Die haben sogar extra kw-Vermerke reingeschrieben!)

Es gibt deshalb viel Anlass, die Initiative der beiden Bundesländer Bayern und Baden-Württemberg zu begrüßen, (C)

(Eduard Oswald [CDU/CSU]: So ist es! Gute Länder!)

die zum Ziel hat, diese Gewährleistungsansprüche dadurch zu konkretisieren, dass künftig ein Schienenpersonenfernverkehrsvolumen von 180 Millionen Kilometern pro Jahr gewährleistet wird. Damit entsprechen die beiden Länder außerdem einer grundgesetzlich niedergelegten Pflicht. Denn es heißt in Art. 87 e Abs. 4 ausdrücklich, dass das Nähere ein Bundesgesetz regelt. Sie haben das bisher nicht getan.

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Herr Kollege Lintner, erlauben Sie eine Zwischenfrage des Kollegen Schmidt?

**Eduard Lintner** (CDU/CSU): Bitte schön.

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Bitte schön, Herr Schmidt.

**Albert Schmidt** (Hitzhofen) (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN): Herr Kollege Lintner, ich habe eine Frage zu Ihrem Antrag, nach dem die 180 Millionen Zugkilometer im Fernverkehr durch Bestellung gewährleistet werden sollen. Wenn es so ist, dass ursprünglich geplant war, 19 Millionen Interregiokilometer abzuschaffen – faktisch sind bisher noch nicht einmal 10 Millionen abgeschafft worden und selbst die, die abgeschafft worden sind, sind durch ICE, IC oder Regionalexpressen ersetzt worden –, rechtfertigt dann die Kürzung dieser ohne Zweifel behaltenswerten Zugangebote gleich die Forderung, das gesamte Angebot im Fernverkehr, inklusive ICE und IC, also sämtliche 180 Millionen Zugkilometer, auf Kosten des Bundes zu bestellen und damit auch vom Bund bezahlen zu lassen? Denn was kostet Ihr famoser Antrag den Bund? (D)

**Eduard Lintner** (CDU/CSU): Herr Kollege Schmidt, da müssten Sie sich allerdings an eine Änderung des Grundgesetzes heranwagen.

(Albert Schmidt [Hitzhofen] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Wieso?)

Denn die Verpflichtung, einen entsprechenden Schienenpersonenfernverkehr aufrechtzuerhalten, steht im Grundgesetz. Das ist keine Erfindung von uns.

(Albert Schmidt [Hitzhofen] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Aber es steht nicht drin, dass der Bund das bestellen muss!)

– Gut, es heißt nicht: 180 Millionen Kilometer; darüber kann man sicher trefflich streiten. Ich will auch nicht ablehnen, dass darüber noch einmal geredet werden kann. Aber die gesetzlich formulierte Konkretisierung dieses Grundgesetzartikels

(Albert Schmidt [Hitzhofen] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Fehlt!)



**Eduard Lintner**

(A) vermissen wir und mahnen wir an.

(Albert Schmidt [Hitzhofen] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Die habt aber ihr vergessen!)

– Was heißt „ihr vergessen“? Der Gesetzentwurf der beiden Länder liegt jetzt vor und wenn Sie meinen, dass das ein berechtigter Wunsch ist, dann hindert Sie niemand daran, ihm zuzustimmen.

(Beifall des Abg. Eduard Oswald [CDU/CSU] – Albert Schmidt [Hitzhofen] [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Oder einen besseren Vorschlag zu machen!)

Sie können aus der ganzen Diskussion in der Tat viel Unsicherheit herausnehmen, wenn Sie sich einfach dazu bekennen und sagen: Jawohl, wir stimmen dieser Gesetzesinitiative zu. Wir sind aber nicht für 180 Millionen Kilometer, sondern für 160 Millionen Kilometer. – Darüber kann man sicher reden. Aber wenn Sie die gesetzliche Verpflichtung mittragen würden, wäre das höchst willkommen.

Meine Damen und Herren, im Übrigen sind viele Ihrer Zusagen an die Bahn Lippenbekenntnisse geblieben. Wir nehmen Ihnen einfach nicht ab, dass es tatsächlich ernst gemeint ist, was Sie hier dauernd beteuern, solange Sie Ihre „ernsthaften Absichten“ nicht in konkrete, im Haushalt ausgewiesene Zahlen umsetzen. Hier geht es darum, dass Sie der Bahn ausreichende Mittel zur Verfügung stellen, damit sie das, was Sie von ihr ständig verlangen, auch verwirklichen kann. Daran mangelt es bis heute. Ihr Antrag hilft uns jetzt überhaupt nicht weiter, sondern ist eine Luftnummer, die Sie früheren Luftnummern einfach hinzufügen. Werden Sie konkret, dann sind wir gern mit von der Partie.

Vielen Dank.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Ich schließe die Aussprache. Interfraktionell wird die Überweisung der Vorlagen auf den Drucksachen 14/5665, 14/5451, 14/5666 und 14/5662 an die in der Tagesordnung aufgeführten Ausschüsse vorgeschlagen. Die Vorlage auf Drucksache 14/5665 soll außerdem mitberatend an den Haushaltsausschuss überwiesen werden. Sind Sie damit einverstanden? – Ich sehe keinen Widerspruch. Dann sind die Überweisungen so beschlossen.

Ich rufe den Tagesordnungspunkt 7 auf:

Beratung der Großen Anfrage der Abgeordneten Horst Friedrich (Bayreuth), Hans-Michael Goldmann, Dr. Karlheinz Guttmacher, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der F.D.P.

#### **Referenzstrecke für den Transrapid**

– Drucksachen 14/2734, 14/4025 –

(Reinhard Weis (Stendal) [SPD]: Endlich mal wieder eine Transrapiddebatte!)

Dazu liegt ein Entschließungsantrag der Fraktion der F.D.P. vor.

Nach einer interfraktionellen Vereinbarung ist für die Aussprache eine halbe Stunde vorgesehen, wobei die F.D.P. sechs Minuten erhalten soll. – Ich höre keinen Widerspruch. Dann ist es beschlossen. (C)

Ich eröffne die Aussprache. Als erster Redner hat der Kollege Horst Friedrich für den Antragsteller, die F.D.P.-Fraktion, das Wort.

**Horst Friedrich (Bayreuth) (F.D.P.):** Herr Präsident! Meine Damen und Herren Kolleginnen und Kollegen! Eigentlich ist ein Teil dessen, was in der Antwort der Bundesregierung auf unsere Große Anfrage zur Referenzstrecke für den Transrapid angekündigt worden ist, mittlerweile zumindest teilweise geklärt. Das liegt aber nicht daran, dass wir unsere Anfrage zu spät gestellt hätten, sondern daran, dass die Geschäftsführung es fertig gebracht hat, dass unser Antrag vom Februar 2000 fast unmittelbar danach, nämlich 13 Monate später, endlich im Deutschen Bundestag debattiert werden kann. – So viel zur Einführung.

Das, was noch nicht geklärt ist, was aber im Interesse einer Investitionssicherheit sowohl für die Industrie als auch für die Versuchsanlage im Emsland sowie die an ihr Beteiligten und vor allem von ihr Betroffenen geklärt werden kann, das steht in unserem Entschließungsantrag.

Bezeichnenderweise ist das Wort von **Dieter Vogel** – damals noch in seiner Eigenschaft als Vorstandsvorsitzender von Thyssen – wahr geworden, dass wir wahrscheinlich gezwungen sein werden, Erfahrungen mit der Technik des Transrapid aus, mit Verlaub, Entwicklungsländern zurückzukaufen. Als ich diese Äußerung von Herrn Vogel hier vortrug, hat der Kollege Schmidt damals in einem Zwischenruf gefragt: Merken Sie eigentlich nicht, wie peinlich diese Einlassung ist? Herr Schmidt müsste sich im Nachhinein sowohl bei Dieter Vogel als auch bei mir entschuldigen, denn dies ist tatsächlich eingetreten. Der Transrapid wird – man kann hinzufügen: Gott sei Dank – in China gebaut, und zwar wahrscheinlich sehr viel schneller, als er bei uns gebaut werden könnte, und wir werden, ob es uns nun gefällt oder nicht, für unsere Referenzstrecken, sobald sie denn ausgewählt sein werden, die Testerfahrungen aus dem Emsland um die Praxiserfahrungen ergänzen müssen, die auf der Strecke zwischen Schanghai und dem Flughafen von Schanghai gemacht werden. Ich fürchte, dass uns dieser Know-how-Transfer über die Kosten hinaus, die wir für den Bau der Strecke in China zuwenden müssen, noch einiges Geld kosten wird. (D)

Die Zeitungsstimme dazu trifft es vielleicht noch viel besser: Ein wenig peinlich ist das Ganze schon.

(Renate Blank [CDU/CSU]: Mehr als peinlich!)

Da wird im Hightechland Deutschland über mehr als 20 Jahre hinweg mit einem Milliardenaufwand ein völlig neues Verkehrssystem entwickelt und als dieses System endlich einsatzreif ist, wird es in der öffentlichen Diskussion zerredet und – dies füge ich hinzu – in anderen Bereichen umgesetzt.

**Horst Friedrich (Bayreuth)**

- (A) Das ist eigentlich immer die **Tendenz bei neuen Techniken** in Deutschland. Ich habe in einer meiner ersten Reden zum Transrapid 1994 darauf hingewiesen, dass auch das Fax-Gerät in Deutschland erfunden wurde, aber in Japan gebaut und umgesetzt worden ist, und dass die Neigetechnik bei den Zügen in Deutschland entwickelt und erfunden wurde und wir sie von Italien zurückkaufen mussten. Ich habe damals hinzugefügt: Ich hoffe, dass das beim Transrapid nicht passiert. Dies ist aber eingetreten.

Was noch offen ist – das ist eigentlich die Aufgabe von Rot-Grün und an deren Erfüllung lege ich die Messlatte für die Glaubwürdigkeit an –, ist die Auswahl und die schnelle Umsetzung der **Referenzstrecken** in Deutschland. Leider wird der Transrapid nur als Nahverkehrszug eingesetzt, obwohl er, um Klaus Daubertshäuser, den hoch geschätzten Kollegen, den Sie alle hoffentlich noch kennen, und sein Buch zu zitieren, eigentlich entwickelt worden ist, um als Verkehrsmittel im Fernverkehr eingesetzt

(Ulrich Heinrich [F.D.P.]: Als Flugzeugersatz!)

und nicht als Vorortzug missbraucht zu werden.

Sie müssen sich endlich dazu durchringen, zu sagen, wo Sie den Transrapid in Deutschland einsetzen möchten, wenn diese Aussage von Ihnen noch gilt, was ich hoffe. Sie haben immer erklärt: Wir sind nicht gegen die Technik Transrapid. Wir hatten nur etwas gegen die Strecke von Hamburg nach Berlin.

(Ulrich Heinrich [F.D.P.]: Gegen welche Strecke haben die denn nichts?)

- (B) Ich bin gespannt, ob sich diese Haltung noch verfestigt, wenn sich zum Beispiel die Niederländer dafür entscheiden – noch befinden sie sich ja im Prüfungsstadium –, die Strecke für den Transrapid von Amsterdam nach Groningen zu bauen, und vielleicht eine Verlängerung von Hamburg nach Berlin angedacht wird. Dann werden wir dieses Thema erneut auf den Tisch bekommen. Ich bin gespannt, wie Sie sich dann verhalten werden.

(Beifall bei der F.D.P. sowie bei Abgeordneten der CDU/CSU)

Die eigentlich entscheidende Frage, die Sie mit der Vorlage des nächsten Haushalts beantworten müssen, ist, welche Zukunftspläne Sie mit der Versuchsanlage für den Transrapid in Lathen haben. Der Vertrag, der dazu abgeschlossen ist, läuft bis zum 30. Juni 2002; er ist bisher nicht verlängert worden. Sie haben es mit der Wahl dieses Zeitpunkts geschafft, den EXPO-Zeitraum zu überbrücken. Die **Transrapid-Versuchsanlage** ist ein Außenstandort. Aber die Leute, die dort arbeiten, sind hoch qualifiziert und haben langfristige Verträge. Sie müssten sich in der Zwischenzeit neu orientieren. Deshalb brauchen sie endlich Planungssicherheit.

Wenn es denn tatsächlich Sinn machen sollte, die Transrapidtechnik auch in Deutschland einzusetzen – das ist ja Ihr Ziel –, dann muss jetzt klar sein, was ab dem 1. Juli 2002 in Lathen passiert, wer dort noch arbeiten darf und vor allen Dingen, welche schon lange notwendigen Veränderungen an der Versuchsanlage vorgenommen werden.

Die letzte Forderung, die wir stellen: Der Transrapid ist, wenn Sie glaubwürdig sind, was Sie uns dauernd erklären, in die **Bundesverkehrswegeplanung** einzubeziehen, und zwar spätestens mit der Fortschreibung des neuen Bundesverkehrswegeplanes. (C)

(Beifall bei Abgeordneten der F.D.P.)

Da dies aber erst nach der Bundestagswahl stattfindet, können wir es vielleicht auch selbst umsetzen.

Herzlichen Dank.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Als nächster Redner hat der Kollege Reinhold Hiller von der SPD-Fraktion das Wort.

**Reinhold Hiller (Lübeck) (SPD):** Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Herr Kollege Friedrich, Sie haben Recht: Niemand weiß so recht, weshalb es heute diese Debatte zum Transrapid geben muss; denn die Fragen sind bereits vor gut einem Jahr von der Bundesregierung beantwortet worden – scheinbar auch zu Ihrer Zufriedenheit, da Sie keine weiteren Fragen gestellt haben.

(Renate Blank [CDU/CSU]: Ihr habt den neuen Antrag geprüft, geprüft und nochmals geprüft!)

Ich habe den Eindruck, dass die F.D.P. den Entscheidungen der Verantwortlichen immer hinterherhechelt. Deshalb wird dies hier immer wieder zu einem Thema.

(Renate Blank [CDU/CSU]: Herr Hiller, Sie wissen genau, dass Sie nur prüfen!) (D)

So ist zum Beispiel die ursprünglich geplante **Verbindung zwischen Hamburg und Berlin**, die erneut zu einem Thema geworden ist, hier schon sehr oft besprochen worden. Die Haltung der Bundesregierung und auch der SPD-Fraktion wird bestätigt, wenn man sich nur einmal das Verkehrsaufkommen vor Augen hält. Man kann sich auf dieser Strecke ohne Schwierigkeiten alleine im Zugabteil aufhalten, wenn man keine Kommunikation wünscht, was ja auch ein Vorteil der Eisenbahn ist; denn diese Züge sind leer. Wenn ich mir vorstelle, dass zehnmal so viele Personen diese Strecke mit dem Transrapid befahren sollten, kann ich nur sagen: Es gibt Menschen, die etwas aus Fehlern lernen, aber es gibt auch Menschen, die unbelehrbar sind. Dazu zählt in diesem Fall die F.D.P., was die Strecke Hamburg–Berlin für den Transrapid betrifft.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Wenn Sie diese Technik ernsthaft favorisieren, dürfen Sie auf keinen Fall an solchen Ideen festhalten. Denn wenn nach Ihren Planungen und nach den Vorstellungen des Konsortiums diese Strecke im Jahr 2003 fertig gestellt wäre, müsste bereits nach wenigen Monaten Konkurs angemeldet werden, weil das prognostizierte Aufkommen überhaupt nicht realisierbar ist. Wenn Sie diese Technik wollen, müssen Sie die Verfahren unterstützen, die einvernehmlich zwischen dem Konsortium, also der In-

**Reinhold Hiller (Lübeck)**

- (A) dustrie, und der Bundesregierung entwickelt worden sind, so wie wir das tun.

Es liegt auch nicht im Interesse der Bahn, die Transrapidstrecke Hamburg–Berlin wie einen Klotz ans Bein gebunden zu bekommen. Dies wäre zum Schaden der Bahn AG gewesen. Wir sind Herrn Mehdorn dankbar, dass er in diesem Fall die Notbremse gezogen hat. Das hat uns vor Schaden bei der Eisenbahn, aber auch bei der Transrapidtechnik bewahrt.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN – Reinhard Weis [Stendal] [SPD]: Und beim Bundeshaushalt!)

Zur Politik gehört auch, dass man für Einsichten empfänglich ist. Das – so muss ich leider sagen – vermisste ich heute nicht zum ersten Mal, sondern das ist schon häufiger der Fall gewesen.

Die Bundesregierung hat ihren Beitrag zur Förderung dieser Technik geleistet. Sie haben nicht von dem gesprochen, was in **China** vereinbart wurde. – Wenn Sie jetzt an der Regierung wären, hätten Sie ein Hosianna angestimmt, aber jetzt ist Ihnen das keinerlei Erwähnung wert. – In China besteht die Möglichkeit, diese Technik auch in der Praxis zu erproben, und dort wohnen mehr Menschen als in der Norddeutschen Tiefebene. Das muss man einmal so nüchtern feststellen. An diesen Fakten kommen wir nicht vorbei.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

(B)

Ich erinnere an die Vereinbarung des Verkehrsministers Klimmt mit dem damaligen **amerikanischen Verkehrsminister Slater**. Bei solchen Unternehmungen wird versucht, Elemente der Verkehrspolitik mit der Industriepolitik zu verbinden, so wie es bei Ihnen ursprünglich auch der Fall war. Aber Sie halten jetzt ausschließlich an alten Zöpfen fest.

Es gibt weitere positive Elemente, die von entscheidender Bedeutung für den Technologiestandort Deutschland sind. Wir sind vorangekommen. Bei der alten Bundesregierung war es immer so, dass unmittelbar vor einer Debatte im Bundestag das große Interesse von fast jedem Staat auf der Welt am Transrapid beschworen wurde. Leider musste man dann feststellen, dass fast all das wie eine Seifenblase zerplatzte. Wenn man die konkrete Entwicklung betrachtet, muss man feststellen, dass die neue Regierung auf diesem Gebiet wesentlich weiter vorangekommen ist.

Sie haben auch in der Antwort auf Ihre Große Anfrage festgestellt, dass es jetzt **fünf konkrete Projekte** gibt. Dazu möchte ich angesichts der Erfahrungen mit der Strecke Hamburg–Berlin eine Bemerkung machen. Die Technik des Transrapid ist nicht dazu bestimmt, einen Flughafen mit einer Innenstadt zu verbinden, jedenfalls langfristig nicht.

(Dirk Fischer [Hamburg] [CDU/CSU]: Das war doch Ihre Alternative!)

– Nun bleiben Sie einmal ganz ruhig! Was Sie in diesem Zusammenhang geleistet haben, ist nichts. (C)

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Es geht jetzt um den Antrag der F.D.P. und um die Beantwortung der Großen Anfrage, Herr Fischer. Es wäre gut, wenn Sie nachher bestätigen könnten, was ich über die Auslastung der Eisenbahnverbindung zwischen Hamburg und Berlin gesagt habe; denn Sie sind auch sehr häufig Fahrgast auf dieser Strecke. Ich bin gespannt, ob Sie da ehrlich sein werden; denn dann werden Sie zu anderen Erkenntnissen kommen.

Ich wollte in einem Punkt in der Tendenz gern Herrn Friedrich Recht geben: Die Technik des Transrapid ist für lange Distanzen bestimmt, da kann sie ihre Vorzüge voll ausspielen. Ich meine aber, wenn sich die kürzeren Streckenführungen bewähren werden, wird auch der Einstieg in lange Verbindungen möglich. Das kann man aber nicht von vornherein tun, wenn die Praxiserfahrung noch fehlt.

In **Japan** hat man dies intelligenter gelöst, indem man die Referenzstrecke dort angesiedelt hat, wo nachher die bevölkerungsreichsten Gegenden miteinander verbunden werden, sodass die Investitionen letztlich nicht in Gänze verloren sind.

In Bezug auf die neuen Projekte wird noch in diesem Jahr eine Entscheidung getroffen werden. Das hoffe ich jedenfalls.

Darüber hinaus, Herr Friedrich, werden Sie bei den nächsten Haushaltsberatungen feststellen, dass auch Geld für **Lathen** vorhanden sein wird. Bis dahin ist es nicht notwendig, dass Sie erneut eine Große Anfrage stellen oder eine Debatte zu diesem Thema beantragen. (D)

(Horst Friedrich [Bayreuth] [F.D.P.]: Das überlassen Sie nur uns!)

– Natürlich können Sie das machen. Aber es bringt in der Sache nichts. Sie können machen, was Sie wollen. Bisher hatte ich immer geglaubt, dass Sie mit Ihrer Politik der Sache dienen wollen. Diesen Eindruck habe ich heute bei Ihrer Rede leider nicht gehabt.

(Beifall bei der SPD – Renate Blank [CDU/CSU]: Die ganze Debatte ist peinlich!)

Es ist eine sorgfältige Prüfung aller Studien notwendig. Hamburg und Berlin haben von Ihrer Idee, dort eine Transrapidverbindung zu schaffen, nicht profitiert. Die Eisenbahnverbindung ist im Vergleich zu anderen größeren Städten der Bundesrepublik die schlechteste, weil man versucht hat, eine Konkurrenz zum Transrapid frühzeitig zu vermeiden. Diese falsche Politik hat sich zulasten von Berlin und Hamburg ausgewirkt. Deshalb freut es mich, dass mehr als 1 Milliarde DM investiert wird, um die Geschwindigkeit auf dieser Strecke auf über 200 Stundenkilometer zu bringen.

(Horst Friedrich [Bayreuth] [F.D.P.]: Das war doch ein Unsinn, was jetzt erklärt worden ist!)

- (A) **Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Herr Kollege, erlauben Sie eine Zwischenfrage des Kollegen Fischer?

**Reinhold Hiller** (Lübeck) (SPD): Nein, ich bin am Ende meiner Ausführungen. Ich möchte nur noch mein Schlusswort sagen.

Insgesamt gesehen – das hat die Bahndebatte gezeigt – ist die Bahn bei der neuen Bundesregierung in guten Händen. Auch die Technik für den Transrapid ist bei der rot-grünen Regierung in guten Händen.

Herzlichen Dank.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Als nächster Redner hat der Kollege Dr. Hermann Kues von der CDU/CSU-Fraktion das Wort.

**Dr. Hermann Kues** (CDU/CSU): Herr Präsident! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Herr Kollege Hiller, irgendwie hat der Transrapid doch noch etwas mit Logik zu tun. Sie haben eben gesagt, die Technik des Transrapid sei für lange Distanzen ausgelegt. Im gleichen Atemzug reden Sie vom Metrorapid in Nordrhein-Westfalen. Viel intensiver tut das der dortige Ministerpräsident. Das passt alles nicht zusammen.

(Beifall bei der CDU/CSU)

- (B) Das wird auch nicht die letzte Transrapiddebatte im Bundestag sein. Der F.D.P.-Antrag ist schon etwas älter; er ist nicht eher beraten worden. Dafür gibt es viele Gründe. Der entscheidende Grund dafür ist – das müssen Sie zur Kenntnis nehmen; das müssen wir immer wiederholen –, dass es in der Koalition von SPD und Grünen riesengroße Widersprüche beim Thema Transrapid gibt.

(Beifall bei der CDU/CSU)

Sie fahren kreuz und quer durch die Republik und erzählen den Menschen mal dieses und mal jenes, je nachdem, was gerade gut ankommt. Der Transrapid – deswegen werden wir es immer wieder thematisieren – ist und bleibt ein Paradebeispiel dafür, wie SPD und Grüne mit neuen, zukunftsweisenden Technologien, in diesem Fall Verkehrstechnologien, umgehen. Reden, auch hier im Bundestag, Herr Kollege Schmidt, ist das eine. Die Tatsachen sind das andere.

(Albert Schmidt [Hitzhofen] [BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN]: Ich habe nur gehustet! Was glauben Sie, was ich jetzt sagen würde, wenn ich reden könnte!)

Ich habe mich manchmal gefragt, was der Verkehrsminister, der 1969 im Amt war – das war Georg Leber –, und der damalige Finanzminister – das war Helmut Schmidt –, die damals die **Grundentscheidung für den Transrapid** getroffen haben, wohl dazu sagen würden, dass drei Jahrzehnte später die Nachfolgenden nicht nur eine voll konzipierte Planstrecke Hamburg–Berlin kippen und 350 Millionen DM Planungskosten sprichwörtlich in den

Sand setzen, sondern dass sie sich erneut mit großem öffentlichen Buhei und einem kaum glaublichen Hin und Her Gedanken über eine neue Referenzstrecke machen, die plötzlich wirtschaftlicher sein soll und für die man, wenn man den Erklärungen Glauben schenken darf, von vornherein öffentliche Mittel in begrenzter Höhe einsetzt. Wie das alles funktionieren soll und was die sich angesichts der heutigen Situation wohl denken würden, das würde mich interessieren.

Ende der 80er-Jahre gab es in Niedersachsen einen Ministerpräsidentenkandidaten, der Gerhard Schröder hieß. Der hat damals die Anwohner an der zu diesem Zeitpunkt in Aussicht genommenen Referenzstrecke Hamburg–Berlin, und zwar Ort für Ort und Dorf für Dorf, besucht und hat gesagt, es gebe keine wirtschaftlichen Gründe gegen den Transrapid, aber aus Umweltgründen könne man ihn nicht akzeptieren. Ende der 90er-Jahre wurden diese Umweltgründe nicht mehr aufrechterhalten. Jetzt wurden plötzlich wirtschaftliche und finanzielle Aspekte ins Feld geführt.

Sie schenken den Menschen keinen klaren Wein ein, weil Sie nicht wissen, was Sie wollen sollen. Ihr Reden und Handeln wird ausschließlich von vordergründigem Opportunitätsdenken bestimmt. Das war schon bei der Kernenergie so; darüber haben wir heute Mittag diskutiert. Die Quittung für dieses Auf-den-Arm-Nehmen der Menschen bekommen Sie aktuell im Wendland.

Ich befürchte, dass das bei der Magnetschwebbahntechnik nicht anders sein wird. Ich will das am Beispiel der Diskussion über die Referenzstrecke belegen – denn dazu hat die F.D.P. einen Entschließungsantrag eingebracht –: Im Mai und dann wieder im September 2000 erklärte zum Beispiel die niedersächsische Landesregierung – ich habe sämtliche diesbezüglichen Zeitungsausschnitte dabei –, es spreche vieles dafür, dass als eine von zwei möglichen Referenzstrecken die **Strecke Leer–Oldenburg–Bremen–Hamburg**, die über Groningen nach Schiphol weitergeführt werden soll, ausgewählt werde. Die Entscheidung falle noch im Jahr 2000. Der damalige Verkehrsminister hieß Klimmt; Sie kennen ihn hoffentlich noch. – Das war also im September 2000.

Am 23. Januar 2001 erklärte der aktuelle Verkehrsminister, zwei Streckenführungen oder zwei Standorte würden nicht nur einer zügigen, sondern – man höre und staune – einer vertieften Machbarkeitsstudie unterzogen, nämlich der **Metrorapid** in Nordrhein-Westfalen, also die Strecke von Düsseldorf nach Dortmund, und die **Anbindung des Münchener Flughafens** an die Münchener Innenstadt. Beide Projekte seien aus einer Anzahl von von anderen Bundesländern angemeldeten Projekten ausgewählt worden. Auch daran könne man schon erkennen – so wurde das „vertieft“ begründet –, dass es sich um eine vertiefte Machbarkeitsstudie handele. – Das war am 23. Januar 2001.

Am 24. Januar, einen Tag später, berichtete der von mir geschätzte SPD-Kollege Reinhold Robbe aus Ostfriesland nach einem Gespräch mit Minister Kurt Bodewig, in Kürze könne auch die **Trasse Amsterdam–Groningen–Bremen–Hamburg** wieder in die engere Wahl kommen. Wörtlich sagte er:

(C)

(D)

**Dr. Hermann Kues**

- (A) Ich habe in der SPD-Bundestagsfraktion zahlreiche Verbündete, die mit mir diese Sache bis Hamburg durchziehen wollen.

(Zurufe von der CDU/CSU und der F.D.P.:  
Aha!)

Weiterhin sagte er, dass Herr Bodewig der Region in absehbarer Zeit diesbezüglich einen Besuch abstatten werde. Der Besuchstermin steht mittlerweile fest. Da wird man sich überlegen, ob man die Strecke bis Hamburg bauen will.

Am 3. März dieses Jahres, also nicht einmal zwei Monate später, kam Ministerpräsident Clement mit einem Tross von rund 100 Begleitern in einem Sonderwagen des Interregio zur Versuchsstrecke ins Emsland, um sich den Transrapid anzusehen. Bahnchef Mehdorn war auch dabei. – Er ist übrigens nicht mit der Bahn angereist, sondern mit dem Hubschrauber.

(Birgit Schnieber-Jastram [CDU/CSU]: Das ist ja interessant!)

Das ist ein Hinweis darauf, wie die Verkehrsverbindungen zu etwas entlegeneren Gebieten sind. – Dieser hat dort erklärt, die Bahn werde gemeinsam mit dem Bund und dem Land das Projekt realisieren. Mit der herkömmlichen Rad-Schiene-Technik seien die Herausforderungen des Verkehrs in Zukunft nicht mehr zu bewältigen.

(Horst Friedrich [Bayreuth] [F.D.P.]: Hört! Hört!)

- (B) Derselbe Herr Mehdorn hatte noch im Januar 2000 im Ausschuss erklärt, er könne den Transrapid in einer dicht bewohnten Region wie Deutschland nicht gebrauchen.

Herr **Clement** hat im Hinblick auf die Finanzen erklärt – dazu haben Sie, Herr Hiller, nicht das gesagt, was hätte festgestellt werden müssen; Sie haben zwar etwas zur Versuchsstrecke im Emsland, aber nichts zu den Finanzen gesagt –, die gesamte Strecke koste 7,2 Milliarden DM. 2,7 Milliarden DM müssten aus privaten Kassen fließen. Insgesamt 4,4 Milliarden DM erhoffe er sich vom Bund, 90 Millionen DM wolle man vom Land – eine solche Summe vom großen Land NRW! – beisteuern.

(Horst Friedrich [Bayreuth] [F.D.P.]: Donnerwetter!)

Herr Clement sagte weiter: Für den Fall, dass sich der Bund darüber hinaus auch für den Bau der Flughafenverbindung München durch den Transrapid entscheiden solle, müssten die Bundesmittel entsprechend aufgestockt werden. Bereits im April dieses Jahres – April haben wir ja in Kürze – werde eine deutsche Großbank ihr Finanzgutachten vorstellen. Der Transrapid sei ein Quantensprung in der Verkehrstechnik. – Das war am 3. März dieses Jahres.

Am 15. März erklärte der niederländische Ministerpräsident Kok dem niedersächsischen Ministerpräsidenten Sigmar Gabriel, mit dem Bau der Transrapidstrecke Groningen–Hamburg könne es erst etwas werden, wenn die Finanzen geklärt seien. Herr Gabriel zeigte sich „in gewisser Hinsicht erleichtert“, dass Den Haag noch nicht endgültig entscheiden wolle. Am 16. März erklärte der-

selbe Herr Gabriel – ich glaube, im Landtag –, die Chancen für den Bau einer Transrapidstrecke vom niederländischen Groningen über Leer und Oldenburg nach Hamburg seien gestiegen. Er rechne natürlich mit einer finanziellen Unterstützung von Bund und Europäischer Union; denn beim **Nord-Transrapid** – so nennt er ihn – sei die europäische Dimension interessant. (C)

(Reinhard Weis [Stendal] [SPD]: Diese Fragen hätten Sie in der Fragestunde im Niedersächsischen Landtag stellen sollen!)

Das alles – ich könnte noch weitere Beispiele anführen – spielt sich ab, ohne dass auch nur im Ansatz geklärt ist, wie das Ganze finanziert werden soll, wie es planerisch umgesetzt werden soll. Sie nehmen die Menschen auf den Arm.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Und solange Sie die Menschen auf den Arm nehmen, werden wir das hier zum Thema machen; denn das, was Sie in der Öffentlichkeit, von München über Düsseldorf bis nach Hannover, vortragen, muss auch hier erörtert werden.

Herr Hiller, Sie wissen ganz genau, dass sich der Hamburger Senat noch kürzlich für die Strecke Hamburg–Berlin ausgesprochen hat. Sie wissen auch ganz genau, dass Sie seinerzeit einen Antrag eingebracht haben, nicht eine Strecke von Hamburg bis Berlin, sondern eine Strecke von Hamburg bis zum neuen Flughafen Schönefeld anzubieten. Ihre Argumente passen nicht zusammen. Sie führen die Menschen an der Nase herum, das ist das Ärgerliche.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Sie wollen im Grunde genommen nicht zugeben, dass das Kippen der Strecke von Hamburg nach Berlin eine grandiose Fehlentscheidung gewesen ist. Diese Entscheidung ist nicht nach sachlichen Gesichtspunkten getroffen worden, sondern nach rein ideologischen. (D)

Über die Wirtschaftlichkeit reden wir, wenn ich Ihre Ministerpräsidenten ernst nehmen kann. – Hier wurde gesagt, das könne im Landtag von Hannover diskutiert werden. – Ihre Ministerpräsidenten, Herr Clement und Herr Gabriel – letzterer wurde vom Bundeskanzler sogar als sein potenzieller Nachfolger dargestellt; er wird uns hier irgendwann noch blühen –, kündigen in ihren Ländern an: Es kommen Milliardensummen vom Bund. Wenn ich Ihre Ministerpräsidenten ernst nehme – das tue ich jetzt einmal –, dann müssen Sie sich schon die Frage gefallen lassen, wie Sie das in die **Finanz- und Haushaltsplanung** einstellen wollen und wie das überhaupt in den Bundesverkehrswegeplan eingebaut werden soll. Die Öffentlichkeit hat einen Anspruch auf Beantwortung dieser Frage.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Ich sage noch einmal ganz klar: Die Art und Weise, wie die Bundesregierung und auch Sie seitens der SPD und der Grünen mit der Magnetschwebebahntechnik umgehen, ist ein Trauerspiel. Es ist technologiepolitisch ein Trauerspiel. Es ist verkehrspolitisch ein Trauerspiel. Es ist umweltpolitisch ein Trauerspiel.

Herzlichen Dank.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

- (A) **Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Als nächster Redner hat der Kollege Albert Schmidt vom Bündnis 90/Die Grünen das Wort.

**Albert Schmidt** (Hitzhofen) (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN): Herr Präsident! Liebe Kolleginnen und Kollegen! „Ein Trauerspiel“ habe ich gerade gehört. Ich finde, was Sie mit dem Thema inzwischen machen, ist eine Posse.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD – Zuruf von der CDU/CSU: Wie ihr die Öffentlichkeit veralbert, ist eine Posse!)

Womit würden wir unsere Donnerstagabend hier im Plenum füllen, wenn es das Thema Transrapid einmal nicht mehr gäbe?

Was uns hier jetzt vorliegt, ist eine Große Anfrage der F.D.P., die zehn Fragen umfasst. Als ich noch in der Opposition war, nannte man so etwas eine Kleine Anfrage.

Die Bundesregierung hat, wie ich finde, präzise, kurz und knackig geantwortet, und zwar schon im August 2000. Alles, was dort steht, ist längst durch alle Zeitungen gegangen. Ich habe die Sache gedreht und gewendet, ich habe mir überlegt: Was könnte ich Neues in der Debatte sagen, was nicht schon gesagt wurde? Ich muss sagen: Mir ist nichts eingefallen. Wenn ich etwas Neues hätte, hätte ich zudem keine Stimme, um Ihnen das mitzuteilen.

- (B) Deswegen verzichte ich auf den Rest der Redezeit und wünsche Ihnen einen schönen Abend.

(Heiterkeit und Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD sowie bei Abgeordneten der PDS)

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Als nächster Redner hat der Kollege Dr. Winfried Wolf von der PDS-Fraktion das Wort.

**Dr. Winfried Wolf** (PDS): Sehr geehrter Herr Präsident! Verehrte Kolleginnen und Kollegen! Ich habe mir etwas Ähnliches überlegt,

(Heiterkeit bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

aber dann, als der Kollege Dr. Kues gesprochen hat, gedacht, dass es doch etwas Neues gibt. Das Neue besteht darin, dass nicht die SPD und die Grünen jemanden an der Nase herumführen und auch vorher, in den Jahren 1969 bis 1999, die Herren Leber, Wissmann, Krause, Müntefering und Klimmt niemanden an der Nase herumgeführt haben. Vielmehr war die Industrie, die hinter diesem Projekt steht, in der Lage, jahrzehntelang diversen Parteien, Regierungen, Verkehrsministern und der Öffentlichkeit permanent vorzugaukeln, der Transrapid würde irgendwann ein Erfolg.

(Beifall bei der PDS)

Es ist wahr, dass über das Projekt für die Strecke Hamburg–Berlin in Hamburg, Mecklenburg-Vorpommern, Brandenburg und Berlin – dort hatte auch immer die SPD Regierungsverantwortung – gesagt wurde: Ja, das machen wir. Auch der Autokanzler hat gesagt: Das ist ein sinnvolles Projekt. – Dass das Projekt gestoppt worden ist, ist gut. Das wurde uns lang und breit vorgerechnet. Aber die Zahlen aus den Jahren 1999 und 2000, die zum Stopp des Projekts geführt haben – sie stammen dankenswerterweise von den Grünen –, lagen im Grunde schon vor acht oder zehn Jahren vor.

Mein Eindruck ist: Es ist teilweise noch so, dass SPD und Grüne etwas herumeiern,

(Renate Blank [CDU/CSU]: Etwas? Sie eiern nur herum!)

auch wenn die Entscheidung, die Strecke Hamburg–Berlin nicht zu bauen, richtig ist. Es wurde nun allerdings vorgeschlagen, den Transrapid dort einzusetzen, wo bisher alle gesagt haben: Dort gehört er nicht hin. Dort, wo Straßenbahnen und S-Bahnen verkehren, gehört ein Transrapid mit einem Tempo von 400 plus X wirklich nicht hin. Jetzt wurden aber ernsthaft Projekte vorgeschlagen – sei es im Ruhrgebiet oder in München –, wo der Transrapid konkret keinen Sinn macht, sondern im Gegenteil an Zeitersparnis und Energieersparnis nichts bringt. Auch entstünde gebrochener Verkehr. Diese Projekte wären zudem noch teurer als die herkömmliche Rad-Schiene-Technik.

Deswegen sind wir gespannt und gelassen und werden sehen, wie es weitergeht. Wir fordern, dass die Gelder in diesem Bereich in die Schiene gesteckt werden. Nachdem 2,25 Milliarden DM investiert wurden, müsste der Transrapid, sollte er wirklich zukunftsfähig sein, eigenständig zukunftsfähig sein. Wir glauben, dass dies auch für Schanghai gilt. Auch steht noch aus, dass das geltende Magnetschwebbahnbedarfsgesetz aufgehoben wird, in dem gesetzlich verankert ist, dass zum einen die Strecke Hamburg–Berlin gebaut werden muss und zum anderen dieser Bedarf nicht hinterfragt werden darf. Allein aus politischen Gründen sollte man dieses Gesetz beseitigen.

Danke schön.

(Beifall bei der PDS)

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Ich schließe die Aussprache.

Interfraktionell wird vorgeschlagen, den Entschließungsantrag auf Drucksache 14/5690 zur federführenden Beratung an den Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen und zur Mitberatung an den Ausschuss für Wirtschaft und Technologie, den Ausschuss für Angelegenheiten der Europäischen Union und den Haushaltsausschuss zu überweisen. Gibt es dazu anderweitige Vorschläge? – Das ist nicht der Fall. Dann ist die Überweisung so beschlossen.

Ich rufe den Tagesordnungspunkt 11 auf:

Beratung der Unterrichtung durch die Bundesregierung

Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms

(A) **Künftige Gestaltung der Standortwerbung zur Gewinnung ausländischer Investitionen für Deutschland**

– Drucksache 14/4240 –

Überweisungsvorschlag:  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie (f)  
Ausschuss für Angelegenheiten der neuen Länder  
Ausschuss für Tourismus  
Ausschuss für Kultur und Medien

Nach einer interfraktionellen Vereinbarung ist für die Aussprache eine halbe Stunde vorgesehen. – Ich höre keinen Widerspruch. Dann ist es so beschlossen.

Ich eröffne die Aussprache. Als erster Redner hat der Kollege Dr. Ditmar Staffelt von der SPD-Fraktion das Wort.

**Dr. Ditmar Staffelt (SPD):** Herr Präsident! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Ich halte die Ergebnisse, die wir in der Unterrichtung durch die Bundesregierung nachlesen können, für sehr erfreulich. Die Gestaltung der Standortwerbung ist weiter optimiert worden, die Strukturen sind verbessert worden und die Kooperation zwischen den Trägern der Standortwerbung ist in sehr viel stärkerem Maße koordiniert. Letztendlich haben wir Ergebnisse erzielt, die sich sehen lassen können. Dies gilt es erst einmal festzuhalten.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

(B) Ich finde, es ist gut, dass wir diese Standortwerbung mit unterschiedlichen Mitteln und Methoden betreiben. Im Mittelpunkt steht natürlich das Büro des **Beauftragten für Auslandsinvestitionen**. Ich halte es für gut, dass es gelungen ist, Hilmar Kopper für diese Aufgabe zu gewinnen. Wir wissen alle, dass er als Persönlichkeit des Wirtschaftslebens im Ausland eine hohe Reputation hat. Wir hoffen, ihn auch für die kommenden Jahre für diese für unser Land wichtige Funktion gewinnen zu können.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

Wir sind sehr zufrieden, dass es gelungen ist, beim **Industrial Investment Council**, das ja speziell für Ostdeutschland geschaffen worden ist und zahlreiche Erfolge vorzuweisen hat, die Harmonisierung der Zusammenarbeit zu verbessern. Ich will in diesem Zusammenhang auf die vielen Aktivitäten der Wirtschaftsförderungsgesellschaften der verschiedenen Bundesländer und der Auslandskammern verweisen, die zusammen dazu beitragen, das Bild Deutschlands hinsichtlich seiner wirtschaftlichen Stärke und Attraktivität zu verbessern.

Lassen Sie mich etwas zu den Ergebnissen sagen: Die Auslandsinvestitionen in Deutschland betragen 1997 10 Milliarden Euro, 1998 beliefen sie sich auf 19 Milliarden Euro, 1999 auf 49 Milliarden Euro und im Jahre 2000 wurden Investitionen ausländischer Unternehmen in Deutschland in einer Größenordnung von 200 Milliarden Euro getätigt. Ich meine, das ist weiß Gott eine Leistungsbilanz, die sich sehen lassen kann. Natürlich können Sie sagen, dass darin auch der große Übernahmedeal Vodafone/Mannesmann mit enthalten ist. Aber selbst wenn Sie den herausrechneten, wären es noch 100 Milliar-

den Euro: das ist gegenüber den Ergebnissen von 1997 eine Verzehnfachung. Ich glaube, Herr Uldall, Sie sollten dazu mal etwas Positives sagen, wenn Sie hier das Wort ergreifen. (C)

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)

Das Ganze kommt ja nicht von ungefähr. Wenn Sie sich in Nordamerika in den letzten Monaten mit Experten der Wirtschaft, Vertretern von Unternehmen oder Vertretern der Finanzmärkte über Deutschland unterhalten haben, konnten Sie leicht feststellen, dass insbesondere die **Reformvorhaben** dieser Bundesregierung – die Steuerreform beispielsweise – wesentliche Investitionsvorbehalte der Vergangenheit abgebaut und die Finanzmärkte sowie die Unternehmen für Deutschland verstärkt interessiert haben. Dieses Interesse hat sich auch in konkreten Investitionen niedergeschlagen. Das ist ein großer Erfolg auch dieser Regierung; das muss man immer wieder sagen.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

Das Gleiche gilt für die **Haushaltskonsolidierung** – sprechen Sie auch darüber mit Wirtschaftsexperten in Nordamerika – als eine Voraussetzung für die Stabilität einer Volkswirtschaft. Für die Anstrengungen auf diesem Gebiet besteht eine hohe Anerkennung in den Vereinigten Staaten von Amerika, Kanada und vielen anderen Ländern. Natürlich gibt es auch Erwartungen, beispielsweise in die Umsetzung der Rentenreform. In diesem Punkt sollten Sie sich vielleicht in den eigenen Reihen einmal die Sporen geben, damit wir das Ganze unter Dach und Fach bekommen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN) (D)

Verschiedene Branchen haben sich gut entwickelt und aufgeholt, beispielsweise die **Biotechnologie**, bei der wir heute an der Spitze rangieren. Weiter nenne ich den Aufholprozess in der **Informations- und Kommunikationstechnologie**. Wir lagen in diesem Bereich im Mittelfeld und liegen jetzt gemeinsam mit den Skandinaviern an der Spitze in Europa und haben Anschluss an Nordamerika – den Maßstab, dem wir uns zu stellen haben – gefunden. In diesem Zusammenhang finde ich es ganz wichtig, dass ein Mann wie Hilmar Kopper – Herr Uldall, Sie werden sich daran erinnern – im Wirtschaftsausschuss des Bundestages darauf hingewiesen hat, die aufgezeigten Ergebnisse seien nicht irgendwelche Behauptungen unter parteipolitischem Blickwinkel. Er hat erklärt: Diese Steuerreform bedeutet für internationale Unternehmen einen Durchbruch und wird Deutschland in ein ganz anderes Licht rücken, als das bisher der Fall war.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – Zuruf von der SPD: Das kann man gar nicht oft genug sagen!)

– So ist es.

(Walter Hirche [F.D.P.]: Wir brauchen Mittel für den Mittelstand!)

– Hören Sie doch auf! Wenn ich Sie nicht so gut kennte, müsste ich jetzt vermuten, dass hier ein Vertreter der sozialistischen Partei von der ganz linken Seite des Hauses

**Dr. Ditmar Staffelt**

- (A) steht. Dass sich die F.D.P. über Konzernpolitik mokiert, hat Ihnen Herr Brüderle ein paar Wochen vor den letzten Landtagswahlen eingeflößt; denn ansonsten haben Sie doch immer mit allen Konzernen dieser Republik auf Du und Du gestanden. Warum grenzen Sie die Konzerne auf einmal aus?

(Walter Hirche [F.D.P.]: Natürlich brauchen wir die! Wir brauchen aber auch den Mittelstand!)

Wir brauchen die Konzerne genauso wie einen starken Mittelstand in unserem Lande. Wir arbeiten sowohl für die einen wie für die anderen, weil es gegenseitige Abhängigkeiten gibt und nur so Arbeitsplätze in unserem Lande erhalten werden können. Lassen Sie doch Ihre Polemik!

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Ich füge hinzu – ich bitte, das bei allen Betrachtungen über den Standort Deutschland immer zu berücksichtigen –: Zu den Rahmenbedingungen in unserem Land gehören auch der **soziale Friede**, der Umgang von Arbeitnehmern und Unternehmern miteinander, genauso wie eine hohe **Qualifikation** der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den Unternehmen, hervorragende Bildungseinrichtungen und eine offene Gesellschaft, der wir uns stellen und für die wir Rahmenbedingungen schaffen wollen.

Summa summarum glaube ich: Diese Bundesrepublik Deutschland kann sich mit Recht in der Welt gut präsentieren. Wir freuen uns, dass die einschlägigen Institutionen besser als in der Vergangenheit zusammenarbeiten. Ich glaube, dass es uns aufgrund der Rahmenbedingungen, die wir gesetzt haben, auch in Zukunft gelingen wird, weitere wichtige Investitionen aus dem Ausland nach Deutschland zu holen. Herr Uldall, verweisen Sie gleich nicht nur auf Negatives. Sie wollen ja stolz auf unser Land sein. Das können Sie in diesem Zusammenhang auch sein. Weisen Sie also auf das Gute hin!

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Als nächster Redner hat das Wort der Kollege Gunnar Uldall von der CDU/CSU-Fraktion.

(Zuruf von der SPD: Enttäuschen Sie uns nicht, Herr Uldall!)

**Gunnar Uldall (CDU/CSU):** Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Ich möchte mit einem Dank an Hilmar Kopper, den früheren Vorstandsvorsitzenden der Deutschen Bank, beginnen. Herr Kopper hatte im Jahre 1998 auf unsere Initiative hin, die Initiative der F.D.P.- und der CDU/CSU-Fraktion,

(Siegmar Mosdorf, Parl. Staatssekretär: Was?)

als One-Dollar-Man die Aufgabe übernommen, für den Standort Deutschland im Ausland zu werben. – Wie sehr das schon in Vergessenheit geraten ist, hat eben der Zwischenruf des Herrn Staatssekretärs gezeigt. Herr Staatsse-

cretär, Sie haben vergessen, dass Sie damals, als diese Geschichte angeschoben wurde, noch in der Opposition und dass wir an der Regierung waren. Sie haben zwar eine positive Rolle gespielt. Das rechne ich Ihnen persönlich hoch an. Aber wir wollen die Dinge nicht verzerrt darstellen.

Wie gesagt, ich bedanke mich als Erstes bei Hilmar Kopper, dass er diese Aufgabe übernommen hat, und bei seiner Kollegin Frau Martens-Jeebe. Wir bedanken uns ebenso bei Herrn Christoph von Rohr und Herrn Feuerstein vom Management des Industrial Investment Council, die sich ihrer Aufgabe entsprechend um die Ansiedlung von Unternehmen in den neuen Bundesländern kümmern. Das war angesichts der Infrastrukturdefizite, die es damals in den neuen Bundesländern gab und die es zum Teil auch noch heute gibt, nicht immer leicht. Umso mehr freuen wir uns über die Ergebnisse der Arbeit des IIC.

Die Verstärkung der Werbung um ausländische Investoren geht auf eine Initiative der CDU/CSU-F.D.P.-Regierungskoalition in der vergangenen Legislaturperiode zurück. Herr Staffelt hatte mich eben aufgefordert, ruhig einmal mit Stolz auf etwas Positives hinzuweisen. Selbst nach den eng gefassten Kriterien der Sozialdemokraten bezüglich der Frage, wann man stolz sein darf, muss ich sagen: Herr Staatssekretär, auf diesen Punkt sind wir stolz; denn das war unser Werk. Das lassen wir uns nicht kaputtreden.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU und  
der F.D.P.)

Vergessen wir nicht die damalige Situation. Ich selbst habe einmal in Tokio 16 verschiedene Dienststellen – ich betone: 16 verschiedene Dienststellen – gezählt, die sich um die Akquisition von Investoren für Deutschland bemühen. Das ist eine echte teutsche Mannigfaltigkeit. Niemand weiß, an wen er sich wenden kann und wer zuständig ist.

Deswegen entstand unser Gedanke, eine zentrale Ansprechinstitution im Ausland zu gründen. In Tokio oder New York kennt doch kein Mensch den Unterschied zwischen Sachsen, Niedersachsen und Sachsen-Anhalt – dort weiß man kaum, dass es den Begriff Sachsen in Deutschland überhaupt gibt –, da können wir doch beim besten Willen von keinem Investor in Übersee verlangen, zwischen diesen drei Bundesländern zu unterscheiden. Aus diesem Grund haben wir eine gemeinsame Institution geschaffen.

Es ist also einiges Gutes auf den Weg gebracht worden; dennoch gibt es auch in diesem Bereich noch viel zu tun. Bei der Frage der **institutionellen Vertretung Deutschlands im Ausland** müssen wir zum Beispiel die Koordination mit den Ländern weiter verbessern. Ich weiß, dass das angesichts unserer 16 selbstbewussten Bundesländer eine schwierige Aufgabe ist; aber, Herr Staatssekretär, dann muss die Bundesregierung eben noch ihre Schularbeiten erledigen und mit großer Nachhaltigkeit, Energie und Konsequenz dafür sorgen, dass die Koordination in der Ansiedlungs- und Akquisitionsphase durch zentrale Ansprechpartner gewährleistet wird. Wenn es später darum geht, die Betriebe in Deutschland bis zur Produktion



Gunnar Uldall

- (A) zu begleiten, mag das von den Ländergesellschaften übernommen werden, aber eine falsche Konkurrenz, eine falsche Eifersucht zwischen den Bundesländern ist nicht länger vertretbar.

Der Kollege Staffelt kann das, was nun folgen wird, leider nicht mehr hören, weil er schon gehen musste. Ich kann aber auch so bestätigen, dass Deutschland ein guter Investitionsstandort ist; das ist überhaupt keine Frage. Wir können mit Stolz darauf blicken, wie sich Deutschland entwickelt hat. Die Probleme, die wir Anfang der 90er-Jahre mit der **Wettbewerbsfähigkeit** Deutschlands hatten, haben wir Mitte der 90er-Jahre beseitigt. Um die Wettbewerbsnachteile abzuschaffen, um überkommene Strukturen in vielen Betrieben mancher Branchen zu überarbeiten, waren große Anstrengungen notwendig; doch diese Arbeiten haben wir bis Mitte der 90er-Jahre abgeschlossen. Seitdem haben wir große Sprünge nach vorne gemacht. Ich will drei Branchen als Beispiele herausgreifen.

Zum **Maschinenbau**: Wir erinnern uns noch genau, welche Probleme damals den deutschen Maschinenbau bewegten. In der Zwischenzeit sind die großen Strukturprobleme von den Unternehmen beiseite geräumt worden. Heute liegen unsere Maschinen- und Anlagenexporteure hinsichtlich ihrer Leistungsfähigkeit im weltweiten Vergleich auf Platz 1. Das ist eine große Leistung, die unsere Unternehmen erbracht haben; darüber können wir uns freuen.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

- (B) Zum **Automobilbau**: Erinnern wir uns an die Sorgen, die wir wegen der japanischen und amerikanischen Konkurrenz damals hatten! In der Zwischenzeit sieht das Bild ganz anders aus: Die japanische Automobilindustrie wird uns von keinem mehr als das Musterbeispiel Nummer 1 vorgehalten. Vielmehr beteiligen sich unsere Unternehmen heute an den großen japanischen und amerikanischen Automobilherstellern und produzieren in diesen Ländern. Insofern können wir sagen, dass die deutsche Automobilbranche die Nummer 1 in der Welt ist. Darauf können wir als Deutsche stolz sein.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Zu den **Finanzdienstleistern**: Auch in diesem Bereich hört man häufig, es seien die Amerikaner, die das Feld beherrschen. Es sind aber nicht nur die Amerikaner. Die mögen beim Investmentbanking zwar – das ist richtig – noch vor den Deutschen liegen, aber was die Informationstechnologie der Finanzdienstleister angeht, sind unsere Unternehmen Spitze. Diese Technologien haben die deutschen Unternehmen selber entwickelt. Heute können wir mit Freude zur Kenntnis nehmen, dass wir uns aus der zweiten oder dritten Reihe an die Spitze emporgearbeitet haben.

Es gibt eine ganze Reihe von Branchen, die man noch nennen könnte. Deswegen kann man sagen: Die deutschen Unternehmen haben Mitte der 90er-Jahre die Umstrukturierungen abgeschlossen. Ich zitiere einen Slogan, der damals, 1998, von uns gebraucht, aber immer belächelt wurde: Deutschland hat den Turnaround geschafft.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU und der F.D.P.)

Damals sind wir nach vorne gekommen. Deutschlands schwierige Branchen sind wieder an die Spitze gerückt. Deswegen können wir feststellen: Die harten Schnitte – erinnert sei an die Mühen und die Arbeit – wurden von der Vorgängerregierung gemacht. Die Früchte kassiert heute eine andere Regierung. So ist es im Leben nun einmal. Wir freuen uns für alle Deutschen, dass diese Politik zu einem guten Ergebnis geführt hat und dass wir heute besser dastehen als früher.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Die Welt ist dennoch nicht so schön, wie sie Herr Kollege Staffelt gezeichnet hat. Der Anstieg des Umfangs ausländischer Investitionen in Deutschland – er selbst hat das Beispiel Vodafone genannt – ist rechentechnisch durch die Übernahme von großen Betrieben zu erklären. Wenn man das berücksichtigt, dann sieht die Welt schon ganz anders aus.

Wir müssen leider feststellen: Im Hinblick auf das deutsche Ansehen bei ausländischen Investoren ziehen wieder einige Wolken am Himmel auf. Das Wichtigste in diesem Zusammenhang ist das **Betriebsverfassungsgesetz**. In Amerika schaut man auf ein solches Gesetzgebungswerk mit völligem Unverständnis. Man verfolgt nicht, was im Einzelnen dahinter steht. In Bezug auf das Mitbestimmungsmodell – in dieser Form gibt es das in Amerika oder in anderen Ländern in Übersee gar nicht; man hat es dort nie verstanden – hört man dort nur, dass es von den Deutschen nicht nur nicht eingeschränkt, sondern sogar noch ausgebaut wird.

Dadurch werden die Akquisitionsbemühungen unserer vor Ort operierenden guten Leute wesentlich erschwert. Dies gilt erst recht, wenn die Mitbestimmungsregelungen der EU Platz greifen, nach denen die Art der Mitbestimmung in einem Unternehmen vom Sitz des Konzerns abhängig ist. Die Konsequenz wird sein, dass man seinen Konzernsitz nicht nach Deutschland, sondern ins Ausland verlegt. Deswegen fordere ich die Bundesregierung auf, sich ganz intensiv dafür einzusetzen, eine flexiblere Lösung zu finden, damit die Konzernspitzen nicht aus Deutschland in andere Länder abwandern.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU und der F.D.P.)

Weitere dunkle Wolken ziehen am Himmel mit der **Verlängerung des Postmonopols** auf. Es geht in keinen amerikanischen Kopf hinein, dass von dieser Regierung das Postmonopol in Deutschland nicht nur nicht abgeschafft, sondern sogar noch verlängert wird.

Das, was sich jetzt negativ abzeichnet, muss verhindert werden. Hoffentlich ist es zum Teil nicht schon zu spät. Für die Regierung und für die Koalition bestehen zum Beispiel noch Handlungsmöglichkeiten, was die **Liberalisierung des Arbeitsmarktes** angeht. In anderen Ländern versteht kein Mensch die deutschen Regelungen; sie sind so kompliziert, dass noch nicht einmal wir Deutsche sie richtig verstehen können. Wie soll man dann in Amerika Verständnis für diese Dinge haben?

Als Letztes möchte ich Folgendes sagen: Wir müssen in Deutschland von der übermäßigen Betonung des Konsums wegkommen und wir müssen die **Investitionen** in

**Gunnar Uldall**

- (A) Deutschland verstärken. Es ist doch geradezu grotesk, dass in einem Land wie Mecklenburg-Vorpommern 2 Milliarden DM für Investitionen ausgegeben werden, während gleichzeitig die gleiche Summe für Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen, also für schlichten Konsum, zur Verfügung gestellt wird.

(Beifall bei Abgeordneten der CDU/CSU)

Wir können uns das auf Dauer in Deutschland nicht erlauben.

Es gibt eine Reihe von Punkten, mit denen wir zufrieden sein können. Ich denke an den guten organisatorischen Aufbau. Damit meine ich zum Beispiel den Beauftragten für Auslandsinvestitionen oder die Tätigkeit des IIC. Diese positiven Effekte werden aber durch verschlechterte wirtschaftspolitische Rahmenbedingungen beeinträchtigt. Wer mehr für die Ansiedlung in Deutschland tun will, muss vor allen Dingen auf eine gute Wirtschaftspolitik achten.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

**Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Als nächster Redner hat der Kollege Werner Schulz, Bündnis 90/Die Grünen, das Wort.

- (B) **Werner Schulz (Leipzig) (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN):** Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Kollege Uldall, was Sie sich wirklich gutschreiben können, ist die Berufung des Beauftragten für Auslandsinvestitionen 1998. Das war, glaube ich, eine der letzten Amtshandlungen der Regierung Kohl und, wenn man so will, vielleicht auch späte Einsicht; denn es ist ja ein Wunsch aller Fraktionen gewesen, verstärkt etwas für die Werbung des Standortes zu tun und sich verstärkt um die Akquirierung von Auslandsinvestitionen zu kümmern. Aber Sie glauben doch nicht im Ernst, dass Sie das allein mit der Einrichtung eines einzelnen Büros und mit der Benennung einer honorigen, bekannten, renommierten Persönlichkeit hinbekommen würden. Wenn hier die Rahmenbedingungen nicht stimmen würden, wenn hier, was Sie als Letztes gesagt haben, nicht eine positiv ausstrahlende Wirtschaftspolitik da wäre, würden normalerweise die ausländischen Investoren nicht auf diesen Standort schauen. Tatsache ist doch, dass nach langen Jahren der Dornröschenschlaf vorbei ist, dass der Standort Deutschland aus diesem Dornröschenschlaf wieder erwacht ist und dass vor allen Dingen die Wirtschaftspolitik, die Haushaltskonsolidierung, die Steuerreform und viele Deregulierungsmaßnahmen dazu beigetragen haben, wieder verstärkt ausländische Investitionen zufließen zu lassen, dass die internationale Wettbewerbsfähigkeit des Standortes Deutschland deutlich verbessert worden ist und wir im Grunde genommen diesen Reformstau Schritt für Schritt aufgelöst haben und dass man wieder auf Deutschland schaut, weil es sich lohnt, in Deutschland zu investieren.

Das trifft natürlich auch auf das zu, was durch das Industrial Investment Council, das IIC, in Abstimmung mit den Auslandshandelskammern und der Wirtschaft geleis-

tet worden ist. Ich glaube, dass auch die Abstimmung, die Koordinierung bei der Werbung von Auslandsinvestitionen verbessert worden ist. (C)

Auf der anderen Seite muss man aber feststellen, dass auch die Konkurrenz nicht schläft, im Gegenteil. Wenn man die finanzielle Ausstattung unserer Werbung sieht, dann muss man feststellen, dass sich das doch noch auf sehr niedrigem Niveau bewegt. Die Ausstattung vergleichbarer Einrichtungen unserer europäischen Konkurrenten ist ungleich besser. Das gilt selbst dann, wenn man das Büro von Herrn Kopper und das IIC zusammen betrachtet. Hier ist durchaus Nachholbedarf festzustellen, eine Aufgabe, die übrigens zwischen Bund und Ländern gelöst werden muss. Die Standortwerbung ist ja doch mehr oder weniger eine Aufgabe der Länder und Kommunen, auch wenn der Bund hier wichtige Unterstützung leistet und eine entscheidende Anlaufstelle errichtet hat.

Wichtiger und wünschenswert ist, dass sich auch die Länder daran beteiligen, dass die Aktivitäten der Länder koordiniert werden, nicht nur weil der Bundesrechnungshof das angemerkt hat, sondern weil ja vor allen Dingen die Länder von dieser Anlaufstelle profitieren. Ich hoffe, dass die Entscheidungen dazu noch in diesem Jahre fallen werden, und hoffe auch, dass die aufgetretenen Differenzen lösbar sind, so wie sich das angedeutet hat.

Ich glaube aber auch, dass die strategische Ausrichtung hinsichtlich der Werbung von Auslandsinvestitionen überprüft werden und viel stärker beispielsweise auf die Bereiche Telekommunikation, E-Commerce, Medizintechnik und Dienstleistungen fokussiert werden muss, weil hier vor allem die Erstinvestitionen für uns sehr wichtig sind. (D)

Der Standort Deutschland ist heute wieder ein attraktiver Standort. Er bietet hoch qualifizierte Arbeitnehmer, eine überragende Infrastruktur – das hat sich herumgesprochen –, viele innovative Unternehmen und vor allem Rechtssicherheit. Ich glaube, auch das sind wichtige Standortfaktoren, die dazu beitragen, dass uns hier wieder verstärkt ausländische Investitionen zufließen.

Das gilt auch für die neuen Bundesländer. Das muss ich ausdrücklich betonen. Die neuen Bundesländer stellen ein Gebiet dar, in das zu investieren sich lohnt, nicht nur durch die bevorstehende Osterweiterung, wodurch sich hier eine europäische Verbindungsregion aufbaut, sondern auch in Bezug auf das, was wir dort schon investiert haben, was dort im Grunde genommen an Vorleistungen erbracht worden ist. Wer heute in diese neuen Bundesländer investiert, der investiert in eine der dynamischsten Regionen Europas, der investiert letzten Endes in die Zukunft Deutschlands. Gerade hier kann man feststellen, dass sich eine positive Tendenz abzeichnet. Der Fluss von ausländischen Direktinvestitionen in die neuen Bundesländer hat zugenommen. Das ist doch zumindest ein positives Zeichen.

Ich danke ihnen.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und bei der SPD)

- (A) **Vizepräsident Dr. Hermann Otto Solms:** Als nächster Redner hat der Kollege Walter Hirche von der F.D.P.-Fraktion das Wort.

**Walter Hirche** (F.D.P.): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Eine Debatte, in der sich die Fraktionen dieses Hauses im Grundsatz einig sind, dass man die Dinge gemeinsam anpacken muss, ist positiv zu bewerten. Wenn wir in Zukunft diesen Weg nicht gemeinsam weitergehen, dann würden wir die Bemühungen um Stärkung der Auslandsinvestitionen in Deutschland torpedieren. Daran kann keiner ein Interesse haben.

Wenn man sich den umfangreichen Bericht der Bundesregierung anschaut, dann kann man allein aufgrund der Daten feststellen – Gründung des IIC, des Industrial Investment Councils, im Jahre 1996 und Berufung des Beauftragten im Jahre 1998 –, dass die entscheidenden Weichenstellungen von der letzten Bundesregierung aus CDU/CSU und F.D.P. vorgenommen worden sind. Herr Uldall hat schon darauf hingewiesen, dass in der Regel eine gewisse Zeit zwischen Säen und Ernten vergeht. Das war auch hier der Fall.

Die Kooperation innen und außen muss natürlich immer weiter verbessert werden. Mein Eindruck ist, dass in der Kooperation außen Verbesserungen nach wie vor erforderlich sind. Es ist richtig, dass die Botschaften heute anders arbeiten, als dies früher der Fall war. Das ist ein Verdienst von Klaus Kinkel, der sich in den letzten Jahren sehr stark für eine Zusammenarbeit eingesetzt hat. Die **Außenhandelskammern** arbeiten nun mit den Botschaften zusammen. Auch andere Aktivitäten – Stichwort „Area Manager“ – wurden zusammengefasst, indem gemeinsame Anlaufstellen geschaffen wurden. Die Situation ist in einigen Ländern allerdings noch verbesserungsfähig.

- (B)

Wenn Sie sich einmal die Zahlen für das Haushaltsjahr 2000 anschauen, dann können Sie feststellen, dass der Bund 4 Millionen DM für den Beauftragten und 11 Millionen DM für das IIC bereitstellt. Unseren Ausgaben in Höhe von 15 Millionen DM stehen zum Beispiel 60 Millionen DM gegenüber, die ein Land wie Großbritannien in die Standortwerbung investiert. Diesen Unterschied muss man zur Kenntnis nehmen.

Man muss aber noch einen anderen Punkt beachten. Nach meiner Einschätzung – ich sage das unter anderem aus meiner Erfahrung als Wirtschaftsminister in zwei Bundesländern – ist das Verhältnis von Bund und Ländern in diesem Bereich nach wie vor nicht optimal. Dieses Verhältnis lässt sich überhaupt nur teilweise verbessern; denn jeder Landeswirtschaftsminister hat natürlich ein Interesse daran, für seine Region Vorteile herauszuholen. Ein Botschafter in Japan hat mir nach der Wiedervereinigung einmal gesagt, das Problem sei, dass das Jahr nur 12 Monate habe, aber wir 16 Bundesländer haben. Das heißt, es wird eng, wenn alle Bundesländer versuchen, sich bei jeder Gelegenheit zu präsentieren. Deswegen müssen wir versuchen, die Zusammenarbeit auf praktische Weise zu gestalten, ohne irgendjemandem Vorwürfe zu machen. Ich gebe zu, dass das nicht ganz einfach ist.

(V o r s i t z: Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters)

Ich stimme auch ohne weiteres zu, dass letzten Endes die **Fundamentaldaten** entscheidend sind, warum Unternehmen nach Deutschland kommen. Man muss sich folgende Fragen stellen: Gibt es Marktchancen für die Produkte? In welcher Zeit nach Kauf oder Errichtung eines Betriebs kann man mit dem neuen Produkt am Markt sein? Wie sieht die Kostensituation aus? Gar keine Frage, dies ist – Herr Staffelt hat vorhin meinen Zwischenruf etwas missverstanden – das Entscheidende. Ich bin der Meinung, dass die Änderungen im Körperschaftsteuergesetz – Körperschaftsteuer bei Veräußerungen herunter auf null – attraktivere Rahmenbedingungen für Investitionen schaffen.

(C)

Herr Uldall hat noch einen weiteren Punkt angesprochen: Die Liberalisierung, die wir in verschiedenen Bereichen durchgeführt haben, hat natürlich Kapital ins Land gelockt. Wenn Sie aber das Postmonopol verlängern und wenn Sie in anderen Bereichen versuchen, die Liberalisierung rückgängig zu machen, dann werden Sie das Gegenteil von dem bewirken, was für die Schaffung attraktiver Rahmenbedingungen notwendig wäre. Die OECD kommt zu dem Schluss, dass das deutsche Arbeitsrecht weltweit gesehen unflexibel ist. Es ist somit ein Investitionshemmnis.

Auch unsere typisch deutschen **Genehmigungsverfahren** – da sollten wir uns nichts vormachen – wirken sich hemmend auf Investitionen aus. Statt uns aufzuraffen, die für Ostdeutschland nach der Wiedervereinigung geltenden Sonderbestimmungen auf ganz Deutschland zu übertragen, haben wir die Verfahren im Osten an die behäbigen Verfahren im Westen angepasst. Wir müssen uns gemeinsam für Veränderungen einsetzen. Die Genehmigungsverfahren dauern zu lange, um angesichts der Konkurrenzsituation weiterzukommen.

(D)

Ein Punkt sollte noch stärker beachtet werden, Herr Staatssekretär. Ich habe in der Vergangenheit im Rahmen meiner Tätigkeit immer dann die besten Erfahrungen gemacht, wenn ich im Ausland bei ausländischen Investoren, die schon in Deutschland sind, für den Standort Deutschland geworben habe.

Dieser Ansatz scheint mir in den Konzepten ungenügend zu sein. Es ist sinnvoll, neue Verbündete zu suchen, um insgesamt mehr Effizienz zu erreichen. Auch die Tatsache, dass Deutschland im Hinblick auf die Erweiterung der EU nach Mittel- und Osteuropa besondere Vorzüge hat, nützt vielleicht uns allen.

Wir brauchen nämlich diese Investitionen, um mehr Arbeitsplätze in Deutschland zu schaffen. Das ist doch, wie ich denke, unser gemeinsames Ziel. Hier sind wir auf einem guten Wege.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

**Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters:** Ich gebe das Wort dem Kollegen Rolf Kutzmutz für die Fraktion der PDS.

**Rolf Kutzmutz** (PDS): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Im Zusammenhang mit der Suche nach

**Rolf Kutzmutz**

- (A) ausländischen Investoren für Deutschland stehen für mich drei Fragen im Vordergrund:

Erstens. Die Präsentation von „www.invest-in-germany.de“ im Internet, die ich mir gestern angeschaut habe,

(Zuruf von der SPD: Wie haben Sie das denn geschafft?)

erschien mir übersichtlich, prägnant, aktuell und auch benutzerfreundlich.

(Beifall bei der PDS)

Sehen das aber auch die potenziellen Investoren und die Adressaten so? Oder gibt es noch etwas zu tun bzw. zu verändern? Von der Beantwortung dieser Fragen hängt schließlich ab, wie die Investorenwerbung in nächster Zeit inhaltlich ausgerichtet und finanziell ausgestattet werden muss.

Zweitens. Es ist bekannt, dass der Vertrag von Hilmar Kopper im Juni endet. Es stellt sich die Frage: Verlängert er ihn oder findet man einen anderen bekannten Manager, der ähnlich engagiert und erfolgreich Unternehmensansiedlungen in Deutschland bewirbt? An dieser Stelle ist mehrfach bildlich von Saat und Ernte gesprochen worden. Es ist wahr – ich will mich damit in keinsten Weise bei der Regierung anbieten –, dass Herr Mosdorf persönlich sehr großen Anteil daran hatte, dass diese Stelle überhaupt geschaffen wurde. Er hat dafür schon dicke Bretter bohren müssen.

(Beifall bei der PDS sowie bei Abgeordneten der SPD)

- (B) Drittens. Seit 1997 wurden genannte SED-Millionen für die Akquise von Projekten in Ostdeutschland eingesetzt. Dieses Geld wird bis zum Jahresende aufgebraucht sein. Wird dann das dort zweifellos aufgebaute Know-how weiter finanziert oder zerstreut es sich in alle Winde? Das ist eine wichtige Frage.

Nun zu unserem Standpunkt: Wir halten eine einzige **Anlauf- und Informationsstelle für potenzielle Investoren**, die auch Werbung zentral aus einer Hand koordiniert, im internationalen Wettbewerb für unverzichtbar. Damit wird nicht gegen den Föderalismusgrundsatz verstoßen; schließlich wird der Wirtschaftsförderung der Länder nichts weggenommen. Im Gegenteil, dadurch werden ihre Chancen verbessert.

(Beifall bei der PDS)

Entscheidend ist übrigens nicht die Größe einer Einrichtung, sondern ihre Effizienz. Aber die Herstellung von Effizienz kostet eben auch Geld.

Es geht nicht nur um eine tolle Standortwerbung, sondern in erster Linie um die tatsächlichen Rahmenbedingungen vor Ort. Anlocken ist nämlich das eine; das Halten von Investoren das andere. Auch die 60 Millionen DM, Herr Hirche, die England für diese Aufgabe aufbringt, haben nicht verhindern können, dass in den letzten zwei Jahren dort große Werke geschlossen wurden und Investoren England wieder verlassen haben. Auch dies ist ein Beispiel dafür, dass es uns hier um Effizienz gehen muss.

(Beifall bei Abgeordneten der PDS – Walter Hirche [F.D.P.]: Das hat doch etwas mit der Pfund-Parität zu tun!)

Es stellt sich für uns die Frage, ob ein weiteres Neben- (C) einander von Bundesbeauftragten und **Industrial Investment Council** auf Dauer wirkungsvoll und sinnvoll ist. Zum einen haben sich die Entwicklungspotenziale der neuen Länder mittlerweile so ausdifferenziert, dass eine gemeinsame Dachmarke wohl kaum noch zur Investorenwerbung beiträgt; zumindest wird es damit nicht gelingen, dass alle Länder tatsächlich gleichermaßen von den Aktivitäten profitieren werden. Zum anderen gibt es bei einer Zusammenführung von Institutionen immer auch Synergieeffekte. Warum werden also nicht beide Institutionen verschmolzen und dann auch vom Bund allein bezahlt? Dies bitte ich als Frage bzw. als Vorschlag zu betrachten, nicht als Forderung. Dieses durchzusetzen, hätten wir sowieso nicht die Kraft.

Auf alle Fälle muss die künftige Gestaltung der Investorenwerbung schnell und ernsthaft in den Ausschüssen beraten werden. Die Unterrichtung durch die Bundesregierung ist dafür eine gute Grundlage. Es müssen aber auch eigene wirkungsvolle Vorschläge gemacht und Beschlüsse für die Zukunft dieses wirtschaftspolitisch wichtigen Gegenstandes gefasst werden, und das möglichst – das möchte ich allen ans Herz legen – vor den nächsten Haushaltsberatungen.

Danke schön.

(Beifall bei der PDS)

**Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters:** Das Wort hat der Parlamentarische Staatssekretär beim Bundesminister für Wirtschaft und Technologie, Siegmard Mosdorf. (D)

**Siegmard Mosdorf, Parl. Staatssekretär beim Bundesminister für Wirtschaft und Technologie:** Herr Präsident! Liebe Kolleginnen und Kollegen! In den letzten zehn Jahren hat sich die Weltwirtschaft fundamental verändert. Lassen Sie sich folgende Zahlen einfach noch einmal auf der Zunge zergehen: Das Weltsozialprodukt ist in den letzten zehn Jahren im Schnitt um 3,5 Prozent gewachsen; gleichzeitig ist der Welthandel um 7 Prozent und sind die Finanzdienstleistungen um 12 Prozent gewachsen; die weltweiten Direktinvestitionen aber sind um 26 Prozent gestiegen. Das zeigt auf, dass sich die weltwirtschaftlichen Strukturen fundamental verändern.

In der Nachkriegszeit galt das alte klassische Exportmodell. Es gab eine Megafabrik, von der aus die ganze Welt bedient worden ist. Heute geht das so nicht mehr, weil die Absatzländer Wert darauf legen, dass bei ihnen auch produziert wird. Das Ergebnis ist, dass man dezentral produziert und in quasi transnationalen Unternehmen zentral steuert. Diese neue Entwicklung führt dazu, dass nicht nur Mercedes in Tuscaloosa und Heinrich von Pierer von Siemens in China investieren, sondern auch die Asiaten und Nordamerikaner auf dem europäischen Kontinent Fabriken bauen, um hier präsent zu sein.

Das ist ein bisschen das Geheimnis der Entwicklung bei den **Direktinvestitionen**, die enorm gestiegen sind. Man muss sich vorstellen: Der weltweite Zufluss von Direktinvestitionen beträgt 865 Milliarden DM im Jahr. Das kennzeichnet die ganz grundlegende Umwälzung der

**Parl. Staatssekretär Siegmur Mosdorf**

- (A) weltwirtschaftlichen Systeme der vergangenen 50 Jahre in den letzten zehn Jahren.

Wir haben darauf reagiert. Ich bin dem Kollegen Kutzmutz dankbar dafür, dass er Gunnar Uldall, weil beide zu dem Zeitpunkt im Wirtschaftsausschuss waren und das genau mitbekommen haben, noch einmal darauf hingewiesen hat, dass wir bereits in einem sehr frühen Stadium vorgeschlagen haben, eine Agentur zu schaffen, die sich direkt um ausländische Investoren kümmert. Angesichts der Tatsache, dass die Grande Nation eine Agentur gegründet hat, die einen englischen Namen hat – „Invest in France“; es ist ganz ungewöhnlich, dass die Franzosen so etwas zulassen und viel Geld dafür aufwenden, ebenso wie die Briten –, mussten auch wir so etwas machen.

Herr Hirche, bei aller Wertschätzung: Herr Rexrodt hat lange dagegengehalten – Herr Uldall wird sich daran erinnern – und gesagt, das bräuchten wir nicht.

(Walter Hirche [F.D.P.]: Das IIC ist 1996 gegründet worden!)

– Nein, es geht nicht um IIC; das ist eine andere Sache. Es geht um die Kopper-Geschichte. Erst im Sommer 1998, in der Schlussphase der Regierung Kohl, bestand nach etlichen Gesprächen Einvernehmen, dass das eine vernünftige Lösung ist.

Ich bin sehr dankbar dafür, dass sich Herr Kopper dazu bereit erklärt hat, diese wichtige Aufgabe zu übernehmen. Ich glaube, wir alle sind dankbar dafür. Ich freue mich, Ihnen jetzt auch mitteilen zu können, dass wir – das war die Frage von Herrn Kutzmutz – den Vertrag mit Herrn Kopper verlängert haben, weil wir glauben, dass er einen guten Namen hat und dass er uns im Ausland gut vertreten kann, weil er von der Sache etwas versteht, weil er kompetent ist und weil er mit seinem guten Leumund im Ausland Investorengespräche führen kann, die kein anderer führen könnte. Das hat auch durchaus Wirkung.

(Beifall bei der SPD sowie des Abg. Walter Hirche [F.D.P.] )

Dafür, dass er das macht, gilt es wirklich Dank zu sagen.

Ich nehme aber gerne den Gedanken von Herrn Hirche auf: Warum soll man nicht amerikanische oder asiatische Investoren, die bei uns erfolgreich investiert haben und sich in Deutschland wohlfühlen, bei Präsentationen in ihren Heimatregionen zeigen: Es macht Sinn, bei uns zu investieren und sich hier zu engagieren?

Die Zahlen sind eindrucksvoll. Wir haben im letzten Jahr in Deutschland so viele Direktinvestitionen gehabt wie in den gesamten 90er-Jahren nicht. Selbst wenn man den Anteil von Vodafone abzieht, haben wir noch immer ein erhebliches Volumen nach Deutschland geholt. Angesichts der Veränderungen der Weltwirtschaft müssen unsere Bemühungen aber weitergehen. Deshalb ist es gut, dass wir regelmäßig diesen Bericht für den Wirtschaftsausschuss und auch für das Parlament machen.

Die Dachmarke „Investieren in Deutschland“ hat, neben vielen anderen Dingen, auch der Verbesserung der Rahmenbedingungen, mit dazu beigetragen, dass die lähmende **Standortdiskussion**, die wir Anfang der 90er-

Jahre hatten – manche werden sich noch daran erinnern –, als es Wirtschaftsführer gegeben hat, die in Tokio oder New York negativ über den Standort Deutschland geredet haben, nicht mehr existiert. Das hilft uns sicher allen. Insofern können wir mit der Entwicklung zufrieden sein, die wir insgesamt erlebt haben. (C)

(Kurt J. Rossmann [CDU/CSU]: Das nützt aber nichts! Ihr sollt Gesetze machen!)

Jetzt komme ich zum IIC, das eine gute Arbeit macht. Herr Kutzmutz hat auch in Bezug darauf die Frage gestellt, wie es weitergeht. Wir haben eine Brücke gebaut, sodass das IIC jetzt bis zum Jahr 2004 fortgesetzt werden kann. Unsere Perspektive ist allerdings – das stimmt durchaus mit der Richtung überein, die Sie genannt haben; auch die Sozialdemokraten sehen das so –, diese Einheiten zusammenzuführen. Werner Schulz hat eben die Frage aufgeworfen, wie man das effizient gestalten kann. Ich glaube, es macht Sinn, auf mittlere Sicht beide Einheiten zusammenzuführen und so etwas wie eine Agentur mit einem guten Kopf, der diese Agentur dann weltweit repräsentieren kann, zu schaffen. „Kopper plus IIC“ wäre eine gute Plattform der Zukunft.

Im Moment ist das IIC eine wichtige Einrichtung, die uns – vor allen Dingen den neuen Bundesländern – hilft, in dem schwierigen Wettbewerb zu bestehen. Wir sollten gemeinsam versuchen, alles zu tun, um diese Entwicklung fortzusetzen, und auch gemeinsam die Zusammenarbeit zwischen der Einheit, die Hilmar Kopper vertritt, und dem suchen, was das IIC leistet.

Wir haben enorme Ergebnisse erzielt. 60 ausländische Investoren sind nach Deutschland gekommen; das Investitionsvolumen beträgt rund 4,2 Milliarden DM. Dazu hat das IIC einen wichtigen Beitrag geleistet. Insofern können wir, meine Damen und Herren, mit der Gesamtentwicklung zufrieden sein, wenn auch nicht so zufrieden, dass wir nicht immer wieder neue Ideen und neue Impulse brauchen. Die Weltwirtschaft ist heute eine Wettbewerbsarena mit 30 hoch entwickelten Volkswirtschaften. Wir müssen uns in dieser Arena behaupten. Deshalb ist es ganz wichtig, dass wir diesen Kurs fortsetzen und dabei neue Ideen aufnehmen. (D)

Vielen Dank für die Aufmerksamkeit.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

**Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters:** Ich schließe die Aussprache.

Interfraktionell wird die Überweisung der Vorlage auf Drucksache 14/4240 an die in der Tagesordnung aufgeführten Ausschüsse vorgeschlagen. – Das Haus ist damit einverstanden. Dann ist die Überweisung so beschlossen.

Ich rufe den Tagesordnungspunkt 9 und Zusatzpunkt 7 auf:

9. Beratung des Antrags der Abgeordneten Dagmar Wöhrle, Christian Schmidt (Fürth), Wolfgang Börsen (Bönstrup), weiterer Abgeordneter und der Fraktion der CDU/CSU

Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters

(A) **Strukturpolitische Verantwortung für Bundeswehrstandorte übernehmen, die die Bundesregierung schließen oder verkleinern will**

– Drucksache 14/5550 –

Überweisungsvorschlag:  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie (f)  
Verteidigungsausschuss  
Ausschuss für Angelegenheiten der neuen Länder  
Haushaltsausschuss

ZP 7 Beratung des Antrags der Abgeordneten Günther Friedrich Nolting, Ina Albowitz, Hildebrecht Braun (Augsburg), weiterer Abgeordneter und der Fraktion der F.D.P.

**Hilfe durch den Bund für die von Reduzierung und Schließung betroffenen Bundeswehrstandorte ist unverzichtbar**

– Drucksache 14/5467 –

Überweisungsvorschlag:  
Verteidigungsausschuss (f)  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Angelegenheiten der neuen Länder  
Haushaltsausschuss

Nach einer interfraktionellen Vereinbarung ist für die Aussprache eine Dreiviertelstunde vorgesehen. – Ich höre keinen Widerspruch. Dann ist es so beschlossen.

Ich eröffne die Aussprache und gebe zunächst für die CDU/CSU-Fraktion dem Kollegen Kurt Rossmannith das Wort.

(B) **Kurt J. Rossmannith** (CDU/CSU): Herr Präsident! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Zur Begründung und Darstellung dieses Antrages ist es erforderlich, dass wir uns zunächst einmal daran erinnern – manche haben das in der gesamten Euphorie scheinbar schon wieder vergessen –, warum es dieses Antrages bedurfte: wegen einer nicht vorstellbaren **Reduzierung unserer Streitkräfte** durch diese Bundesregierung.

In der Tat ist die Lage der Bundeswehr dramatisch. Schon heute wird die Bündnisfähigkeit unseres Landes infrage gestellt. Generalinspekteur Kujat hat öffentlich beklagt, dass der gegenwärtige Zustand der Bundeswehr nicht mehr tragbar sei, und zweifelt bereits an der militärischen Fähigkeit Deutschlands, seinen internationalen Verpflichtungen nachzukommen. Diese Bundesregierung, meine sehr verehrten Damen und Herren, betreibt Sicherheitspolitik nach Kassenlage und verstößt damit fundamental gegen die sicherheits- und außenpolitischen Interessen unseres Landes; denn die von der Bundesregierung beschlossene massive Reduzierung der Bundeswehr und die damit natürlich verbundenen Standortschließungen sind rein finanzpolitisch motiviert.

Verteidigungsminister Scharping hat in der Vergangenheit wiederholt erklärt, dass die Bundeswehr auch nach ihrer Reduzierung in der Fläche präsent bleiben werde.

(Dr. Gerd Müller [CDU/CSU]: Alles Lüge!)

Das Gegenteil ist nun eingetreten. Weite Landstriche, vor allem in Bayern, aber auch in Schleswig-Holstein, Meck-

lenburg-Vorpommern und anderen Bundesländern, werden künftig „bundeswehrfreie Zonen“ sein. Dies ist, wie ich finde, mehr als bedauerlich, (C)

(Beifall bei der CDU/CSU)

nicht nur für die dortige Bevölkerung, sondern insbesondere für jene Regionen, in denen die Soldaten der Bundeswehr stets willkommen waren und in denen es, wie in vielen Standortgemeinden in Bayern, eine jahrzehntelange Tradition des positiven Miteinanders gegeben hat.

Doch auch für die Bundeswehr wird, nicht zuletzt mit Blick auf die künftige Rekrutierung von Nachwuchskräften, ein nicht wieder gut zu machender Schaden entstehen. Die Bundeswehr wird schlicht und einfach in der Fläche nicht mehr präsent sein. In Gutsherrenmanier – der Bundesverteidigungsminister befand es nicht für nötig, vorher mit den betroffenen Kommunen zu sprechen – wurde unter den Standorten eine rigorose Kahlschlagspolitik betrieben. Unter dem Diktat des Finanzministers ist Minister Scharping zu einem Vollstrecker traditionell grüner Forderungen geworden. Die Grünen freuen sich natürlich darüber.

Jetzt muss es darum gehen, die schwerwiegenden **wirtschaftlichen und sozialen Folgen** in den betroffenen Gemeinden ohne große Verwerfungen zu bewältigen. Die von der Bundesregierung beabsichtigte Reduzierung der Bundeswehr um über 100 000 Soldaten und zivile Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter hat gravierende Folgen für die wirtschaftliche und soziale Lage der betroffenen Kommunen.

Die Standortschließungen und Standortreduzierungen erfolgen vorwiegend in strukturschwächeren Regionen. Kriterien wie Wirtschaftskraft und Arbeitsmarkt – vorher von Verteidigungsminister Scharping groß hervorgehoben – haben überhaupt keine erkennbare Berücksichtigung gefunden. (D)

(Zuruf von der CDU/CSU: Sehr richtig!)

Für die konkret betroffenen Gemeinden sind die Folgen teilweise unübersehbar. Kaufkraft wird in erheblichem Umfang verloren gehen, Wohnungsleerstand und Arbeitslosigkeit drohen, die Gemeindehaushalte werden erhebliche Einbußen zu verkraften haben.

(Dr. Gerd Müller [CDU/CSU]: Das lässt den Minister kalt!)

Selbstverständlich erwarten wir vom Bundesverteidigungsminister, dass er seiner Fürsorgepflicht auch gegenüber den Angehörigen der Bundeswehr nachkommt. Deswegen darf es reduzierungsbedingte Kündigungen ebenso wenig geben wie unzumutbare Versetzungen.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Es ist vielleicht in diesem Zusammenhang nur ein Nebenaspekt, aber ich möchte dennoch erneut darauf hinweisen, dass gerade der Freistaat Bayern überproportional von Scharpings Reduzierungspaket betroffen ist. Die bundesweite Reduzierung des Personalumfangs der Bundeswehr beläuft sich auf rund 14,4 Prozent; in Bayern liegt sie bei rund 19 Prozent. Bundesweit werden, wie wir wissen, 39 Standorte geschlossen, davon allein 13 – ein Drittel – in Bayern.

Kurt J. Rossmanith

- (A) Ich möchte deshalb die Situation anhand eines Beispiels, der **Schließung des Fliegerhorstes in Memmingen** in meinem Wahlkreis deutlich machen, der am stärksten betroffen ist. 2 350 Beschäftigte werden durch die Schließung ihren derzeitigen Arbeitsplatz verlieren, darunter 650 zivile Beschäftigte. Der Fliegerhorst ist für die Region ein sehr bedeutender Wirtschaftsfaktor. Durch seine Aufträge an die heimische Wirtschaft sichert er zahlreiche Arbeitsplätze.

Der Memminger Oberbürgermeister Dr. Ivo Holzinger, SPD, weist darauf hin, dass im Raum Memmingen durch die Schließung des Standortes Kaufkraft in Höhe von 250 Millionen DM jährlich verloren gehen wird. Betroffen sein werden jedoch nicht nur Arbeitsplätze im Handwerk, im Handel oder im sonstigen Gewerbe. Der SPD-Oberbürgermeister von Memmingen befürchtet beispielsweise, dass auch in Schulen, Berufsschulen und vor allem in Kindergärten massenweise Arbeitsplätze verloren gehen werden.

Dies alles betrifft nicht nur die Regionen, in denen Standorte geschlossen werden. Es betrifft natürlich auch jene Kommunen – wie zum Beispiel die Nachbarstadt Sonthofen –, in denen die massive Reduzierung des Standortes de facto einer Schließung gleichkommt.

Für die Folgen der Standortschließungen trägt allein die Bundesregierung die Verantwortung. Sie muss sich nun auch dieser Verantwortung stellen. Es kann nicht angehen, meine sehr verehrten Damen und Herren, dass die Standortgemeinden jetzt im Regen stehen gelassen werden.

(Zuruf von der CDU/CSU: Genau!)

- (B) Deshalb fordern wir die Bundesregierung auf, ein umfassendes **Konversionsprogramm** aufzulegen, das die Schaffung neuer Arbeitsplätze in den betroffenen Regionen unterstützt und eine sinnvolle Nutzung aufgegebener Standorte erleichtert. Die Bundesregierung muss Finanzierungshilfen für Investitionen in die Schaffung und Erhaltung von Arbeitsplätzen insbesondere in strukturschwachen Räumen, die vom Truppenabbau besonders betroffen sind, gewähren.

(Beifall bei der CDU/CSU)

Die zu leistenden Finanzhilfen müssen auch den Ausbau der wirtschaftsnahen Infrastruktur wie zum Beispiel die Umwandlung von Bundeswehrgelände in Gewerbegebiete umfassen.

Das Ganze darf natürlich auch nicht von oben nach unten erfolgen. Vielmehr muss sich die Bundesregierung bei der Ausgestaltung des Konversionsprogramms und bei der Festlegung der konkreten Maßnahmen mit den betroffenen Kommunen und mit den jeweiligen Landesregierungen abstimmen und deren Vorschläge berücksichtigen. Es geht nicht an, dass man solche Maßnahmen ohne jeden Kommentar und über die Köpfe der Betroffenen hinweg anordnet, wie das bei den Schließungen geschehen ist.

Angesichts der größten Finanzmisere der Bundeswehr seit ihrem Bestehen – ebenfalls das zweifelhafte Verdienst der rot-grünen Bundesregierung – darf die Finanzierung dieses Maßnahmenkatalogs natürlich nicht zulasten des Verteidigungshaushalts gehen.

Lassen Sie mich am Schluss noch dies darlegen: Die Folgenbewältigung ist nicht nur in der Zuständigkeit des Verteidigungsministers oder der betroffenen Kommunen. Die SPD-geführte Bundesregierung hat sich für eine Politik der Einsparungen, Reduzierungen und Standortschließungen entschieden. Sie allein und niemand anders ist für die Folgen verantwortlich. In den von der Kahl-schlagpolitik betroffenen Standortgemeinden muss sie sich nun auch dieser Verantwortung stellen.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Winfried Nachtwei [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Warum haben Sie die Rede nicht vor fünf Jahren gehalten?)

**Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters:** Nun spricht für die Bundesregierung der Parlamentarische Staatssekretär Siegmар Mosdorf.

(Günther Friedrich Nolting [F.D.P.]: Jetzt wird das neue Konversionskonzept vorgestellt!)

**Siegmар Mosdorf,** Parl. Staatssekretär beim Bundesminister für Wirtschaft und Technologie: Herr Präsident! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Die Neustrukturierung der Bundeswehr ist ein komplexer Planungsvorgang. Wie Sie wissen, Herr Rossmanith, ist das keine einfache Veranstaltung.

Die Beurteilung von Standorten für die zukünftige Stationierung erfolgte auf der Basis umfangreicher Kriterien, insbesondere auch unter Berücksichtigung von arbeitsmarkt- und strukturpolitischen Überlegungen. Darüber hinaus hat das Bundesverteidigungsministerium die Ministerpräsidenten der Länder direkt beteiligt.

Trotz aller Bemühungen werden Belastungen für die Soldaten und Zivilbeschäftigten sowie mittelbar auch für die Region nicht zu vermeiden sein. Das muss man ehrlich zugeben, wenn man den Leuten nicht die Unwahrheit sagen will. Wir haben großes Verständnis für die Sorgen der betroffenen Menschen in den Regionen. Die Bundesregierung wird deshalb ihr Mögliches tun, um zu helfen.

Die Veränderungen treten, wie Sie wissen, nicht sofort in Kraft, sondern werden zum Großteil in den Jahren 2002 bis 2004 vollzogen. Die Umsetzung soll bis 2006 abgeschlossen werden. Jetzt ist es wichtig, dass die Akteure vor Ort, die politisch Verantwortlichen und die Vertreter der Wirtschaft, Konzepte und **Nutzungsmöglichkeiten für die frei werdenden Liegenschaften** erarbeiten.

Herr Rossmanith, Sie haben in Bayern einen sehr geschickten Wirtschaftsminister. Er hat gestern bereits direkten Kontakt mit Walter Kolbow aufgenommen, um prüfen zu lassen, ob man den Gemeinden vorrangiges Zugriffsrecht einräumen kann, um bei den Liegenschaften direkt etwas tun zu können. Herr Staatssekretär Kolbow hat mir gesagt, er finde das sehr überlegenswert und wolle es in seinem Haus prüfen. Direkte Gespräche mit dem Wirtschaftsminister von Bayern sind da der vernünftigste Weg.

Liebe Kolleginnen und Kollegen, ich möchte ein Beispiel nennen. Ich habe heute mit Herrn Wagner von Debitel zu Mittag gegessen. Er hat mir berichtet, was in

Parl. Staatssekretär Siegmars Mosdorf

- (A) Kaiserslautern mit frei werdenden **Liegenschaften der Alliierten** gemacht wird.

(Zurufe von der CDU/CSU: Oh!)

Sie kennen ihn wahrscheinlich nicht. Aber ich kann Ihnen nur raten, mit ihm Kontakt aufzunehmen. Debitel hat in Kaiserslautern auf einer solchen Liegenschaft ein Call-Center mit inzwischen 70 Beschäftigten errichtet. Die Liegenschaft wurde Debitel zur Verfügung gestellt. Man hat das Dienstleistungspersonal des zivilen Bereichs für eben dieses Call-Center genutzt. Das ist ein vernünftiger Weg. Solche und ähnliche Wege kann man gehen, wenn man direkt helfen will. Primär ist es die Aufgabe der regional Verantwortlichen, jetzt solche Initiativen zu ergreifen. Dass dies gelingen kann, zeigt eine ganze Reihe erfolgreicher Konversionsprojekte. Es gibt auch in meiner unmittelbaren Umgebung, in der Nähe von Stuttgart, ähnliche Beispiele.

Die wirtschaftlichen Auswirkungen von Standort-schließungen und Dienstpostenreduzierungen sind regional unterschiedlich. In **strukturschwachen Gebieten** mit ohnehin hoher Arbeitslosigkeit wirken zusätzliche Effekte tendenziell belastender als in prosperierenden Regionen. Ich möchte daher zunächst klarstellen, dass die strukturschwachen Regionen unterdurchschnittlich von den Veränderungen betroffen werden. Die Bundeswehr bleibt in der Fläche weiterhin präsent. Die relative Präsenz in wirtschaftlich schwachen Gebieten steigt sogar leicht an.

(Dr. Gerd Müller [CDU/CSU]: Purer Zynismus!)

- (B) Ich bitte um Verständnis, dass ich hier nicht auf die einzelnen Dienstpostenveränderungen und Standortreduzierungen eingehen kann. Hierzu habe ich bereits im Ausschuss für Wirtschaft und Technologie mit der Kollegin Schulte zusammen Stellung genommen. Außerdem werden wir einen gemeinsamen Bericht erstellen.

Nach der föderalen Aufgabenverteilung des Grundgesetzes liegt die regionalpolitische Flankierung in erster Linie in der Zuständigkeit der Länder. Aber wir werden das gesamte Instrumentarium, auch das der Bundesregierung, in unsere Überlegungen einbeziehen. Der Bund beteiligt sich an dieser Aufgabe, insbesondere im Rahmen der Bund-Länder-Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“.

(Dr. Gerd Müller [CDU/CSU]: Ohne Moos nichts los, Herr Mosdorf!)

– Ich weiß nicht, wie lange Sie dabei sind. Aber auf jeden Fall kostet das eine ganze Menge.

(Zuruf von der CDU/CSU: Oh, ja!)

Dieses Geld steht zur Verfügung.

(Kurt J. Rossmannith [CDU/CSU]: Nein, wir brauchen zusätzliche Mittel!)

Es liegt nun in der Verantwortung der Länder, die regionalen Förderschwerpunkte zu identifizieren und zu fokussieren.

(Zuruf von der CDU/CSU: Neue Kosten, neue Mittel! – Gegenruf des Abg. Hans-Josef Fell [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Dann müssen Sie auch sagen, wo sie herkommen sollen!)

Wir haben die entsprechenden Mittel im Rahmen dieser GA zur Verfügung gestellt. Das wissen Sie. Das gilt nicht nur für die neuen, sondern auch für die alten Bundesländer. Beispielsweise können im Rahmen der **Infrastrukturförderung** die Umstrukturierungen der ehemals militärisch genutzten Liegenschaften in Gewerbegebiete, der Ausbau von Technologie- und Gründerzentren für KMUs oder die Errichtung von Einrichtungen der beruflichen Bildung besonders gefördert werden. Für die GA-Ost stehen im Bundeshaushalt für das Jahr 2001 Bar-mittel in Höhe von 1,992 Milliarden DM zur Verfügung.

(Kurt J. Rossmannith [CDU/CSU]: Aber nicht dafür!)

– Schon dafür. Seien Sie bitte fair.

(Kurt J. Rossmannith [CDU/CSU]: Nein, nein! Das war doch vor der Schließung!)

– Ja, aber die Entscheidung über die Verwendung dieser Mittel ist Ländersache. Jetzt können die Länder fokussieren und sagen, in welchen Gebieten sie besondere Anstrengungen unternehmen möchten.

(Wolfgang Börnsen [Bönstrup] [CDU/CSU]: Der Länderentscheid war vorher!)

Dies obliegt den Ländern. Ich weiß auch, dass die Verantwortlichen in den Ländern darüber schon jetzt nachdenken. Sie fangen an zu überlegen, in welche Richtung sie diese Mittel – das gleiche gilt auch für **Verpflichtungsermächtigungen** in Höhe von 1,5 Milliarden DM – konzentrieren werden. Wir haben einen Gesamtplan bis zum Jahr 2006 festgelegt;

(Zuruf von der CDU/CSU: Herr Mosdorf, Sie verteilen doch jede Mark dreimal!)

aber innerhalb dieses Planes gibt es selbstverständlich Möglichkeiten zu fokussieren.

**Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters:** Herr Kollege Mosdorf, gestatten Sie eine Zwischenfrage des Abgeordneten Adam?

**Siegmars Mosdorf,** Parl. Staatssekretär beim Bundesminister für Wirtschaft und Technologie: Gerne, Herr Adam.

**Ulrich Adam** (CDU/CSU): Herr Staatssekretär, was darf ich meinem Ministerpräsidenten in Mecklenburg-Vorpommern, Herrn Ringstorff, berichten, der am 23. dieses Monats, nachdem er Einrichtungen der Bundeswehr besucht hat, in der Zeitung berichtete, dass er sich um Bundeshilfen bemühen möchte? Was darf ich ihm sagen?

**Siegmars Mosdorf,** Parl. Staatssekretär beim Bundesminister für Wirtschaft und Technologie: Der Ministerpräsident des Landes Mecklenburg-Vorpommern hat einen so guten Draht zur Bundesregierung, dass ich Sie, Herr Adam, nicht als Briefträger verwenden möchte.

(Heiterkeit bei Abgeordneten der SPD und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN – Günther Friedrich Nolting [F.D.P.]: Das lenkt doch ab!)



**Parl. Staatssekretär Siegmur Mosdorf**

- (A) Es wäre nicht angemessen, Sie als einen leidenschaftlichen Bundestagsabgeordneten als Briefträger zu verwenden.

(Kurt J. Rossmann [CDU/CSU]: Was antworten Sie ihm?)

Deshalb sage ich Ihnen, was ich ihm im Namen der Bundesregierung antworte. Die Antwort lautet, dass wir im Bundeshaushalt für das Jahr 2001

(Zuruf von der CDU/CSU: Kein Geld haben!)

Barmittel in Höhe von 1,992 Milliarden DM

(Wolfgang Börnsen [Bönstrup] [CDU/CSU]: Aber nicht dafür!)

für die GA-Ost zur Verfügung gestellt haben und die Mittel auch zu diesem Zweck verwendet werden können.

Meine Damen und Herren, wir haben auch für den Westen Barmittel zur Verfügung gestellt.

(Wolfgang Börnsen [Bönstrup] [CDU/CSU]: Das ist perfide, was Sie da machen! – Dr. Gerd Müller [CDU/CSU]: Das ist der pure Zynismus gegenüber den betroffenen Regionen und Menschen! Keine einzige Mark kommt dort an!)

– Seien Sie vorsichtig! Sie haben sich schon einmal mit Begriffen unglücklich in Szene gesetzt. Es gibt dieses Geld. Wenn Sie das nicht wissen, kann ich es Ihnen nachher erläutern.

- (B) Jedes Land kann entsprechende Fokussierungen vornehmen. Herr Rossmann weiß, wovon ich rede. Die Länder entscheiden, wo diese Mittel eingesetzt werden. Deshalb füge ich eines hinzu: Wir haben darüber hinaus **Unterstützungsmöglichkeiten** im Rahmen anderer Politikbereiche geschaffen, zum Beispiel bei der Städtebauförderung, bei der Verkehrspolitik, bei der Arbeitsmarktförderung, bei der Mittelstandsförderung und bei entsprechenden Landesprogrammen, die vom Bund ergänzt werden.

Es gibt also Möglichkeiten, entsprechende Konzentrationen jetzt auch zielgenau in solchen regionalen Gebieten vorzunehmen, die davon besonders betroffen sind. Der Bund jedenfalls strebt wieder an, die frei werdenden Liegenschaften – das ist ein ganz wichtiger Punkt, der schon nach der Wiedervereinigung eine wichtige Rolle gespielt hat – so schnell wie möglich einer zivilen Anschlussnutzung zur Verfügung zu stellen.

Dabei steht ein Verkauf der nicht für andere Bundesaufgaben benötigten Liegenschaften im Vordergrund. Wir haben ausdrücklich festgestellt, dass dort, wo wir die Liegenschaften nicht direkt selber brauchen, der Verkauf im Vordergrund steht. Das ist ein ganz wichtiger Punkt. Um dies zu erleichtern, bestehen **Altlastenregelungen**. Damit sollen auf dem Grundstücksmarkt und bei Investoren bestehende Vorbehalte gegenüber ehemals militärisch genutzten Anlagen abgebaut werden.

Entscheidend aber werden das Engagement und das Zusammenspiel der regionalen Akteure sein, die schon jetzt über die Frage nachdenken sollten – ich weiß, dass viele Oberbürgermeister das auch tun –, wie sinnvollerweise genau in diesem Bereich Gewerbeparks, Existenz-

gründungszentren oder ähnliche Dinge angesiedelt werden können und wie dies zu einer Revitalisierung führen kann, die man vielleicht schon lange vorhatte, die aber ein Stück weit blockiert war, weil man bestimmte Grundstücke nicht zur Verfügung hatte. (C)

Die ganze Angelegenheit ist schwierig. Wir müssen damit gemeinsam umgehen. Die Instrumentarien, die uns auf Bundesebene zur Verfügung stehen, wollen wir voll einsetzen. Das, was möglich ist, um im Bereich der Liegenschaften flexibel zu helfen, werden wir tun. Denn der Bundesregierung liegt daran, bei diesen Liegenschaften Fortschritte zu erzielen. Deshalb wird es zu einer Partnerschaft mit den Regionen, aber auch mit den Bundesländern kommen.

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – Dr. Gerd Müller [CDU/CSU]: Keine einzige Mark! Das war eine reine Nullnummer!)

**Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters:** Ich erteile dem Kollegen Günther Nolting für die Fraktion der F.D.P. das Wort.

**Günther Friedrich Nolting** (F.D.P.): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Herr Staatssekretär Mosdorf, Sie haben hier über die Bundeswehrreform gesprochen. Dazu sage ich Ihnen: Die Bundeswehrreform des Verteidigungsministers ist halbherzig. Trotz schreiender Wehrungerechtigkeit und nicht mehr vorhandener sicherheitspolitischer Notwendigkeit wird an der allgemeinen Wehrpflicht festgehalten. Die Personalreduzierungen sind nicht ausreichend. Es wird falsch strukturiert und aufgrund der massiven Kürzungen im Verteidigungshaushalt ist die Bundeswehr unverantwortbar unterfinanziert. (D)

Anerkannte Fachleute und Institute warfen der F.D.P. 1999 vor, dass unser Modell mit dem von uns berechneten Finanzplafond nicht finanzierbar sei. Sie hielten es für ausgeschlossen, eine auftragsbezogen ausgebildete und modern ausgerüstete Bundeswehr bestehend aus 260 000 Soldaten und 90 000 Zivilbediensteten mit einem Haushaltsumfang von 49 Milliarden DM zu finanzieren. Es ist für mich völlig schleierhaft, wie der jetzige Verteidigungsminister Ausrüstungs-, Ausbildungs-, Infrastruktur- und Personalkosten für eine um rund 25 000 Soldaten größere Bundeswehr als von der F.D.P. vorgeschlagen aus einer Kasse bezahlen will, die rund 4 Milliarden DM weniger aufweist, als die F.D.P. für ihr Bundeswehrmodell der Zukunft für notwendig erachtet.

Während die Binnenwirkungen der Bundeswehrreform vorrangig durch den Verteidigungsminister zu verantworten sind, fallen die Außenwirkungen auf die gesamte Bundesregierung zurück. Damit bin ich wieder beim **Ressortkonzept Stationierung**. Dieses Konzept wird erhebliche volkswirtschaftliche Konsequenzen und tief greifende arbeits- und strukturpolitische Einschnitte für die betroffenen Kommunen mit sich bringen.

In den Standortgemeinden haben sich speziell auf die Bundeswehr ausgerichtete Wirtschaftsstrukturen

**Günther Friedrich Nolting**

- (A) entwickelt. Es sind im Einzelhandel und im Handwerk streitkräfteorientierte Märkte sowie regionale Abhängigkeiten zwischen der Bundeswehr und den kleinen und mittelständischen Unternehmen entstanden. Dies bedarf im Zuge des vorgesehenen Truppenabbaus einer gezielten regionalökonomischen Anpassung.

Der Verteidigungsminister und die Bundesregierung lehnen es jedoch grundsätzlich ab, den von Schließung und Kürzung betroffenen Kommunen Finanzhilfen zur Konversion zukommen zu lassen. Auch heute wurde hier wieder kein Konzept vorgestellt. Herr Mosdorf, was Sie hier vorgetragen haben, ist nichts Neues. Sie sind überhaupt nicht auf die aktuelle Lage in den betroffenen Regionen eingegangen.

(Beifall bei der CDU/CSU)

Dazu sage ich Ihnen: Es ist ein Skandal, wie sich der Verteidigungsminister und die Bundesregierung aus der Verantwortung stehlen. Es gibt keine zusätzliche Mark für die betroffenen Regionen. Herr Mosdorf, das haben Sie in Ihrer Rede herausgestellt.

(Beifall bei der CDU/CSU)

Erlauben Sie mir, meine Damen und Herren, auf das einzugehen, was frühere Bundesregierungen – auch die der 90er-Jahre – gemacht haben. Ich möchte dies vor allen Dingen deshalb würdigen, weil die jetzige Regierung eigenes Versagen gern auf die Vorgängerregierungen abzuschieben pflegt.

- (B) Ich möchte daran erinnern, dass es die Bundesregierungen von CDU/CSU und F.D.P. waren, die bei den Strukturveränderungen der Bundeswehr Anfang der 90er-Jahre ein **Sonderprogramm „Gemeinschaftsaufgaben“** aufgelegt haben. Die entsprechenden Bundeswehrstandorte haben 1993 und 1994 7 Milliarden DM zusätzlich zur Verfügung gestellt bekommen. Herr Mosdorf, daran müssen Sie sich messen lassen.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

Diese Regierung und vor allen Dingen Minister Scharping lieben große Worte. Sie müssen den großen Worten aber endlich große Taten folgen lassen. Fordern Sie beim Bundeskanzler die für die Bundeswehr überlebenswichtige deutliche Erhöhung des Verteidigungshaushaltes ein! Lassen Sie sich auch nicht erst von Gerichten zur Aussetzung der Wehrpflicht zwingen! Ersparen Sie den Streitkräften eine weitere Reform in den nächsten Jahren! Setzen Sie sich beim Bundeskanzler für eine Anschubfinanzierung und für ein Konversionsprogramm ein!

Für die F.D.P. fordere ich die Bundesregierung auf, Herr Mosdorf, sofort ein Sonderprogramm einzuleiten, welches den von Standortschließung bzw. -reduzierung betroffenen Kommunen hilft, die wirtschaftlichen und strukturellen Folgen zu mildern. Es liegt ein entsprechender Antrag der F.D.P. vor. Ich hoffe, dass dieser auch die Unterstützung im Ausschuss und dann hier im Plenum findet.

Lassen Sie mich zum Schluss noch eines sagen: Im Zuge der Standortschließung bzw. -reduzierung sind be-

triebsbedingte Kündigungen zu vermeiden. Sozialverträgliche Lösungen für die betroffenen Zivilbediensteten sind zu finden. Notwendige Arbeitsplatzveränderungen sind sozial abzufedern. Ich denke, die Zivilbediensteten haben einen Anspruch und warten auch darauf, dass endlich etwas passiert. Auch hier sind Sie gefordert, Herr Mosdorf.

Vielen Dank.

(Beifall bei der F.D.P. und der CDU/CSU)

**Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters:** Nun spricht für die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen der Kollege Hans-Josef Fell.

**Hans-Josef Fell (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN):** Herr Präsident! Meine sehr geehrten Damen und Herren! Ich denke, wir sind uns alle einig: Eine Bundeswehrreform ist ein notwendiger Schritt hin zu einer modernisierten Bundeswehr. Aber, meine Damen und Herren von der Union und der F.D.P., eine Modernisierung im Rahmen der angestrebten Haushaltskonsolidierung kann nur mit einer Verkleinerung der Bundeswehr erfolgen. Wie wollen Sie denn sonst die Finanzmittel für die Modernisierung zum Beispiel in der Ausrüstung beschaffen?

Verkleinerung heißt in der letzten Konsequenz aber auch, dass es **Standortschließungen** geben wird. Für die betroffenen Kommunen gilt es Hilfe zu schaffen. Sie dürfen nicht alleine gelassen werden.

(Günther Friedrich Nolting [F.D.P.]: Wo ist denn Ihr Konversionsprogramm?) (D)

Deshalb lassen Sie uns nun gemeinsam die Chancen einer zivilen Nutzung der zu schließenden Standorte herausstellen.

(Zuruf von der CDU/CSU: Ohne Moos läuft nichts!)

In diesen Zielen, denke ich, stimmen wir alle in diesem Hohen Haus überein.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Dafür hat der Bund auch Mitverantwortung zu tragen; so haben wir es in der Koalitionsvereinbarung festgeschrieben.

(Kurt J. Rossmanith [CDU/CSU]: Bringen Sie doch Ihre Zahlen!)

– Herr Rossmanith, vergessen Sie doch bitte nicht die Vergangenheit. 58 Standortschließungen heute entsprechen von der Größenordnung her nicht der Schließung von vielen hundert Liegenschaften, die unter Ihrer Regierungsverantwortung beschlossen wurde.

(Dr. Gerd Müller [CDU/CSU]: Mit einem Sonderprogramm von 7 Milliarden DM!)

Eine Reduzierung des Militär- und Zivilpersonals um rund 90 000 Stellen entspricht nicht dem Abzug von 700 000 Soldaten unter Ihrer Regierungsverantwortung. So nämlich sahen die Konsequenzen der Streitkräftereduzierungen der 90er-Jahre aus. Die Regionen hatten

Hans-Josef Fell

- (A) damals mit viel weitreichenderen wirtschafts- und auch umweltpolitischen Problemen zu kämpfen als heute.

(Kurt J. Rossmannith [CDU/CSU]: Dafür haben die auch 7 Milliarden DM bekommen!)

Damit will ich nicht die heutigen Schwierigkeiten kleinreden. Die betroffenen Kommunen haben sie zu bewältigen. Aber unter Ihrer Regierung waren die Reduktionen, mit denen die Kommunen damals zu kämpfen hatten, wesentlich größer als heute. Was soll also die ganze Aufregung von heute? Ich muss mich schon fragen: Welche Konzepte zur Abfederung dieser strukturpolitischen Schwierigkeiten haben Sie denn damals entwickelt? Herr Nolting, der Skandal, von dem Sie vorhin sprachen, fällt natürlich ein ganzes Stück weit auf Sie zurück; denn trotz des umfangreichen Truppenabbaus hat es keinen eigenen **Konversionsfonds des Bundes** gegeben. Bündnis 90/Die Grünen forderten ihn damals – vergeblich.

Trotz harter Konsequenzen für die Regionen brachte die alte Bundesregierung keine gesetzliche Regelung zur Bewältigung des Konversionsprozesses zustande. Bündnis 90/Die Grünen brachten 1994 ein Bundeskonversionsgesetz ein, welches Sie ablehnten.

(Kurt J. Rossmannith [CDU/CSU]: Wir brauchen kein Gesetz, sondern Geld!)

Meinte die alte Bundesregierung damals mit aktiver Strukturpolitik und Unterstützung der Regionen vielleicht die pauschalierte Überlassung von 2 Prozent mehr Umsatzsteuer für die Länder? Wohl kaum. Zwar standen den Ländern frei verfügbare Mittel in erheblichem Umfang zur Verfügung;

- (B)

(Wolfgang Börnsen [Bönstrup] [CDU/CSU]: 7 Milliarden!)

aber die **Umsatzsteuermehreinnahmen** verteilen sich nach Einwohnerzahl und nicht nach Betroffenheit von Truppenabbau und nach Strukturschwäche der Region. Bayern beispielsweise war mit einem unterproportionalen Anteil von Standortschließungen überproportional von den Mehrwertsteuereinnahmen begünstigt. Aber was geschah damals mit den Mitteln in Bayern? Fragen Sie einmal bei den Kommunen nach. Ich komme aus einer Kommune, die damals hart betroffen war. Ich weiß als Stadtrat, dass dort nichts ankam.

(Kurt J. Rossmannith [CDU/CSU]: Da haben Sie in der Stadtratssitzung gefehlt!)

Nordrhein-Westfalen und Brandenburg – das sind übrigens rot-grün regierte Länder – entwickelten Landeskonversionsprogramme. Sie waren sehr erfolgreich.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Lassen Sie uns das jetzt gemeinsam besser machen. Wir halten die Vorschläge, die Sie in Ihren Anträgen gemacht haben, für teilweise sehr interessant und auch korrekt.

(Günther Friedrich Nolting [F.D.P.]: Dann zustimmen! Wir werden Sie daran erinnern!)

Stellen wir den Regionen dem Ausmaß der Betroffenheit entsprechende Hilfen zur Seite. Wir von Bündnis 90/Die Grünen halten es jedenfalls für sinnvoll, dass beispielsweise ein **Bundeskonversionsbeauftragter** als Vermittler und Koordinator zwischen Bund, Ländern, Kommunen und Investoren berufen wird. (C)

(Kurt J. Rossmannith [CDU/CSU]: Ein neuer Posten für Trittin!)

Wir meinen, dass der bestehende Gebäudebestand für Bildungseinrichtungen, sozialen Wohnungsbedarf und Gewerbebedarf genutzt werden kann, dass die Konversionsflächen für den Städtebau verwendet werden können und dass die betroffenen Regionen zielgerichtet Fördermittel aus Regionalstrukturprogrammen benötigen. Dies muss keine Aufstockung der Haushaltsmittel bedeuten, sondern kann auch durch Umschichtungen erfolgen.

(Günther Friedrich Nolting [F.D.P.]: Woher denn?)

Der Bund hat aus grüner Sicht auch Verantwortung für die Altlastenbefreiung zu tragen, sodass eine zivile und umweltgerechte Nachnutzung kontaminierter Liegenschaften möglich ist. Ermöglichen wir doch die Einrichtung von Naturschutz- oder Landschaftsparks auf ehemaligen militärischen Übungsflächen. Besonders dort haben sich einzigartige Biotopverbundsysteme herausgebildet, da das Gelände über Jahrzehnte nicht bebaut und nur partiell genutzt worden ist.

(Dr. Gerd Müller [CDU/CSU]: Das schafft Frösche, aber keine Arbeitsplätze!)

Nutzen wir bestehende Bundesförderprogramme, um Investitionen in Konversionsflächen und Gebäude zusätzlich zu erleichtern. Dies soll besonders wachstumsintensive Investitionen begünstigen, die nicht nur eine arbeitsplatzschaffende, sondern auch eine ökologische Zielsetzung verfolgen, zum Beispiel Investitionen zur Energieeinsparung, zur Erzeugung von erneuerbaren Energien und für den ökologischen Landbau. Die entsprechenden Rahmenbedingungen haben wir bereits geschaffen. Wir fordern natürlich auch die Länder und besonders die Kommunen auf, eigene kreative **Nachnutzungskonzepte** zu entwickeln; denn nur die Regionen selbst wissen am besten, wofür ein geschlossener Standort zivil genutzt werden kann. (D)

(Wolfgang Börnsen [Bönstrup] [CDU/CSU]: Ohne Mittel läuft nichts!)

Mit solchen Maßnahmen können wir den Regionen im aktuellen Konversionsprozess mehr und effektivere Hilfe zur Seite stellen, als es die alte Bundesregierung in ihrer ersten umfangreichen Konversionsetappe getan hat. Nutzen wir die Chancen, die uns die zivile Nachnutzung militärischer Liegenschaften bietet. Auf der einen Seite können Arbeitsplätze in neu angesiedelten Unternehmen entstehen. Arbeitsplätze können aber auch durch das Herichten der Liegenschaften, zum Beispiel für Bauunternehmen, entstehen. Damit können die betroffenen Regionen ihre Wirtschaftskraft nachhaltig stärken. Auf der anderen Seite können unsere Umweltbedingungen durch die Beseitigung militärischer Altlasten und durch die

Hans-Josef Fell

- (A) künftige Vermeidung von militärisch bedingten Umweltbelastungen wie Flug- und Schießlärm verbessert werden, aber auch durch die Rückgabe von Liegenschaften zur Schaffung von Natur und Parkflächen.

Lassen Sie uns die gemeinsamen Chancen der Standortschließungen nutzen. Lassen Sie uns dabei im Sinne der ökologischen Modernisierung nicht nur zum Schutze unserer natürlichen Lebensgrundlagen beitragen, sondern auch gleichzeitig Arbeitsplätze schaffen und die Regionen wirtschaftlich stärken.

(Dr. Gerd Müller [CDU/CSU]: Mehr Frösche, weniger Soldaten!)

Bündnis 90/Die Grünen wollen die betroffenen Kommunen nicht alleine lassen.

(Beifall beim BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie bei Abgeordneten der SPD – Günther Friedrich Nolting [F.D.P.]: Dann müssen Sie unserem Antrag ja zustimmen!)

**Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters:** Der Kollege Kutzmutz ist schon im Anmarsch. Sie haben das Wort.

**Rolf Kutzmutz (PDS):** Herr Präsident! Es ist – Ihnen fällt das wahrscheinlich gar nicht mehr auf – schon ein eigenartiges Schauspiel eines Rollenwechsels, das hier stattfindet. In ihren Anträgen fordern CDU/CSU und F.D.P. ein Bundeskonversionsprogramm. Genau das haben Sie als Regierungskoalition immer abgelehnt: Die Länder hätten schließlich bei dem Steuerkompromiss Anfang der 90er-Jahre von der Mehrwertsteuererhöhung 2 Prozentpunkte abbekommen und daraus seien die Mehrbelastungen durch den Truppenabbau zu finanzieren.

- (B)

SPD und Grüne haben in ihren Oppositionstagen – lang, lang ist es her – die Verantwortung des Bundes bei der Abfederung der Folgen von Rüstungsminderung immer vehement eingefordert. Rudolf Scharping und Fraktion verlangten am 6. November 1996 ein Konversionsprogramm des Bundes.

(Zuruf von der PDS: Hört! Hört!)

Heute verlangt Rudolf Scharping kein Konversionsprogramm mehr, sondern beispielsweise 500 Millionen DM für den Ausbau des früheren sowjetischen Übungsplatzes in der Kyritz-Ruppiner Heide. Dabei klagen die meisten Anliegergemeinden nicht nur gegen eine erneute militärische Nutzung, sie haben auch **Konversionskonzepte** erarbeitet, die jedoch durch den Wiedereinzug des Militärs im wahrsten Sinne des Wortes bombardiert werden. Es liegt eine absurde politische Gefechtslage vor, die aber eine mögliche Finanzierungsquelle des unverzichtbaren Bundesprogramms aufzeigt.

In der Sache, liebe Kolleginnen und Kollegen von der CDU/CSU, ist Ihr Antrag insoweit zu unterstützen, als es nicht angehen kann, dass die Bundesregierung eine Verkleinerung der Bundeswehr verordnet, die Städte, Gemeinden, Kreise und Länder mit deren Folgen aber im Regen stehen lässt.

(Beifall bei der PDS)

Herr Fell hat eben gesagt, wir dürften die Betroffenen nicht alleine lassen. Wir fordern, frei werdende Mittel dafür zu nutzen, die Abrüstung sozial- und umweltverträglich zu gestalten. (C)

(Beifall bei der PDS)

Auch Kreativität, Herr Fell, kostet Geld. Mit Kreativität allein hat es noch nicht einmal ein Modeschöpfer weit gebracht. Auch bei der Bundeswehr lösen sich die Probleme nicht von alleine. Deshalb fordern wir ein Abrüstungs- und Konversionskonzept, das den Abbau der Streitkräfte mit gezielter **regionaler Wirtschaftsförderung** verbindet. Die für die Wirtschaftsförderung vor Ort zuständigen Stellen brauchen ganz schnell belastbare Daten darüber, wann ein Objekt in welchem infrastrukturellen Zustand von der Bundeswehr geräumt wird. Es geht um Personal, Qualifikation und vieles andere mehr.

(Beifall bei der PDS)

Wir brauchen einen Konversionsfonds des Bundes, und zwar nicht zuletzt deshalb, weil die EU-Förderung der Konversion gerade ausläuft. Niedersachsen hat eine Bundesratsinitiative gestartet, die von Mecklenburg-Vorpommern unterstützt wird. Wer hindert die Bundesregierung daran, entsprechende Mittel für diesen Zweck einzustellen? Bei dem Umfang der Förderung muss nach meiner Auffassung die tatsächliche Strukturschwäche der Region und nicht nur der militärische Verlust einkalkuliert werden.

Ich habe das Ressortkonzept Stationierung einmal nach Ländern aufgeschlüsselt und den Anteil der einzelnen Länder an den vorgesehenen Dienstposten mit ihrem Anteil an der Bevölkerung und der Bruttowertschöpfung verglichen. Das Ergebnis war, dass auch nach der neuen Bundeswehrstruktur alle westdeutschen Flächenländer – mit Ausnahme von Hessen und Baden-Württemberg, die ja vergleichsweise kräftige Regionen sind – nach wie vor überproportional viel vom Wirtschaftsfaktor Militär profitieren werden. Diese Feststellung bedeutet keineswegs einen Appell, mehr Bundeswehr in den Osten zu bringen. Es braucht also kein Bayer zu fürchten, er müsse nach Eggesin.

(Zuruf von der CDU/CSU: Was heißt „fürchten“?) (D)

– Sie kennen Eggesin nicht.

Konversion und die Herausforderungen der Regional- und Strukturpolitik sind zwei Seiten einer Medaille. Was spricht eigentlich dagegen, zu versuchen, die Probleme des Bundeswehrabzuges im Zusammenhang mit den Problemen aus der **EU-Osterweiterung** zu lösen, bei der eine Sonderförderung für die an den bisherigen EU-Außengrenzen liegenden Regionen unverzichtbar ist?

(Beifall bei der PDS)

Wie die Programme heißen, ist letztendlich egal. Entscheidend bleibt allein, dass den von einem Strukturwandel betroffenen Menschen und Regionen tragfähige Perspektiven geboten werden müssen.

Danke schön.

(Beifall bei der PDS)

- (A) **Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters:** Nun spricht der Kollege Christian Müller für die Fraktion der SPD.

**Christian Müller (Zittau) (SPD):** Herr Präsident! Meine sehr geehrten Damen und Herren! Lassen Sie mich – erstens – unterstreichen, was der Kollege Mosdorf bereits zum Ausdruck gebracht hat: Es ist für die betroffenen Regionen keine leichte Aufgabe, mit den Folgen eines Strukturwandels – gleich welcher Art, natürlich auch bedingt durch die Schließung von Bundeswehrstandorten – umzugehen. Die Forderung, dies auch parlamentarisch zu behandeln, ist sicherlich berechtigt. Trotzdem wird uns die Schilderung der Einzelfälle, die man hier natürlich komplett vornehmen könnte, vermutlich nicht allzu weit bringen.

Lassen Sie mich – zweitens – ein Wort zu einigen Debattenbeiträgen sagen. Wir werden sicherlich nicht in der Lage sein, hier erneut über die Bundeswehrreform zu debattieren. Eine Neuauflage dieser Debatte ist nicht möglich. Das steht nur unseren Kollegen Verteidigungspolitikern zu. Außerdem ist über diese Reform reichlich diskutiert worden.

(Günther Friedrich Nolting [F.D.P.]: Nein! Aber wirklich nicht! – Kurt J. Rossmannith [CDU/CSU]: Wir stehen alle in der Verantwortung für die Sicherheit unserer Verteidigung!)

– Nun beruhigen Sie sich wieder! – Trotzdem sei an dieser Stelle auf ein paar Dinge hingewiesen, die hinter der Debatte über die Bundesreform stehen.

- (B) Der Bericht des Wirtschaftsausschusses hat uns gezeigt, dass die **Rationalisierungspotenziale** letztendlich noch nicht voll ausgeschöpft wurden, sodass man festhalten muss: Auch strukturpolitische Verantwortung hat bei dem jetzigen Standortkonzept offenbar eine Rolle gespielt. Das möchte ich unterstreichen.

Speziell Herr Kutzmutz hat einige Anmerkungen zum Thema Rollenwechsel gemacht. Wenn man nachforscht, wird man sicherlich auch auf die Antwort auf eine Große Anfrage der SPD – Drucksache 13/4747 – zum Thema Konversion stoßen. Finanzminister Theo Waigel hat damals gesagt:

Aus der Zuständigkeit des Bundes für die Verteidigung ergibt sich entgegen der Anfrage keine verfassungsrechtliche Zuständigkeit des Bundes, Maßnahmen hinsichtlich der Auswirkungen der Konversion zu treffen.

Nach harten Verhandlungen im Vermittlungsausschuss kam dann das zustande, was Herr Fell und Herr Kutzmutz bereits erwähnten.

(Kurt J. Rossmannith [CDU/CSU]: Dennoch hat der Bund 7 Milliarden DM gegeben!)

Letztendlich konnten durch die Erhöhung des Anteils der Länder am Mehrwertsteueraufkommen von 35 Prozent auf 37 Prozent 2 Prozent für die Konversion verwendet werden.

(Günther Friedrich Nolting [F.D.P.]: Das waren 7 Milliarden DM! – Dr. Gerd Müller [CDU/CSU]: 7 Milliarden DM! Besser als nichts!)

Sie dürften sich sicherlich auch noch daran erinnern, dass die Mittel, die den Ländern im Zuge der **Erhöhung des Mehrwertsteuersatzes** von 14 Prozent auf 15 Prozent zusätzlich zur Verfügung standen, ebenfalls in den Konversionsprozess einfließen durften. Zum Thema der proportionalen, unterproportionalen oder überproportionalen Nutzung hat der Kollege Fell, glaube ich, das Notwendige gesagt. (C)

Sie reden zwar immer von 7 Milliarden DM. Aber wenn Sie genau nachrechnen, dann werden Sie feststellen, dass insgesamt 39 Milliarden DM zur Verfügung stehen, die in den Konversionsprozess eingespeist werden können. Diese Mittel sind nach unserer Regierungsübernahme nicht gestrichen worden. Sie stehen bis heute zur Verfügung. Herr Rossmannith, auf Bayern entfallen davon immerhin 5,8 Milliarden DM. Das sind 700 Millionen DM im Jahr. Das ist nicht gerade wenig.

(Kurt J. Rossmannith [CDU/CSU]: Aber nicht für diese Standortschließungen!)

– Ich hoffe, Sie wollen mit Ihrem Zwischenruf nicht zum Ausdruck bringen, dass die Konversion nun ein für alle Mal abgeschlossen sei, weil sie schon damals begonnen wurde. Konversion wird immer eine Aufgabe sein, so oder so.

Ich möchte darauf nicht näher eingehen, weil ich glaube, dass die Debatte darüber viel zu kurz greift, und weil wir uns aus den verschiedensten Gründen strukturpolitischen Herausforderungen – die Konversion ist nur eine davon – im Grunde genommen permanent stellen müssen, und zwar auch in Zukunft. (D)

Vor welchen Herausforderungen stehen wir? Wir stehen vor der Herausforderung der Globalisierung – die **europäische Wirtschafts- und Währungsunion** gehört genauso dazu –, die den Wettbewerb der Standorte verschärft. Wir stehen vor der Herausforderung, die Strukturdefizite in Ostdeutschland, die bis heute noch nicht ausgeglichen werden konnten, zu beseitigen. Wir stehen des Weiteren vor der Herausforderung des überregionalen Wettbewerbs, von dem insbesondere die ostdeutschen Standorte betroffen sind. Wir werden in Kürze durch die EU-Osterweiterung einen weiteren Schub in Richtung Strukturwandel erhalten. Wir sind in einer Phase, in der es um die Umorientierung der Agrarpolitik geht; auch das ist ein Strukturwandel im ländlichen Raum. Wenn man all das einmal zusammennimmt, wird man zu der Ansicht gelangen müssen, dass man auf einzelne Herausforderungen nicht jeweils mit Einzel- und Sonderprogrammen reagieren kann.

(Zuruf von der CDU/CSU: Aber gar nicht ist auch keine Alternative!)

Vielmehr muss man die Ansätze nutzen und verstärken, über die man verfügen kann.

Natürlich ist die Frage, ob gerade die Problemregionen den Strukturwandel aus eigener Kraft zuwege bringen, besonders heikel. Deswegen haben wir bereits in unseren europapolitischen Anträgen zum Ausdruck gebracht, dass Bund und Länder eine verstärkte Verantwortung für die Moderation, die Koordinierung und auch die Begleitung

**Christian Müller (Zittau)**

- (A) des Strukturwandels in den Regionen übernehmen müssen. Das halte ich für besonders wichtig.

Im Übrigen haben wir ein bewährtes strukturpolitisches Instrumentarium, das wir zur Anwendung bringen können. Ich erwähne in diesem Zusammenhang die diversen **Gemeinschaftsaufgaben** von der Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur über Agrarstruktur, Hochschulbau, Forschungsförderung, Städtebau, Innovationstechnologieförderung, Mittelstandsförderung, berufliche Bildung bis hin zum Arbeitsmarkt und so weiter. Wir haben es nicht nötig, Neues zu erfinden und dadurch sprichwörtlich die Gießkanne mit Mitteln zu füllen, die nicht zielgerichtet verteilt werden können.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Vielmehr kommt es darauf an, die strukturpolitischen Schwerpunkte zu definieren und Prioritäten zu setzen. Natürlich müssen wir die wirksamsten Instrumente finanziell stärken und die Förderprogramme besser aufeinander abstimmen, sodass der Erfolg auf Projektebene durch eine bessere **Koordination** erreicht werden kann. Ich denke, wir haben noch immer den eklatanten Mangel, dass die verschiedenen raumwirksamen Politikansätze des Bundes und der Länder zu schlecht koordiniert werden. Das ist doch ein politischer Denkanlass, mit dem wir uns einmal genauer beschäftigen sollten.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN – Dr. Gerd Müller [CDU/  
CSU]: Da brauchen wir einen Koordinierungs-  
beauftragten der Bundesregierung!)

- (B) – Ich fürchte, das fehlte gerade noch. Wenn Sie das wünschen, müssen Sie erst einmal eine Wahl gewinnen, dann können Sie das ja vielleicht werden.

(Zuruf von der CDU/CSU: Das haben doch die Grünen, Ihr Koalitionspartner, gerade gefordert! – Dr. Gerd Müller [CDU/CSU]: Die Grünen schlagen einen Konversionsbeauftragten vor!)

Wir haben zum Ausdruck gebracht, dass wir auch in diesem Zusammenhang darauf achten müssen, dass wir die Instrumente zur gewerblichen Förderung in Brüssel mit Blick auf das Beihilferecht absichern müssen und dass wir dafür sorgen müssen, vernünftige Spielräume für nationale Programme zu behalten. Das ist eine der Aufgaben und Herausforderungen, die uns gerade beim europäischen Einigungsprozess ins Haus stehen.

Aus diesen Gründen darf man durchaus etwas über die **Finanzierungsmöglichkeiten** nachdenken. Die Konzentration der Mittel innerhalb der Programme und der GA wird sicherlich auf Grenzen stoßen. Denn wo man konzentriert, wird man zwangsläufig an anderer Stelle eine Lücke hinterlassen. Deswegen wird man so begrenzte Erfolge haben, aber nicht eine allgemeine Lösung finden. Wichtiger wäre es – ich denke, Sie könnten das ruhig einmal in Ihre Überlegungen einbeziehen –, darüber nachzudenken, wie man eine sinnvolle Umschichtung zwischen konsumtiven und investiven Aufgaben zustande bekommt, was in diesem Zusammenhang sehr sinnvoll

wäre. Auch der Übergang von strukturkonservierenden hin zu strukturverbessernden Maßnahmen gehört zu den Mitteln, die wir selbst dann noch haben, wenn wir Haushaltskonsolidierung als ein wesentliches Prinzip unserer Politik festschreiben müssen. (C)

(Dr. Gerd Müller [CDU/CSU]: Dann brauchen wir einen Konsolidierungsbeauftragten!)

Neben all dem brauchen wir, denke ich, mehr **Klarheit** in Förderprogrammen; die Beseitigung von Parallelförderung und Überschneidungen kann ebenfalls einen Beitrag dazu leisten. Dann können wir darüber reden, wie auf diese Art und Weise zusätzliche Mittel für die wirksamsten Instrumente, die wir zur Behebung struktureller Defizite benötigen, organisiert werden können.

Meine Damen und Herren, ich fasse zusammen: Nicht neue Programme sind die Lösung des Problems,

(Zuruf von der CDU/CSU: Sondern eine neue Regierung!)

sondern die bessere Koordinierung und Ausstattung unserer bewährten strukturpolitischen Programme. Deswegen kann man Ihre Forderung nach einem Konversionsprogramm, was heute in verschiedenen Varianten vorgetragen wurde, nur ablehnen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN – Kurt J. Rossmann [CDU/  
CSU]: Genau das Gegenteil von dem, was Sie  
vorhin gesagt haben!)

**Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters:** Für die CDU/CSU-Fraktion gebe ich das Wort dem Kollegen Wolfgang Börnsen. (D)

**Wolfgang Börnsen (Bönstrup) (CDU/CSU):** Herr Präsident! Verehrte Kolleginnen und Kollegen! Christian Müller hat Recht: In der Vergangenheit sind von der Koalition aus CDU/CSU und F.D.P. Mittel für die Konversion ausgegeben worden, und zwar durch die Verbesserung der Umsatzsteueranteile und der Mehrwertsteueranteile für die Bundesländer.

(Christian Müller [Zittau] [SPD]: Da gehen sie heute noch raus!)

Das bedeutet, dass die Länder und die Kommunen 7 Milliarden DM mehr aus dem Umsatzsteueraufkommen und 32 Milliarden DM mehr aus dem Mehrwertsteueraufkommen bekamen. Insgesamt bekamen die Länder und die Kommunen also 39 Milliarden DM, um die durch den Auszug der Bundeswehr entstandenen Probleme auszugleichen. Heute gibt es dagegen keine einzige müde Mark.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. – Kurt J. Rossmann [CDU/CSU]: Keine Mark! – Christian Müller [Zittau] [SPD]: Das Geld gibt es auch heute noch!)

Es ist schon fast vergessen, dass der 16. Februar 2001 für 60 000 Soldaten und für 45 000 zivile Mitarbeiter ein schwarzer Tag war. Über 200 Kommunen – die kleinen

**Wolfgang Börnsen (Bönstrup)**

- (A) dürfen nicht vergessen werden – leiden darunter, dass die Bundeswehr aus den dortigen Standorten abgezogen wird.

**Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters:** Herr Kollege, gestatten Sie eine Zwischenfrage des Abgeordneten Hans Büttner?

**Wolfgang Börnsen (Bönstrup) (CDU/CSU):** Nein, im Augenblick nicht. Ich möchte erst einmal im Zusammenhang vortragen.

Ich spreche deshalb von einem schwarzen Tag, weil nicht nur die Betroffenen auf einmal merkten, dass es für sie ernst wird, sondern auch deshalb, weil klar wurde, dass hinter diesem Abzug kein Konzept steht.

(Peter Dreßen [SPD]: Das sagen Sie! Ob das wahr ist, ist eine andere Frage!)

Man weiß nicht, wie es weitergehen wird. Nichts geht weiter!

Heute ist noch einmal deutlich geworden: Es gibt keine Stellungnahme zu einer Konversion, weder vom Verteidigungsminister noch vom Finanzminister noch vom Bundeskanzler – Fehlzanzeige! So zu handeln, nenne ich verantwortungslos.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Auch wenn der Parlamentarische Staatssekretär im Augenblick tief in ein Gespräch verwickelt ist:

- (B) (Peter Dreßen [SPD]: Er arbeitet!)

Der Hauptteil des Abzuges findet in strukturschwachen Regionen statt. Dort gibt es einen **Verlust an Kaufkraft** und einen **Wegfall an Arbeitsplätzen**. Das und nichts anderes ist die Wirklichkeit.

(Dr. Gerd Müller [CDU/CSU]: So ist es! Die lässt man allein, diese Regionen! Alles in die Zentren!)

Nach meiner Auffassung geht der Kasernenabbau schon vom Grundsatz her zu weit: Die Personalstärke der Bundeswehr und ihre materielle Ausstattung müssen sich an sicherheitspolitischen und nicht an finanzpolitischen Erwägungen orientieren. 1990 betrug der **Verteidigungshaushalt** noch 57,5 Milliarden DM; im Jahr 2000 belief er sich auf 45,3 Milliarden DM und in diesem Jahr beträgt er 44,8 Milliarden DM, so wenig wie nie zuvor. Das ist nicht zu verantworten. Eichel diktiert, Scharping reagiert.

(Beifall bei der CDU/CSU – Günther Friedrich Nolting [F.D.P.]: Scharping resigniert!)

Nach Auffassung der Union – sie wird international geteilt – dürfte die Bundeswehr in diesem Umfang gar nicht reduziert werden. Wenn wir noch regierten, dann ständen nicht 60 000 militärische und 45 000 zivile Dienstposten zur Disposition. Nicht nur das Ausmaß, sondern auch die Umsetzung ist in vielen Teilen militärisch fragwürdig und wirtschaftlich unvertretbar. Der Verteidigungsminister sagte, der Bundeswehrrabbau müsse ausgewogen sein. Doch Bayern – mit 15 000 Dienstposten –

und Schleswig-Holstein – mit 10 000 Dienstposten – werden überproportional belastet. Das ist ungerechtfertigt! (C)

(Beifall bei der CDU/CSU – Hans-Josef Fell [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]: Sie sind unterproportional belastet!)

Arbeitsmarkt und Wirtschaftskraft, so der Verteidigungsminister, seien bei der Kasernenauswahl entscheidende Maßstäbe. Ich nenne das Beispiel Bundeswehrstandort **Schleswig**: Das Bataillon – hochmodern ausgestattet und bestens untergebracht – verfügt über hervorragende Infrastrukturbedingungen. Es erfüllt zudem die zentralen Funktionen des Katastrophenschutzes für Schleswig-Holstein und Hamburg. Mit der faktischen Schließung werden der Stadt an der Schlei 10 Prozent ihrer fast 13 000 Arbeitsplätze und 22 Millionen DM ihrer Kaufkraft genommen.

(Dr. Gerd Müller [CDU/CSU]: Unglaublich!)

Es wird auf eine Kaserne verzichtet, die man in den letzten zehn Jahren für 20 Millionen DM ausgebaut hat und in der zusätzlich 710 Soldaten aufgenommen werden könnten. Nach der neuen Planung soll wenige Kilometer weiter westlich eine neue Kaserne aufgebaut werden. Das hat mit Einsparen nichts zu tun. Das ist „Scharping-Schilda“ in Reinkultur.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Der Abzug der Soldaten aus der Schlei-Stadt entspricht nicht militärischen Absichten. 42 Hektar Liegenschaften, günstig direkt am Wasser gelegen, könnten zu einer Goldader für die GEBB werden; sie verfügt darüber. Diese Gesellschaft, seit sechs Monaten im Amt, soll bereits in diesem Jahr 1 Milliarde DM einnehmen. Es werden (D) faktisch nur 300 Millionen DM. Dafür bleibt aber das Einkommen der Präsidentin, einer ehemaligen SPD-Senatorin, konstant. 600 000 DM verdient sie im Jahr. Außerdem bekommt sie eine Gewinnbeteiligung. Da könnte man ironisch sagen: Dann wird ihr Gehalt sicher durch das Tagegeld stabilisiert, das man den Kosovo-Soldaten von 180 DM auf 155 DM reduzieren will. Das ist die Wirklichkeit und die Gerechtigkeit in unserem Land!

(Dr. Gerd Müller [CDU/CSU]: Soziale Gerechtigkeit à la SPD!)

Nehmen Sie ein zweites Beispiel, das von **Basepohl** und **Eggesin** in Mecklenburg-Vorpommern. Die Arbeitslosigkeit beträgt 25 Prozent.

(Peter Dreßen [SPD]: Die haben wir auch von euch übernommen!)

Jeder Vierte findet keine Arbeit. Trotzdem schließt Rot-Grün die Standorte. Eine der strukturschwächsten Regionen in Deutschland, die sich gerade zu entwickeln beginnt, wird platt gemacht. Nach Aussage meines Kollegen Ulrich Adam kommt es nicht nur zu einem Kaufkraftverlust von 30 Millionen DM jährlich, sondern die Kasernen haben im Aufbau 80 Millionen DM gekostet. Das nenne ich volkswirtschaftlich unsinnig und skandalös.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

Zusammenfassend ist festzustellen: Hier wird ruckzuck reduziert. Es gibt kein schlüssiges Handlungskonzept, weder für die 105 000 betroffenen Menschen noch

**Wolfgang Börnsen (Bönstrup)**

- (A) für die Kommunen. Es ist eine Reform ohne Verantwortung für die Folgen. Es fehlt immer noch ein gesamtstaatliches Konzept zur Kompensation des Bundeswehrrabbaus. Erforderlich ist ein faires Konversionsprogramm. Das gibt es nicht. Erforderlich sind Mittel für die Investitionen. Die gibt es nicht. Erforderlich sind auch vernünftige Maßnahmen für die Zivilverwaltung.

**Verdi**, die neue Gewerkschaft, beklagt den Abbau von 7 000 zivilen Dienstposten allein für Mecklenburg-Vorpommern und Schleswig-Holstein. Sie kritisiert die rotgrünen Arbeitgeber des öffentlichen Dienstes und sagt: Sie blockieren alle Tarifverhandlungen, sie sind hinhaltend, unmodern und gleichgültig. Sie beklagt die fehlende Arbeitsplatzzusage und – das wird Sie besonders interessieren – seit vorgestern sind die Verhandlungen abgebrochen, weil die öffentlichen Arbeitgeber blockiert haben. Die jetzigen zivilen Mitarbeiter der Bundeswehr werden von ihrem obersten Chef im Regen stehen gelassen.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P. –  
Dr. Gerd Müller [CDU/CSU]: Genau so ist es!)

Im jüngsten Brief zum Tarifvertrag Konvers werden unverhüllt Kampfmaßnahmen angedroht. Das ist in der Geschichte der Bundesrepublik einmalig: Zivilbeschäftigte der Bundeswehr gehen auf die Straße. Das hat es in Deutschland noch nie gegeben! Das ist eine ganz große Enttäuschung, die sich da breit macht, ein Protest gegenüber dem Bundesverteidigungsminister.

Ich will, Herr Präsident, zum Schluss auf ein Dilemma aufmerksam machen, –

- (B) **Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters:** Aber bitte in zwei Sätzen.

**Wolfgang Börnsen (Bönstrup) (CDU/CSU):** – in dem sich der Bundesverteidigungsminister befindet. Er befindet sich in einer Sandwichposition zwischen Eichel, der weniger Geld für die Wehr will, und dem Teil der Grünen, der die Bundeswehr abschaffen will. Das Resultat sind Reformen, die auf Sand gebaut sind.

(Beifall bei der CDU/CSU und der F.D.P.)

**Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters:** Damit schließe ich die Aussprache.

Interfraktionell wird die Überweisung der Vorlagen auf den Drucksachen 14/5550 und 14/5467 an die in der Tagesordnung aufgeführten Ausschüsse vorgeschlagen. – Das Haus ist damit einverstanden, dann sind die Überweisungen so beschlossen.

Ich rufe den Tagesordnungspunkt 10 auf:

Erste Beratung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines **Zweiten Gesetzes zur Änderung und Ergänzung des Anspruchs- und Anwartschaftsüberführungsgesetzes (2. AAÜG-Änderungsgesetz – 2. AAÜG-ÄndG)**

– Drucksache 14/5640 –

Überweisungsvorschlag:

Ausschuss für Arbeit und Sozialordnung (f)  
Innenausschuss  
Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen  
Ausschuss für Angelegenheiten der neuen Länder  
Haushaltsausschuss gemäß § 96 GO

(C)

Nach einer interfraktionellen Vereinbarung ist für die Aussprache eine halbe Stunde vorgesehen. – Ich höre keinen Widerspruch. Dann ist so beschlossen.

Ich eröffne die Aussprache und gebe für die Bundesregierung der Parlamentarischen Staatssekretärin im Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung, der Kollegin Ulrike Mascher, das Wort.

**Ulrike Mascher, Parl. Staatssekretärin beim Bundesminister für Arbeit und Sozialordnung:** Herr Präsident! Sehr geehrte Damen und Herren! Liebe Kollegen! Liebe Kolleginnen! Der zur Beratung anstehende Regierungsentwurf eines Zweiten Gesetzes zur Änderung und Ergänzung des Anspruchs- und Anwartschaftsüberführungsgesetzes setzt die zwingenden Vorgaben des Bundesverfassungsgerichtes um.

(Jürgen Koppelin [F.D.P.]: Wie heißt das Gesetz?)

– Anspruchs- und Anwartschaftsüberführungsgesetz, abgekürzt AAÜG, Herr Koppelin.

**Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters:** Ich hatte damit vorhin ebenfalls Probleme.

(D) **Ulrike Mascher, Parl. Staatssekretärin beim Bundesminister für Arbeit und Sozialordnung:** Das Gericht hat mit seinen Urteilen vom 28. April 1999 den Gesetzgeber beauftragt, verfassungswidrige Teile der Überleitung der Zusatz- und Sonderversorgungssysteme der DDR in das bundesdeutsche Rentenrecht dem Grundgesetz entsprechend zu ändern. Gleichzeitig hat das Gericht aber die Grundsatzentscheidung des Gesetzgebers bestätigt, die Ansprüche und Anwartschaften aus Zusatz- und Sonderversorgungssystemen in die Rentenversicherung zu überführen und dabei die systematischen Grenzen, zum Beispiel die Beitragsbemessungsgrenze, zu beachten.

Die Entscheidungen des **Bundesverfassungsgerichtes** und die konkretisierende Rechtsprechung für eine verfassungskonforme Regelung des **Bundessozialgerichtes** haben in einem ausgesprochen kontrovers und heftig diskutierten Bereich des deutschen Einigungsprozesses die notwendige Klärung bewirkt. Es ist zu hoffen, dass dies zum Rechtsfrieden beiträgt. Bei der Umsetzung der Vorgaben der Gerichte für eine verfassungskonforme Regelung der Überführung lässt sich der Gesetzgeber von der befriedenden Funktion dieser Entscheidungen leiten und setzt eins zu eins die zwingenden Vorgaben des Gerichts verbindlich um.

Der Gesetzentwurf regelt Folgendes: Der **Vertrauensschutz** für die rentennahen Jahrgänge wird auf den Zeitraum bis zum 30. Juni 1995 ausgedehnt. Die in verfassungskonformer Auslegung geforderte **Dynamisierung** des besitzgeschützten Zahlbetrages wird entsprechend der



## Parl. Staatssekretärin Ulrike Mascher

- (A) Auslegung des Bundessozialgerichtes mit den Anpassungswerten der alten Bundesländer durchgeführt. Die **Zahlbetragsbegrenzung** wird für die „nicht systemnahen“ Zusatzversorgungssysteme aufgehoben. Im Übrigen bleibt die Zahlbetragsbegrenzung 2 010 DM für Sonderversorgungs- und „systemnahe“ Zusatzversorgungssysteme bestehen.

Die Zahlbetragsbegrenzung für das Versorgungssystem des Ministeriums für Staatssicherheit bzw. des Amtes für Nationale Sicherheit wird verfassungskonform entsprechend den Bestimmungen des Volkskammergesetzes über die Aufhebung der Versorgungsordnung des ehemaligen Ministeriums für Staatssicherheit bzw. des Amtes für Nationale Sicherheit ausgestaltet.

Die **Entgeltbegrenzung** für sonstige staatsnah tätige Zusatz- und Sonderversorgte, wie dies im Rentenüberleitungs-Ergänzungsgesetz von 1993 vorgesehen war, wird nach Maßgabe des Urteils des Bundesverfassungsgerichtes aufgehoben. Die Entgeltbegrenzung für die Bemessungsgrundlage zur Rentenberechnung für Angehörige des Versorgungssystems des Ministeriums für Staatssicherheit bzw. des Amtes für Nationale Sicherheit wird von 70 Prozent auf 100 Prozent des Durchschnittsentgeltes angehoben.

Entsprechend den Vorgaben des Bundessozialgerichtes wird die Neuberechnung von **Bestandsrenten** zum Zeitpunkt der Rentenüberleitung im Wege der Vergleichsberechnung vorgenommen.

- (B) Das alles mag Ihnen höchst fachchinesisch erscheinen, hat aber für die betroffenen Menschen ganz erhebliche Auswirkungen. Ich hoffe, dass das zur befriedenden Wirkung der Urteile beiträgt.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN)

Bestandteil des Änderungsgesetzes sind darüber hinaus Regelungen zu den **Beschäftigungszeiten** bei der Deutschen Reichsbahn und bei der Deutschen Post, die Entscheidungen des Bundessozialgerichtes vom 10. November 1998 über die Anrechnung des Arbeitsverdienstes oberhalb von 600 Mark für Beschäftigungszeiten bei der Deutschen Reichsbahn und der Deutschen Post berücksichtigen. Dabei wird klargestellt, dass auch für Beschäftigungszeiten bei der Deutschen Reichsbahn und der Deutschen Post bei der Rentenberechnung grundsätzlich nur der erzielte Arbeitsverdienst, für den tatsächlich Beiträge gezahlt worden sind, in die Ermittlung der Entgeltpunkte eingeht.

Für Beschäftigungszeiten bei der Deutschen Reichsbahn oder bei der Deutschen Post vom 1. März 1971 bis 31. Dezember 1973 soll bei der Rentenberechnung generell das tatsächlich erzielte Arbeitsentgelt auch ohne Beachtung der Beitragszahlung zur freiwilligen Zusatzrentenversicherung der ehemaligen DDR, der FZR, berücksichtigt werden.

Darüber hinaus – das wird die Reichsbahner und Postler besonders freuen – soll für Versicherte, die am 31. Dezember 1973 bereits zehn Jahre bei der Deutschen Reichsbahn oder bei der Deutschen Post beschäftigt gewesen

sind, im Zeitraum vom 1. Januar 1974 bis 30. Juni 1990 ein Arbeitsverdienst bis zu 1 250 Mark monatlich ebenfalls ohne Beitragszahlung zur FZR berücksichtigungsfähig sein. (C)

Ich denke, die Vertreter der Reichsbahner und der Postler haben mit einer unermüdlichen Lobbyarbeit, aber auch mit Unterstützung von Bundestagsabgeordneten der SPD und auch der anderen Fraktionen

(Claudia Nolte [CDU/CSU]: Das will ich auch meinen!)

daran mitgearbeitet. – Allerdings haben Sie die Chance, Veränderungen vorzunehmen, leider nicht genutzt, als Sie an der Regierung waren.

(Claudia Nolte [CDU/CSU]: Wir haben es da schon angesprochen, Frau Mascher!)

Alle haben aber dazu beigetragen und ich denke, die Reichsbahner und Postler können auf ihr Ergebnis stolz sein.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/  
DIE GRÜNEN – Claudia Nolte [CDU/CSU]:  
Sie waren lange Zeit dagegen!)

Für all diese Korrekturen werden vom Bund und von den neuen Bundesländern erhebliche **finanzielle Leistungen** erbracht. Ich kann nur noch einmal sagen: Ich hoffe sehr, dass die Umsetzung dieser Urteile zu einer weiteren Befriedung der schwierigen Debatte über diesen Teil der Rentenversicherung führt und dass damit insgesamt gesehen wird, welche große sozialpolitische Leistung die Überführung des Rentenversicherungssystems der DDR in das der Bundesrepublik zum Nutzen der Rentnerinnen und Rentner war. (D)

Danke.

(Beifall bei der SPD, dem BÜNDNIS 90/DIE  
GRÜNEN und der CDU/CSU)

**Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters:** Für die Fraktion der CDU/CSU spricht nun die Kollegin Claudia Nolte.

**Claudia Nolte** (CDU/CSU): Herr Präsident! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Diejenigen, die uns schon vor Jahren gesagt haben, dass uns die Rentenüberleitung noch lange Kopfzerbrechen und Bauchschmerzen bereiten wird, haben Recht behalten. Dass dies ein der jetzigen Bundesregierung sehr unangenehmes Thema ist, sieht man allein daran, dass das Gesetz erst jetzt eingebracht wurde, um unliebsame Diskussionen vor den Landtagswahlen zu verhindern.

(Peter Dreßen [SPD]: Das haben wir von euch aufgezwungen bekommen! – Andrea Nahles [SPD]: Das hätte Ihnen in Rheinland-Pfalz auch nichts genutzt!)

Sie haben wenig Zeit, um die Verfassungsgerichtsurteile umzusetzen. Wir haben eine sehr knappe Beratungszeit.

Dieses Gesetz ist nicht nur im Westen, sondern aufgrund des Regelungsinhaltes auch im Osten problematisch

Claudia Nolte

- (A) zu vermitteln. Auch bei uns fragen sich viele, warum ausgerechnet diejenigen – nämlich die **Mitarbeiter des MfS** – jetzt mehr Rente erhalten sollen, obwohl viele Menschen, die keine Chance hatten, anständige Rentenanwartschaften zu erwirtschaften, gar nichts erhalten.

(Peter Dreßen [SPD]: Jetzt schimpfen Sie auf das Bundesverfassungsgericht!)

Deshalb sage ich für unsere Fraktion: Bei allen Detailfragen dieses Gesetzentwurfs ist ein Punkt ganz entscheidend. Es ist für uns nicht akzeptabel, dass wir uns ausschließlich um die Renten von MfS-Mitarbeitern kümmern, ohne etwas für die zu tun, die Opfer dieses Systems gewesen sind.

(Beifall bei der CDU/CSU)

Für uns ist ganz entscheidend und wichtig, dass wir uns um diese Personengruppe kümmern. Deshalb haben wir schon im Juni des letzten Jahres das Dritte SED-Unrechtsbereinigungsgesetz eingebracht.

(Peter Dreßen [SPD]: Wir haben schon damals gesagt, dass das verfassungswidrig ist, was ihr macht! Denken Sie an das, was Herr Dreßler gesagt hat!)

Wir wären sehr dankbar, wenn Sie uns in diesem Punkt folgen würden. Erst wenn wir an dieser Stelle befriedigende Lösungen haben, können wir davon sprechen, dass wir zum Rechtsfrieden in der Rentenüberführung beitragen könnten.

- (B) (Beifall bei der CDU/CSU – Peter Dreßen [SPD]: Haben Sie das Gesetz gemacht oder wir?)

So schmerzhaft manches in den **Urteilen** auch war, sind sie doch für uns bindend. Deshalb sind wir umso überraschter, dass die Bundesregierung in den Punkten, wo tatsächlich Handlungsbedarf besteht, hinter den Urteilen zurückbleibt und nicht die Chance nutzt, Ungerechtigkeiten abzubauen.

(Peter Dreßen [SPD]: Die Sie geschaffen haben! Strafrecht habt ihr ins Rentenrecht eingeführt! – Gegenruf des Abg. Manfred Grund [CDU/CSU]: Das haben wir gemeinsam gemacht!)

Ich denke hier insbesondere an die Regelung für Hochschullehrer und Professoren. Frau Mascher, ich weiß nicht, woher Sie die Hoffnung auf Rechtsfrieden nehmen. Denn die Briefe, die ich bekomme, bekommen auch Sie. Die Problempunkte sind also allen hier im Hause sehr wohl bekannt. Lassen Sie mich einige davon ansprechen.

Das Bundesverfassungsgericht sagt eindeutig: Die **Dynamisierung** hat ab dem 1. Januar 1992 zu erfolgen. Der Gesetzentwurf sieht demgegenüber eine Dynamisierung ab dem 1. Juli 1992 vor, was dazu führt, dass den betroffenen Hochschullehrern eine Steigerung um 6,84 Prozent nicht zuerkannt wird, die alle anderen Rentner bekommen haben, um die zusätzliche Belastung durch die Krankenversicherungsbeiträge, die es damals gegeben hat, auszugleichen.

(Zuruf von der SPD: Das habt ihr doch gemacht!)

– Nein. – Es geht um die Frage, ob Sie bereit sind, in den Entwurf entsprechende Regelungen aufzunehmen. (C)

Noch gravierender ist – das steht in einem offenen Widerspruch zum Bundesverfassungsgerichtsurteil –, dass die **Bestandsrenten** für zusatzversorgte ehemalige Wissenschaftler der DDR nicht gemäß der Rentenanpassung Ost, sondern der Rentenanpassung West errechnet werden. Wir wissen alle, wie die Lohnanpassungen ausgesehen haben und dass sich daraus für die neuen Bundesländer logischerweise ganz andere Rentenanpassungen ergeben haben. Deshalb frage ich mich, warum ausgerechnet diese Personengruppe jetzt außen vor gelassen wird.

(Erika Lotz [SPD]: Warum haben Sie diese Rede nicht vor drei Jahren gehalten?)

Das Bundesverfassungsgericht hat in der Erläuterung zum Leiturtel sinngemäß ganz klar gesagt: Der an die berufliche Stellung anknüpfende Lebensstandard und damit auch der Abstand zwischen zusatzversorgten und normal versorgten Rentnern soll aufrechterhalten werden.

Ich finde es unerklärlich, warum das Bundessozialgericht hier hinter dem Urteil des Bundesverfassungsgerichts zurückgeblieben ist und eine andere Lösung vorgeschlagen hat, nämlich Rentenanpassung nach Weststandard, obwohl dieses Urteil nach dem BVG-Urteil gefällt wurde und Verfassungsgerichtsurteile eigentlich auch für das BSG bindend sind. Für mich besteht da erheblicher Erklärungsbedarf. Ich hoffe, wir bekommen in den Beratungen darauf eine Antwort.

Genauso frage ich die Bundesregierung, warum sie sich hier im Bewusstsein dessen auf das BSG-Urteil und nicht auf das Bundesverfassungsgerichtsurteil stützt. Auch da hoffe ich, dass wir bei den Beratungen eine entsprechende Erklärung bekommen; denn die Einbußen, die daraus entstehen, sind – das kann sich jeder schnell ausrechnen – erheblich. (D)

Eine ebenfalls unkorrekte Umsetzung des Urteils erfolgt bei der Vergleichsabrechnung nach dem 20-Jahres-Zeitraum vor Eintritt des Versicherungsfalles. Der Gesetzentwurf sieht vor, dass all die berücksichtigungsfähigen **Arbeitsentgelte**, die vor dem 1. März 1971 erworben wurden, auf 600 DM zu begrenzen sind. Auch das schafft wieder Ungleichheiten in ein und derselben Gruppe; denn je älter jemand ist, umso mehr Jahre fallen in diesen Zeitraum und umso schlechter steht er gegenüber seinen jüngeren Kollegen da.

So weit zu den Punkten, bei denen der Gesetzentwurf deutlich hinter dem Urteil des Bundesverfassungsgerichts zurückbleibt. Es gibt aber durchaus auch Handlungsbedarf, der nicht mit Urteilen abgedeckt ist, den man hier jedoch sehr wohl aufgreifen könnte,

(Dr. Ilja Seifert [PDS]: Das wäre sehr wichtig!)

der aber nicht aufgegriffen wird. Da möchte ich in besonderer Weise auf die **Zugangsrentner** eingehen. Wir alle haben gehofft, dass die Lohnangleichungen ein anderes Tempo haben würden. Wir haben zunächst eine Übergangsregelung bis Mitte 1995 geschaffen, sehen heute

Claudia Nolte

- (A) aber alle, dass das längst nicht ausreicht. Die Zugangserrentner haben in keiner Weise irgendeine Zahlbetragsgarantie und werden eine erheblich schlechtere Rente bekommen als ihre Berufskollegen, auch innerhalb des Ostens, einmal ganz abgesehen von einem Vergleich zum Westen. Deshalb bin ich sehr dafür, dass die Bereitschaft aufgebracht wird, zu prüfen, inwieweit man hier eine Verlängerung der Übergangsregelung schaffen könnte.

Frau Mascher hat die Fragen im Zusammenhang mit den **Reichsbahnern** und den **Postlern** angesprochen. Hier begrüße ich ausdrücklich die gefundene Regelung. Im Rahmen der gesetzlichen Rentenversicherung ist hier Rechtsfrieden hergestellt worden und es ist gemacht worden, was gemacht werden musste.

Nun wissen wir, dass andere Berufsgruppen ebenfalls einen 1,5fachen Steigerungssatz hatten, wenn auch aus anderen Gründen. Ich denke hier an das mittlere medizinische Fachpersonal, das einen anerkannten Beruf, aber relativ geringe Löhne hatte und den Steigerungssatz deshalb als Ausgleich zugebilligt bekommen hat. Auch hier die Frage, wie man eigentlich vermitteln will, dass dieser Steigerungssatz bei Ihnen keine Berücksichtigung findet, und die Bitte um Prüfung dieses Punktes.

Auch bei den **Reichsbahnern** muss noch etwas hinzugefügt werden. Wir wissen alle, dass den Reichsbahnern – analog zum Versorgungssystem der Deutschen Bundesbahn – eine **betriebliche Altersversorgung** zugestanden hat.

(Renate Rennebach [SPD]: Und wer hat das abgelehnt?)

- (B) – Ich sage ja: Das war ein Betrachtungsfehler von uns. – Komischerweise ist bei der Zusammenführung beider, Reichsbahn und Bundesbahn, das Versorgungssystem der Reichsbahner im Gegensatz zu dem der Bundesbahner aufgelöst worden. Allerdings haben die Menschen dort Anwartschaften erworben. Es gibt eigentlich keinen Grund, sie ihnen vorzuenthalten. Das ist allerdings ein Punkt, der nicht im Rahmen der gesetzlichen Rentenversicherung geklärt werden kann, sondern er muss außerhalb der Rentenversicherung vom für das Eisenbahnervermögen zuständigen Rechtsnachfolger geklärt werden. Das Finanzministerium und das Verkehrsministerium sind hier angesprochen, diese betriebliche Versorgung zu regeln.

Ich möchte deshalb für uns festhalten, dass wir dem Gesetzentwurf, wie er jetzt vorliegt, nicht zustimmen können. Ich bin gespannt auf die Beratungen, die wir anschließend haben werden.

Danke.

(Beifall bei der CDU/CSU – Peter Dreßen [SPD]: Diese Rede war ein Witz! Ein Treppenzwitz!)

**Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters:** Die Kollegin Katrin Göring-Eckardt, Bündnis 90/Die Grünen, gibt ihre Rede zu Protokoll.<sup>1)</sup> Deswegen erteile ich jetzt der

Kollegin Dr. Irmgard Schwaetzer für die F.D.P.-Fraktion (C) das Wort.

**Dr. Irmgard Schwaetzer (F.D.P.):** Herr Präsident! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Der vorliegende Entwurf der Bundesregierung für ein Zweites Änderungsgesetz zum AAÜG wird nicht die befriedende Wirkung haben, die die Staatssekretärin hier als Wunsch in den Raum gestellt hat.

(Beifall bei der F.D.P.)

Das ist nicht zu erwarten; möglicherweise geht es auch gar nicht.

Wir müssen uns immer vor Augen halten, dass die Überführung des sehr komplizierten **DDR-Rentenrechts** mit seinen ungeheuer vielen und komplizierten Zusatzversorgungen und seinen differenzierten Anspruchsvoraussetzungen in unser westdeutsches Rentenrecht einer Sisyphusarbeit gleichkommt.

(Renate Rennebach [SPD]: Wir waren dabei!)

– Die damalige Opposition war dabei. Aber es war allen auch schon damals klar, dass die seinerzeit beschlossenen Regelungen zum Verfassungsgericht gehen würden – das ist dann auch passiert –, und es war damals abzusehen, dass eine ganze Reihe der Regelungen, die zwar den Gefühlen der Menschen entsprachen, vor allem der Menschen, die sich mit dem alten DDR-System nicht solidarisiert hatten, möglicherweise verfassungsrechtlich keinen Bestand haben würden. Dies hat uns das Bundesverfassungsgericht in der Tat bescheinigt: Bei den berücksichtigungsfähigen Arbeitsentgelten müssen Begrenzungen aufgehoben und angehoben werden, auch müssen Zahlbetragsbegrenzungen aufgehoben und angehoben werden. (D)

Zu Ihrem Zwischenruf, Frau Kollegin: Wir bekennen uns ausdrücklich dazu. Natürlich ist das damals gemeinsam verabschiedet worden.

(Manfred Grund [CDU/CSU]: Etwas anderes wäre undenkbar gewesen!)

– Etwas anderes wäre damals undenkbar gewesen. Gleichwohl geht es jetzt darum, dass wir uns darauf einigen – möglicherweise werden wir uns auch nicht darauf einigen; Sie sind in der Regierung und mussten eine Vorlage machen –,

(Peter Dreßen [SPD]: Das haben wir auch!)

die Dinge zu ändern, die wir damals in einer Weise geregelt haben, die das Rechtsempfinden derer, die zu den Opfern gehört haben, berücksichtigte, aber der verfassungsrechtlichen Prüfung nicht standgehalten hat.

Wir erkennen an, dass sich die Bundesregierung sehr eng an das gehalten hat, was das Verfassungsgericht vorgegeben hat. Es gibt eine Reihe von Punkten, bei denen man sehr wohl darüber debattieren muss, ob die Bundesregierung weit genug gegangen ist. Das betrifft vor allen Dingen die Versorgung der Professoren.

Liebe Kolleginnen und Kollegen, es ist dringend erforderlich, ganz speziell zu diesem Tatbestand eine **Anhörung** im Ausschuss durchzuführen,

(Andrea Nahles [SPD]: Ach du lieber Gott!)

<sup>1)</sup> Anlage 3

**Dr. Irmgard Schwaetzer**

- (A) damit wir angesichts dieser komplizierten Materie die Position der Betroffenen in Erfahrung bringen können.

(Andrea Nahles [SPD]: Haben Sie zu viel Freizeit, Frau Schwaetzer? – Konrad Gilges [SPD]: Das ist reiner Wahlkampf!)

Ich kann mir gut vorstellen, dass Ihnen das nicht gefällt;

(Beifall bei der F.D.P.)

denn Sie wissen heute schon, dass Sie mit Ihrer Mehrheit letztlich die Verantwortung für eine Regelung übernehmen müssen, die die Betroffenen natürlich nicht zufrieden stellt.

(Peter Dreßen [SPD]: Die aber besser als Ihre ist!)

Dass Sie lieber mit etwas anderem in Sachsen-Anhalt Wahlkampf machen würden, ist auch völlig klar.

Deswegen biete ich als Oppositionspolitikerin an, dass wir uns im Rahmen einer Anhörung noch einmal ausführlich darüber unterhalten,

(Andrea Nahles [SPD]: Das ist kein Angebot, das ist eine Drohung!)

wie die einzelnen Vorgaben des Verfassungsgerichtes umgesetzt werden. Wir sind gesprächsbereit;

(Lachen bei der SPD)

aber die Verantwortung müssen letztendlich Sie selber tragen.

- (B) (Beifall bei der F.D.P. sowie bei Abgeordneten der CDU/CSU)

Meine Damen und Herren, die Kosten der Neuregelung sind mit circa 1 Milliarde DM, aufgeteilt zwischen den neuen Ländern und dem Bund, so ausgefallen, dass man durchaus überlegen könnte, ob an der einen oder anderen Stelle Verbesserungen möglich, wenn nicht gar notwendig sind.

Wir – ich sage das noch einmal – sind auf jeden Fall zu Gesprächen bereit. Dieser Gesetzentwurf kommt spät genug, denn das Verfassungsgericht hat uns den 30. Juni 2001 als Termin, zu dem diese Vorgaben des Verfassungsgerichtes umgesetzt sein müssen, gesetzt. Wir sind bereit, dieses Gesetz nicht im Schweinsgalopp, aber konstruktiv zu begleiten, damit wir dann möglicherweise doch zu einer Regelung kommen, der – sicherlich mit Ausnahme der PDS – alle Fraktionen, die das eigentliche Überleitungsrecht getragen haben, zustimmen können.

Danke schön.

(Beifall bei der F.D.P. sowie bei Abgeordneten der CDU/CSU)

**Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters:** Für die Fraktion der PDS spricht die Kollegin Monika Balt.

**Monika Balt** (PDS): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Die Debatte erweckt den Eindruck, als ver-

teile die Regierung Almosen, die sie sich vom Munde abgespargt habe. (C)

(Renate Jäger [SPD]: Das hat sie auch!)

– Nein! – Unter Verletzung des Einigungsvertrages und des Grundgesetzes wurde das Rentenrecht missbraucht, um Hunderttausenden DDR-Bürgern aus politischen Motiven willkürlich die Renten zu kürzen. Warnende Stimmen, die es bereits 1991 zur Genüge gab,

(Dr. Irmgard Schwaetzer [F.D.P.]: Das fiel auch schwer, den Tätern ordentliche Renten zu zahlen!)

wurden nicht erhört. Viele Menschen sind seit elf Jahren um einen Teil ihrer Ansprüche betrogen.

Auch das uns jetzt vorliegende AAÜG-Änderungsgesetz ist wahrlich kein Ruhmesblatt für den Deutschen Bundestag. Urteile des Bundesverfassungsgerichts brachten das Konzept des bisherigen AAÜG zum Scheitern und bescheinigten dem Gesetzgeber verfassungswidriges Handeln. Der nun von der Bundesregierung vorgelegte Gesetzentwurf kann von den Abgeordneten der PDS nicht akzeptiert werden,

(Beifall bei Abgeordneten der PDS)

weil er wegen unzulässiger pauschaler Rentenkürzung noch immer im Widerspruch zu Art. 3 des Grundgesetzes steht.

(Dr. Irmgard Schwaetzer [F.D.P.]: Quatsch!)

Außerdem verlangen wir Änderungen bei der Dynamisierung der besitzgeschützten Freibeträge. Das sind für uns die Hauptpunkte, die die Interessen der Betroffenen widerspiegeln. (D)

(Beifall bei der PDS)

Dazu gehört übrigens auch das **Rentenstrafrecht**, das vom Bundesverfassungsgericht mit klaren und entschiedenen Worten verworfen worden ist. Im Klartext heißt das: Staatsnähe bedeutet nicht automatisch, dass überhöhte Arbeitsentgelte gezahlt wurden.

Diese und andere gleich lautende Aussagen gelten in vollem Umfang auch für die noch heute bestehende willkürliche Rentenkürzung bei Personen, die in der DDR als Abteilungsleiter in Ministerien gearbeitet oder in der Armee oder der Polizei als höhere Offiziere gedient haben.

Ich frage die Kolleginnen Ulrike Mascher und Andrea Fischer, warum sie 1995 so entschieden gegen das Rentenstrafrecht und alle Entgeltbegrenzungen unterhalb der Beitragsbemessungsgrenze aufgetreten sind und heute, nachdem sie nicht mehr einer Oppositions-, sondern einer Regierungspartei angehören, die verfassungswidrige Praxis der Regierung unter Helmut Kohl fortsetzen wollen.

(Beifall bei der PDS – Peter Dreßen [SPD]: Das ist aber nicht ganz richtig!)

Auch die seit 1997 neu geregelte Rentenkürzung für Abteilungsleiter und höhere Offiziere ist nicht nur deshalb verfassungswidrig, weil es nachweisbar laut Gutachten im Staatsapparat der DDR keine überhöhten Gehälter gegeben hat,

(Günter Nooke [CDU/CSU]: Was?)

Monika Balt

- (A) sondern auch deshalb, weil diese Regelung pauschal und unterschiedslos für Abteilungsleiter,

(Hans-Peter Repnik [CDU/CSU]: Die haben für Gotteslohn gearbeitet!)

für hoch qualifizierte Spezialisten und Wissenschaftler, für Mediziner, die als Kreisärzte oder Kreistierärzte in staatlichen Einrichtungen gearbeitet haben, gilt. Alle werden in einen Topf geworfen und ihre Rente wird pauschal auf die Durchschnittsrente gekürzt.

Die PDS hält es für erforderlich, § 6 Abs. 2 und 3 im AAÜG ersatzlos zu streichen und § 7 AAÜG in der von ISOR vorgeschlagenen Weise zu korrigieren. Gerade weil es in der deutschen Geschichte unrühmliche Beispiele dafür gegeben hat, dass das Sozialrecht als Strafrecht missbraucht wurde, appelliere ich an Rot und Grün, mit dieser Praxis im AAÜG nun wirklich Schluss zu machen.

(Beifall bei der PDS)

Kehren wir zurück zu einer Rentengesetzgebung, die politisch wertneutral ist und nur tatsächlich gezahlte Entgelte und Beiträge bewertet.

Danke.

(Beifall bei der PDS – Dr. Irmgard Schwaetzer [F.D.P.]: Wenn das so wäre, bekämen die Stasi-Offiziere eigentlich gar nichts, denn die haben gar nichts gezahlt!)

- (B) **Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters:** Für die Fraktion der SPD spricht die Kollegin Renate Jäger.

**Renate Jäger (SPD):** Herr Präsident! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Als wir 1991 im Bundestag damit befasst waren, das ostdeutsche Rentensystem in das westdeutsche zu überführen, hatten wir es mit grundsätzlich unterschiedlichen Systemen zu tun. In der DDR gab es neben der Sozialversicherung und der freiwilligen Zusatzversorgung eine große Anzahl an **Zusatz- und Sonderversorgungssystemen**, die bestimmten Personengruppen vorbehalten waren und deren Leistungsniveau deutlich über dem der Rentenversicherung lag.

Bereits die letzte frei gewählte Volkskammer hatte ein Zusatzversorgungssystem beschlossen und die Höchstbeiträge für die Renten aus den staatsnahen Zusatzversorgungssystemen wie dem des Staatsapparates und der Parteien auf 2 010 DM und die aus dem System der Staatssicherheit auf 990 DM begrenzt. Auch für die Sonderversorgungssysteme – das betraf Nationale Volksarmee, Polizei und Zoll – erfolgte eine Begrenzung der Renten auf 2 010 DM. Es war ausdrücklicher Wille der letzten frei gewählten Volkskammer, dass Personen, die einen besonderen Beitrag zur Aufrechterhaltung oder zur Stärkung des politischen Systems der DDR geleistet hatten und von diesem Staat besonders begünstigt waren, nicht auch noch überdurchschnittlich hohe Renten erzielen sollten.

Mit dem **Rentenüberleitungsgesetz 1991** wurden die in den Zusatzversorgungssystemen erworbenen Anwartschaften in die gesetzliche Rentenversicherung der Bundesrepublik überführt. Diese damals getroffene

Systementscheidung ist vom Bundesverfassungsgericht grundsätzlich akzeptiert worden. Ebenso hatte vorher das Bundessozialgericht bereits mehrfach diese Systementscheidung für verfassungsmäßig erklärt. Der Bundestag konnte Regelungen im Prinzip nur im Rahmen der gesetzlichen Rentenversicherung treffen. Der Bundestag hatte nicht das Recht, zum Zwecke der Überführung in berufsständische Versorgungswerke einzugreifen. Er hatte auch nicht das Recht, zum Zwecke der Überführung in die Beamtenversorgung der Länder einzugreifen. (C)

Wenn nun einige betroffene Berufsgruppen heute noch fordern, dass ihr in der DDR zurückgelegtes Erwerbsleben nach der Wiedervereinigung so zu stellen ist, als ob es in den alten Bundesländern zurückgelegt worden wäre, ist das zwar aus ihrer Sicht verständlich, doch hätte dies eine enorme finanzielle Belastung bedeutet, die natürlich zulasten der Versicherten in den alten und den neuen Bundesländern gegangen wäre – mit allen negativen Folgen.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Auch bei den Renten derjenigen, die vor 1990 in den Westteil der Bundesrepublik übersiedelt sind, werden in der Rentenversicherung nur Einkünfte bis zur Beitragsbemessungsgrenze berücksichtigt.

Problematisch waren damals im Rentenüberleitungsgesetz die Ausnahmeentscheidungen zu den Sonderversorgten im Staatsapparat, in den Parteien, in der Nationalen Volksarmee, der Volkspolizei und der Staatssicherheit. Bei deren Rentenberechnung wurde das zu berücksichtigende Einkommen auf das Durchschnittsentgelt begrenzt, bei hauptamtlichen Mitarbeitern der Staatssicherheit sogar auf das 0,7-fache des Durchschnittsentgelts, also noch einmal von der Bundesregierung alten Schlages unter die von der Volkskammer beschlossene Höhe heruntergefahren. (D)

In den **Novellierungen** von 1993 und 1996 wurden die Begrenzungsregelungen modifiziert und die Einkommensbegrenzungen für einen großen Teil der Betroffenen ganz aufgehoben. Trotzdem blieb es bei etlichen nicht verfassungsgemäßen Regelungen in diesem Bereich der Kürzungen, die nunmehr von der von SPD und Grünen geführten Regierung in Ordnung zu bringen sind.

Zu den einzelnen Maßnahmen hat Frau Mascher hinreichende Ausführungen gemacht. Auf eine Sache möchte ich aber noch besonders hinweisen: Klar als genereller Fehler der alten, konservativen Regierung erkennbar war damals das „Herummodelln“ an den garantierten Zahlbeträgen, die die frei gewählte Volkskammer festgelegt hatte.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Damit wurden grobe Eingriffe in den Bestandsschutz vorgenommen. Zu diesem Fehlerpaket gehörte auch die Abschmelzung der garantierten Zahlbeträge im Rahmen der Dynamisierung.

Dies hätte wahrlich schon 1996 geregelt werden können.

(Beifall bei Abgeordneten der SPD)

**Renate Jäger**

- (A) Die vom Bundesverfassungsgericht geforderte Anhebung der Entgelte für ehemalige Mitarbeiter der Staatssicherheit von 70 auf 100 Prozent des Durchschnittsverdienstes hat verständlicherweise die Opferverbände auf den Plan gerufen. Um die Relationen zwischen den Entschädigungen der Opfer und den Renten ihrer Verursacher einigermaßen zu wahren, hat die Bundesregierung bereits die Kapitalentschädigung für die Opfer auf 600 DM erhöht. Das ist Ihnen hoffentlich nicht entgangen, Frau Nolte.

(Claudia Nolte [CDU/CSU]: Das haben wir doch selber gemacht!)

Außerdem hat sie den Fonds der Stiftung für ehemalige politische Häftlinge um 5 Millionen DM aufgestockt.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Im Rahmen der Beratungen zum vorliegenden Gesetzentwurf hat der Bundesrat einen Zuschlag an Entgeltpunkten für Verfolgungszeiten vorgeschlagen, den zu prüfen, die Bundesregierung ebenfalls zugesagt hat. Hinsichtlich der Renten bei der Deutschen Reichsbahn und der Post haben wir deutliche Leistungsverbesserungen erreicht. Auch die Vertreter der Gewerkschaften von Eisenbahn und Post haben sich zu diesen Vorschlägen positiv geäußert.

Obwohl es – Herr Grund, hören Sie gut zu – diese gleichen Argumentationen ja auch in den Gesprächen zu Regierungszeiten der Koalition von CDU/CSU und F.D.P. gegeben hat – wir haben ja auch an den Gesprächen mit den Gewerkschaften teilgenommen –, hat Ihre Regierung keine Regelung zustande gebracht.

(B)

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Ganz speziell möchte ich Ihnen, liebe Kolleginnen und Kollegen von der rechten Seite des Hauses, sagen: Wenn Sie uns schon die politische Verantwortung für die jetzt notwendigen Korrekturen und Nachzahlungsverpflichtungen hinterlassen haben, dann erwarte ich von Ihnen, dass Sie konstruktiv an den Beratungen teilnehmen,

(Günter Nooke [CDU/CSU]: Sie haben doch die Bedingungen definiert! Da können Sie den Bundeskanzler fragen!)

dass Sie keine neuen ideologischen Gräben aufreißen und dass Sie auch mit den finanziellen Belastungen für Bund und Länder verantwortungsvoll umgehen.

Danke schön.

(Beifall bei der SPD und dem BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – Zuruf von der F.D.P.: Das ist Arroganz und Frechheit!)

**Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters:** Ich schließe die Aussprache.

Interfraktionell wird Überweisung des Gesetzentwurfs auf Drucksache 14/5640 an die in der Tagesordnung aufgeführten Ausschüsse vorgeschlagen. – Das Haus ist damit einverstanden. Dann ist so beschlossen.

Ich rufe den Tagesordnungspunkt 12 auf: (C)

Erste Beratung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines **Gesetzes zur Neuregelung von Beschränkungen des Brief-, Post- und Fernmeldegeheimnisses**

– Drucksache 14/5655 –

Überweisungsvorschlag:

Innenausschuss (f)

Ausschuss für Wahlprüfung, Immunität und Geschäftsordnung

Rechtsausschuss

Die Kolleginnen und Kollegen Wolfgang Zeitlmann, CDU/CSU, Hans-Christian Ströbele, Bündnis 90/Die Grünen, Professor Dr. Edzard Schmidt-Jortzig, F.D.P., Ulla Jelpke, PDS, und für die Bundesregierung der Parlamentarische Staatssekretär Fritz Rudolf Körper geben ihre Reden zu Protokoll.<sup>1)</sup>

Interfraktionell wird Überweisung des Gesetzentwurfs auf Drucksache 14/5655 an die in der Tagesordnung aufgeführten Ausschüsse vorgeschlagen. Anderweitige Vorschläge liegen nicht vor. Dann ist die Überweisung so beschlossen.

Ich rufe den Tagesordnungspunkt 13 auf:

Zweite und dritte Beratung des von den Abgeordneten Christina Schenk, Christine Ostrowski, Monika Balt, weiteren Abgeordneten und der Fraktion der PDS eingebrachten Entwurfs eines **... Gesetzes zur Änderung des Dritten Buches Sozialgesetzbuch (... SGB III-Änderungsgesetz – ... SGB III-ÄndG)**

– Drucksache 14/3227 –

(Erste Beratung 127. Sitzung)

Beschlussesempfehlung und Bericht des Ausschusses für Arbeit und Sozialordnung (11. Ausschuss)

– Drucksache 14/5354 –

Berichterstattung:

Abgeordneter Dirk Niebel

Die Kolleginnen und Kollegen Renate Rennebach, SPD, Heinz Schemken, CDU/CSU, Ekin Deligöz, Bündnis 90/Die Grünen, und Dirk Niebel, F.D.P., geben ihre Reden zu Protokoll.<sup>2)</sup>

Das Wort hat für die Fraktion der PDS die Kollegin Christina Schenk.

**Christina Schenk** (PDS): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Es kann schon einmal vorkommen, dass bei einer großen Reform wie der des Arbeitsförderungsgesetzes ungewollt Fehler passieren. Das ist zu entschuldigen. Nicht aber ist zu entschuldigen, wenn diese Fehler zwar erkannt, aber nicht umgehend behoben werden.

(Beifall bei der PDS)

Der Fehler im Arbeitsförderungsrecht, auf den wir mit unserem Gesetzentwurf, der heute hier abschließend beraten wird, hinweisen, führt dazu, dass Menschen un-

<sup>1)</sup> Anlage 4

<sup>2)</sup> Anlage 5

Christina Schenk

- (A) gerechtfertigt von ihnen zustehenden Leistungen ausgeschlossen werden. Die 1998 in Kraft getretene Neuregelung im Arbeitsförderungsgesetz hat zur Folge, dass Frauen bzw. Männer unter bestimmten Umständen ihre Elternzeit mit dem Verlust ihrer Ansprüche auf Arbeitslosengeld oder -hilfe bezahlen.

Ich gehe davon aus, dass die Mehrheit hier im Haus das nicht gewollt hat. Es kann auch nicht angehen, dass Väter und Mütter zwar ein Recht auf eine dreijährige Elternzeit haben, die Wahrnehmung dieses Rechts aber zum Erlöschen von erworbenen Ansprüchen auf Leistungen der Arbeitslosenversicherung führen kann, also mit **Leistungsentzug** bestraft wird.

Die Sachlage ist, so meine ich, übersichtlich und auch einfach zu korrigieren: Nach dem alten Arbeitsförderungsgesetz waren Zeiten des Bezugs von Mutterschafts- und Erziehungsgeld mit versicherungspflichtigen Beschäftigungen gleichgestellt. Die vor dem Erziehungsurlaub erworbenen Ansprüche auf Arbeitslosengeld und Arbeitslosenhilfe blieben so erhalten.

Mit der Einführung des SGB III wurden diese Regelungen aufgehoben. Stattdessen wurden **Erlöschensfristen** für den Bezug von Arbeitslosengeld und Arbeitslosenhilfe eingeführt. Der Anspruch auf Arbeitslosengeld erlischt – ich möchte Ihnen das hier noch einmal ins Gedächtnis rufen –, wenn seit seiner Entstehung mehr als vier Jahre vergangen sind. In der Realität sieht es dann so aus, dass eine Frau, die aus der Arbeitslosigkeit heraus in den Erziehungsurlaub bzw. in die Elternzeit wechselt und in dieser Zeit ein zweites Kind bekommt und auch für dieses die ihr zustehende Elternzeit wahrnimmt, anschließend ihren Restanspruch auf Arbeitslosengeld verliert. Sie landet also in der Sozialhilfe oder in der finanziellen Abhängigkeit vom Partner.

Die Folgen sind fatal: Wer kein Arbeitslosengeld bezieht, ist auch vom Zugang zu den arbeitsmarktpolitischen Maßnahmen ausgeschlossen. Diese sind aber nur zu oft Voraussetzung für den Wiedereinstieg in den Arbeitsmarkt.

Noch schlimmer ist es hinsichtlich der Arbeitslosenhilfe. Hier erlischt der Anspruch bereits nach drei Jahren, also bereits bei der vollständigen Inanspruchnahme des Erziehungsurlaubes bzw. der Elternzeit für ein Kind.

Das Problem lässt sich sehr einfach aus der Welt schaffen, indem die Fristen für das Erlöschen der Ansprüche auf Arbeitslosengeld und Arbeitslosenhilfe in Zeiten des Mutterschutzes und des Erziehungsurlaubes verlängert werden. Restansprüche auf Arbeitslosengeld und Arbeitslosenhilfe blieben auf diese Weise erhalten und könnten nach Ablauf der Elternzeit geltend gemacht werden.

Im Familienausschuss und im Arbeitsausschuss waren sich alle Fraktionen darin einig – es war für mich sehr merkwürdig, das zu erleben –, dass die dargestellte Situation der Korrektur bedarf. Von allen Seiten wurde unserem Lösungsvorschlag bescheinigt, dass er in die richtige Richtung geht.

(Andrea Nahles [SPD]: Der kommt auf Wiedervorlage!)

Statt aber die Reparatur des SGB III sofort in Angriff zu nehmen, verweisen SPD und Grüne auf die oftmals angekündigte, aber noch immer nicht vorgelegte **Gesamtreform des SGB III**. Wann diese kommt, ist nach wie vor völlig offen. Ich frage Sie: Was schadet es denn, wenn ein offensichtlicher Fehler im SGB III jetzt behoben wird? Das hindert Sie doch in keiner Weise daran, zu einem späteren Zeitpunkt, zu dem Sie dazu in der Lage sind, die Gesamtreform vorzulegen, die Sie angekündigt haben. (C)

Bei der CDU/CSU ist die Sache noch pikanter. Sie hat in den Ausschüssen gegen unseren Gesetzentwurf gestimmt, obwohl auch sie meinte, dass er in die richtige Richtung gehe. Das ist insofern interessant, als der Bundesrat morgen auf Initiative des CDU-geführten Sachsen über einen ähnlich lautenden Gesetzentwurf berät. Daher erwarte ich von der CDU/CSU, dass sie unserem Gesetzentwurf heute zustimmt.

(Beifall bei der PDS)

Wenn sie das nicht tut, kann ich das nicht anders interpretieren, als dass es ihr vorrangig um Schaufensterpolitik geht und nicht wirklich um die Lösung der Probleme der Menschen in unserem Land.

(Claudia Nolte [CDU/CSU]: Manchmal hilft es, wenn nicht Sie die Anträge stellen, Frau Kollegin!)

Unser Gesetzentwurf bietet die Gelegenheit, eine von allen Parteien als ungerecht erkannte Regelung unkompliziert aus der Welt zu schaffen und somit den betroffenen Frauen bzw. Männern die ihnen zustehenden Leistungsansprüche zukommen zu lassen. Lassen Sie also – ich wende mich damit an alle Fraktionen, meine natürlich ausgenommen – Ihre parteitaktischen Spielchen und stimmen Sie unserem Gesetzesvorschlag zu! (D)

Danke schön.

(Beifall bei der PDS)

**Vizepräsident Dr. h. c. Rudolf Seiters:** Wir kommen zur Abstimmung über den Gesetzentwurf der Fraktion der PDS zur Änderung des Dritten Buches Sozialgesetzbuch, Drucksache 14/3227. Der Ausschuss für Arbeit und Sozialordnung empfiehlt auf Drucksache 14/5354, den Gesetzentwurf abzulehnen. Ich bitte diejenigen, die dem Gesetzentwurf zustimmen wollen, um das Handzeichen. – Wer stimmt dagegen? – Enthaltungen? – Der Gesetzentwurf ist in zweiter Beratung mit den Stimmen des Hauses gegen die Stimmen der PDS abgelehnt.

Damit entfällt nach unserer Geschäftsordnung die weitere Beratung.

Wir sind damit am Schluss unserer heutigen Tagesordnung.

Ich berufe die nächste Sitzung des Deutschen Bundestages auf morgen, Freitag, den 30. März 2001, 9 Uhr, ein.

Die Sitzung ist geschlossen.

(Schluss: 20.54 Uhr)





(A)

Anlagen zum Stenographischen Bericht (C)

## Anlage 1

## Liste der entschuldigten Abgeordneten

Abgeordnete(r)		entschuldigt bis einschließlich
Adam, Ulrich	CDU/CSU	29.03.2001**
Behrendt, Wolfgang	SPD	29.03.2001***
Berninger, Matthias	BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN	29.03.2001
Bodewig, Kurt	SPD	29.03.2001
Glos, Michael	CDU/CSU	29.03.2001
Goldmann, Hans-Michael	F.D.P.	29.03.2001
Heil, Hubertus	SPD	29.03.2001
Hempelmann, Rolf	SPD	29.03.2001
Heyne, Kristin	BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN	29.03.2001
Holetschek, Klaus	CDU/CSU	29.03.2001
Dr. Hornhues, Karl-Heinz	CDU/CSU	29.03.2001***
(B) Hörster, Joachim	CDU/CSU	29.03.2001
Ibrügger, Lothar	SPD	29.03.2001
Irber, Brunhilde	SPD	29.03.2001
Dr. Kahl, Harald	CDU/CSU	29.03.2001
Klappert, Marianne	SPD	29.03.2001
Lensing, Werner	CDU/CSU	29.03.2001
Maaß (Wilhelmshaven), Erich	CDU/CSU	29.03.2001
Neumann (Gotha), Gerhard	SPD	29.03.2001
Robbe, Reinhold	SPD	29.03.2001
Schloten, Dieter	SPD	29.03.2001***
Schmidbauer, Bernd	CDU/CSU	29.03.2001
Schmitz (Baesweiler), Hans Peter	CDU/CSU	29.03.2001
Schröder, Gerhard	SPD	29.03.2001
Dr. Schuster, R. Werner	SPD	29.03.2001
Dr. Thomae, Dieter	F.D.P.	29.03.2001
Dr. Tiemann, Susanne	CDU/CSU	29.03.2001

Abgeordnete(r)		entschuldigt bis einschließlich
Dr. Volmer, Ludger	BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN	29.03.2001
Wegener, Hedi	SPD	29.03.2001
Wiefelspütz, Dieter	SPD	29.03.2001
Wistuba, Engelbert	SPD	29.03.2001
Wohlleben, Verena	SPD	29.03.2001
Wolf, Aribert	CDU/CSU	29.03.2001
Zierer, Benno	CDU/CSU	29.03.2001**

\*\* für die Teilnahme an Sitzungen der Parlamentarischen Versammlung des Europarates

\*\*\* für die Teilnahme an Sitzungen der Westeuropäischen Union

\*\*\*\* für die Teilnahme an der 105. Jahreskonferenz der Interparlamentarischen Union

## Anlage 2

## Erklärung nach § 31 GO

**der Abgeordneten Rita Griebhaber, Dr. Helmut Lippelt, Christa Nickels, Dr. Antje Vollmer, Hans-Josef Fell, Oswald Metzger (alle BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN) zur Abstimmung über den Antrag: Sofortige Entlassung des Bundesministers für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit Jürgen Trittin (Drucksache 14/5573)**

Wir lehnen den vorliegenden Antrag ab, weil wir nach unserem Parlamentsverständnis es weder der Opposition noch dem Kanzler überlassen wollen, die Auseinandersetzungen mit bündnisgrünen Mitgliedern des Kabinetts zu führen.

Im Übrigen lehnen wir eine Stil der Auseinandersetzungen ab, der politische Gegner in ihrer Person herabwürdigt.

## Anlage 3

## Zu Protokoll gegebene Reden

**zur Beratung des Entwurf eines Zweiten Gesetzes zur Änderung und Ergänzung des Anspruchs- und Anwartschaftsüberführungsgesetzes (2. AAÜG-Änderungsgesetz – 2. AAÜG-ÄndG) (Tagesordnungspunkt 10)**

**Katrin Göring-Eckardt (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN):** Das hier vorliegende 2. AAÜG-ÄndG wurde auf

- (A) Grundlage der Urteile des Bundesverfassungsgerichts erarbeitet. Wir halten uns damit streng an die Vorgaben des Gerichtsurteils des Bundesverfassungsgerichts. Der Erste Senat des Bundesverfassungsgerichts hat am 28. April 1999 zur Verfassungsmäßigkeit der Überführung von Ansprüchen und Anwartschaften aus Zusatz- und Sonderversorgungssystemen der DDR in die gesetzliche Rentenversicherung vier Urteile verkündet. Das Leiturteil setzt sich mit der Verfassungsmäßigkeit der Systementscheidung – Überführung in die gesetzliche Rentenversicherung –, die weiteren drei Urteile setzen sich mit der Zahlbetrags- und Entgeltbegrenzung des AAÜG sowie mit der Regelung des § 307b SGB VI auseinander.

Um klar zu stellen: Die so genannte Systementscheidung wurde vom Bundesverfassungsgericht gebilligt und wird auch von der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen nicht infrage gestellt. Denn nach den Vorgaben des Einigungsvertrages wurden die in den Zusatz- und Sonderversorgungssystemen der DDR erworbenen Ansprüche und Anwartschaften in die gesetzliche Rentenversicherung überführt. Wir sehen es als folgerichtig und gerecht an, dass die in der Rentenversicherung geltenden Grundsätze, Renten auf Basis der versicherten Entgelte eines ganzen Lebens zu zahlen, auch auf Personen angewandt werden, die in der DDR in Zusatz oder Sonderversorgungssystemen versichert waren.

Was bedeutet dieses Gesetz und wem nützt dieses Gesetz? Das Gesetz sieht, wie vom Bundesverfassungsgericht vorgeschrieben, Leistungsverbesserungen bei den rentenrechtlichen Beschäftigungszeiten bei der Deutschen Reichsbahn und der Deutschen Post vor. Künftig sollen für von März 1971 bis Dezember 1973 bei der Deutschen Reichsbahn oder der Deutschen Post zurückgelegte Beschäftigungszeiten bis zu 1 250 DM monatlich anrechenbar sein. Für Personen, die am 1. Januar 1974 bereits zehn Jahre in einem der beiden Bereiche beschäftigt waren, soll ein Arbeitsverdienst bis zu dieser Höhe sogar bis Juni 1990 anrechenbar sein. Das kostet natürlich auch Geld. Die vom Bundesverfassungsgericht vorgegebenen Leistungsverbesserungen führen bei Bund und bei den Ländern zu Mehrausgaben für Nachzahlungen bis zum 30. April 1999 in Höhe von rund 690 Millionen DM und zu laufenden, jährlichen Mehraufwendungen in Höhe von rund 325 Millionen DM.

In Hunderten von Briefen, die wir in den letzten Monaten bekommen haben, wird uns vorgeworfen, wir betreiben ein „Rentenstrafrecht“. Ich möchte die Gegenfrage stellen: Sollen wir wirklich gerade diejenigen, die in der ehemaligen DDR schon privilegiert waren, belohnen? Liebe Kolleginnen und Kollegen, das ist der Grund, warum wir nicht, wie es hier von der PDS gefordert wird, über die Vorgaben des Bundesverfassungsgerichts hinausgehen und weitere Verbesserungen für ehemalige Privilegierte beschließen. Wir haben in diesem Gesetz Verbesserungen vorgesehen, die uns das Urteil zwingend vorgibt.

Sie haben alle in den letzten Wochen die Schlagzeilen in der Bildzeitung gesehen, die genau ausgerechnet haben, wie viel Rente Margot Honecker, Egon Krenz und Markus Wolf mehr bekommen. Ich darf Sie daran erin-

nern, dass Margot Honecker 45 000 DM bzw. 400 DM (C) und Markus Wolf 30 000 DM mehr Rente bekommen sollen. Ich frage noch mal: Wollen wir hier noch eins draufsetzen, wie es die PDS fordert? Steht nicht die Lösung viel drängenderer Probleme an, wie die Beseitigung der Arbeitslosigkeit im Osten, die Bereitstellung einer intakten Infrastruktur und eine gute Aus- und Weiterbildung für die Jungen? Bündnis 90/Die Grünen sind der Meinung, eine Besserstellung der Privilegierten ist nicht vertretbar, solange eine angemessene Entschädigung der Opfer des SED-Regimes noch aussteht. Liebe Kolleginnen und Kollegen, der richtige Blickwinkel für diese Debatte ist der Blickwinkel der Opfer. Auch die Union hat sich für eine stärkere rentenrechtliche Aufwertung von Opfern ausgesprochen. Wie ist Ihre kritische Haltung jetzt zu verstehen?

Der PDS ist das im Gesetz Enthaltene noch nicht genug und vertritt diejenigen, denen das hier im Gesetz Enthaltene noch nicht genug ist. Damit macht sie sich zum Vertreter der Interessen der vormals Privilegierten, zum Teil auch der Täter. Die PDS fordert ausdrücklich, dass die „Eigentumspositionen der Betroffenen im Verhältnis zu den übrigen Rentnern im Osten“ gehalten werden müssen und dass wir als der Gesetzgeber dafür Sorge zu tragen haben. Dafür ein Beispiel: Die PDS fordert die Dynamisierung des besitzgeschützten Betrags also der Rente, die aus Gründen des Vertrauensschutzes auf Grundlage des Rechts der DDR gezahlt wird – mit dem aktuellen Rentenwert Ost ab 1. Januar 1992 statt ab 1. Juli 1992. Dies würde zu einer deutlich stärkeren Steigerung führen als bei einer Dynamisierung gemäß dem Rentenwert West. Das BSG hat hierzu eine klare Entscheidung getroffen und die Dynamisierung mit dem Rentenwert West vorgeschlagen. Eine Dynamisierung mit dem Rentenwert Ost kommt allein deshalb nicht in Betracht, weil der Zahlbetrag der Rente solange besitzgeschützt sein sollte, wie sich durch die Verbesserung der wirtschaftlichen Situation in den neuen Bundesländern auch höhere Renten nach dem SGB VI ergeben hätten.

Nebenbei bemerkt: Die Dynamisierung der Renten ist kein Strukturmerkmal der Versicherung der DDR. Die Forderung nach der Dynamisierung mit dem Rentenwert Ost zeigt, dass die PDS will, dass das Rentenrecht der DDR dann zum Zuge kommen soll, wenn es für die Betroffenen besser wäre. Wenn es höhere Renten verspricht, berufen Sie sich gerne auf das Rentenrecht der BRD. Liebe Kolleginnen und Kollegen, Sie müssen sich hier entscheiden und sich nicht aus den unterschiedlichen Kuchen immer nur die Rosinen herauspicken wollen.

Ich möchte im Folgenden auf einige andere Kernpunkte des Gesetzes eingehen: Ein Punkt, der heftig umstritten ist, ist die Entgeltbegrenzung von MfSlern. Der Gesetzentwurf sieht vor, dass die berücksichtigungsfähigen Entgelte für ehemalige Mitarbeiter des MfS entsprechend den Vorgaben des Bundesverfassungsgerichts von 70 Prozent auf 100 Prozent des Durchschnittseinkommens angehoben werden. Das Bundesverfassungsgericht hat festgestellt, dass nicht davon ausgegangen werden kann, dass Arbeitsentgelte beim Ministerium für Staatssicherheit schon dann überhöht waren, wenn sie 70 Prozent des Durchschnittsentgeltes betragen. Die Bundesregie-

(D)

- (A) rung folgt hier den Vorgaben des Gerichts. Die PDS schlägt vor, die Entgelte für Angehörige des MfS nicht in vorgesehener Weise zu begrenzen. Sie möchte die Hälfte des Entgelts, welches das Durchschnittseinkommen übersteigt, rentenwirksam werden lassen. Dies würde zu einer deutlichen rentenrechtlichen Besserstellung der Angehörigen des MfS führen. Genau dieser Punkt, der die Besserstellung von ehemaligen Stasi-Mitarbeitern bedeuten würde, ist für uns nicht nachvollziehbar.

Auch bei der Entgeltbegrenzung bei Personen, die staatsnahe Funktionen ausgeübt haben, hat das Bundesverfassungsgericht die geltende Entgeltbegrenzung nicht verworfen. An dieser Bestimmung wollen wir auch festhalten, solange das Gericht hier eine eindeutige Festlegung trifft. Hier muss genau differenziert werden. Eine Abgrenzung muss objektiv geschehen. Deshalb muss das Gericht hier eine Abgrenzung vornehmen. Ich sage hier noch einmal deutlich: Es ist nicht Ziel der Fraktion, die Einkommenssituation ehemaliger Staatsnaher zu verbessern. Wir betreiben nicht Lobbyarbeit für ehemalige Stasi-Mitarbeiter. Wir setzen die Vorgaben des Bundesverfassungsgerichts um.

#### Anlage 4

##### Zu Protokoll gegebene Reden

##### zur Beratung des Entwurfs eines Gesetzes zur Neuregelung von Beschränkungen des Brief-, Post- und Fernmeldegeheimnisses (Tagesordnungspunkt 12)

- (B) **Wolfgang Zeitlmann** (CDU/CSU): Der Gesetzentwurf der Bundesregierung zur Neuregelung von Beschränkungen des Brief-, Post- und Fernmeldegeheimnisses liegt seit dem 26. März 2001, also seit drei Tagen vor. Der Bundesrat hat in seiner Sitzung am 9. März 2001 zu dem Entwurf Stellung genommen und Empfehlungen ausgesprochen. In ihrer Gegenäußerung hat die Bundesregierung praktisch alle Änderungsvorschläge des Bundesrates abgelehnt.

Auch wenn die vorgesehenen Änderungen des Gesetzes im Wesentlichen zu begrüßen sind, gibt es doch einige Punkte, die noch verbessert werden müssen. Mit dem vorliegenden Gesetzentwurf sind Änderungen des G-10-BND-Gesetzes, der Fernmeldeverkehr- Überwachungsverordnung und weiterer Gesetze vorgesehen. Entscheidend sind die Änderungen im G-10-Gesetz.

Hier ist zu begrüßen, dass der Katalog von Straftaten in § 3 erweitert wird und Individualkontrollen ermöglicht werden, wenn tatsächlich Anhaltspunkte den Verdacht der Begehung begründen. Die Erweiterung reicht aber nicht aus. Zwar wurden der Tatbestand der Volksverhetzung und einige andere in § 129a StGB genannte Straftaten aufgenommen. Außerdem ist jetzt auch klargestellt, dass die im Rahmen des G 10 gewonnenen Erkenntnisse auch zur Vorbereitung und Durchführung von Verbotungsverfahren bei verfassungswidrigen Parteien und extremistischen Vereinen genutzt werden können. Es ist aber nicht nachvollziehbar, warum die Überwachung bei schwersten

(C) Straftaten nicht möglich sein soll. Während bei Mord- und Totschlagsdelikten, erpresserischem Menschenraub und Geiselnahme, Brandstiftung, beim Herbeiführen einer Sprengstoffexplosion, bei gefährlichen absichtlichen Eingriffen in den Bahn-, Schiffs- und Luftverkehr, bei besonders schweren Fällen der Störung öffentlicher Betriebe und bei Angriffen auf den Luft- und Seeverkehr die Überwachung möglich ist, soll bei den Straftaten Völkermord, Zerstörung wichtiger Arbeitsmittel, Herbeiführung einer Explosion durch Kernenergie, gemeingefährliche Vergiftung, gefährlicher Eingriff in den Bahn-, Schiffs- und Luftverkehr und den nicht besonders schweren Fällen der Störung öffentlicher Betriebe eine Überwachung nicht gerechtfertigt sein.

In der Begründung des Gesetzentwurfs, warum § 315 Abs. 3 StGB – gefährlicher Eingriff in den Bahn-, Schiffs- und Luftverkehr – aufgenommen wurde, werden über 50 gefährliche Eingriffe in den Bahnverkehr durch militante Linksextremisten, die Hakenkrallen und Wurfanker zur Störung von Castortransporten eingesetzt haben, genannt. Auch das Untergraben von Gleiskörpern – etwas, was gerade bei diesem Castortransport wieder geschehen ist – muss in der einfachen Begehungsform aufgenommen werden und nicht in der qualifizierten, die nur in Abs. 3 vorgesehen ist. Das muss insbesondere auch unter dem Aspekt gesagt werden, dass heutzutage praktisch jeder ein Handy hat. So können vielleicht die Saboteure des Castortransports leichter gefasst werden.

(D) Die aktuellen Ereignisse um den Castortransport passen auch gut, um auf § 4 – Prüf-, Kennzeichnungs- und Löschungspflichten, Übermittlungen, Zweckbindung – einzugehen. Es ist zu begrüßen, dass personenbezogene Daten aus G-10-Maßnahmen in Zukunft nach § 4 Abs. 2 insgesamt verwendet werden dürfen. Es ist aber nicht konsequent, die präventive Übermittlung personenbezogener Daten auf das Ziel der Verhinderung und Aufklärung von bestimmten Straftaten zu begrenzen. Wir haben bisher die Auffassung vertreten, dass der bisherige § 7 Abs. 3 G 10 lediglich ein teilweises Übermittlungsverbot zu repressiven Zwecken beinhaltet, die Übermittlung zu präventiven Zwecken aber nach den allgemeinen Übermittlungsregeln der Verfassungsschutzgesetze erfolgt. § 4 Abs. 3 Nr. 3 erklärt nun die Übermittlung zur Vorbereitung und Durchführung von Partei- und Vereinsverboten ausdrücklich für zulässig. Das ist zu begrüßen. Bei der jetzt vorgesehenen Formulierung wäre jedoch die Übermittlung von Erkenntnissen, dass zum Beispiel anlässlich einer geplanten Versammlung schwerer Landfriedensbruch geplant wird, nicht zulässig. Es wäre demnach auch nicht zulässig, Erkenntnisse zu übermitteln, wonach ein bestimmter Skinhead eine bestimmte andere Person überfallen und körperlich misshandeln will.

Die Begrenzung der Übermittlung von verfassungsschutzrelevanten Informationen zwischen den Verfassungsschutzbehörden auf bestimmte Straftatenkomplexe geht ebenso fehl. Das gilt auch für den Verweis auf § 7 Abs. 4, der dazu führt, dass die Befugnis zur Übermittlung zum Zwecke der Strafverfolgung zu sehr begrenzt ist. Zumindest die Möglichkeit der Datenübermittlung zur Strafverfolgung nach §§ 234, 234a StGB – Menschenraub, Verschleppung –, § 310 StGB – Vorbereitung von

- (A) Explosions- und Strahlenverbrechen – und § 92a AuslG – gewerbs- oder bandenmäßiges Einschleusen von Ausländern – muss zulässig bleiben.

Zusammenfassend lässt sich also sagen: Mit der Vorlage dieses Gesetzentwurfs ist zum einen der Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts vom 14. Juli 1999 Rechnung getragen worden. Die Gewährleistung des Schutzes personenbezogener Daten ist insoweit verschärft worden. Allerdings ist der ganz große Wurf mit dieser Novelle noch nicht gelungen. In einigen Punkten besteht noch Änderungsbedarf. In den Ausschussberatungen wird dies sicherlich noch näher zu erörtern sein.

**Hans-Christian Ströbele** (*BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN*): Der vorliegende Änderungsentwurf zum so genannten G 10 ist ein vertretbarer Kompromiss zwischen Sicherheits- und Datenschutzinteressen.

Gegenüber dem geltenden Recht bringt die Novelle deutliche Verbesserungen, gestaltet die bestehenden Abhörbefugnisse der Dienste grundgesetzkonform und stärkt den Schutz des Grundrechts der Bürgerinnen und Bürger auf informationelle Selbstbestimmung erheblich. Die Koalition kommt damit einer Verpflichtung nach, die das Bundesverfassungsgericht dem Parlament aufgegeben hatte, weil die bisherigen gesetzlichen Regelungen verfassungswidrig sind.

- (B) Die Gesetzesnovelle schafft in der Sache keine entscheidend neuen Abhörbefugnisse. Teilweise wurde jetzt kritisiert, der Entwurf ermögliche dem Verfassungsschutz eine Überwachung Einzelner nun auch anlässlich von Straftaten jenseits der Staatsschutzdelikte, insbesondere beim Verdacht der Volksverhetzung. Dies war jedoch – leider – ganz überwiegend bereits nach geltendem Recht möglich. So kann der Verfassungsschutz die Kommunikation Einzelner schon heute anlässlich des Verdachts sogar irgendeines Delikts bei vermutetem Gemeinschaftsbezug überwachen, wenn durch die befürchteten Straftaten die demokratische Grundordnung oder die staatliche Existenz gefährdet sind. Nur unter dieser einschränkenden Voraussetzung einer konkreten Gefahr, die in der Praxis nur bei gemeinschaftlichem Handeln mehrerer erfüllt sein wird, ermöglicht nun auch die Gesetzesnovelle Überwachungsmaßnahmen im Falle einiger Kapitaldelikte und der Volksverhetzung: Diese muss aber schwerwiegend und geeignet sein, den öffentlichen Frieden zu stören, was bloßes Kneipengeläster und Ähnliches als Anlass ausschließt.

Die Datenschutzregelungen und die Kontrollbefugnisse der G-10-Kommission sowie des Parlamentarischen Kontrollgremiums wurden über das vom Bundesverfassungsgericht geforderte Maß hinaus erheblich ausgeweitet. Wir Grünen empfinden als sehr befriedigend, dass auch die Bundesländer ihre Kontrollregelungen diesem Standard anpassen müssen.

Erstaunlich finden wir die aus der F.D.P. – unter anderem von der ehemaligen Bundesjustizministerin – nun geäußerte Kritik, die Grünen gäben mit ihrer Zustimmung zu der Novelle ihre rechtsstaatlichen Überzeugungen auf. Bei aller Hochachtung für den seinerzeitigen Rücktritt

von Frau Leutheusser-Schnarrenberger als persönlichen Protest gegen den Großen Lauschangriff muss an Folgendes erinnert werden: Es war ausgerechnet ihre F.D.P., die jenen Erweiterungen der G-10-Abhörbefugnisse 1994 im Bundestag zu der Mehrheit verhalf, welche das Bundesverfassungsgericht fünf Jahre später als verfassungswidrig aufgehoben hat. Die F.D.P. hat daher das in Teilen verfassungswidrige Gesetz zu verantworten, welches Rot-Grün nun verfassungskonform gestalten muss. In der F.D.P. wird offenbar auf ein sehr kurzes Gedächtnis der Öffentlichkeit gebaut.

Soweit der Bundesrat nun auf den Entwurf drauf satteln will und die Überwachungsbefugnisse sowie Datenverwertungsbefugnisse erheblich auszuweiten verlangte, haben wir diesen Angriff auf das informationelle Selbstbestimmungsgrundrecht zurückweisen müssen. Die Beschränkung des Brief-, Post- und Fernmeldegeheimnisses muß die seltene Ausnahme bleiben und darf nicht zur Standardmaßnahme der Sicherheitsbehörden mutieren.

Die Anwendung des überarbeiteten Gesetzes muss genau beobachtet und kritisch begleitet werden. Eine Erhöhung von Zahl und Umfang der Telekommunikationsüberwachung darf nicht sein. Die G-10-Kommission kann ihre Aufgabe, die Anlässe und die Ergebnisse der Überwachung genau zu überprüfen, nun viel besser erfüllen. Sich daraus etwa ergebende Korrekturen müssen zeitnah erfolgen. Bündnis 90/Die Grünen unterstützen den Vorschlag des Bundesbeauftragten für Datenschutz, die neugefassten Befugnisse zunächst auf kurze Dauer befristet zu erproben.

(D) Dieser und weitere Verbesserungsforderungen insbesondere der Datenschutzbeauftragten von Bund und Ländern werden in den Ausschussberatungen ernsthaft weiter zu prüfen sein. Dazu gehören die Vorschläge: die Benachrichtigungspflicht gegenüber Betroffenen noch strikter zu gestalten; dem Bundestagsplenum und dem Parlamentarischen Kontrollgremium noch detaillierter über Anlass, Umfang, Dauer, Ergebnis und Kosten der angeordneten Überwachungsmaßnahmen sowie über die Benachrichtigung der Betroffenen zu berichten; Überwachungen von mutmaßlichen Einzeltätern und losen Gruppierungen jenseits der Staatsschutzdelikte im engeren Sinne noch deutlicher auszuschließen; eine Übermittlung von G-10-Erkenntnissen nur dem erhebenden Geheimdienst selbst unter strikterer Zweckbindung zu gestatten und Ausnahmen der dabei vom Bundesverfassungsgericht geforderten Kennzeichnung der G-10-Erkenntnisse zu streichen; die Voraussetzungen sowie Befristungen für die Überwachung in Geiselnahmefällen zu verengen und noch deutlicher von der Einhaltung zwischenstaatlicher Regelungen abhängig zu machen; die Obergrenze der strategischen Fernmeldeüberwachung von höchstens 20 Prozent der internationalen Fernmeldebeziehungen herabzusetzen.

Bei der Neugestaltung all dieser Detailregelung besteht die grüne Grundüberzeugung fort, dass generell Existenz und Tätigkeit der Geheimdienste laufend auf dem Prüfstand bleiben muss, um die Freiheit der Bürger und Transparenz der Gesellschaft zu wahren.

(A) **Dr. Edzard Schmidt-Jortzig (F.D.P.):** Manche Gesetzesvorhaben kommen so harmlos daher, dass man schon genau hinsehen muss, um zu erkennen, was sich wirklich dahinter verbirgt. So ist es auch hier. Wir lesen nämlich im Vorblatt unter „Problem und Ziel“, dass es bei dem Gesetzentwurf vorwiegend darum gehe, den Beanstandungen des Bundesverfassungsgerichts an der vom Bundesnachrichtendienst durchgeführten strategischen Fernmeldeüberwachung Rechnung zu tragen. Das mache eine Änderung des so genannten G-10-Gesetzes in der Tat zwingend notwendig.

Weiter heißt es dann: „Zugleich sollen Änderungen im Hinblick auf die fortschreitende technische Entwicklung vorgenommen und Lücken des bisherigen Gesetzes geschlossen werden.“

Das klingt zunächst einleuchtend und vernünftig. Es ist aber – das wissen wir alle – in der Politik ein durchaus gängiges Muster: Zunächst wird das Vorhandensein einer Lücke behauptet und dann gesagt, dass die selbstverständlich der Schließung bedarf.

Schaut man sich näher an, was die rot grünen „Lückenschließer“ vorgelegt haben, stellt sich nämlich heraus, dass es sich unter anderem um ganz erhebliche Erweiterungen der nachrichtendienstlichen Überwachungsmöglichkeiten handelt und – was noch schwerer wiegt – um die Verkürzung der Rechte von Betroffenen. Dies erstaunt vor allem bei den Grünen. Wir sind ja im Laufe Ihrer Regierungszeit einiges an politischen Verrenkungsübungen gewohnt; aber man wundert sich dennoch immer wieder.

(B) Die neue Parteivorsitzende Claudia Roth hat vor noch nicht allzu langer Zeit in einer Pressemitteilung vehement die Auflösung des Bundesnachrichtendienstes, einer „ebenso gefährlichen wie überflüssigen Behörde“ gefordert. Jetzt wollen sie und ihre grünen Freunde mit dem vorliegenden Gesetzentwurf dem BND zusätzliche Überwachungsmöglichkeiten einräumen. Einen solchen Sinneswandel erlebt man selbst bei den Grünen nicht alle Tage.

Lassen Sie mich noch einige wenige grundsätzliche Bemerkungen zu dem Gesetzentwurf machen, die mir wichtig erscheinen. Man erkennt zwar einen gewissen Fortschritt darin, dass einige datenschutzrechtliche Verbesserungen vorgenommen werden und die Kontrolle durch die einschlägigen parlamentarischen Gremien aufgewertet wird. Damit rechtfertigt die Bundesregierung auch die zusätzlichen Befugnisse der Dienste, etwa durch Ausweitung des Straftatenkatalogs oder das Abhören durch den BND bei Gefährdung von Personen im Ausland.

Es ist aber – ich sage das mit aller Vorsicht – möglicherweise ein Trugschluss zu glauben, dass man damit die Waage im Gleichgewicht hielte. Wir müssen uns doch wirklich fragen, wie effektiv die parlamentarische Kontrolle tatsächlich ist und überhaupt sein kann. Das gilt ja auch für andere Eingriffe in den Kommunikationsverkehr, zum Beispiel die Telefonüberwachung. Wie realistisch ist es, dass ein Kontrolleur – sei es ein parlamentarisches

Gremium, sei es aber auch ein Richter – eine Überwachungsmaßnahme ablehnt oder beendet, wenn er nur den Vortrag der Ämter hören kann? Die Frage ist also, ob die Rechnung „mehr Eingriffsbefugnisse gegen Verbesserung der Kontrolle“ tatsächlich aufgeht. (C)

Ein anderer wichtiger Punkt betrifft die Wiedereinführung der so genannten Fünfjahresfrist bei der Mitteilung an Betroffene, die die alte Koalition insbesondere auf Drängen der F.D.P. 1994 aus dem Gesetz gestrichen hatte. Man muss diese Regelung im Zusammenhang mit dem Ausschluss des Rechtsweges in § 13 des Entwurfs lesen. Der Betroffene kann nämlich auch dann rechtlich nichts mehr unternehmen, wenn er zwar von den Abhörmaßnahmen nicht unterrichtet wurde, davon aber auf anderem Wege erfahren hat. Diese Kontrollbescheidung ist für die F.D.P. nicht akzeptabel und hier kann ich meine Verwunderung über die angebliche Rechtsstaatspartei Die Grünen nur noch verstärken.

Insgesamt werden die beteiligten Ausschüsse noch viel Detailarbeit mit dem Gesetzentwurf haben. Aber wir müssen uns auch einmal sehr grundsätzlich mit dem Thema Überwachung der Kommunikation einschließlich der neuen Medien und des so genannten Lauschangriffs befassen. In Deutschland wird zuviel abgehört und die Kontrollen sind durchaus verbesserungswürdig. Vielleicht gibt der vorliegende Entwurf Gelegenheit, dieser Frage intensiver nachzugehen.

**Ulla Jelpke (PDS):** Das hier vorgelegte Gesetz ist ein großer Schritt in Richtung Überwachungsstaat und ein schlimmer Rückschlag für die Bürgerrechte. Die Regierung behauptet, sie korrigiere nur die Regelungen für Brief-, Post- und Fernmeldekontrolle, die das Verfassungsgericht 1999 beanstandet hatte, und ändere nur Regelungen, die durch die technologische Entwicklung überholt sind. Das ist eine glatte Täuschung der Öffentlichkeit. (D)

Wenn das Gesetz in der vorliegenden Fassung in Kraft tritt, dann haben sie den Weg frei gemacht für eine Ausspionierung und Überwachung der Bürgerinnen und Bürger durch die Geheimdienste, wie wir sie seit Gründung der Bundesrepublik Deutschland noch nie hatten. Dann wird in einem Ausmaß abgehört, werden Briefe und Pakete in einem Ausmaß geöffnet, Faxe und E-Mails mitgeschnitten wie vermutlich in keinem anderen Land der Welt.

Erst Ende des letzten Jahres hat der Bundesbeauftragte für den Datenschutz, Herr Jacob, einen – ich zitiere – „dramatischen Anstieg“ der Telefonüberwachungen festgestellt. 12 600 Telefonüberwachungen waren da für 1999 gemeldet worden. Um eine Vergleichszahl zu nennen: 1973 hatte es nur 104 Telefonüberwachungen gegeben. Mit anderen Worten: 1999 wurden schon nach dem alten Gesetz 120 mal so viele Telefone abgehört wie zur hohen Zeit der Verfolgung von RAF, Palästinensern und anderen Oppositionsgruppen Anfang der 70er-Jahre. Die Zahl dieser Überwachungen steigt derzeit jährlich um 30 Prozent. Alle vier Jahre verdreifacht sich also schon jetzt die Zahl der Lauschangriffe.

(A) Diese Regierung ist angetreten mit der Ankündigung, sie wolle die staatliche Überwachung der Bürger einschränken und Grundrechte ausbauen. Die Grünen sind sogar einmal entstanden als eine Partei gegen den Überwachungsstaat. Und jetzt? Jetzt wollen sie die Überwachung des Brief-, Post- und Fernmeldeverkehrs mindestens verdoppeln, vermutlich aber um ein Vielfaches erhöhen.

Sie wollen das Trennungsgebot zwischen der Polizei, die dem Legalitätsprinzip unterliegt, und Geheimdiensten, die fast alles dürfen und von fast niemandem kontrolliert werden, in einem Ausmaß außer Kraft setzen wie noch nie in dieser Geschichte. Die Durchbrechung dieses Trennungsgebots wird in Zukunft nicht mehr Ausnahme, sondern Regel sein.

Bis 1994 durfte der Bundesnachrichtendienst Telefongespräche nur abhören bei Gefahr eines bewaffneten Angriffs oder einer vergleichbaren Bedrohung des demokratischen Rechtsstaates. Es war schon schlimm genug, dass 1994 das berüchtigte Verbrechensbekämpfungsgesetz des inzwischen ebenso berüchtigten Innenministers Kanther diese Beschränkung aufgehoben und für zahlreiche weitere Verdachtsgründe das Abhören erlaubt hat.

Mit dem jetzigen Gesetz aber korrigieren SPD und Grüne diese falsche, obrigkeitsstaatliche Entwicklung nicht im Geringsten. Im Gegenteil, Sie treiben sie auf die Spitze.

(B) Jetzt sollen die Geheimdienste sogar beim einfachen Verdacht auf Verstöße gegen das Vereinsrecht, auf Verstöße gegen das Ausländergesetz und auf Volksverhetzung private Briefe und Pakete aufmachen, Telefonate, Faxe und E-Mails abhören und belauschen dürfen. Bis heute darf der Bundesnachrichtendienst maximal 10 Prozent des gesamten Telefonverkehrs überwachen. Sie wollen diesen Anteil auf 20 Prozent verdoppeln.

Die Deutsche Vereinigung für Datenschutz und der Republikanische Anwälten- und Anwälteverein hat bereits Mitte Februar zu ihrem Gesetzentwurf richtig festgestellt: „Nicht das Gesetz, sondern das Budget der Dienste beschreibt in Zukunft die Grenzen des heimlichen Abhörens. ... Die Novellierung des Artikel 10-Gesetzes ist damit aus Sicht der Bürgerinnenrechte keine Trendwende in der bundesrepublikanischen Sicherheitsgesetzgebung, wie sie nach der Kohl/Kanther-Ära notwendig gewesen wäre.“ Auch das ist leider wahr.

Gegen das alte G-10-Gesetz ist noch eine Beschwerde vor dem Europäischen Gerichtshof für Menschenrechte anhängig. Sie warten noch nicht einmal den Ausgang des Verfahrens ab, so eilig haben sie es mit dem Ausbau des Überwachungsstaats und dem Abbau von Bürgerrechten.

Ein letzter Punkt: Ich habe im Vorfeld dieser Beratungen die Regierung nach dem Ausmaß der Eingriffe in das Brief-, Post und Fernmeldegeheimnis in den letzten zehn Jahren gefragt. Die Regierung hat mir die Antwort auf fast alle wichtigen Fragen verweigert mit dem Hinweis auf eine angeblich „notwendige Geheimhaltung“. Ich finde das eine Ungeheuerlichkeit. Sie wollen offensichtlich nicht nur die Quellen und die Arbeitsweise der Geheim-

dienste geheim halten. Sie wollen geheim halten, in welchem Ausmaß die Bürgerinnen und Bürger schon jetzt von den Geheimdiensten ausgespäht und belauscht werden. Sie wollen geheim halten, in welchem Ausmaß die Geheimdienste schon jetzt Grundrechte einschränken und verletzen. (C)

Eine solche Geheimhaltung ist mit einer demokratischen Gesellschaft unvereinbar. Sie ist unvereinbar mit dem Transparenzgebot für alles staatliche Handeln und mit einer Kontrolle der Exekutive durch das Parlament. Wie sollen wir eigentlich über dieses neue Gesetz diskutieren, das Ausmaß der dadurch ausgelösten Grundrechtseingriffe bewerten und beurteilen, wenn uns solche Informationen verweigert werden?

Die Öffentlichkeit hat ein Recht darauf, zu erfahren, wie viele private Briefe, Päckchen und Pakete von Polizei und Geheimdiensten aufgemacht werden, wie viele private Faxe von Beamten heimlich gelesen, wie viele Telefonate und E-Mails heimlich mitgeschnitten und mitgehört werden.

Wer solche Auskünfte verweigert, hat Dreck am Stecken, der hat etwas zu verbergen. Das aufzudecken und die Bürgerinnen und Bürger im Land über solche Dinge zu informieren gehört zu den Grundpflichten jeder Opposition und wir werden dieser Grundpflicht nachkommen.

**Fritz Rudolf Körper**, *Parlamentarischer Staatssekretär beim Bundesminister des Innern*: Sie beraten heute den vom Bundesminister des Innern vorgelegten Gesetzentwurf zur Neuregelung von Beschränkungen des Brief-, Post- und Fernmeldegeheimnisses. Kernstück des Entwurfs ist die Neufassung des Artikel-10-Gesetzes. (D)

Anlass dieser Neufassung ist die Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts vom 14. Juli 1999. Das Gericht hatte darin einige Bestimmungen des G-10-Gesetzes im Bereich der vom Bundesnachrichtendienst durchgeführten strategischen Fernmeldekontrollen beanstandet. Die Richter hatten dem Gesetzgeber zur Herstellung eines verfassungsmäßigen Zustandes eine Frist bis zum 30. Juni 2001 gesetzt.

Der vorliegende Gesetzentwurf trägt diesen Beanstandungen Rechnung. Mit der Neufassung des G 10-Gesetzes werden vor allem die Anforderungen an den Umgang der beteiligten Behörden mit personenbezogenen Daten verschärft. Für alle Übermittlungsvorgänge gilt nun eine Protokollierungspflicht. Zusätzlich haben erhebende und empfangende Stellen künftig unverzüglich und in Abständen von höchstens sechs Monaten zu prüfen, ob die Daten erforderlich sind; anderenfalls sind sie zu löschen.

Das Bundesverfassungsgericht hatte nur den Bereich der strategischen Fernmeldekontrolle geprüft. Gleichwohl sind in der Neufassung die Regelungen über den Umgang mit personenbezogenen Daten auch für den Bereich der Individualanordnungen übernommen worden. Ich halte dies für eine richtungweisende, datenschutzfreundliche Entscheidung.

- (A) Die bisherige Regelung, wonach der Bundesnachrichtendienst innerhalb eines Zeitraums von drei Monaten personenbezogene Daten ohne Mitteilung an den Betroffenen nutzen durfte, wurde gestrichen. Damit werden die Rechte der Betroffenen wesentlich gestärkt. Nach der Neufassung kann von einer Mitteilung nur abgesehen werden, wenn die Daten sogleich nach ihrer Erhebung unverzüglich gelöscht wurden.

Darüber hinaus werden die Vorschriften über die Kontrolltätigkeit der G-10-Kommission erweitert, die alle Maßnahmen nach diesem Gesetz zu überwachen hat, von der Anordnung bis zur Erhebung, Verarbeitung und Nutzung personenbezogener Daten durch Dienste des Bundes. Damit wird eine umfängliche Kontrollbefugnis festgeschrieben, die eine restriktive Anwendung der Maßnahmen nach dem G 10 gewährleistet; dadurch wird ebenfalls der Schutz der Betroffenen gestärkt. Zugleich wird festgeschrieben, dass der Kommission die für die Erfüllung ihrer Aufgaben notwendige Personal- und Sachausstattung zur Verfügung zu stellen ist.

Das Gesetzesvorhaben soll aber zugleich zum Anlass genommen werden, zwischenzeitlich erkannte Lücken des bisherigen Gesetzes zu schließen.

Eine wesentliche Änderung erfolgt im Hinblick auf die fortschreitende technologische Entwicklung im Bereich der leitungsgebundenen internationalen Telekommunikation. Nach dem Gesetzentwurf soll künftig die strategische Fernmeldekontrolle bei durch Lichtwellenleiter gebündelt übertragener internationaler Telekommunikation zulässig sein.

- (B) Weiterhin wird eine Regelung zu Aufklärungsmaßnahmen im Zusammenhang mit kriminellen, Leib oder Leben bedrohenden Geiselnahmen im Ausland eingefügt. Damit wird eine Lücke des bisherigen Gesetzes geschlossen. Bei der Beantragung einer Beschränkungsmaßnahme anlässlich der Geiselnahme auf der Insel Jolo musste sehr rasch die Zustimmung des Parlamentarischen Kontrollgremiums eingeholt werden. Dieser Fall wird jetzt gesetzlich geregelt. Hierbei ist jedoch die Zustimmung des Gremiums wegen der Bedeutung des Grundrechtseingriffs von einer Mehrheit von zwei Dritteln seiner Mitglieder abhängig; außerdem tritt die Entscheidung spätestens nach zwei Monaten außer Kraft.

Ferner wird der Straftatenkatalog, der zwingende Voraussetzung im Bereich der Individualkontrolle ist, geringfügig erweitert. So wird der Tatbestand der Volksverhetzung – § 130 StGB – aufgenommen; damit folgt die Bundesregierung auch einer Bitte der Innenministerkonferenz vom 11. Juni 1999. Weiterhin wird der Straftatenkatalog durch einige der in § 129 a StGB enthaltenen Delikte, beispielsweise Mord und Totschlag – §§ 211, 212 StGB –, erpresserischer Menschenraub – § 239 a StGB –, Geiselnahme – § 239 b StGB – oder das Herbeiführen einer Sprengstoffexplosion – § 308 Abs. 1 und 3 StGB –, ergänzt, soweit diese sich gegen die freiheitliche demokratische Grundordnung, den Bestand oder die Sicherheit des Bundes oder eines Landes richten. Dies ist erforderlich, um auch Straftaten gewaltbereiter, extremistischer Einzeltäter oder loser Gruppierungen erfassen zu können.

- (C) Dies war nach der bisherigen Rechtslage nicht möglich, weil § 129 a StGB das Vorliegen einer fest gefügten terroristischen Vereinigung voraussetzt.

In der Novelle wird weiterhin ausdrücklich klargestellt, dass die im Rahmen des G 10 gewonnenen Erkenntnisse auch zur Vorbereitung und Durchführung von Verbotsverfahren bei verfassungswidrigen Parteien und extremistischen Vereinen genutzt werden können. Im letzteren Fall werden vor allem Erkenntnisse über Strukturen zu verbotender Gruppierungen benötigt, die auf anderem Wege häufig nicht oder erst im Zuge von vereinsrechtlichen Durchsuchungsmaßnahmen bei Funktionären festgestellt werden können. Es entspricht ohnedies dem Gesetzeszweck, drohende Gefahren für die freiheitliche demokratische Grundordnung oder den Bestand oder die Sicherheit des Bundes oder eines Landes abzuwehren. Im Verbotsverfahren gegen die NPD wird die Bundesregierung von dieser Regelung keinen Gebrauch machen. Die ohne Maßnahmen nach dem G-10-Gesetz gewonnenen Erkenntnisse über die NPD reichen aus, um den Verbotstrantrag umfassend zu stützen.

Schließlich enthält der Gesetzentwurf eine Änderung des Gesetzes über den Bundesnachrichtendienst. Damit wird erreicht, dass inländische Behörden den Bundesnachrichtendienst auch von sich aus über einschlägige Gefahrenbereiche unterrichten können, ohne dass der Bundesnachrichtendienst hierum ersuchen muss.

- (D) Insgesamt stellt der vorliegende Entwurf eine gelungene Weiterentwicklung des bisherigen G 10 dar, die den Vorstellungen des Bundesverfassungsgerichts wie auch dem heutigen Datenschutzverständnis entspricht.

In den vor uns liegenden Ausschussberatungen wird man sich mit den Vorstellungen des Bundesrates auseinandersetzen, der am 9. März 2001 eine Fülle von Änderungs- und Ergänzungsvorschlägen zu dem Regierungsentwurf gemacht hat. Bei einer Reihe dieser Vorschläge handelt es sich um sinnvolle Ergänzungen, die die Bundesregierung ohne weiteres übernehmen kann.

In vielen anderen Fällen aber kann die Bundesregierung die Vorschläge der Länder nicht übernehmen. So kann zum Beispiel der Wunsch, alle in § 129 a StGB aufgeführten Straftaten in den Katalog der Überwachungsstatbestände bei den Individualkontrollen aufzunehmen, nicht erfüllt werden. Eine derartige Erweiterung würde die Homogenität des Straftatenkataloges sprengen und den Grundsatz der Verhältnismäßigkeit von Grundrechtseingriffen missachten. Ebenso kann der Wunsch der Länder, bei der Weitergabe gewonnener Erkenntnisse den weit gefassten Katalog des § 100 a StPO zugrunde zu legen, nicht akzeptiert werden. Das Bundesverfassungsgericht hat eine strenge Neuordnung der bisher zulässigen Weiterleitungstatbestände gefordert. Die Aufnahme aller, schon im bisherigen G 10 nicht enthaltenen Tatbestände des § 100 a StPO, wäre nach Auffassung der Bundesregierung unverhältnismäßig.

Ich bin sicher, dass es uns gemeinsam gelingen wird, eine Neufassung des G 10 zu beschließen, die den Vorstellungen aller Beteiligten Rechnung trägt.

## (A) Anlage 5

**Zu Protokoll gegebene Reden****zur Beratung des Entwurfs eines ... Gesetzes zur Änderung des Dritten Buches Sozialgesetzbuch (... SGB III – Änderungsgesetz – ... SGB III-ÄndG) (Tagesordnungspunkt 13)**

**Renate Rennebach (SPD):** Moderne Arbeitsmarktpolitik heißt, aktive Beschäftigungsförderung zu betreiben und zu finanzieren und nicht einfach nur Arbeitslosigkeit zu verwalten. Eine gute Konjunkturlage, wie sie zurzeit besteht – hier sind wir uns alle einig – reicht nicht aus, um das Hauptproblem Arbeitslosigkeit in unserer Gesellschaft zu bekämpfen. Vielmehr ist die konsequente Modernisierung der Arbeitsmarktförderung die Achillesferse einer nachhaltigen Bekämpfung der Erwerbslosigkeit und hat somit auch für die Bundesregierung oberste Priorität. Danach richtet sich auch die von der Regierungskoalition verfolgte Änderungspolitik des SGB III.

Um eine Reform hin zu einer aktiven Beschäftigungspolitik vorzulegen, die ihren Namen auch verdient und dem Anspruch der sozialen Gerechtigkeit entspricht. Dafür brauchen wir eine gründliche und verantwortungsvolle Abwägung der Bedürfnisse aller Betroffenen. Das wird leider von vielen übersehen, denen die dringend anstehende Reform des Arbeitsförderungsrechts nicht schnell genug geht.

(B) Eine Änderung des Arbeitsförderungsgesetzes ist aber vor allem auch mit einem radikalen Umdenken in der Arbeitsförderungs politik verbunden: Die Philosophie der Beschäftigungspolitik muss geändert und an die Erfordernisse einer modernen Industriegesellschaft angepasst werden. Dazu gehört auch, über den Tellerrand unserer Landesgrenzen – etwa zu unseren Nachbarstaaten Holland und Dänemark – zu schauen und von liebgewonnenen Gewohnheiten Abschied zu nehmen, ein Gedanke mit dem sich vor allem die Opposition – Stichwort „Teilzeitarbeit“ – noch nicht so recht vertraut machen kann.

Unsere Nachbarn Holland und Dänemark führen uns schon seit einigen Jahren vor, dass so genannte problematische Zielgruppen wie Geringqualifizierte oder ältere Langzeitarbeitslose sehr wohl in den Arbeitsmarkt integriert werden können. Am Beispiel der von der Bundesregierung übernommenen Jobrotation, die in Dänemark seit Jahren erfolgreich realisiert wird, zeigt sich, dass es sich lohnt, den Werkzeugkasten zu entrümpeln und den Mut zu haben, ausgetretene Pfade zu verlassen und zu neuen Mitteln zu greifen. So und nur so wird eine gerechtere Verteilung vorhandener Arbeit in unserer Gesellschaft erreicht.

Die Bundesregierung ist hier mit der geplanten Reform im Sinne einer Überprüfung und Weiterentwicklung des arbeitsmarktpolitischen Instrumentariums zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit auf dem richtigen Weg.

Schon mit dem SGB-III-Vorschaltgesetz ist die Arbeitsmarktpolitik bereits zum 1. August 1999 praxisgerechter gestaltet worden. Das zeigt sich in vielen Details

wie etwa der eingangs erwähnten verbesserten Zielgruppenförderung oder der Verwaltungsvereinfachung zugunsten der Vermeidung unnötiger Bürokratie für Arbeitsämter und Betroffene zugleich. Die abschließende Reform der Arbeitsförderung wird zum 1. Januar 2002 nach gründlicher Vorbereitung und Einbeziehung aller gesellschaftlich relevanten Gruppen erfolgen. (C)

Lassen Sie uns eine Reform auf den Weg bringen, die eher durch ihre innere Stringenz als durch das Tempo ihres Zustandekommens besticht. Es gilt, endlich wieder Verlässlichkeit und Planungssicherheit für die Träger und die Betroffenen der Arbeitsmarktpolitik zu schaffen und nicht nach der uns allen noch präsenten „Stop and Go-Methode“ der Kohl-Regierung zu verfahren, nach der beispielsweise Ausgaben für ABM kurz vor der Bundestagswahl noch mal in die Höhe getrieben werden.

Eine Reformierung der Arbeitsförderung zwingt uns zur Anhörung aller Betroffenen und gesellschaftlich relevanten Gruppen. Dazu zählen auch die Frauen und das Thema Vereinbarkeit von Kindererziehung, Beruf und sozialer Absicherung – eine Herausforderung, die im Übrigen nicht nur von der Arbeits- und Sozialpolitik, sondern auch von der Bildungs- und Steuerpolitik adäquate Antworten verlangt. Wir stellen uns dieser Herausforderung.

Eine soziale Benachteiligung von Frauen – und Männern –, die vor ihrem Erziehungsgeldbezug und ihrer Erziehungszeit – Arbeitslosengeld oder Arbeitslosenhilfe bezogen haben – da sind wir uns mit den Kolleginnen und Kollegen von der PDS einig –, ist nicht mehr hinnehmbar. Insofern geht Ihr Entwurf zumindest in die richtige Richtung. Aber Ihr hier vorliegender Beitrag zur Reform des SGB III – § 147 SGB III: Frist für das Erlöschen des Anspruchs auf Arbeitslosengeld und § 196 SGB III: Frist für das Erlöschen des Anspruchs auf Arbeitslosenhilfe – hat einen ganz entscheidenden Haken: Ihre Änderungsvorschläge berücksichtigen nicht die anderen gesellschaftlich relevanten Personengruppen. Was ist mit den Interessen von Personen, die ihre Angehörigen pflegen oder unseren Mitbürgern, die zeitweise erwerbsunfähig sind? Auch diese Personengruppen – das kann niemand bezweifeln – haben ein schützenswertes Interesse daran, ihren Leistungsanspruch nicht zu verlieren. Hier gilt ohne Wenn und Aber der Gleichheitsgrundsatz, wie ihn unser Grundgesetz gebietet. Sie sehen: Zu einer grundlegenden Reform unserer Beschäftigungspolitik reicht es nicht aus, an der einen oder anderen Schraube zu drehen. Vielmehr gilt es, das Problem in seiner Gesamtheit zu erkennen und nicht nur vorübergehende Kosmetik zur Verwaltung von Arbeitslosigkeit zu betreiben. Eine Arbeitsmarkt- und Sozialpolitik, die nur darauf aus ist, schnellatmig Partikularinteressen zu bedienen, verliert schnell das Gemeinwohl aus dem Auge und im Übrigen auch seine Glaubwürdigkeit. (D)

Genau aus diesem Grund wird in der Koalitionsarbeitsgruppe SGB III zusammen mit dem BMA ausgiebig und unter Abwägung aller Interessen auch über die Problematik des Arbeitslosenversicherungsschutzes nach der Kindererziehung diskutiert. Ein Eckpunktepapier der Bundesregierung, das auch diesen komplexen Bereich thematisiert, wird Anfang Mai diesen Jahres auf dem Tisch liegen.



- (A) Ich möchte daher noch mal eindringlichst an Sie appellieren: Lassen Sie uns durch Abwägung der Interessen aller bedeutsamen Gruppen in unserer Gesellschaft – dazu zählt im Übrigen auch das von der PDS so viel geschmähte Bündnis für Arbeit, Ausbildung und Wettbewerbsfähigkeit – eine sozial gerechte Reform auf den Weg bringen, die ihren Namen auch verdient hat. Vor Schnellschüssen, die Anliegen wichtiger Betroffener unter den Tisch fallen lassen, sei an dieser Stelle ausdrücklich gewarnt. Ansonsten droht die dringend anstehende Änderung des Arbeitsförderungsrechts zur einem Reförmchen statt zu einer Reform zu werden. Aus diesem sicher für alle verständlichen Grund lehnen wir den Antrag ab.

**Heinz Schemken (CDU/CSU):** Der Entwurf des Gesetzes zur Änderung des SGB III sieht vor, dass im Rahmen des § 147 SGB III sichergestellt werden soll, dass der Anspruch auf Arbeitslosengeld auch bei der Geburt von zwei und mehr Kindern und anschließendem Erziehungsurlaub erhalten bleibt. Mit der vorgeschlagenen Änderung soll der Anspruch auf Arbeitslosenhilfe nach Zeiten des Mutterschutzes und des Erziehungsurlaubs erhalten bleiben.

Durch die gleichmäßige Berücksichtigung von Mutterschutz und Kindererziehungszeiten sowie die einheitliche Verlängerung der Fristen, die zum Erlöschen von Ansprüchen auf Entgeltersatzleistungen – Arbeitslosengeld und Arbeitslosenhilfe – führen, werden bei der Bundesanstalt für Arbeit Mehrkosten in nicht näher zu bezifferndem Umfang entstehen. Gleichzeitig werden die Kommunalhaushalte entlastet, da der Personenkreis, der nach dem SGB III anspruchsberechtigt ist, erweitert wird und ein Teil dieser Personen dadurch aus dem Leistungsbezug nach dem Bundessozialhilfegesetz fällt.

- (B)

Insgesamt geht es darum, die Fristen für das Erlöschen der Ansprüche auf Arbeitslosengeld und Arbeitslosenhilfe um die Zeiten des Mutterschutzes und des Erziehungsgeldes zu verlängern.

Für die Bundesanstalt für Arbeit entstehen nicht quantifizierbare Kosten. Allerdings würden die Kommunen entlastet, weil weniger Personen durch die Sozialhilfe gestützt werden müssen.

Der Ausschuss für Arbeit und Sozialordnung wie auch der mitberatende Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend haben diesen Gesetzentwurf der PDS mehrheitlich abgelehnt. Die Ausschussmehrheiten plädierten dafür, den Sachverhalt im Zuge der geplanten Reform des SGB III im Zusammenhang mit ähnlich gelagerten Problemen zu lösen.

Wir mahnen hier nachdrücklich die Reform des Arbeitsförderungsgesetzes an. Da sich im Arbeitsmarkt nichts Entscheidendes bewegt und die Arbeitslosigkeit weiter bei der Marke um 4 Millionen verharrt, muss die Koalition von SPD und Grünen hier endlich Farbe bekennen. Wir brauchen hier Instrumente, die insbesondere bei der Langzeitarbeitslosigkeit wirksam ansetzen. Dabei geht es um die örtlichen Initiativen vom Arbeitsamt und Kommunen.

- (C) Wir werden mit den Hemmnissen im Arbeitsmarkt, wie sie durch Rot-Grün mit der Rücknahme von Gesetzen, die gerade die geringfügigen Beschäftigungsverhältnisse förderten, entstehen und mit den Belastungen, zum Beispiel durch den Rechtsanspruch auf Teilzeit gerade für mittelständische Betriebe, nicht weiterkommen. Wenn schon bei kräftigem Wachstum die Arbeitslosigkeit kaum abgebaut wird, wie soll das erst bei einer sich abschwächenden Konjunktur werden? Und wenn sich was bewegt, dann ist das nur von statistischer Größe. Deutschland kriegt den hohen Arbeitslosensockel einfach nicht weg.

Gleichzeitig war der „Mismatch“ nie so groß wie heute: Dem Heer der Arbeitslosen steht eine wachsende Zahl von Betrieben gegenüber, die ihre offenen Stellen nicht besetzen können.

Das Thema der Langzeitarbeitslosigkeit erhält in diesem Zusammenhang seine dramatische Wirkung für den Betroffenen, vor allem für den mit Kindern.

Über 1,4 Millionen Menschen sind immer noch länger als ein Jahr arbeitslos. 60 Prozent aller Langzeitarbeitslosen sind älter als 45 Jahre. 77 Prozent der Langzeitarbeitslosen in den jungen Bundesländern sind Frauen. Dabei handelt es sich überwiegend sogar um qualifizierte Arbeitslose.

Die Sozialpartner haben die Verlängerung des Bundesprogramms zur Eingliederung von Langzeitarbeitslosen durch die ehemalige CDU-geführte Bundesregierung bis zum Jahre 2001 begrüßt. Mithilfe dieses Programms konnten von 1985 bis 1998 über 300 000 Menschen eine Beschäftigung finden.

- (D) Seit April 1997 gibt es den Eingliederungsvertrag für Langzeitarbeitslose, denn Betriebe tun sich häufig schwer, Langzeitarbeitslose einzustellen. Sie fürchten, bei Krankheit oder bei Nichteignung diese nur schwer wieder entlassen zu können.

Durch den neuartigen Eingliederungsvertrag, der der Zustimmung des Arbeitsamtes bedarf und bis zu sechs Monate zur Einarbeitung und Qualifizierung gelten kann, wird ein Sonderarbeitsverhältnis geschaffen, mit dem der Arbeitgeber von diesen Risiken entlastet wird. Das Arbeitsamt erstattet die Aufwendungen für die Lohnfortzahlung und kann zusätzlich Lohnkostenzuschüsse gewähren. Die Arbeitgeber nutzen dieses Instrument allerdings nur im geringen Umfang.

Trainingsmaßnahmen können notwendige Kenntnisse und Fähigkeiten zur Verbesserung der Einstellungschancen vermitteln, aber auch zur Eignungsfeststellung und Prüfung der Arbeitsbereitschaft und Arbeitsfähigkeit genutzt werden. Wir möchten deshalb mit Nachdruck darauf drängen, dass wir diese Ungereimtheiten recht bald ausräumen. Daher sehen wir schon dieses Anliegen; aber es sollte in den Gesamtzusammenhang gestellt werden.

Im Übrigen gibt es auch eine Initiative des Freistaates Sachsen in dieser Sache im Bundesrat. Diese zielt auf die Novellierung des AFG ab.

Darauf drängen auch wir und deshalb können wir heute einer Zustimmung nicht folgen. Wir lehnen deshalb diese Gesetzesinitiative der PDS ab.

- (A) **Ekin Deligöz (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN):** Der Antrag der PDS greift ein wichtiges Problem auf: Nach bestimmten Fristen, in denen die entsprechenden Leistungen nicht bezogen werden, erlöschen die Ansprüche auf Arbeitslosengeld und auf Arbeitslosenhilfe. Wenn jemand also einen entsprechenden Anspruch hat, ihn aber vier Jahre lang nicht realisiert, erlischt dieser Anspruch. Das ist im Prinzip eine vernünftige Regelung und wenn jemand drei Jahre Erziehungsurlaub hat, ist diese Regelung auch kein Problem.

Schwierig wird es allerdings, wenn Eltern am Stück bei Gewährung von Arbeitslosengeld mehr als vier Jahre und bei Gewährung von der Arbeitslosenhilfe mehr als drei Jahre Erziehungsurlaub beziehungsweise Elternzeit in Anspruch nehmen und wenn sie im Anschluss an diese Erziehungszeit arbeitslos sind. Dann kann es – bei zwei und mehr Kindern – passieren, dass sie auf Sozialhilfe angewiesen sind, statt dass sie ihre vor der Geburt ihrer Kinder erworbenen Ansprüche auf Arbeitslosengeld und Arbeitslosenhilfe realisieren. Das ist natürlich nicht im Sinne des Erfinders.

Kinder dürfen kein Sozialhilferisiko sein. Das wollen wir gewährleisten, indem wir den Familienleistungsausgleich weiter verbessern, das Kindergeld weiter erhöhen und die Kinderarmut gezielt bekämpfen. Das müssen wir aber auch gewährleisten, indem wir unsinnige Regelungen beseitigen, welche die gegenüber der Sozialhilfe vorrangigen Ansprüche schwächen. Dies ist bei den hier monierten Paragraphen eindeutig der Fall. Deshalb müssen diese Paragraphen entsprechend geändert werden.

- (B) Wir haben in der Koalition eine gemeinsame Arbeitsgruppe zur SGB III-Reform eingerichtet, die sich mit diesem und mit vielen anderen Problemen auseinander setzt – mit nach vorne weisenden, innovativen Ansätzen. Dabei haben wir festgestellt: Der in dem PDS-Antrag angesprochene Sachverhalt ist nicht nur richtig erkannt, auch der vorgeschlagene Lösungsweg weist in die richtige Richtung. Wir müssen aber auch sehen: Weil wir eine Reihe von ähnlich gelagerten und widersprüchlichen Fällen haben, weil wir zusätzlich grundsätzliche Veränderungen beim SGB III in Angriff nehmen, macht es mehr Sinn, eine Reform aus einem Guss zu machen, zumal die Koalition ihre Reformvorschläge zeitnah vorlegen wird.

Wir lehnen den PDS-Antrag deshalb also nicht aus inhaltlichen Gründen ab, sondern weil wir eine Reform aus einem Guss und weil wir ein in sich stimmiges Projekt wollen, das keine neuen Widersprüche produziert und alle problematischen Fälle regelt. Dass dies Sinn macht, macht allein schon der Umstand klar, dass die PDS gleich zwei Lösungsvorschläge unterbreitet. Welcher der beste ist, wird sich im Zusammenhang mit anderen Fragen im Rahmen der SGB III-Reform erweisen. Deshalb sagen

wir: Eine baldige SGB-Reform statt ein Stückwerk – das ist das, was den Menschen am meisten dient. (C)

**Dirk Niebel (F.D.P.):** Der hier vorliegende Antrag, Mutterschutz- und Elternzeit in die Anspruchszeiten für die Arbeitslosenversicherung aufzunehmen, hat sicherlich seine Berechtigung. Es kann nicht sein, dass Frauen und Männer aufgrund von Eltern- und Erziehungszeiten ihre Ansprüche auf Arbeitslosengeld und Arbeitslosenhilfe verlieren.

Die PDS hat als Lösung vorgeschlagen, die Elternzeit in die Versicherungspflicht aufzunehmen. Dies wäre jetzt aber wieder nur die Gegenmaßnahme für einen Einzelfall und passt in das Flickwerk von Rot-Grün.

Die zusätzlichen Beiträge würden darüber hinaus die Steuerzahler und die Bundesanstalt für Arbeit mit Kosten in ungeklärter Höhe belasten. Die F.D.P.-Fraktion kämpft seit Monaten für eine Senkung der Beiträge zur Arbeitslosenversicherung. Wir stimmen zusätzlichen Belastungen für die Beitragszahler und Mehrausgaben der Bundesanstalt für Arbeit nicht zu.

Das Argument, dass bei In-Kraft-Treten des Antrags die Kommunen bei der Sozialhilfe entlastet werden, zeigt wieder einmal den Verschiebepbahnhof bei den beiden steuerfinanzierten Leistungen Arbeitslosenhilfe und Sozialhilfe auf.

Die F.D.P. wird deshalb dem Deutschen Bundestag einen Antrag auf Zusammenfassung der steuerfinanzierten Leistung Arbeitslosenhilfe mit der ebenfalls steuerfinanzierten Sozialhilfe vorlegen. Dadurch wird nicht nur dieser Verschiebepbahnhof beendet. Durch die Verschlan- (D)  
kung von Behörden und den Abbau von bürokratischem Aufwand werden erhebliche Einsparungen ermöglicht. Bisher kostet der Verwaltungsapparat 15 Milliarden DM jährlich, davon rund 7 Milliarden DM allein die Verwaltung der beiden Leistungen Arbeitslosen- und Sozialhilfe.

Kinder dürfen nicht zum Armutrisiko werden. Die F.D.P. ist unter anderem deshalb die Partei der sozialen Verantwortung, weil wir Elternschaft und berufliche Tätigkeit in Einklang bringen wollen: Wir setzen daher große Hoffnung in die Reform des SGB III, die ja von der rot-grünen Regierung seit Beginn der Legislaturperiode angekündigt wird. Im Rahmen des Gesamtkonzeptes, das wir konstruktiv begleiten werden, muss auch das hier vorliegende Thema zufriedenstellend gelöst werden.

Die F.D.P.-Bundestagsfraktion lehnt deshalb diesen Antrag als Einzelfalllösung ab. Wir fordern, dass die Bundesregierung endlich ihre Versprechungen wahr macht und den Entwurf zur Reform des Arbeitsförderungsrechts vorlegt. Und bitte legen Sie uns nicht wieder Flickwerk vor, sondern endlich einmal handwerklich solide Arbeit.











